Merc.
336 J
Nemnich
n.

52

<36614240550011

<36614240550011

Bayer. Staatsbibliothek

Bever

Waaren-Lexicon

IN

Zwölf Sprachen

DER

Hamburgischen COMMERZ-DEPUTATION

Zugeeignet

v. d. V.

PHILIPP ANDREAS NEMNICH, I.U.L.

Hamburg.

1797.

Vincent fecit.

L. u. 4994

Bayerische
Staatsbibliothek

Waaren - Lexicon

in

Zwölf Sprachen.

Hamburg, bey Licentiat Nemnich.

Leipzig, bey Adam Friedrich Böhme.

Preis. 1 *Duc. Holl.*

Ein Lexicon zu bearbeiten, welches die Benennungen von Waaren in den dem Kaufmann intereſſirenden Sprachen in ſich faſst, iſt, ungeachtet ſeines vielfältigen Nutzens, eine ganz neue, noch nie verſuchte Unternehmung. Sprachkenntniſſe und Büchergelehrſamkeit, ſo ausgebreitet dieſe auch ſeyn mögen, wollen allein nicht hinreichen, ſondern es werden auch das Anſchauen vieler Waarenartikel, und vornämlich die Belehrungen und Beyträge von Kaufleuten, denen die Kultur der Handlungswiſſenſchaften angelegen iſt, dazu erfordert. Ich habe mir dieſe Erforderniſſe, ſo viel es mir möglich war, zu erwerben geſucht, und mich durch keine Schwierigkeiten und vorauszuſehende Vorwürfe, abſchrecken laſſen, den Grund zu einem Werke zu legen, welches nur ſtufenweiſe und durch die Vereinigung der ſo ſehr zerſtreuten Kenntniſſe von eigenthümlichen Benennungen, den möglichſten Grad der Vollſtändigkeit erreichen kann.

Die Vereinbarung der zerſtreuten Kenntniſſe von Benennungen wird nun lediglich dadurch bewirkt, wenn die Beſitzer meines Waarenlexicons ſich die Mühe geben wollen, die darin vorhandenen Mängel aus ihrem Vorrathe zu erſetzen, und mir die Sammlung ihrer Verbeſſerungen und Zuſätze mitzutheilen. Dieſe werde ich dann zweckmäſsig verbinden und als Supplemente herausgeben. Wie intereſſant und zuverläſſig dergleichen Beyträge ſind, wenn ſie von Kennern herrühren, erlaube ich mir gegenwärtig nur aus dem portugieſiſchen Waaren-Lexicon zu beweiſen, wozu Herr Joh. Gabe die Benennungen der Sorten von Flachs, Zucker

 und

und Taback, und Herr G. H. Hector die von Leinwand, geliefert haben.

Das deutſche Waaren-Lexicon läſst ſich in Anſehung der Wörter, wo die Benennungen in den übrigen Sprachen beygefügt ſind, nicht leicht erweitern, indem es nur die Hauptartikel, ohne deren Eintheilung und Verſchiedenheiten, enthalten ſoll. Die Vermehrung betrift alſo nur die einzelnen Wörterbücher, wovon aber wieder die Favoritnamen, und die Benennungen, welche ſich nicht überſetzen laſſen, ausgeſchloſſen ſind.

Hamburg, im May
1797.

Nemnich Lt.

Nachweiſung.

1)	Engliſches Waaren-Lexicon	—	Seite 1.
2)	Holländiſches Waaren-Lexicon	—	— 49.
3)	Schwediſches Waaren-Lexicon	—	— 81.
4)	Däniſches Waaren-Lexicon	—	— 113.
5)	Franzöſiſches Waaren-Lexicon	—	— 145.
6)	Italieniſches Waaren-Lexicon	—	— 233.
7)	Spaniſches Waaren-Lexicon	—	— 279.
8)	Portugieſiſches Waaren-Lexicon	—	— 333.
9)	Ruſſiſches Waaren-Lexicon	—	— 369.
10)	Polniſches Waaren-Lexicon	—	— 385.
11)	Lateiniſches Waaren-Lexicon	—	— 401.
12)	Deutſches Waaren-Lexicon	—	— 425.

Verzeich-

Verzeichniſs

der

Pränumeranten.

Altona. H. C. Martinſen. Zeiſe. Paulſen. I. N. Meyer. B. Nibol. F. Knauft. F. Kallſen. Mackler G. C. Lotz. Witt. Buchhändler Hammerich, 5 Exempl. H. Dede. H. van der Smiſſen Söhne. Conſul und Hof-Agent A. C. Becker. Loepke Smidt.

Amſterdam. G. P. Gerlach.

Annaberg, Buchhändler Freyer.

Arnſtadt. Stadt-Caſſirer Langbein.

Archangel. Peter Gemel,

Augsburg. J. G. Süsfrind.

Barth. J. J. Bennin. C. M. Fäcks. P. Kraft. J. N. Rodbertus. J. F. Struck. Willert.

Berlin. Doctor J. G. Krünitz. Haude & Spener, 2 Exempl. C. Selmer.

Bernburg. J. C. Roſsi.

Braunſchweig. Die Schulbuchhandlung, 2 Exempl. P. C. Röer.

Bremen. H. R. Watermeyer. O. E. Bley. J. A. Engelbrecht.

Brunshuſen. H. J. M. Boje. Oberzollinſpector Wyncken. Crüdop. Heitmann. C. A...

Breslau. W. G. Korn, 6 Exempl. Korn, ſenior. 3 Exempl.

Brüſſel. Charles Hirſens, 2 Exempl.

Calbe an der Saale. Bernh. Grobe.

Deizisau. Ferd. Zoller,

Dietz. J. G. Zinck.

Dillenburg. W. J. H. Speck, 2 Exempl.

Dresden. Hilscher, 2 Exempl.

Elbingen. Post-Secretair Zimmermann. Truhars.

Esslingen. G. F. Seeger. C. J. Schumann, 2 Exempl.

Flensburg. Arnold Katt. Korte Jessen.

Frankfurt. Die Andræsche Buchhandlung, 2 Exempl. Henrici Rheinhardt, Post-Commissair Dietz.

Fuld. Controlleur Comitti.

Fürth. J. A. Gephardt.

Gera. W. Heinsius, 2 Exempl.

Gotha. Commissions-Rath Hendrich. Kammerd. Henneberg. Kaufdiener Leffler, Rath Becker. Registrator Schencke, 2 Exempl.

Göttingen. Vandenhoek, 2 Exempl. Dieterich.

Görlitz. Hermsdorff & Anton.

Göppingen. C. F. Lidel.

Greifswald. J. C. Schurich. A. H. Drewitz. D. Pust. J. C. Binder. Senator Pogge.

Grimmen. Senator Mohnicke. Senator Mathaei, F. F. Glosemeyer.

Hamburg. Der Club der Freundschaft. P. Amsinck, 3 Exempl. J. J. N. Albrecht. A. Ahlberg. N. G. Arnold. A. Adriansen. J. L. Anderson. Otto Alff, 2 Exempl. J. Adamy. J. H. Ahlers. P. Adolssen, Bachmann & Gundermann, 16 Exempl. J. Bargemann. G. H. Beusch. G. H. Beuck. D. M. Behrmann. N. Bernegau. F. J. Berg, 2 Exmpl. J. Beltzer. J. Beckmann. J. Bartels. F. Broock. E. C. Boisson. J. H. Brödermann. F. D. Bieber. J. D. Brodermann. D. H. Brauer. T. Breese. I. G. Baetcke. J. H. Böse. C. van der Breling. J. F. Blancke. N. A. Bueck. J. F. Burgmann, 2 Exempl. C. E. Bohn, 20 Exempl. F. Blech. J. A. Brinckmann. Böttger & Nagel. Boue. G. A. Brune. J. B. B. B. W. M. Braasch. J. C. F. Brauer. A. G. Braenig. Die Commerz-Bibliothek. J. P. Clamer. J. G. Caulier. F. Chausepie. J. D. Cordes. J. A. Cunitz. J. H. Cohen. J. Claessen. J. A. Cropp. J. Dereckens. Mathias van Drateln. J. F. Duncker. J. C. Däncke. W. von Döhren. W. Dumas. Licentiat Dressky. F. Damm. J. H. Eimbeke Matth. Sohn. A. W. C. Eimbecke. J. H. Eimcke. C. Eimcke. Eschen & Compagnie. Eggers. H. C. H. I. E. Frerking. Louis Fallati. Fritzing. Feddersen. P. F. Feindt. F. I. Fischer. L. I. Fetting. I. H. Frercks. I. L. Fürstenau. H. C. G. Feindt. F. Fixsen. J. Gabe. H. C. Göttig, 2 Exempl. Senator Griess. Senator Günther. J. Greve. Gödecken. J. H. Gerecken. P. F. Griem. Grünsels. G. C. Grosse. C. M. Gilbert. A. H. A. Giesecke. I. F. Graeve. H. F. Goverts. A. D. Goverts, 4 Exempl. T. H. Goverts, 3 Exempl. Gädeckens.

45. *Exemplare für folgende Eleven aus Herrn Andreas Grünings Handlungsschule.*

T. Austrup, aus Gotha. J. H. Bohnenberg, aus Altona. F. M. Binard, aus Brest. Gaspard Certain, aus Frankreich. C. F. Cirsovius, aus Kiel. S. Curtis, aus Gainsburg in England. F. B. Desbordes, aus

Breſt. J. C. Donner, aus Altona. J. C. Green aus London. F. Henrotay, aus Brüſſel. J. S. Knoch, aus Hirſchberg im Voigtlande. A. Knude, aus Ringkioping in Jütland. C. A. Lundbeck, aus Drontheim. F. Mühlenbruch, aus dem Mecklenburgl. J. H. Riſs, aus Altona. J. H. Schencke, aus Schwerin. J. D. L. Tieden, aus Mitau. A. R. Edler von Uhl, aus Wien. J. G. Weidlich, aus Leipzig. Knud Wesleuſen, aus Warde in Jütland. H. C. Eggers, aus Göttingen. C. Elfſtrand, aus Gefle in Schweden. A. Boyeſen, aus Drammen. A. Grüning. J. F. Grüning. C. L. Grüning. P. Knoch, aus Hirſchberg im Voigtlande. B. Lange, aus Christiania in Norwegen. H. Meincke, aus Drontheim. J. Meincke, aus Drontheim. O. P. Lubbes, aus Altona. H. W. Oldermann, aus Hamburg. A. Rouſsatier, aus Vevay in der Schweiz. J. Rahr, aus Repen in Jüttland. H. Langfeld, aus Hamburg. W. Sabine, aus Bath in England. P. Schmidt, aus Altona. I. Dencker, aus Lütjenburg. L. Steindorff, aus Hamburg. F. Stuhlmann, aus Altona. G. Waeber, aus Libau. H. Hasperg, aus Hamburg. H. Peyron, aus Hamburg. R. Deigthon, aus England. G. W. Mathæi, aus Hamburg.

Die Harmonie. G. C. Hanſen. I. P. Henningk. Hector. I. C. Haack, 2 Exempl. C. Haſſe. F. Holtermann, 2 Exempl. I. F. Heintze. Regiſtrator Hartmann. A. G. A. Herrn. C. F. Hermann. I. P. Heymann. C. E. Hingſted. C. F. Heuſer. Heiſchel, junior. Controlleur Hülſemann. U. Hencke. von Horn. I. H. Hoppe. F. C. Holtz. H. Haupt. F. A. Hoepner. U. G. Halske. R. A. Hildebrand. R. Haſſelgreen. R. Heinichen. F. Hip. H. N. Hammann. J. D. Harder, 2 Exempl. H. C. Harder. I. C. Heſſe, 2 Exempl. Notarius Haaſe. P. P. Hegmann. I. N. L'hoeſt. M. I. H. 6 Exempl. A. H. Hübener. E. Jeniſch. M. I. Jeniſch. H. G. Ide. I. C. Iunghenn. H. I. Iuſtus. F. W. Iahncke. I. G. Köſter. I. D. Koch. H. A. Klinck. I. H. Knedeyſen. I. F. Kirchhoff. I. F. Kleinecke. F. H. Kluckau. H. Korth. H. Kühl. A. F. Kothen. C. M. Knogler. H. J. Koch. H. Kramer, junior. M. Krechler. C. Köpcke. A. Klaucke. Krull. F. F. Kruckenberg. Kellinghuſen, junior. P. I. Krüger. I. M. Kreep. I. N. Kahrs. D. H. Klingner. C. Koepke. Kröger & Oppermann. Köhn, 10 Exempl. Senator Lienau. Dispacheur Lienau. I. M. D. Lienau. I. I. G. Lübeck. I. I. Lampe. P. H. Leverköhn. I. W. Loffhagen. Obriſt-Lieut. Lohmann. I. H. Löhr. N. G. Lütkens. I. H. Langhans. I. H. Lutterloh, 2 Exempl. Vincent Luis. I. D. Luis. I. C. Laug. Lotz & Soltau. P. C. von Maack. I. F. Mohn. I. V. Meyer. Meyer aus Lorient. R. van Maſyck. I. C. Münſter. H. P. Moenck. C. I. W. Moenck. D. H. Moenck. Licentiat Mönckeberg. I. G. Martens. G. Mittag. P. Münſter. N. L. van der Meden. I. P. F. Metzenthin. Notarius Meldola. H. Mutzenbecher, 4 Exempl. N. Mehlhopp, 2 Exempl. H. M. Meuck. I. Möller. Vincent Matſen. Mumme & Hoffbauer. Bonaventura Meyer. Mahn & Reinhard. C. A. Müller, 2 Exempl. Mourbray. I. B. Meyer. J. Nonnen. I. H. Nolte. T. P. Nuppnau. G. Neckelmann. N. I. N. I. W. Otte. F. C. L. Orth. I. H. W. Oetzmann. M. I. Paulſen. F. I. Poppe. H. Peterſen. Petzold. I. S. van der Porten. H. A. Printzhauſen. L. A. Pröſch. W. Peltzer. I. P. de Polti. W. Peper. A. D. Pehmöller. H. A. Peesmann. H. I. Ravn. M. A. Rücker. I. H. Rücker. I. H. Reimers. D. H. Rowohl. P. F. Röding. I. H. Röding. G. Rahuſen. H. Rooſen. J. Rahuſen. F. C. Reuter. H. Rieke. J. Reye. F. W. Radicke. G. H. Rolffſen. I. H. Rodatz. P. D. Röſch. A. Rooſen. H. Rendtorff. A. Ruſt. Reinbold und Drachenhauer. Burgemeiſter von

Sienen. Syndicus Sieveking. C. Schickedantz. Salamon & Gottschalk. Adde Schröder. C H. Schlumpff. S. C. Schützer. Schiller. I. C. Stäcker. Schröder. F. L. Schlüter. I. H Schweffel. I. D. Schumacher. A. Saurr. G. L. Schneider. G. H. Sander. C. H. Sander. I. Schlüter. G. I. Schmidt. I. C. Sieverti. C. H. Soltau. F. H. Spalding. I. H. Sylm. I. L. Soltau. F. G. Söhle. S. Schwartze. V. Schnackenburg. G. C H. Schröder. C. H. Sonntag. C. M. Schröder H. Steindorff. I M. Steinfurth. Chirurgus Seywert. A. Schuback. A. Schultz. G A. Sieveking. H. Schüler. H. Schwalb. Schulte et Schemmann. Dr. Ledesma. J. Sammelson. H. J. S. H. Schramm. Poſt-Secretair Stöcker. Ståhlſtröm, 5 Exempl. J. Sterelevart. J. C. Simon. A. F. Schubert. R. Schröder. J. A. Schwormſtedt. Schmiemann. Ober Alter Tönnies. J. U. Thode. J. J. Thalmann. J. Tacchi. G. Thierry. I. V. D. de Toledo. G. Thomson. H Tiedemann. Candidat Unkart. C. Voigt. J. F. Voigt Doctor I. C. Vogel. Vidal & Comp. Pierre Vitrack. Lucas de Voſs. J. Th. Vlaar. G. Walter. Licentiat Wittenberg. G. Wehncke. J. C. F. Weſtphalen. H. Wiegbers Söhne. I. G. Wolff. F. H. Wiebeke, 2 Exempl. C. L. Wiſsmann. H. Wortmann. J. H. Weghorst junior. J. C. Wertmüller. H. P. Witt. S. F. Westermann. Controlleur Weſſelhöfft. Weinhardt, 2 Exempl. Watermeyer. J. W. F. Wagner, 3 Exempl. J. A. de Ybarreta. J. Zeller. C. A. Ziese.

Halle. Krafft.

Hameln. J. H. Böck. J. F. Wierum.

Hannover. Gebrüder Hahn, 20 Exempl.

Helmstedt. Fleckeiſen.

Herborn. H. Erlemeyer. H. Wever.

Kiel. Profeſſor Ehlers. J. H. Bolte. A. F. Bastian. C. J. Jahn. Thomas Kanth. G. D. Möller. Ch. Meyer. J. C. Schulz. C. F. Berner.

Kopenhagen. Ihro Königl. Hoh. Prinz Chriſtian Friedrich von Dänemark. Selbmann. Buchhändler Schubothe, 8 Exempl. Profeſſor von Eggers. Mackler Meldola. Jacobsen. Roſe. Thortſen. Gouverneur Fix. Schule, 2 Exempl. Wedersoe. Cramer. Supercargo Dreſsler. Guldager. P. A. Heiberg. Proft et Storch, 2 Exempl. Copist Möller. Drewſen.

Königsberg. G. P. Abegg.

Künzelzau. D. J. Arnold.

Landshut. C. F. Endell.

Lauenburg. Legations-Rath von Rüdinger. G. D. Kober. G. Neumann. G. Jauch. T. H. Thun.

Leipzig. Frege et Compagnie, 2 Exempl. Jorkan. C. S. Pohler. Banquier Blaſs. B. F. Ferbiger. J. G. Wolff. Buchhändler Wolf. Buchhändler Hilscher. Buchhändler Fleischer. Buchhändler Barth. Buchhändler Böhme, 6 Exempl. Müldner. Payenhardt. Schindler. C. G. Heinrich. C. G. Horn. C. G. Schreidt.

Liegnitz. Siegert, 3 Exempl.

Livorno. Otto Francke.

London. Geo Soltau.

Lübeck. Bohn, 25 Exempl. W. H. Kampke. H. Rollf. S. H. Lenſchau.

Lüneburg. J. G. Damhen. J. G. Timäus. J. G. Du Mesnil. Spediteur Gerstenkorn. Sped. Haase. Sped. Heitmann. Sped. Penseler. Sped. N. Plehn. Canditat Seidel. Sped. J. P. Schmidt. Sped. Wilhelms. Senator C. Stehn.

Magdeburg. Scheidhauer. F. B. Zieme.

Manheim. Schwan et Götz, 4 Exempl.

Marburg. Johannes Rossi und Söhne.

Mayßtadt. G. J. Mündinger.

Meiningen. Hof-Apotheker Treiber.

Mölln. C. D. Dahme.

Moskow. Nicolaus Krook.

Münster. Platvoet.

Nienburg. Lieutenant Timaeus.

Nordhausen. J. F. T. Knochenhauer.

Norden. Steinbömer et Lubinus. Jan Classen Backer.

Nürnberg. Monath et Kußler. Freisecker. Reichel et Ludwig.

Oehningen. Joh. H. Ziegler.

Otterndorff. Joh. Peter Schalla.

Pernau. F. W. Fischer.

St. *Petersburg.* F. W. Amburger. Amburger & Sohn. C. Amelung. C. Arhusen & Söhne. J. G. Andersen. G. Bacheracht et Söhne. J. J. B. Boissonnet. P. J. Blessig. Bond et Littledale. H. C. Bock Witwe et Söhne. H. Böhtlingk et Comp. F. Brandsteller. A. Bardewick. Gebrüder Blandou. F. G. Brückner. C. J. Bagge. J. W. J. Biller. C. Clemens. N. Cazalet. F. Channeaux. J. H. Cantzler. G. L. Danckwerts. C. Dannenberg. J. Doboli. C. Dahler. Eisermann et Comp. C. Fehleisen. Peter Gülich. Grundt. D. Jenquel. Haeseler et Compl. C. G. Heidermann. C. G. Harth. J. Higginbothom. J. H. Hasse, 2 Exempl. J. E. Kruckenberg. Ilia Kussow. N. Kramp. F. W Kümmel. Kruys Engberts & Comp. M. Karll. L A. Klüver. D Kamper, 7 Exempl. N. Laptjek. Gebrüder Livio 2 Exempl. Lengaro et Chipuero, 2 Exempl. J. C. Leesenberg. S. Lechavoy. C. L. Lind. C. L. Lindermann. Died. Loffus. Meybohms et Compl. J. H. Müller. H. Meese. J. C. Meddelin, 2 Exempl. J. Mollwo. F. A. Musehl. J. Mahs. C. Nath. C. J. Opitz. Richter et Comp. H. Reisner. C. W. Richter. A. F. Rall. A. Picheler. Paris Warre Harvey et Compl. J. A. Severin et Söhne. C. J. Smith et Compl. G. C. Siricius et Söhne. Jefim Slinin. J. Schadimerowsky. M. Stillert. F. Schumacher. A. Simonsen. B. P. Samarajew. B. P. Salzmann. J. A. Scharffenberg. N. Schuback. J. A. Stuht. A. F. Thüringk. Thornton, Smalley Bugley et Compl. Thornton, Cayley et Ritter. M. G. Trosien. Thomson Peters Bonar et Compl. 2 Exempl. W. M. Thamsen. I. P. C. Velho. P. Van der Vliet. Viarroli et Compl. W. Whischau. Wolf et Schlüsser. I. Whitaker. F. W Zuckerbecker. F. C. Ulich. I. G. Quatz. Bulkeley Russell et Compl. Ant. Colombi. C. Thum. I. Maschmeyer. I. C. M. Steffens. C. D. Thal. L. Pitet. A. I. Schröder. A. I Wulff. A. I. Friderici. Jansen et Gebr. Prinsen. Ungenannte, 2 Exempl.

Plön. Pastor Eman. Martini.

Quedlinburg. Ernst.

Rendsburg. Organist Martini.

Reutlingen. G. E. Memminger.

Riga. G. E. Hartknoch, 2 Exempl. Hofrath von Wiesender, 2 Exempl. I. R. Schmidt. Iustus Blanckenhagen.

Rostock. Stiller, 7 Exempl. Professor Nolde. Woltersdorff, 2 Exempl.

Salzungen. I. W. Abé. I. C. Vogt. I. H. Schwerdt. I. W. de Lakum. I. C. Hosfeldt. Doctor Sulzberger.

Schleswig. Buchhändler Röhrs, 2 Exempl.

Siegen. Röttger.

Stettin. I. F. Amende. I. R. Buyrette. D. H. Bunes. I. C. Brede. Baumann et Stolle. Behm et Rahm. I. E. Böttcher. C. F. Behm. P. Braunmüller. D. Cuny. F. W. Dilschmann. I. F. Dreher. I. L. Eichborn. I. L. Engelbrecht. A. G. Fleck. Fuchs et Compl. Göthenbeutel et Massin. Goltdammer et Schleich. Gottschalck et Karp. I. G. Henniges. I. E. Hevernick. E. G. Herrlich. N. F. Herberg. C. L. Kahrus. C. H. Köhler. F. Kraft. I. I. Klese. C. F. Langmasius. L'ahl. Hof-Apotheker Meyer. G. E. Masche. G. E. Manger et Sietz. I. G. Maanſs. I. N. Maske. I. E. Meyer. I. Nouvet. I. I. Pfeil. E. F. Peters. C. G. Plantiko. Robrahn ſenior. Robrahn junior. Röhrich. I. Salinger. C. L. Schumann. C. L. Schafft. Seinne et Söhne. S. G. Schmaedicke. Sebert junior. I. C. Straus. F. Schultz. G. W. Schultze. I. F. Schomann. I. F. Sponholtz. I. G. Treppmacher. Vanselow et Comp. Commiſſions-Rath Wesenberg. Senator Weinreich. I. W. Wilsenach. S. G. Waechter. H. I. Wellmann. A. F. Wolffram. L. F. Zolchow. G. C. Velthusen. Nitte et Comp. I. M. G. Lücke. G. S. I. W. Plantiko. G. I. A. Steffens. C. G. Schonbrun. Willman et Michaelis. Georg Voſs.

Stralsund. C. H. von Bohlen. I. G. Krüger. I. G. Bevernis. P. I. Wilde. P. I. Reimer. I. C. Müggenburg. I. G. Klopſtock. D. F. Paepke. C. Kietzmann. C. C. Grimm. I. E. Völger. H. C. Ballmann. Carl v. d. Wettem. W. Münchmeyer. I. Israel. I. C. Schlüter. D. G. Haltermann. L. E. Hagemeiſter. F. B. Müller. I. M. Fock. I. M. Petry. I. G. Hevernick. M. C. Mutze. I. H. Israel. I. A. Schultz. I. Wendt. C. D. Andersen. I. A. Bartels. P. I. Behn. C. F. Beyer. H. H. Blumenthal. H. Dittmer. I. A. Hientzſche. C. B. Klünder. I. C. Pagels. W. Rosenbaum. C. N. Soft. Camerarius Stegmann. Ludewig Willert.

Stuttgard. Die Herzogl. Bibliothek. Metzlers Buchhandlung. Weiſs. Hillscher. I. L. Stritter. C. C. Liesching. C. T. Enslin. Gottlob Rapp. Hartmeyer et Comp. Loſſlund.

Stockholm. F. E.

Tübingen. Die Cottaiſche Buchhandlung, 4 Exempl. Heerbrand, 2 Exempl.

Tundern. Carſtensen. C. Oentzen.

Ulm. C. A. Schnicke.

Urach. I. F. Schmidt.

Waiblingen. I. R. Röhn.

Weilburg. Carl Dünckelberg.

Weimar. Die Herzogl. Bibliothek. Poſtfactor Blume. Martini. Meyer.

Wetzlar. Hofrath Abel. Hofrath Tils. F. C. Müller. Iohannes Hinkel et Söhne. C. Monné. W. I. Spinola. I. I. Waldſchmidt zur Kette. Bücher-Antiquarius Budge. Gumph. Hoechſter.

Wyk auf Föhr. Nicolaus Petersen, 2 Exempl.

Wismar. I. P. Wehberg. C. G. Lehmann.

Wildberg. F. G. L. Schweickhard.

Zelle. I. F. Heinsmann.

Zittau. Schöps Buchhandlung, 3 Exempl.

Zürich. Ziegler et Söhne, 2 Exempl.

Engli-

Englisches
Waaren - Lexicon.

BAYERISCHE STAATS- BIBLIOTHEK MUENCHEN

Abelmusk. Bisamkörner.
Aberdeen fish. Labberdan.
Acacia. Acaciensaft.
Aconite. Eisenhütlein.
Acorns. Eicheln.
Adam's apples. Paradiesäpfel, Judenäpfel.
Addices, Adzes. Deisseln, Krummhauen.
Addle. Trockene Weinhefen.
Adopters. Vorstöße.
Adrianople red. Levantische Färberröthe.
Agaric. Lärchenschwamm.
Agate. Achat.
Agnus castus seeds. Keuschbaumsamen, Schafmüllen.
Agrimony. Odermennig.
Air-balloon. Luftballon.
Air guns. Windbüchsen.
Air pump. Luftpumpe.
Alabaster. Alabaster.
Alcanna root. Alkannawurzel.
Alcanna oil. Cyprusöl.
Alder. Ellernholz.
Ale. Englisch Ähl, Malzbier; *Burton ale.*
Alegar. Biereßig.
Alembic. Brennzeug.
Alexandrian purging cassia. Röhrenkassie, Purgierkassie.
Alkanet. Rothe Ochsenzunge.
Alkekengi. Judenkirschen.
All-spice. Piment.
Almonds. Mandeln; *bitter, sweet, in the shell &c.*
Almond oil. Mandelöl.
Almond soap. Mandelseife.
Aloe, Aloes. Aloe.
Aloe wood. Aloeholz.
Alquifou. Bleyglanz.
Alum. Alaun.
Amadou. Zunderschwamm.
Amber. Bernstein.
Ambergris. Amber; *black* (Fuchsamber); *white* (Vogelamber).
Amber seed. Bisamkörner.
Ameos seed. Ammeysaat.
Amethyst. Amethyst.
Sal Ammoniac. Salmiak.
Gum Ammoniac. Ammoniak.
Amomi seeds. Amömlein.
Anaclastic or vexing glasses. Vexiergläser.
Anchor. Anker.
Anchor stocks. Ankerstöcke.
Anchovies. Anschovis.
Andirons. Feuerböcke, Brandböcke.
Angelica roots. Angelika.
Angling lines. Angellienen.
Angling rods. Angelruthen.
Angora rabbits. Sogenannte Englische Seidenhasen.

Angustura bark. Angusturarinde, Abyssinische Ruhrrinde.
Anise, *Aniseed.* Anis.
Indian Aniseed. Sternanis.
Anotto, *Annatto.* Orlean; *in flags*, in Basten.
Antimony. Spiesglas.
Antlet lace. Zäckchen.
Anvil. Ambofs.
Apparel. Kleidungsstücke.
Apples. Aepfel.
Apricots. Aprikosen.
Aprons. Schürzen.
Aqua fortis. Scheidewasser.
Aqua regia. Königswasser.
Aqua vitae. Aquavit.
Arabic troches. Gummi arabicum in Zeltchen, Englisches Gummi.
Arrack. Arrack.
Arrangoes. Zu Perlen geschnittene Steine von allerley Farben, für die Afrikaner.
Archil, *Archilia.* Orseille.
Argal, *Argol.* Weinstein.
Argil. Thon, Töpfererde.
Aridas of herbs. Grastaft.
Arlet. Ostindischer Kumin.
Arms. Gewehr, Waffen.
Armenian stone. Armenischer Stein, Blauer Bolus.
Aromatics. Gewürze.
Arquifou. Bleyglanz.
Arras - hangings. Gewirkte Tapeten.
Arsenic. Arsenik, Ratzenpulver.
Artichokes. Artischocken.
Asa foetida. Teufelsdreck.
Asarabacca, *Asarum roots.* Haselwu
Asbest. Asbest.
Ash, *Ashen.* Eschenholz.
Ashes. Asche.
Asp, *Asp-tree.* Espe.
Asparagus. Spargel.
Asses skin. Eselshaut, Oelshaut, zu Schreibtafeln.
Assay balances. Probierwagen.
Attar, *Atyr.* Bengalische Rosenessenz.
Womens Attire. Damenputz.
Avellanea. Ackerdoppen.
Avens. Nelkenwurzel.
Avignon berries. Fransche oder gelbe Beeren.
Auger. Schülpbohr.
Auriculas. Aurikeln.
Awls. Ahlen.
Axes. Aexte.
Azaroles. Lazarollen.

Backs. Backs (Sohlleder).
Backbones. Die kleinste Sorte Barden.
Backgammon. Triktrak.
Bacon. Speck.
Badger grease. Dachsfett.
Badger skins. Dachsfelle.
Badiane. Sternanis.
Baize. Boy; *Coarse and fine Barnstaple; Double Baize; Minikin Baize &c.*
Balances. Waagen.
Balass. Balasrubin.
Bale madder. Beraubter Krapp.
Balks. Balken.
Balls. Kugeln.
Ballast. Ballast.
Balm gentle. Melisse.
Balsam, *Balm.* Balsam; *Balsam of Tolu, of the Levant, of Capivi, of Gilead* or *Mecca &c.*
Balsam apples. Balsamäpfel.
Bamboos. Bambus.
Bandages. Bandaschen.
Bandboxes. Putzschachteln.
Bantam work. Vorzüglich schöne japanische Arbeit.

Bar

Bar ſhot. Knüppelkugeln, Stangenkugeln.
Bars. Barren; Stangen.
Bar wood. Afrikaniſches Rothholz; kömmt in Menge vornämlich von Angola.
Barbadoes aloes. Leberaloe.
Barbadoes aloes in gourd ſhells. Kürbiſsaloe.
Barbadoes nuts. Amerikaniſche oder Weſtindiſche Purgiernüſſe.
Barbadoes tar. Bergtheer.
Barbers vices. Schlüſſelſchrauben.
Barberries. Berberis.
Barilla. Barilla, ſpaniſche Soda.
Bark, Peruvian bark. Chinarinde.
Barley. Gerſte.
Peeled Barley. Gerſtengraupen.
Barley ſugar. Gerſtenzucker.
American cauſtic Barley. Sabadille.
Barracan, Barragan. Berkan.
Barrel ſtaves. Tonnenſtäbe.
Gun Barrels. Flintenläufe.
Artificial Baſalt or black porcelain. Baſaltware, Wedgwood.
Sweet Baſil. Baſilien.
Baſkets. Körbe.
Baſket rods. Korbruthen.
Baſons. Becken.
Baſtard Jeſuit's bark. Unächte Färberrinde.
Baſtard lignum vitae. Unächtes Pockholz.
Baſtard ſaffron. Safflor.
Baſtard ſcarlet. Unächte Scharlachfarbe.
Baſtard ſugar, Baſtards. Baſtern.
Baſtard moulds. Baſterformen.
Baſs hats. Baſthüte.
Baſs ſtrings. Baſsſaiten.
Bath metal. Prinzmetall.
Battens. Latten von 8 bis 20 Fuſs Länge, 7 Zoll Breite und 2¼ Zoll Dicke. *Batten ends.* Dergleichen Latten, wenn ſie unter 8 Fuſs lang ſind.
Bay berries. Lorbeeren.
Bay leaves. Lorbeerblätter.
Bay oil. Loröhl.
Bayonets. Bayonette.
Bay ſalt. Boyſalz, Seeſalz.
Bay wax. Grünes Wachs.
Bay yarn. Gemeines Wollengarn.
Bedellium. Bdellium.
Beads. Paternoſterkörner, Perlen von Glas, Steinen, Bernſtein, Knochen, Holz &c.
Beams. Balken.
Scale Beams. Waagebalken.
Beam compaſſes. Stangenzirkel.
Beans. Bohnen.
Bear ſkins. Bärenhäute.
Bear's greaſe. Bärenfett.
Bear's breech. Bärenklau.
Beaver's hair. Biberhare.
Beaver's cods. Bibergeilen.
Beaver ſkins. Biberfelle.
Beaver hats. Kaſtorhüte.
Beds. Betten.
Bed-feathers. Bettfedern.
Bedſteads. Bettſtellen.
Bee hives. Bienenkörbe.
Beech. Büchenholz.
Beech maſt. Bucheckern.
Beef. Rindfleiſch.
Beeme wood. Bimasholz.
Beer. Wintergerſte.
Beer. Bier; Gerſtenbier.
White Beet. Mangold.
Red Beet. Rothe Beeten.

Beg-

Beggars lace. Grobe Holländische Zwirnspitzen.
Bells. Glocken.
Bell glasses Glasglocken.
Bell metal. Glockenmetall.
Bell pepper. Glockenpfeffer.
Bellowses. Blasbälge.
Belts. Degenkuppeln.
Bengal cane Spanisches Rohr.
Ben roots. Rother und weisser Behen.
Herb Bennet. Benedictwurzel.
Ben nuts. Salbnüsse.
Benjamin. Benzoin.
French or yellow Berries. Fransche oder gelbe Beeren.
Essence of Bergamot. Bergamotteſſenz.
Beryl. Beryl.
Besoms. Besen.
Betony. Betonien.
Bevel. Eine Schmiege.
Bezoar. Bezoar.
Bezoar nuts. Moluckische Purgiernüsse.
Bickern. Ein Sperrhaken.
Big. Wintergerste.
Red Bilberries Preisselbeeren.
Billiards. Billiard; *balls* (Bälle); *sticks* (Queues).
Birch. Birke.
Birch brooms. Birkenbesen.
Birch oil. Birkentheer, Daggert.
Birdcalls. Lockpfeifen.
Birds. Vögel.
Bird cages. Vogelbauer.
Bird lime. Vogelleim.
Birds nests. Indianische Vogelnester.
Birmingham ware. Kurze Waaren.
Birth-wort. Osterluzey.
Sea Biscuit. Schiffszwieback.
Biscuit. Rauhes Steinzeug, Porzellan ohne Glasur.
Bismuth. Wismuth.
Bistre. Bister.
Bitter apples, Bitter gourds. Koloquinten.
Bitter damson. Simaruba.
Bitter salt. Bittersalz, Englisches Salz.
Bitter-sweet. Bittersüß.
Blackamoore's teeth. Kauris, Schnakenköpfe.
Black amber. Gagat.
Black cats. a) Genotten oder schwarze Katzen; b) Fischer oder amerikanische Zobel.
Black foxes. Silberfüchse.
Black lead. Potloth.
Black-lead pencils. Bleystifte.
Black cattle. Rindvieh.
Black chalk. Schwarze Kreide, Russkreide.
Black jack Blende.
Blackthorn. Schwarzdorn.
Black work. Grobschmiedearbeit.
Blacking. Schuhschwärze.
Bladder senna. Blasensenna.
Bladders. Blasen.
Blades. Klingen.
Blankets. Weisse wollene Bettdecken.
Bleaberries. Bickbeeren.
Blessed thistle. Kardobenedict.
Blocks. Blöcke.
Block sheaves. Blockscheiben.
Blockwood. The logwood.
Block-tin. Blockzinn.
Blond lace. Blonden.
Blood-stone. Blutstein.
Blood-wood. Blutholz, Nikoragaholz.
Bloom raisins. Die besten Zibeben.
Bloted herrings. Bücklinge.
Blotting paper. Löschpapier.
Blow-pipes. Blaspfeifen.
Blubber. Wallfischspeck.

Blue

Blue black. Reiſskohle.
Blue bottles. Kornblumen.
Blue glaſs. Blauglas, Smalt.
Boards. Breter.
Boarts. Finnige Diamanten.
Bobbins, Lace Bobbins. Spitzenklöppel.
Bodkins. Schnürpinnen; Kopfnadeln; Pfriemen &c.
Bodice. Leibchen.
Bohea tea. Theebuh.
Bole. Bolus, Biſſen; *Fine, Armenian, red, white, French, Sileſian &c. bole.*
Bolts. a) Riegel, b) Bolzen.
Bolting cloth. Siebtuch, Stramey.
Bone. Knochen, Bein.
Bone black. Knochenſchwarz.
Bone - glue. Knochenleim, Oſteocolla.
Bone - lace. Klöppelſpitzen.
Books. Bücher.
Boots. Stiefel.
Half Boots. Halbſtiefel.
Boot legs. Stiefelſchäfte.
Borage. Boragen.
Borachio. Ein Weinſchlauch.
Borax, Borace. Borax.
Boſſes. Geſchirrnägel.
Botargo. Botargo.
Bottles, Glaſs bottles. Bouteillen.
Stone Bottles. Kruken.
Bottle bruſhes. Flaſchenbürſten.
Bottle caſes. Flaſchenkeller.
Bottle noſes. Seelöwen.
Bottle ſtands. Bouteillenbricken, Bouteillenteller.
Bovey coal. Erdkohlen.
Bowls. Bolen, Kummen.
Tobacco - pipe Bowls. Pfeifenköpfe.
Bowſprits. Bugſpriete.
Boxes. Schachteln; Büchſen; Doſen &c.
Neſt Boxes. Schachteln und Laden in Sätzen.
Box-irons and heaters. Streicheiſen und Bolzen, Schütteiſen.
Box wood. Buxbaumholz.
Bracelets. Armbänder.
Brace and bits. Druve, Bohrdruve.
Brads. Tapetennägel; Dükers.
Brake. Breche, Brake.
Brambles. Brombeeren.
Brandy. Brantewein.
Braſs. Meſſing.
Caſt Braſs. Guſsmeſſing, Stückmeſſing.
Braſs. Bronzirbronze; *Red Braſs; Yellow or gilt Braſs; Powder of Braſs.*
Braſs ore. Galmey.
Braſs wire. Meſſingdraht.
Braſil wood. Braſilienholz.
Braziletto. Braſilettholz, Jamaikaholz.
Breeches. Beinkleider.
Breechings. Klunkerwolle. Füſsling.
Bricks. Ziegelſteine, Mauerſteine.
Brick clay. Ziegelerde.
Brick trowels. Maurerkellen.
Brilliants. Brillianten
Brimſtone. Schwefel.
Briſtles. Borſten; *Rough, Dreſſed.*
Briſtol ſtones. Unächte Diamanten.
Broadcloth. Siehe *Cloth.*
Brocade. Brokat.
Brocoli. Brokoli.
Bronze. Erz, Bronze.
Brooklime. Bachbungen.
Brooms. Beſen.

Brown

Brown red. Braunroth.
Brown stone. Braunstein.
Brushes. Bürsten.
Brushes, Painting Brushes. Borstenpinsel.
Bryony. Zaunrübe.
Buck or Deer skins Rehhäute.
Buck-bean. Biberklee.
Buck leather. Bockleder.
Buck suet. Bockstalg.
Buck ashes. Laugenasche.
Buckets. Eimer.
Buckles. Schnallen; *Square, round, oval, cut &c. buckles.*
Buckram. Schetter, Steife Leinwand.
Purging Buckthorn. Kreuzdorn.
Buck-wheat. Buchweizen.
Budge. Pelzwerk von Lämmern.
Buff, Buff-skin, Buff leather. Büffel, Büffelhäute.
Bugle. Venezianische Glasperlen oder Glaskorallen; *Great Bugle; Small or Seed Bugle.*
Officinal Bugloss. Officinelle Ochsenzungen.
Dyer's Bugloss. Rothe Ochsenzunge.
Bulbs. Blumenzwiebeln.
Bull's pizzle. Ochsenziemer.
Bull rushes. Teichbinsen.
Bullion. Ungemünztes Gold oder Silber.
Bunch madder. Kammkrapp.
Bungs. Fassspunde.
Bung corks. Spundkorke.
Bunkins. Virginische Schlangenwurzel.
Buntin. Flaggtuch.
Burdock, Bur. Klette.
Burgundy pitch. Burgundisch Pech.
Burnet. Pimpinell.
Burning glasses. Brenngläser.
Burnishers. Poliereisen.
Burnishing stone Brunirstein.
Bur-stones or Bur for mill-stones. Rohe oder unbehauene Mühlsteine.
Butcher's steel. Wetzstahl.
Butts. Butts (Sohlleder.)
Butter. Butter.
Butter of antimony, arsenic, tin, cacao &c.
Butter bur. Pestilenzwurzel.
Buttons. Knöpfe; *Common or mohair, horse-hair, silk, gold twist, metal, thread, brass, steel, latten &c. buttons.*
Farrier's Buttress. Ein Wirkeisen.

Caballine oil, or melted horse grease. Kammfett
Cabbage. Kohl, Kopfkohl.
Cabinets. Kabinette, fein und künstlich gearbeitete Schränke.
Cabinet ware. Englische Kabinetware oder feine Tischlerarbeit.
Cable. Kabel, Ankertau.
Cacao nuts. Kakaobohnen.
Cade oil. Oleum cadae.
Cajeput oil. Kajeputöl.
Cake ink. Dinte in Kuchen.
Calabar skins. Grauwerk.
Calamine. Galmey.
Caldrons. Kessel.
Calender stones. Glättsteine.
Caliatour wood. Kaliaturholz.
Calicoes. Kattune; *plain white, printed, stained, painted or dyed Calicoes.*
Callimanco. Kalmank.
Callipers. Tasterzirkel.

Calve skins. Kalbfelle.
Cambay stone. Ostindischer Karneol.
Cambric. Kammertuch, Batist.
Camel's hay. Kameelheu.
Camels hair. Kameelhaar.
Came. Fensterbley.
Camlet. Kamelott.
Camomile. Kamillen.
Campeachy wood. Blauholz.
Camphire. Kampfer; *unrefined, refined.*
Camwood. Feines Rothholz, kommt aus Afrika und Brasilien.
Canary wine. Kanariensect.
Canary birds. Kanarienvögel.
Canary seed. Kanariensamen.
Canary weed. Kräuterorseille.
Candles. Lichter, Kerzen; *mould* (gegossene); *dipped* (gezogene).
Candlesticks. Leuchter.
Candle wood. Zitronenholz.
Candy crust. Deckfel.
Canes, Walking Canes. Spanische Rohre, Spatzierstöcke.
Cane mats. Rohrmatten.
Cane chairs. Rohrstühle.
Cane ferrels. Stockzwingen.
Cane hats. Rohrhüte.
Cane heads. Stockknöpfe.
Cane strings. Stockbänder.
Cantalupe melons. Kantalupen.
Cantharides. Spanische Fliegen.
Canvas. Kannefaß.
Canvas. Irländisches Segeltuch.
Caoutchouc. Federharz.
Caps. Mützen; Hauben.
Caparisons. Pferdedecken.
Capers. Kappern.
Caper spurge. Springkörner.
Caprawens. Kleine Sparren.
Caput mortuum. Todtenkopf.
Caraway seed. Kümmel, Feldkümmel, Brodkümmel.
Carbuncle. Karfunkel.
Cards, Playing Cards. Karten, Spielkarten.
Cards, Wool Cards. Kardätschen.
Card boards. Krämpelbreter.
Pressing Cards. Preßspäne.
Card tables. Spieltische.
Card wire. Kratzdraht.
Cardamom. Kardamum.
Carkanet. Halsschmuck.
Carlock. Hausenblase.
Carmenia wool. Kirmansche Wolle.
Carmine. Karmin.
Carob. Johannisbrod.
Carpets. Teppiche.
Gun Carriages. Lafetten.
Carrot tobacco. Karotten.
Carrot seed. Möhrensaamen.
Carthamus seeds. Papageyensaamen.
Carthusian powder. Karthäuserpulver, Mineralischer Kermes.
Cartridges. Kardusen.
Cartridge paper. Karduspapier.
Cartwrights timber. Wagnerholz.
Carving knives. Transchiermesser.
Carving chisels and gouges. Bildhauerbetels.
Cascarilla bark. Kaskarille.
Cases. Futtrale; *Cases for combs, needles, spectacles &c.*
Cases. Bälge; *Fox cases &c.*
Case shot. Kartätschen.
Cashew nuts. Akajunüsse.
Casks. Fustasche.
Cassada, Cassava. Kassave.
Cassia buds. Kassienblumen.
Cassia bark. Kassienrinde.
Cassia sticks, Cassia in the cane, Cassia fistula. Kassienröhren.

Casso-

Cassonade. Kassonade.
Cassumar. Eine dem Zittwer ähnliche Wurzel.
Cast iron. Gusseisen.
Cast - steel. Geschmolzener Stahl.
Castors. Stuhl- und Bettrollen.
Castor nuts. Purgiernüsse.
Castor oil. Ricinusöl.
Catches. Tischschnäpper.
Catchers. Schmetterlingsfangen.
Catchup, Ketchup. Schampignonsaft mit Salz und Gewürzen.
Catgut. Marly.
Catgut, Catling. Darmsaiten.
Cat skins. Katzenfelle.
Catechu, Cautch. Japanische Erde.
Cauliflower. Blumenkohl.
Cavezon. Kappzaum.
Caviare. Kaviar.
Cedar. Zedernholz.
Celandine. Schöllkraut.
Celery. Selleri.
Cement. Zement.
Centaury. Tausendgülden.
Cerecloth. Wachspflaster.
Ceruse. Bleiweiss.
Chafing dishes. Feuerpfannen.
Chains. Ketten.
Chain shot. Kettenkugeln.
Chairs. Stühle.
Chalcedony. Chalcedonier.
Chalk. Kreide.
Chamber mats. Kammermatten.
Chamber pots. Nachttöpfe.
Chandler's wares. Fettwaaren.
Chapes. Ortbänder.
Chaplets. Rosenkränze.
Charcoal. Holzkohlen.
Charts, Sea-charts. Seekarten.
Checker work. Täfelwerk.
Cheese. Käse.
Cherries. Kirschen.
Chervil. Kerbel.
Chess board. Schachbret.
Chesnuts. Kastanien.
Chests. Kisten, Kuffers &c.
Chest of drawers. Kommode.
Chick peas. Kichern.
Chilla weed. Kräuterorseille.
Chimney backs. Kaminplatten.
China ink. Tusch.
China; China ware. Porzellan.
Rough or unglazed China. Rauhes Steinzeug.
China oranges. Apfelsinen.
China root. Chinawurzel.
Chintses. Ostindische Zitze.
Chip ax. Schlichtbeil.
Chip hats. Spanhüte.
Chipt wood. Klein gestüktes Färbeholz.
Chisels. Meissel oder Betels.
Chives. Schnittlauch.
Chocolate nuts. Kakaobohnen.
Chopping knives. Hackmesser.
Chucking. Schucken.
Chum. Taback zum Käuen.
Cider. Zider.
Ciderkin. Ordinärer oder kleiner Zider.
Cider eager. Zideressig.
Cigaroes. Spanische Zigarren.
Cinders. Siehe *Coaks.*
Cingles. Gurte.
Cinnabar. Zinnober.
Cinnamon. Zimmet, Kanehl.
Cinnamon oil. Zimmetöl, Zimmetwachs.
Citron wood. Zitronenholz.
Cives. Schnittlauch.
Civet. Zibeth.
Clap boards, Clapholt. Klappholz.
Claret. Rother Franzwein.
Clary. Scharley.
Clasp knives. Einlegemesser.
Clasps. Agraffen, Spangen.
Clasps for books. Klausuren.

Clasp nails. Plattköpfige Spiker.
Claw hammers. Splitthammer.
Clay. Thon; Töpfererde.
Clean hemp. Reinhanf.
Half Clean. Halbreinhanf.
Cleats. Klampen.
Clincher nails. Klinkſpiker.
Clinkers. Klinker.
Clip blades. Säbelſpitzklingen.
Clippings. Abſchnitſel, Abfall.
Clocks. Groſse Uhren; *Table, Chime, Muſical, Eight-day &c. Clocks.*
Clock work. Uhrwerk.
Clogs. Holzſchuhe; Ueberziehſchuhe.
Cloſe ſtools. Nachtſtühle.
Cloth. Tuch, Laken; *Broad cloth* (feines Tuch); *Cloth in grain* (von ächter Farbe, welche nicht verſchieſst); *Second cloth; Wilton cloth* (Sommertuch) *&c.*
Cloth, Table cloth. Tiſchtuch.
Chlothes, Bed clothes. Betttücher.
Clothes, Kleider.
Cloth provers. Tuchgläſer; Gläſer um die Güte des Tuches zu erkennen.
Clottings. Klunkerwolle, Zottelwolle.
Common red or purple Clover. Rother Klee.
White or Dutch Clover. Weiſſer Klee.
Cloves. Näglein, Gewürznäglein.
Clove bark, Clove cinnamon. Nägleinzimmet, Nagelholz.
Clove nuts of Madagaſcar. Nägleinnüſſe.
Clout nails. Schuhnägel.
Clyſter pipes. Klyſtirröhren.
Coaches. Kutſchen.
Coach-harneſs. Kutſchgeſchirr.
Coak and Cinders. Verkohlte oder abgeſchwefelte Steinkohlen; jene in Meilern, dieſe in Oefen.
Coal, Sea coal. Steinkohlen.
Coat beavers. Fette Biberfelle.
Cobalt. Kobald.
Cobweb lawns. Klahr, Schier, feinſte Schleyer.
Cochineal. Koſchenilje.
Garbled Cochineal. Fein geſiebte Koſchenilje.
Braſs Cocks. Hähne, zu Fäſſern.
Cockades. Kokarden.
Cockle ſeed. Raden.
Cocoa nuts, Cocao nuts, or Chocolate nuts. Kakaobohnen.
Cocoa nuts. Kokosnüſſe.
Cocoons. Kokons.
Cod fiſh. Kabliau; Bakalau.
Cod oil. Leberthran.
Cod ſounds. Schwanenbalken.
Codilla. Kodiljehanf, Centille.
Coffee, Coffee beans. Koffe, Koffebohnen; *Fine, Good, Middling, Ordinary; Mocha &c.*
Coffee-mills. Koffemühlen.
Coifs. Hauben.
Coin. Münze.
Copper Coin plates. Münzplaten.
Colcothar of vitriol. Todtenkopf.
Cold chiſels. Hartbetels.
Coleſeed. Rapſaat, Kohlſaat.
Cologne earth. Kölniſche Erde.
Colophony. Geigenharz.
Coloquintida. Koloquinten.
Colour ſhells. Muſcheln mit Farben.
Colt's foot. Huflattich.
Columbine. Ackeley.
Columbine lake. Kolumbinlak.
Columbo root. Kolumbowurzel.

Comashes. Gamaschen.
Combs. Kämme.
Comfits, Confectionary. Konfect, Konfitüren.
Comfrey. Schwarzwurzel.
Compass. Kompass.
Compass timber. Krummholz.
Compasses. Zirkel, Passer.
Concave glasses. Hohlgläser.
Conductor. Ein Blitzableiter.
Cones. Giesspuckeln.
Conessi. Konessirinde.
Cony skins. Kaninchenfelle.
Cony - wool. Kaninchenwolle.
Conger eels. Meeraale.
Contrayerva or Counter poison. Amerikanische oder Peruanische Giftwurzel.
Convex glasses. Erhoben geschliffene Gläser.
Copal, Gum Copal. Kopal.
Copper. Kupfer; *Copper in bars, rods, ingots*; *Copper in plates, Copper in pigs.*
Copperas. Kupferwasser, Englischer Vitriol (*d. i.* grüner, oder Eisen-Vitriol.)
Green, blue and white Copperas. Grüner, blauer und weisser Vitriol.
Copper plates. Kupferplatten.
Copperplate prints. Kupferstiche.
Copperwire. Kupferdraht.
Copy paper. Konzeptpapier.
Coral. Korallen; *White, red Coral; whole, and in fragments*; *Polished*; *Beads.*
Coral-wood. Korallenholz.
Cordage. Tauwerk.
Cordials. Herzstärkende Getränke.
Cordovan leather. Korduan.
Cord wood. Klafterholz.
Coriander seed. Koriander.
Cork, Cork wood. Kork, Korkholz, Pantoffelholz.
Corks. Pfropfe, Korkstöpsel.
Cork screws. Korkzieher.
Corn. Korn; Getreide.
Corn brandy. Kornbrandtewein.
Corn fans. Kornschwingen.
Corn roses. Klapperrosen.
Corn tongs. Kornzangen.
Cornelian. Karneol.
Cornel tree. Kornelbaum.
Corner tiles Hohlziegel.
Cosmetics. Schminke und andere Schönheitsmittel.
Cotch. Terra japonica.
Cotton. Baumwolle.
Spun Cotton. Baumwollengarn.
Cotwool. Schlechte Wolle, Ausschuss.
Coverlets. Bettdecken.
Coulter. Sech, Pflugeisen.
Counters. Zahlpfennige, Rechenpfennige, Spielmarken.
Court plaister. Englisches Pflaster.
Cowitch, Cowage. Juckbohnen, Peruanische Purgierbohnen.
Cowries. Kauris, Schnakenköpfe.
Crab's claws. Krebsscheeren.
Crab's eyes. Krebsaugen.
Cracknels. Kringel.
Cradles. Wiegen.
Cramp-irons. Krampen.
Crape. Krausflohr.
Thick Crape. Krepon.
Crayons of all colours. Pastellfarben.
Cream of tartar. Weinsteinrahm.
Cream cheese. Rohmkäse.
Cream-coloured ware. Rohmfarbiges Steingut.

Crim-

Crimson. Karmesin.
Crooked lane ware. Allerley kurze Waaren, welche diesen Namen führen, weil sie in einer Gasse in London, *Crooked lane* (krumme Twiete) genannt, verfertigt werden.
Crop.bones. Baarden von der Mittelgrösse.
Cropling. Mittelfisch.
Crop madder. Beraubter Krapp.
Cross-cutsaws. Kerbsägen.
Cross fox. Kreuzfuchs.
Croute, Sour Croute. Sauerkraut.
Crowfoot. Ranunkel.
Crown-glass. Kronglas.
Crown paper. Kronenpapier; *Fine and second Genoa*; *German*; *Fine printing*; *Second ordinary printing.*
Crucibles. Schmelztiegel.
Cruets. Oel- und Essigflaschen.
Cruet-stands. Plat-de-menagen.
Crystals. Krystalle.
Crystal, Crystal-glass. Krystallglas.
Cub skins, Cubs. Felle von jungen Bären, Füchsen &c.
Cubebs. Kubeben.
Pickled Cucumbers. Essiggurken, Pfeffergurken.
Cucurbits. Brennkolben.
Cullender. Durchschlag.
Culm. Grus von Steinkohlen.
Cummin. Kumin, Komin.
Cups. Becher; Schalen; Obertassen &c.
Cupping glasses. Schröpfköpfe.
Cupels. Kapellen, Treibscherben.
Curbs. Kinnketten.
Curling irons. Kräuseleisen.
Black, red and white Currants. Schwarze, rothe und weisse Johannisbeeren.
Currants. Korinthen.
Curry combs. Striegel.
Curtains. Gardinen.
Curtain rings. Gardinenringe.
Curtain rods. Gardinenstangen.
Cushions. Küssen, Sitzküssen.
Cutlery. Kurze Waaren, insonderheit Messerschmiedewaaren.
Cuttings. Abschnittsel.
Cuttle-bone. Weisses Fischbein, oder Meerschaum.

Daggers. Dolche.
Damask. Damast.
Damask tabling. Damasten Tafelzeug.
Damask towels and napkins. Damastene Handtücher und Handservietten.
Damask service. Ein Tischtuch mit 12 Servietten.
Damascus blades. Damascener Klingen.
Dandelion. Löwenzahn.
Dandriff-combs. Staubkämme, Nisskämme, Feine oder enge Kämme.
Dates. Datteln.
Deals. Dielen.
Deal ends. Dielen unter 8 Fuss Länge.
Deer skins. Rehhäute.
Delft ware. Unächtes Porzellan, Fayence.
Demi-castors. Halbe Kastorhüte.
Dentrifice powder. Zahnpulver.

Devil's

Devil's bit. Teufels Abbifs.
Devil's dung. Teufelsdrek.
Dial plates. Zifferblätter.
Diamonds. Diamanten.
Diamond powder. Diamantbord.
Diaper. Drell.
Dibbles. Hauen, Harken.
Dice. Würfel.
Dill. Dill.
Difhes. a) Schüffeln; b) Taffen. &c.
Diftaff. Spinnrocken.
Diftilled waters. Abgezogene Getränke.
Dittany. Diptam.
Diving bell. Taucherglocke.
Dodder. Filzkraut, Flachsfeide.
Dogs. Hunde.
Dogs. Krampen.
Dog. Feuerbok.
Dog-fifh fkin. Fifchhaut.
Dog nails. Häfpennägel.
Dog fkins. Hundefelle.
Dog ftones. Mühlfteine, welche zwifchen 6 und 12 Zoll dick, und nicht über 4 Fufs hoch find; Wölfe.
Dogweed. Hartriegel.
Dolls. Puppen, Docken.
Door mats. Faulmatten.
Dormice. Bilche.
Doublets. Doppelfteine.
Doubling nails. Blaffers.
Doves. Dauben.
Dove-tail faws. Schwalbenfchwanzfägen.
Dowlas. Dowlas.
Down. Dunen.
Live Down. Neftdunen.
Drags. Holzflöffe.
Draught board. Dambret.
Drawers. Schiebladen.
Drawing compaffes. Reifszirkel.
Drawing pens. Reifsfedern.
Drawing fhaves. Zugmeffer für Küper.
Draw plates. Zieheifen.
Drapery. Wollene Zeuge.
Dragon's blood. Drachenblut; *in drops and in lumps.*
Dragon's blood canes. Oftindifche Drachenblutftöcke.
Drefden China or porcelain. Dresdner Porzellan.
Drill bow. Drillbogen.
Drill, Drill ftock. Drillbohr.
Drillings. Sackzwilch, Packzwilch.
Drinking glaffes. Trinkgläfer.
Dripping pans. Bratenpfannen.
Drugs. Droguerien.
Drugget. Droguet.
Drums. Trommeln.
Kettle Drums. Pauken.
Dryfaltery. Färbematerialien, Farben.
Dutch gold. Goldfchaum.
Dutch pink. Schüttgelb.
Dutch or Flemifh tiles. Kacheln.
Dyers broom. Färbeginfter.

Eagle ftones. Adlerfteine, Klapperfteine.
Eagle wood. Adlerholz.
Ear pickers. Ohrlöffel.
Ear rings. Ohrringe.
Earthen ware. Irdene Waaren.
Ebony. Ebenholz; *black, red, green.*
Eels. Aale; *Pimper eels, fhaft, kine or Dole eels, Spruce eels, Stub eels, Quick eels.*
Eggs. Eyer.
Egrets Egretten.
Eider down. Eiderdunen.
Elaftic gum or refin. Federharz.
Elbow chairs. Armftühle.

Elder.

Elder. Flieder, Holunder.
Dwarf Elder. Attich.
Elecampane. Alant.
Electuary. Latwerge.
Elephant paper. Elephantenpapier; *Ordinary and Fine.*
Elephants teeth. Elephantenzähne.
Elk's hair. Elendshaare.
Elk hoofs. Elendsklauen.
Elk ſkins. Elendshäute.
Elm. Ulme, Rüſter.
Embroidery. Stickerey.
Emerald. Smaragd.
Emery, Emeril. Smirgel.
Emetic tartar. Brechweinſtein.
Emrod. Glaſerdiamant.
Endive. Endiven.
Ermine ſkins. Hermeline.
Enamel. Email.
Fire Engine. Feuerſprütze.
Eraſing knives. Radiermeſſer.
Eſſences. Eſſenzen.
Etweecaſes. Etuis.
Euphorbium. Euphorbiengummi.
Ewers. Waſchkannen.
Eye-bright. Augentroſt.
Extinguiſhers. Lichthütchen.

F*alcons.* Falken.
Fans, Fan ſticks, and Fan paper. Fächer, Fächerſtäbe, und Papier zu Fächern.
Fawn colour. Fahlfarbe, Wurzelfarbe.
Feathers for beds. Bettfedern.
Felwool. Blötwolle, Blutwolle.
Fells. Häute, Felle.
Fellies. Felgen.
Felt. Filz.
Felts, Felt halts. Filzhüte.
Fenders. Feuerſtülpen.
Fennel ſeed. Fenchel.
Fenugreek. Bockshornſamen.
Ferns. Farrnkräuter.
Fernambuco wood. Fernambuk.
Ferret, or floret ſilk. Florettſeide.
Ferret, Ferret ribbon. Florettband.
Feſcue. Mannagrütze, Schwaden.
Feverfew. Mutterkraut.
Fiddles, Fiddle-ſticks, and Fiddle-ſtrings. Geigen, Fidelbogen und Violinſaiten.
Figs. Feigen.
Figwort. Braunwurz.
Figured. Fazonnirt; Gemuſtert.
Filberts. Lambertsnüſſe.
Files. Feilen; *Rough or coarſe toothed Files; Fine toothed files; Round, ſquare &c. Files.*
Smooth files, Soft files. Polierfeilen, Schlichtfeilen.
Filings, File duſt. Feilicht, Feilſtaub.
Filigree; Filigrane work. Filligran, Kornfaden.
Filtering ſtones. Filtrirſteine.
Fire arms. Schieſsgewehre.
Fire boxes, Tinder boxes. Zunderbüchſen, Feuerzeug.
Fire buckets. Feuereimer.
Fire forks. Ofengabeln.
Fire ſhovels. Feuerſchaufeln.
Fire locks. Flinten.
Fire tongs. Feuerzangen.
Fire wood. Brennholz.
Fiſh. Fiſche.
Fiſh hooks. Fiſchangeln.
Fiſhing tackle. Fiſchergeräthſchaften.
Fiſhes. Fiſchen, Spielmarken, Dantes.
Fiſh-pools, and Pool-diſhes. Spiel-

Spielbricken, (letztre sind Einsatzbricken).
Fish gigs. Elgers.
Fish glue. Fischleim.
Fisher skins. Amerikanische Zobel.
Fishing nets. Fischernetze.
Fish kettles. Fischkessel.
Fish oil. Fischthran.
Fish skin. Fischhaut.
Fistinuts. Pistaschen.
Fitchat. Iltis.
Flagons. Flakons.
Flag stones. Englische Fliesen.
Flake white. Feines Bleyweiss.
Flannel. Flanell.
Flasks. Flaschen.
Powder Flasks. Pulverhörner.
Flaskets. Grosse Körbe.
Flat points. Platte Spiker.
Flax. Flachs, Lein; 12, 9 *and* 6 *head Flax*; *Rough or undressed*, *and dressed Flax.*
Flax seed. Leinsaat.
Flea seed. Flöhsamen.
Fleams, *Flames.* Lasseisen, Flieten.
Fleece. Ein Dunk, Tunk Wolle.
Fleece wool. Schurwolle.
Flints, *Gun flints.* Flintensteine.
Flint glass. Flintglas, Kieselglas.
Flint ware. Englisches Steinzeug.
Float. Flössholz.
Flocks. Flocken, Flockwolle.
Flock beds. Betten mit Wollflocken gefüllt.
Flock paper-hangings. Flokkentapeten.
Floor cloths. Flurdecken.
Florence or florentine lake. Florentinerlak.
Floret silk. Floretseide.
Floss silk. Wattseide.
Flour. Das feinste Mehl.
Flour sieves. Mehlsiebe.
Artificial Flowers. Putzblumen.
Flowered. Geblümt.
Flower pots. Blumentöpfe.
Flue. Kaninchenwolle.
Fluellin. Ehrenpreis.
Flutes. Flöten.
Common Flutes. Flödusen.
German Flutes. Queerpfeifen.
Fly flaps. Fliegenklappen.
Foil. Folie zu Edelsteinen.
Foils, *Fencing foils.* Rapiere.
Foin. Steinmarder.
Folding tables. Klapptische.
Fool's cap. Pro patria Papier; *Fine and second*; *Genoa fine*, *and second*; *German*; *Fine printing*; *Second ordinary printing.*
Foot. Fuss, oder Oelsatz.
Foot stools. Schemel.
Forks; *Table forks.* Gabeln.
Former chisels. Stemmeisen.
Forrel. Grobes Pergament.
Fovick. Französische Gerbermyrte.
Fountain pens. Linierfedern.
Fowling shot. Vogeldunst.
Fowling pieces. Vogelflinten.
Fowling powder. Pürschpulver.
Fox lungs. Fuchslungen.
Fox cases. Fuchsbälge.
Frail figs. Korbfeigen.
Frames. Rahmen, Einfassungen.
Frank wines. Frankenweine.
Frankfurt black. Kupferdruckerschwärze.
Frankincense. Weihrauch.
Free stone. Quadersteine.
French beans. Türkische Bohnen.
French berries. Fransche oder gelbe Beeren.

French

French brandy. Franzbranntwein.
French chalk. Meerschaum zu Pfeifenköpfen.
French roses. Essigrosen.
French wines. Franzweine.
Fret saws. Kleine Lochsägen.
Frieze. Fries.
Fringe. Fransen.
Frit. Fritte.
Frizzling combs. Frisirkämme.
Frost nails. Eisnägel.
Fresh and dry Fruits. Frische und trockne Früchte.
Frying pans. Bratpfannen.
Full herrings. Vollheringe.
Fuller's earth. Walkererde.
Fuller's thistle. Weberdistel.
Fulminating gold, silver, lead, powder. Knallgold, Knallsilber, Knallbley, Knallpulver.
Fumitory. Erdrauch.
Funnels. Trichter.
Fur, Fur-skins. Pelzwerk, Rauchwerk.
Household Furniture. Hausgeräth, Möbeln.
Furriers waste. Leimleder.
Fusees. Flinten.
Fusses of cloves. Nägleinköpfe.
Fustian. Barchent.
Fustick, Fustock. Fustickholz, Fustock, Gelbholz; *Jamaica, Tobago and young Fustick.*

G

Galangal, Galangale. Galgant.
English Galangale. Lange Cyperwurzel.
Galbanum. Mutterharz.
Galley pots. Apothekerkrüge.
Galley tiles. Afters.
Galls. Galläpfel.
Galloons. Galonen.
Gall-stones. Gallensteine.
Galoshes. Galoschen.
Gamboge. Gummigutt.
Gammons. Schinken.
Garble. Grus von Materialwaaren.
Garden shears. Grosse Gärtnerscheeren.
Gare. Langgrobe Wolle.
Garlic. Knoblauch.
Garments. Kleidungen.
Garnets. Granaten; *Rough and cut Garnets.*
Gauze. Gaze.
Gems. Edelsteine.
Geese. Gänse.
Genets, Gennets. Genetten.
Gentian. Enzian.
Geneva. Genever, Janever.
German black. Kupferdruckerschwärze.
Pickled Gherkins. Essiggürkchen.
Gimlets. Bohrer, Nagelbohrer.
Gin. Englischer Genever.
Ginger. Ingwer; *Green ginger or preserved in syrup; Dry ginger; White-race ginger; Ground ginger.*
Ginger-bread. Gewürzkuchen, Lebkuchen.
Gingles. Schellen.
Ginseng. Kraftwurzel.
Girdles. Gürtel.
Girths. Gurte.
Pickled Girkins. Essiggürkchen.
Glass. Glas; *White transparent glass; Coloured glass; Common green or bottle glass; Round glass; Table or window-glass; Plate glass or Mirror glass.*
Broken Glass. Glasscherben.
Glass of lead. Bleyglass.

Glafs-balls. Glaskugeln.
Glafs beads. Glaskorallen.
Glafs gall. Glasgalle.
Glafs porcelain. Glasporzellan.
Glauber falts. Glauberfalz, Wunderfalz.
Glazed. Glafirt.
Glazed paper. Geglättetes Papier.
Glazed boards. Prefsfpäne.
Terreftrial and celeftial Globes. Erd- und Himmelskugeln.
Gloves. Handfchuhe; *Leathern, filk, thread, cotton, worfted &c. Gloves; Sweet or perfumed Gloves.*
Glove glue. Lederleim.
Glover's clippings. Leimleder.
Glover's wool. Raufwolle.
Glue. Leim.
Common or ftrong Glue. Tifchlerleim.
Glutton. Vielfrafs, Rofomak.
Goa ftones. Goafteine; Eine künftliche Zufammenfetzung von mineralifchen Subftanzen, mit Räucherwerk vermifcht.
Goat's beard. Bocksbart.
Goats hair. Ziegenhaar.
Goat fkins. Ziegenfelle.
Gold. Gold.
Gold-beaters fkin. Goldfchlägerhaut.
Gold brocade. Goldftück.
Gold lace. Goldtreffen.
Gold leaf, or beaten gold. Blättchengold.
Gold-paper. Goldpapier.
Gold-fize. Glühwachs.
Goldfmith's ware. Goldfchmiedewaaren.
Gold fpangles. Goldflittern.
Gold thread, or Spun-gold. Gefponnen Gold.
Gold weights. Goldwaage.
Gold of pleafure feed. Dotterfaat, Leindotter.
Gold wire. Golddraht.
Gome. Wagenfchmiere.
Goods. Güter, Waaren.
Goofe quills. Gänfekiele.
Gouges. Hohlbetel, Güdfen.
Gourds. Kürbiffe.
Bitter Gourds. Koloquinten.
Grafting faws. Baumfägen.
Grain. Getreide.
Grain or Scarlet powder. Scharlachpulver.
Grain tin. Rofenzinn, feines Zinn.
Grains of Paradife. Paradieskörner.
Grain or Scarlet berries. Kermesbeeren, Scharlachbeeren; *Grains of Seville in berries, and Grains of Portugal or Rotta.*
Granates. Granaten; *Garnets.*
Granite. Granit.
Grape madder. Beraubter Krapp.
Grapes. Trauben.
Grates. Fenftergitter.
Fire Grates. Rofte, Feuerrofte.
Graters. Reibeifen.
Grave ftones. Leichenfteine.
Gravel. Singel, Grand.
Gray fkins. Dachsfelle.
Greafe. Schmalz.
Grebe fkins. Grebenhäute.
Green wood. Grünholz.
Hand Grenades. Handgranaten.
Gridirons. Bratrofte.
Grindftones. Schleiffteine.
Grit-ftones. Sandfteine, welche, nachdem fie mehr oder weniger feft find, zu Mühlfteinen, Baufteinen, Schleiffteinen und Filtrirfteinen benutzt werden.

Groats. Grütze.
Fine Groats. Gries.
Grocery. Materialwaaren, Gewürzwaaren.
Grogram. Grobgrün.
Gromwell. Perlhirſe.
Ground ivy. Erdepheu.
Grooving planes. Nuthhobel.
Gum Guajac. Guajakgummi.
Guimp - lace. Guipure.
Guinea grains. Paradieskörner.
Guinea pepper. Spaniſcher Pfeffer.
Guinea pigs. Meerſchweinchen.
Guinea wood. Rothholz von Guinea.
Gum. Gummi; *Gum arabic, Senegal, elemi, anime &c.*
Gum-lac. Gummilak.
Guns. Gewehre, Schieſsgewehre.
Gun barrels. Flintenläufe.
Gun locks. Flintenſchlöſſer.
Gun ſtocks. Flintenſchäfte.
Gun flints. Flintenſteine, Feuerſteine.
Gun metal. Stückgut, Stückmetall.
Gun powder. Schieſspulver.
Gunpowder tea. Schieſspulverthee.
Gut ſtrings. Darmſaiten.
Gutters. Dachrinnen.
Gutter tiles. Kehlziegel.

Haberdaſhery. Modewaaren.
Hack ſaws. Drillſägen.
Hail ſhot. Hagel.
Hair. Haare.
Hair cloths. Haardecken.
Hair bottoms for ſieves. Siebtuch, Haartuch.
Hair - brooms. Borſten - Beſen, Uhlen.
Hair compaſſes. Haarzirkel.
Hair pins. Haarnadeln.
Hair ribbon. Zopfband.
Hair powder. Puder.
Hair ſeating. Roſshaarenes Stuhlzeug.
Half - grain ſcarlet. Halbſcharlachfarbe.
Weſtphalia Hams. Weſtphäliſche Schinken.
Hambleton hookers. Muſcheln von vorzüglich gutem Geſchmack.
Hammers. Hammer.
Hammocks. Hangmatten.
Hampers. Bouteillenkörbe.
Hand baſkets. Handkörbe.
Hand bells. Klingeln.
Handles. Handhaben. Hefte, Griffe.
Handkerchiefs. Schnupftücher, Halstücher.
Hand mills. Handmühlen.
Hand pad with bits. Druve, Bohrdruve.
Hand ſaws. Handſägen.
Hand ſcrews. Daumkraften.
Hand ſpikes. Handſpeichen.
Hand vices. Feilgloben.
Hangings. Tapeten.
Hard roſin. Geigenharz.
Hardware. Kurze Waare, engliſche Hartwaare.
Hards. Heede.
Hare ſkins. Haſenfelle.
Hare's wool. Haſenwolle.
Horſe Harneſs. Pferdegeſchirr.
Coach Harneſs. Kutſchgeſchirr.
Harps and Harp - ſtrings. Harpfen und Harpfenſaiten.
Harpoons, Harping irons. Harpune.
Harpſicords. Klaviere.
Harrows. Eggen.

Hartall. Gelber Arſenik.
Harts hair. Hirſchhaare.
Hart's horn. Hirſchhorn.
Hartshorn ſhavings. Geraspeltes Hirſchhorn.
Hartshorn drops, Spirit of Hartshorn. Hirſchhorngeiſt.
Hats. Hüte.
Hat ſtrings. Hutlizen.
Hatchels. Hecheln.
Hatchets. Beile.
Hawthorn. Hagdorn.
Hay. Heu.
Hay-ſeed. Heuſaamen.
Hazel nuts. Haſelnüſſe.
Women's Head-dreſs. Kopfputz.
Heading ſtaves, Head pieces. Bodenſtücke, Bodenholz.
Head matter. Das Gehirn nebſt allem Speck um den Kopf der Wallfiſche im Südmeer, (36ſten Grad ſüdlicher Breite); es wird dieſe Kopfmaterie in Tonnen geſchlagen, und aus derſelben ein Spermaceti bereitet.
Head ſtall. Hauptgeſtelle.
Heath. Heidekraut.
Heavy goods. Stürzgüter.
Hellebore. Nieswurz.
Black Hellebore. Chriſtwurzel.
Helves. Hefte, Griffe.
Hemlock. Schierling.
Hemp. Hanf, Hemp; *Rough or undreſſed and Dreſſed Hemp.*
Hemp ſeed. Hanfſamen, Hemp.
Hempſeed oil. Hanföl.
Henbane. Bilſen.
Hepatic aloes. Leberaloe.
Heps. Hagbutten.
Herbs. Kräuter.
Hermines. Hermeline.
Hermodactyls. Hermodatteln.
Herrings. Heringe.
Heron feathers. Reiherfedern.
Hides. Häute; *Raw or green hides; Pickled or Salted Hides; curried, tanned, dreſſed, undreſſed Hides; Hides in the hair &c.*
Sword Hilts. Degengefäſſe.
Hinges. Häſpen.
Hips. Hagbutten.
Hip tiles. Hohlziegel.
Hippocras. Gewürzwein, Lutertrank.
Hives. Bienenkörbe.
Hive droſs. Bienenkütt, Bethwachs.
Hob nails. Hufeiſennägel.
Hocks. Kleine Schinken.
Hock, Hockamure. Hochheimer, Rheinwein.
Hock. Der Name eines ſtarken engliſchen Bieres.
Hogs. Schweine.
Hog's briſtles Schweineborſten.
Hogſhead ſtaves. Oxhofdſtäbe.
Hollow-root. Hohlwurzel; *round, and long.*
Holly. Stechpalme.
Holſters. Holſter.
Hones. Feine Wetzſteine.
Honey. Honig.
Honey ſuckle. Geisblatt.
Hoofs. Hufe.
Hooks. Haken; *Hooks and eyes.* Haken und Oehſen.
Hoops. Faſsreifen, Faſsbänder; *of iron, of wood.*
Hoop iron. Reifeiſen.
Hoop rings. Fingerreiſe.
Hops. Hopfen; *Bags and Pockets*; Die beſten Sorten ſind: *The white and the grey Bind.*
Horehound. Andorn.
Horn. Horn.
Horns. Geweihe; *of harts or ſtags, of raindeer &c.*

Horn

Horn for lanterns. Laternenhorn.
Horn plates. Hornplatten zu Kämmen, Kammplatten.
Horn tips. Hörnerſpitzen.
Hornbeam. Hagbüche.
Horſe. Pferde.
Horſe aloes. Roſsaloe.
Horſe cloths. Pferdedecken.
Horſe cheſnuts. Roſskaſtanien.
Horſe hair. Pferdehaare; *Horſe hair hats*; *Horſe-hair ſeating.*
Horſe hides. Roſshäute.
Horſe nails. Hufeiſennägel.
Horſe oil. Kammfett.
Horſe radiſh. Märrettig.
Horſe ſhoes. Hufeiſen.
Horſe tail. Kannenkraut.
Horſe-tails with hair. Roſsſchweife.
Fleecy Hoſiery. Gewürktes Pelzwerk, Engliſcher Geſundheitsflanell; *Tricotage à toiſon.*
Hoſiery. Strumpfſtrickerwaaren, Baretkrämerey.
Hour-glaſs. Ein Stundenglas.
Houſe leek. Hauslauch.
Houſehold furniture. Hausgeräthe, Möbeln.
Howitzers. Haubitzen.
Hulſters. Holfter.
Human hair. Menſchenhaar.
Hurdles. Hürden.
Hurſe ſkin, Huſſe ſkin. Fiſchhaut.
Houſing, Houſe-line. Hüſing.
Houſings. Schabracken.
Hyacinths. Hyacinthen.
Hypociſt. Ciſtenſaft.
Hyſſop. Iſop.

Jack, or Hand-ſcrew. Ein Flaſchenzug.
Roaſting Jacks, Meat Jacks. Bratenwender.
Jack-boot. Stiefelknecht.
Jack plane. Schrupphobel.
Jade. Nierenſtein.
Jagging irons. Backrädlein.
Jalop, Jalap. Jalapp.
Jamaica pepper. Engliſcher Piment.
Jamaica wood. 1) Blauholz, 2) Braſiletholz; 3) Die beſſere Sorte des Mahogany, im Gegenſatz des Honduras Mahogany.
Jambee. Ein Spaniſches oder Indianiſches Rohr.
Japans. Japaniſche Spazierſtöcke oder Wangees.
Japan earth. Japaniſche Erde.
Japan work, Japanning, Japan ware. Japaniſche oder lakirte Sachen.
Jar raiſins. Pottroſinen.
Jargon. Schargon.
Jaſmine, Jeſſamine. Jasmin.
Jaſper. Jaspiſs.
Jaunts. Radfelgen.
Ice. Eis.
Iceland fiſh. Flachfiſch.
Iceland moſs. Isländiſches Moos.
Iceſpurs. Eisſporn.
Icinglaſs. Siehe *Iſinglaſs.*
Jelly. Gallerte.
Jennet ſkins. Genetten.
Jeruſalem artichokes. Erdäpfel, Topinamburs.
Jeſuits bark. Chinarinde; *Beſt, Second, and Common, red or yellow Bark.*
Jeſuit's beans. Ignatiusbohnen.
Jet. Gagat.
Jew's ears. Judasohren oder Fliederſchwämme.
Jew's pitch. Judenpech.

Jew's

Jew's trumps, Jew's harps. Maultrommeln.
Jewels. Juwelen, Geſchmeide.
Jewel caſes Schmuckkäſtchen.
Ignatius's beans. Ignatiusbohnen.
Jingles Schellen.
Imperial paper Imperialpapier.
Incenſe. Weihrauch.
Incle, Inkle. Zwirnband.
Indian aniſe. Sternanis.
Indian bark. Kaſkarille.
India berries. Fiſchkörner.
Indian corn. Mais, Türkiſcher Weitzen.
Indian ink. Tuſch.
Indian leaf. Sorgſaamen.
Indian red. Indianiſch Roth.
Indian root. Lopezwurzel.
India rubber. Federharz.
Indian ſaffron. Kurkumey.
Indigo. Indigo.
Coppery Indigo. Gefeuerter Indigo.
Dutch Indigo. Holländiſcher Plattindig, Plattblau.
Infernal ſtone. Höllenſtein.
Ingots Gold oder Silber in Klumpen.
Inkhorn. Ein Dintenhorn.
Ink pots; Ink ſtands. Dintenfäſſer; Schreibzeuge.
Ink, Writing ink. Dinte.
Ink powder. Dintenpulver.
Inkle Zwirnband
In-laid work. Eingelegte Arbeit.
Jobent nails. Häſpennägel.
St. John's wort. Johanniskraut.
Jointers. Blankhobel.
Joinery. Tiſchlerarbeit.
Ireos root. Violenwurzel.
Ipecacuana. Amerikaniſche Brechwurzel.
Jordan almonds. Krachmandeln.

Iron. Eiſen.
Irons. Eiſen, eiſerne Inſtrumente; *Smoothing, preſſing, criſping &c. irons; Plane irons &c.*
Rolled iron. Rolleiſen.
Iron ſtaves, Flat iron bars. Stafeiſen.
Square iron bars. Stangeneiſen.
Round iron, Iron rods. Rundeiſen.
Old Sable iron. Ruſſiſches Altſobeleiſen.
New Sable iron.. Ruſſiſches Neuſobeleiſen.
Dort ſquare iron. Deutſches Eiſen.
Redſhort or redſear iron. Rothbrüchig Eiſen.
Coldſhort iron. Kaltbrüchiges Eiſen.
Caſt iron. Gegoſſen Eiſen.
Forged iron. Geſchmiedetes Eiſen.
Iron ſlit or hammered into bars. Geſchnitten Eiſen, in Stangen.
Iron backs for chimneys. Kaminplatten.
Iron ſtoves and furnaces. Eiſerne Oefen.
Iron pots. Grapen.
Iron hoops for caſks. Eiſerne Reifen.
Iron bands, clouts, ſtreakes or ſtrakes. Radſchienen.
Iron tools. Eiſerne Geräthe.
Iron ordnance. Eiſern Geſchütz.
Iron pig or ſow. Eiſengans oder Ganz.
Osleom iron. Eiſen zu Draht.
Iron wire. Eiſendraht.
Sheet-iron. Dünne Eiſenplatten.
Caſt Iron plates. Eiſenplatten.

Iron plates (beaten). Eiſenblech, Schwarzblech.
White Iron plates. Weiſsblech; *Tin plates.*
Double plates. Kreutzblech.
Single plates. Futterblech.
Iron cheſts. Geldkiſten.
Iron droſs. Eiſenſchlacken.
Sparkles or Scales of iron. Hammerſchlag.
Iron work. Eiſenwerk.
Ironmongery. Eiſenkram.
Old buſhel, broken and old caſt iron. Alt Eiſen.
Iron wood. Eiſenholz.
Iſinglaſs. Hausblaſe; *Long and ſhort ſtaple*; *Book and ordinary ſtaple*; *Leaf iſinglaſs; Cake iſinglaſs.*
Iſinglaſs, Iſinglaſs ſtone. Marienglas.
Iſſue plaiſter. Fontanellpflaſter.
Juffs. Juften.
Jugs. Kannen.
Juice of lemons and limes. Limonenſaft, Zitronenſaft.
Jujubes. Rothe Bruſtbeeren.
Juniper berries. Wachholderbeeren.
Junk. Bitterenden.
Ivory. Elfenbein.
Ivory black. Elfenbeinſchwarz, Sammetſchwarz.
Ivory ſhavings. Eboris raſurae.

Kelp. Schottländiſche Soda.
Kermes. a) Kermesbeeren; b) Mineraliſcher Kermes.
Kerſey. Kirſey.
Kerſeymire. Kaſimir.
Ketchup. Siehe *Catchup.*
Kettles. Keſſel.
Kettle drums. Pauken.
Keys. Schlüſſel.
A ſet of Keys. Klaves zum Klavier.
Kid gloves. Bocklederne Handſchuhe.
Kid leather. Handſchuhleder.
Kid ſkins. Felle von jungen Böcken.
Kidney beans. Faſolen, Türkiſche Bohnen.
Kingfiſhers ſkins. Häute von Paradiesvögeln oder oſtindiſchen Eisvögeln.
King's blue. Königsblau.
King's red. Königsroth.
King's yellow. Königsgelb.
Kits. Eimer.
Kitchen furniture, Kitchen utenſils. Küchengeräth.
Kneading troughs. Backtröge.
Timber Knees. Kniehölzer.
Knee bands. Kniebänder.
Knee buckles. Knieſchnallen.
Knee-holly. Mäuſedorn.
Knitting needles. Stricknadeln.
Knives. Meſſer.
Knive blades. Meſſerklingen.
Knive caſes. Meſſerbeſtecke.
Knive handles hafts, and ſcales. Meſſerhefte, Meſſerſchaalen.
Knockers. Thürklopfer.

Lac, Gum lac. Gumilak.
Lace. Spitzen, Kanten; *Silk, thread, gold, ſilver &c. lace.*
Laces. Schnürbänder.
Twiſted laces. Litzen.
Round laces. Rundſchnüren.
Lacques, Lakes. Lackfarben.
Lackers, Lac varniſhes. Lakfirniſſe.
Lackered wares. Lakirte Sachen.
Round Lake. Kugellak.
Lacmus. Lackmus.

Ladles. Kochlöffel.
Lady's thistle. Mariendistel.
Lady's mantle. Sinau.
Lady's bedstraw. Wallstroh, Labkraut.
Lambs. Lämmer.
Lamb skins. Lammsfelle.
Slink Lamb skins. Felle von unzeitig gebornen Lämmern.
Lamb's wool. Lämmerwolle.
Lambert's blue. Eine hellblaue Farbe, welche aus dem armenischen Stein bereitet wird.
Lamps. Lampen.
Lamp-black. Kienrufs.
Lampreys. Lampreten.
Lampreys, River Lampreys. Bricken, Neunaugen.
Lances. Lanzen.
Lancets. Lanzetten.
Lanterns. Laternen, Leuchten.
Larch. Lärchenbaum.
Hog's Lard. Schweineschmalz
Larding pins. Spicknadeln.
Lasques. Lasken. (Eine Art Diamanten.)
Laths; Lath-wood. Latten; *Heart of oak, Sap, and Deal laths.*
Lathe. Drechslerbank.
Latten-brass, Latten. Messingblech; *Black Latten, Shaven Latten.*
Rolled Latten. Rollenmessing.
Latten wire. Messingdraht.
Lavender flowers. Lavendelblüthe.
Lavender oil. Lavendelöl.
French Lawn. Linon.
Cobweb Lawns. Klare Schleyer.
Silesia Lawn. Schleyer, Estopilles.
Lead. Bley.
Pig Lead. Bley in Blöcken und Mulden.
Sheet Lead. Bley in Tafeln.
Sugar or salt of Lead. Bleyzucker.
Lead ashes. Bleyasche.
Lead eater. Federharz.
Lead glass. Bleyglas.
Lead nails. Bleynägel.
Lead pencils. Bleystifte.
Lead shot. Bley, Hagel.
Leaf brass. Flittergold.
Leaf gold. Blättchergold.
Leaf silver. Blättchensilber.
Mixed Leaf gold. Zwischgold.
Leaves. Blätter; *Leaves of roses, violets &c.*
Leather. Leder.
Wax Leather. Gewichstes Leder.
Leather black in the grain. Genarbtes Leder.
Leather hangings. Lederne Tapeten.
Leeches. Blutegel.
Leek. Lauch.
Boot Legs. Stiefelschäfte.
Lemnian earth. Lemnische Erde.
Lemons. Limonen. Zitronen.
Pickled Lemons. Pökellimonen.
Lemon juice. Zitronensaft.
Lemon-peel. Limonschellen.
Lentils. Linsen.
Leopard's bane. Gemsenwurz.
Leopard skins. Leopardenfelle, Tigerfelle.
Lice-bane. Läusesaamen.
Licorice, Stick Licorice. Süfsholz.
Licorice juice. Lakritzensaft.
Lids. Deckel.
Light wood. Zitronenholz.
Lignum vitae. Pockholz.
Lily. Lilie.
Lily-convally. Lilienconvallen.
Limbec. Brennzeug.
Lime. Kalk.

Quick-

Quick - lime. Bethkalk, Ungelöſchter Kalk.
Slacked Lime. Gelöſchter Kalk.
Lime ſtone. Kalkſtein.
Lime, Bird lime. Vogelleim.
Lime, Linden. Lindenholz.
Limes. Zitronen.
Lime juice. Zitronenſaft.
Linen. Leinwand, Linnen; *Checker, ſtriped, printed, painted, ſtained, dyed &c.*
Linch pins. Lünzen, Axnägel.
Ling, Heath. Heidekraut.
Ling. Lengfiſch.
Links of a chain. Kettenglieder.
Links. Pechfackeln.
Link, to ſolder with. Löthkorn.
Linn - boards. Zuſchneidebreter für die Schuſter.
Linſeed. Leinſaat.
Linſeed oil. Leinöl.
Linſeywoolſey. Bedermann, Petermann, Tiretaine.
Lintſtocks. Luntenſtöcke.
Lint. Scharpie.
Lion ſkins. Löwenhäute.
Lip glue. Mundleim.
Liquidamber. Flüſſiger Amber.
Liquors. Likörs.
Liquor caſes. Flaſchenkeller.
Liquorice. Siehe *Licorice.*
Liſt of cloth. Saalband.
Litharge. Glötte.
Litharge of gold. Goldglötte.
Litharge of ſilver. Silberglötte.
Litmus. Lackmus.
Live ſtock. Groſſes und kleines Vieh; Zuchtvieh.
Liver. Leber; *Liver of antimony, arſenic, Sulphur.*
Lizary or Adrianople red. Levantiſche Färberröthe.
Load ſtone. Magnet.
Loam ware. Irdene Waare.
Lobſters. Hummer.
Locks. Schlöſſer.
Wool Locks. Wollflocken.
Lock ſaws. Lochſägen.
Locuſt. Johannisbrod, Sodſchoten.
Logwood. Blauholz; *Campeachy, Honduras and Jamaica Logwood.*
Long poil. Felp, Velp.
Longrel. Schrot.
Looking glaſſes. Spiegel.
Loom. Weberſtuhl.
Lovage. Liebſtöckel.
Loſh hides. Büffelhäute.
Lub - fiſh. Lumm; Klippfiſch.
Lucerne ſeed. Luzerne.
Lumber. Im Amerikaniſchen Handel führt dieſen Namen das Nutzholz und kleinere Bauholz, z. B. *Boards, Planks, Joiſts, Shingles, Hoops, Staves, Anchorſtocks, Hand - ſpikes &c.*
Lump lack. Klumpenlack.
Lump - ſugar, Lumps. Lumpenzucker, Lumpen.
Lungwort. Lungenmos, Baumlunge.
Lunar cauſtic. Höllenſtein.
Lupines. Lupinen, Feigbohnen.
Luſtres. Kryſtalleuchter, Kronleuchter.
Luſtrings. Oſtindiſche Tafte.
Lute. Klebwerk, Lutum.
Lutes. Lauten.
Luteſtrings. Saiten.
Lynx. Luchs.

Mace. Muſkatenblüthe, Macis.
Mace oil. Macisöl.
Mackarels. Makrelen.
Maculatures. Makulatur.
Madder. Krapp; Röthe.

Crop

Crop madder. Beraubter oder feiner Krapp.
Omboro madder. Unberaubter Krapp.
Gamene madder. Gemeiner Krapp.
Mull madder. Mullkrapp.
Madder roots. Krappwurzeln.
Madera Mahogany. Holz vom indianifchen Lorbeerbaum.
Magic lanterns. Zauberleuchten.
Magnefia. Weiffe Magnefia.
Magnus. Braunftein.
Magnifying glaffes, Magnifiers. Vergröfferungsgläfer.
Mahogany. Mahagony; *Honduras, Jamaica, Providence Mahogany.*
True Maiden-hair. Frauenhaar.
Golden Maiden-hair. Widerthon.
Maize, Maiz. Türkfcher Weizen.
Malacca beans. Oftindifche Anakardien.
Maldiva nuts. Maldivifche Nüffe.
Mallows. Malven, Pappelrofen.
Malmfey wine. Malvafier.
Malt. Malz.
Mandrake. Alraunwurzel.
Manganefe. Braunftein.
India Mangoes. Eingemachte Mangokerne.
Manheim gold. Manheimer oder unächtes Gold.
Manilles. Armringe für die Afrikaner.
Manna. Manna.
Flake Manna. Mannamorfellen.
Manufactures. Manufacturwaren.
Maple. Ahornholz.
Maps. Landkarten.
Marble. Marmor.
Marble blocks. Marmor in Blöcken.
Marble tables. Marmortafeln.
Marble flabs. Marmorne Fliefen.
Playing Marbles. Marmels, Schüffer.
Marbled paper. Buntes oder türkifches Papier.
Marchpane. Marzipan.
Sweet Marjoram. Majoran.
Marle, Marl. Mergel.
Marline. Marling.
Marmelade. Marmelade, Schachtelfaft.
Marmots. Murmelthiere.
German Marmots. Hamfter.
Cafan Marmots. Zifelmäufe.
Marquetry. Eingelegte Arbeit.
Marfhmallow. Althäen, Eibifch.
Marfh trefoil. Biberklee, Fieberklee.
Martial balls. Eifenkugeln, Stahlkugeln.
Martens. Marder.
Mafks. Mafken.
Mafticot, Mafficot. Maftikot, Bleygelb.
Mafts. Maften.
Mafter wort. Meifterwurz.
Maftich, Maftic. Maftix; *White, Red.*
Mats. Matten.
Match. Zunder.
Match for guns, Quickmatch. Lunten, Zündftricke.
Matches. Schwefelfticken.
Mather. Krapp; *Madder.*
Matraffes. Phiolen.
Mattreffes. Schlafmatratzen.
Maw feed. Magfamen.
Mead. Meth; *Hydromel.*
Meal. Mehl.
Meal fieves. Mehlfiebe.

Meal

Meal brimſtone. Geſtoſſener Schwefel.
Meat. Fleiſch.
Mechoacan. Mechoakana oder weiſſe Rhabarber.
Medals. Medaillen.
Medicines. Arzneyen.
Medium paper Medianpapier; *Fine and ſecond writing; Genoa fine and ſecond.*
Medlars. Miſpeln
Melaſſes. Melaſſen.
Melilot trefoil Meliloten.
Melting pots Schmelztöpfe.
Mercery, Silk Mercery. Seidenwaaren.
Merchandiſe Waaren.
Mercury. Quickſilber.
Herb Mercury. Bingelkraut.
Meſlin. Mengkorn.
Metal. Metall.
Metheglin. Meth; *Melicratum.*
Microſcopes. Mikroſkope.
Milfoil. Schafgarbe.
Milk. Milch.
Millboards. So heiſst das Spanholz (Scaleboards), wenn es für Hutfuttrale, Putzſchachteln u. d. gl. zurecht gemacht iſt.
Milled. Gewalkt.
Millet ſeed. Hirſen.
Millinery. Putzwaren.
Millſtones. Mühlſteine; *Rheniſh millſtones.*
Miltwaſte. Milzkraut.
Miniver. Fehwammen.
Minikins, Minikin pins. Jungfernadeln, Mückenbeine.
Minikins. Feine italieniſche Darmſaiten.
Mink ſkins. Minken.
Minium. Mennige.
Curled Mint. Krauſemünze.
Minute watch. Minutenuhr.
Mirobolans. Myrobalanen; *Dry and condited.*
Mirrors. Spiegel; *Plain, convex, concave mirrors; Metallic burning mirrors.*
Mirror plates. Spiegeltafeln.
Mistletoe. Miſtel.
Mithridate. Mithridat.
Mithridate muſtard. Baurenſenf.
Mittens Klapphandſchuhe.
Mockadoes. Mokaden.
Mohair. Mohr.
Mohair; Mohair yarn. Kamelgarn.
Mole ſkins. Maulwurfsfelle.
Moloſſes. Melaſſen, Remels.
Molucca nuts. Granatillkörner, Molukkiſche Purgierkörner.
Molybdena. Waſſerbley.
Money boxes or cheſts. Geldkiſten.
Monkies. Meerkatzen.
Mooſe ſkins. Amerikaniſche Elendhäute.
Moreen. Wollener Mohr.
Morels, Morils. Morcheln.
Morkins. Abdeckerleder.
Morocco. Saffian; *Spaniſh, and Turkey morocco.*
Morſe ſkins. Wallroſshäute.
Morſe teeth. Wallroſszähne.
Morſels. Morſellen.
Mortars. Mörſer, Stückmörſer.
Mortars and Peſtles. Mörſer und Stöſſel.
Mortice chiſels. Lochbetels.
Mortlings, Morlings. Sterblingswolle.
Moſaic work. Muſiv oder Moſaiſche Arbeit.
Mother cloves. Mutternäglein.
Mother-of-pearl ſhell. Perlmutter.
Mother of thyme. Quendel.

Mo-

Moulds. Formen.
Moulding planes. Kehlhobel.
Mountain. Mallaga.
Mountain blue. Bergblau.
Mountain green. Berggrün.
Mountain lasserwort. Bergkümmel.
Mountain parsley. Bergeppich.
Mourning buckles. Trauerschnallen.
Mourning crape. Trauerflohr.
Mouse traps. Mäusefallen.
Mouth glue. Mundleim.
Muffs. Muffen.
Muffles. Muffeln.
Mugwort. Beifuss.
Mugs. Irdene oder porzellänene Kannen.
Mull madder. Mullkrap.
Mullein. Wollkraut.
Muller. Der Läufer zu einem Reibstein.
Mum. Mumme.
Brunswick Mum. Schiffsmumme.
Mummy. Mumie.
Muscadine wine. Muskatwein, Muskateller.
Muscles. Muscheln.
Muscovado. Moskovade.
Muscovy glass. Russisches Glas.
Muscovy hides. Juften.
Mushrooms. Schwämme, Pilze.
Musical instruments. Musikalische Instrumente.
Music paper. Notenpapier.
Music pens. Rostrale.
Musk. Bisam, Moschus.
Musk cods. Bisamnieren.
Musk melons. Melonen.
Musk rats. Moskowitische Bisamratzen.
Musk seed. Bisamkörner.
Muskets. Musketen, Flinten.
Musket barrels. Flintenläufe.
Musket locks. Flintenschlösser.
Musket stocks. Flintenschäfte.
Muslin. Musselin, Nesseltuch.
Musquash skins; Musk beavers. Amerikanische Bisamratzen.
Must; New wine. Most.
Mustard. Mustert; Senf; *White, and Brown*; *Durham.*
Myrrh. Myrrhen.
Myrtle. Myrte.
Myrtle wax. Wachs von Myrtenbeeren, Grünes Wachs.

Nails. Eiserne Nägel, oder Spiker.
Nail nippers. Nagelzangen.
Nail rods. Zähne (woraus Nägel geschmiedet werden).
Nanqueen. Nanking.
Naphtha. Bergbalsam.
Napkins. Servietten.
Naples yellow. Napelgelb.
Naval-stores. Schiffsbedürfnisse.
Navews. Steckrüben.
Neats leather. Rindsleder.
Neats tongues. Ochsenzungen.
Necklaces. Halsbänder.
Neckhandkerchiefs, Neckcloths. Halstücher.
Needles. Nähnadeln
Needle cases. Nadelbüchsen.
Needle-work. Stickerey.
Nephritic wood. Griesholz.
Nets. Netze.
Newfoundland fish. Backalau.
Nicaragua wood. Nikaragaholz; *long, middling and small.*
Nickers. Schüsser, Schnellkäulchen.
Night-shade. Nachtschatten.
Nippers. Drahtzangen.
Nitre. Salpeter.

Nose

Nose spectacles. Nasenbrillen, d. i. Brillen ohne Stangen oder Bügel.
Nuns thread. Klosterzwirn.
Nuts, Walnuts. Wallnüsse.
Nut cracker. Nussknacker.
Nutmegs. Muskatnüsse.
Nut-oil. Nussöl.
Nut wood. Nussbaumholz.

O

Oak. Eichenholz; *Oak boards, planks, timber.*
Oak bark. Eichenrinde, Bork.
Oakum. Altes aufgedrehtes und auseinander gepflücktes Tauwerk; Werg.
Oars. Riemen, zu Fahrzeugen.
Oats. Hafer.
Object-glass. Objectivglas.
Ochre. Oker.
Oil. Oel; *Oil of amber, almonds, mace, rosemary, spike, &c.*
Oil nuts, Oil-seed. Purgiernüsse, Ricinuskörner; Semina cataputiae majoris.
Oil cakes. Oelkuchen.
Oil colours. Oelfarben.
Oil stones. Oelsteine.
Oily grain. Sesam.
Oil cloth; Oil case. Wachstuch.
Oil skin. Wachstaft.
Ointments. Salben.
Blue Ointment or unction. Napelsalbe, Reutersalbe; Unguentum mercuriale.
Oker. Oker.
Olives. Oliven.
Olive oil. Baumöl.
Olive wood. Olivenholz.
Onyx. Onyx.
Onion. Zwiebel, Zippel.
Opal. Opal.
Opera glasses. Operngläser.
Opium. Opium, getrockneter Mohnsaft.
Opopanax. Heilwurzsaft.
Oranges. Pomeranzen.
China Oranges, Portugal Oranges. Apfelsinen.
Seville Oranges. Saure Pomeranzen.
Orange-chips. Eingemachte Stückchen von Pomeranzenschalen.
Orange oil. Pomeranzenöl.
Orange peel. Pomeranzenschalen.
Orange lake. Orlean.
Orcant, Orcanet. Rothe Ochsenzunge.
Orchilla. Orseille.
Orgal, Orchal. Weinstein.
Organ pipes. Orgelpfeifen.
Origany. Dosten.
Orpiment. Operment.
Orrice. Tressen.
Orris, Orrice. Violenwurzel.
Orsedew. Flittergold.
Osiers. Kaneyen.
Osnabrugs. Osnabrücker Leinwand.
Ostrich eggs. Straussenever.
Ostrith feathers. Straussfedern.
Otta, Otter. Bengalische Rosenessenz.
Otter skins. Otternfelle.
Lesser Otters. Nörzen.
Canada Otters. Spiegelottern.
Ounce pearls. Lothperlen.
Ounce skins. Afrikanische Tiegerfelle.
Dutch Ovens, Tin Ovens. Forneusen.
Ouse, Owse. Lohe.
Outshot hemp. Ausschusshanf.
Oxen. Ochsen.
Ox bones. Ochsenknochen.
Ox guts. Ochsendärme.

Oysters. Austern.
Pickled Oysters. Ausgestochene und marinirte Austern.
Oyster shells. Austerschalen.

P*acan skins.* Amerikanische gefleckte Kaninchenfelle.
Pack cloth. Packlinnen.
Pack needles. Packnadeln.
Packthread. Bindfaden, Segelgarn.
Padlocks. Vorlegeschlösser.
Paint. Schminke.
Paices. Zahnbrecheisen.
Pales. Pfähle.
Palm berries. Datteln.
Palm oil. Palmöl.
Palm sack. Palmsect.
Palmetto leaves. Judenpalmen.
Pans. Pfannen.
Petty Pans. Tortenpfannen.
Pan tiles. Dachpfannen.
Panax. Panaxgummi.
Panes of glass. Glasruten.
Panic. Fench, Italienische Hirse.
Pantaloons, Pantaloon breeches. Pantalons.
Pannel-saws. Sticksägen.
Pan-Sapan. Japanholz.
Panther skins. Panterfelle.
Paper. Papier; Die englischen Papiersorten führen folgende Namen: 1) Drawing, Copper-plate and Printing papers: *Atlas double, inferior and small; Columbier; Copy writing; Crown single, inferior, double, double inferior, and tissue; Cartridge; Copy plate; Crown plate; Demy single, inferior, plate, short, tissue, writing, large double, and double; Eagle grand; Elephant; Fan large, and small; Fool's cap; Imperial writing, plate, and littress; Medium writing and printing; Post thick large, thin large, thick, thin, extra thin, and small; Pott fine, second, and double; Royal writing, plate, super writing, printing, inferior, and long.* 2) Second class: *Blue demy; Blotting; Blue Elephant, Blue crown single, royal and couples; Double 2 pound, and 2 lb. single; Lumber hand; Middle hand; Purple royal; Royal hand; Small hand; Sugar blue; Smaller Size; Demy Size; Crown Size; Blue double crown; Middle hand double;* 3) Third class: *Bag cap; Four pound; Double four pound; Pound and Half pound; Couples: Havin or Heaven Cap; Imperial Cap; Kentish Cap; Small Cap; Single 2 brown.*
Glazed paper. Geglättetes Papier.
Stamped Paper. Stempelpapier.
Paper knives. Falzbeine.
Paper hangings. Papiertapeten.
Paper prints. Ostindisches buntes oder bemahltes Papier.
Parangons. Parangonperlen.
Parasols. Sonnenschirme, Regenschirme.
Parchment. Pergament.
Parchment glue, or Size. Pergamentleim.
Parget. Gips.
Parings. Abschneidsel.

Shoe-

Shoemaker's Paring knife. Schusterkneif.
Parmesan cheese. Parmesankäse.
Parrossin. Weisses Fichtenharz.
Parrots, and Popingays. Papageyen.
Parsley. Petersilie.
Parsnip. Pastinak.
Partisans. Partisanen.
Partridges. Rebhüner.
Pass hemp. Passhanf.
Pastes. Flüsse, Glasflüsse.
Pasteboard. Pappe, Pappdeckel.
Pastils, Pastels. Pastelfarben.
Patches. Muschen, Schönfleckchen.
Paternosters. Rosenkränze.
Paut. Ostindischer Flachs.
Paving stones. Pflastersteine.
Paving tiles, marble &c. Fliesen.
Peaches. Pfirschen.
Peach brandy. Persiko.
Peachy wood. The Campeachy wood.
Peacocks, Peahens, and Peachicks. Pfauhähne, Hennen und Küchlein.
Pears. Birnen; *dried.*
Pearls. Perlen.
Ragged Pearls. Brockperlen.
Pearl-ashes. Perlasche; *Blue and white Pearlashes.*
Pearl barley. Perlgraupen.
Pearl seed. Perlsamen.
Pearl white. Perlenweiss.
Pease. Erbsen.
Peat. 1) Lohkuchen, Lohkäse; 2) Eine Art Torf.
Pebbles. Kieselsteine.
Pedlar's ware or trade. Tablettkrämerey.
Pegs. Pflöcke.
Pellitory. Bertram.
Pelts of goats. Ziegenpelze.
Pens. Geschnittene Schreibfedern.
Penknives. Federmesser.
Pen cases, Penners. Federbüchsen, Pennale.
Pencils. Pinsel.
Black or lead Pencils. Bleystifte, Schwarze Bleyfedern.
Red pencils. Röthelstifte, Rothe Bleyfedern.
Pencil-cases. Bleystifthalter.
Pendants. Ohrgehänge.
Pendulum clocks. Pendeluhren.
Pepper. Pfeffer; *Black, white, long Pepper.*
Round Pepper. Ganzer Pfeffer.
Ground or beaten Pepper. Gestossener Pfeffer.
Pepper boxes. Pfefferbüchsen.
Pepper-mint. Pfeffermünze.
Perfumes. Wohlriechende Sachen; Räucherwerk.
Perfumed cherries. Mahalepkirschen.
Perfuming pans. Räucherpfannen.
Pernambuco wood. Fernambuk.
Perukes. Parucken.
Perry. Birnwein.
Perspective glasses. Perspective.
Petars, Petards. Petarden.
Petty wares. Kleine Waren; als Nähnadeln, Stecknadeln, Kämme, Fächer, Zwirn, Band, Schnüren &c.
Petty pans. Tortenpfannen.
Pewter. Zinn (mit anderen Metallen vermischt, und verarbeitet); Zinngiesserzinn; 1) *Plate pewter* zu Schüssel und Teller; 2) *Trifle pewter* zu Bierkannen; 3) *Ley pewter* zu Weinkelchen, und

und anderen grossen Gefässen.

Old Pewter. Altes Zinn.

Pewter-grass. Kannenkraut.

Pheasants. Fasanen.

Phials. Phiolen.

Philosophers stone. Eine Composition von braunem venezianischen Glas mit Goldflittern.

Phosphorus. Phosphorus; *Bolognian*; *Mr. Canton's*; *Mr. Baldwin's*; *of urine &c.*

Indian Physic nuts. Granatillkörner, Moluckische Purgierkörner.

Pick. Spitzhammer.

Pick-axes. Karsten.

Pick-locks. Hakenschlüssel.

Pickles. Eingemachte Sachen.

Pickled cucumbers or gherkins. Essiggurken.

Pickled herrings. Pökelheringe.

Pickled lemons. Pökellimonen.

Pictures. Gemälde.

Piece goods. Stückgüter.

Piercers. Fassbohrer.

Piercing saws. Lochsägen.

Pig iron. Roheisen.

Pig-tail tobacco. Dünngesponnener Taback, zum Käuen.

Pigs. Ferkel.

Pig-nuts. Erdeicheln.

Pigeons. Tauben.

Pigments. Farbestoffe.

Pikes. Piken.

Pikes. Hechte.

Pilchards. Englische Sardellen.

Pilchard oil. Englischer Heringsthran.

Pills. Pillen.

Pillows. Kopfküssen.

Pimento. Englischer Piment.

Pins. Stecknadeln.

Pins, Nine-Pins. Kegel.

Pin cases. Nadelbüchsen.

Pin cushion. Nadelküssen.

Pin dust. Nadelstaub.

Pincers. Beisszangen.

Pinchbeck. Pinschbeck.

Pine. Föhrenholz. Kiefer.

Pine apples. Fichtenäpfel, Tannzapfen.

Pine apples. Ananasse.

Sweet Pine-kernels. Pinien.

Pine martin. Baummarder.

Pinks. Nelken.

Pinions. Stockkiele, Ortposen.

Pink root; Indian Pink. Maryländische Nelkenwurzel.

Piony seeds. Päonien, Gichtkörner.

Pipe staves. Pipenstäbe.

Pistachio nuts. Pistaschen.

Pistols. Pistolen.

Pitcoal. Steinkohlen.

Pit saws. Krahnsägen.

Pitch. Pech; *Small and great band Pitch.*

Pitchers. Krüge.

White pitch. Bergundisches Pech.

Pitch-forks. 1) Heugabeln; 2) Stimmgabeln.

Plaices. Schollen, Schullen.

Plaister, Plaster. Pflaster.

Planes. Hobel.

Plane irons. Hobeleisen.

Double plane irons. Doppelte Hobeleisen.

Tooth plane irons. Zahnhobeleisen.

Planks. Planken.

Plaster. Gips.

Plaster of Paris. Pariser Gips, besonders zum Düngen.

Plates. Platten.

Plates. Teller.

Plates. Siehe *Iron plates.*

Plate Gold and Silver. Verarbeitetes Gold und Silber; Gold- und Silbergeschirr.

Old

Old and broken Plate. Bruchſilber.
Plate glaſs. Spiegelglas.
Plate wire. Lahn.
Plated ware. Plätirte Sachen.
Platters. Hölzerne Schüſſeln.
Platting. Rohrſpäne zu Spahnhüten.
Playing cards. Spielkarten.
Pliers. Biegzangen.
Plough. Pflug.
Plough and grooving irons. Feder und Nutheiſen.
Plugs. Groſſe Pflöcke.
Plums. 1) Pflaumen, 2) Roſinen.
Plumes. Putzfedern.
Plume alum. Federalaun.
Pluſh. Grober Plüſch.
Pocket books. Brieftaſchen.
Pocket knives. Taſchenmeſſer.
Points. Stichel.
Points, Tagged Points. Schnürbänder, Neſtel.
Point lace. Points, oder fein genähete Spitzen.
Poiſon nuts. Krähenaugen.
Poiſon. Gift.
Pokers. Pokers oder Schüreiſen.
Pole-axes. Enterbeile.
Poldavies. Poledavis.
Polypody. Engelſüſs.
Poliſhers. Poliereiſen.
Pomatum. Pommade.
Pomegranates. Granatäpfel.
Pompholix. Zinkblumen.
Pool-diſhes, and Fiſh-pools Spielbricken.
Poplar. Pappelbaum.
Pop guns. Knallbüchſen.
Poppy ſeed. Mohnſamen.
Porcelain, Porcelane. Porzellan.
Pork. Schweinefleiſch.
Porphyry. Porphyr.
Porringers. Näpfe.
Porter. Porter; Luftmalzbier.
Portmanteau. Ein Mantelſack.
Poſt paper. Poſtpapier; *Small, and fine large.*
Potable gold. Goldtinktur.
Pots. Töpfe.
Potaſhes. Pottaſche; *Ruſſia or Muſcovy aſhes; Caſhub aſhes; Marcoſt aſhes.*
Pot hangers. Keſſelhaken.
Pot paper. Pottpapier; *Fine and ſecond Genoa; Ordinary; Superfine; Second fine.*
Potſherds. Topfſcherben.
Potatoes. Kartoffeln.
Spaniſh Potatoes. Batatten.
Pottery, Potter's ware. Töpferwaaren
Potter's clay. Töpfererde, Potterde.
Potter's ore. Bleyglanz.
Poultry. Federvieh.
Pounce. Sandarakpulver.
Powder. Pulver (als Arzney).
Powder, Hair powder. Puder.
Powder, Gun-powder. Schieſspulver.
Powder blue. Blauſſel.
Powder braſs. Streuglanz.
Powder cheſts. Springkiſten.
Powder boxes. Puderſchachteln.
Powder horns. Pulverhörner.
Powder puffs. Puderquaſte.
Powder ſugar. Puderzucker.
Praſe. Praſer.
Precipitate. Niederſchlag.
Precious ſtones. Edelſteine.
Preſerves. In Zucker eingemachte Sachen.
Preſſing boards, Preſſing cards. Preſsſpäne.
Primers. Fibeln.
Prince's metal. Prinzmetall.

Prince Rupert's drops. Glastropfen.
Prince wood. Cypernholz.
Printing ink. Druckerschwärze.
Printing paper. Druckpapier.
Printing presses, Letter presses. Druckerpressen.
Printing types. Lettern, Druckschriften.
Privet. Rainweide.
Probes. Sonden, Sucher.
Prongs. Gabelzinken.
Provence oil. Provenzer Baumöl.
Prunes, French Prunes. Katharinenpflaumen.
Prunelloes, Prunes of Brugnolia. Prunellen, Brunellen.
Pruning knives. Gartenmesser.
Prussian red. Berlinerroth.
Prussian blue. Berlinerblau.
Pudding-stone. Puddingstein.
Puddings, Sausages. Würste.
Puff-ball. Bosist.
Pulleys. Kloben.
Pumice stone. Bimstein.
Pummels, Pommes. 1) Sattelknöpfe; 2) Degenknöpfe.
Pump nails. Pumpenspiker.
Punch. Ein Durchschlag.
Punches. Schusterpfriemen.
Puncheons. Stechbetel; Grabstichel.
Puppets. Gliederdocken.
Purging flax. Purgierflachs.
Purging nuts. Purgiernüsse.
Purging salt. Purgiersalz, Englisches Salz.
Purls. Kantiljen; *Gold and Silver purls.*
Purl or Anlet lace. Zäckchen.
Purl royal. Wermuthwein.
Purple. Purpur.
Purses. Geldbeutel.
Purser's ware. Beutlerwaren.
Purslane. Portulak.
Putchock. Indianische Kostwurzel.
Putty. Zinnasche.

Quadrants. Quadranten.
Quail pipes. Wachtelpfeifen.
Quassi wood. Quassien.
Queen's ware. Gelbes Steinzeug.
Queen's metal. Weissmetall.
Quercitron bark. Quercitronrinde; sie kommt von der gelben Eiche in Neuengland, und ist von Dr. Bancroft statt des Waus, zum Färben, vorgeschlagen worden.
Quern-stones. Grützsteine; *Large aud small.*
Quickhatch. The wolverene.
Quicklime. Bethkalk.
Quicksilver. Quicksilber.
Quiddeny. Quittenbrod.
Quills. Posen, Federkiele; *Firsts* (Breitfedern); *Seconds* (Schlachtposen); *Thirds and Pinions* (Stockkiele, Ortposen); *Quills in the rough* (Rohe Kiele); *Dutched Quills* (Gezogene Kiele, Strichkiele); *Hamburgh Quills* (Seekiele); *Hudsons bay Quills* (diese haben einen kurzen Kiel, sind hart und dauerhaft, und dienen vorzüglich um auf Pergament zu schreiben).
Quilts. Matratzen.
Quilting. Pique.
Quinces. Quitten.
Quire. Ein Buch Papier.

Rabbit skins. Kaninehenfelle.
Racoon skins. Schuppen.
Rack. Arrack- Rack.

Ra-

Radiſhes. Rettige.
Rags; Old Rags. Lumpen; In den Papiermühlen haben die Sorten eigne Namen, als: *Fine Rags, Seconds, Thirds, Bible crown rags, Tea crown rags, Ropes, Grays.*
Raiſins. Roſinen.
Raiſins of the ſun. Zibeben.
Rakes. Harken.
Rameales. Remels oder Melaſſen.
Ramrods, Rammers. Ladſtöcke.
Range. 1) Ein Roſt; 2) Ein Mehlſieb.
Rangoes. Siehe *Arangoes.*
Rapes of grapes. Roſinenſtengel.
Rape wine. Räps.
Rape ſeed. Rübſamen, Rübſen.
Rape oil. Rüböl.
Rapes Hufraſpeln.
Rapée. Rapé.
Raſhes. Raſch.
Raſped wood. Geraſpeltes Holz.
Raſpberries. Himbeeren.
Raſps Raſpeln.
Ratafia. Ratafia; *Fine; Dry and ſtrong, and Common Ratafia.*
Rats bane. Ratzenpulver.
Rat traps. Ratzenfallen.
Rateen, Ratine. Ratin.
Rattans, Rattan canes. Rottings; *Patna Rattans,* die beſte Sorte; *Malay Rattans,* Mittelſorte; *Borneo Rattans,* ſchlechte Sorte.
Raven-feathers. Rabenfedern.
Ravensduck Ravenstuch.
Razors. Raſiermeſſer.
Razor ſtraps. Lederſeilen.
Reading glaſſes. Leſegläſer.
Ream. Ein Rieſs Papier.
Indian Red. Braunroth.
Red earth. Rothe Erde.
Red pencils. Röthelſtifte.
Red hides. Juften.
Red ochre. Braunroth.
Red orpiment. Rauſchgelb.
Red herrings. Bücklinge.
Red lead. Mennige.
Red wood. Rothholz, Rothes Sandelholz.
Reddle. Röthelſarbe, Engliſche rothe Farbe.
Reed-cane. Rohr.
Reels. Haſpeln; Weifen.
Refuſe. Wrack.
Regulating ſcrews. Stellſchrauben.
Rein hides. Rennthierhäute.
Rennets. Renettäpfel.
Reſin. Harz.
Retorts. Retorten.
Rhapontic. Rhapontik.
Rhinekurſt. Rheinharz; iſt aus dem Holländiſchen *Rhynſe harst* entſtanden.
Rhubarb. Rhabarber.
Ribbon. Seidenband.
Rice. Reis.
Rice flour. Reisblumen, Reismehl.
Riddles. Kohlenliebe.
Ridge-back mortices. Kantbetel, Rückbetel.
Ridge tiles. Forſtziegel.
Rims for ſieves. Siebränder.
Rine hemp. Reinhanf.
Riſigal. Rauſchgelb.
Rings. Ringe.
Rock or Roch alum. Gemeiner oder weiſſer Alaun.
Rochetta. Levantiſche Aſche.
Rock. Spinnrocken.
Rock cryſtal. Bergkryſtall.
Rock moſs. Orſeille.
Rock oil. Steinöl.
Rock ſalt. Bergſalz, Steinſalz.
Rocket. Rauke.
Sky Rockets. Steigende Raketen.
Roll brimſtone Stangenſchwefel.
Rolls. Rollen.

Roof tiles. Forstziegel.
Ropes. Seile, Stricke, Taue.
Rope yarn. Kabelgarn.
Rosalgar. Rauschgelb.
Roses. Rosen.
Rose galls. Rosenschwämme.
Rosebay. Oleander.
Rose copper. Rosenkupfer, Garkupfer.
Rose diamands. Rosensteine.
Rose cakes. Rosenkuchen.
Rose lake. Rosenlak.
Rose vinegar. Roseneßig.
Rose root. Rosenwurzel.
Rose wood. Rosenholz.
Jamaica Rose wood. Zitronenholz.
Rosemary. Rosmarin.
Rosin, Hard Rosin. Geigenharz
Rosin. Harpüse.
Rosolis, Rosa solis. Rossoli.
Rottenstone. Englischer Trippel.
Roucou. Orlean.
Round fish. Rundfisch.
Round wood. Rundholz.
Round glass. Hohlglas, Hohlwaare.
Round planes. Rundhobel.
Rowels. Spornräder.
Royal paper. Regalpapier.
Scythe Rubbers. Sensensteine.
Rubicell. Rubacel.
Ruby. Rubin.
Rudder nails. Ruderspiker.
Ruddle. Siehe *Reddle.*
Rue. Raute, Weinraute.
Ruffles. Manschetten.
Irish Rugs. Rauhe Bettdecken.
Rules, Rulers. Lineale.
Rum. Rum.
Runners. Läufer, Laufende Mühlsteine.
Rupert's drops, Glastropfen.
Rupture wort. Bruchkraut.
Rushes. Binsen.
Rush candles. Binsenlichter, Nachtlichter.
Rush chairs. Binsenstühle.
Russia hides. Juften.
Rye. Rocken, Rogken.

Sables. Zobel.
Tails or tips of Sable. Zobelschwänze.
Sabres. Säbel.
Sack wine. Sect.
Sacks. Säcke.
Sack cloth. Sacklinnen.
Saddles. Sättel.
Side Saddles. Quersättel.
Safflower. Safflor.
Saffron. Saffran.
Saffre. Saffra.
Gum Sagapen. Sagapen.
Sage. Salbey.
Sago; Sago powder. Sago.
Sail cloth. Segeltuch.
Russia Sail duck. Russisches Segeltuch.
Holland Sail duck. Holländisches oder Flämisches Segeltuch.
Sail yarn. Segelgarn.
Sailors palms. Segelplatten.
Sainfoin. Esparzett.
Sal ammoniac. Salmiak.
Sal gem. Steinsalz.
Salad oil. Baumöhl von Florenz.
Salep, Salop. Salepwurzel.
Salmon. Lachs, Salm.
Salt. Salz.
Salt cellars. Salzfässer.
Saltpetre. Salpeter.
Salvers. 1) Silberne Präsentirteller; 2) Untertassen.
Samphire. Bacillen.
Sand. Sand.
Sand boxes. Sandbüchsen.
Sand stone. Sandstein.
Sandarac. Sandarak, oder Wachholderharz.

San-

Sanders. Sandelholz; *white, yellow and red Sanders.*
Sanders blue. Verditer, oder eine Art davon; *Cendres bleues.*
Sandiver, Sandever. Glasgalle.
Sandix. Röthlicher Maſſikot.
Sanicle. Sanickel.
Sap green. Saftgrün.
Sapan wood. Japanholz, Sapanholz.
Saphora. The barrilla.
Sapphire. Sapphir.
Sarcenet. Futtertaft.
Sardels, Sardines. Sardellen.
Sardonyx. Sardonyx.
Sarplier. Packlinnen.
Sarſaparilla. Sarſaparille.
Saſh ſaws. Fuchsſchwanzſägen.
Saſſafras. Saſſafras.
Saſſafras wood. Fenchelholz.
Satin. Atlaſs.
Satin ribbon. Atlaſsband.
Satin wood. Feroléholz.
Satinet. Satinet, Sogenanntes Engliſches Leder.
Saucers. Untertaſſen.
Saucers, Sauce boats. Sauceſchalen.
Saunders. Siehe *ſanders.*
Sauſages and Puddings. Würſte.
Savadillos. Mexikaniſcher Läuſeſamen.
Save-alls. Sparendchen.
Savin. Sadebaum.
Savory. Saturey.
Savoys. Savoyekohl.
Saws. Sägen.
Saw blades. Sägenblätter
Saw ſet. Schränkeiſen.
Saw-wort. Färberſcharte.
Saxifrage. Steinbrech.
Saxon blue. Sächſiſch Blau.
Saxon green. Sächſiſch Grün.
Scabbards. Degenſcheiden.
Scabious. Skabioſe.
Scales or Balances. Waagen.
Scale beams. Waagebalken.
Scaleboards. Späne, Spanholz, Schleiſsholz.
Scammony. Skammonien.
Scantling. Viereckige Stücke Holz von 6 Zoll im Quadrat, und darunter.
Scarlet grains. Scharlachkörner.
Scates. Schlittſchuhe.
Scenanth. Kamelheu.
Sciſſars. Scheeren.
Scoops. Oehsfäſſer.
Sconces. Wandleuchter.
Scorpion oil. Skorpionöl.
Scorzonera. Skorzonere.
Scrapers. Ziehklingen, Abzieheiſen; Schrapeiſen.
Fire Screens. Feuerſchirme.
Candle Screens. Lichtſchirme.
Screws. Schrauben; *Male and female Screws.*
Screw plates. Schraubeneiſen.
Endleſs Screws. Schrauben ohne Ende.
Scrivellos. Kleine Elephantenzähne oder Stücke davon, welche nicht einzeln, ſondern im Rummel verkauft werden.
Scummers. Schaumlöffel.
Scurvy graſs. Löffelkraut.
Scythes. Senſen.
Sea cabbage. Meerkohl.
Sea charts. Seekarten.
Sea coal. Steinkohlen.
Sea green. Meergrün.
Sea horſe. Seepferd.
Sea onions. Meerzwiebeln.
Sea otter. Seeotter, Seebiber.
Sea ſamphire. Meerfenchel.
Sealed earth. Siegelerde.
Sea ſtores. Schiffsbedürfniſſe.
Sea-holly roots. Blaue Meerwurzeln.
Sea-morſe teeth. Wallroſszähne.
Seals. Petſchafte.

Seal

Seal rings. Petschierringe.
Sealing wax. Siegellack.
Seal blubber. Robbenspeck, Sälspeck.
Seal oil. Robbenthran.
Seal skins. Seehundfelle.
Hooded Seals. Klappmützen.
Searces. Haarsiebe.
Sear cloth. Wachspflaster, Cerat.
Sebestines. Schwarze Brustbeeren, Sebesten.
Sedan chairs. Portschäsen.
Seeds. Saamen, Sämereyen.
Seed pearls. Saamenperlen.
Seething pots. Kochtöpfe.
Seltzer water. Seltserwasser.
Gum Senegal. Senegalgummi.
Seneka rattle snake root. Klapperschlangenwurzel.
Senna leaves. Sennesblätter.
Senna pods. Sennesschoten.
Senvy. Senf.
Serge. Sarsche; Rasch.
Serpentine. Serpentinstein.
Service. Ein Service.
Service, Sorb tree. Speierlinge, Sperberbaum.
Sesame. Sesam.
Set. Eine Garnitur Steine, Knöpfe &c.; Ueberhaupt ein ganzer Satz von zusammengehörenden Sachen.
Set iron. Streicheisen.
Setwall. Zittwer.
Settees. Kanapés.
Setting sticks. Pflanzeisen.
Sewing cushion. Nähküssen.
Sewing needles. Nähnadeln.
Sewing press. Heftlade.
Sewing silk. Nähseide.
Shaddock. Pompelmus.
Shag. Plüsch; (*Franz.* Pane).
Shagreen. a) Schagrin, Zapfenleder; b) Fischhaut.
Shalloon. Schalong.
Shalots. Schalotten.
Shamoy leather. Sämisch Leder.
Shark fins. Hayflossen.
Shave grass. Schachtelhalm.
Shavings. Späne, Hobelspäne.
Shavings for hats. Hutspäne.
Shaving boxes. Rasierdosen.
Shaving brushes. Rasierpinsel.
Shaving knives. Schabemesser.
Shears. Grosse Scheeren, als Tuchscheeren, Wollscheeren, Blechscheeren.
Shearings. Scheerwolle.
Sheaths. Scheiden.
Sheep. Schafe.
Sheep guts. Schafdärme.
Sheep's leather. Schafleder.
Sheep skins. Schaffelle.
Sheep's wool. Schafwolle.
Sheer hooks. Enterhaken.
Sheets. Bettlaken.
Old Sheets. Lumpen.
Sheet lead. Tafelbley.
Bomb Shells. Bomben.
Grenade Shells. Handgranaten.
Shell gold. Muschelgold.
Shell silver. Muschelsilber.
Shell-lac. Schellack.
Sherds. Scherben.
Sherry wine. Xerefer.
Shifts. Frauenhemder.
Shining sand. Glänzender Sand.
Shirts. Mannshemder.
Shingles, Shides. Schindeln.
Ship bread or biscuit. Schiffszwieback, Schiffsbrod.
Ship chandlery ware. Allerley kleine Waaren und Bedürfnisse, welche die Seefahrer auf ihrer Reise für sich mitnehmen; Die *Ship chandlers* geben über solche Waaren Verzeichnisse aus.
Shoes. Schuhe.
Shoe blacking. Schuhschwärze.
Shoe buckles. Schuhschnallen.
Shoe brushes. Schuhbürsten.
Shoe heels. Absätze.
Shoe leather. Schuhleder.

Shoot

Shoot ſilk. Einſchlagſeide.
Shotten herrings. Hohlheringe.
Shoulder belts Schulterriemen.
Shovels. Schaufeln.
Shreds. Stuffenden.
Shruff. Altes Meſſiug.
Shumac. Schmack.
Shuttle. Weberſchiffchen.
Shuttlecocks. Federbälle.
Sickles. Sicheln.
Side arms. Seitengewehr.
Sieves. Siebe.
Silk. Seide; *Raw; Thrown; Boiled &c.*
Silk, Silk ſtuff. Seidenzeug.
Silk mercery. Seidenwaren.
Silk nubs, knubs, huſks or Coccoons. Kokons.
Silk - worms eggs or ſeed. Eyer oder Saamen von Seidenwürmern.
Silk gloves, lace, ſtockings. Seidene Handſchuhe, Spitzen, Strümpfe &c.
Silk lace. Blonden.
Silk reels. Seidenhaſpeln.
Silver. Silber.
Silver cloth or brocade. Silberſtück.
Silver fir. Tanne, Silbertanne.
Silver lace. Silbertreſſen.
Silver weed. Gänſerich.
Silver powder. Mahlerſilber.
Silver ſpangles. Silberflittern.
Silver wire. Silberdraht.
Silveſter. 1) Sylveſter Koſchenille; 2) Sylveſter Indigo.
Simarouba. Ruhrrinde.
Similor. Similor.
Simples. Officinelle Kräuter.
Singing birds. Singvögel.
Sinking paper. Löſchpapier.
Siphons. Heber.
Sirups. Syrupe.
Siſters thread. Kloſterzwirn.
Size. Lederleim, Pergamentleim, Hornleim.
Sizel. Mahlſchatz.
Skain. Ein Strang Zwirn &c.
Skates. Schlittſchuhe.
Skimmers. Schaumlöffel.
Skink. Meerſtinz.
Skins. Felle; Häute; *Raw or undreſſed; in the hair; dreſſed in oil; dreſſed in alum; tawed; tanned.*
Skirret. Zuckerwurzel.
Slabs. Schillen, Schillſtücke.
Marble Slabs. Marmorne Flieſen.
Slags. Schlacken.
Slate. Schiefer.
Slates, Slate-boards. Rechentafeln.
Slate paper. Schieferpapier zu Schreibtafeln.
Slate pencils. Rechenſticken.
Slaters. Kellereſel, Aſſeln.
Slaughter ſkins. Schlachtfelle.
Sledges. Schlitten, Schleifen.
Sledge hammers. Groſſe Schmiedehammer.
Sleeve buttons. Doppelte Hemdknöpfe.
Sleeve ſilk. Dockenſeide.
Slick - ſtones, Sleek - ſtones. Gnidelſteine, Glättſteine.
Slips. Seidene Schnüren.
Slippers. Pantoffeln.
Sloes. Schlehen.
Slops. Matroſenzeug.
Slope blades. Hepklingen.
Slude. Marienglas.
Smallcoal. Holzkohlen (von dünnen Reiſern.)
Smalt. Smalte; Blauſſel.
Smellage. Eppich.
Smelling bottles. Riechflaſchen.
Smelling water. Riechwaſſer.
Smocks. Weiberhemder.
Smoothing irons. Plätteiſen.
Smooth files. Polierfeilen.
Virginian Snake-root. Virginiſche Giftwurzel.

In-

Indian Snake root. Mungo-wurzel.
Snake wood. Schlangenholz.
Snuff. Schnupftobak.
Snuff boxes. Tabatieren.
Snuffers. Lichtputzen.
Snuffer ſtands. Lichtputzenſchalen.
Soap, Seife; *Soft, green and white ſoap; Hard ſoap; Spaniſh or Caſtile ſoap; Almond ſoap &c.*
Mottled ſaap. Bunte Seife.
Soap tallow. Seifentalg.
Soap-wort. Seifenkraut.
Ball ſoap, Soap balls. Seifenkugeln.
Soap earth, Soap ſtone. Seifenerde, Seifenſtein.
Socotrine aloes. Succotrinaloe.
Socks. Socken.
Solar microſcopes. Sonnenmikroſkope.
Soldering pipe. Löthrohr.
Solder, Sodder, Soder. Loth, Löthe. *Hard Solder.* Schlagloth, Hartloth. *Soft ſolder.* Schnelloth.
Soles. Sohlen, Schuhſohlen.
Sole-leather. Sohlleder.
Soot. Ruſs.
Sorrel. Sauerampfer.
Wood Sorrel. Sauerklee.
Sorrel ſalt. Sauerkleeſalz.
Sounds. Sonden.
Cod Sounds. Schwanenbalken.
Southernwood. Stabwurz.
Sow bread. Saubrod.
Soy. Soya.
Spades. Spaden, Grabſcheide.
Spangles. Flitterchen.
Spaniſh reed. Spaniſch Braunroth.
Spaniſh weed. Orſeille.
Spaniſh leather. Spaniſcher Saffian.
Spaniſh licorice, Spaniſh juice. Spaniſcher Saft, Lakritzenſaft.
Spaniſh flies. Spaniſche Fliegen.
Spaniſh white. Spaniſch Weiſs.
Spars. Sparren, Spieren.
Sparadrap. Wachspflaſter.
Spatterdaſhes. Gamaſchen.
Speaking trumpet. Sprachrohr.
Spear blades. Spitzklingen.
Spear mint. Engliſche oder römiſche Münze.
Speckled wood. Schlangenholz.
Spectacles. Brillen.
Speculum metal. Spiegelmetall.
Speedwell. Ehrenpreis.
Spelt wheat. Spelt, Dinkel.
Spelter. Spiauter, Zink.
Spelter ſolder. Zinkloth.
Spermaceti. Wallrath.
Spermaceti candles. Wallrathlichter.
Spices, Spicery. Spezereyen, Gewürzwaaren.
Spice-wort. Kalmus.
Spignel. Bärwurzel.
Spigot. Der Schlüſſel zum Hahn eines Faſſes. &c.
Oil of Spike. Spiköl.
Spikes. Groſſe Spiker.
Spikenard, Indian Spikenard. Spikanarden, Indianiſche Narden.
Celtic Spikenard. Celtiſche Narden.
Spiles. Spikerpinnen.
Spinagé. Spinat.
Spindle tree. Spindelbaum, Pfaffenhütlein.
Spindles. Spindeln.
Spinel. Spinell.
Spinet. Ein Spinet.
Fine Spinal or Spinnel. Feines weiſſes Baumwollen- oder Leinengarn.
Short Spinnel. Grobes Baumwollen- oder Leinengarn.
Spinning wheels. Spinnräder.

Spi-

Spirit of wine. Weingeist, Spriet.
Spits. Bratspiefse.
Spleenwort. Milzkraut.
Spokes. Radspeichen.
Spools. Garnspuhlen.
Spouts. Sprützen.
Spoons. Löffel.
Sprats. Sprotten.
Sprigs. Kurze Dükers; Stifte.
Spring locks. Springschlösser.
Springs. Federn, Springfedern, Stahlfedern.
Spring saws. Bügelsägen.
Spruce fir. Fichte; Rothtanne.
Spruce essence. Amerikanische Bieressenz; Sie wird aus den Sprossen oder jungen Zweigen verschiedener nordamerikanischen Fichten (vornämlich der schwarzen Canada Fichte) gezogen.
Spruce leather. Dänisches Leder.
Spunge. Schwamm, Saugeschwamm, Rofsschwamm, Badeschwamm.
Spunge stone. Schwammstein.
Spunk. Zunder, Feuerschwamm.
Spurge. Wolfsmilch.
Spurge laurel. Seidelbast.
Spurge olive. Kellerhals.
Spurry. Spörgel, Spark.
Spurs. Sporen.
Spying glasses. Fernglaser, Fernröhre.
Squabs. Polster, Polsterstühle.
Square. Winkelmafs.
Square frame saws. Schülpsägen.
Square nails. Vierkantige Spiker.
Squibs. Feuerschwärmer.
Squils. Meerzwiebeln.
Squirrels. Eichhörnchen.
Squirting cucumbers. Springgurken, Eselsgurken.
Stags horns. Hirschgeweihe.
Stake. Schlosseramboſs.
Standish, Ink Stand. Schreibzeug.
Staple commodities. Stapelwaren.
Starch. Amidom.
Starch blue. Blaussel.
Start hammer. Setzhammer.
Stationary wares. Papier- und Buchbinderwaaren; als Fibeln, Bibeln, Psalmen, Schreibtafeln, Oblaten, Siegellack &c.
Statuary or Parian marble. Parischer Marmor.
Staves. Stabholz, Dauben.
Stavesacre. Steffenskörner, Läusesamen.
Stays. Schnürbrüste.
Stechados. Stöchas.
Steel. Stahl.
Cast-steel. Gegossener Stahl.
Blistered Steel. Blasenstahl.
Steel in faggots. Bundstahl.
Hard-steel. Hartstahl.
Gad-steel. Kurzer Stangenstahl, Fafsstahl.
Whip-steel, Wisp steel, Long steel. Langer Stangenstahl.
Steel mirrors. Stahlspiegel.
Steel pearls. Stahlperlen.
Fire-Steel. Ein Stahl, Feuerstahl.
Butcher's Steel. Wetzstahl.
Steel buckles. Stahlschnallen.
Steel spangles. Stahlflittern.
Steel wire. Stahldraht.
Steelyards, Stilliards. Schnellwagen.
Spring Steelyard. Besemer.
Step stones. Treppensteine.
Stew pans. Dämpfpfannen.
Stirrups. Steigbügel.
Stithy, Stuthy. Amboſs für Grobschmiede.
Sticking plaister. Heftpflaster.
Lady's black Sticking plaister. Englisches Pflaster.

Walking Sticks. Spatzierstöcke.
Stick lac. Sticklak, Holzlak.
Stoats. Röthliche Hermeline oder Wiesel.
Stock. Rothes Sandelholz.
Musket Stocks. Flintenschäfte.
Stockfish. Stockfisch.
Stockings. Strümpfe; *Knit; wove, silk &c. Stockings.*
Stock-locks. Mahlschlösser.
Stones. Steine.
Stone bottles. Kruken.
Stone fox. Steinfuchs.
Stone blue. Smalte.
Stone ware. Steinzeug.
Stopples. Stöpfel.
Stools. Stühle ohne Lehnen.
Storax. Storax; *Storax calamita et liquida; Fine or red Storax, or in the tears.*
Iron Stoves. Eiserne Oefen.
Stranded goods. Strandgüter.
Straw. Stroh.
Straw hats. Strohhüte.
Strawberries. Erdbeeren.
Straw mats. Strohmatten.
Strickle. Streichholz.
Strings. Saiten, Schnüren &c.
Striking knives. Zugmesser.
Strong waters. Likörs.
Stub nails. Alte Nägel.
Studs. Beschlagnägel.
Studs (for wristbands). Einfache Hemdknöpfe.
Stuffs. Stoffe.
Sturgeon. Stöhr.
Sublimate. Sublimat.
Wet Succade. Sukkade in Syrup.
Dry Succade. Trockne Sukkade.
Succory. Zichorien.
Suffolk powder. Wird als ein Mittel gegen den Bifs toller Hunde gerühmt.
Sugar. Zucker.
Raw Sugar or Muscovado. Roher Zucker oder Moskovade.
Strained or brown Sugar. Braune Zuckern.
White Sugar in powder. Pudern.
Soft Sugar, Moist Sugar, Powder Sugar. Puderzucker.
Earthed or clayed Sugar. Terré.
Royal Sugar. Fein Canary, Kandisbrod.
Refined Sugar. Rafinirte Zukkern; *Single loaves; Double loaves; Lumps; Low lumps; Powder loaves; Single dito; Faces; Middles; Tips.*
Sugar in lumps. Zucker in Lumpen.
Sugar in loaves. Zucker in Broden.
Bastard or ground Sugar. Bastern.
Sugar candy. Kandiszucker, Zuckerkand; *White, yellow, and red.*
Sugar moulds. Zuckerpotten, oder Formen; *Loaf moulds, Lump moulds, Bastard moulds.*
Sugar-baker's clay. Zuckerbeckererde.
Sugar loaf. Ein Brod oder Hut Zucker.
Sugar flag. Zuckerrohr.
Sugar plums. Zuckerkörner, Zuckerbohnen, glatte Zukkermandeln.
Sugar sticks, Sugar cinnamon. Zuckerstengel, Ueberzukkerter Zimmt.
Sugar scum. Zuckerschaum.
Sugar spirit. Zuckerbrantwein.
Sulphur. Schwefel.
Summers Jagdheeringe.
Sumpter saddles. Saumsättel.

Sun.

Sun. Oſtindiſcher Hanf.
Sun dials. Sonnenuhren.
Swallow wort. Schwalbenwurz.
Swanskin. Feiner engliſcher Flanell, Gekeperter Flanell.
Swan ſkins. Schwanenhäute.
Swan quills Schwanenkiele.
Swarf Feilſtaub von Eiſen.
Swathes. Windeln.
Goldſmith's Sweepings Krätze.
Sweets. Wohlriechende Sache.
Sweets. Süſſe Weine.
Sweet bags. Riechküſſen.
Sweet balls. Riechbüchſen.
Sweet flag. Kalmus.
Conſtantinople Sweet - hoofs. Räucherklauen; *Blattae byzantinae.*
Sweetmeat. Konfitüren.
Sweet water. Riechwaſſer.
Sweet wood. Holz von Indianiſchen Lorbeerbaum.
Swine. Schweine.
Swords. Degen.
Sword - blades. Degenklingen
Sword - hilts. Degengefäſſe.
Sword - ſhells. Stichblätter.
Syder. Zider; *Cider.*
Syringes. Sprützen.
Syrups. Syrope.
Syrop of ſugar. Syrup; Der erſte und ſchlechteſte Syrup heiſst: *Green ſyrup*; der zweyte: *Second runnings;* der dritte und beſte: *Drippings.* Im gemeinen Leben wird der Syrup *Treacle* genannt.

Tables. Tiſche.
Tables. Tafeln; Tiſchblätter; *Tables of marble, ſlate &c.*
Table books, Tablets. Schreibtafeln.
Table clocks. Stutzuhren.
Table diamonds. Tafelſteine.
Table mats. Tiſchmatten, Strohteller.
Table plate. Goldenes und ſilbernes Tafelgeſchirr.
Tacamahaca. Takamahak, Hack und Tack; *The Tacamahaca in ſhells is the beſt.*
Tacks. Kammzwecken.
Taffety. Tafft.
Tags. Neſtelſtifte.
Tagged points. Schnürbänder, Neſtel.
Tails. Schwänze; *Tails of cows, ſables &c.*
Tail vices Schwanzſchrauben, Stielgloben.
Talc. Talkſtein; *Green, White.*
Tallow. Talg.
Tallow candles. Talglichter.
Tamarinds. Tamarinden.
Tamariſk Tamariſken.
Tammy Etamin.
Tanned hides. Gegerbte oder lohgahre Häute.
Tan. Lohe.
Taps. Zapfen.
Tape. Band.
Tape lace. Zwirnſpitzen.
Tapers. Fackeln.
Tapeſtry, Tapeſtry hangings. Gewürkte Tapeten.
Tapioca. Weiſſer Sago.
Tares. Wicken.
Tar. Theer.
Tarragon. Dragun.
Tarras. Traſs.
Tart pans. Tortenpfannen.
Tartar. Weinſtein.
Taſſels Troddeln.
Tawed ſkins. Weiſsgahre Häute.
Tea. Thee; *Bohea*; *Singlo*; *Speck leaf*; *Bloom; Congou; Souchong*; *Pekoe; Hyſon fine, ordinary, and ſkin*; *Campoi; Twankay.*
Green Tea. Grüner Thee.

Tea canisters. Blecherne Theebüchsen.
Tea chests. Theekästchen.
Tea spoons. Theelöffel.
Teasels. Kratzdisteln, Kardendisteln, Weberdisteln.
Teeth. Zähne; *Artificial teeth of ivory, morse-teeth &c.*
Telescopes. Teleskope.
Temple spectacles. Stangenbrillen, Ohrbrillen.
Tennis balls. Bälle, Spielbälle.
Tenant saws. Sticksägen.
Tent. Tintowein.
Tent-cloth. Zeltlinnen.
Tent hooks. Hakennägel zu Tuchrahmen.
Terra de Siena unburnt. Italienischer gelber Oker.
Terra de Siena burnt or calcined. Italienisches Braunroth.
Terra verte. Grüne Erde.
Terrace, Terras. Trass.
Terreens. Terrinen.
Test. Treibscherbe.
Thatch. Dachstroh, Deckrohr.
Thimbles. Fingerhüte.
Thongs. Switschen.
Thorn apple. Stechapfel.
Thread. Zwirn; *Bridges, and Outnal* (holländischer oder flämischer brauner Zwirn.) *Crossbow; Nun's or sister's* (Klosterzwirn) *and Whited brown Thread.*
Thread lace. Zwirnspitzen.
Thread tape. Zwirnband.
Thrown silk. Organsinseide.
Thrum. Trum, Drömt.
Tick beans. Pferdebohnen.
Ticking, Ticken. Bührenzeug.
Tiffany. Flohr, Milchflohr.
Tiffany veils. Flohrkappen.
Tiger skins. Tigerfelle.
Tiles. Ziegelsteine, Dachziegel.
Timber. Bau- und Nutzholz.
Timbrels. Türkische Trommeln.
Tin, Tin-plates. Blech, Weissblech.
Tin solder. Zinnloth, Schnellloth.
Tincal. Tinkal, oder roher Borax.
Tinder. Zunder.
Tinder box. Zunderbüchse, oder Feuerzeug.
Tinfoil. Stanniol.
Tin-glass. Wismuth.
Tinned. Verzinnt.
Tinsel, Tincel. Lahn.
Titling. Titling, eine Sorte Stockfisch.
Toad flax. Krötenflachs.
Tobacco. Tabak, Rauchtabak; *Long leaf, Black leaf, Striped leaf, Coloured, Dark &c. Tobacco.*
Twist or Pig-tail Tobacco. Gedrehter Tabak zum Käuen.
Tobacco in the leaf, Leaf tobacco. Blättertabak.
Roll Tobacco. Tabak in Rollen.
Cut Tobacco. Kurzgeschnittener Tabak.
Shag Tobacco. Langgeschnittener Tabak.
Sweet-scented Tobacco. Swizent.
Tobacco stalks. Tabaksstengel.
Tobacco pipes. Tabakspfeifen.
Tobacco-pipe clay. Pfeifenthon.
Tobacco-pipe bowls. Pfeifenköpfe.
Tobacco-pipe shanks. Pfeifenröhren.
Tobacco stoppers. Pfeifenstopfer.
Tokay wine. Tokayer.
Tomahawks. Indianische Beile oder Streitäxte; sie werden in England verfertigt, und an die Indianer verhandelt.
Tombac. Tombak.

Tongs. Zangen, Feuerzangen, Zuckerzangen &c.
Tools. Werkzeuge, Geräthſchaften.
Tooth-drawers. Zahnbrecheiſen.
Tooth-picks. Zahnſtocher.
Tooth ſhells. Antalien, Dentalien.
Topaz. Topas.
Smoaky Topaz. Rauchtopas.
Tormentil. Blutwurz.
Tortoiſes. Schildkröten.
Tortoiſe ſhell. Schildpad.
Touch-boxes. Feuerzeug.
Touch needles. Probiernadeln, Streichnadeln.
Touch ſtones. Probierſteine.
Touchwood. Zunder, Holzzunder.
Tourmalin. Aſchenzieher.
Tow. Heede.
Tow cloth. Packlinnen.
Towels. Handtücher.
Toys for children. Spielzeug, auch Naſchwerk für Kinder.
Tragacanth. Gummi Dragant.
Train oil. Thran.
Trame ſilk. Tramſeide.
Treacle. Theriak; *Common and Venice Treacle.*
Treacle. Syrup (von Zucker.)
Treble ſtrings. Diſkantſaiten.
Trees. Bäume.
Trefoil. Klee.
Trellis. Steife Leinwand.
Trenchers. Hölzerne Teller.
Trepans. Trepane, Schedelbohrer.
Trimming. Garnirung, oder Beſetzung von Treſſen, Spizzen, Litzen &c.
Tripe, Velure. Tripp.
Tripoli. Trippel.
Trocar. Ein Troikart.
Trochiſks. Zeltchen; Bruſtkuchen.
Troughs. Tröge.
Trowels. Maurerkellen.
Troy white. Blanc de Troyes.
Truffles. Trüffel.
Trunks. Kuffers.
Trunk nails. Kuffernägel.
Trunnels. Hölzerne Nägel.
Tuberoſe. Tuberoſe.
Tubs. Kufen, Wannen &c.
Tulips. Tulpen.
Tumblers. Biergläſer.
Tuns. Sonnen.
Tuners, Tuning hammers. Stimmhammer.
Tuning forks. Stimmgabeln.
Tunny fiſh. Thunfiſch.
Turbot. Steinbutt.
Turcois. Türkiſs.
Tureens. Terrinen.
Turf, Dry turf. Torf.
Turkey corn. Mays.
Turkey cotton-yarn. Türkiſches Garn.
Turkey red. Türkiſch Roth.
Turkey millet. Mohrhirſe, Sorgſaamen.
Turkey leather. Türkiſcher Saffian.
Turkiſh earth. LemniſcheErde.
Turmeric. Kurkumey.
Turnery. Drechslerarbeit.
Turn bench. Drechslerbank.
Turn ſcrew. Schraubenzieher.
Turneſol, Tornſal Turneſol.
Turning chiſels and gouges. Flache und hohle Dreheiſen.
Turnip cabbage. Kohlrabi über der Erde.
Turnip-rooted cabbage. Kohlrabi unter der Erde.
Turnips, Turneps. Turnips, engliſche Rüben.
Turpentine. Terpentin; *Common; of Chio or Cyprus, of Venice; of Strasburgh.*
Oil of Turpentine. Terpentinöl.

Tur-

Turrels. Ziehschrauben, Zugbohrer.
Tusk Dorsch.
Tutty. Ofenbruch.
Tweezers. Haarzangen.
Twill'd. Geköpert.
Twine. 1) Nähgarn; 2) Schusterdraht; 3) Bindfaden.
Two-hand frame-saws. Stoßsägen.
Tyles. Dachziegel.
Types. Lettern.
Type metal. Schriftgießermetal.

Valances. Bettbehängsel.
Valonia. Ackerdoppen.
Vamp. Oberleder, Fahlleder.
Vans. Kornschwingen.
Vanilla. Vanille.
Varnish. Firniss.
Vases. Vasen.
Vellum. Velin, feines Pergament, Kalbspergament.
Vellum lace. Kartisane.
Vellum paper. Velinpapier.
Velure, Vellure. Tripp.
Velvet. Sammet; *Plain, Figured, Ramage or branched, Cut, Uncut, Striped Velvet.*
Velvet black. Sammetschwarz, Elfenbeinschwarz.
Velvet lace. Sammetspitzen.
Velveret. Ungeköperter Manschester.
Velveting. Geköperter Manschester.
Veneering. Furnirte Arbeit.
Venetian red. Venezianischer Bolus.
Venice shumac. Fisetholz; Fustel.
Venison. Wildpret.
Verdigrise. Grünspan.
Crystals of Verdigrise. Distill'd Verdigrise. Kristallisirter Grünspan.
Verditer. Künstliches Kupferblau oder Bergblau; *Common and Refiner's Verditer,* welches letztere das beste ist.
Verjuice. Agrest.
Vermicelli. Nudeln.
Vermilion. Vermillon.
Vexing or anaclastic glasses. Vexiergläser.
Usfers Halbbestürztes Bauholz; *Tuffers.*
Vice. Schraubenstock.
Vices for benches Bankschrauben. Tischschrauben.
Victuals. Victualien, Lebensmittel.
Vinegar. Essig.
Vinelloes. Vanille.
Syrup of Violets. Veilchensaft.
Violins. Violinen, Geigen.
Vipers Vipern.
Virgin oil, Jungfernöl.
Virgin wax. Jungfernwachs.
Virginal wire. Spinettdraht.
Vitriol. Vitriol; *Blue, white and green Vitriol.*
Oil of Vitriol. Vitriolöl.
Vizards, Visors. Masken.
Vizer skins. The fisher skins.
Ultramarine. Ultramarin.
Umber, Umbre. Umbra; *raw and burnt.*
Umbrellas, Umbrels. Regenschirme, Sonnenschirme.
Unchipt wood. Färbeholz in ganzen Stücken.
Unicorn. Einhorn.
Upholstery, Tapezierwaren; als Betten, Tapeten, Vorhänge, Ueberzüge für Stühle u. dgl.
Upper leather. Siehe *Vamp.*
Usquebaugh. Ein starkes Getränk, welches in Irland und England bereitet wird.

Wad,

Wad, *Wadding*. Watte.
Wafers. Oblaten.
Vermilion Wafers. Rothe Oblaten von der beſten Sorte.
Iriſh Wafers. Bunte oder melirte Oblaten.
Wafer ſeals. Petſchafte zu Oblaten, Oblatenſiegel.
Waggons. Wagen.
Wake-robin. Arum.
Wales. Berghölzer.
Walnuts. Walnüſſe.
Wainſcotting boards. Wagenſchoſs.
Waiſtcoats. Weſten.
Waiters. Präſentirteller.
Wanghees. Oſtindiſche oder japaniſche Spazierſtöcke.
Ware. Waaren.
Warming pans. Bettwärmer.
Waſh balls. Seifenkugeln.
Waſh-hand baſons. Waſchbecken.
Waſh leather. Waſchleder, Sämiſch Leder.
Waſte paper. Makulatur.
Watches Uhren, Taſchenuhren.
Watch-boxes. Uhrgehäuſe.
Watch-caſes. Uhrkapſeln.
Watch glaſſes. Uhrgläſer.
Watch keys. Uhrſchlüſſel.
Watch chains and ſtrings. Uhrketten und Uhrbänder.
Watch ſprings. Uhrfedern.
Watch trinkets. Uhrgehänge, Berlocken.
Watch work. Uhrwerk.
Mineral Waters. Mineralwaſſer.
Water colours. Waſſerfarben.
Water creſſes. Brunnenkreſſe.
Water gold. Muſchelgold.
Water melons. Waſſermelonen.
Watered. Gewäſſert.
Watering pots. Sprengkannen.
Wax. Wachs; *White wax*; *Yellow wax*; *Hard wax*; *Cake wax*.
Wax candles. Wachslichter.
Wax pearls. Wachsperlen.
Wearing apparel. Kleidungsſtücke.
Weaſel ſkins. Wieſelfelle.
Weather glaſſes. Wettergläſer.
Webs. Spannſägen.
Wedges Keile.
Lead in Wedges Bley in Mulden.
Wedgwood's ware. Wedgwood, Engliſches rauhes Steinzeug.
Weed-aſhes. Waidaſche.
Weighable goods. Stürzgüter.
Weld. Wau.
Whale's pizzle. Wallfiſchpenſel.
Whale bone. Fiſchbein.
Whale fins. Wallfiſchbarden.
Wheat. Weizen.
Wheat flour. Feines Weizenmehl.
Wheels. Räder.
Spinning Wheels. Spinnräder.
Wheel work. Räderwerk.
Whetſtones. Wetzſteine.
Whip ſaws. Bretſägen.
Whips. Peitſchen.
Coach Whips Kutſcherpeitſchen.
Horſe Whips. Reitpeitſchen.
Poſtilion's Whips. Parforcepeitſchen.
White balſam. Mekkabalſam.
White flake. Feines Bleyweiſs.
White iron. Weiſsblech.
White lead. Bleyweiſs.
Whiting Feingeſchlämmte engliſche Kreide in Kuchen.
Wick yarn. Dachtgarn.
Wickers. Kaneyen, Weidengerten, Korbgerten.
Windſor chairs. Hölzerne Stühle, vornämlich Gartenſtühle; meiſtens ſind ſie grün angemahlt.
Wine. Wein; *white, claret, &c. wine; French, rheniſh &c. wines;*

wines; *Mountain* (Mallaga); *Port*, *Burgundy*, *Champagne*, *Tokay &c. wine*; *Partridge-eye Frontiniac &c.*
Wine eager, *Wine vinegar.* Weineſſig.
Spirit of Wine. Weingeiſt, Spriet
Wine glaſſes. Weingläſer.
Winnowing ſieves. Kornſiebe.
Winter's bark. Wintersrinde.
Winter cherries. Judenkirſchen.
Winter green. Wintergrün.
Wire. Draht; *Silver*, *braſs*, *iron*, *gold*, *latten*, *ſteel*, *virginal wire*; *Dagger and quartern wire*; *Strasburgh wire &c.*
Wire ſtrings. Drahtſaiten.
Witch meal. Hexenmehl; *Semen lycopodii.*
Woad. Waid; *Green or Island woad*; *Touloufe woad.*
Wold. Wau.
Wolf's bane. Eiſenhütlein.
Wolf ſkins. Wolfshäute.
Wolf ſtone. Ein Wolf, d. i. ein Mühlſtein zwiſchen dem 13ten Stein und 8ten Quern oder Grützſtein.
Wolverings, *Wolverenes.* Amerikaniſche Vielfraſse oder Halbfüchſe.
Wombs. Wammen; *Beaver wombs &c.*
Woodſhocks. Amerikaniſche oder virginiſche Murmelthiere.
Wood-aſhes. Holzaſche.
Wood-knives. Hirſchfänger.
Woodfoot. Biſter, Ruſsſchwärze.
Wool. Wolle.
Wool cards. Wollkratzen, Kardätſchen.
Woollen, *Woollen cloth.* Wollenzeug.
Woollen yarn. Wollen Garn.
Gunners Worms. Kugelzieher.
Wormſeed. Wurmſamen.
Wormwood. Wermuth.
Worſted. Starkgedrehtes Wollen Garn.
Worſted binding. Wollenband, Strumpfband.
Wrapping paper. Packpapier.
Writing deſk. Schreibpult.
Writing ink. Dinte.
Writing paper. Schreibpapier.
Wrought. Broſchirt (von Zeugen.)

Yards. Raaen.
Yarn. Garn.
Yarrow. Schafgarbe.
Yellow berries. Gelbe oder franſche Beeren.
Yellow amber. Bernſtein.
Yellow lead. Bleygelb.
Yellow ochre. Gelber Oker.
Yellow ware. Gelbes Steinzeug.
Yellow weed. Wau.
Yew. Taxus, Eibe.
Yokes for oxen. Joche für Ochſen.

Zaffer, *Zaffre*, *Saffer.* Zaffra. Safflor.
Zebra wood. Zebraholz.
Zedoary. Zittwer; *Long and round Zedoary.*
Zinc, *Zink.* Zink, Spiauter.

Hollän-

Holländisches

Waaren - Lexicon.

Aalen. Aale.
Roode, witte en zwarte Aalbessen. Rothe, weiſſe und ſchwarze Johannisbeeren.
Aanbeelden. Amboſse.
Andoorn. Andorn.
Aardakers. Erdeicheln.
Aardappelen. Kartoffeln.
Aardbezien. Erdbeeren.
Aardewerk, *Aardegoed*. Irdene Waaren.
Aardgoed. *Siehe* Bovenlands goed.
Aardkoolen. Erdkohlen.
Aardpeeren. Erdäpfel, Topinamburs.
Aarons miſpelen. Lazarollen.
Aberdaan. Labberdan.
Abrikooſen. Aprikoſen.
Adamsappelen. Adamsäpfel, Paradiesäpfel.
Affuiten. Lafetten.
Afvylzel. Feilicht.
Agaat. Achat.
Agelhout, *Aguilhout*. Adlerholz.
Agraffen. Agraffen.
Agrimonie. Odermennig.
Agurkjes, *Agurretjes*. Eſſiggürkchen.
Ahorn. Ahorn.
Ajuinen. Zwiebeln.
Akelei. Ackeley.
Akers. Eicheln.
Akerdoppen. Eckerdoppen.
Aks. Axt.
Alantswortel. Alant.
Albaſt, *Albaſter*. Alabaſter.
Allſpice. Piment.
Aloe, *Aloës*. Aloe.
Aloehout. Aloeholz.
Alpiſtre. Kanarienſaamen.
Alruin. Alraunwurzel.
Alſem, *Alſt*. Wermuth.
Alſembier. Bitterbier.
Alſemwyn. Bitterwein.
Aluin. Alaun.
Roomſche Aluin. Römiſcher oder rother Alaun.
Aluinzuiker. Alaunzucker.
Amandelen. Mandeln; *Bittere en zoete Amandelen*; *Lange en korte Amandelen*; *Amandelen in doppen*.
Amandelöli. Mandelöl.
Amarantſteen. Smaragd.
Amaril. Smergel.
Amathiſtſteen. Amethyſt.
Ambeelden. Amboſse.
Amber, *Ambergrys*. Ambra.
Ambrozynamandelen. Ambroſinmandeln.
Ammelaken. Tafellaken.
Ammoniakzout. Salmiak.
Ammyzaad. Ammyſaamen.
Amomi. Piment.
Amydon. Amidam.
Ananaſſen. Ananaſſe.
Anchovis. Anſchovis.
Andivien. Endiven.
Angelica. Angelica.
Angelieren. Nelken.

Ankers. Anker.
Ankerstokken. Ankerstöcke.
Ankertouw. Kabel.
Ansjovis. Anschovis.
Antimonie. Spiesglas.
Antoffels. Mutternäglein.
Anyl. Indigo.
Anys. Anis.
Anyshout. Anisholz.
Appelen. Aepfel.
Appeldrank. Zider.
Arak. Arrack.
Arduin. Schiefer.
Arendshout. Adlerholz.
Armelyn, Armyn. Hermelin.
Armenische steen. Armenischer Stein.
Armoezyn. Armesin.
Arsenik. Arsenik.
Artisjokken. Artischocken.
Aschel. Eschel.
Aschtrekker. Turmalin.
Aspergie. Spargel.
Atlas. Atlass.
Avegaar. Schülpbohrer.
Averoon, Averuit. Stabwurz.
Azyn. Essig.
Azynhout. Azynholz, Tirolisches Essigholz.

Baai. Boy.
Baaljen. Baljen.
Baarden. Barten, Baaren.
Baaren. Barren.
Badkoppen. Schröpfköpfe.
Bagynepotten. Nonnentöpfe.
Bak. Ein Bak oder Trog.
Bakelaaren. Lorbeeren.
Bakkeljauw. Backalau.
Baksteenen. Backsteine.
Balein, Balyn. Fischbein.
Balken. Balken.
Balkplanken. Bohlen.
Balsem. Balsam
Bamboesrieten. Bambus.
Band. Band von Wolle und Leinen.
Banden. Reifen; Radschienen &c.
Banille. Vanille.
Banket. Zuckerwerk, Konfect.
Bardezaanen. Partisanen.
Barkaan. Berkan.
Barnsteen. Bernstein.
Bastaardkoper. Tomback.
Basterden. Bastern.
Batist. Batist.
Bayonetten. Bayonette.
Beddedeken. Bettdecke.
Beddetyk. Bettzeug, Bettlinnen.
Bedveern. Bettfedern.
Beekeboom. Bachbungen.
Beeker. Becher.
Beelden. Bilder.
Beeldwerk. Bildhauerarbeit.
Beenen: Knochen, Beine.
Beenlym. Knochenleim; *Osteocolla.*
Beenzwart. Knochenschwarz.
Beerenhuiden. Bärenhäute.
Beerwortel. Bärwurz.
Beestiaal. Grosses Vieh.
Beet. Mangold.
Beevergeil. Bibergeil.
Beeverhair. Biberhaar.
Beeverhoed. Kastorhut.
Beevervellen. Biberfelle.
Beezemen. Besen.
Behangzels. Tapeten.
Beitel. Betel, Meissel.
Bekkens. Becken.
Bellen. Schellen.
Bennen. Körbe.
Benzoin, Benjuin. Benzoin.
Berberissen. Berberitzen.
Berden. Breter.
Bereidzel. Mundleim.
Bergäarde. Gelber Oker.
Bergbalsam. Naphtha.

Berg-

Bergblaauw. Bergblau.
Berggeel. Berggelb, Gelber Oker.
Bergglas. Bergkryſtall.
Berggroen. Berggrün.
Bergöli. Naphtha.
Bergrood. Rauſchgelb.
Bergſteen. Wiſsmuth.
Bergteer. Bergtheer.
Bergzout. Steinſalz.
Berilſteen. Beryll.
Berkenbezem. Birkenbeſen.
Berkenhout. Birkenholz.
Berkenöli. Daggert.
Berlyns blaauw. Berlinerblau.
Bernſteen. Bernſtein.
Beſtgoed. *Siehe* Bovenlandſch goed.
Bever. *Siehe* Beever.
Bevernel. Bibernel.
Beukenhout. Büchenholz.
Beukennooten. Bucheckern.
Beurſen. Geldbeutel.
Bewerkelyk hout. Nutzholz.
Bezemen. Beſen.
Bezoarſteen. Bezoar.
Biekorf. Bienenkorb.
Bierazyn. Biereſſig.
Bier. Bier.
Biezen. Binſen.
Bieslint. Strohbändchen.
Bieslook. Schnittlauch.
Bilſenkruid. Bilſen.
Bindgaren. Bindfaden.
Bimashout. Sapanholz von Bima.
Bismuth. Wismuth.
Bitterappelen. Koloquinten.
Blaasbalg. Blaſebalg.
Blaauwzel, Blaauw. Blauſſel.
Bleek Blaauwzel. Eſchel.
Blaauwbeſſen. Heidelbenren.
Bladgoud. Blättchengold.
Bladkoper. Metallgold.
Blaker. Blacker.
Blanketzel, Blanket. Schminke.
Blanketvlekjes. Färbeläppchen, Roſentuch.
Bleekgoud. Zwiſchgold.
Bleikaart. Bleichert.
Blik, Blek. Blech.
Vertind of wit Blik. Weiſsblech.
Onvertind of zwart Blik. Schwarzblech.
Blikzilver. Blickſilber.
Blixemgoud. Knallgold.
Bloedhout. Blutholz.
Bloedkoraalen. Blutkorallen, rothe Korallen.
Bloedſteen. Blutſtein.
Bloem. Feines Mehl.
Bloem. Sublimat.
Bloemkool. Blumenkohl.
Bloempotten. Blumentöpfe.
Blokken. Blöcke.
Bloktin. Blockzinn.
Blokzedoar. Runder Zittwer.
Blonden. Blonden.
Blouwel. Breche, Brake.
Bobberellen. Judenkirſchen.
Bodemhout. Bodenholz.
Boegſprieten. Bugſpriete.
Boeken. Bücher.
Boekenhout. Büchenholz.
Boekjes-goud en zilver. Blättchen Gold und Silver.
Boeklinnen. Buchlinnen.
Boekweit. Buchweizen.
Bokkeleêr. Bockleder.
Bokkenhair. Ziegenhaar.
Bokkenvellen. Bocksfelle.
Bokkingen. Bücklinge.
Bokshoornzaad. Bockshorn.
Bokshoorntje. Johannisbrod.
Bollen. Blumenzwiebeln.
Bolk. Bolchen.
Bollepees. Ochſenziemer.
Bolſprieten. Bugſpriete.
Bolus. Bolus oder Biſſen.
Bombazyn. Bombaſin.
Bomben. Bomben.

Bont,

Bont, Bontwerk, Bonte vellen. Rauchwerk, Buntfutter.
Bonten. Bonten.
Bontſem. Iltis.
Boomen. Bäume.
Boomolie. Baumöl.
Boomwol. Baumwolle.
Boonen. Bohnen.
Boor. Bohrer.
Boordlint, Boordzel. Borte.
Boras, Borax. Borax.
Borden. Breter.
Borden. Teller.
Bordpapier. Pappe.
Borduurwerk, Borduurzel. Stickerey.
Borkaan. Berkan.
Borſtbeſſen. Bruſtbeeren.
Borſtel. Bürſte.
Borſteldraad. Schuſterdraht.
Borſtels. Borſten.
Bosboom, Boſchboom. Buxbaum.
Boter. Butter.
Bottels. Bouteillen.
Bovenlandſch goed. Deutſche Tobacksblätter; ſie werden unterſchieden in: *Beſtgoed, Uitſchot, Aardgoed, Zandgoed,* und *Zuigers.*
Bovenleêr. Schmalleder.
Boviſt. Boſiſt.
Bouten. Bolzen.
Boutjes. Dünne Federkiele.
Boutkens. Garnſpulen.
Braadpan. Bratpfanne.
Braadſpit. Bratſpieſs.
Braaknooten. Brechnüſſe, Krähenaugen.
Braakwortel. Brechwurzel, Ipecacuana.
Braakwynſteen. Brechweinſtein.
Braambeſſen. Brombeeren.
Brandewyn. Brantewein.
Brandglas. Brennglas.
Brandharingen. Brandheringe; *Jakobibrand, Bartholomeibrand, Kruisbrand; Groote of Roaanſche brand.*
Brandhout. Brennholz.
Brandkolve. Brennkolbe.
Brandſchildering. Schmelz, Email.
Brandſpiegel. Brennſpiegel.
Brandſpuit. Feuerſprütze.
Brandverf. Schmelz, Email.
Brandvos. Brandfuchs.
Brat. Borat.
Brazeletten. Braſſeletten.
Breigaren. Strickgarn.
Breihoutjes, Breikokers, Breinaalden. Strickſtöcke, Stricknadeln.
Breiwerk. Geſtrickte Sachen.
Brem. Ginſter.
Breukſteen. Bruchſtein, Oſteocolla.
Brezilienhout. Braſilienholz.
Breziléthout. Braſiletholz.
Briefjestabak. Brieftabak.
Brieflak. Siegellack.
Brillanten. Briljanten.
Brillen. Brillen.
Broekotter. Nörz.
Broeken. Beinkleider.
Brons. Bronze.
Brood. Ein Brod oder Hut Zucker.
Bruineeryzer. Poliereiſen.
Bruinrood. Braunroth.
Bruinſteen. Braunſtein.
Bruinwortel. Braunwurz.
Buffelshuiden, Buffelsleêr. Büffelhäute.
Buſſen. Büchſen; Doſen.
Buſſen. Büchſen zum Schieſſen.
Buskruid. Schieſspulver.
Byekorven. Bienenkörbe.
Byen. Bienen.
Bylen. Beile.
Byvoet. Beyfuſs.

Cabrit-

Cabritleêre handschoenen. Bockrlederne Handschuhe.
Cabritte vellekens. Felle von jungen Böcken.
Cacao. Kakao.
Cachou, Catsjoe. Catechu.
Caliatourshout. Kaliaturholz; Rothes Sandelholz.
Camelot. Kamelot.
Calmyn. Galmey.
Campechehout. Kampescheholz.
Canaryvogelen. Kanarienvögel
Canarysek. Kanariensect.
Canaryzaad. Kanariensaamen.
Canaster. Knaster.
Candybrood. Kandisbrod.
Candyzuiker. Kandis; *Witte, Blanke, Geele, Lightbruine en Bruine Candi.*
Canesas. Kannefaſs.
Cardamom. Kardamomen.
Cappeletten. Kappletten.
Carinthen. Korinthen.
Carmyn. Karmin.
Carreldoek. *Siehe* Zeildoek.
Carwy. Brodkümmel, Kümmel.
Cassenollen. Puischgalläpfel.
Cassiariet. Cassia fistula.
Cassonnade. Kassonade.
Cattoen. Kattun.
Catryne pruimen. Katharinenpflaumen.
Cauris. Kauris.
Caviaard. Kaviar.
Cebollen. Zippeln.
Cederenhout. Zedernholz.
Cellerei. Zelleri.
Cement. Cement, Steinkütt.
Ceruys. Bleyweiſs.
Chalons. Schallong.
Chalotten. Schalotten.
Chicorey. Zichorien.
Chinas appelen. Aepfelsinen.
Chinawortel. Chinawurzel.
Chocolade. Schokolade.
Cider. Zider.
Cingels. Gurte.
Cikorey. Zichorien.
Cinaber. Zinnober.
Cipressenhout. Cypressenholz.
Citroenen. Zitronen.
Citroenhout. Citronenholz.
Citroenkruid. Melisse.
Citroenschillen. Limonschellen.
Civet. Zibet.
Civetkatten. Ziebetkatzen.
Clavecymbels. Klaviere.
Cochenilje, Conchenilje. Koschenilje.
Gezifte Conchenilje. Feingesiebte Koschenilje.
Cocusnooten. Kokosnüsse.
Codille. Kodilje.
Compas. Zirkel.
Comyn. Komin.
Comyne kaas. Kümmelkäse.
Confituuren. Eingemachte Sachen.
Cordowaan. Korduan.
Cornalyn. Karneol.
Creassen. Creas.
Cret. Schildpad.
Crystall. Krystall.
Crystallglas. Krystallglas.
Curcuma. Kurkumey.
Cyfertafelen. Rechentafeln.
Cypres. Cypressen.
Cyperwortel. Cyperwurzel.

Dadels, Dadelkernen, Daayen. Datteln.
Dadelöli. Dattelöl.
Dakberden. Schindeln.
Damast. Damast.
Damastwerk. Damasten Tischzeug.

Dam-

Dambeſien. Wachholderbeeren.
Damſpel. Damſpiel.
Daſſevellen. Dachsfelle.
Daſſevet. Dachsfett.
Deelen Dielen.
Degens. Degen.
Deken. Decke.
Dekzel. Deckel.
Delfs porcelyn. Fajence.
Dennenhout. Tannenholz.
Deuvik. Zapfen (zu einem Faſſe.)
Diamanten. Diamanten; *Ruwe en Geſleepen Diamanten.*
Dille. Dill.
Diptam. Diptam.
Diſſen, Diſſchen. Tiſche.
Diſſel. Deiſſel, Krummhaue.
Doek. Tuch, Laken.
Doek Leinwand.
Doeken Windeln.
Dommekragt. Daumkraft.
Dondergoud. Knallgold.
Dons. Dunen, Flaumfedern.
Doodshoofd. Todtenkopf.
Doofpotten. Dämpfpfannen.
Doornappel. Stechapfel.
Doornbezien. Stachelbeeren.
Doorſlag. Durchſchlag.
Dooſen. Doſen; Schachteln.
Draad. Draht.
Draadyzer, Draadbus. Zieheiſen.
Draaibank. Drechſelbank.
Draaibeitel. Dreheiſen.
Draaiſpit. Bratenwender.
Draaiwerk. Drechslerarbeit.
Draakenbloed. Drachenblut.
Dragant. Gummi Dragant.
Dragon. Dragun.
Dravik. Schwaden, Mannagrütze.
Drekhout. Stinkholz.
Dreumen, Dreumels. Trum, Drömte.
Driakel. Theriak.
Dril, Drilboor. Drillbohr.
Drilboog. Drillbogen
Drinkglazen. Trinkgläſer.
Droeſſem. Hefen, Druſen.
Drogeryen, Drogen. Droguerie.
Droget. Droguet.
Drolzuiker. Gerſtenzucker.
Drom Knaul.
Droogdoek. Handtuch.
Drooppan. Bratenpfanne.
Drop. Lakritzenſaft.
Druiven. Trauben.
Drukinkt. Druckerſchwärze.
Drukletters. Lettern.
Drukpapier. Druckpapier.
Dryfſteen. Bimsſtein.
Drukzwart. Druckerſchwärze.
Dryfyzer. Durchſchlag.
Ducategoud. Dukatengold.
Duifſteen. Traſs.
Duigen. Dauben.
Duikers. Dükers.
Duiven. Tauben.
Duivelsbeet. Teufels Abbiſs.
Duivelsboonen. Stinkbohnen.
Duivelsdrek. Teufelsdreck.
Duizendblad. Schafgarbe.
Duizendgrein. Bruchkraut.
Duizendknoop. Tormentil.
Duizendkruid. Tauſendgülden.
Dunkelkoren. Dinkel, Spelt.
Dus. Duſſe.
Dwarsfluit. Querpfeife.
Dweilen, Dwaalen. Handtücher.

Ebbenhout. Ebenholz.
Edelgeſteente. Edelſteine.
Edik. Eſſig, Weineſſig.
Eek; Eik. Eichenrinde, Lohe.
Eekelen. Eicheln.
Eekhoorntje. Eichhörnchen.
Eenhoorn. Einhorn.

Eeren.

Eerenprys. Ehrenpreis.
Eiderdons. Eiderdunen.
Eikenhout. Eichenholz.
Eikenzwam. Eichenſchwamm.
Eiloof. Epheu.
Elandshuiden. Elendhäute.
Elandspooten. Elendsklauen.
Elpenbeen. Elfenbein.
Elſen. Ahlen.
Elzenhout, Els, Elſt. Ellern.
Emaus. Schmelz.
Emmeren. Eimer.
Engelſch bruin. Engliſch Braunroth,
Engelwortel. Angelika.
Engelzoet. Engelſüſs.
Eppe. Eppich.
Erwten. Erbſen.
Eſmeroud. Smaragd.
Eſpannen. Schuppen.
Eſparſet. Eſparzett.
Eſpenboom. Eſpe.
Eſſchen, Eſſenhout. Eſchenholz.
Eyeren. Eyer.
Ezelen. Eſel.
Ezelskomyn. Seſel.
Ezels-komkommers. Springgurken.
Ezelsoogen. Stinkbohnen.

Faizant. Faſan.
Farin. Farinzucker.
Felp. Felp, Velp.
Fenegriek. Fönumgräcum.
Fermilioen. Vermiljon.
Ficethout. Fiſetholz, Fuſtel.
Filegrain. Filigranarbeit.
Flanel. Flanell.
Flintglas. Engliſches Kryſtallglas.
Floers. Safflor.
Floers. Flor, Milchflor.
Gekronkeld Floers, Krip. Krausflor. Krep.
Floretlint. Floretband.
Florentynſe lak. Florentinerlak.
Floretzyde. Floretſeide.
Fluiten. Flöten.
Fluweel. Sammet.
Fluweelzwart. Sammetſchwarz Elfenbeinſchwarz.
Fluwyn. Steinmarder.
Foeli, Foely, Fouly. Muſkatenblüthe; *Blanke Foeli, Korte Foely.*
Foeli. Folie.
Foethuiden. Grebenhäute.
Foelinooten. Macisnüſſe; *Faba piccorea.*
Framboofen. Himbeeren.
Franjes. Franſen.
Fret. Frittbohrer.
Fruit. Obſt, Früchte.
Frytpannen. Bratpfannen.
Fuicethout. Fiſetholz.
Fuſtel. Fuſtel, Fiſetholz.
Fuſtikhout. Gelbholz.
Fuſtagie. Fuſtaſche.
Fuſtein. Barchent.

Gaarkoper. Garkupfer.
Galbanum. Mutterharz.
Galinga. Galgant.
Gallen, Galnooten. Galläpfel; *Aleppo Gallen; Smyrnſe blauwe, witte en groene Gallen.*
Galonen. Galonen.
Ganzepennen. Gänſekiele.
Garbeel. Gruſs oder Staub von Materialwaaren.
Garen. 1) Garn, 2) Zwirn.
Garſt, Gerſt. Gerſte.
Garſtenſuiker. Gerſtenzucker.
Gaze. Gaze.
Gepelde Garſt. Gerſtengraupen.
Geperelde Garſt. Perlgraupen.
Gebeelde ſervetten en tafellaken.

[Gezo-

Gezogen oder Damasten Tischzeug.
Gebloemd. Geblümt.
Geele bessen. Gelbe Beeren, fransche Beeren.
Geelhout. Gelbholz.
Geelkoper. Messing.
Geelkoperdraat. Messingdraht.
Geers, Gierst. Hirsen.
Geitebollen. Haarkugeln.
Geitenblad. Geisblatt.
Geitenhair. Ziegenhaar.
Geitenleër. Ziegenleder, Bockleder.
Geitenvellen. Ziegenfelle.
Gekeperd. Geköpert.
Gember. Ingwer; *Blaauwe Gember, Witte geschraapte Gember. Geconfyte Gember.*
Duitsche Gember. Arum.
Genever. Genever, Janever.
Geneverbessen. Wachholderbeeren.
Gentiaanwortel. Enzian.
Gepynde honig. Honigseim.
Geroffels. Gewürznäglein.
Gerst. *Siehe* Garst.
Geschut. Geschütz.
Geschutgietersmetaal. Stückgut.
Gespen. Schnallen; Spangen.
Gesprengd vleesch. Pökelfleisch.
Getaand leer. Lohgahres Leder.
Getouwed leër. Weissgahres Leder.
Getouw. Weberstuhl.
Getwynd garen. Gedrehetes Garn.
Gevold. Gewalkt.
Geweer. Gewehr.
Gips. Gips.
Gieter. Giesskanne.
Git. Gagat.
Gittegam. Gummigutt.
Glas. Glas.
Glazen. Gläser.
Gebrokene Glazen of gruis. Glasscherben.
Glasgal. Glasgalle.
Glasruiten. Glasrauten.
Gleyersborden. Ordinäre Teller, von schlechter Malerey.
Gom, Gomme. Gummi.
Gom Senegal. Senegalgummi; *Grove, en in soorten.*
Gomlak. Gummilak.
Gordynen. Gardinen.
Gordynringen. Gardinenringe.
Gordynroeden. Gardinenstangen.
Gort. Grütze.
Goud. Gold.
Gouddraad. Golddraht.
Goudgelit. Goldglötte.
Goudlaken. Goldstück, Drapdor.
Goudleër. Goldleder.
Goudpapier. Goldpapier.
Goudschuim. Goldschaum.
Goudsteen. Chrysolith.
Goudzand. Goldsand.
Gouwwortel. Schöllkraut.
Graan. Getreide.
Graauwwerk. Grauwerk.
Grafsteenen. Leichensteine.
Granaaten. Granaten, Granatsteine.
Granaaten, Handgranaaten. Handgranaten.
Granaaten, Granaatappelen. Granatäpfel.
Granaatbloemen. Granatblüthe.
Granaatschillen. Granatrinde.
Granadillehout. Granadillholz.
Granitsteen. Granit.
Graveelhout. Griesholz.
Graveelsteen. Griesstein.
Graveelwortel. Amerikanische Grieswurzel.
Greelen. Tressen.

Greenenhout. Roth Tannenholz.
Grein, Grofgrein. Grobgrün.
Guinees grein, Genees grein. Paradieskörner.
Grein in bezien. Scharlachbeeren, Kermsbeeren.
Grein in poeyer. Scharlachpulver.
Groenhout. Grünholz.
Grutte. Grütze.
Gudfen. Hohlbetels, Güdfen.
Guttegom. Gummigutt.

Haagbeuk. Hagbuche.
Haagbeffen. Hagbutten.
Haagdoorn. Hagdorn.
Haai, Haay. Hayfifch.
Haaken. Haken.
Haaken en oogen. Haken und Oehfen.
Haal. Keffelhaken.
Haanepooten. Hagbutten.
Haazevellen. Hafenfelle.
Haddig. Attich.
Hagel. Hagel.
Hair. Haar.
Hairband. Haarband, Zopfband.
Hairdoek. Haartuch.
Hairnaalden. Haarnadeln.
Hairtrekker. Haarzange.
Halsband. Halsband.
Halsdoeken. Halstücher.
Ham. Schinken.
Hamer. Hammer.
Hamerflag. Hammerfchlag.
Hamoten. Rothe Bruftbeeren.
Hamftervellen. Hamfterfelle.
Handbekken. Handbecken.
Handblaker. Handleuchter.
Handdoeken. Handtücher.
Handfchoenen. Handfchuhe.
Handzaag. Handfäge.
Hangmak. Hangmatte.
Hangfloten. Vorlegefchlöffer.
Haringstraan. Heringsthran.
Haringen. Heringe.
Harp. Harpfe.
Harpoenen. Harpunen.
Harpuis. Harpüfe.
Hars. Harft. Harz.
Harteleêr. Hirfchleder.
Hartevellen. Hirfchhäute.
Hartshoorn. Hirfchhorn.
Hafpel. Hafpel.
Haver. Hafer.
Hazelnooten. Hafelnüffe.
Hazelwort. Hafelwurz.
Hede. Hede.
Heemft. Eibifch.
Hegt. Heft, Handhabe.
Heide, Hey. Heidekraut.
Hekel. Hechel.
Helfche fteen. Höllenftein.
Hemden. Hemder.
Hengfel, Hengzel. 1) Henkel; Griff; 2) Häfpe.
Hennep. Hanf.
Henneplinnen. Hänfen Leinwand.
Hennepzaad. Hanffaat, Hemp.
Hermelyn, Hermyn. Hermelin.
Hermodactyls. Hermodatteln.
Herre. Thürangel, Häfpe.
Heugel. Keffelhaken.
Heul. Mohn.
Heulzaad. Magfamen.
Hielen. Abfätze.
Hinnebeffen. Himbeeren.
Hoeden. Hüte.
Hoefblad. Huflatich.
Hoefnagel. Hufnagel.
Hoefyzer. Hufeifen.
Hoeken. Fifchangeln.
Hoenders. Hühnervieh.
Hoepen, Hoepels. Reifen, Fafsbänder.
Hoepring. Fingerreif.
Holblokken. Holzfchuhe.

Hol-

Holharingen. Hohlheringe.
Holwortel. Hohlwurz.
Holyzer. Hohlbetel.
Hondurashout. Honduras Mahagony und Blauholz.
Honig, *Honing.* Honig.
Hooi. Heu.
Hoorens, *Hoornen.* Hörner.
Hoornſpitſen; Topeinden van oſſen, en koejenhoornen. Hornſpitzen.
Hoorn, *Hoornperkement.* Hornleder.
Hoornvee. Hornvieh.
Hop, *Hoppe.* Hopfen.
Horden. Hürden.
Horlogiekettingen. Uhrketten.
Horlogien. Uhren.
Hout. Holz.
Houtkaſſie. Mutterzimmt.
Houtkoolen. Holzkohlen.
Houtlak. Holzlak, Stiklak.
Houwbyl. Hackbeil.
Houwmes. Hackmeſſer.
Huiden. Häute; *Huiden in't hair; Gezoute Huiden &c.*
Huisblas. Hauſenblaſe.
Huislook. Hauslauch.
Hulſt. Stechpalme.
Hummer. Hummer.
Hyacinth. Hyacinth.
Hyacinthbloemen. Hyacinthen.

Jaagersharingen. Jagdheringe.
Jakhals. Schakal, Goldwolf.
Jalapwortel. Jalapp.
Jamaikahout. Blauholz von Jamaika.
Jamaika peper. Piment.
St. Jans brod. Johannisbrod.
Japanhout. Japanholz, Sapanholz.
Japanſch lakwerk. Lakirte Arbeit.
Jaſmyn. Jasmin.
Jaſpis. Jaspiſs.
Jeneverbeſſen. Wachholderbeeren.
Jepen. Eibe, Tax.
Ignatiusboonen. Ignatiusbohnen.
Ijvoor. Elfenbein.
Ijzer. Eiſen.
Ijzerdraad. Eiſendraht.
Ijzerkraamery. Eiſenkram.
Ijzerkoolen. Schmiedekohlen.
Ijzerſlag. Eiſenſchlacken.
Ijzerwerk. Eiſenwerk.
Imboedel. Hausgeräth.
Indigo. Indigo.
Indiaanſche peper. Spaniſcher Pfeffer.
Indiaanſch koorn. Mays.
Indiaanſch blad. Malabathrum.
Indiaanſche vogelneſtjes. Indianiſche Vogelneſter.
Ingeleid work. Eingelegte Arbeit.
Ink, *Inkt.* Dinte.
Ooſtindiſche Inkt. Tuſch.
Inktkooker. Dintenfaſs.
Joben. Jujuben.
Jodenkrieken. Judenkirſchen.
Jodenlym. Judenleim, Judenpech.
Joopen, *Joppen.* Hiefen.
Jopenbier. Danziger Doppelbier.
Iriaswortel. Violenwurzel.
Judasooren. Fliederſchwämme.
Jugten, *Juchten.* Juſten; *Gaaf, Minder gaaf, en Uitſchot; Roswal.*
Jujuben. Rothe Bruſtbeeren.
Juweelen. Juweelen.

Kaar-

Kaarden. Kardätſchen, Weberkarden.
Kaardendraad. Kardendraht.
Kaardebollen. Kardeballen, Diſtelkardätſchen.
Kaardendiſtel. Kardendiſtel.
Kaarſen. Kerzen, Lichter.
Kaarsgaren. Dochtgarn.
Kaarſmeer. Unſchlitt.
Kaarſnuiter. Lichtputzen.
Kaarten. Karten, Spielkarten.
Kaarten. Landkarten.
Kaas. Käſe; *Roodkorſt en Witkorſt.*
Kabbeljau. Kabliau.
Kabel, Kabeltouw. Kabel.
Kabelgaren. Kabelgarn.
Kachels. Kacheln.
Kakauboonen. Kakao.
Kalamyn, Kalmei, Kalamintſteen. Galmey.
Kalfsleêr. Kalbleder.
Kalfsvoet. Arum.
Kaliſſihout. Süſsholz.
Kalk. Kalk.
Kallemink, Kalmink. Kalmank.
Kalmus. Kalmus.
Kammen. Kämme.
Kameelshair. Kamelhaar.
Kamelot. Kamelott.
Kamerbehangzels. Tapeten.
Kameryksdoek. Kammertuch.
Kamfer. Kampfer.
Kamferhout. Kampferholz.
Kamillen. Kamillen.
Kamoesleêr, Kamuisleêr. Schwarzgefärbtes Leder.
Kampechehout. Kampeſcheholz.
Kampernoeljes. Schampignons.
Kannen. Kannen.
Kanaryvogelen. Kanarienvögel.
Kanaryzaad. Kanarienſamen.
Kandelaars. Leuchter.
Kandy, Kandyzuiker. Kandis.
Kaneel. Zimmet, Kaneel; *Lange, en korte Kaneel.*
Witte Kaneel. Weiſſer Zimmet.
Kaneelbloem. Zimmetblüthe.
Kaneelhout. Zimmetholz.
Kaneelwaſch. Kaneelwachs, Zimmetöl.
Kaneelzuiker. Ueberzuckerter Zimmet.
Kanefas. Kanefaſs.
Kanonen. Kanonen.
Kanten. Spitzen, Kanten.
Gewerkte Kanten. Gewirkte Spitzen.
Genaajde Kanten. Genähete Spitzen.
Kanten van garen. Zwirnſpitzen.
Kantbeitel. Kantbetel, Rückbetel.
Kappen. Kappen; Hauben.
Kappers. Kapern.
Karbonkel, Karſonkel. Karfunkel.
Kardamomen. Kardamomen.
Kardoeſen. Karduſen.
Kardoesgaren. Kardusgarn.
Kardoespapier. Karduspapier.
Karret. Schildpad.
Karmyn. Karmin.
Karneol. Karniol.
Karpetten. Packlinnen.
Karſaai. Kirſey.
Kartouwen. Karthaunen.
Karwey. Kümmel, Brodkümmel.
Kaſkarilla. Kaſkarille.
Kaſſave. Kaſſava.
Kaſſiebloemen. Flores caſſiae.
Kaſtanjen, Karſtengen. Kaſtanien.
Kaſtoorhoed. Kaſtorhut.
Halve Kaſtoor. Halber Kaſtorhut.
Katoen. 1) Kattun; 2) Baumwolle.

Katoene garen. Baumwollen Garn.
Katsjoe. Catechu.
Kattekruid. Katzenmünze.
Kattevellen. Katzenfelle.
Kavejaar. Kaviar.
Kauris. Kauris.
Kauwoerden. Kürbiſſe.
Kawaan. Schildpad von den Antillen.
Keelduivel. Rum.
Kegels. Kegel.
Kelderhals. Kellerhals.
Kelk. Kelch.
Kemelshair. Kamelhaar.
Kemelshooi. Kamelheu.
Keneborgers. Butterteller.
Kennep. Hanf.
Kennepzaad. Hanfſaat.
Keper. Köper.
Kers, Kerſe. Kreſſe.
Kerſſen. Kirſchen.
Kervel. Körbel.
Ketels. Keſſel.
Kettingen. Ketten.
Keukenzout. Küchenſalz.
Keul, Keule. Saturey, Kölle.
Keulſe aarde. Kölniſche Erde.
Keurtin. Probezinn.
Kiemen. Keimröthe.
Kinawortel. Chinawurzel.
Kirmanſche wol. Kirmanſche Wolle.
Klaphout. Klappholz.
Klapmutſen. Klappmützen.
Klapnooten. Kokosnüſſe.
Klapperoli. Kokosöl.
Klatergoud. Flittergold.
Klaterzilver. Flitterſilber.
Roode Klaver. Rother Klee.
Witte Klaver. Weiſſer Klee.
Klauwhamer. Splitthammer.
Kleêren. Kleider.
Kley. Thon.
Klingen. Degenklingen.
Klinkerts. Klinkers.
Klinkkant. Flittergold.
Klipviſch. Klippfiſch.
Klipzout. Steinſalz.
Kliſſen, Klitten. Kletten.
Klokken. Glocken.
Klokſpys. Glockenſpeiſe.
Kloostergaren. Kloſterzwirn.
Kloſſen. Spitzenklöppel.
Klootkaas. Runder Käſe.
Knalpulver. Knallpulver.
Knaſter. Knaſter.
Knies. Knien, Kniehölzer.
Knikkers. Schüſſer.
Knipmes, Knyf. Taſchenmeſſer.
Knoflook. Knoblauch.
Knokken. Knochen oder Beine.
Knollen. Rüben.
Knoopen. Knöpfe.
Knypers. Kneipzangen.
Koffi, Koffy, Koffiboonen. Koffe, Koffebohnen; *Koffi in vaten, Koffi in balen; Java Koffi in Gonje; Java Koffy in peperdoeken.*
Kobalt. Kobalt.
Koehairen. Kuhhaare.
Koeienhuiden. Kuhhäute.
Koelilaban. Bittere Zimmetrinde.
Koets. Kutſche.
Koffers. Kuffers.
Kogellak. Kugellak.
Kogels. Kugeln.
Kokeltjes. Fiſchkörner.
Kokernooten, Kokosnooten, Kokusnooten. Kokosnüſſe.
Koloquintappelen. Koloquinten.
Kommen. Kummen.
Komkommers. Gurken.
Gezulte Komkommertjes. Salzgurken.
Kompas. Kompaſs.
Komyn. Komin.
Zwarte Komyn. Schwarzkümmel.

Kon-

Konfoor. Kohlpfanne, Konfohr.
Konfyt. Konfect.
Kongeräal. Meeraal.
Koningsblaauw. Königsblau.
Koningsgeel. Königsgelb.
Koningshout. Königsholz.
Koningswater. Königswaſſer.
Konynhair. Kaninchenhaar.
Kool. Kohl.
Koolen. Kohlen.
Koolzaad. Kolſaat, Rapſaat.
Koorden. Schnüren.
Koorn. Korn.
Koornbloemen. Kornblumen.
Koornroſen. Kornroſen.
Koornbrandewyn. Kornbrantewein.
Koortsbaſt. Fieberrinde.
Koper. Kupfer.
Koperäs. Kupferaſche.
Koperblaauw. Kupferblau.
Koperdraad. Kupferdraht.
Kopergroen. Grünſpan.
Koperplaatjes tot duiten. Kupferne Münzplaten.
Koperroot; Koperwater. Kupferwaſſer; Engliſcher Vitriol; Eiſenvitriol.
Kopervitriool. Kupfervitriol.
Koppen. Schalen.
Koppen. Schröpfköpfe.
Koraalen. Korallen.
Glaze Koraalen. Glaskorallen.
Koren. Korn, Getreide.
Korenten, Korinthen.
Korent-Rozynen. Groſſe Korinthen.
Koriander. Koriander.
Kork. Kork, Korkholz.
Korreltin. Zinnzwitter.
Kortſchaar. Kurzſchär.
Korven; Korfjes. Körbe; Körbchen.
Korfrozynen. Korbroſinen.
Kornellen, Kornoeljen. Kornelkirſchen.
Koſtwortel Koſtwurzel.
Koubytel. Hartbetel.
Kouſſen. Strümpfe.
Gebreide Kouſen. Geſtrickte Strümpfe.
Kouter Sech, Pflugeiſen.
Kraakamandelen. Krachmandeln.
Kraalen. Korallen.
Kraamery. Krämerwaaren.
Kraan. Walliſchpenſel.
Kraan. Hahn (zu einem Faſſe)
Kraanöogen. Krähenaugen.
Kraanzaag. Krahnſäge.
Krammen. Krampen.
Krap. Krapp.
Fyne Krappen. Feiner oder beraubter Krapp.
Onberoofde Krappen. Unberaubter Krapp.
Gemeene Krappen. Gemeiner Krapp.
Mulikrappen. Mullkrapp.
Kreeſtoogen. Krebsaugen.
Kreeftſchaaren. Krebsſcheren.
Kreelen. Schmale Borten.
Krenten. Korinthen.
Krieken over zee. Judenkirſchen.
Krip. Krep, Krausflohr.
Kriſtal. Kryſtall.
Kritſen. Ringe.
Krokzaad. Wicken.
Kromhalſen Retorten.
Kromhout. Krummholz.
Kronkelfloers. Krausflor.
Kroongallen. Krongalläpfel.
Kroonras. Kronraſch.
Kruid. Schieſspulver, Kraut.
Kruid. Gewürz.
Kruidnagelen. Näglein.
Kruidnagelhout. Nägleinholz.
Kruidnooten. Muſkatnüſſe.
Kruidenieryen. Gewürzwaren.

Krui-

Kruiken. Krüge, Kruken.
Kruisbezien. Stachelbeeren.
Kruisblik. Kreuzblech.
Kruisvos. Kreuzfuchs.
Kruizemunt. Krausemünze.
Krulkool. Krauskohl.
Krulyzer. Kräuseleisen.
Kryt. Kreide.
Kuif. Haube.
Kuip. Kufe, Bottig.
Kuiphout. Fassholz.
Kunne, *Kunneke.* Saturey.
Kurk. Kork.
Kurkema. Kurkumey.
Kussen. Küssen, Sitzküssen.
Kwassiehout. Quassien.
Kwikfilver. Quicksilber.

Laarzen. Stiefeln.
Halve Laarsjes. Halbstiefeln.
Laatkoppen. Schröpfköpfe.
Labberdaan. Labberdan.
Labdanum. Ladanum.
Lak. Lak.
Laken. Tuch, Laken.
Lakken. Lakfarben.
Lakmoes, *Laknoes.* Lackmus.
Lakwerk. Lakirte Arbeit.
Lamfer. Krep, Krausflohr.
Lammertjesnooten. Lambertsnüsse.
Lamoenen. Lemonen.
Lampen. Lampen.
Lampet. Lavor.
Lampretten. Lampreten.
Lamprey. Kaninchen.
Lamsvellen. Lammsfelle.
Lamwol. Lämmerwolle.
Lancet. Lanzette.
Lantaarn. Laterne, Leuchte.
Lappen. Lumpen.
Lardeerpriemen. Spicknadeln.
Latten. Latten.
Latnagel. Lattnagel.
Latoen. Latun.
Latouw. Lattich.
Lavas. Liebstöckel.
Lavendel. Lavendel.
Laurier, *Lauwerbladen.* Lorberblätter.
Lauwerbezien. Lorberen.
Lauweroly. Loröl.
Lazuursteen. Lasurstein.
Leder, *Leêr.* Leder.
Leêrlym. Lederleim.
Leest. Schusterleisten.
Leeuwenhuiden. Löwenhäute.
Leeuwenvoet. Sinau.
Legger. Der Lieger, oder ruhende Mühlstein, Jungfer.
Legpenningen. Rechenpfennige.
Lei, *Ley.* Schiefer.
Lelien. Lilien.
Leiyconvaly. Lilienkonvallen.
Lemmeren. Messerklingen.
Lemmetgaren. Dachtgarn.
Leng. Leng, Langfisch.
Lens. Lünze, Axnagel.
Lepel. Löffel.
Lepelkruid. Löffelkraut.
Letters. Lettern, Druckerschriften.
Lettergietermetaal. Schriftgiesserer z.
Letterhout. Letternholz.
Leuren. Lumpen.
Levertraan. Leberthran.
Lidrotting, *Leedjesrotting.* Knotenrotting.
Likhout. Glättholz.
Liksteen. Glättstein.
Limoenen. Limonen.
Zoute Limoenen. Pökellimonen.
Limoensap. Zitronensaft.
Limoenschillen. Limonschellen.
Lindenhout. Lindenholz.
Liniëerpen. Rostral.
Linnendoek. Leinwand.

Lint. Band, besonders Seidenband.
Linssen. Linsen.
Lissen. Litzen.
Liskoord, Litskoord. Kordel.
Livreilint. Livreeborten.
Lobben. Manschetten.
Lommen. Lumm.
Lompen. Lumpen, Lumpenzucker.
Lompen. Lumpen.
Longemos. Lungenmos.
Lont. Lunte.
Lontstok. Luntenstock.
Lood. Bley.
Lood van glasraamen. Fensterbley.
Loodäsch. Bleyasche.
Loodgeel. Massikot.
Loodglans. Bleyglanz.
Loodsuiker. Bleyzucker.
Loodsoldeerzel. Schlagloth.
Loodwit. Bleyweiss.
Look. Lauch.
Loopen tot snaphaanen. Flintenläufe.
Looper. Der Läufer oder laufende Mühlstein.
Loot. 1) Bley; 2) Loth, Löthe.
Lorkenboom. Lärche.
Lorkenzwam. Lärchenschwamm.
Lovertjes. Flittern.
Lugt, Lucht, Los. Luchs.
Luipaard. Leopard.
Luiszaad. Läusesamen.
Luit. Laute.
Luitsnaaren. Lautensaiten.
Luns. Lünze.
Luuren. Windeln.
Luzernzaad. Luzerne.
Engelsche Lym. Tischlerleim.
Lym. Leim.
Lynen. Seile, Stricke.
Lynwaat. Leinwand.
Lynzaad. Leinsaat.
Lynzaadkoeken, Lynkoeken. Leinkuchen.
Lynzaadölie, Lynölie. Leinöl.

Maagdekwik. Gediegen Quicksilber.
Maagdewasch. Jungfernwachs.
Maagdezwavel. Gediegener Schwefel.
Maartel. Mutterkraut.
Maatjesharingen. Matjes, Jungfernheringe.
Maalsloten. Malschlösser.
Magneetsteen. Magnet.
Mahognyhout. Mahagoni.
Makreelen. Makrelen.
Malakkaboontjes. Ostindische Anakarden.
Maldivische nooten. Maldivische Nüsse.
Mallooten. Meliloten.
Malrove. Andorn.
Malvezi. Malvasier.
Maluwen. Malven.
Manden. Grosse Körbe.
Manheimer goud. Manheimer Gold.
Mankopzaad. Magsamen.
Manna. Manna.
Mannetjes nooten. Männliche Muskatnüsse.
Marentakken. Mistel.
Marjolein. Majoran.
Marmels. Marmels. Schüsser.
Marmeldieren, Marmotten. Murmelthiere.
Marmelade. Schachtelsaft.
Marmer. Marmor.
Marmer papier. Buntes oder Türkisches Papier.
St. Martins hout. Martensholz.
Marter. Marder.
Mascovados, Moskovade.

Masker. Maske, Larve.
Masten. Masten.
Mastelein. Mengkorn.
Masthout. Weisstannenholz.
Masticot. Mastikot, Bleigelb.
Mastik, Mastix. Mastix.
Matten. Matten.
Matrassen. Matratzen.
Matrassen. Phiolen.
Mede, Meede, Meê, Meedrank. Meth.
Mee, Meekrap. Krapp.
Meel. Mehl.
Meelbloem. Feines Mehl.
Meelreepen, Meelproppen. Nudeln.
Meelsuiker. Farin.
Meelzeef. Mehlsieb.
Meerredik, Mieredik. Märrettig.
Meesterwortel. Meisterwurz.
Melk. Milch.
Meloenen. Melonen.
Menie, Meny. Mennige.
Menschenhair. Menschenhaar.
Mergel. Mergel.
Messen. Messer.
Messing. Messing.
Metaal. Metall.
Metaalschuim. Metallschaum.
Metaalsteen. Wismuth.
Metzelhamer. Maurerkelle.
Meubilen. Mobilien.
Miltkruid. Milzkraut.
Mirrhe. Myrrhen.
Mirth, Mirthe. Myrten.
Mispelen. Mispeln.
Missing. Messing.
Mithridaat. Mithridat.
Moederkruid. Murterkraut.
Moerbezien. Maulbeeren.
Moerkaneel. Mutterzimmt.
Moernagelen. Mutternäglein.
Moesjes. Muschen.
Moffen. Muffe.
Moker. Schmiedehammer.
Molensteenen. Mühlsteine.
Mollevellen. Maulwurfsfelle.
Mom; Bronschwyksche Mom. Mumme, Schiffmumme.
Mommie. Mumie.
Mondhout. Ligufter.
Moor. Mohr.
Moppen. Grosse Backsteine und Klinkers.
Morilen. Morcheln.
Mortier. Mörser.
Mos, Mosch. Moos.
Mosaik werk. Musivarbeit.
Mosselen. Muscheln.
Mosselgoud. Muschelgold.
Most. Most.
Mostaart. Senf, Mustert.
Mostaartzaad. Senfkörner; *Bruin en wit.*
Mout. Malz.
Mouwtjes. Manschetten.
Muilen. Pantoffeln.
Muisdoorn. Mäusedorn.
Muizevallen. Mäusefallen.
Muizevellen. Mäusefelle.
Mul. Mullkrapp.
Mumie. Mumie.
Munt. Münze.
Muskaatbloem. Muskatenblüthe.
Muskaatnooten. Muskatnüsse.
Gestooken Muskaatnooten. Durchlöcherte Muskatnüsse.
Stukken van Muskaatnooten. Zerbrochene Muskatnüsse.
Muskaatwyn. Muskateller.
Muskeljaat. Bisam.
Musketen. Musketen.
Muskusrotten. Bisamratzen.
Muskuszaad. Bisamkörner.
Muskus. Moschus, Bisam.
Mutsen. Mützen.
Muurpeper. Mauerpfeffer.
Myrrhe. Myrrhen.

Naaj-

Naajgaren. Nähgarn, Nähzwirn.
Naajkussen. Nähküssen.
Naajnaalden. Nähnadeln.
Naajzyde. Nähseide.
Naalden. Nadeln.
Naaldekokers. Nadelbüchsen.
Naaldewerk. 1) Stickerey; 2) Genähete Spitzen.
Nagelen, Nagels. Nägel.
Nagelbolletjes, Nagelzaad. Nägleinköpfe.
Nagelen. Gewürznägelein.
Nagelboor. Nagelbohr.
Nagelhout. Nagelholz.
Nagelpoeder. Kapletten.
Nagelöli Nägleinöl.
Nagtschade. Nachtschatten.
Nankings linnen. Nanking.
Napelsgeel. Napelgelb.
Nappen, Napjes. Näpfe.
Nebyzer. Pflugeisen.
Negenoogen. Neunaugen.
Negerkoorn. Sorgsamen.
Nep, Neppe, Nepte. Katzenkraut.
Nestdons. Nestdunen.
Nestel, Nesteling. Nestel, Senkel.
Neteldoek. Nesseltuch.
Neurenberger kramery. Nürnberger Ware.
Neusdoeken. Schnupftücher.
Nierensteen. Nierenstein.
Nieswortel Nieswurz.
Niet. Augennicht.
Nigelle. Schwarzkümmel.
Nokpannen. Forstziegel.
Groote Nooten. Wallnüsse.
Kleine Nooten. Haselnüsse.
Nooteboomenhout. Nussbaumholz.
Nootemuskaat. Muskatnuss.
Nootölie. Nussöl.
Noppig. Geköpert.
Nyptangen, Nypertjes. Kneipzangen, Zwickzangen.

Obli. Oblaten.
Oesters. Austern.
Oesterschulpen. Austerschalen.
Oker. Oker.
Okergeel, Geel Oker. Gelber Oker.
Okkernooten. Wallnüsse.
Okshoofd duigen. Oxhofdstäbe.
Oleander. Oleander.
Oli. Oel.
Olidroessem. Oelhefen.
Olisteen. Oelstein.
Oliverwen. Oelfarben.
Olm. Ulme, Rüster.
Olyfantsbeen, Olifantsbeen. Elfenbein.
Olifantstanden. Elephantenzähne.
Olyfhout. Olivenholz.
Olysoli. Baumöl.
Olyven. Oliven.
Omber. Umbra.
Ongebluschte kalk. Ungelöschter Kalk, Bethkalk.
Ongel. Unschlitt, Talg.
Ooft. Obst.
Oogniet. Augennichts.
Oorband. Ortband.
Oorhangzel, Oorcierzel, Oorring, Oorbagge. Ohrgehänge, Ohrring.
Operakykers. Operngläser.
Oprement. Operment.
Oranjeappelen. Pomeranzen.
Orangeschillen. Orangeschellen.
Orego. Wolgemuth, Dosten.
Organzyn. Organsinseide.
Orgelpypen. Orgelpfeifen.
Orkanett. Rothe Ochsenzunge.
Orliaan, Orleaan. Orlean.

Orliaan in biezen. Orlean in Baſten.
Orlogi. Uhr.
Orpiment. Operment.
Orſeilie, Orcel, Orchillie. Orſelje.
Oſſen. Ochſen.
Oſſenhuiden. Ochſenhäute.
Oſſenoogen. Stinkbohnen.
Roode Oſſetong. Rothe Ochſenzunge.
Winkel - Oſſetong. Officinelle Ochſenzunge.
Gerookte Oſſentongen. Geräucherte Ochſenzungen.
Oſſenvleeſch. Rindfleiſch.
Oſterlucie. Oſterluzey.
Ottervellen. Otterfelle.
Ovenbreuk. Ofenbruch.
Overleêr. Schmalleder.
Ouwels. Oblaten.

Paalen. Pfähle.
Paalingen. Aale, von der beſſeren Sorte.
Paapenhout. Pfaffenhütleinholz.
Paarden. Pferde.
Paardebloem. Löwenzahn.
Paardeboonen. Pferdebohnen, Futterbohnen.
Paardedekken. Pferdedecken.
Paardehair. Pferdehaar; *Staarten en Maanen, gekrulde en loſſe.*
Paardevleeſchhout. Pferdefleiſchholz.
Paauwen. Pfauen.
Padie. Ryſt in de bolſter.
Paerel. Perle.
Paerelgruis. Perlſamen.
Paerelzaad. Steinſamen, Perlhirſe.
Paerlemöer. Perlmutter.
Pakdoek, Paklinnen. Packlinnen.
Pakgaren. Bindfaden.
Paknaalden. Packnadeln.
Pakpapier. Packpapier.
Palm (boom) hout. Buchsbaumholz.
Palme kammen. Buchsbaumene Kämme.
Palmöli. Palmöl.
Palmſeck. Palmſect.
Pannen. Pfannen.
Pannen. Dachpfannen.
Panboor. Trepan.
Panikkoorn. Fench.
Pantherdier. Panther.
Pantoffelen. Pantoffeln.
Pantoffelhout. Pantoffelholz.
Papegaayen. Papageyen.
Papegaayenzaad. Carthami ſemen.
Papekullekens. Arum.
Papier. Papier: *Imperiaal, Superroyaal, Royaal, Groot en Klein Mediaan, Druk Mediaan, Baſtard, Schrijfpapier, Lely, Schilden, Potten &c.*
Papiertapyten. Papiertapeten.
Paradysappelen. Paradiesäpfel.
Paradyshout. Paradiesholz.
Parfuim. Räucherwerk, Wohlriechende Sachen.
Paruiken. Parucken.
Pashennip. Paſshanf.
Paſſementen. Borten, Galonen.
Paſſer. Zirkel.
Paſtel. Waid.
Paſtenakel. Paſtinak.
Pataten. Batatas. Pataten.
Paternoſters. Roſenkränze.
Pauken. Pauken.
Peauter. Spiauter.
Peel. Breites Haarband.
Peen. Möhren.
Peeren. Birnen.

Pee-

Peereboomenhout. Birnbaumholz.
Pek. Pech; *Enkel en Dubbeld Pek.*
Pekelhaaringen. Pökelheringe, Salzheringe, Heringe.
Pekel - Limoenen. Pökellimonen.
Pekelvleefch. Pökelfleifch.
Peldegarft. Graupen.
Pellen. Gezogenes Tifchzeug.
Pels. Pelz.
Peltery. Rauchwerk.
Pennen. Schreibfedern.
Een bos Pennen. Ein Bund Federn.
Pennekoker. Pennal.
Pennemeffen. Federmeffer.
Penfeel. Pinfel.
Peonizaad. Gichtkörner.
Peper. Pfeffer; *Zwarte of bruine, Witte, Lange peper.*
Peperboompje. Kellerhals.
Peperborden. Teller von feinerer Mahlerey als die *Gleyersborden.*
Perkement. Pergament.
Pertezaanen. Partifanen.
Perzikken. Pfirfchen.
Peterfeli. Peterfilie.
Pezing. Packftricke.
Piauter. Spiauter.
Pierfemyn. Ximeneswein.
Pillen. Pillen.
Piment, Piement. Piment.
Pimpernooten. Pimpernüffe.
Pinnen. Pinnen; Zweken.
Pingelen. Pinien.
Pinkfternakel. Paftinak.
Pinsbek. Pinfchbeck.
Piffebedden. Kellerefel.
Piftasjes. Piftafchen.
Piftool. Piftole.
Piftoolholfter. Piftolenholfter.
Plaafter. Pflafter.
Plaaten. Platten.
Plaaten. Kupferftiche.
Plaatpers. Kupferdruckerpreffe.
Plaatzilver. Blättchenfilber.
Pladys. Scholle, Platteis.
Planken. Planken.
Plateelen. Irdene Schüffeln und Teller; Fajence.
Platindigo. Plattindig.
Plaveyfteenen. Pflafterfteine.
Pleifter. Gips.
Ploeg. Pflug.
Ploeg. Schnitthobel.
Plompen. Seeblumen.
Pluimen. Putzfedern.
Pluis van zyde. Flockfeide.
Pluimaluin. Federalaun.
Plukfel. Scharpie.
Poddeblad. Peftilenzwurz.
Poeder, Poeyer. Puder.
Poederfuiker. Puderzucker.
Poetjoek. Indianifche Koftwurzel.
Pokhout. Pockholz.
Pomaad. Pommade.
Pompboor. Pumpenbohr.
Pondgaren. Pfundgarn.
Pondpapier. Makulatur.
Poppen. Puppen, Docken.
Poppegoed. Spielzeug.
Popelier. Pappelbaum.
Porcelein. Porzellan.
Porfierfteen. Porphyr.
Porfelein. Portulak.
Poftpapier. Poftpapier.
Potten. Töpfe.
Potäarde. Töpfererde.
Potäfch. Potäs. Pottafche; *Blaauwe Kroon - en Braakafch; Witte gecalcioneerde afch; Blaauwe dubbelde en enkelde fleutelblaauwe afch.*
Potdoek. Pottuch.
Potloot. Potloth.
Potloot pennen. Bleyftifte.

Prie-

Priemen. Pfriemen.
Prikken. Pricken, Neunaugen.
Prikken. Karotten.
Prikamandelen. Krachmandeln.
Prinsmetaal. Prinzmetall.
Printen, Prenten. Kupferstiche.
Proefsteen. Probierstein.
Proppen. Pflöcke.
Drooge Pruimen. Getrocknete Pflaumen oder Zwetschen.
Pruimellen, Prunellen. Prunellen
Prut. Prutt.
Puikgoed. Das Auserlesene von einer Waare.
Puikspuik. Das Auserlesenste.
Puim, Puimsteen. Bimsstein.
Pulver. Pulver.
Purgatienooten, Purgeernooten, Purgeerpitten. Purgiernüsse, Purgierkörner.
Purper. Purpur.
Pylhout. Faulbaum.
Pynappel. Fichtenapfel.
Pynboom. Föhre, Kiefer.
Pynnootjes. Pinien.
Pynzwartzel. Kienruss.
Pypen. Pfeifen.
Pypäarde. Pfeifenthon.
Pypekoppen. Pfeifenköpfe.
Pyphout, Pypduigen. Pipenstäbe.
Pypkassie. Röhrenkassie.

Quakkelfluitjes. Wachtelpfeifen.
Quassiehout. Quassien.
Quee. Quitte.
Queevleesch. Quittenbrod.
Quendel. Quendel.
Quik, Quikzilver. Quicksilber.
Quinaquina, Quinquina. Chinarinde.
Quintappelen. Koloquinten.
Quispedoor. Spucknapf.
Quispel. Troddel.

Raaen. Raaen.
Raamen, Raamten. Rahmen.
Raamzaag. Spannsäge.
Raapen. Rüben.
Raapkoeken. Rapsaatkuchen.
Raapöli. Rüböl.
Raapzaad. Rübsen, Rapsaat.
Rabarber. Rhabarber.
Rabatschaaf. Nuthhobel.
Raders. Räder.
Raderwerk. Räderwerk.
Radscheenen. Radschienen.
Radspeeken. Radspeichen.
Radvelgen. Felgen.
Radys. Rettig.
Rafelzeide. Flockseide.
Rapier. 1) Degen, 2) Rapier.
Rapontik. Rhapontik.
Ras. Rasch.
Rasp. 1) Raspel, 2) Reibeisen.
Ratyn. Ratin.
Ravensdoek. Raventuch.
Razynen. Rosinen.
Reete, Reepel. Breche, Brake.
Regenschermen. Regenschirme.
Reigerveêren. Reiherfedern.
Reinetten. Renettäpfel.
Rekenpenningen. Rechenpfennige.
Rekentafelen. Rechentafeln.
Rendierhuiden. Rennthierhäute.
Reukpoeder. Räucherpulver.
Reukstoffe, Ruikwerk. Räucherwerk.
Reukvat. Räucherfass.
Reuzel, Reusel. Schweineschmalz, Kammfett.

Rha-

Rhabarber, *Rheubarber*. Rhabarber.
Rheehuiden. Rehhäute.
Rhody hout. Rhodiſerholz.
Rhynſe harſt. Rheinharz.
Riemen. Riemen.
Riemen. Riemen (zu Fahrzeugen).
Riem. Ein Rieſs Papier.
Riet. Rohr. Schilf.
Rietkaſſie. Röhrenkaſſie.
Ringen. Ringe.
Robbetraan. Robbenthran.
Robbevellen. Seehundsfelle.
Robyn. Rubin.
Roet. 1) Ruſs, 2) Unſchlitt, Talg.
Roetkaartſen. Talglichter.
Roſſel, *Roſſelſchaaf*. Schrupphobel.
Rog, *Rogge*. Rokken, Rogken.
Rokken. Spinnrocken.
Rokoe. Orlean.
Rollen. Rollen.
Rollenloot. Rollbley.
Romanivellekens. Cabrittevellekens.
Rompen; *Magere nooten*. Eine Sorte Muſkatnüſſe; ſie kommen nicht in den Handel, ſondern werden verbrannt.
Rondhout. Rundholz.
Rondviſch. Rundfiſch.
Roodäarde. Rothe Erde.
Roodenloop - wortel. Ruhrwurzel, Ipekakuana.
Roodhout. Rothholz.
Roodkoper. Rothkupfer.
Roodkryt. Röthelkreide.
Roodſchaar. Rothſchär.
Roodzel. Röthel.
Rookvleeſch. Rauchfleiſch.
Roomkaas. Rohmkäſe.
Roozen. Roſenſteine.
Roozen. Roſen.
Roozenhout. Roſenholz.
Roozemaryn, *Rosmaryn*. Rosmarin.
Roozenhonig. Roſenhonig.
Roſomak. Vielfraſs, Roſomak.
Rotsaluin. Felſenalaun.
Rottekruid. Ratzenpulver.
Rottevallen. Ratzenfallen.
Rottingen. Rottings; *Handrottings*; *Bindrottings*; *Rottingmatten*.
Rouaanſch porcelyn. Fayence.
Rouwband. Trauerflohr.
Rozynen. Roſinen.
Ruiten. Glasrauten.
Ruit. Raute, Weinraute.
Run, *Runne*. Lohe.
Rundvleeſch. Rindfleiſch.
Rusgeel. Rauſchgelb.
Rusleêr. Juften.
Ryf. Reibeiſen, Reibe.
Ryglyf. Schnürbruſt.
Rygneſtel. Schnürband.
Rynhennip. Reinhanf.
Rys, *Ryſt*. Reiſs.

Saaj. Say.
Sabadilleos. Mexikaniſcher Läuſeſamen.
Sabel, *Sabelbont*. Zobel.
Sabelſtaarten Zobelſchwänze.
Saffer, *Saffloor*. Zaffra.
Saffierſteen. Sapphir.
Saffraan. Saffran.
Wilde Saffraan. Safflor.
Indiaanſche Saffraan. Kurkumey.
Safloers. Safflor.
Sagoe. Sago.
Sagrynleder. Schagrin, Zapfenleder.
Sakerdaanhout. Sakerdahnholz.
Sal - amoniak. Salmiak.

Salap-

Salapwortel. Salap.
Sali, Salie. Salbey.
Salm. Lachs, Salm.
Salpeter. Salpeter; *Ruwe, Geraffineerde, en in Pypen.*
Salsaparilje. Salsaparille.
Sandelhout Sandelholz.
Sandrak. Sandarak.
Santory. Tausendgülden.
Sapanhout. Sapanholz.
Sapgroen. Saftgrün.
Sardynen. Sardellen.
Sargie. Sarsche.
Sassafras. Sassafras.
Sassafrashout. Fenchelholz.
Savonet. Seifenkugel.
Schaaf. Hobel.
Schaafbank. Hobelbank.
Schaafspaanders Hobelspäne.
Schaafstroo. Schachtelhalm.
Schaafyzer. Hobeleisen.
Schaakbord. Schachbret.
Schaalen. Schalen.
Schaapen. Schaafe.
Schaapewol. Schaafwolle.
Schaapsleer. Schaafleder.
Schaapsvellen. Schaaffelle.
Schaapsvlies. Dunk, Tunk.
Schaaren Scheeren.
Schaatsen. Schlittschuhe.
Schabel. Schemel.
Schabrakken. Schabracken.
Schagten. Federkiele.
Schalie. Schiefer.
Scharlakenbessen. Scharlachbeeren, Kermesbeeren.
Scharlei. Scharley.
Scharrebier. Kofent.
Scheê. Scheide.
Scheepsbischuit. Schifszwieback.
Scheerhair, Scheerwol. Scherwolle.
Scheerling. Schierling.
Schevinkenleer.
Schellen. Schellen.
Schellak. Schellack.
Schietgeweer. Schiefsgewehr.
Schildpad. Schildpad.
Schilderyen. Schildereyen.
Schink, Stink. Meerstinz.
Schinken. Schinken.
Schobben. Schuppen.
Schoenen. Schuhe.
Schoengespen. Schuhschnallen.
Schoenlappen, Schoenzolen. Schuhsohlen.
Schoffel. Schaufel.
Schoklinnen. Schocke, Schockleinen.
Schollen. Schollen.
Schorten. Schürzen.
Schootharingen. Hohlheringe.
Schotels. Schüsseln.
Schotslood. Bleyglanz, Potloth.
Schroef Schraube.
Schroeisel. 1) Krätze; 2) Altes Kupfer.
Schroot. Schrot.
Schrootbossen. Kartätschen.
Schryfley. Schreibschiefer.
Schryfpapier. Schreibpapier.
Schryfpennen. Schreibfedern.
Schryftafeltjes. Schreibtafeln.
Schrynwerk. Tischlerarbeit.
Schuifladen. Schiebladen.
Schuimlepel. Schaumlöffel.
Schulpgoud. Muschelgold.
Schulpwit. Bleyweifs in Muscheln.
Schuyer. Kehrbürste.
Schyvenglas. Scheibenglas.
Schytgeel. Schüttgelb, Sittgelb.
Scukke. Schucken.
Seck, Sek. Sect.
Seep. Seife.
Segryn. Schagrin.
Seissen. Sensen.
Self. Salbey.
Senebladen. Senesblätter.
Senekawortel. Senekawurzel.

Se-

Serillen. Zuckerwurzeln.
Serony. Japanſcher Wismuth.
Seruis. Bleyweiſs.
Servetten. Servietten.
Siamshout. Sapanholz von Siam.
Silver. Silber.
Silveſter. Sylveſter, oder wilde Koſchenilje.
Sinaasappelen. Apfelſinen.
Sindaal, Slujer. Linon, Schleyer.
Siroop. Syrup.
Siſers. Kichern.
Sitz. Zitz.
Skrofelkruid. Braunwurz.
Skorpioenöli. Skorpionöl.
Slaapbollen. Mohnköpfe.
Slaaprotten. Bilche.
Slagersſtaal. Wetzſtahl.
Slagſoudeerzel. Schlagloth.
Slagzaad. Schlagſaat.
Slangenhoofdjes. Schnakenköpfe, Kauris.
Slangenhout. Schlangenholz.
Slangewortel. Schlangenwurzel.
Slee. Schlehe.
Sleutel. Schlüſſel.
Sleutelbloem. Schlüſſelblume.
Sloten. Schlöſſer.
Sluipers. Kleinköpfige Spikers.
Slypſteen. Schleifſtein.
Smaasgens. Schmaſen.
Smak. Schmack.
Smalkanten, Smallekens. Schmale Kanten oder Spitzen.
Smalt. Smalte.
Smaragd. Smaragd.
Smeekoolen. Schmiedekohlen.
Smeer. Talg.
Smeerboter. Schmalzbutter.
Smeerkaarſen. Talglichter.
Smeerwortel. Schwarzwurzel.
Smeltkroeſen. Schmelztiegel.
Smergel. Smergel.
Snaaren. Saiten.
Snithennip. Schnitthanf.
Snoeken. Hechte.
Snoeren. Schnüren.
Snuif, Snuiſtabak. Schnupftaback.
Snuifdooſen. Tabatieren.
Snuit. Werg.
Snuiters. Lichtputzen.
Sokken. Fuſsſocken.
Solfer. Schwefel.
Souda. Soda.
Schotſe Souda. Kelp.
Spaanſche Souda. Barilla.
Soudeerſel. Loth, Löthe.
Spaaken. Speichen.
Spaanderen. Späne.
Spaanhoeden. Spanhüte.
Spaanhout. Spanholz, Späne, Schleiſsholz.
Spaanſch leêr. Korduan.
Spaanſch groen, Spaangroen. Grünſpan.
Gedeſtilleerd Spaanſch groen. Grünſpankryſtalle.
Spaanſche peper. Spaniſcher Pfeffer.
Spaanſche erwten. Spaniſche Erbſen.
Spaanſche tarw. Mays.
Spaanſch wit. Spaniſch Weiſs.
Spaanſche rieten. Spaniſche Rohre.
Spaanſche vliegen. Spaniſche Fliegen.
Spangen. Spangen.
Spanzaag. Spannſäge.
Spargie, Sparsje. Spargel.
Sparren. Sparren.
Speceryen. Spezerey.
Specerywyn. Lutertrank.
Speelgoed. Spielzeug.
Speelkaarten. Spielkarten.

Speel-

Speeltuig. Musikalische Instrumente.
Speerhaak. Sperrhaken.
Spek. Speck.
Spekſteen. Speckstein.
Spektraan. Speckthran.
Spelden. Stecknadeln.
Speldekokertjes. Nadelbüchsen.
Speldekussen. Nadelküssen.
Speldewerk. Klöppelspitzen.
Speldewerksklossen. Spitzenklöppel.
Spelte. Spelt, Dinkel.
Spiauter. Spiauter, Zink.
Spiegel. Spiegel.
Spiegelglas. Spiegelglas.
Spiegelhars. Spiegelharz.
Spiesglas, Spitsglas. Spiessglas.
Indiaansche Spikenard. Indianische Narden, Spikanarden.
Celtische Spikenard, Spyk. Celtische Narden.
Spillen. Spindeln.
Spilboor. Zwickbohr.
Spinaal. Schustergarn.
Spinagie. Spinat.
Spinnewiel. Spinnrad.
Spit. Bratspiess.
Spoelen. Weberspuhlen.
Spons, Spongie. Schwamm, Saugeschwamm.
Spooren. Sporen.
Sporit, Springkooren. Springkörner.
Sporkenhout. Faulbaumholz.
Spriet. Spriet, Weingeist.
Engelsche Sprotten. Sprotten.
Spurrie. Spörgel.
Spyk. Speik, Spik.
Spyköli. Spiköl, Lavendelöl.
Spykers. Spiker, Eiserne Nägel.
Spykerboor. Nagelbohr.
Spylen. Gitterstangen.
Staafyzer. Stabeisen.
Staaven. Stangen, Stäbe.
Staal. Stahl.
Staal. Feuerstahl.
Staaldraad. Stahldraht.
Staalkleurig metaal. Spiegelmetal.
Staartpeper. Skhwanzpfeffer, Kubeben.
Stam. Turks garen.
Stamet. Stamet.
Stamppaarlen. Stampfperlen.
Stamyn. Etamin.
Stank. Verdorbene Heringe.
Standelkruid. Stendelwurz.
Stanniool. Stanniol.
Steegels. Steigbügel.
Steekbeitel. Stechbeutel.
Steekpalm. Stechpalme.
Steel. Ein Stiel.
Steenblaauw. Bergblau.
Steenbok. Steinbock.
Steenen. Steine.
Steenbreeke. Steinbrech.
Steenkoolen. Steinkohlen.
Steenlym. Steinleim.
Steengoed. Steinzeug.
Steenvos. Steinfuchs.
Steenöli. Steinöl.
Steenzaad. Perlhirse.
Steenzout. Steinsalz.
Steranys. Sternanis.
Sterkwater. Scheidewasser.
Stevels. Stiefel.
Steur. Stöhr.
Steurse voeder of haver. Störsfutter.
Stiknaalden. Sticknadeln.
Stikwerk, Stiksel. Gestickte Arbeit.
Stikzyde. Stickseide.
Stink, Schink. Meerstinz.
Stoechasbloemen. Stöchas.
Stoelen. Stühle.
Stof of gruis van speceryen. Grus, Abfall.
Stof. Stoff, Zeug.

Stok-

Stoklak. Sticklack.
Stokſuiker. Kandiszucker.
Stokviſch. Stockfiſch.
Stokviſchhout. Stockfiſchholz, Gelbholz.
Stolpen. Feuerſtülpen.
Stoofpannen. Dampfpannen.
Stopnaalden. Stopfnadeln.
Stramyn. Stramey, Siebtuch.
Stroo. Stroh.
Strooboter. Strohbutter.
Stroohoeden. Strohhüte.
Stroomatten. Strohmatten.
Stroomlingen. Strömlinge.
Stroop. Syrup, Rob.
Struisveêren. Strauſsfedern.
Strykſteen. Streichſtein.
Strysyzers. Streicheiſen.
Stukgoederen. Stückgüter.
Styfzel. Amidam.
Styrax. Storax.
Sublimaat. Sublimat.
Suiker. Zucker.
Ruwe Suiker. Roher Zucker.
Geraffineerde Suiker. Raffinirter Zucker; *Candybrood; Poeijer brooden; Raffinade; Meliſſen; Lomp-Meliſſen; Lompen.*
Suikeramandelen. Zuckermandeln.
Suikerbrood. Ein Brod Zucker.
Suikerkiſtenhout. Zuckerkiſtenholz.
Suikerwortel. Zuckerwurzel.
Sukade. Sukat.
Sukken. Schucken.
Sulfer. Schwetel.
Sumak. Sumach, Schmak.
Syroop. Syrup.
Sylveſter. Sylveſter, oder wilde Koſchenilje.

T*an.* Lohe.
Taarlingen. Würſel.
Taartpannen. Tortenpfannen.
Tabak. Tobak.
Geſponnen Tabak. Geſponnener Toback.
Gekurven Tabak. Geſchnittener Tobak.
Tabak in rollen. Tabak in Rollen.
Tabaksbladen. Tobaksblätter.
Tabakspypen. Tobakspfeifen.
Tabaksſteelen. Tobaksſtengel.
Tabakſtoppertje. Pfeiffenſtopper.
Tabyn. Tabin.
Taf. Taft.
Tafelen. 1) Tiſche. 2) Tafeln.
Tafelboekjes. Schreibtäfelchen.
Tafelborden. Teller.
Tafelzilver. Silbernes Tiſchſervice.
Takamahak. Takamahak.
Taljoor. Hölzerner Teller.
Tamarinden. Tamarinden.
Tamariſch. Tamariſken.
Tandeſtookers. Zahnſtocher.
Tandpoeyer. Zahnpulver.
Tandtrekker. Zahnbrecheiſen.
Tandwortel. Bertram.
Tangen. Zangen.
Tapyten tot kamerbehangzels. Tapeten.
Tapyten. Teppiche.
Tapytwerk. Tapezerey.
Tarbot. Steinbut.
Tartuffels. Trüffeln.
Tarw, Tarwe. Weizen.
Tarwemeel. Weizenmehl.
Taxis, Taxus. Tax.
Teenen. Kneyen, Korbgerten.
Teer. Theer.
Teerlingen. Würfel.
Tegelen. Ziegel, Dachziegel.
Tegelſteenen. Ziegelſteine.
Tekenkryt. Tekenpennen. Bleyfedern und Röthelſtifte.
Teljoor. Hölzerner Teller.

Teria-

Teriakel. Theriak.
Terpentyn. Terpentin.
Terpentinöli. Terpentinöl.
Terverde. Terra verte.
Terw. Weizen.
Teſten. Feuerkieken.
Thee. Thee.
Groene Thee. Grüner Thee.
Theeboe. Theebuh.
Theegoed. Theezeug.
Theerak. Theebret.
Thonyn. Thunfiſch.
Thym. Thymian.
Tierentain. Bedermann, Maſſelan.
Tiggelen, Tiggelſteenen. Ziegelſteine.
Timmerhout. Zimmerholz.
Tin, Ongewerkt Tin. Zinn.
Tinäſch. Zinnaſche.
Tinnegoed, Tinnewerk. Zinngeſchirr.
Tintel. Zunder.
Tiras. Traſs.
Tobben. Zuber.
Toetsſteen. Probierſtein.
Tondel, Tonder. Zunder.
Tondeldoosje met een vuurſlag. Feuerzeug.
Tonnenſtaaven. Tonnenſtäbe.
Tonyn, Tonneviſch. Thunfiſch.
Toortſen. Fackeln.
Topaas. Topas.
Tors. Duſſe.
Tourneſol. Torneſol.
Tourneſol in lappen. Färbeläppchen.
Touwen. Seile, Stricke.
Touwwerk. Takelaſche.
Towak. Palmwein.
Traan. Thran.
Tramzyde. Tramſeide.
Tras. Traſs.
Tregter. Trichter.
Trekzaag. Zugſäge.
Trenſſen. Rundſchnüren.
Triakel. Theriak.
Trielje. Glanzlinnen, Schetter.
Tripel. Trippel.
Trogen. Tröge.
Trom, Trommel. Trommel.
Tryp. Plüſch.
Tulpenbollen. Tulpenzwiebeln.
Turf. Torf.
Turkois. Türkiſs.
Turkſche boonen. Türkiſche Bohnen.
Turksfluweel. Plüſch, Trip.
Turksgaren. Kameelgarn; Türkiſches Garn.
Turkſche aarde. Meerſchaum zu Pfeiffenköpfen.
Turkſch koorn. Mays.
Turkſch leêr. Saffian.
Twyn, Tweern. Zwirn.
Tydling. Titling.
Tygervellen. Tigerfelle.
Tyglas. Stundenglas.
Tyk. Bettzüche.
Tym. Thymian.

Uijen. Zwiebeln, Zippeln.
Uitſchot. Ausſchuſs.
Ultermaryn. Ultramarin.
Uurwerk. Uhrwerk, Uhr.

Vaamhout. Klafterholz.
Valeriaan. Baldrian.
Valken. Falken.
Valkenveêren. Falkenfedern.
Varkensborſtels. Schweinsborſten.
Vaten. Fäſſer.
Vathout. Faſsholz.
Vederen, Veêren. Federn.
Vedervee. Federvieh.
Vee. Vieh.
Veelvraatvellen. Vielfraſs, Roſomak.

Veen.

Veen. Heidetorf.
Veldkomyn. Feldkümmel.
Veil. Epheu.
Vellen. Felle.
Velgen. Felgen.
Venkelhout. Fenchelholz.
Venkelzaad. Fenchelſaamen.
Venſterglas. Fenſterglas.
Venushair. Frauenhaar.
Verfhout, gemalen, geraſpt en ongemalen. Färbholz, gemalen, geraſpelt und in Stücken.
Verfoelyſel. Spiegelfolie.
Vergrootglas. Vergröſsrungsglas.
Verguld. Vergoldet.
Verjuys. Agreſt.
Verkensbrod. Saubrod.
Vermiljoen. Vermillon.
Vernis Firniſs.
Verrekyker. Fernglas, Fernrohr.
Verſteend hout. Verſteinertes Holz.
Verwen. Farben.
Vettewaar. Fettwaare.
Vigonywol. Vigogne.
Vilt, Vilte. Filz.
Vilthoeden. Filzhüte.
Vingerhoeden. Fingerhüte.
Stroop van Violen. Veilchenſaft.
Vioolhars. Geigenharz.
Viſchen. Fiſche.
Viſchdrek. Fiſchamber.
Viſchhoeken. Fiſchangeln.
Viſchhuid. Fiſchhaut.
Viſchotter. Fiſchotter.
Vitriool. Vitriol.
Vitſen. Wicken.
Vlaaken. Hürden.
Vlaamſch linnen. Flämiſch Linnen; *Blank, Alderbeſt, en Moſkoviſch Vlaams linnen.*
Vlagdoek. Flagtuch.
Vlakpapier. Löſchpapier.
Vlas Flachs; *Gehekelt, en Ongehekelt; Paternoſter; 4 bands, 3 bands; 12, 9, en 6 Hoofden.*
Vlasbraak. Flachsbreche.
Vlasdotter. Leindotter.
Vlaskruid. Leinkraut.
Vlaſſen garen. Leinengarn.
Vlaszaad. Leinſaat.
Vlatesjes. Spucknäpfe.
Vleeſch. Fleiſch.
Vleeſchlym. Fleiſchleim.
Vleſſen. Flaſchen.
Vlier. Flieder, Holunder.
Vlierſtroop. Fliedermus.
Vloejpapier. Löſchpapier.
Vloerſteenen. Flieſen.
Vloers. Flor.
Vlokzyde. Flockſeide.
Vloktapyten. Flockentapeten.
Vloozaad. Flöhſaamen.
Vlot, Vlotbalken. Holzflöſse.
Vlothout. Flöſsholz.
Voeder. Futter, Hafer.
Oude Vodden. Lumpen.
Voetbankjes. Schemel.
Vogelen. Vögel.
Vogellym. Vogelleim.
Vogelneſtjes. Indianiſche Vogelneſter.
Volle haringen. Vollheringe.
Vollers kaarden. Karden, Kardendiſtel.
Voorloop van wyn. Vorlauf.
Voläarde. Walkererde.
Vorken. Gabeln.
Vormen. Formen.
Voſſebeſſen. Preiſſelbeeren.
Voſviſeerde amber. Fuchsamber.
Voſſenvellen. Fuchsbälge.
Vouwmeſſen. Taſchenmeſſer.
Vouwtafel. Klapptiſch.
Vries. Frieſs.

Vu-

Vuläarde. Walkererde.
Vuurenhout. Föhrenholz.
Vuurslag. Feuerzeug.
Vuurstaal. Feuerstahl.
Vuursteenen. Feuersteine.
Vuurstulpen. Feuerstülpen.
Vuurtangen. Feuerzangen.
Vuurwortel. Bertram.
Vygen. Feigen.
Vygboonen. Feigbohnen, Lupinen.
Oostersche Vygboonen. Sesam.
Vylen. Feilen; *Ronde, Halfronde, Platte vylen.*
Vylsel. Feilicht.

W

Waagen. Waagen.
Waagbalken. Waagbalken.
Waagschaalen. Waagschalen.
Waajer. Fächer.
Waalwortel. Walwurz.
Waaren. Waaren.
Wagenhout. Wagnerholz.
Wagenschot. Wagenschoss.
Walnooten. Wallnüsse.
Walrustanden. Wallrosszähne.
Walschot. Wallrath.
Walschotkaarzen. Walrathlichter.
Walvischbaarden. Baarden, Barten.
Walvischbeen. Fischbein.
Walvischlym. Walfischleim.
Walvischspek. Walfischspeck.
Walvischtraan. Walfischthran.
Wand. Grobes Tuch.
Wannen. Wannen.
Wapenen. Waffen.
Warrik. Werg.
Was, Wasch. Wachs; *Wit Wasch in schyven, in marketten, en in kaarssen; Geel Wasch.*
Waschdoek. Wachstuch.
Waschkaarsen. Wachslichter.
Waschstok, Waschlicht. Wachsstock.
Een stapeltje Waschlicht. Wachsstapel.
Waterlakken. Lackfarben.
Watermeloen. Wassermelone.
Watervellen. Seehundsfelle.
Waterverwen. Wasserfarben.
Watte. Watt.
Wederdood. Widerthon.
Weede. Waid.
Weedäsch, Weedäs. Weidasche.
Weêrglas. Wetterglas.
Weit. Weizen.
Werk. Werg.
Werkhout. Nutzholz, Schreinerholz.
Wetsteenen. Wetzsteine.
Wezelvellen. Wieselfelle.
Wiegen. Wiegen.
Wielen. Räder.
Wikken. Wikken.
Wierook. Weihrauch.
Wilgen. Weidenbäume.
Windmout. Luftmalz.
Wintergarst. Wintergerste.
Witgoud. Platina.
Wit koper, Wit metaal. Weisskupfer, Weisser Tombak.
Witwerk. Ebene Tischlerarbeit.
Wolfsklaauw. Bärlapp.
Wol, Wolle. Wolle.
Wolle garen. Wollen Garn.
Wolkaarden. Wollkratzen.
Wortelhout. Nussbaummasern.
Wortelzaad. Möhrensaamen.
Wouwe, Wouw. Wau.
Wrack. Zum Theil beschädigte Waare.
Wrakswrak. Grösstentheils beschädigte oder verdorbene Waare.
Wryfsteen. Reibstein.
Wyn. Wein.

Wyn-

Wynäzyn. Weineſſig.
Wyngeeſt. Weingeiſt.
Wynſteen. Weinſtein.
Wyrook. Weihrauch.

Ylen. Ilen.
Yslandſch mos. Isländiſches Moos.
Yſpooren. Eisſporen.
Ysvos. Eisfuchs.
Yvoor. Elſenbein.
Yzer. Eiſen.
Gegooten Yzer. Gegoſſenes Eiſen.
Geſmolten Yzer. Geſchmolzenes Eiſen.
Koudbreukig Yzer. Kaltbrüchig Eiſen.
Roodbreukig Yzer. Rothbrüchig Eiſen.
Yzerdraad. Eiſendraht.
Yzerhout. Eiſenholz.
Yzerplaaten. Eiſenplatten.
Yzerroeden. Eiſenſtangen.
Yzere potten. Grapen.
Yzerkoolen. Schmiedekohlen.
Yzerkraam. Eiſenkram; kurze Waaren.
Yzerſlag. Eiſenſchlacken.
Yzervitriol. Eiſenvitriol.
Yzerwerk. Eiſenwerk.
Yzoop. Iſop.

Zaad. Saamen; *Rond en plat Zaad.*
Zaadelhout. Sattelholz.
Zaadlak. Körnerlak, Saamenlak.
Verwend Zaagblad. Färberſcharte.
Zaagen. Sägen.
Zaagvylen. Sägefeilen.
Zaai Lynzaad. Leinſaat zum Säen.
Zadel. Sattel.
Zadelkleed. Schabracke.
Zakhorlogie. Taſchenuhr.
Zalven. Salben.
Zalm. Lachs, Salm.
Zand. Sand.
Zandgoed. *Siehe* Bovenlands goed.
Zandſteenen. Sandſteine.
Zarken. Grabſteine; Särge.
Zedoar. Zittwer.
Zedoarzaad. Zittwerſaamen.
Zeeajuin, Zeeuijen. Meerzwiebeln.
Zeehondsvellen. Seehunde.
Zeekalverenvellen. Seekälber.
Zeekompas. Seekompaſs.
Zeekaarten. Seekarten.
Zeem, Zeemleêr. Sämiſch Leder.
Zeeotter. Seeotter.
Zeep. Seife; *Groene, en harde Zeep.*
Zeepballen. Seifenkugeln.
Zeeſchuim. 1) Meerſchaum, Blackfiſchbein, 2) Meerſchaum zu Pfeifenköpfen.
Zeevellen. Seehundsfelle.
Zeeven. Siebe.
Zegel. Petſchaft.
Zegeläarde. Siegelerde.
Zegellak. Siegellack.
Zegelring. Petſchierring.
Zegelwaſch. Siegelwachs.
Zeildoek. Segeltuch; die Sorten ſind: *Kannefas, Kareldoek, Klaverdoek, Eversdoek, Ligt doek.*
Zeilgaren. Segelgarn.
Zeilſteen. Magnet.
Zeiſſen, Zeinen. Senſen.
Zennip. Senf.
Zethamer. Setzhammer.
Zevenboom. Sadebaum.

Zever.

Zeverwortel. Bertram.
Zeverzaad. Zittwerſaamen.
Zikkel. Sichel.
Zilver. Silber.
Zilverdraad. Silberdraht.
Zilvergelit. Silberglötte.
Zilverſchoon. Gänſerich.
Zink. Zink, Spiauter.
Zilvervos. Silberfuchs.
Zoetekoeken. Honigkuchen.
Zoethout. Süſsholz.
Zoetvylen. Polierfeilen.
Zomergarſt. Sommergerſte.
Zomertarwe. Sommerweizen.
Zonneſchermen. Paraſols.
Zoolen. Schuhſohlen.
Zoolleêr. Sohlleder.
Zout. Salz.
Zuigers. *Siehe* Bovenlands goed.
Zurkel, Zuuring. Sauerampfer.
Zuurklaver. Sauerklee.
Zuurkool. Sauerkraut.
Zwanenpennen, Zwaneſchagten. Schwanenkiele.
Zwagtel. Bandaſche.
Zwam. Feuerſchwamm.
Zwartkoper. Schwarzkupfer.
Zwartzel. Ruſs, Kienruſs.
Zwavel. Schwefel; *Ruwe, en Geraffineerde Zwavel.*
Zwavelgaren. Schwefelfaden.
Zwavelſtokjes. Schwefelhölzer.
Zweepen. Peitſchen.
Zwilg, Zwilk. Zwillich.
Zwynen. Schweine.
Zwynsborſtels. Schweinsborſten.
Zwynshair. Borſten von wilden Schweinen.
Zydgeweer. Seitengewehr.
Zyde. Seide.
Zyden lint. Seidenband.
Zyreederszyde. Gedrehete Seide.
Zyſelmuiſen. Ziſelmäuſe.
Zywormszaad. Saamen oder Eyer von Seidenwürmern.

Schwe-

Schwedisches
Waaren - Lexicon.

Abelmoſch. Biſamkörner.
Ablater. Oblaten.
Abrod. Stabwurz.
Ackleja. Ackeley.
Afſkräde. Abfall, Abſchnittſel.
Afvenbok. Hainbuche.
Agat. Achat.
Agerum. Tauſendgülden.
Akajunötter. Akajunüſſe.
Al, Ahl. Erle, Eller.
Alabaſter. Alabaſter.
Alſvarſten. Oelandsſtein.
Alm. Ulme.
Aloë. Aloe.
Grof Aloë. Roſsaloe.
Leſverfärgad Aloë. Leberaloe.
Aloëträd. Aloeholz.
Alruna. Alraun.
Alſter. Pfaffenhütleinholz.
Althe' blader och rot. Althäen.
Alun. Alaun.
Romerſkt Alun. Römiſcher Alaun.
Alunſocker. Alaunzucker.
Ambra, Grå Ambra. Ambra.
Ambultar. Amboſse.
Ametiſt. Amethyſt.
Amomi ſemen. Piment.
Amur. Meliloten.
Ananas. Ananas.
Andiven. Endiven.
Andorn. Andorn.
Angelikarot. Engelwurz.
Angoriſka gethår. Angoriſches Ziegenhaar.
Anis. Anis.
Ankrar. Anker.
Ankarbojor. Ankerboyen.
Ankarſtockar. Ankerſtöcke.
Ankartåg. Ankertau.
Anſjovis. Anſchovis.
Appelſiner. Apfelſinen.
Aprikoſer. Aprikoſen.
Aquamarin. Aquamarin.
Arbuſer. Waſſermelonen.
Arco, Arko. Mengepreſſe.
Holländſk Ardakers. Erdnüſſe.
Arirot. Arum.
Ark. Ein Bogen Papier.
Armeniſk ſten. Armeniſcher Stein.
Arſenik. Arſenik.
Aſk. Eſche.
Aſkar. Schachteln.
Aſka. Aſche.
Aſkbly. Wismuth.
Aſkblåſare. Turmalin.
Aſp. Eſpe.
Atlaſs, Atlaſk. Atlaſs.
Aurikler. Aurikeln.
Åderdun. Eiderdunen.
Åkermönja. Odermennig.
Ål. Aal.
Ålandsrot. Alant.
Åror. Riemen (zu Fahrzeugen.)
Åſnehudar. Eſelshäute.
Ädelſtenar. Edelſteine.
Ägg. Eyer.
Ämbar. Eimer.
Ängſyra. Sauerampfer.
Ängſkära. Färberſcharte.
Äpple. Apfel.

Äril. Heerdplatte.
Ärter. Erbſen.
Ärtſkockor. Artiſchocken.
Ättika. Eſſig.
Ättikeroſor. Eſſigroſen.

Bäggſöta. Gelber Enzian.
Bajonetter. Bayonette.
Bakar, Sågbakar. Schellholz.
Bakträg. Backtrog.
Baktimian. Quendel.
En Bal papper. Ein Ballen Papier.
Baljor. 1) Baljen; 2) Scheiden.
Balkar. Balken.
Ballaz. Balaſsrubin.
Balſam. Balſam.
Hvit indianſk Balſam. Kopaiva.
Svart indianſk Balſam. Peruaniſcher Balſam.
Italienſk Balſam. Rother Balſam.
Bambos, Bamborör. Bambus.
Band, 1) Band; 2) Bänder, Reiſen.
Bandjern. Bandeiſen.
Bandknif. Bindmeſſer.
Bandſtakar. Bandholz, Reiſenholz.
Baniller. Vanilje.
Bark. Eichenrinde, Lohe.
Barkan. Berkan.
Barkkakor. Lohkuchen.
Barnlekor. Spielſachen.
Barrlind. Taxus.
Baſar. Ueberſponnene Saiten, Baſsſaiten.
Basfiol. Baſsgeige.
Baſilika. Baſilikum.
Baſthatter. Baſthüte.
Baſtmattor. Baſtmatten.
Batiſt. Batiſt.
Beck. Pech.
Beckolja. Pechöl.
Becktråd. Pechdraht.
Ben. Knochen, Beine.
Benaſka. Beinaſche.
Benbrottſten. Beinwel, Knochenſtein.
Benetſocker. Penidzucker.
Benikband. Schmales Leinenband.
Benkläder. Beinkleider.
Benſvart. Beinſchwarz.
Benved. Hartriegel.
Benzoë. Benzoin.
Bergamo-olja. Bergamottöl.
Bergbalſam. Bergbalſam.
Bergbeck. Bergpech.
Bergblått. Bergblau.
Bergcinnober. Natürlicher Zinnober.
Berggrönt. Berggrün.
Berggult. Berggelb.
Bergkriſtall. Bergkryſtall.
Bergkåda. Bergharz.
Bergolja. Steinöl.
Bergråttor. Murmelthiere.
Bergſalt. Steinſalz.
Bergtjära. Bergtheer.
Berliner blått. Berlinerblau.
Berloquer. Berlocken.
Bernſten. Bernſtein.
Bertramsrot. Bertram.
Beryll. Beryll.
Beſman. Beſemer.
Betonie. Betonien.
Bezoar. Bezoar.
Bikorgar, Bikupor, Biſtockar. Bienenkörbe.
Bibernell. Pimpinell.
Bielkar. Balken.
Bieller. Glöckchen, Schellen.
Bilor. Beile.
Bilder. Bilder.
Bindmyſſor. Bindmützen.
Binnikeband. Schmales Leinenband.
Bitterſalt. Bitterſalz.

Bjugg.

Bjugg. Gerfte.
Bjurfkinn. Biberfelle.
Björk. Birke.
Björklaka. Birkenwaffer.
Björkolja. Daggert.
Björnbär. Brombeeren.
Björndill. Bärwurzel.
Björnfett. Bärenfett.
Björnfkinn, Björnhudar. Bärenfelle, Bärenhäute.
Björnungar. Junge Bären.
Blader. Klingen.
Bladguld. Blättchengold.
Oägte Bladguld. Metallgold.
Bladkoppar. Kupferblech.
Bladfilfver. Blattfilber.
Bladtenn. Zinfolie, Stanniol.
Bladtobak. Blättertabak.
Blagarn, Blångarn. Garn von Werg.
Blagarnsväf. Sacklinnen.
Blandfäd. Mengkorn.
Blanklattun. Rollmeffing.
Blaufell. Blauffel.
Blåbär. Heidelbeere.
Blåfärg; Blåftärkelfe. Blaufarbe; Blaue Stärke.
Blår, Blånor. Hede, Werg.
Blåräffkinn. Blaufüchfe.
Blåruffin. Pottrofinen.
Blåften. Blauftein, Kupfervitriol.
Blåfor. Blafen.
Blåsrör. Blaferohr.
Blåsftål, Blifterftål. Blafenftahl.
Blåsärter. Bläschenfenna.
Blått papper. Blau Papier.
Bläck. Dinte.
Bläckfifkfkal. Weiffes Fifchbein.
Bläckhorn. Dintenfafs.
Bläckpulfver. Dintenpulver.
Bleck. Blech.
Blickguld. Blickgold.
Blikfilver. Blickfilber.
Blindmynt. Münzplaten.
Block. Blöcke.
Blockften. Blockfteine.
Blocktenn. Blockzinn.
Blodrot. Blutwurz, Tormentil.
Blodften. Blutftein.
Blomkål. Blumenkohl.
Blompottor. Blumentöpfe.
Artificielle Blommor. Putzblumen.
Blomfterlökar. Blumenzwiebeln.
Blonder. Blonden.
Bly. Bley.
Blyafka. Bleyafche.
Blyerts. Pottloth.
Blyertspennor. Bleyfedern, Bleyftifte.
Blyglans. Bleyglanz.
Blyglas. Bleyglas.
Blygult. Beygelb, Maffikot.
Blyhvitt. Bleyweifs.
Blypulfver. Bleypulver.
Blyfocker, Blyfalt. Bleyzucker.
Blytackor. Muldenbley.
Bobiner. Seidenfpuhlen.
Bockragg, Bockhår. Ziegenhaar.
Bockfkinn. Bockfelle.
Bockfkägg. Bocksbart.
Bofift. Bofift.
Bogfpröt. Bugfpriet.
Bohag, Bohagsting. Hausgeräthe.
Bohvete. Buchweizen.
Bohvetegryn. Buchweizen grütze.
Boj. Boy.
Bojfalt. Boifalz.
Bok, Rök. Buche.
Böcker. Bücher.
Obundna Böcker. Rohe Bücher.
Böckerholt. Bücherfpäne.
Bokguld. Blättergold.
Bokhyllor. Bücherbreter.
Bokmetall. Unächtes Blattgold.

Bok-

Boknötter. Buchekern.
Boksilfver. Blattsilber.
Bokstäfver. Lettern.
Boktryckare-präss. Druckerpresse.
Boktryckare-svärta. Buchdrukkerschwärze.
Bollar. Bälle.
Bolmört. Bilsen.
Bolstervar. Bettzeug, Bührenzeug.
Bolus. Bolus, Bissen; *Hvit, röd, armenisk Bolus.*
Bomber. Bomben.
Bommar. Spieren, Sparren.
Bomolja. Baumöl.
Bomull. Baumwolle.
Bomullsgarn. Baumwollen Garn.
Bomullslärft. Katun.
Borax. Borax.
Bord. Tische.
Borddukar. Tafeltücher.
Bordfat. Schüsseln.
Bordsilfver. Silbernes Tischgeschirr.
Bordskifvor. Tischblätter.
Bordor. Borten.
Borderverk. Stickerey.
Borr. Bohrer, Stangenbohr.
Borst. Borsten.
Borstar. Bürsten.
Boskap. Vieh.
Bottnar. Bodenholz.
Bottenbleck. 1) Bodenblech; 2) Bodenkupfer.
Bottenpapper. Pappe.
Bouteiller. Bouteillen.
Boxbom. Buxbaumholz.
Böckling. Bückling.
Bök. Büche.
Bökollon. Buchekern.
Bönor. Bohnen.
Bössor. Büchsen.
Bössor. Büchsen zum Schiessen.
Bössflintor. Flintensteine.
Bösskrut. Schiesspulver.
Brakved. Faulbaum.
Brakört. Bruchkraut.
Brandräf. Brandfuchs.
Brasilette. Brasilettholz.
Brasilieträd, Bresilia. Brasilienholz.
Gult Bresiljeträd. Gelbholz.
Blått Bresiljeträd. Blauholz.
Rödt Bresiljeträd. Rothholz.
Breflack. Siegellack.
Breftabak. Brieftaback.
Breftaskor. Brieftaschen.
Brickor, Spelbrickor. Spieltellerchen, Bricken.
Brillanten. Briljanten.
Brocat. Brokat.
Brokoli. Broccoli.
Brombär. Brombeeren.
Broncometall. Prinzmetall.
Bronze, Bronzmetall. Bronze.
Bruneller. Prunellen.
Brunkål. Brauner Kohl.
Brunocker. Brauner Oker.
Brunrot. Braunwurz.
Brunröd. Braunroth.
Brunsten. Braunstein.
Brynstenar. Schleifsteine.
Bråka. Breche, Brake.
Bräder. Breter.
Brädspel. Spielbret.
Brännsle. Feurung.
Brännspegel. Brennspiegel.
Brännstål. Brennstahl, Cementstahl.
Brännsten. Schwefel.
Brännved. Brennholz.
Brännvin. Brantewein.
Fransk Brännvin. Franzbrantewein.
Bröstdeg. Pasta Althaeae, Lederzucker.
Bröstsocker. Brauner Zuckerkand.
Bröststänger. Reglisse.

Bröd-

Brödkumin. Brodkümmel.
Bröstlim. Pasta glycyrrhizae.
Bröstbär. Brustbeeren.
Buldan. Segeltuch.
Bult. Bolzen.
Bunkar. Wannen, Baljen.
Bunkstål. Brennstahl.
Buntläder. Pfundleder.
Burar. Käsichte.
Buseronger. Buserundchen.
Butta. Bütt, Steinbutt.
Buxbom. Buxbaumholz.
Byggningstimmer. Bauholz.
Byttor. Butten, Wannen.
Byxsäcksur. Taschenuhr.

C*abeljo.* Kabljau.
Cacaonötter. Kakaobohuen.
Cacaosmör. Kakaobutter.
Cahagekål. Rother Kohl.
Cajeputolja. Kajaputöl.
Caffe, Caffebönor. Kaffe, Kaffebohnen.
Canariefoglar. Kanarienvögel.
Canariefrö. Kanariensaamen.
Canariesek. Kanariensect.
Canariesocker. Kanarienzucker.
Candisocker. Kandiszucker.
Canel, Canelbark. Zimmet.
Hvit Canel. Weisser Zimmet.
Canelgrus. Zimmetgrus.
Canelknippa. EinBundZimmet.
Canelolja. Zimmetöl.
Canelsocker. Ueberzuckerter Zimmet.
Canoner. Kanonen.
Canonjern. Eisen zu Kanonen.
Canonenkulor. Kanonenkugeln.
Canonmetall. Stückgiessermetall.
Cantiller. Kantiljen.
Carbunkel. Karfunkel.
Carmin. Karmin.
Carmosin. Karmesin.
Carneol. Karneol.
Cassia. Kassia.
Cassiablomster. Kassienblumen.
Cassiarör. Röhrenkassie.
Castanier. Castanien.
Castorhattar. Kastorhüte.
Medelfina Castorhattar. Halbe Kastorhüte.
Catharineplommon. Katharinenpflaumen.
Cattuner. Katune.
Caviar. Kaviar.
Cauris. Kauris.
Cederträd. Zedernholz.
Cederolja. Zedro.
Cement, Cementpulver. Cement.
Chagrin. Schagrin.
Champignoner. Schampignons.
Chocolade. Schokolat.
Chocoladbönor. Kakao.
Cinnober. Zinnober.
Målare Cinnober. Künstlicher Zinnober.
Cichorie. Zichorien.
Cirkel. Zirkel.
Citroner. Zitronen, Limonen.
Insyltade Citronknoppar eller skal. Pökellimonen.
Citronsaft. Zitronenschale.
Claver. Klavier.
Claversträngar. Klaviersaiten.
Clystirpipor. Klystirsprützen.
Cobeber. Kubeben.
Cobolt. Kobalt.
Cocarder. Kokarden.
Cochenille, Coccionell. Koschenilje.
Cocosnötter. Kokosnüsse.
Colofonium. Geigenharz.
Coloquinter. Koloquinten.
Compass. Kompass.
Confect. Konfect.
Confecturer. Konfitüren.
Contrefaits. Porträts.
Coraller. Korallen.
Corder. Stricke.

Corian-

Coriander. Koriander.
Corinter. Korinten.
Crepon. Krepon.
Curcuma. Kurkumey.
Cyperrot. Cyperwurzel.
Cypreſs. Cypreffe.

Dadlar. Datteln.
Damaſcerade ſabelklingor. Damafcenerklingen.
Damaſcinerſtål. Damafcenerftahl.
Damaſkor. Kamafchen.
Damaſt. Damaft.
Damborſtar. Staubbürften.
Däckslera. Potterde, Zuckerbeckererde.
Desman. Bifam.
Desmanskattor. Bifamkatzen.
Desmansråttor. Bifamratzen.
Diamant, Demant. Diamant.
Diamantboord, Diamantpulver. Diamantbord.
Diglar. Schmelztiegel; *Ipſerdiglar, Paſſauer diglar, Heſſiſke diglar, Myntdiglar.*
Dillfrö. Dill.
Diptan. Diptam.
Diſtillerpompor. Diftillirkolben.
Dockor. Puppen, Docken.
Dodra. Leindotter.
Doſhjort. Damhirfch.
Domherrar. Dompfaffen.
Domkraft. Daumkraft.
Doppſko. Ortband.
Doſor. Dofen; Büchfen.
Doſta. Doften.
Dödull. Blötwolle.
Dragant. Dragantgummi.
Dragjern, Dragſkiſvor. Zieheifen.
Draglim. Tifchlerleim.
Dragon. Dragun.
Drakeblod. Drachenblut.
Drank. Trank, Sey.
Drägg. Hefen.
Dräggaſka. Weidafche.
Dreſmat. Bitterenden.
Drell, Dräll. Drell, Zwillich.
Dricka. Getränk.
Drill. Drillbohr.
Droppſvaſvel, Jungfruſvaſvel. Tropfchwefel, Jungfernfchwefel.
Drottningvatten. Ungrifches Waffer; *Eau de la Reine.*
Druſaſka. Weidafche.
Druſvor. Trauben.
Drum. Trum, Drömt.
Dryck. Getränk.
Dubbeltöl. Doppelbier.
Duſvor. Tauben.
Dukar. Tücher.
Dulcian.
Dun. Dunen.
Duppor. Troddeln.
Durchſlag. Durchlag.
Dvelk, Dvälk. Steife Leinwand.
Dyſvelsträck. Teufelsdreck.
Dynor. Küffen, Sitzküffen.

Ebenholts, Ebenträ. Ebenholz.
Eberrot. Eberwurz.
Ejderdun. Eiderdunen.
Ek, Ekved. Eichenholz.
Ekar. Radfpeichen.
Ekbark. Eichenrinde.
Ekollon. Eichel.
Ekornar. Eichhörnchen.
Ekſvamp. Eichenfchwamm.
Elaſtiſk kåda. Federharz.
Eldkorg. Wärmkorb.
Eldkara. Schürhaken.
Eldskärm. Feuerfchirm.
Eldſtål. Feuerftahl.

Ele-

Elefantständer. Elephantenzähne.
Elfenben. Elfenbein.
Elgshudar. Elendshäute.
Elgsklor. Elendsklauen.
Emailleradt arbete. Emaillirte Arbeit.
Enbär. Wacholderbeeren.
Engelfk jord. Köllnifche Erde.
Engelfkt falt. Englifches Salz.
Enhörning. Einhorn.
Enkåda. Wachholderharz, Sandarachgummi.
Erg. Kupferroft.
Efchabraquer. Schabracken.
Efparfet. Efparfet.
Efchel. Efchel.
Effencer. Effenzen.

Facklor. Fackeln.
Faijance. Fayance.
Fanering. Furnirte Arbeit.
Fat, Bordfat. Schüffeln.
Fat. Untertaffen.
Fatringar. Schüffelringe.
Fatverk. Fuftafche.
Fatftål. Brennftahl.
Får. Schafe.
Fåroft. Schafkäfe.
Fårfkinn. Schaffelle, Schafleder.
Fårull. Schafwolle.
Fällbord. Klapptifch.
Fälp, Felp. Felp, Velp.
Fältftycker. Feldftücke.
Färgor. Farben.
Färgmoffa. Ferberflechte.
Färgftofter. Färbeftoffe.
Feberbark. Fieberrinde.
Fenkål, Fennikol. Fenchel.
Fenugrek. Fönumgräkum.
Fernbock. Fernambuck.
Fernifſa. Firnifs.
Fett. Fett.
Fibler. Wolverley.
Fikon. Feigen.
Filar. Feilen.
Filfras fkinn. Vielfrafs, Rofomak.
Filigramsarbete. Kornfaden.
Filklåfva. Feilkloben.
Filfpån. Feilicht.
Filftål. Feilenftahl.
Filt. Filz.
Filthatt. Filzhut.
Filtmyffor. Gewalkte Mützen.
Filtfäckor. Filzfocken.
Filtftrumpor. Gewalkte Stümpfe.
Fimmerftänger. Schlittenbäume.
Fingerbor. Fingerhut.
Fingerhandfkar. Fingerhandfchuhe.
Finistvål. VenezianifcheSeife.
Fioler. Violinen.
Fiolrot. Violenwurzel.
Fiolkåda. Geigenharz.
Fiolfirap. Veilchenfaft.
Fifk. Fifche.
Fifklim. Fifchleim.
Fifkkärnor. Fifchkörner, Kokelskörner.
Fifkfkinn. Fifchhaut.
Fifktran. Fifchthran.
Fjädrar. Federn.
Fjäderalun. Federweifs.
Fjädarfä. Federvieh.
Flaggduk. Flaggtuch.
Flanell. Flanell.
Flafkor. Flafchen.
Flafkfoder. Flafchenkeller.
Fläckkulor. Fleckkugeln.
Fläper. Flieder, Holunder.
Fläderblommer. Fliederblumen.
Fläfk. Speck.
Flenört. Braunwurz.
Flintor, Flintftenar. Flintenfteine.
Flifor. Fliefen.

Flor.

Flor. Flohr.
Florentinerlak. FlorentinerLak.
Florett. Rappier.
Floretband. Floretband.
Floretsilke. Floretseide.
Florsikt. Haarsieb, Florsieb.
Spanska Flugor. Spanische Fliegen.
Flugblomster. Leinkraut.
Flugpulfver. Fliegengift.
Flugsmällor. Fliegenklappen.
Flundra. Bütt.
Fluss. Fluss, Glasfluss.
Fnöske, Fnyske. Schwamm Zunder.
Foder, Futteraler. Bestecke, Futtrale.
Foderbleck. Futterblech.
Foderlärft. Futterleinewand.
Foderparkum. Futterbarchent.
Fodertaft. Futtertaft.
Foderverk. Pelzwerk.
Foglar. Vögel.
Fogelbur. Vogelbauer.
Fogelbössa. Vogelflinte.
Fogelhagel. Vogeldunst.
Fogellim. Vogelleim.
Folie. Folie für Juwelierer.
Folie til speglar. Spiegelfolie.
Formor. Formen.
Fönsterbly. Fensterbley.
Fönsterglas. Fensterglas.
Fönstertråd. Fensterdraht.
Fördigringsglas. Vergrösserungsglas.
Förgylt. Vergoldet.
Förgyllare-dyna. Vergolderküssen.
Förkläder. Schürzen.
Försilfrad. Versilbert.
Förtennt. Verzinnt.
Fransk färggräs. Wau.
Fransosbark. Guajakrinde.
Fransosharts. Guajakharz.
Fransosenholts, Fransosträ. Franzosenholz, Pockholz.
Fransar. Fransen.
Fritta. Fritt.
Frätsten. Höllenstein, Aetzstein.
Frö. Saamen.
Frugter, Frukter. Früchte.
Fryle. Spörgel.
Furuträ. Föhrenholz.
Fustel. Fustel, Fisetholz.
Fyrfat. Feuerfass.
Fyrmörsare. Mörser.
Fyrstenar. Feuersteine.

Gafflar. Gabeln.
Gagat. Gagat.
Galizensten. Galitzenstein.
Gallsten. Gallenstein.
Gallingal, Galgo. Galgant.
Galläplen. Galläpfel.
Galmeja. Galmey.
Gallotscher. Galoschen.
Galoner. Galonen.
Galtar. Eisenganz.
Gardin. Gardine.
Garfstål. Gerbstahl.
Garfvarebark, Garfvareträ. Lohe.
Garkoppar. Garkupfer.
Garn. Garn.
Gatstenar. Pflastersteine.
Gaude. Wau.
Gångjern. Häspe.
Gåspennor. Gänsekiele.
Gåsört. Gänserich.
Gäddor. Hechte.
Gäddtänder. Hechtzähne.
Gelbholts. Gelbholz.
Geleerot. Salap.
Genista. Färbeginster.
Genottskinn. Genotten.
Getter. Ziegen,
Getappelsbär. Gelbe Beeren, Fransche Beeren.
Gethår, Getragg. Ziegenhaar.
Getskinn. Ziegenfelle.

Ge-

Gevär. Gewehr.
Giftrot. Contrayerva.
Giordar. Gurte.
Gips. Gyps.
Gipsbilder. Gypsfiguren.
Gjutpuckel. Giespuckel.
Gjutſtål. Gegoſſener Stahl.
Glanslärft. Glanzleinwand.
Glas. Glas.
Glasfluſſer. Glasflüſſe, Flüſſe.
Glasgalle, Glasſkum. Glasgalle.
Glasklockor. Glasglocken.
Glaspärlor. Glasperlen.
Glasſlipareſten. Spaniſcher Smirgel.
Glasvara. Glaswaare.
Glasögon. Brillen.
Glete, Glett, Glitt. Glötte.
Glitterguld. Flittergold.
Glitterlöf. Flittern.
Glödvax, Glödfärga. Glühwachs.
Gnidſtenar. Gnidelſteine, Glättſteine.
Golfmattor. Dielenmatten.
Golfſtenar. Flurſteine.
Gördlar. Gürtel.
Gös. Eiſenganz.
Grafſtenar. Grabſteine.
Grafſticklar. Grabſtichel.
Grains d'Avignon. Franſche Beeren, Gelbe Beeren.
Gran. Fichte, Schwarztanne, Rothtanne.
Grankåda. Fichtenharz.
Granadillträ. Granadillholz.
Granater. Granaten.
Granatäpplen. Granatäpfel.
Granit; Gråſten. Granit.
Graſtråd. Grober Silberdraht.
Gråbo. Beifuſs.
Grått papper. Grau Papier.
Gråſuggor. Kellereſel.
Gråverk. Grauwerk.
Gräſſvins ſkinn. Dachsfelle.
Grekiſkt höfrö. Fenumgrekum.
Grepar. Griffe, Stiele.
Grepkorgar. Armkörbe.
Gräslök. Schnittlauch.
Gredlin. Gris de lin.
Grifflar. Griffel.
Grifteſkifvor. Leichenſteine.
Griſar. Ferkel.
Gröpe. Schrotmehl.
Gryn. Grütze.
Grynmjöl. Grob Mehl.
Grytor. Grapen.
Guld. Gold.
Guldblad. Goldblättchen.
Guldferniſſa. Goldfirniſs.
Guldgaloner. Goldene Treſſen.
Guldglitt. Goldglötte.
Guldlan. Goldlahn.
Guldpapper. Goldpapier.
Guldtråd. Golddraht.
Gulockra. Gelber Oker.
Gul ſaftfärg. Orlean.
Gummi. Gummi.
Gummigutta. Gummigutt.
Gummi Tragant. Dragantgummi.
Gurkor. Gurken.
Gurkmeja. Kurkumey.
Gyllenduk. Brokat.
Gyllenläder. Goldleder.

Hackelſe. Häckſel.
Hackelſeknif. Futterklinge.
Hackknif. Hackmeſſer.
Hafslök. Meerzwiebel.
Hafsſalt. Boiſalz.
Hafsſpindel. Meerſpinne.
Hafsål. Meeraal.
Hafre. Hafer.
Hafregryn. Hafergrütze.
Hafrerot. Haferwurzel.
Hagel. Hagel.
Hagtorn. Hagedorn.
Haj. Haifiſch.

Ha

Hakar. Haken.
Hakar och hyffjor. Haken und Oehfen.
Halffidentyg. Halbfeiden Zeug.
Halfftöflar. Halbftiefeln.
Hallon. Himbeeren.
Halm. Stroh.
Halmhattar. Strohhüte.
Halmmattor. Strohdecken.
Halsband. Halsband.
Halsdukar. Halstücher.
Hamrar. Hammer.
Hammarflagg. Hammerfchlag.
Hampa. Hanf.
Hampblår. Hanfwerg.
Hampbråka. Hanfbreche.
Hampfrö. Hanffaamen.
Hampgarn. Hänfen Garn.
Hampläfft. Hänfen Linnen.
Hampolja. Hanföl.
Hamfterfkinn. Hamfterfelle.
Handdukar, Handkläder. Handtücher.
Handgranat. Handgranate.
Handkannor. Giefskannen.
Handfkar. Handfchuhe.
Handfpikar. Handfpeichen.
Harf. Egge.
Harhår. Hafenhaare.
Harfkinn. Hafenfell, Hafenbalg.
Harpor. 1) Harfen, 2) Drahtfiebe.
Harpun. Harpune.
Harpös. Harpüfe.
Harfyra. Sauerklee.
Harts. Colophonium, Geigenharz.
Haräpplen. Trüffeln.
Hafpe. Häfpe.
Hafpel. Hafpel.
Haffelmöfs. Bilche.
Haffelnötter. Hafelnüffe.
Haffelört. Hafelwurz.
Hattar. Hüte.
Hållrot. Ofterluzey.
Hår. Haare.
Hårband. Haarband.
Hårcirkel. Haarzirkel.
Hårduk. Haartuch.
Hårkula, Hårboll. Gemfenkugel.
Hårnålar. Haarnadeln.
Hårpungar. Haarbeutel.
Hårpuder. Puder.
Hårpös. Harpüfe.
Hårfikt. Haarfieb.
Hårtäcke. Haardecke.
Häfte. Heft, Griff.
Häftflol. Heftlade.
Häfvare. Ein Heber.
Hägerfjädrar. Reiherfedern.
Häklor. Hecheln.
Hällar. Heerdplatten, Ofenplatten.
Hänglås. Vorlegefchlofs.
Hängmattor. Hangmatten.
Härflar. Hafpeln.
Härftråd. Trum, Drömt.
Häftar. Pferde.
Häftbönor. Pferdebohnen.
Häftfvafvel. Rofsfchwefel.
Häfthudar. Rofshäute.
Häfthof. Huflattich.
Häfthår. Pferdehaar; *Häftman, och Tagel.*
Häftfkor. Hufeifen.
Häfttäcke. Pferdedecke.
Hedemoffa. Isländifches Moos.
Helfvetesften. Höllenftein.
Helgryn. Graupen.
Hellebard. Helleparte.
Hermelin. Hermelin.
Hermodadlar. Hermodatteln.
Hers. Hirfe.
Hillerfkinn. Iltisfelle.
Hjortetunga. Hirfchzunge.
Hjorthorn. Hirfchhorn.
Hjorthudar, Hjortläder. Hirfchhäute, Hirfchleder.
Hjortron. Moltbeeren.
Hjorttalg. Hirfchtalg.

Hirs.

Hirs. Hirſe.
Hirsgryn. Hirſengrütze.
Hjul. Rad.
Hjulekar. Radſpeichen.
Hjullötar. Radfelgen.
Hjulpinnar. Lünſen.
Hjulverk. Räderwerk.
Ho. Trog.
Hofvar. Hufe, Klauen.
Hofraſp. Hufraſpel.
Hoftång. Hufzange.
Holkjern. Hohlbetel.
Honing. Honig.
Honingsvatten. Meth.
Horletta. Perlhirſe.
Horn. Horn.
Hornboſkap Hornvieh.
Hornlycktor. Hornlaternen.
Hornſkifvor. Hornblätter zu Laternen.
Hornſpetſar. Hörnerſpitzen.
Hornſpån. Hornſpäne.
Hö. Heu.
Höfrö. Heuſamen.
Höflar. Hobel.
Höfvelbänk. Hobelbank.
Höfveljern. Hobeleiſen.
Höfvelſpån. Hobelſpäne.
Hölſter. Holſter.
Höns. Federvieh.
Hör. Flachs.
Hörnſkåp. Eckſchrank.
Hudar. Häute.
Hufvor. Hauben.
Hufvudſtällning. Hauptgeſtell.
Hufvudhår. Menſchenhaar.
Huggjern. Stemmeiſen, Betel.
Hulldun. Dunen.
Humle. Hopſen.
Spanſk Humleolja. Spaniſch Hopfenöl; Oleum origan cret.
Humlebinda. Flachsſeide.
Hummer. Hummer.
Hundmålla. Guter Heinrich.
Hundroſva. Zaunrübe.
Hundſkinn. Hundefell.
Huſarfrö. Sabadille, Mexikaniſcher Läuſeſaamen.
Husblås. Hauſenblaſe.
Hvalfiſkbarden. Baarden, Barten.
Hvalfiſkben. Fiſchbein.
Hvalrot. Wallrath.
Hvalrotljus. Wallrathlichter.
Hvete. Weizen.
Hvetmalt. Weizenmalz.
Hvetmjöl. Weizenmehl.
Hvitbly. Weiſſe Topfglaſur, Meiſtergut.
Hvitglas. Kreidenglas.
Hvitkål. Weiſskohl.
Hvitkoppar. Weiſskupfer.
Hvitlök. Knoblauch.
Hvitmetall. Weiſsmetall, Weiſſe Compoſition.
Hyacinth. Hyacinth.
Hyll. Flieder.
Hypociſt. Hypociſtenſaft.

Jagtböſſor. Jagdflinten.
Jalappa. Jalapp.
Jasmin. Jasmin.
Jaspis. Jaspiſs.
Järſſkinn. Vielfraſs, Roſomak.
Ide. Taxus, Eibe.
Jern. Eiſen.
Kallbräckt Jern. Kaltbrüchiges Eiſen.
Rödbräckt Jern. Rothbrüchiges Eiſen.
Gutet Jern. Gegoſſenes Eiſen.
Smidt Jern. Geſchmiedetes Eiſen.
Jernbleck. Eiſenblech.
Jernbråte, Jernſkräp. Alt Eiſen.
Jernfilſpån. Eiſenfeilicht.
Jernek. Stechpalme, Hülſen.

Jern.

Jerngalt, *Jerntacka*. Eisengänz.
Jerngrytor. Grapen.
Jernkram. Eisenkram.
Jernocker. Eisenoker.
Jernsaker. Eisenwaren, Kurze Waren.
Jernslagg. Eisenschlacken.
Jernträ. Eisenholz.
Jerntråd. Eisendraht.
Jernugn. Eiserner Ofen.
Jernört. Eisenkraut.
Jernvittriol. Eisenvitriol.
Jettonlådor. Laden oder Schachteln mit Rechenpfennigen.
Ignatiusbönor. Ignatiusbohnen.
Ikorn. Eichhorn.
Imperialpapper. Imperialpapier.
Indiansk peppar. Spanischer Pfeffer.
Indigo. Indigo.
Ingefära. Ingwer.
Inlagd arbete. Eingelegte Arbeit.
Musikaliska Instrumenter. Musikalische Instrumente.
Johannisbröd. Johannisbrod.
Johannislök. Johannislauch.
Johannisört. Johanniskraut.
Jonäkurbis frö. Purgiernüsse.
Jonäkurbis olja. Kastoröl.
Jordmurklor. Trüffeln.
Jordnötter. Erdnüsse, Erdeicheln, Erdmäuse.
Jordpäron. Kartoffeln.
Jordref. Gundermann.
Jordrök. Erdrauch.
Jordärtskockor. Erdäpfel, Topinamburs.
Isenfärga. Eisenfarbe, Pottloth.
Islandsmossa. Isländisches Moos.
Isop. Isop.
Ister. Schmalz.
Judekörsbär. Judenkirschen.
Judenbeck. Judenpech.
Judöron. Judasohren, Fliederschwämme.
Jungfruhår. Frauenhaar.
Jungfrupergament. Jungfernpergament.
Jungfruolja. Jungfernöl.
Jungfruvax. Jungfernwachs.

Kabel. Kabeltau.
Kabeljo. Kabliau.
Kafvelsvafvel. Stangenschwefel.
Kakel. Kachel.
Kalfskinn. Kalbleder.
Kalk. Kalk.
Osläckt Kalk. Ungelöschter Kalk, Bethkalk.
Släckt Kalk. Gelöschter Kalk.
Kalmink. Kalmank.
Kalmus. Kalmus.
Kammar. Kämme.
Kamelgarn. Kamelgarn.
Kamelhår. Kamelhaar.
Kamelhö. Kamelheu.
Kamfer. Kampfer.
Kamillblomster. Kamillen.
Kamlot. Kamelot.
Kammarduk. Kammertuch.
Kamull. Gekämmte Wolle.
Kanelbark. Zimmet, Kanel.
Kanfas. Kannefass.
Kaninhår. Kaninchenhaare.
Kaninskinn. Kaninchenfelle.
Kannor. Kannen.
Kantringstimmer. Krummholz.
Kappor. 1) Kappen; 2) Mäntel.
Kappson. Kappzaum.
Kapris. Kappern.
Karbaser. Peitschen.

Karbin. Karabiner.
Karborre. Klette.
Karbunkel. Karfunkel.
Kardor. 1) Karden, Kärdätschen; 2) Weberdisteln.
Kardebenedict. Kardobenedicten.
Kardemummor. Kardemummen.
Kardtråd. Kratzdraht.
Karduan. Korduan.
Kardus. Kardusen.
Karduspapper. Karduspapier.
Kardustobak. Brieftaback.
Karm. Rahm; Zarge.
Karmstolar. Lehnstühle.
Karmentstål. Acier de Carme, Kärntnerstahl.
Karneol. Karneol.
Kartor. Karten.
Kastanier. Kastanien.
Katloskinn. Katzenluchs.
Kattost. Malve.
Kattskinn. Katzenfelle.
Kauris. Kauris.
Kåda. Harz.
Kål. Kohl.
Kålfvar. Kolben.
Kålrabi. Kohlrabi über der Erde.
Kålrot. Kohlrabi unter der Erde.
Källerhals. Kellerhals.
Källsalt. Brunnensalz.
Kämling. Kämmling.
Kängor. Schnürstiefeln.
Käppar. Spatzierstöcke.
Kärnstål. Kernstahl, Brescianer Stahl.
Kedjor. Ketten.
Kermesbär. Scharlachbeeren.
Kersing. Kirsey.
Kidling, *Killingskinn.* Felle von jungen Böcken.
Kimmar. Dauben.
Kimrök. Kienrufs.
Kinabark. Chinarinde.
Kinarot. Chinawurzel.
Kiper. Köper.
Kirsbär. Kirschen.
Kirsbärskåda. Kirschgummi.
Kittlar. Kessel.
Klappholts. Klappholz.
Klåsten. Bimstein.
Kläde. Tuch, Laken.
Kläder. Kleidungsstücke.
Klädessax. Tuchschere.
Klingor. Klingen.
Klingstål. Klingenstahl.
Klinkert. Klinker.
Klipping. Handschuhleder.
Klistirpipor. Klystirsprützen.
Klockor. a) Glocken; b) Uhren.
Klockfoder. Uhrkapsel.
Klockgods, *Klockmetall.* Glockenspeise.
Knallguld. Knallgold.
Knallpulfver. Knallpulver.
Knappnåler. Knöpfnadeln.
Knappar. Knöpfe.
Knappformar. Knopfformen.
Knappjern. Kleineisen.
Knaster. Knaster.
Knådetråg. Backtrog.
Knän. Knien, Kniehölzer.
Knäcker. Schüsser, Schnellkäulchen.
Knifvar. Messer.
Knifblader. Messerklingen.
Knifstål. Messerstahl.
Kniptänger. Kneipzangen.
Knipjern. Bundeisen, Zaineisen.
Knipstål. Stangenstahl.
Knöppeldyna. Klöppelküssen.
Knöppelpinner. Spitzenklöppel.
Knöppeltråd. Spitzenzwirn.
Knytnålar. Stricknadeln.
Kobeber. Kubeben.
Kobolt. Kobolt.

Ko-

Kohudar. Kuhhäute.
Kohvete. Kuhweizen.
Kokgr tor. Grapen.
Kokſalt. Küchenſalz.
Kol. Kohlen.
Kolfat. Kohlenfaſs.
Koljor. Schellfiſche.
Kolm. Erdkohlen.
Koppar med Fat. Taſſen mit ihren Unterſchälchen.
Koppor. Schröpfköpfe.
Koppar. Kupfer.
Kopparaſka. Kupferáſche.
Kopparbleck. Kupferblech.
Kopparblått. Kupferblau.
Kopparbottnor. Kupferböden.
Kopparbrun. Kupferbraun, Keſſelbraun.
Kopparfärga. Kupferfarbe.
Koppargrönt. Kupfergrün.
Kopperplåt. Kupferplatte.
Koparrök. Kupferwaſſer, Eiſenvitriol.
Kopparſtik. Kupferſtiche.
Kopparſvärta. Kupferdruckerſchwärze.
Koppartråd. Kupferdraht.
Kopparvictriol. Kupfervitriol.
Koppjern. Schröpfeiſen.
Koppſten. Porphyr.
Korduan. Korduan.
Korf. Wurſt.
Korfhorn. Wurſthorn.
Korgar. Körbe.
Korgruſſin. Korbroſinen.
Korkar. Korkſtöpfel, Pfröpfe.
Korkträ. Korkholz, Pantoffelholz.
Korkſkruf, Korkdragare. Korkzieher.
Korn. Korn, Getreide.
Korn. Gerſte.
Kornſocker. Gerſtenzucker.
Korsbleck. Kreuzblech.
Korsräſſkinn. Kreuzfüchſe.
Kort. Karten, Spielkarten.
Korumpor. Kuhſchwänze.
Kökskäril. Küchengeſchirr.
Köksſalt. Küchenſalz.
Kölniſk jord. Köllniſche Erde.
Kölneplåtar. Darrtafeln.
Köningsgelb. Königsgelb.
Königsblått; Royal bleu. Königsblau.
Körſvel. Körbel.
Körsbär. Kirſchen.
Kött. Fleiſch.
Krabbor. Krabben.
Krakmandlar. Krachmandeln.
Kramgods. Kramwaaren.
Krampſtål. Butſchierſtahl.
Kransögon. Krähenaugen.
Krapp. Krapp.
Kraſſe. Kreſſe.
Krats. Kratzeiſen.
Krats. Krätze, Gekrätze.
Kräftor. Krebſe.
Kräftklor. Krebsſcheeren.
Kräftſtenar, Kräftögon. Krebsaugen.
Kräkrot Brechwurzel, Ipecacuana.
Kräkſalt. Brechweinſtein.
Kremſerhvitt. Kremſerweiſs.
Kriſtall. Kryſtall.
Kriſtallglas. Kryſtallglas.
Krita. Kreide.
Svart Krita. Schwarze Kreide.
Röd Krita. Röthelkreide.
Kritglas. Kreidenglas.
Krokar, Metkrokar. Fiſchangeln.
Kronbleck. Kronenblech.
Krukor. Kruken.
Krukruſſin. Pottroſinen.
Krumhals. Retorte.
Krumholts, Krumtimmer. Krummholz.
Krusflor. Krausflohr, Krep.
Krusjern. Krauseiſen.

Krus-

Krusjern. Kräuseleisen.
Krusmynta. Krausemünze.
Krut. Schiesspulver.
Kryddor. Gewürz, Spezerey.
Kryddbark. Kulilaban.
Kryddneglikor. Gewürznäglein.
Kryddpeppar. Piment.
Kulor. Kugeln.
Kullack, Kugellack. Kugellack.
Kullerstolar. Runde Sessel, Taburets.
Kum. Kumme.
Kummin. Kümmel.
Svart Kummin. Schwarzkümmel.
Kumminost. Kümmelkäse.
Kungsvatten. Königswasser.
Kurbits. Kürbiss.
Kyllerfärg. Kollerfarbe.
Kyndel. Saturey.

Lacca. Gummilak.
Lack. Siegellack.
Lackfärgor. Lackfarben.
Lackfernissa. Lackfirniss.
Lackmus. Lackmus.
Lagerbär. Lorbeer.
Lagerblad. Lorbeerblatt.
Lagerolja. Loröl.
Laggvirke. Daubenholz.
Lakan. Bettlaken.
Lakegods. Eingepökelte Sachen.
Lakrits, Lacrissaft. Lakritzensaft.
Lakritsrot. Süssholz.
Laktuk. Lattich.
Lammskinn. Lammfelle.
Lammull. Lammwolle.
Lampor. Lampen.
Lan. Lahn.
Landkartor. Landkarten.
Lansetter. Lanzetten.
Lappmuddar. Rennthierpelze.
Latun. Latun.
Latverg. Latwerge.
Lavendel. Lavendel.
Lavendelvatten. Lavendelwasser; Eau de lavande.
Lavet. Laffete.
Lax. Lachs.
Lazursten. Lasurstein.
Lådstål. Kistenstahl, Venezianischer oder Milaneserstahl.
Lås. Schloss.
Läckter. Latten.
Läcktspik. Lattennägel.
Läder. Leder.
Läderlim. Lederleim.
Läng, Längfisk. Leng, Langfisch.
Lärkor. Lerchen.
Lärkesvamp. Lärchenschwamm.
Lärketräd. Lärchenbaum.
Lefver-aloe. Leberaloe.
Lejonhudar. Löwenhäute.
Lejontand. Löwenzahn.
Lekattor. Winterhermeline oder Wiesel.
Lekdon, Leksaker. Spielzeug.
Lemoner. Limonen.
Leopardskinn. Leopardenfell.
Ler; Lera. Thon; Thonerde.
Lerkäril. Irdene Gefässe.
Lerpipor. Irdene Pfeifen.
Letblomster. Färberkamille.
Liar. Sensen.
Libsticka. Liebstöckel.
Likkistor. Särge.
Likstenar. Leichensteine.
Lilja. Lilie.
Liljeconvalje. Lilienconvollen.
Lim. Leim.
Limläder. Leimleder.
Lin. Flachs, Lein.
Linor. Seile, Stricke.
Linbråka. Flachsbreche.
Lindotter. Leindotter.

BAYERISCHE STAATS-BIBLIOTHEK MUENCHEN

Linfrö. Leinſaat.
Linolja. Leinöl.
Lind. Linde.
Lingon. Preiſſelbeeren.
Linne. Linnen.
Lingarn. Leinen Garn.
Linneband. Leinenband.
Linneväf. Leinwand.
Linſen. Linſen.
Lionerguld. Lioner Gold.
Liſt. Saalleiſte.
Lits. Litze.
Ljung. Heidekraut.
Ljus. Lichter.
Doppat Ljus. Gezogene Lichter.
Stöpt Ljus. Gegoſſene Lichter.
Ljusaloe. Aloe lucida.
Ljusgarn. Dachtgarn.
Ljusknektar. Sparendchen.
Ljusſax, Lichtſcheere.
Ljusſkärm. Lichtſchirm.
Ljusſtakar. Leuchter.
Lizari. Levantiſche Röthe.
Loſkinn. Luchsfell.
Lock. Deckel.
Lommſkinn, Lomhalſar. Fellchen und Hälſe von Lommen oder Polarenten.
Loppfrö. Flöhſamen.
Lödbult. Löthkolben.
Lödkorn. Löthe, Löthkorn.
Lök. Lauch.
Lökar. Blumenzwiebeln.
Lönn. Ahorn, Löhne, Lenne.
Lötar. Felgen.
Lucerne. Luzerne.
Luktflaſkor. Riechfläſchchen.
Luktvatten. Wohlriechendes Waſſer.
Lumik. Muſcus erectus.
Lumpor. Lumpen.
Lungört. Lungenkraut.
Lungmoſſa. Lungenmos.
Luntor. Lunten.
Luntſtaker. Luntenſtock.
Luntſticka, Lunta. Lünſe.
Luppſtål. Luppſtahl, Küchenſtahl.
Lusfrö. Läuſeſamen.
Luteſträngar. Lautenſaiten.
Lyktor. Leuchten.
Lykthorn. Laternenhorn.

Magnet. Magnet.
Mahagoniträd. Mahogniholz.
Makrill. Makrele.
Spanſk Makrill. Thunfiſch.
Malaccabönor. Oſtindiſche Anakardien.
Maldivanötter. Maldiviſche Nüſſe.
Malm. Erz, Bronze.
Malört. Wermuth.
Malvaſir. Malvaſier.
Mandlar. Mandeln.
Bittra Mandlar. Bittere Mandeln.
Söta Mandlar. Süſſe Mandeln.
Brända Mandlar. Gebrannte Mandeln.
Mandelolja. Mandelöl.
Mandelſåpa. Mandelſeife.
Mango, Mangål. Mangold.
Manna. Manna.
Manſchetter. Manſchetten.
Mariäkåpa. Sinau.
Marienglas. Marienglas.
Marle. Marly.
Marmor. Marmor.
Marmorſkiſvor. Marmorplatten.
Marſvin. Meerſchwein.
Maſker, Maſquer. Maſken.
Maſkfrö. Zittwerſamen.
Maſſicot. Maſſikot.
Maſter. Maſten.
Maſtix. Maſtix.
Maſurträ. Maſerholz.

Ma-

Materialer. Materialwaren.
Matram. Mutterkraut.
Matracie. Phiole.
Matrabarber. Rhapontik.
Mattgräs. Bärlapp.
Mattor. Matten.
Målareguld. Mahlergold.
Målarefilfver. Mahlerfilber.
Målningar. Gemälde.
Mårdfkinn. Marderfell.
Mäftarrot. Meifterwurz.
Mäftergut. Meiftergut, Weiffe Topfglafur.
Meccabalfam. Meccabalfam.
Medailler. Medaillen.
Medianpapper. Medianpapier.
Mejram. Majoran.
Meliffa. Meliffe.
Meloner. Melonen.
Melonklockor. Glasglocken.
Menkfkinn. Minken.
Mennifkohår. Menfchenhaare.
Mergel. Mergel.
Mefpel. Mifpel.
Meffing. Meffing.
Meffingsbleck. Meffingblech.
Slaget Meffingsbleck. Latun.
Meffingstråd. Meffingdraht.
Metall. Metall.
Metkrokar. Fifchangeln.
Metvurft. Mettwürfte.
Milanftål. Milanefer Kiftenftahl.
Miltört. Milzkraut.
Mineralier. Mineralien.
Mifpel. Mifpel.
Välfka Mifpeln. Azarolen.
Miftel. Miftel.
Mjöd. Meth.
Mjöl. Mehl.
Fin Mjöl. Feines Mehl.
Miölktiftel. Milchdiftel.
Mjölk. Milch.
Mjölkflor. Milchflohr.
Mjölfka, *Mölfka*. Gothländifches Bier.
Modercanel. Mutterzimmt.
Modernäglikor. Mutternäglein.
Molla. Melde.
Morklor. Morcheln.
Morötter. Möhren.
Mormeldjur. Murmelthier.
Morfeller. Morfellen.
Mortlar. Mörfer.
Moffa. Moos.
Moucher. Mufchen.
Möbler. Möbeln.
Mönja. Mennige.
Mörfare. Feuermörfer.
Möfkia. Möfch, Waldmeifter.
Möffor. Mützen.
Muddar. Pelzhandfchuhe.
Muddfkinn. Felle von Renkälbern.
Muff. Muffe.
Mufflar. Muffeln.
Mulbär. Maulbeeren.
Mullvadfkinn. Maulwurfsfelle.
Mumie. Mumie.
Mumma. Mumme.
Munlack. Briefoblaten.
Munlim. Mundleim.
Munpomada. Lippenpommade.
Murgrön. Epheu.
Murklor. Morcheln.
Musärter. Kichern.
Mustörne. Mäufedorn.
Muskatvin. Mufkateller.
Mufkot, *Mufkotnötter*. Mufkatennüffe.
Mufkotblomma. Mufkatenblumen.
Mufkusdjur. Bifamthier.
Muffelfärgor. Mufchelfarben.
Muffelguld. Mufchelgold.
Muffelfilfver. Mufchelfilber.
Mufslor. Mufcheln.
Mynt. Münze.
Myntplåtar. Münzplaten.
Mynta, *Krusmynta*. Kraufemünze.

 Myrrha.

Myrrha. Myrrhen.
Myrten. Myrthe.

Nafrar. Bohrer, Schulpbohrer.
Nafver. Feldahorn.
Naglar. Nägel; Pflöcke.
Nanking. Nanking.
Nålar. Nadeln.
Nattpottor. Nachttöpfe.
Nåldofor. Nadelbüchfen.
Nåldynor. Nadelküffen.
Näfver. Birkenborke.
Näsdukar. Schnupftücher.
Nät, Not. Netz.
Nätteldnk. Neffeltuch.
Neapolisgelb. Napelgelb.
Nederflag. Niederfchlag, Präcipitat.
Neglikor. Nelken.
Neglikor, Kryddneglikor. Gewürznäglein.
Neglikebark. Nägleinzimmet.
Neglikeolja. Nelkenöl.
Neglikerot. Nelkenwurzel.
Nejnögon. Neunaugen.
Njupon. Hagbutten.
Njurften. Nierenftein.
Noppkin. Kannefafs.
Norringar. Kleine Kompaffe.
Nötbofkap. Rindvieh.
Nötter. Nüffe.
Nötolja. Nufsöl.
Nycklar. Schlüffel.
Nyftfot. Garnwinde.

Oblater. Oblaten.
Ockra. Oker.
Ockergul. Okergelb.
Odört. Schierling.
Ok. Joch.
Olja. Oel.
Oljefärger. Oelfarben.
Oljefrö. Rübfamen.
Oljekakor. Oelkuchen.
Oljeftenar. Oelfteine.
Olifantpapper. Elephantenpapier.
Oliver. Oliven.
Oliveträ. Olivenholz.
Ollon. Eicheln, Eckern.
Onyx. Onyx.
Opal. Opal.
Operment. Operment.
Orangevatten. Orangewaffer.
Organfinfilke. Organfinfeide.
Orgpipor. Orgelpfeifen.
Orleana. Orlean.
Ormbunker. Farrnkraut.
Ormfett. Schlangenfett.
Ormrot. Natterwurz.
Ormfkaller. Kauris.
Orfilja. Orfelje.
Orften. Stinkftein, *Lapis fuillus.*
Osmunds jern. Osmundseifen.
Oft. Käfe.
Oftron. Auftern.
Oftronmjöl. Aufternpulver.
Oxar. Ochfen.
Oxhudar. Ochfenhäute.
Oxhufvudkimmar. Oxhofdftäbe.
Oxkött. Rindfleifch.
Oxrumpor. Ochfenfchwänze.
Oxtungor. Ochfenzungen.
Röd Oxtungerot. Rothe Ochfenzunge.
Oxtunga. Officinelle Ochfenzunge.
Öfverläder. Oberleder.
Ögeljern. Reifeneifen, Ringeifen, Gebogen Eifen.
Öl. Bier.
Ölättika. Biereffig.
Örhänge; Örring. Ohrengehenk, Ohrring.

Örter.

Örter. Kräuter.
Öſkar. Schöpfkelle.

Packduk, *Packväf*. Packtuch, Packlinnen.
Packnålar. Packnadeln.
Packpapper. Packpapier.
Packtråd. Bindfaden, Segelgarn.
Palmolja. Palmöl.
Palſternacka. Paſtinak.
Panelverk. Panehlwerk, Wagenſchoſs.
Pannor. Pfannen.
Papp. Pappe.
Papper. Papier.
Turkiſkt Papper. Türkiſches oder buntes Papier.
Papperstapeter. Papiertapeten.
Pappmache. Papier maché.
Paradisfrö, *Paradiskorn*. Paradiskörner.
Paraſol, *Paraply*. Sonnenſchirme, Regenſchirme.
Parkum. Barchent.
Paſſerläder Paſſierleder.
Paſtellfärgor. Paſtellfarben.
Patientia. Mönchsrhabarber.
Påfoglar. Pfaue.
Päron. Birn.
Pelsvaror, *Pelteri*, *Pelſverk*. Pelzwaren.
Pendelur. Pendeluhr.
Pennor. Schreibfedern.
Pennfoder. Pennal.
Penknifvar. Federmeſſer.
Penningkiſtor. Geldkiſten.
Penſlar. Pinſel.
Peppar. Pfeffer; *Hvit*, *Svart*, *Lång Peppar*.
Pepparkakor. Pfefferkuchen.
Pepparrot. Märrettig.
Pergament. Pergament.
Perlor. Perlen.
Perlaſka Perlaſche.
Perlgryn. Perlgraupen.
Perllim. Perlleim; *Eſſence d'ablette*.
Perlmo. Perlmutter.
Perſikor. Pfirſchen.
Perſiko. Perſiko.
Perſilja. Peterſilie.
Peruker. Parucken.
Peſtilentsrot. Peſtilenzwurzel.
Pihl. Weidenbaum.
Piller. Pillen.
Pimento. Piment.
Pimpernella. Pimpinelle.
Pimpſten Bimſtein.
Pinnar. Pinnen.
Pinſchback. Pinſchbeck.
Pionfrö. Gichtkörner.
Piphufvud. Pfeifenkopf.
Pipkimmar, *Pipſtafrar*, *Pipſtäfver*. Pipenſtäbe.
Piplera. Pfeifenthon.
Pipſkaft. Pfeifenrohr.
Piſkor. Peitſchen.
Piſtacier. Piſtaſchen.
Piſtoler. Piſtolen.
Plankor. Planken.
Plånbok. Taſchenbuch.
Plånpapper. Löſchpapier.
Plåtar. Platten.
Plättadt arbete. Plätirte Arbeit.
Plogriſt. Sech.
Plommon. Pflaumen.
Pluggar. Pflöcke.
Plys. Plüſch.
Pockenholts. Pockholz.
Poleja. Poley.
Pomada. Pommade.
Pomeranſer. Pomeranzen.
Pomeransſkal. Pomeranzenſchale.
Oäkta Porcellän. Fayence.
Porcellin, *Porcellän*. Porzellan.

Port-

Portlaka. Portulak.
Postpapper. Poſtpapier.
Potatoes. Kartoffeln.
Pottaska. Pottaſche.
Potte. Engliſche Zinnaſche.
Pottor. Töpfe.
Prins Roberts metal. Prinzmetall.
Probernålar. Probiernadeln.
Proberstenar. Probierſteine.
Provervåg. Probierwage.
Pruſtkåda. Euphorbienharz.
Pruſtrot. Nieſewurz.
Präſspapper. Preſspapier.
Präſsſpån. Preſsſpäne, Preſskarten.
Puder. Puder.
Pudergull. Goldpulver.
Pudersilver. Silberpulver.
Pudersocker. Puderzucker.
Pukor. Pauken.
Pung. Beutel.
Punſel. Bunzen, Hartbetel.
Purgerrot. Jalapp.
Hvit Purgerrot. Mechoacana.
Puſt. Püſter.
Pyndare. Schnellwage.

Quaderstenar. Quaderſteine.
Qvarnſikt. Beuteltuch.
Qvarnstenar. Mühlenſteine.
Qvaſtar. Quaſte.
Qvaſſiaträ. Quaſſien.
Qvesved. Bitterſüſs.
Qvickrot. Graswurzel.
Qvickſilfver. Quickſilber.
Qvitten. Quitte.
Quittenbröd. Quittenbrod.

Rabarber. Rhabarber.
Rack. Arrak.
Radband. Roſenkranz, Paternoſter.
Raf. Bernſtein.
Rafter. Groſſe Latten.
Ragg. Füllhaar.
Rakknifvar. Raſiermeſſer.
Ramar. Rahmen.
Rappetobak. Rapé.
Rapſat, *Rabſat.* Rübſamen, Rapſaat.
Raſk. Raſch.
Raſp. Raſpel.
Raſpull. Kämmling.
Ratin. Ratin.
Rauſchgelb. Rauſchgelb.
Ravnduck. Rabentuch.
Råbockſkinn. Bockleder.
Råer. Raaen.
Råg. Rocken, Rogken.
Råkoppar. Rohkupfer, Königskupfer, Schwarzkupfer.
Råſkinn. Rehleder.
Råſtål. Rohſtahl.
Räſkakor, *Räſkryddor.* Krähenaugen.
Räflungeſaft. Looch de pulm. vulp, Fuchslungen.
Räffkinn. Fuchsbalg.
Räffelkrut. Schieſspulver.
Räknepenningar. Rechenpfennige.
Räkentaflor. Rechentafeln.
Rättikor. Rettige.
Redgarn, *Regarn.* Feines Wollengarn.
Refvar. Angellienen.
Regalpapper. Regalpapier.
Regnſkärm. Regenſchirm.
Remmar. Riemen.
Renshudar. Renthierhäute; *Rensoxhudar*, *Renskalfſkinn*, *Renskohudar.*
Renetter. Renettäpfel.
Renfana. Reinfarre.
Renmoſſa. Isländiſches Moos.
Rentungor. Renthierzungen.
Rep. Seile, Stricke.
Repeterur. Repetiruhr.

Rha-

Rhabarber. Rhabarber.
Rhapontikrot. Rhapontik.
Rifjern. Reibeifen.
Rifften. Reibftein.
Ringar. Ringe.
Ris. Reifs.
Rismjöl. Reifsmehl.
Ris. Ein Riefs Papier.
Rifkor. Reizker.
Ritftift. Reifsfeder.
Ritkol. Reifskohle.
Ritpennor, Ritftift. Reifsfedern, Röthelftift.
Rocou. Orlean.
Roffrö. Rübenfaamen.
Rofolja. Rüböl.
Rofvor. Rüben.
Rofer. Rofen.
Rofenkakor. Rofenkuchen.
Rofenrot. Rofenwurzel.
Rofenftenar. Rofenfteine.
Rofenträd. Rofenholz.
Rosmarin. Rosmarin.
Rottpulver. Ratzenpulver.
Rottenften. Englifcher Trippel.
Rottingar. Rottings.
Röd ängelfk jord. Rothe Englifche Erde.
Röd färgarerot. Färberröthe.
Rödt färgträd. Kampefcheholz.
Rödbetor. Rothe Beeten.
Rödduk. Rofentuch, Pezetten.
Rödfärg. Braunroth.
Rödkrita. Röthelftein.
Rödkritspennor. Röthelftifte.
Rödlök. Zwiebel, Zippel.
Rödmull, Engelfk Rödmull. Röthelerde, EnglifchesRoth.
Rödocker. Rother Oker.
Rödräffkinn. Rothfüchfe.
Rökelfe. Räucherwerk.
Rökelfekakor. Räucherkerzen.
Rökelfekåda. Anime.
Rökljus. Räucherkerzen.
Rökpannor. Räucherpfannen.
Rökpulver. Räucherpulver.
Röktobak. Rauchtabak.
Röktopas. Rauchtopas.
Rölleka. Schafgarbe.
Röthe: Röthe, Färberröthe.
Rubin. Rubin.
Rubifell. Rubazell.
Ruggkarduan, Rukarduan. Rauchfchwarzer Korduan.
Rullbly. Rollenbley.
Rullar. Rollen.
Rulljern. Rolleneifen.
Rullmeffing. Rollmeffing.
Rulltobak. Rollentaback, Stangentaback.
Rulltråd. Rollendraht.
Rundholts. Rundholz.
Ruffin. Rofinen.
Ryfsglas. Ruffifchglas, Frauenglas.
Ryfsläder. Juften.
Ryfsolja. Daggert.

Sabadillefrö. Mexikanifcher Läufefamen.
Sabel. Zobel.
Sablar. Säbel.
Sabelklingor. Säbelklingen.
Sadlar. Sättel.
Sadeltäcke Satteldecke.
Saffian. Saffian.
Safflor. Safflor.
Safflorfrö. Papagayenfamen.
Safflor. Zaffer, Zaffrafarbe.
Saffran. Saffran.
Saftfärgor. Saftfarben.
Saft. Saft.
Saftgrön. Saftgrün.
Sagogryn. Sago.
Salmiak. Salmiak.
Salpetèr, Salniter. Salpeter.
Salt. Salz.
Saltfifk. Eingefalzene Fifche.
Saltkött. Pökelfleifch.
Salvia. Salbey.

Sam-

Sammet. Sammet.
Sand. Sand.
Sandarak Sandarach.
Sandbössor. Sandbüchsen.
Sandelträd. Sandelholz.
Sandstenar. Sandsteine.
Sanikel. Sanikel.
Saphir. Sapphir.
Sappan. Sapanholz.
Sardeller. Sardellen.
Sarder. Sarder.
Sargon. Schargon.
Sars Sarsche.
Sassafras. Sassafras.
Savöjkål. Savoyekohl.
Saxar. Scheeren.
Så. Zuber.
Såfrottor. Bilche.
Såg. Säge.
Sågbakar. Schillen, Schellholz.
Sågblader Sägeblätter.
Sålor. Sohlen.
Såll. Sieb.
Sålläder. Sohlleder.
Såpa. Grüne Seife.
Säckväf. Sacklinnen.
Sädeslack. Körnerlack.
Sämskläder. Sämisch Leder.
Sängtäcke. Bettdecke.
Schagg. Plüsch.
Schakerill. Kaskarille.
Schalotter. Schalotten.
Schamplunjern. Schabloneisen.
Schokolad Schokolade.
Schutgelb. Schüttgelb, Sittgelb.
Seck Sect.
Segelduk. Segeltuch.
Segelgarn. Bindfaden, Segelgarn.
Selleri. Selleri.
Senfnöre. Darmsaite.
Senap, Senapsfrö. Senf.
Malen Senap. Mustert.
Sennetsblader. Sennesblätter.
Serpentin. Serpentinstein.
Serpentinfrö. Stichkörner. (Carduus Mariae).
Servetter. Servietten.
Sesam. Sesam.
Sevenbom. Sadebaum.
Själskinn. Seehundsfelle.
Sickt, Sikt. Sieb.
Siden, Sidentyg. Seidenzeug.
Sidenband. Seidenband.
Sidenvaror. Seidenwaren.
Sigill-lera. Siegelerde.
Sigillvax Siegelwachs.
Silfver. Silber.
Silfverbleck. Silberblech.
Silfverfrätsten. Höllenstein.
Silfverglitt. Silberglötte.
Silfverlan. Silberlahn.
Silfverkäril. Silbergeschirr.
Silfverservice. Silbernes Tischgeschirr.
Silfverskum. Silberschaum.
Silfverstoff, Silfverbrocad. Silberstoff.
Silfvertråd. Silberdraht.
Sifferviktril. Silbervitriol.
Silke. Seide.
Rått Silke. Rohe Seide.
Tvinnadt Silke. Gezwirnte Seide.
Silkeshus. Kokon.
Silkesstrumpor. Seidene Strümpfe.
Silkesvadd. Watte.
Silkesvaror. Seidenwaaren.
Sill. Hering.
Rökt Sill. Bückling.
Silltran. Heringsthran.
Simlomjöl. Semmelmehl.
Similor. Similor.
Singel. Singel, Grand.
Sinklair, Sinkler. Senklerblech.
Sirap, Sirop. Syrup.
Sitfärsrot. Zittwer.
Sjuppenskinn. Schuppen.

Sjöb-

Sjöblad. Seeblumen.
Sjöbjörn. Seebär.
Sjöfenkål. Meerfenchel.
Sjökalf. Seekalb.
Sjöko. Seekuh.
Sjölejon. Seelöwe.
Sjöſkums piphufvud. Meerſchaumener Pfeifenkopf.
Sjöſtink. Meerſtinz.
Sjöutter. Seeotter.
Skafgräs, *Skåfte.* Schachtelhalm.
Skaft. Griff, Heft, Handhabe.
Skal af Sepia. Weiſſes Fiſchbein.
Skalmar, Skaklor. Gabeldeichſeln.
Skansglete, Skägg. Trockne Glötte.
Skarfyxa. Deiſſel. Krummhaue.
Skållor. Schollen.
Skäll lak. Schellak.
Skälſkinn. Seehundsfelle.
Skälſpäck. Sälſpeck.
Skältran. Robbenthran.
Skällor. Schellen.
Skäror. Sicheln.
Skärknifvar. Scheermeſſer.
Skärm. Schirm.
Skedar. Löffel.
Skedvatten. Scheidewaſſer.
Guld-Skedevatten. Königswaſſer.
Skedört. Löffelkraut.
Skenor. Schienen.
Skeppsbeck. Schiffpech.
Skeppsbleck Kupferblech zu Schiffsbekleidungen.
Skeppsbröd. Schiffszwieback.
Skidor. Scheiden.
Skjerfvel. Treibſcherbe.
Skifver. Schiefer.
Skifverhvitt. Schieferweiſs.
Skifverſvärta. Schieferſchwärze.
Skifvertaflor. Schiefertafeln.
Skilderier. Schildereyen.
Skilpad. Schildpad.
Skinn. Fell, Balg.
Skinkor. Schinken.
Skinnto, *Kallkull.* Füllhaare.
Skinnvaror. Pelzwaren, Rauchwerk.
Skirduk. Schleyer, Klahr, Schier.
Skitgelb. Sittgelb.
Skoblader. Schuhblätter.
Skjortor. Mannshemder.
Skor. Schuhe.
Skoborſtar. Schuhbürſten.
Skoklackar. Abſätze.
Skoläder. Schuhleder.
Skopinnar. Schuhpinnen.
Skorpionolja. Skorpionöl.
Skoſpänne. Schuhſchnalle.
Skoſvärta. Schuhſchwärze.
Skoſålor. Schuhſohlen.
Skotråd. Pechdraht.
Skovax. Schuhwachs.
Skoſlar. Hölzerne Schaufeln.
Glänſande Skorſtensſot. Spiegelruſs.
Skottvatten. Schuſswaſſer.
Sköldpaddor. Schildkröten.
Skrankor. Schränke.
Skrapa, *Skrapjern.* Kratzeiſen.
Skridſkor. Schlittſchuhe.
Skrifbly. Pottloth, Schreibbley.
Skrifpapper. Schreibpapier.
Skrifpennor. Schreibfedern.
Skriftaflor. Schreibtafeln.
Skriftyg. Schreibzeug.
Skrinda. Korbwagen.
Skrojern. Altes Eiſen.
Skrot. Schrot.
Skrotkappar, *Skroböſſor.* Kartätſchen.
Skrotkoppar. Altes Kupfer.
Skrotſaxar. Schrotſcheeren.
Skrubbhöſvel. Schrupphobel.

Skrub,

Skrubblor. Schrobeln.
Skrud. Schmuck.
Skrufvar. Schrauben.
Skumslef. Schaumlöffel.
Skumträ. Hölzerner Schaumlöffel.
Skurſand. Scheuerſand.
Skyfflar. Eiſerne Schaufeln.
Skyttel, *Skottſpole.* Weberſchiffchen.
Slagfrö. Schlagſaamen.
Slagg. Schlacken.
Slagg-guld. Knallgold.
Slaglod. Schlagloth.
Slagur. Schlaguhr.
Slarfvor. Lumpen.
Slånbär. Schlehen.
Ländor. Spindeln.
Släthöfvel. Schlichthobel.
Slefvar. Kellen.
Sleſing. Schleſiſches Linnen.
Slidor. Scheiden.
Slingpinnar. Klöppelſticken.
Slipſtenar. Schleifſteine.
Smack. Schmack, Sumach.
Smalta, *Smältglas.* Schmelz, Schmelzglas.
Smalts, *Smaltsblått.* Smalte.
Smaragd. Smaragd.
Smällpulver. Knallpulver.
Smältdigel. Schmelztiegel.
Smältglas. Schmelz, Email.
Smältſtål. Schmelzſtahl.
Smedjekol. Schmiedekohlen.
Smedjeſtäd. Schmiedeamboſs.
Smedsjern. Zaineiſen.
Smedſtok. Schmiedeſtock.
Smergel, *Smirgel.* Smergel.
Smide, *Smideverk.* Schmiedearbeit.
Smidſlagg. Hammerſchlag.
Smink. Schminke.
Smorläder. Schmierleder.
Smör. Butter.
Smörja. Salbe.
Smultron. Erdbeeren.

Smycke. Schmuck.
Snäckor. Schnecken.
Snickare-arbete. Tiſchlerarbeit.
Snickarelim. Tiſchlerleim.
Snidverk. Schnitzwerk.
Snöre. Schnur.
Snörband. Schnürband.
Snörlif. Schnürleib.
Snörrottingar. Schnürrottings.
Snörålar. Schnürſtifte.
Snus, *Snustobak.* Schnupftaback.
Snusdoſor. Tabatieren.
Sobelſkinn. Zobel.
Socker. Zucker.
Sockerbinett. Penidzucker.
Sockerbrukslera. Zuckerbekkererde. Potterde.
Sockercandi. Kandiszucker.
Sockermandlar. Zuckermandeln.
Sockerrot. Zuckerwurzel.
Sockertopp. Ein Brod oder Hut Zucker.
Soda, *Souda.* Soda.
Soffa. Sofa.
Sojabönor. Soyabohnen.
Solſjädrar. Fächer.
Solſjäderspapper. Fächerpapier.
Solglas. Brennglas.
Solſkärm. Paraſol.
Solſ. Trum. Drömte.
Sommarhyll. Attich.
Sotſärg. Ruſsfarbe, Biſter.
Sotkrita. Ruſskreide.
Söljor. Schnallen.
Söm. Hufnagel.
Spalt. Spalt.
Spanmål. Getreide, Korn.
Spanſka flugor. Spaniſche Fliegen.
Spanſk gröna. Grünſpan.
Spanſk lökar. Spaniſche Zwiebeln.

Spanſkt

Spanſkt rör. Spaniſches Rohr.
Spanſk krita. Spaniſche Kreide.
Spanſkt peppar. Spaniſcher Pfeffer.
Spanſkt ſnus. Spaniol.
Spanſkt vax. Siegellack.
Sparböſſor. Sparbüchſen.
Sparis. Spargel.
Sparrſtäd, Sparrhorn. Sperrhaken.
Spån, Tackſpån. Schindeln.
Spånhattar. Spanhüte.
Speceri. Spezerey.
Speck. Speck.
Specknålar. Spicknadeln.
Speglar. Spiegel.
Spegelglas. Spiegelglas.
Spegelfolie. Spiegelfolie.
Spegelmetall. Spiegelmetall.
Spelpenningar. Rechenpfennige.
Spelur. Spieluhr.
Spelt. Spelt, Dinkel.
Spenat. Spinat.
Spergel. Spörgel.
Spetſar. Spitzen, Kanten.
Sömade Spetſar. Genähete Spitzen.
Knypplade Spetſar. Klöppelſpitzen.
Spiauter, Spiat, Spialt, Speauter. Zink, Spiauter.
Spik. Spiker, Eiſerner Nagel.
Spikborr. Nagelbohrer.
Spikenarde. Spikanard.
Spikjern. Krauseiſen, Zaineiſen.
Spikklubba. Stechapfel.
Spikolja. Spiköl.
Spiktång. Nagelzange.
Spilkum. Spühlkummen.
Spinell. Spinell.
Spirar. Spieren, Sparren.
Spiskumin. Kumin, Speiſekümmel.
Spisöl. Dünnes Bier.
Spisſkärm. Kaminſchirm.
Spitsglas. Spieſsglas.
Spiäle. Spanholz.
Spolar, Skottſpolar, Väſſpolar. Weberſpulen, Schiffchen.
Spollekar. Spinnradſpeichen.
Sporrar. Sporren.
Springglas. Springgläſer. Glastropfen.
Springkorn. Springkörner.
Sprutkannor. Sprengkannen.
Språkrör. Sprachrohr.
Stanniol. Stanniol.
Stål. Stahl.
Stålbrillanter. Stahlbrillianten.
Stålknappar. Stahlknöpfe.
Stålgrytor. Dichte Grapen.
Stålkulor. Stahlkugeln.
Stålſtänger. Stahlſtangen.
Stålſträngar. Stahlſaiten.
Ståltråd. Stahldraht.
Stångjern. Stangeneiſen, Stabeiſen.
Städ. Amboſs.
Stäfver, Stafrar. Stäbe, Dauben.
Ställſkruf. Stellſchraube.
Stämpellack. Grobes Siegellack.
Stänger. Stangen.
Egyptiſk Stärkebärs ſaft. Acacienſaft.
Stärkelſe. Amidon, Weiſſe Stärke.
Blå Stärkelſe. Blauſſel, Stärkblau.
Steffansfrö. Steffenskörner,
Stegar. Leitern.
Stekpannor. Bratenpfannen.
Stekſpett. Bratſpieſs.
Stekvändare. Bratenwender.
Stenar. Steine.
Stenfrö. Perlhirſe.
Stenporcellän, Stenkäril. Stein zeug.
Stenkol. Steinkohlen.

Sten-

Stenmård. Steinmarder.
Stenolja. Steinöl.
Stenföterot. Engelfüfs.
Stenvandladt träd. Verfteinertes Holz.
Stickelbär. Stachelbeeren.
Stickfilke. Stickfeide.
Stickfåg. Stickfäge.
Stickftrumpor. Geftrickte Strümpfe.
Stjernanis Sternanis.
Stilar, Stylar. Lettern, Druckfchriften.
Stilmetall. Schriftgiefsermetall.
Stockfifk Stockfifch.
Stocklack Sticklack.
Stofter. Stoffe, Zeuge.
Stolar. Stühle.
Stoldynor Stuhlküffen.
Stoppgarn. Stopfgarn.
Stopphår. Füllhaar.
Stoppnålar. Stopfnadeln.
Stoppfilke. Flofsfeide.
Stoppull. Scheerwolle.
Storax. Storax.
Stormhatt. Sturmhut.
Stöflar. Stiefeln.
Stör. Stöhr.
Störter. Stürzen.
Störtbleck. Stürzblech.
Strå. Stroh.
Stråkar. Fidelbogen.
Stråkardor. Weberkarden.
Strängar. Saiten.
Ströglans. Nürnberger Streuglanz.
Ströguld. Streugold, Malergold.
Strömming. Strömling.
Strumpor. Strümpfe.
Strufsfjädrar. Straufsfedern.
Strufsägg. Strauffeney.
Strykjern med Lod. Streicheifen und Bolzen.
Stryknålar. Streichnadeln.
Stuf. Stuffende.
Stuthudar. Ochfenhäute, Terzenhäute.
Stycken. Stücke, Grobes Gefchütz.
Styckegods. Stückgüter.
Styckekrut. Stückpulver.
Styckekulor Stückkugeln.
Styckemetall. Stückmetall. Stückgut.
Styfkanfas. Steife Leinwand.
Sublimat. Sublimat.
Sublimerkrukor. Sublimirgefäfse.
Succade. Succade.
Sudit ftål. Schmelzftahl.
Sumack, Sumach. Schmack.
Sunnemagar Schwanebalken.
Surkål. Sauerkraut.
Svafvel Schwefel.
Svafvelblomma. Schwefelblumen.
Svafvelflagg, Grått Svafvel. Rofsfchwefel.
Svafvelfticker ; Svafveltråd. Schwefelfticken; Schwefelfaden.
Svagöl. Dünnbier, Kofent.
Svaleört. Schöllkraut.
Svampar. Schwämme, Pilze.
Svampar, Hafsfvampar. Schwämme, Saugfchwämme.
Svampdofor. Schwammbüchfen.
Svandun. Schwanendunen.
Svanfkinn. Schanenfelle.
Svanpennor. Schwanenkiele.
Svarfftol. Drechfelbank.
Svarta plåtar. Schwarzblech.
Svart kumin. Schwarzkümmel.
Svartkoppar. Schwarzkupfer.
Svartkrita. Schwarze Kreide.
Svarträfskinn. Schwarzfüchfe, Silberfüchfe.

Svart-

Svartsmide. Grobschmiedearbeit.
Svartsten. Schwarzstein, Knopfstein, Trapp.
Svärta. Schwärze.
Svickborr. Zwickbohrer.
Svinborst. Schweinsborsten.
Svinbröd. Saubrod.
Svinister. Schweineschmalz, Kammfett.
Svinkött. Schweinefleisch.
Svinsvingel. Mannagrütze, Schwaden.
Sviskon. Getrocknete Pflaumen oder Zwetschen.
Sydynor. Nähküssen.
Syl. Ahle; Pfrieme.
Syltgurkor. Essiggurken.
Syltkål. Sauerkraut.
Syltsaker. Eingemachte Sachen.
Syndal. Zindeltaft.
Synålar. Nähnadeln.
Syra. Ampfer, Sauerampfer.
Syring. Nähering.
Sysilke. Nähseide.

Tacamahac. Takamahak.
Tackjern. Gusseisen, Roheisen.
Tackskinn. Schaffell.
Taffelmessing. Tafelmessing.
Taffelstenar. Tafelsteine.
Taflor. Tafeln.
Taft. Taft.
Taftsband. Taftband.
Tagel. Pferdehaar.
Takel, Takling. Takelasche.
Takhalm. Dachstroh.
Taklök. Hauslaub.
Takpannor. Dachpfannen.
Takplåtar. Schwarzblech.
Takspån. Dachschindeln.
Talg. Talg.
Talgljus. Talglichter.
Talk. Talk.
Talkon. Buchweizenmehl.
Tall. Kiefer, Föhre.
Tallkåda. Kienharz.
Tallrikar. Teller.
Tamarind. Tamarinden.
Tamarisk Tamarisken.
Tandborstar. Zahnbürsten.
Tandpulsver. Zahnpulver.
Tapeter. Tapeten.
Påtrykte Tapeter med ull eller klädesstoft. Flockentapeten.
Tappar. Zapfen.
Tarmsträngar. Darmsaiten.
Tarras. Trass.
Taskböcker. Taschenbücher.
Taskkräftor. Taschenkrebse.
Tastare. Tasterzirkel.
Tåg. Tau.
Tågverk. Tauwerk.
Täcken. Decken.
Tälgyxa. Zimmeraxt.
Tältduk. Zeltlinnen.
Tänger. Zangen.
Tärningar. Würfel.
Tegel, Tegelstenar. Ziegel.
Tegelolja. Ziegelöl.
Tenlikor. Kammzwecken.
Tenn. Zinn.
Tennaska. Zinnasche.
Tennfolie, Tenlöf. Zinnfolie, Stanniol.
Tenntackor. Zinnblöcke.
Tenntallrikar. Zinnerne Teller.
Terpentin. Terpentin.
Terpentinolja. Terpentinöl.
Test. Kapelle.
Thé. Thee.
Thebou. Thebuh.
Thebräde. Theebret.
Thedosor. Theebüchsen.
Theriak. Theriak.
Tiger skinn. Tigerfelle.
Tiljor. Diehlen.
Timglas. Stundenglas.
Timjan. Thymian.

Timmer. Zimmerholz.
Tjära. Theer.
Tjurbast. Seidelbast.
To. Ungehechelter Flachs.
Tobak. Tobak.
Tobaksblader. Tobaksblätter.
Tobakspipor. Tobakspfeifen.
Tobaksstjälkar. Tabaksstengel.
Todenkop. Todtenkopf.
Tofflor. Pantoffeln.
Töffar. Fransen.
Tombak. Tombak.
Topas. Topas.
Topp. Ein Brod oder Hut Zucker.
Toppformor. Zuckerpotten.
Torf. Torf.
Tornisol. Turnesol.
Torrglete. Trockne Glötte.
Torsk. Dorsch.
Tortpannor. Tortenpfannen.
Tömmar. Zügel.
Tramsilke. Tramseide.
Tran. Tran.
Trapp. Trapp.
Trappstenar. Treppensteine.
Trast. Trass.
Trattar. Trichter.
Tråd. 1) Garn; 2) *Tvinntråd,* Zwirn; 3) Draht.
Trän. Bäume.
Trä. Holz.
Träskor. Hölzerne Schuhe.
Trippel. Trippel.
Tröyor. Futterhemder, Wamse.
Trummor. Trommeln.
Tryckbållor. Druckerballen.
Trykpapper. Druckpapier.
Tryffel. Trüffel.
Tuber. Fernrohre.
Tulkört. Schwalbenwurz.
Tulpanlökar. Tulpenzwiebeln.
Tumstock. Zollstock.
Tunder. Zunder.
Tungor. Zungen.
Tunnor. Tonnen.
Tunnbottnar. Bodenholz.
Tunneband. Tonnenband, Fassreifen.
Tunnkimmar. Dauben.
Turkiskt hvete. Mays.
Turkiska bönor. Türkische Bohnen.
Turkisk papper. Türkisches Papier.
Turkos. Türkiss.
Turmalin. Aschenzieher.
Tusch. Tusch.
Tusengyllen. Tausendgülden.
Tuttanego. Tuttenag.
Tvål. Weisse Seife.
Venedisk Tvål. Venezianische Seife.
Tvålkulor. Seifenkugeln.
Tvärpipor. Queerpfeifen.
Tvärsadel. Queersattel.
Tvistguld. Zwischgold.
Typer. Lettern.
Tyre. Gemsenkugel.
Tyskfvärta. Kupferdruckerschwärze.

Uddar. Spitzen, Kanten.
Små Uddar. Zäckchen.
Ugn. Ofen.
Ull. Wolle.
Ullgarn. Wollengarn.
Ullkammar. Wollkämme.
Ullkardor. Wollkarden.
Ullsaxar. Schafscheeren.
Ullstrumpor. Wollene Strümpfe.
Ultramarin. Ultramarin.
Umbra. Umbra.
Ur. Uhr.
Urfoder. Uhrgehäuse.
Urnyckel. Uhrschlüssel.

Ur-

Urverk. Uhrwerk.
Utterſkinn. Otternfelle.

Vadd. Watte.
Vaggor. Wiegen.
Vagn. Wagen.
Vagnſkott. Wagenſchofs.
Vagntimmer. Wagnerholz.
Vallenburger Sublimirgefäſſe.
Vallört. Schwarzwurzel.
Vallmo frö. Mohnſaamen.
Vallra. Wallrath.
Vallroſständer. Wallroſszähne.
Valnötträ. Nuſsbaumholz.
Vanille. Vanille.
Vannor. Schwingen.
Vantar. Wollene Handſchuhe.
Vapen. Waffen.
Varghönor. Lupinen.
Varglo. Wolfluchs.
Vargſkinn. Wolfsbalg.
Vargſtål. Wolfsſtahl.
Vargsmjölk. Wolfsmilch.
Varor. Waren.
Varmpannor. 1) Wärmpfannen; 2) Feuerkieken.
Vattenmelon. Waſſermelone.
Vattrade tyger. Gewäſſerte Zeuge.
Vau. Wau.
Vax. Wachs.
Vaxduk. Wachsduch.
Vaxljus. Wachslicht.
Vaxpärlor. Wachsperlen.
Vaxſtapel. Wachsſtapel.
Vayhudar. Renkuhhäute.
Vågar. Waagen.
Vågbalkar. Wagbalken.
Vågſkålar. Wagſchalen.
Våtglete. Flieſsglötte.
Vädd. Skabioſe.
Väderglas. Wetterglas.
Väggur. Wanduhr.
Vägvårda. Wegwarte.
Väpling. Klee; *Hvitväpling.* Weiſſer Klee; *Rödväpling.* Rother Klee.
Värjor. Degen.
Värjebaljor, Värjeſkider. Degenſcheiden.
Värieklingor. Degenklingen.
Väſtar. Weſten.
Vättjeſtenar. Wetzſteine.
Ved. Brennholz.
Vejde. Waid.
Vendelrot, Velamsrot. Baldrian.
Vepor. Grobe Decken.
Verkſjäder. Springfeder.
Vermicelli. Nudeln.
Vermillon. Vermiljon.
Veſla. Wieſel.
Vicker. Wicken.
Vide, Viderräd. Weidenbaum.
Vidjor. Weidengarten.
Viktril. Vitriol.
Viktriljord. Todtenkopf.
Viktrilolja. Vitriolöl.
Villerſtål. Harter Stahl, zu Zieheiſen.
Villhör. Purgierleim.
Vin. Wein.
Vinättika. Weineſſig.
Vinbär. Johannisbeeren.
Vingurkor. Eſſiggürkchen.
Vinſten. Weinſtein.
Vinruta. Weinraute.
Vindugn. Windofen.
Violrot. Violenwurzel.
Violſirap. Veilchenſaft.
Virack. Weihrauch.
Vismut. Wiſsmuth.
Vitriol. Vitriol.
Vrak. Wrack, Ausſchufs.

Ylle, Yllegods, Ylletyg, Ylleſtoft, Ylleväfnad. Wollenzeuge.

Ylle-

Ylleband. Wollenband.
Ympvax. Baumwachs.
Yxor. Aexte.
Yxhöfvel. Schlichthobel.

Z*ibet.* Zibeth.
Zibetkattor. Zibethkatzen.
Ziffertaflor. Zifferblätter.
Ziffertaflor. Rechentafeln.
Zink. Zink.
Zinkrök. Pompholix.
Zinkviktril. Zinkvitriol.
Zitfersrot. Zittwer.

Däni-

Dänisches
Waaren-Lexicon.

Aal. Aale.
Aarer. Riemen, zu Fahrzeugen.
Aberdam. Labberdan.
Abrikosen. Aprikosen.
Abröd. Stabwurz.
Abelsiner. Appelsinen.
Adamsæbler. Adamsäpfel, Judenäpfel.
Æbler. Aepfel.
Æddike. Essig.
Æddikeagurker. Essiggürkchen.
Ædelstene. Edelsteine.
Ærenpris. Ehrenpreiss.
Ærter. Erbsen.
Æsker. Schachteln.
Affald. Abfall, Grus.
Affaldslæder. Leimleder.
Affiling. Feilicht.
Agat. Achat.
Agern. Eicheln.
Agermaane. Odermennig.
Agraffer. Agraffen.
Agurker. Gurken.
Akajunödder. Westindische Anakarden.
Akeleie. Ackeley.
Alabaster, Alabast. Alabaster.
Alandsrod. Alant.
Aldgode. Allgut, Guter Heinrich.
Allehaande. Piment.
Alm. Ulme.
Aloe. Aloe.
Aloeholt. Aloeholz.
Alrunerod. Alraun.
Althee. Eibisch.
Alun; Romisk Alun, Röd Alun. Römischer oder rother Alaun.
Hvid Alun, Kristalalun. Weisser Alaun.
Alunlæder. Alaungahres Leder.
Ambolter. Ambosse.
Ambra, Ambrarögelse. Ambra.
Amdam. Amidam.
Ammoniak. Gummi Ammoniak.
Amomfrö. Amomsaamen.
Amur. Meliloten.
Ammyfrö. Ammysaamen.
Ananas. Ananas.
Angler. Fischangeln.
Angelikarod. Engelwurzel.
Anis, Anisfrö. Anis.
Ankere. Anker.
Ankerstokke. Ankerstöcke.
Ankertov. Ankertau.
Ansjoser. Anschovis.
Apelsiner. Appelsinen.
Appeldrank. Zider.
Aprikoser. Aprikosen.
Aqvamarin. Aquamarin.
Aquavit. Aquavit.
Arak. Arrack.
Ark. Ein Bogen Papier.
Armeniesteen. Armenischer Stein.
Aron. Arum.
Arsenik. Arsenik.
Asenagurker. Springgurken.

Ask. Esche.
Aske. Asche.
Asketrækker. Tourmalin.
Asp, Æspe. Espe.
Asparges, Asparser. Spargel.
Atlask. Atlass.
Atlaskesbaand. Atlassband.
Attik. Attich.
Avenbög. Hagbüche.
Avignonsfrö. Gelbe oder fransche Beeren.
Axnardus. Spikanard.
Azurblaat. Lasurblau.

B

Baand. Band.
Baand. Bänder, Reifen.
Baandkniv. Bindemesser.
Baandslager. Holz zu Fassreifen.
Bælg. Balg.
Bælgpeber. Spanischer Pfeffer.
Bævernaal, Bæverdusk. Zitternadel, Egrette.
Bakelaer. Lorbeeren.
Balancer. Balanzen oder Waagen.
Balasrubin. Balassrubin.
Balbeerknive. Rasiermesser.
Baldrian. Baldrian.
Balkuner. Barkunen.
Balje. Balje.
Balsam, Balsom. Balsam.
Balsamæbler. Balsamäpfel.
Balsilke. Ballenseide.
Bambusrör. Bambus.
Bankebyg. Gerstengraupen.
Bankefisk. Stockfisch.
Barat. Borat.
Barder. Wallfischbarden.
Bark, Malet Bark. Lohe.
Barkholter. Berghölzer.
Barkkager, Barktörv. Lohkuchen, Lohballen.
Barkan, Barakan. Berkan.
Barlind. Taxus.
Basilken. Basilien.
Bastmatter. Bastmatten.
Bay, Baj. Boy.
Batist. Batist.
Beeg, Beg. Pech.
Been. Knochen, Beine.
Beenbrudsteen. Beinwell.
Beenklæder. Beinkleider.
Beensværte. Beinschwarz.
Beenved. Pfaffenhütleinholz.
Beitel. Betel.
Behken. Becken.
Benjoinharpix. Benzoe.
Bergamotolje. Bergamottöl.
Bergfisk. Bergerfisch.
Berggel. Berggelb.
Bergrödt. Bergroth.
Berlinerblaat. Berlinerblau.
Bernsteen. Bernstein.
Bertramrod. Bertram.
Beseglet jord. Siegelerde.
Bestik. Besteck, Etui.
Betonie. Betonien.
Bevergel. Bibergeil.
Beverhaar. Biberhaar.
Beverhatte. Kastorhüte.
Beverskind. Biberfelle.
Bezoar. Bezoar.
Biekurve, Biekube, Biestok. Bienenkorb.
Bielder. Schellen.
Bielker. Balken.
Biergaske. Braunroth.
Biergbalsom. Bergbalsam.
Biergbeeg. Bergpech.
Biergblaat. Bergblau.
Biergkristal. Bergkrystall.
Bierggrön. Berggrün.
Biergkummen. Sesel.
Biergolje. Bergöl.
Biergtiere. Bergtheer.
Biler. Beile.
Billeder. Bilder.
Bimsteen. Pimstein.
Bingelurt. Bingelkraut.

Biö-

Biörnedild. Bärendill.
Biörnehuder. Bärenhäute.
Biörneunge. Junger Bär.
Birk. Birke.
Birkolie. Birkenöl, Daggert.
Bismer. Befemer.
Bismut. Wifsmuth.
Bitterfalt. Bitterfalz.
Bitterföde. Bitterfüfs.
Blaaebær. Heidelbeeren.
Blaafarve, Blau, Blaufel. Blauffel.
Blaaklinte. Kornblume.
Blaar. Heede.
Blaafteen. 1) Aetzftein, Höllenftein; 2) Blauftein oder Lackmus; 3) Blauftein oder blauer Vitriol.
Bladguld. Blättchengold.
Bladfölv. Blattfilber.
Blæfebælg. Blafebalg.
Blandkorn. Mengkorn.
Blauholt, Brun Briffel. Blauholz.
Bleghvidt. Bleyweifs.
Blek. Dinte.
Blekpulver. Dintenpulver.
Blik. Blech.
Fortinnede Blikplader. Weifsblech.
Sorte Blikplader. Schwarzblech.
Blikfaxe. Blechfcheeren.
Bliktöj. Blechwaren.
Blodfteen. Blutftein.
Blodtræe. Blutholz.
Blodurt. Blutwurz.
Blokke. Blöcke.
Blokfteene. Blockfteine.
Bloktin. Blockzinn.
Blomkaal. Blumenkohl.
Törre Blommer. Getrocknete Pflaumen oder Zwetfchen.
Blommed töj. Geblümter Zeug.
Blomftre, Kunftblomftre. Putzblumen.
Blomfterlöge, Blomfterzvibler. Blumenzwiebeln.
Blomfterpotter. Blumentöpfe.
Blonder. Blonden.
Bly, Blye. Bley.
Blye i klumper. Muldenbley.
Blye i ruller. Rollenbley.
Blyant. Pottloth.
Blyantspenne. Bleyfedern.
Blyafke. Bleyafche.
Blyeguult. Bleygelb, Maffikot.
Blyehvidt. Bleyweifs.
Blyglands. Bleyglanz.
Blyglas. Bleyglas.
Blyglet. Bleyglötte.
Blyplader. Bleytafeln.
Blyremme. Muldenbley.
Blyfalt, Blyefukker. Bleyzuckker.
Boboreller. Judenkirfchen.
Bodenholt. Bodenholz.
Boer. Bohrer.
Bog papir. Ein Bogen Papier.
Böger, bundne eller uindbundne. Gebundene oder ungebundene Bücher.
Bogguld. Blättchengold.
Uægte Bogguld. Metallgold.
Boghvede. Buchweizen.
Boghvedegryn. Buchweizengrütze.
Bogftaver. Lettern.
Bogtrykkerfarve. Druckerfchwärze.
Bogtrykkerpreffe. Druckerpreffe.
Bohler. Bohlen.
Bökling. Bückling.
Boldavel. Poledavis.
Bolkram. Krakauifches Linnen.
Bolter. Bolzen.
Bolus, Fitleer. Bolus, Fettthon.
Bomber. Bomben.
Bommerfiide. Bohmfeide.
Bomolje, Baumöl.
Bomuld. Baumwolle.

Bo-

Bomuldsgarn. Baumwollengarn.
Bomuldstöj. Baumwollenzeug, Katun.
Boras, Borax. Borax.
Bord, Planker. Planken.
Bord. Tische.
Bordblade. Tischblätter.
Borddekken. Tafeldecken.
Borddug. Tischtuch.
Bordfad. Schüsseln.
Bordtöj. Tischservice.
Border. Borten.
Borer. Bohrer.
Bougsprit. Bogspriet.
Bouteiller. Bouteillen.
Bödkerarbede. Küperarbeit.
Bödkerträ. Küperholz.
Böffelhuder, Böffellæder. Büffelhäute, Büffel.
Bög. Buche.
Bögolden. Buchecker.
Böllebær, Böller. Heidelbeeren.
Bönner. Bohnen.
Börneleeg, Börnetöj. Spielzeug.
Börster. Bürsten.
Börster. Borsten.
Bösser. Büchsen.
Bössen. Büchsen, zum Schiessen.
Bössestene. Flintensteine.
Bræder. Breter.
Bræknödder. Brechnüsse, Krähenaugen.
Brækrod. Brechwurzel.
Brækvinsteen. Brechweinstein.
Brænde, Brændeveed. Brennholz.
Brændekull. Holzkohlen.
Brændevin. Brantewein.
Fransk Brændevin. Franzbrantewein.
Tatarisk Brændevin. Arrak.
Brændgejst. Spriet.
Brændglas. Brennglas.
Brændspejl. Brennspiegel.
Brændsteen. Höllenstein.
Braket. Parchent.
Braksilke. Rohe, ungekochte Seide.
Brambær. Brombeeren.
Brasiletholt. Brasilettholz.
Brasilienholt. Brasilienholz.
Bratpande. Bratenpfanne.
Bratspid. Bratspiess.
Bratspidvender. Bratenwender.
Bregne. Farrnkraut.
Brevtasker. Brieftaschen.
Briller. Brillen.
Brisling. Strömling.
Brochered. Broschirt.
Brodererguld, Broderersölv. Gold- und Silberdraht.
Brodererfilke. Stickseide.
Brodering. Stickerey.
Brokade. Brokat.
Brokfit. Dachsfett.
Brokskind. Dachsfell.
Brombær. Brombeeren.
Bröndkarse, Brunkas. Brunnenkresse.
Bröndsalt. Quellsalz.
Brudskind. Wieselfell.
Brudurt. Bruchkraut.
Bruneller. Prunellen.
Brunkaal. Braunerkohl.
Brunrod. Braunwurz.
Brunrödt. Braunroth.
Brunsteen. Braunstein.
Brynesteene. Schleifsteine.
Brystbær. Brustbeeren.
Bugfoder. Fehwammen.
Bukkehaar, Bukkerag. Ziegenhaar.
Bukkekidskind. Felle von jungen Böcken.
Bukkeskind. Bockfell.
Bukshorn. Bockshorn, Fönugrek.
Bulmeurt. Bilsen.

Bunt-

Buntlæder. Ungariſches Leder.
Buntmagervarer. Kürſchnerwaaren.
Burenverk. Bührenzeug.
Burre. Klette.
Buur, Bur. Vogelbauer.
Buxbomtræ. Buxbaumholz.
Byffelhuder, Byffellæder. Büffelhäute.
Byg. Gerſte.
Banket Byg. Gerſtengraupen.
Bygſukker. Gerſtenzucker.
Bygningstömmer. Bauholz.
Bynke. Beyfuſs.

Cantiller. Kantiljen.
Cardamomer. Kardamum.
Cardobenedict. Kardobenedicten.
Carlock. Hausblaſe.
Cathrineblommer. Katharinenpflaumen.
Cedertræ. Cedernholz.
Cederharpix. Zederharz.
Cement. Zement.
Chagrain. Schagrin.
Chalong. Schalong.
Champignoner. Schampignons.
Cheniller. Schenellen, Räupchen.
Chinabark. Chinarinde.
Chinarod. Chinawurzel.
Chocolade. Schokolade.
Cichorie. Zichorien.
Cidre, Cider. Zider.
Cideræddike. Zidereſſig.
Cinober. Zinnober.
Cinoberrödt. Vermilion.
Citroner. Zitronen, Limonen.
Citronſaft. Zitronenſaft.
Citronſkaller. Limonſchellen
Cypres. Cypreſſe.
Cyperrod. Cyperwurzel.

Daadyrſkind. Felle von Damhirſchen.
Daaſer. Doſen, Büchſen.
Dadeler. Datteln.
Dæler. Dielen.
Damaſk. Damaſt.
Damaſklinnen. Leinen Damaſt.
Danſk ingefær. Arum.
Degeler. Tiegel.
Dekkener, Dækkener. Decken.
Demanter, Diamanter. Diamanten.
Deſmer. Biſam.
Desmerkat. Zibetkatze.
Desmerkorn. Biſamkörner. Abelmoſch.
Desmerrotter. Biſamratzen.
Digeler. Tiegel.
Dild, Dil. Dill.
Dinkel. Dinkel, Spelt.
Diptamrod. Diptam.
Dixel, Dikſel. Deiſſel.
Donkraft. Daumkraft.
Dödder. Dödderſaat, Leindotter.
Dörhager. Häſpen.
Dödhoved. Todtenkopf.
Dörſlag. Durchſchlag.
Draaber. Tropfen.
Dragantgummi. Gummi Dragant.
Drageblod, Drakblod. Drachenblut.
Drejel. Drell, Zwillich.
Dreyebenk. Drechslerbank.
Dreyerarbeite. Drechslerarbeit.
Driftekurv. Kornſchwinge.
Droget. Droguet.
Druemunke. Schwarzwurz.
Drypolje. Jungfernöl.
Duer. Tauben.
Dukker. Puppen, Docken.
Dukketöj. Spielzeug.
Dukkeſilke. Dockenſeide.
Duun, Dun. Flaumfedern.

Dvælg, Dvelg. Steife Leinwand.
Dyffel. Düffel.
Dykkert. Düker.
Dynevaar. Bührenzeug.
Dyvelsdræk. Teufelsdreck.

Eberrod. Eberwurz.
Ederdun, Edderduun. Eiderdunen.
Edikke, Eddike. Essig.
Eeg, Eg. Eiche.
Eegemos. Baumlunge.
Eegefvamp. Eichenschwamm.
Eenhiörningshorn. Einhorn.
Egg. Eyer.
Eger. Radspeichen.
Elastisk gummi. Elastisches Gummi, Federharz.
Elefanttænder. Elephantenzähne.
Elendshuuder. Elendshäute.
Elfenbeen. Elfenbein.
Elfenbeensværte. Elfenbeinschwärze.
Ell. Elle. Eller.
Ellensrod. Alant.
Elm. Ulme, Rüster.
Elsdyshuder. Elendshäute.
Elsdyrsklov. Elendsklauen.
Email. Email.
Endiven. Endiven.
Enebær. Wachholderbeeren.
Engebrægne. Engelsüſs.
Engelsk valkejord. Englische, oder Köllnische Erde.
Engelsk rödt. Englisch Roth.
Engelsöd. Engelsüſs.
Engeskjær. Färberscharte.
Engkummen. Feldkümmel.
Engsyre. Sauerampfer.
Erteskokker. Artischocken.
Erter. Erbsen.

Esp. Espe.
Esparset. Esparzett.
Essentser. Essenzen.
Estoffer. Stoffe, Zeuge.
Etamine. Etamin.

Faar. Schafe.
Faarelæder. Schafleder.
Faareskind. Schaffelle.
Faareuld. Schafwolle.
Fad. Schüsseln.
Fadholt. Faſsholz.
Fæ. Vieh.
Falke. Falken.
Falshövel. Falzhobel.
Fandens nösser. Bilsen.
Farver. Farben.
Farvebolle. Druckerballen.
Farvelap. Färbeläppchen, Turnesol.
Farvemuſs. Färbeflechte, Orselje.
Farverröde. Färberröthe.
Farveskjær. Färberscharte.
Fasaner. Fasanen.
Favnebrænde. Klafterholz.
Feberbark. Fieberrinde.
Fed. Fid. Fitze.
Feldbereder-vare. Kürschnerwaare.
Felger. Felgen.
Fenikel, Fennikol. Fenchel.
Fenikelrod. Fenchelwurzel, oder Saſſafraſs.
Fernambuk. Fernambuk.
Fernis. Firniſs.
Fiællegræs. Isländisches Moos.
Fier. Federn.
Fieralun. Federalaun.
Fierdyr. Federvieh.
Fierglas. Fernglas.
Fiergummi. Federharz.
Fierstilk, Fierrör. Federkiel.

Fis-

Fiſſkaft. Bohmſiede.
Figen. Feigen.
Figen udi kurver. Korbfeigen.
Fiisſop. Boviſt.
Fil. Feile; *Rund, trekanted, fin &c. Fil.*
Filegramsarbeide. Filigran, Kornfaden.
Filfrasſkind, Jærſſkind. Vielfraſsfelle, Roſomak.
Filsben. Elfenbein.
Filſpaan, Filſtöv. Feilicht.
Filſtok. Feilgloben.
Filt. Filz.
Filthatte. Filzhüte.
Filtſaaler. Filzſohlen.
Fingerböller. Fingerhüte.
Fingerhandſker. Fingerhandſchuhe.
Finkamme. Feine oder enge Kämme.
Finkobber. Feinkupfer, Roſenkupfer.
Fiole. Geigen.
Fioler. Phiolen.
Fiolinharpix. Geigenharz.
Fiordodder. Fluſsotter, Landotter.
Fireſkaſted. Geköpert.
Fiſet-træ. Fiſetholz.
Fiſk. Fiſche; *Ferſke, törre &c.*
Fiſkebeen. Fiſchbein.
Fiſkehud, Fiſkeſkind. Fiſchhaut.
Fiſkekjerner. Fiſchkörner.
Fiſkelim. Fiſchleim.
Fiſketraan. Fiſchthran.
Fiſkodder. Fiſchotter.
Fit. Fett.
Fitleer. Fettthon, Bolus.
Flaadetömmer. Flöſsholz.
Flæ. Kalmus.
Flanel, Flonel. Flanel.
Flaſker. Lumpen.
Flaſker. Flaſchen.
Flaſkefoder. Flaſchenfutter.
Flekkugler. Fleckkugeln.
Fleſk. Speck.
Fleſkeſteen. Speckſtein.
Fliſer, Fliſeſtene. Flieſen.
Flinter. Flinten.
Flinter, Flintſtene. Flintenſteine.
Flitter. Flittern.
Flitterguld. Flittergold.
Flitterſölv. Flitterſilber.
Flokpapir. Flockenpapier zu Tapeten.
Flokſilke. Flockſeide.
Flokuld. Flockwolle.
Flonel. Flanel.
Flor, Floer. Flohr.
Kruſed Flor. Krausflohr.
Glat Flor. Milchflohr.
Sörgeflor. Trauerflohr.
Florentinlak. Florentiner Lack.
Floret. Rapier.
Florettesbaand. Floretband.
Floretſilke. Floretſeide.
Flosſilke. Floſsſeide.
Flottetræ, Flotholt. Flöſsholz.
Flödeoſt. Rahmkäſe.
Flöjel. Sammet.
Flöjter. Flöten.
Spanſke Fluer. Spaniſche Fliegen.
Fluegift, Fluepulſer. Fliegengift.
Flyndre. Bütte.
Foderale. Futtrale.
Fodmatter. Fuſsmatten.
Fodſokker. Fuſsſocken.
Fodſteen. Bimſtein.
Foerverk. Pelzwerk.
Foldknive. Taſchenmeſſer.
Folie. Folie.
Folie. Muſkatenblüthe.
Fontanelſteen. Aetzſtein.
Fonugræk. Fönugrek.
Forgyldt. Vergoldet.
Forklæder. Schürzen.
Forme. Formen.
Forſölvet. Ueberſilbert.

For-

Fortinnet. Ueberzinnt.
Franskholt. Franzholz.
Franskvin. Franzwein.
Franzostræ. Franzosenholz.
Fres. Friess.
Fritboer. Fritbohrer.
Fritte. Fritte.
Frö. Samen.
Fruehaar. Frauenhaar.
Fruetidsel. Frauendistel.
Frugter. Früchte.
Fryndser. Franzen.
Fugle. Vögel.
Fugleböisser. Vogelflinten.
Fuglehagel. Vogeldunst.
Fuglelim. Vogelleim.
Indianske Fuglereder. Indianische Vogelnester.
Fustel. Fustel, Fisetholz.
Fyrglas. Brennglas.
Fyrpotter. Feuerkieken.
Fyrr, Fyr. Föhre.
Fyrstal. Feuerstahl.
Fyrstene. Feuersteine.

Gaaseurt. Gänserich.
Gaster. Gabeln.
Gagatsteen. Gagat.
Galanteriesager. Galanteriewaaren.
Galban. Galbanum.
Galdæbler. Galläpfel.
Galdebær. Zaunrübe.
Galdesteen. Gallenstein.
Galgantrod. Galgant.
Galmej, Galmeye. Galmey.
Galoner. Galonen.
Galteknappe. Saubrod.
Gardineringe. Gardinenringe.
Gardinestange. Gardinenstangen.
Garkobber. Garkupfer.
Garlæder. Lohgahres Leder.
Garn. Garn.
Garnespoler. Garnspuhlen.
Garverbark. Lohe.
Garvet Læder. Gegerbtes Leder.
Gedeblad. Geissblatt.
Gedebukskind, Gedeskind. Bockfelle.
Gedehaar. Ziegenhaar.
Geder, Giedder. Hechte.
Geldyvel. Rum.
Genotter. Genotten, Schwarze Katzen.
Gentian. Enzian.
Gier. Dotter, Leindotter.
Giftrod. Amerikanische Giftwurzel.
Gjorde. Gurte.
Giörtlerarbeide. Gürtler- oder Riemerarbeit.
Glandserts, Glandsmetal. Bleyglanz.
Glandslæred. Glanzleinwand.
Glas. Glas.
Glasblaat. Glasblau, Smaltblau.
Glasgalde, Glasskum. Glasgalle.
Glaskoraller. Glaskorallen.
Glasperler. Glasperlen.
Glasruder. Glasrauten.
Glasskaare, Glasstumpe. Glasscherben.
Glathövel. Schlichthobel.
Glattestaal. Polierstahl.
Glattesteen. Polierstein.
Glaubersalt. Glaubersalz.
Glet, Glöd, Gleide. Glötte.
Glideskoe. Schlittschuhe.
Glödvox. Glühwachs.
Glötteglas. Guckglas.
Gnidestene. Gniedelsteine, Glättsteine.
Gode Henrik. Allgut.
Graat papier. Grau Papier.
Graabynke. Beifuss.
Graakuse. Scharley.
Graaverk. Grauwerk.

Græs-

Græskar. Kürbiſs.
Græslög. Schnittlauch.
Græsrödder. Graswurzeln.
Grævingſkind. Dachsfell.
Gran. Fichte, Schwarztanne, Rothtanne.
Hvide Gran. Tanne, Weiſs-tanne.
Granater. Handgranaten.
Granatæbler. Granatäpfel.
Granatblomſter. Granatblüthe.
Granatſtene. Granaten.
Granharpix. Fichtenharz.
Granitſteen. Granit.
Gravſtene. Grabſteine.
Greeb. Griff, Handhabe.
Grevingefit. Dachsfett.
Grevingeſkind. Dachsfell.
Griis. Ferkel.
Grodetur. Gros de Tours.
Grovgrön. Grobgrün.
Grödſteen. Schiefer.
Grönſæbe. Grüne Seife.
Grönſpan. Grünſpan.
Amerikanſk Gruusrod. Gries-wurzel, Pareira brava.
Gryder. Grapen, Küchentöpfe.
Gryn. Grütze.
Guineiſke Gryn. Paradieskör-ner.
Guld. Gold.
Spunden Guld. Geſponnen Gold.
Trukken Guld. Gezogen Gold.
Malet Guld. Muſchelgold.
Slagen Guld. Geſchlagen Gold.
Flydende Guld. Goldtinctur.
Hvidt Guld. Platina.
Guldblad. Blättchengold.
Guldblik. Goldblech.
Guldbræmmer. Goldene Treſ-ſen.
Guldflitter. Goldflittern.
Guldglet. Goldglötte.
Guldlim. Goldleim, Chryſo-colla.
Guldpapir. Goldpapier.
Guldſkum. Goldſchaum.
Guldſmedarbejde. Goldſchmie-dearbeit.
Guldtraad. Golddraht.
Guldvegt. Goldwage.
Gummi. Gummi.
Gummigut. Gummigutt.
Gummiharpix. Gummiharz.
Gummilak. Gummilak.
Guulholt. Gelbholz.
Guul jord. Schüttgelb.
Guule rödder. Möhren.
Guulſotrod. Kurkumey.
Gurgumeye, Gurkemeye. Kur-kumey.
Gyldenſtyk. Goldbrokat.
Gyps. Gyps.
Gyſvel, Gyel. Ginſter.

Haandbekken. Handbecken.
Haandgreeb, Haandhabe. Griff, Handhabe.
Haandklæder. Handtücher.
Haandſpiger. Handſpaken.
Haandtörklæder. Schnupftü-cher.
Haar. Haar.
Haardug. Haartuch.
Haarfloer. Milchflohr.
Haarkugler, Haarbolde. Haar-kugeln.
Haarnaale. Haarnadeln.
Haarpudder. Puder.
Haarſigter, Haarſolde. Haar-ſiebe.
Hægler. Hecheln.
Hængelaas. Hängeſchlöſſer.
Hængematter. Hangmatten.
Hærr. Flachs.
Hævert. Heber.
Hager. Haken.
Hagetorn. Hagedorn.
Haggel, Hagel. Hagel.

Hak og tak. Takamahak.
Halepeber. Schwanzpfeffer, Kubeben.
Halm. Stroh.
Halmhatte. Strohhüte.
Halmmatter. Strohmatten.
Halsbaand. Halsband.
Hammere. Hammer.
Hammerſkiel, *Hammerſlak.* Hammerſchlag.
Hamp. Hanf.
Hampbrække, *Hampklamre.* Hanfbreche.
Hampeblaar. Werg, Centiſle.
Hampefrö. Hanfſamen.
Hampefröolje. Hanföl.
Hampegarn. Hänfen Garn.
Handſker. Handſchuhe.
Hansjoſes. Anſchovis.
St. Hans bröd. Johannisbrod.
Hareſkind. Haſenfell.
Harpeſtrænger. Harpfenſaiten.
Harpix. Harpüſe; Harz.
Harpixgummi. Gummiharz.
Harpune. Harpune.
Harver. Eggen.
Haſper. Haſpeln.
Haſſelnödder. Haſelnüſſe.
Haſſelurt. Haſelwurz.
Hatte. Hüte.
Hattefiædre. Hutfedern.
Haugekummen. Kumin.
Havaal. Meeraal.
Havlög. Meerzwiebel.
Havodder. Seeotter.
Havre. Hafer.
Havregryn. Hafergrütze.
Havremeel. Hafermehl.
Havremalt. Hafermalz.
Hay, *Haae.* Hayfiſch.
Hebentræ. Ebenholz.
Hedenödder. Erdnüſſe.
Heftlade. Heftlade.
Hegler. Hecheln.
Hegter. Spangen.
Hejn. Wetzſtein.
Hejrefjere. Reiherfedern.
Helleflyndre. Heilbütte.
Helvedesſteen. Höllenſtein.
Hermelin. Hermelin.
Hermodadeler. Hermodatteln.
Heſte. Pferde.
Heſte-aloe. Roſsaloe.
Heſtedekkener. Pferdedecken.
Heſtehaar, *Heſtetagl.* Pferdehaar.
Heſtehov. Huflattich.
Heſteſkoe. Hufeiſen.
Heſteſkoeſöm. Hufnagel.
Himbær. Himbeeren.
Himmelblaae. Blauſſel.
Hiortehorn, *Hiortetakke.* Hirſchhorn.
Hiortelæder. Hirſchleder.
Hiortetælle. Hirſchtalg.
Hiortetunge. Hirſchzunge.
Hirſe. Hirſe.
Hirſkfænger. Hirſchfänger.
Hiul. Räder.
Hiuleger. Radſpeichen.
Hiulfelger. Radfelgen.
Hiulſkinner. Radſchienen.
Hiulverk. Räderwerk.
Homle. Hopfen.
Hommer. Hummer.
Honning. Honig.
Honningkager. Honigkuchen.
Horn. Horn.
Hornkamme. Hornkämme.
Hornlim. Hornleim.
Hornlögter. Hornleuchten.
Hornſpidſe. Hörnerſpitzen.
Hovedſmykke. Kopfputz.
Hovſöm. Hufnagel.
Höe. Heu.
Höns. Federvieh, Hühner.
Hör, *Hörr.* Flachs, Lein.
Vild Hör. Leinkraut.
Hörblaar. Heede.
Hörbrække. Flachsbreche.
Hörfrö. Leinſaat.
Hörgarn. Leinen Garn.

Hör-

Hörolje. Leinöl.
Hörfilke. Flachsfeide.
Hörurt. Leindotter.
Höftfild. Herbftheringe.
Hövel. Hobel.
Hövlebank. Hobelbank.
Hövlejern. Hobeleifen.
Hövlefpaan. Hobelfpäne.
Huuder, Huder. Häute; *Saltede, törre, raae &c. Huder.*
Huer, Huver. Hauben.
Hulmejfel. Hohlbetel.
Humle, Humble. Hopfen.
Hummer. Hummer.
Hundefkind. Hundefelle.
Huulmejfel. Hohlbetel, Güdfe.
Huulrod. Hohlwurzel.
Huusblaas. Haufenblafe.
Huusgeraad. Hausgeräthe.
Huuslög. Hauslauch.
Hvalfifkebeen. Fifchbein.
Hvalrav, Hvalfperme. Wallrath.
Hvalra vlys. Wallrathlichter.
Hvalfkiæl. Weiffes Fifchbein, *Os fepiae.*
Hvalrostænder. Wallrofszähne.
Hvede. Weizen.
Hvedemalt. Weizenmalz.
Hvedemeel. Weizenmehl.
Hvedfeftene. Wetzfteine.
Hveede. Waid.
Hvidlög. Knoblauch.
Hvidtörn. Weifsdorn.
Hyld. Flieder, Holunder.
Hyldefvamp. Fliederfchwamm.
Hyven, Hyben. Hanbutten.

J.

Jalapperod. Jalap.
Hvid Jalapperod. Mechoacana.
Jamaifk peber. Piment.
Japanholt. Japanholz.
Japonifkjord. Japanifche Erde.
Jafmin. Jasmin.
Jafpis. Jaspifs.
Ibenholt. Ebenholz.
Ibifk. Eibifch.
Jærffkind, Jerf. Vielfrafsfelle, Rofomak.
Jern. Eifen.
Koldfkiör Jern. Kaltbrüchiges Eifen.
Rödfkiör Jern. Rothbrüchiges Eifen.
Gammelt Jern, Jerngruus. Altes Eifen.
Jernbaand. Eiferne Bänder oder Reifen.
Jernblik. Eifenblech.
Fortinnet eller hvidt Jernblik. Weifsblech.
Jernfilfpaan, Jernfilftöv. Eifenfeilicht.
Jerngryder. Grapen.
Jern Kakkelovne. Eiferne Oefen.
Jernkanone. Eiferne Kanonen.
Jernkram. Eifenkram, Kurze Waaren.
Jernkugler. Eiferne Kugeln.
Jernokker. Eifenoker.
Jernovne. Eiferne Oefen.
Jernplader. Eiferne Platten.
Jernftænger. Eiferne Stangen.
Jerntraad. Eifendraht.
Jerntræe. Eifenholz.
Jernverk. Eifenwerk.
Jernvitriol. Eifenvitriol.
Ignatiusbönner. Ignatiusbohnen.
Ilderfkind. Iltisfelle.
Ildkikkert. Feuerkieke.
Ildfkirm. Feuerfchirm.
Ildftaal. Feuerftahl.
Ildftene. Feuerfteine.
Ildtöj, Fyrtöj. Feuerzeug.
Indianifke blade. Folia malabathri f. indi.

In-

Indianisk peber. Indianischer oder spanischer Pfeffer.
Indigo. Indigo.
Indsyltede sager. Eingemachte Sachen.
Ingefer. Ingwer; *Tör, syltet.*
Ingeskiær. Färberscharte.
Johannisbær. Johannisbeeren.
Johannisbröd. Johannisbrod.
Jomfruhaar. Frauenhaar.
Jomfruolje. Jungfernöl.
Jomfrupergament. Jungfernpergament.
Jomfrusild. Jungfernhering.
Jomfruvox. Jungfernwachs.
Jopperbirr. Danziger Doppelbier.
Jordæbler. Kartoffeln.
Jordbær. Erdbeeren.
Jordmos. Bärlapp.
Jordnödder. Erdnüsse, Erdeicheln.
Jordpære. Erdbirnen, Tobinamburs.
Jordrög. Erdrauch.
Jordrotskind. Ziselmausfelle.
Jordvedbende. Erdepheu.
Jödekirsebær. Judenkirschen.
Jödeliim, Jödebeeg. Judenleim.
Irisgrönt. Irisgrün, Saftgrün.
Isenkram. Eisenkram, Kurze Waren.
Islands mos. Isländisches Moos.
Isop. Isop.
Ister. Schmalz.
Istersild. Speckheringe.
Juchter, Jugter. Juften.
Judasören. Fliederschwämme.
Juveler. Juwelen.

Kaabber. Kupfer.
Kaal. Kohl.
Kaarder. Degen.
Kaardebalge, Kaardeskeder. Degenscheiden.
Kaardefæster. Degengefässe.
Kaardeklinger. Degenklingen.
Kabeljau, Kabliau. Kabljau.
Kadikbær. Wachholderbeeren.
Kaf. Kaffa.
Kaffe, Kaffebönner. Kaffé.
Kakaobönner. Kakaobohnen.
Kakaosmör. Kakaobutter.
Kalcedonier. Chalcedon.
Kalemank, Kalamanke. Kalmank.
Kaliatourholt. Kaliaturholz.
Kalk. Kalk.
Uledsked Kalk. Ungelöschter Kalk, Bethkalk.
Ledsked Kalk. Gelöschter Kalk.
Kalkstene. Kalksteine.
Kalkuld. Raufwolle.
Kallun, Kaldun. Kaldaunen.
Kalmus. Kalmus.
Kalveskind. Kalbfell.
Kameel. Kamille.
Kameelgarn. Kamelgarn.
Kameelhaar. Kamelhaar.
Kameelstraa. Kameelheu.
Kamelot. Kamelot.
Kaminplader. Kaminplatten.
Kamme. Kämme.
Kammerdug. Kammertuch.
Kampeskenholt. Kampescheholz.
Kampestene. Feldsteine.
Kampfer, Kamfer. Kampfer.
Kanariefröe. Kanariensamen.
Kanariefugle. Kanarienvögel.
Kanariesæk. Kanariensect.
Kanariesukker. Kanarienzukker.
Kanastertobak. Knaster.
Kander. Kannen.

Kan-

Kandelſukker, Kandeert Sukker. Zuckerkand.
Kaneel. Zimmet, Kaneel.
Hviid Kaneel. Weiſſer Zimmet.
Bedſke Kaneelbark. Bittere Zimmetrinde, Kulilaban.
Kaneelſukker. Ueberzuckerter Zimmet, Zuckerſtengel.
Kaneelvox. Zimmetwachs.
Kanefas. Kannefaſs.
Kaninhaar. Kaninchenhaare.
Kaninſkind. Kaninchenfell.
Kanoner. Kanonen.
Kanonkugler. Kanonenkugeln.
Kanter. Spitzen, Kanten.
Kapelle. Kapelle.
Kapelguld. Kapellgold.
Kapper. Kappen.
Kapers, Kappers. Kapern.
Karbunkel. Karfunkel.
Karder. Karden, Kardätſchen.
Kardemommer. Kardamum.
Kardetidſel. Weberdiſtel.
Kardetraad. Kratzdraht.
Kardevan. Korduan.
Karduſer. Karduſen.
Karduspapir. Karduspapier.
Kareet. Kutſche.
Karfiol. Blumenkohl.
Karmeſinorme. Koſchenilje.
Karneol. Karneol.
Karſe. Kreſſe.
Kartaue, Kartauve. Kartaune.
Kartetſker. Kartätſchen.
Karve. Kümmel, Brodkümmel.
Kaſkarille. Kaſkarille.
Kaſku. Katechu.
Kaſſia, Kaſſiarör. Kaſſie, Röhrenkaſſie.
Kaſtagner. Kaſtanien.
Kaſtorhatte. Kaſtorhüte.
Katgoupeſkind. Katzluchsfell.
Katoſt. Malve.
Katteſkind. Katzenfell.
Kattun. Kattun.
Kauris. Kauris.
Kaviar. Kaviar.
Keder, Kieder. Ketten.
Kedler, Kiedler. Keſſel.
Kegler. Kegel.
Kelderhals. Kellerhals.
Kermeskorn. Scharlachkörner.
Kikkert, Kigeglas. Fernglas, Guckglas.
Kikkert, Ildkikkert. Feuerkieke.
Kina, Kinabark. Chinarinde.
Kinarod. Chinawurzel.
Kiöd. Fleiſch; *Ferſk, röget, ſaltet eller ſprengt.*
Kiödlim. Fleiſchleim.
Kiökkenfit. Schmalz.
Kiökkenſalt. Küchenſalz.
Kiökkentöj. Küchengeräthe.
Kirſebær. Kirſchen.
Kirſey. Kirſey.
Klaaved. Tamariſken.
Klæde. Tuch, Laken.
Klæder. Kleider.
Klædeliſter. Saalleiſten.
Klapholt. Klappholz.
Röd Klever. Rother Klee.
Hvid Klever. Weiſſer Klee.
Klinger. Klingen.
Klinker, Vattenklinker. Klinkers.
Klinkſöm. Klinkſpieker.
Klintkriſtal. Bergkryſtall.
Klipfiſk. Klippfiſch.
Kliplanger. Klipplängen.
Kloehammer. Splithammer.
Klokker. Glocken.
Klokkemalm, Klokkeerts, Klokkenſpits. Glockenſpeiſe.
Kloſtertraad. Kloſterzwirn.
Klude. Lumpen.
Knakmandler. Krachmandeln.
Knaldguld. Knallgold.
Knaldpulver. Knallpulver.
Knapper. Knöpfe.
Knappenaale. Knöpfnadeln.
Knæer, Knien, Kniehölzer.

Knæ-

Knægræs. Spörgel.
Knibetænger. Kneipzangen.
Kniplepuder. Klöppelküssen.
Kniplinger. Spitzen, Klöppelspitzen.
Kniplingverk. Spitzenwerk.
Knippejern. Bundeisen, Zaineisen.
Knive. Messer.
Knivstaal. Messerstahl.
Knösk. Feuerschwamm.
Knyttegarn. Strickgarn.
Knyttestikker. Stricknadeln.
Kobber. Kupfer.
Kobberblade, Kobberstykker. Kupferstiche.
Kobbergrönt. Kupfergrün.
Kobberkar. Kupfergeschirr.
Kobberkedler. Kupferne Kessel.
Kobberkristaller. Krystallisirter Grünspan.
Kobberplader. Kupferplatten.
Kobberstikpresse. Kupferdruckerpresse.
Kobbertraad. Kupferdraht.
Kobbervand, Kobberrög. Kupferwasser, Englischer Vitriol.
Kobbervitriol. Kupfervitriol, Blauer Vitriol.
Kobolt, Kobalt. Kobalt.
Koboltblaat. Saffra.
Kockekierner. Fischkörner, Kockelskörner.
Koehuder. Kuhhäute.
Koehvede. Kuhweizen.
Kogegryder. Kochtöpfe.
Kokosnödder. Kokosnüsse.
Kolophonium. Geigenharz.
Koloqvinder. Koloquinten.
Kompas. Kompass.
Kompasnaale. Magnetnadeln.
Kongeblaat. Königsblau.
Kongeguul. Königsgelb.
Kongevand. Königswasser.
Kop. Tasse.
Kopal. Kopal.
Koraller. Korallen.
Korduan. Korduan.
Korender, Korinther. Korinthen.
Koriander. Koriander.
Sort Koriander. Schwarzkümmel.
Kork, Korketræ. Kork, Korkholz.
Korke, Korkpropper. Korke.
Korksaaler. Korksohlen.
Korktrekker. Korkzieher.
Korn. Korn, Getraide.
Kornbrændevin. Kornbrantewein.
Korsbær. Kreuzbeeren, Gelbe Beeren.
Korsrævskind. Kreuzfuchsbalg.
Kort. Karten.
Kortpapir. Kartenpapier.
Koskenille. Koschenilje.
Koste. Besen.
Kostusrod. Kostwurzel.
Kove. Harz.
Kölnisk jord. Köllnische Erde.
Könrög. Kienruss.
Körel, Körvel. Körvel.
Kradsbörster. Kratzbürsten.
Kradsetidsel. Kratzdistel.
Kradsuld. Kratzwolle.
Kræpfloer. Krausflohr.
Kræts. Krätze.
Kraftmeel. Kraftmehl.
Krageöjne. Krähenaugen.
Krakmandler. Krachmandeln.
Kramnelliker. Gewürznelken.
Kramper. Krampen.
Kramvare. Krämerware.
Krap. Krapp.
Krebsklöer. Krebsscheeren.
Krebsöjne. Krebsaugen.
Krep. Krepon.
Krepiner. Krepinen.
Krid, Kride, Kridt. Kreide.
Rödt Kride. Rothe Kreide.

Kristal.

Kriſtal. Kryſtall.
Kriſtalalun. Felſenalaun.
Kriſtalglas. Kryſtallglas.
Kroge. Spangen.
Kronraſk. Kronraſch.
Krontin. Kronzinn.
Kröljern, *Kruſejern.* Kräuſeleiſen.
Krölſilke. Flockſeide.
Krud. Schieſspulver.
Krukker. Kruken, Krüge.
Krumbiler. Krummhauen.
Krumholt. Krummholz.
Kruusbær. Stachelbeeren.
Kruusfloer. Krausflohr.
Kruſemynte. Krauſemünze.
Kruskaal. Krauskohl.
Krydde, *Krydderie.* Gewürz, Spezereyen.
Kryddekina. Kaſkarilje.
Kryddernelliker. Gewürznäglein.
Kubeber. Kubeben.
Kufferter. Kuffers.
Kugler. Kugeln.
Kuglelak. Kugellak.
Kull. Kohlen.
Kuller. Schellfiſche.
Kulpander. Kohlenpfannen.
Kulſukkerrod. Schwarzwurzel.
Kummen. Kumin.
Danſk Kummen. Kümmel, Brodkümmel.
Sort Kummen. Schwarzkümmel.
Kummer. Kummen.
Kunſtblomſtre. Putzblumen.
Kurve. Körbe.
Kurvmatter. Hürden.

Laaſe. Schlöſſer.
Læder, *Lær.* Leder.
Læred. Leinwand.
Lærker. Lerchen.
Lahn. Lahn.
Lak. Siegellack.
Lak i kugler. Kugellak.
Lakfernis. Lakfirniſs.
Lakjord. Siegelerde.
Lakmos. Lackmus.
Lakris, *Lakrisholt.* Süſsholz.
Lakrisſaft. Lakritzenſaft.
Laktuk. Lattich.
Lammeſkind. Lammsfell.
Lammeuld. Lammwolle.
Lamper. Lampen.
Lampeſværte, *Lampeſoed.* Lampenſchwarz.
Landkarter. Landkarten.
Langer. Lengfiſche.
Lanterner. Lanternen.
Larver. Maſken.
Laſurſteen. Laſurſtein.
Latverge. Lattwerge.
Laurbær. Lorbeeren.
Laurbærblade. Lorbeerblätter.
Laurbærolje. Lorbeeröl.
Lavendel. Lavendel.
Velſk Lavendel. Stöchas.
Lavendelolje. Spiköl.
Lavendelvand. Eau de lavande.
Lavetter. Lavetten.
Lax. Lachs.
Ledmyge, *Lemmike.* Bachbungen.
Leer. Senſen.
Leer. Thon.
Legter. Latten.
Legtenagler. Lattnägel.
Lekatſkind. Winterhermelin oder Wieſelfelle.
Lemoner. Limonen.
Saltede Lemoner. Pökellimonen.
Lemonſaft. Limonenſaft, Zitronenſaft.
Lenker. Ketten.
Leopardſkind. Leopardenſelle.
Lerkeſvamp. Lärchenſchwammm.
Lerketræ. Lärchenbaum.

Leveraloe. Leberaloe.
Lidser. Litzen.
Ligkister. Särge.
Ligstene. Leichensteine.
Lilje, Lillie. Lilie.
Lim, Liim. Leim.
Limoner. Limonen.
Lind. Linde.
Lindser. Linsen.
Liner. Seile.
Linnen Garn. Leinen Garn.
Linnet, Lintöj. Linnen, Leinen Zeug.
Lisser. Litzen.
Listhövel. Leistenhobel.
Lod. Loth, Löthe.
Lodderör. Löthrohr.
Loestilke. Liebstöckel.
Lombardsk nödder. Lambertsnüsse.
Lommeknive. Taschenmesser.
Lommetorklæder. Taschentücher.
Lommeuhr. Taschenuhr.
Loppefröe. Flöhsamen.
Losskind. Luchsfell.
Löber. Der Läufer zu einem Mühlstein.
Lög. Lauch.
Lögsurt. Skordien.
Lögter. Leuchten, Laternen.
Lövehuder. Löwenhäute.
Lövetand. Löwenzahn.
Lucerne. Luzerne.
Lukker. Dauben.
Lumper. Lumpen.
Lumpensukker. Lumpen, Zukker in Lumpen.
Lungemuss. Lungenmoss.
Lunter. Lunten.
Luthstrenge. Lautensaiten.
Lupiner. Lupinen.
Luusefröe. Läusesamen.
Lyng. Heidekraut.
Lys. Lichter.
Stöbt Lys. Gegossene Lichter.
Dyppet Lys. Gezogene Lichter.
Lysegarn. Dochtgarn.
Lysekrone. Kronleuchter.
Lysesplader. Blackers.
Lysesaxe, Lysepudser. Lichtputzen.
Lysestager. Leuchter.
Lysoker. Gelber Oker.

Maalestok. Massstab.
Maarskind. Marderfell.
Madekernerod. Saubrod.
Madsalt. Küchensalz.
Madvarer. Esswaren.
Magneet. Magnet.
Magneetnaale. Magnetnadeln.
Mahagony. Mahagonyholz.
Makrel. Makreele.
Malakkabönner. Ostindische Anakarden, Malaccabohnen.
Malaktin. Malakka Ziun.
Malm. Erz, Bronze.
Malt. Malz.
Malurt. Wermuth.
Malurtvin. Wermuthwein.
Malvasier. Malvasier.
Manchester. Manschester.
Mandler. Mandeln.
Mandelolje. Mandelöl.
Manggods. Mengepresse.
Manna. Manna.
Mannagræsgryn. Mannagrütze, Schwaden.
Manskeiter. Manschetten.
Marienglas. Marienglas.
Mariætidsel. Mariendistel.
Marmelade. Schachtelsaft.
Marmor. Marmor.
Marrube. Andorn.
Marsepan. Marzipan.
St. Martinsholt. Martensholz.
Masker. Masken.
Master. Masten.

Ma-

Maſtikot. Maſſikot, Bleygelb.
Maſtix. Maſtix.
Materialvarer. Materialwaren.
Matraſſer. Matratzen.
Matrosklæder. Matroſenzeug.
Matrum. Mutterkraut.
Matter. Matten.
Medaljer. Medaillen.
Medekroge. Fiſchangeln.
Meel. Mehl.
Fint Meel. Feines Mehl.
Mejran, Merian. Majoran.
Mejſel. Meiſſel, Betel.
Meles. Meliszucker.
Melk. Milch.
Melkſukker. Milchzucker.
Melon. Melone.
Menneſkehaar. Menſchenhaare.
Mergel. Mergel.
Merlin. Marly.
Meſſing. Meſſing.
Meſſingblik. Meſſingblech.
Meſſingtraad. Meſſingdraht.
Meſtertiene. Miſtel.
Meſterurt. Meiſterwurz.
Metal. Metall.
Metalguld. Unächtes Blattgold, Goldſchaum.
Milturt. Milzkraut.
Minie. Mennige.
Miöd, Möd. Meth.
Miſpeler. Miſpeln.
Miſtel. Miſtel.
Moderkaneel. Mutterzimmet.
Modernelliker. Mutternäglein.
Modevarer. Modewaren.
Moor, Mohr. Mohr.
Morbær. Maulbeere.
Morkler. Morcheln.
Morter. Mörſer.
Moſt. Moſt.
Möbler. Mobilien.
Mölleſtene. Mühlſteine.
Mönne. Mennige.
Mörſer. Feuermörſer.
Muffer. Muffen.
Mufler. Muffeln.
Muldvarpeſkind. Maulwurfsfelle.
Multum. Multong.
Mumi. Mumie.
Mumme. Mumme.
Mundlim. Mundleim.
Munkepeber. Keuſchbaumſamen.
Munkeſvands. Arum.
Murſtene. Mauerſteine.
Muſeœrter. Kichern.
Muſegift. Mäuſegift.
Muſelög. Meerzwiebel.
Muſetorne. Mäuſedorn.
Muſkater, Muſkadnödder, Muſkaten, Muſkatennüſſe.
Muſkaiblommer. Muſkatenblüthe.
Muſkadvin. Muſkatwein.
Muſkler, Muſlinger. Muſcheln.
Muſkelguld. Muſchelgold.
Muſkelſölv. Muſchelſilber.
Muſketer, Muſqueter. Muſketen.
Muſketkugler. Muſketkugeln.
Muſs, Moſs, Moſſe. Moos.
Muſt. Moſt.
Mynt, Myndt. Münze.
Mynte. Münze.
Myntplader. Münzplaten.
Myrabolan. Myrobalan.
Myrre. Myrrhen.
Myrte. Myrte.

Naale. Nadeln.
Naalehuus. Nadelbüchſe.
Naalepude. Nadelküſſen.
Næver. Birkenrinde.
Nagler. Nägel.
Indianſk Nardes. Indianiſche Narden.
Celtiſk Nardes. Celtiſche Narden.

Narved Læder. Genarbtes Leder.
Natskade. Nachtschatten.
Navre. Bohrer.
Neapelguld. Napelgelb.
Nedslag. Niederschlag.
Nedsyltede sager. Eingemachte Sachen.
Negenöjen. Neunaugen.
Negerpeber. Spanischer Pfeffer.
Nelliker. Gewürznägelein.
Nellikebark. Nägleinrinde, Nagelholz.
Nellikekaneel. Nelkenzimmet.
Nellikenödder. Nägleinnüsse von Madagaskar.
Nellikerod. Nelkenwurzel.
Netteldug. Nesseltuch.
Hviid Nix. Weisses Nichts, Nihilum album.
Nonnenskiær. Nonnenschier, Klahr.
Nödder. Nüsse.
Nöddeolje. Nufsöl.
Nögler. Schlüssel.
Nudler. Nudeln.
Nyresteen. Nierenstein.
Nyseurt. Nieswurz.

Oblader. Oblaten.
Odderskind. Otterfelle.
Odderslanger. Vipern.
Okker, Ocher. Oker.
Okkergel. Okergelb.
Olden, Ollen. Eicheln.
Olje. Oel.
Oljeblaae. Oelblau, Smaltblau.
Oljesteen. Oelstein.
Oliver. Oliven.
Olivenolje. Baumöl.
Olmerdug. Parchent.
Omberöfte. Unberaubter Krapp.
Operment. Operment.
Organsinsilke. Organsinseide.
Orgelpiber. Orgelpfeifen.
Orkanette. Rothe Ochsenzunge.
Orleans. Orlean.
Ormesrö, Ormesæd. Wurmsamen.
Amerikansk Ormeurt. Amerikanisches Wurmkraut oder Nelkenwurzel.
Orselje. Orselje.
Ost. Käse.
Ovne. Oefen.
Oxer. Ochsen.
Oxehovdstaver. Oxhofdstäbe.
Oxehuder. Ochsenhäute.
Oxekiöd. Rindfleisch.
Oxetunger. Ochsenzungen.
Oxetunge. a) Ochsenzunge; b) Boragen.
Röd Oxetunge. Rothe Ochsenzunge oder Orkanette.
Öjenströst. Augentrost.
Öl, Öll. Bier.
Öll-edike. Biereffig.
Öregehæng, Öreringe. Ohrengehänge, Ohrringe.
Örnetræ. Adlerholz.
Ösekar. Oehsfafs.
Östers. Austern.
Östersskaler. Austerschalen.
Öxer. Aexte.

Paafugle. Pfauen.
Pærer. Birnen.
Pæremost. Birnmost.
Pakdug, Paklæred. Packtuch, Packlinnen.
Paknaale. Packnadeln.
Pakpapir. Packpapier.
Palmeolje. Palmöl.
Panaxgummi. Panax.

Pander. Pfannen.
Paneelverk. Panehlwerk.
Panik Fench, Panikorn.
Pantherſkind. Pantherfell.
Papegojfröe. Papagayenſamen.
Pap. Pappapir. Pappe.
Papir. Papier.
Pappel. Malve.
Paradiſes korn. Paradieskörner.
Paradistræ, Paradisholt. Paradiesholz.
Paraſol. Paraſol, Sonnenſchirm.
Parkken. Parchent.
Paſſer. Zirkel, Paſſer.
Paſtel. Waid.
Paſtinak. Paſtinak.
Patates. 1) Pataten; 2) Kartoffeln.
Pauker. Pauken.
Peber. Pfeffer: *Hvidt, ſort, lang, ſtödt &c. Peber.*
Peberkager. Pfefferkuchen.
Peberrod. Märrettig.
Pels. Pelz.
Pelsvanter. Pelzhandſchuhe.
Pelsverk. Pelzwerk.
Penne. Schreibfedern.
Pennefiedre. Federkiele.
Pennehuus, Penneſoderal. Pennal, Federbüchſe.
Penneknive. Federmeſſer.
Penſler. Pinſel.
Peonfrö. Päonienſamen.
Pergament. Pergament.
Perler. Perlen.
Perlegryn. Perlgraupen.
Perlehirs. Perlhirſe.
Perlemor. Perlmutter.
Perleſæd. Perlſamen.
Perryke. Parucken.
Perſikker. Pfirſchen.
Peſtilentsurt. Peſtilenzwurz.
Peterolje. Steinöl.
Peterſille, Perſille. Peterſilje.
Petſier, Petſkaft. Petſchaft.
Piber. Pfeifen.
Pibejord. Pfeifenerde.
Piberör. Pfeifenrohr.
Pibeſtaver. Pipenſtäbe.
Pidſke. Peitſchen.
Pil, Piil. Weidenbaum.
Piller. Pillen.
Pimpernödder. Pimpernüſſe.
Pimpinelle. Pimpernell.
Pinioler. Pinien.
Pirikon. Johanniskraut.
Piſtacier, Piſtaſer. Piſtaſchen.
Piſtoler. Piſtolen.
Plader. Platten.
Planker. Planken.
Plaſter. Pflaſter.
Platfiſk. Flachfiſch.
Plettekugler. Fleckkugeln.
Plougjern. Pflugeiſen, Sech.
Plyds, Plys. Plüſch; *Linnen, Kameelhaars, Bomulds, ulden Plyds.*
Plygger. Pflöcke.
Pokkentræ. Pockholz.
Poleeraſke. Rothe Polieraſche, Indianiſch Roth.
Poleerfil. Polierſeile.
Poleerſtene. Glättſteine.
Poley. Poley.
Pomade. Pommade.
Pomerantſer. Pomeranzen.
Pomerantsſkal. Pomeranzenſchale.
Popel. Pappelbaum.
Popper, Pupper. Puppen, Docken.
Poppentöy. Spielzeug.
Porcelin, Porcelain. Porzellan.
Uegte Porcellin. Unächtes Porzellan oder Fajence.
Porphyr. Porphyr.
Portugiſiſk peber. Spaniſcher Pfeffer.
Portulak. Portulak.
Poſementer. Poſementen.
Poſtpapir. Poſtpapier.

Pot-

Potaſke. Pottaſche.
Potatos. Pataten.
Potter. Töpfe.
Potteleer. Töpfererde.
Pottroſiner. Topfroſinen.
Pölſe. Würſte.
Praſer. Praſer.
Prene, *Preene.* Pfriemen.
Prespapir. Preſspapier.
Prestobak. Gepreſster oder geplätteter Toback.
Printsmetal. Prinzmetall.
Probeernaale, Prövenaale. Probiernadeln.
Probeerſtene, *Pröveſtene.* Probierſteine.
Probeervegt, *Prövevegt.* Probierwaage.
Profit, Lyſeprofit. Sparendchen.
Proppe. Pfropfen, Stöpſel.
Proppevox. Baumwachs.
Pruneller. Prunellen.
Pruſteurt. Nieswurz.
Prydelſe. Schmuck.
Pryſſing. Starkes Danziger Bier.
Pſilleurt. Flöhkraut.
Pudder. Puder.
Pudderqvaſt. Puderquaſt.
Pudderſukker. Puderzucker.
Puder. Küſſen.
Pudevaar. Bührenzeug.
Pulver. Pulver.
Pundlæder. Pfundleder.
Pung. Beutel.
Purgerebönner. Peruaniſche Purgierbohnen.
Purgerenödder. Purgiernüſſe.
Indianſke Purgerenödder. Indianiſche Purgiernüſſe.
Nyſpaniens Purgerenödder. Amerikaniſche Purgiernüſſe.
Purkobber. Garkupfer.
Puſter, Puſterbælg. Püſter, Blaſebalg.
Puſterör. Blaſerohr.
Puts. Putz.

Quæder, *Queiter.* Geſalzene und getrocknete Bütte oder Heilbütte.
Quædeæbler, Qveder. Quitten.
Qvædeſaft, *Qvedebröd.* Quittenſaft, Marmelade.
Quæg Rindvieh.
Qvannerod. Engelwurz.
Qvaſſebark. Quaſſienrinde.
Qvekſölv. Quickſilber.

Raaſkind, *Raadyrshuder.* Rehhäute.
Rabarber. Rhabarber.
Rædike. Rettich.
Ræveſkind, *Rævebælg.* Fuchsfell, Fuchsbalg.
Rageknive. Raſiermeſſer.
Ramer. Rahmen.
Rapolie. Rüböl.
Rapſaat. Rapſaat.
Rapontik. Rhapontik.
Rappe. Rapé.
Raſk. Raſch.
Raſper. Raſpeln.
Raſpet træe. Geraſpeltes Holz.
Ratin. Ratin.
Rav. Raff, Eingeſalzene oder getrocknete Floſſen vom Heilbütt.
Realpapier, *Regalpapir.* Regalpapier.
Reebſlagerarbeide. Seilerarbeit.
Reensdyrſkind. Rennthierfelle.
Reenhamp. Reinhanf.
Regnepenge. Rechenpfennige.
Regnetavler. Rechentafeln.
Regnhatte, *Regnſkirm.* Regenſchirme.
Rekling. Rekling, Rekel, Länglicht geſchnittene, und getrocknete Stücke vom Heilbutt.

Reme.

Reme. Riemen.
Renagler. Dükers.
Repetereuhr. Repetieruhr.
Rhinſk vin. Rheinwein.
Rhodiſertræ. Rhodiſerholz, Roſenholz.
Ridepidſke. Reitpeitſchen.
Ridetöj. Reitzeug.
Ridſeblye. Reiſsbley.
Rindlæder. Rindleder.
Ringe. Ringe.
Rips, Ribs. Rothe Johannisbeeren.
Ris. Ein Rieſs Papier.
Ris, Riis, Riſengryn. Reis.
Rismeel. Reismehl, Reisblumen.
Riſpe. Ahlen.
Rivejern. Reibeiſen.
Riveſteen. Reibſtein.
Rodſkier. Rothſchär.
Roer. Rüben.
Roefrö. Rübſamen.
Roeolje. Rüböl.
Rok. Spinnrocken.
Rokker. Rochen.
Rom. Rum.
Roſer. Roſen.
Roſenholt. Roſenholz.
Roſenhonning. Roſenhonig.
Roſiner. Roſinen.
Rosmaaltænder. Wallroſszähne.
Rosmarin. Rosmarin.
Rotſkiær. Rothſchär.
Rottekrud. Ratzenpulver.
Rottinge. Rottings.
Röd Briſſel. Rothes Braſilienholz.
Rödſarve. Rothe Farbe.
Rödbeder. Rothe Beeten.
Rödder. Wurzeln.
Guule Rödder. Gelbe Wurzeln, oder Möhren.
Rödholt. Rothholz.
Rödjord. Rothe Erde.
Rödkrid. Röthel.
Rödkridpenne. Röthelſtifte.
Rödlög. Zwiebel, Zippel.
Rödme. Tormentil.
Röd Sandel. Rothes Sandelholz, Rothholz.
Rögefleſk. Geräucherter Speck.
Rögeköd. Rauchfleiſch.
Rögelſe. Räucherwerk.
Rögepölſer. Mettwürſte.
Rögeſild. Bückling.
Rögpulver. Räucherpulver.
Rögtobak. Rauchtoback.
Röjtehaar. Füllhaar.
Röllike. Schafgarbe.
Rör. Rohr, Reeth.
Rörmatter. Rohrmatten.
Rörſtorax. Storax in Röhren, Calamita.
Rörſvovel. Stangenſchwefel.
Rubber. Räupchen, Schenellen.
Rubike. Andorn.
Rubin. Rubin.
Rude. Raute.
Ruder. Glasruthen.
Ruejern. Guſseiſen.
Ruelæder. Rauchleder.
Rueſvart. Biſter.
Rug. Rocken, Roggen.
Ruku. Orlean, Roukou.
Ruller. Rollen.
Rultobak. Tabak in Rollen.
Rulletraad. Rollendraht.
Rundfiſk. Rundfiſch.
Rundholter. Rundholz.
Rupper. Schenellen, Räupchen.
Rusgeel. Rauſchgelb.
Ruslæder, Ryslæder. Juften.
Rye. Filz.
Rykketænger. Raufzangen.

Saaler. Sohlen.
Saalelæder. Sohlleder.

Sa-

Sabel, *Sobel*. Zobel.
Sacradanholt. Sakerdanholz.
Sadler. Sättel.
Sæbe. Seife; *Hvid*, *Grön Sæbe*.
Sæbekugler. Seifenkugeln.
Sæd. Samen.
Sædlak. Samenlack.
Sæk. Sect.
Sækkelæred. Sacklinnen.
Sækkenaale. Packnadeln.
Sælhundſkind, *Sælſkind*. Seehundsfelle.
Sælhundſpek. Sälſpeck, Robbenſpeck.
Sælhundtran. Robbenthran.
Saer, *Sar*, *Sarr*. Saturey.
Sæt. Garnitur; Service &c.
Saffian. Saffian.
Saflor, *Saflorblaat*. Zaffra, Safflor.
Saflor, Safflor, Unächter Safran.
Safran. Safran.
Saft, *Spanſk Saft*. Lakritzenſaft, Spaniſcher Saft.
Saftfarver. Saftfarben.
Saftgrön. Saftgrün.
Sagapengummi. Sagapen.
Sago, *Sagogryn*. Sago.
Salep, *Salebrod*. Salep.
Salmiak. Salmiak.
Salpeter. Salpeter.
Salt. Salz.
Salver. Salben.
Salvie. Salbey.
Sand. Sand.
Sandel. Sandelholz; *Den hvide*, *röde*, *citronfarvige Sandel*.
Sandrak. Sandarach.
Sandſtene. Sandſteine.
Sanduhr. Sanduhr.
Sanikel. Sanikel.
Sapanholt. Sapanholz.
Saphir. Sapphir.
Sardeller. Sardellen.
Sarder. Sarder.
Sardonix. Sardonyx.
Sardug. Bohmſide.
Sars, *Sarge*. Sarſche.
Sarſaparille. Saſſaparrille.
Saſſafras. Saſſafraſs.
Sauge, *Saver*. Sägen.
Saugblade. Sägeblätter.
Savojekaal. Savoyekohl.
Saxe. Scheeren.
Scammonie. Skammonien.
Schalottor. Schalotten.
Scheſt. Sebeſten.
Segler. Sicheln.
Sej, *Sey*. Grüne Schellſiſche.
Sejglejord. Siegelerde.
Sejgllak. Siegellack.
Sejglvox. Siegelwachs.
Sejldug. Segeltuch.
Sejlgarn. Segelgarn, Bindfaden.
Selerie. Sellery.
Sement. Cement.
Semslæder. Sämiſch Leder.
Senekarod. Senekawurzel.
Senep. Senf.
Senet, *Seneblade*, *Semsblade*. Sennesblätter.
Senetblærer. Senesſchoten.
Sengedekkener. Bettdecken.
Sengeficre. Bettfedern.
Sengeſtæder. Bettſtellen.
Serpentinſteen. Serpentinſtein.
Servieter. Servietten.
Seſam. Seſam.
Seſelurt. Seſel.
Sevebom. Sadebaum.
Sie. Durchſchlag.
Signet. Petſchaft.
Signetring. Petſchierring.
Sigter. Siebe.
Sild. Heringe.
Fuld Sild. Vollhering.
Tom Sild. Hohlhering.

Salte-

Saltede Sild, *Spegesild*. Gesalzene Heringe, Pökelheringe.
Rögede eller törre Sild. Bücklinge.
Silke. Seide.
Raat Silke. Rohe Seide.
Tvunden Silke. Torsseide.
Spunden Silke. Gesponnene Seide.
Silkebaand. Seidenband.
Silkekniplinger. Seidene Spitzen, Blonden.
Silkeorms eg. Saamen oder Eyer von Seidenwürmern.
Silkestof, *Silketöj*. Seidenzeug.
Silkevarer. Seidenwaaren.
Silkevat. Watte.
Simaruba. Simaruba.
Similor. Similor.
Simshövel. Gesimshobel.
Sindal. Linon.
Singel. Zingel, Grand.
Singrön. Sinngrün.
Sink. Zink.
Sinnober. Zinnober.
Sirop, *Sirup*. Syrop.
Sirts. Sarsche.
Sitgehl, *Scheitgoll*. Sittgelb.
Sitser, *Sitzcattuner*. Zitze.
Siv. Binsen.
Sivmatter. Binsenmatten.
Skaaler. Schalen, Tassen.
Skaarequeiter. Furchenweise eingeschnittene Heilbütte.
Skab. Schrank.
Skagrin, *Schagrin*. Schagrin.
Skallak. Schellak.
Skarlagenbær, *Skarlagenkorn*. Scharlachbeeren, Kermesbeeren.
Skarntyde. Schierling.
Skavejern. Schabeisen.
Skavgræs. Schachtelhalm.
Skeder. Scheiden.
Skedevand, *Skevand*. Scheidewasser.
Skeer. Löffel.
Skeurt. Löffelkraut.
Skiepper. Scheffel.
Skierdug. Schleyer, Schier, Klahr.
Skieruld. Scheerwolle.
Skifer. Schiefer.
Skiferplader. Schieferplatten.
Skilderier. Schildereyen.
Skildpadder. Schildkröten.
Skildpaddeskal. Schildpad.
Skiller, *Skillestycker*. Schillen, Schillstücke.
Skind. Felle.
Skinker. Schinken.
Skiorter. Hemder.
Skiörbugsurt. Löffelkraut.
Skoe. Schuhe.
Skoespænder. Schuhschnallen.
Skoevox. Schuhwachs.
Skokolade. Schokolat.
Skopinde. Schuhpinnen, Zwekken.
Skorpionolje. Skorpionöl.
Skovle. Schaufeln.
Skovrer. Schlacken.
Skovsyre. Sauerklee.
Skovsyresalt. Sauerkleesalz.
Skraaböffer. Kartätschen.
Skreitorsk. Kabljau.
Skrift. Lettern.
Skrivepenne. Schreibfedern.
Skrivpapir. Schreibpapier.
Skrivtafler. Schreibtafeln.
Skrivtöj. Schreibzeug.
Skrot. Schrot.
Skrubhövel. Schrupphobel.
Skrukketrold. Kelleresel.
Skruv, *Skrue*. Schraube.
Skruvstikke. Schraubstock.
Skruvtobak. Rollentobak.
Skuffer. Schiebladen.
Skuffer. Schaufeln.

Skum-

Skumskeer, Skumslöver. Schaumlöffel.
Skuppeskind. Schuppen.
Skuresteen. Bimftein.
Skydegevær. Schiefsgewehr.
Grovt Skyds. Grobes Gefchütz.
Slaabær. Schlehen.
Slagg. Schlacken.
Slagguld. Knallgold.
Slagmeffing. Altes Meffing.
Slangentræ. Schlangenholz.
Slangeurtrod. Schlangenwurzel, Virginifche Giftwurzel.
Sles-læred. Schlefifches Linnen.
Slethövel. Schichthobel.
Slibstene. Schleiffteine.
Smaasej. Kleiner Schellfifch.
Smagrad, Smaragd. Smaragd.
Smak. Schmack, Sumach.
Smedeambolt. Schmiedeambofs.
Smedehammer. Schmiedehammer.
Smeltarbeide, Smeltverk Schmelzarbeit, Email.
Smeltedigler. Schmelztiegel.
Smeltejern. Gefchmolzenes Eifen.
Smergel. Smirgel.
Sminke. Schminke.
Sminkefloer. Schminkläppchen.
Smör. Butter.
Snidkerarbeide. Tifchlerarbeit.
Snidkerlim. Tifchlerleim.
Snitverk. Schnitzwerk.
Snogpande. Kauris.
Snorer. Schnüren; Borten.
Snorperler. Schnurperlen.
Snörebaand; Snörliffer. Schnürband, Schnürlitzen.
Snörliv. Schnürleib, Schnürbruft.
Snörnaale. Schnürnadeln.
Snus, Snustobak. Schnupftoback.
Snustobaksdaafer. Tabatieren.
Sodsværte. Rufs, Kienrufs.
Solbær. Schwarze Johannisbeeren.
Solde. Siebe.
Soluhr. Sonnenuhr.
Sommersild. Sommerheringe.
Sommerhyld. Attich.
Sover. Bilche.
Soya. Soya.
Söeaal. Meeraal.
Söefenkel. Meerfenchel.
Söefirbeen, Söeslintz. Meerftinz.
Söekarter. Seekarten.
Söelög. Meerzwiebel.
Söeodder. Seeotter.
Söeskum. Meerfchaum.
Sölv. Silber.
Sölvbrocade, Sölvstyk. Silberftück.
Sölvflitter. Silberflittern.
Sölvglät. Silberglötte.
Sölvgran. Tanne, Weifstanne.
Sölvræve. Silberfuchs oder Schwarzfuchs.
Sölvsteen. Höllenftein.
Sölvtöj. Silberzeug.
Sölvtraad. Silberdraht.
Söm. Nägel, Spiker.
Sömbore. Nagelbohr.
Sörgeflor. Trauerflohr.
Sötholt. Süfsholz.
Spaaner. Späne, Spanholz.
Spaanhatte. Spanhüte.
Spænder. 1) Schnallen; 2) Spangen.
Spander. Eimer.
Spanskgrön. Grünfpan.
Spansk kridt. Spanifche Kreide.
Spansk peber. Spanifcher Pfeffer.
Spanskrör. Spanifches Rohr.

Spar-

Sparrer. Sparren.
Specerie. Specerey.
Spegesild. Pöckelhering.
Speger, Spiger. Nagel, Spiker.
Spejl. Spiegel.
Spejlglas. Spiegelglas.
Spejlsoed. Spiegelrufs.
Spek. Speck.
Spekkenaale. Spicknadeln.
Sperhage. Sperrhaken.
Spelt. Spelt, Dinkel.
Spiauter. Zink, Spiauter.
Spidseglas, Spidsmalm, Spitsglas. Spiefsglas.
Spidseglasglas. Spiefsglasgas.
Spikenardes, Indisk Spikrod. Spikanarden oder Indianische Narden.
Celtisk Spikrod. Celtische Narden.
Spikolje. Spiköl.
Spilkort. Spielkarten.
Spinat. Spinat.
Spindel. Spindel.
Spindeltræ. Spillbaum.
Spinderok. Spinnrocken.
Spirer. Spieren, Sparren.
Spiskummen. Kumin.
Spoler. Weberfpulen.
Sporer. Sporen.
Springkorn. Springkörner.
Sprit. Spriet, Weingeift.
Staal. Stahl.
Staalklinger. Stahlklingen.
Staalspænder. Stahlfchnallen.
Staaltraad. Stahldraht.
Stangguld. Gold in Barren.
Stangjern. Stangeneifen, Stafeifen.
Rund Stangjern. Rundeifen.
Stanglak. Siegellack.
Stangsölv. Silber in Barren.
Stangstaal. Stangenftahl.
Stangsvövel. Stangenfchwefel.
Stavetræ, Staver. Stabholz.
Steegvender. Bratenwender.
Stene. Steine.
Steenbrek. Steinbrech.
Steenbut. Steinbütt.
Steeneeg. Steineiche.
Steenhirs. Steinhirfe.
Steenkull. Steinkohlen.
Steenlegter. Ziegellatten.
Steenliim. Steinleim.
Steenmaarskind. Steinmarderfelle.
Steenolje. Steinöl.
Steensalt. Steinfalz.
Steentöy. Steinzeug, Steingut.
Stemhammer. Stimmhammer.
Stierneanis. Sternanis.
Stift lærrad. Steife Leinwand.
Stigböjler. Steigbügel.
Stikæble. Stechapfel.
Stikkelsbær. Stachelbeeren.
Stikpalme. Stechpalme, Hülfen.
Stivelse. Stärke.
Stoele. Stühle.
Stof. Stoff, Zeug.
Stokke. Stöcke.
Stokfisk. Stockfifch.
Stokfiskholt. Stockfifchholz, Gelbholz.
Stokkebaand. Stockbänder.
Stoklak. Sticklak.
Storax. Storax.
Stör, Störje. Stöhr.
Stövler. Stiefel.
Stövleskafte. Stiefelfchäfte.
Straa. Stroh.
Straahatte. Strohhüte.
Straalegter. Strohlatten.
Strandlög. Meerzwiebel.
Strenge. Saiten.
Striknaale. Stricknadeln.
Strikströmper. Geftrickte Strümpfe.
Ströblaat. Streublau.
Ströerögelse. Räucherpulver.

Ströe-

Ströesand. Streusand.
Strömper. Strümpfe.
Strudseg. Straussenéy.
Strudsfiere. Strausfedern.
Stykkugler. Stückkugeln.
Sublimat. Sublimat.
Tört Sukkat. Trockne Succade.
Indsyltet Sukkat. Succade in Syrup.
Sukker. Zucker.
Raae Sukkere. Rohe Zuckern.
Raffineret Sukker. Raffinirter Zucker; *Canarisukker, Canarisort, Fiin fiin, Raffinade, Meles, Lumper.*
Sukkerkandi. Kandiszucker.
Sukkerlade. Schokolat.
Sukkermandler. Zuckermandeln.
Sukkerrod. Zuckerwurzel.
Sukkerskum. Zuckerschaum.
Sukkertop. Ein Brod oder Hut Zucker.
Sukkertöj. Zuckerwerk, Konfect.
Sumak. Schmack.
Sundmaver. Schwanebalken.
Suppegræsgryn. Mannagrütze, Schwaden.
Surkaal. Sauerkraut.
Surklöver. Sauerklee.
Surtorne. Sauerdorn.
Sværte. Schwärze.
Svalerod. Schwalbenwurz, Giftwurz.
Svaleurt. Schöllkraut.
Svamp. Schwamm, Saugeschwamm.
Svanepenne. Schwanenkiele.
Svaneskind. Schwanenfelle.
Svedsker. Zwetschen.
Svikbore. Zwickbohrer.
Svin. Schweine.
Svinebörster. Schweinsborsten.
Svineister. Schweineschmalz.
Svinelæder. Schweinsleder.
Svovel. Schwefel.
Svovelblomster. Schwefelblumen.
Svovelruller. Schwefelstangen.
Svöbpapir. Löschpapier.
Syenaale. Nähnadeln.
Syepude. Nähküssen.
Syeringe. Nähringe.
Syle, Syele. Ahlen; Pfriemen.
Syltetöj. Konfituren.
Syre, Syrer. Sauerampfer.
Syresalt. Sauerkleesalz.

Tælg, Tælle, Talg. Talg.
Tælglys. Talglicht.
Tæpper. Decken.
Taft. Taft.
Taftesbaand. Taftband.
Tagspaaner. Schindeln.
Tagstene. Dachziegel.
Talerör. Sprachrohr.
Talk, Talksteen. Talkstein.
Tallerkener. Teller.
Tamarin. Tamarinden.
Tamarisken. Tamarisken.
Tambak. Tombak.
Tandpulver. Zahnpulver.

Tand-

Tandstikker. Zahnstocher.
Tænger. Zangen.
Tantej. Thunfisch.
Tantes. Spielmarken.
Tapeter. Teppiche, Tapeten.
Tapetserie. Tapezerey, Tapeten.
Tarmestrenge. Darmsaiten.
Tarretorsk. Rother Dorsch.
Tartarille. Buchweizen.
Tartufler. Trüffeln.
Tasser. Tassen.
Tave. Werg.
Tavler. Tafeln.
Tavleglas. Tafelglas.
Tavlestene. Tafelsteine.
Tax. Taxus.
Tene. Spindeln.
Tegle, Tegelstene. Ziegel, Ziegelsteine.
Tegljord. Ziegelerde.
Teltdug. Zeltlinnen.
Terninger. Würfel.
Terpentin. Terpentin.
Terpentinolje. Terpentinöl.
Terriner. Terrinen.
Tertepander. Tortenpfannen.
The. Thee.
Grön The. Grüner Thee.
Thebu. Theebuh.
Theriak, Theragel. Theriak.
Thimian. Thimian.
Vild Timian. Quendel.
Tidselkarder. Weberkarden.
Tiere, Tiære. Theer.
Tigerskind. Tigerfell.
Timeglas. Stundenglas.
Tims. Sieb.
Tin. Zinn.
Tin i arbeide. Verarbeitetes Zinn.
Gammelt Tin. Altes Zinn.
Tinaske. Zinnasche.
Tinblad. Zinnfolie, Stanniol.
Tintöj. Zinngeschirr.
Tindersvamp. Zunderschwamm, Schwamm.
Titling. Titling.
Tobak. Tabak.
Tobaksblade. Tabacksblätter.
Tobakspiber. Tobakspfeifen.
Tobaksstilke. Tobaksstengel.
Tobin. Tabin.
Tobis. Sandaal, Tobies.
Tol. Stöpsel.
Top, Topsukker. Ein Brod oder Hut Zucker.
Topas. Topas.
Torsk. Kabljau, Dorsch.
Torskeflab. Leinkraut.
Tost. Dosten.
Tov, Toug, Tovverk. Tau, Tauwerk.
Töfler. Pantoffeln.
Töge. Werg.
Töj. Zeug, Stoff.
Tömmer. Zimmer, Zimmerholz.
Tönder. Tonnen.
Töndebaand. Tonnenband.
Töndestaver. Tonnenstäbe.
Tönne. Steinbutt.
Törklæder. Schnupftücher, Halstücher.
Törstetræe. Faulbaum.

Törv.

Törv. Torf.
Traad. 1) Zwirn; 2) Draht.
Traadtrekkerjern; Trækjern. Zieheifen.
Træ, Træe. Holz.
Træer at plante. Bäume zum Pflanzen.
Træenagler. Hölzerne Nägel.
Træfkoe. Holzfchuhe.
Træflaader. Holzflöffe.
Trækpapir. Löfchpapier.
Trækull. Holzkohlen.
Træfvamp. Schwamm, Baumfchwamm.
Tragte. Trichter.
Tran. Thran.
Trappeftene. Treppenfteine.
Trefod. Dreyfufs.
Treffer. Treffen.
Tril, Trille. Schetter.
Trindvildgalgan. Runde Cyperwurzel.
Trippel. Tripel.
Trommer. Trommeln.
Trompeter. Trompeten.
Tröfler. Trüffeln.
Trug. Trog.
Trykkefarve. Druckerfarbe.
Trykkeriefkrift. Lettern.
Trykpapir. Druckpapier.
Tulipanlöge. Tulpenzwiebeln.
Tunger. Zungen.
Turbits. Turbith.
Tufinddyder, Tufindgylden. Taufendgülden.
Tufk. Tufch.
Tvebak. Zwieback, Schiffsbrod.
Tverpiber. Queerpfeiffen.
Tverfadler. Queerfättel.
Tvift, eller Haardug. Stramey.
Tynder. Zunder.
Tydfkbrun. Deutfches Braun oder Braunroth.
Tyrkifk garn. Türkifches Garn.
Tyrkifk papir. Türkifches oder buntes Papier.
Tyrkifk hvede. Türkifcher Waizen oder Mays.
Tyrkifke bönner. Türkifche Bohnen.
Tyttebær. Preifselbeeren, Tütebirn.

Uhr, Ur. Uhr.
Uhrverk. Uhrwerk.
Uld. Wolle.
Ulden ftrömper. Wollene Strümpfe.
Uldentöj. Wollenzeug.
Uldkarder. Wollkarden.
Ulme. Ulme, Rüfter.
Ulmerdug. Parchent.
Ultramarin. Ultramarin.
Ulvefiis. Bovift.
Ulvefkind. Wolfsfelle.
Ulveurtrod. Wolverley.
Umbra. Umbra.
Urter. Kräuter.
Uruku. Orlean, Ruku.

Vaarfild. Frühlingshering.
Vaartorfk. Frühlingsdorfch.

Vadmel. Ein ſtarker wollener Zeug, wie der Pinchina in Frankreich.

Vægvard. Wegwarte, Zichorien.

Væverſkytter. Weberſchiffchen.

Væverſpoler. Weberſpuhlen.

Valbirk. Ahorn.

Valkejord. Walkererde.

Valmuefrö. Magſaamen.

Valnödder, *Velſk nödder.* Wallnüſſe.

Valnödtræ. Nuſsbaumholz.

Valrustænder. Wallroſszähne.

Vandarve. Bachbungen.

Vandmelon. Waſſermelone.

Vandmerke. Eppich.

Vandperler. Waſſerperlen, falſche Perlen.

Vandſkræppe. Grindwurz.

Vaniller. Vanillen.

Vanter. Handſchuhe, Fauſthandſchuhe.

Varer. Waaren.

Vat. Watte.

Vaturt. Seidenpflanze.

Vau. Wau.

Vede, *Veide.* Waïd.

Vedbendegummi. Epheugummi.

Vedjeriis. Weidengerten, Kaneyen.

Veedaſke. Waidaſche.

Vegt. Waage.

Vegtbielker. Waagbalken.

Vegtſkaale. Waagſchalen.

Vejrglas. Wetterglas.

Velandsurt. Baldrian.

Verg. Werg.

Vermiceller. Nudeln.

Vermillion. Vermillon.

Veſel. Wieſel.

Veſter. Weſten.

Victril, *Victriol.* Vitriol.

Vien. Kaneyen.

Vifter. Fächer.

Vikker. Wicken.

Vin. Wein.

Vindvebly. Fenſterbley.

Vindveglas. Fenſterglas.

Vindveruder. Fenſterruthen.

Vinedikke. Weineſſig.

Vingeiſt. Weingeiſt, Spriet.

Vinſteen. Weinſtein.

Vinſteenflöde. Weinſteinrahm.

Violrod. Violenwurzel.

Virak, *Virog.* Weihrauch.

Virakbark. Weihrauchrinde.

Virginiſk rod. Virginiſche Klapperſchlangenwurzel, Senekawurzel.

Vismut. Wismuth.

Vitriol. Vitriol; *Hviid*, ***blaa***, *grön Vitriol.*

Vitriololje. Vitriolöl.

Vogn. Wagen.

Vognſkud. Wagenſchoſs.

Volverlei. Wolverley.

Vouvre. Wau.

Vox. Wachs; *Hvidt*, *Guult Vox.*

Voxdug. Wachstuch.

Voxlys. Wachslichter.

Voxſtabel. Wachsſtapel.

Vrag. Wrack.
Vugger. Wiegen.

Ympevox. Baumwachs.

Zibet. Zibeth.
Zink. Zink.
Zinober. Zinober.
Zitverrod. Zittwer.
Zitz, Zitskattun. Zitz.
Zobel. Zobel.
Zukker. Zucker.
Zvibler til blomster. Blumenzwiebeln.

Französisches
Waaren-Lexicon.

Abelmusc. Abelmosch.
Aberdaine. Labberdan.
Ablaque. La soie ardassine.
Abricots. Aprikosen.
Absinthe. Wermuth.
Suc d'Acacia. Acaciensaft.
Acajou à meubles. Mahagonyholz.
Noix d'Acajou. Akajunüsse.
Accordoir. Stimmhammer.
Ache. Eppich.
Achio, Achiolt. Le roucou.
Achou, Achourou. Le bois d'Inde.
Acier. Stahl.
Acier en barres. Stangenstahl.
Acier commun, ou Petit acier. Stahl in Stücken.
Acier fondu. Gussstahl.
Acier de Carme, ou à la double marque. Karmentstahl, Kärnther Stahl.
Acier à la rose. Rosenstahl.
Acier à la simple marque. Weicher, schlechter Stahl.
Acier en grain, Acier de motte ou de mondragon. Luppstahl, Klumpenstahl, Kuchenstahl.
Feuilles d'Acmelle. Akmellenblätter.
Aconit. Eisenhütlein.
Acori. Le corail bleu.
Acorus vrai ou véritable. Aechter Kalmus.
Acorus des Indes ou asiatique. Ostindischer Kalmus.
Acremens. Morgenländische Rindshäute.
Gomme Adraganthe. Gummi Dragant.
Affinage. Le chanvre affiné.
Affiquet, Porte-aiguille. Eine Strickscheide, Knüttscheide.
Affiquets. Flitterstaat.
Affûts. Lavetten.
Agaric mâle, pesant, ou commun. Baumschwamm, zum Färben.
Agaric femelle, fin, purgatif. Lärchenschwamm zum Arzneygebrauch.
Agaric faux, Agaric de chêne. Eichenschwamm.
Agaric brut. Roher Schwamm.
Agaric mondé. Präparirter Schwamm.
Agaric en trochisques. Schwamm in Zeltchen.
Agate. Achat.
Tables d'Agate. Tischblätter von achatfarbigem Marmor.
Agneaux. Lämmer.
Agnelins. Lämmerpelze.
Agnelin. Lammwolle; *lavé et en suin.*
Semence ou graine d'Agnus-castus. Keuschlammsaamen.
Agraffes. Agraffen.
Aigledon. Eiderdunen.
Aigre de vitriol. Huile de vitriol.
Aigrefins. Schellfische.

Aigremoine. Odermennig.
Aigrettes. Egretten.
Aigue-marine. Aquamarin.
Aiguières. Waschkannen, Lavore.
Aiguilles, Aiguilles à coudre. Nähnadeln.
Aiguilles à tailleur. Schneidernadeln.
Aiguilles à brodeur. Stickernadeln.
Aiguilles à chas long ou carré. Lange Augennadeln; In Aachen: Rundaugen.
Aiguilles à chas rond. Runde Augennadeln.
Aiguilles à la coupe, ou façon de Paris. Hohlgefitzte Nadeln.
Aiguilles passe-grosse, et passe très-grosse. Dicke Nähnadeln, ohne Numern.
Aiguilles ou broches à tricoter. Stricknadeln.
Aiguilles de tête. Haarnadeln.
Aiguilles à voile. Segelnadeln.
Aiguilles d'emballage; Aiguilles à trepointe ou à trois carnes. Packnadeln.
Aiguilles de relieurs. Heftnadeln.
Aiguilles pour lacer. Schnürnadeln.
Aiguilles à cataracte. Stahrnadeln.
Aiguille aimantée, Aiguille marine. Magnetnadel.
Aiguilles d'inclinaison. Neigungsnadeln.
Aiguilles d'essay, ou toucheaux. Streichnadeln.
Aiguillettes. Schnürbänder.
Aiguillers. Nadelbüchsen.
Ail. Knoblauch.
Aimant. Magnet.
Aimant de Ceylan. La tourmaline.
Airain. Erz, Bronze.
Airelles. Heidelbeeren.
Ais. Breter.
Ais de carton. Starke Pappdeckel.
Aisceau. Ein Bindmesser, Bandmesser.
Aisseaux. Dachschindeln.
Aissettes. Deisseln.
Aissil. Le vinaigre.
Alambic. Brennzeug.
Alana. Röthelstein.
Alaterne. Alaternholz.
Albâtre. Alabaster; *Brut et pulvérisé.*
Feuilles d'Alcanna. Alkannenblätter.
Alcanette. Orkanette oder rothe Ochsenzunge.
Alchimille. Sinau.
Alènes. Ahlen; *droites, courbes, polies.*
Algalies. Urinspritzen.
Alisari, Racines de Lizary. Levantische Krappwurzeln.
Alizes. Elsbeeren.
Alkerme, ou Ecarlate. Kermes oder Scharlachbeeren.
Allerand. Rother Schampagner, *Oil de perdrix.*
Graine d'Alliaire. Läuchelsaamen.
Allumelles. Klingeneisen, Messermassen.
Allumettes. Schwefelsticken, Schwefelfaden.
Almanacs ou calendriers perpetuels. Immerwährende Kalender.
Aloés succotrin, socotrin, cicotrin, ou chicotin, aloes lucide. Sukkotrinaloe.
Aloés hepatique ou apatie, aloes citrin,

citrin, aloes de Barbade. Leberaloe.
Aloe's de Barbades en calabasſes. Kürbiſsaloe.
Aloe's caballin. Roſsaloe.
Aloe pitte. Pittohanf.
Alonges. Vorſtöſse.
Alouchi. Gummi vom weiſſen Zimmetbaum.
Alouettes. Lerchen.
Alpargates, ou ſouliers de corde. Spaniſche Baſtſchuhe.
Graine d' Ipiſte, ou d'Alpice, Kanarienſaamen.
Alquifoux. Bleyglanz.
Altovioles. Altviolen.
Aludels. Sublimirtöpfe.
Aluine. Wermuth.
Alun, Alum. Alaun.
Alun rouge, romain, ou de Rome. Rother oder römiſcher Alaun.
Alun d'Angleterre, Alun de roche ou de glace, Alun blanc. Engliſcher Alaun, Felſenalaun, Weiſſer Alaun.
Alun brûlé ou calciné. Gebrannter Alaun.
Alun de ſucre ou ſucré, Alun ſuccarin, ou zaccarin. Zukkeralaun.
Alun de plume, ou de Sicile. Federalaun.
Alun ſcazolle. La pierre ſpéculaire.
Alun catin, ou de ſoude. Hefenalaun, Schüſſelalaun.
Amadouvier. Roher Zunderſchwamm.
Amadou. Zunder, Schwamm.
Amandes. Mandeln.
Amandes douces et amères. Süſſe und bittere Mandeln.
Amandes en coques ou en coquilles et caſſées. Mandeln mit und ohne Schalen.
Amandes à craquer, Amandes princeſſes, Amandes des dames. Krachmandeln.
Amandes liſſes ou liſſées. Glatte Zuckermandeln.
Amandes à la Prâline. Gebrannte Zuckermandeln.
Huile d'Amandes. Mandelül.
Ambre gris. Ambra, Amber.
Ambre noir et renardé, ou renardet. Fuchsamber.
Ambre blanc. 1) Vogelamber; 2) Le blanc de baleine.
Ambre jaune. Bernſtein.
Ambre liquide. Flüſſiger Amber, Liquidamber.
Ambreade. Nachgemachter Bernſtein.
Ambreades. Rothe Glasperlen.
Ambrette ou graine de muſc. Biſamkörner.
Amée. La gomme animé.
Amethyſte. Amethyſt.
Amidon. Amidam.
Ammi. Ammiſaamen, Mohrenkümmel.
Gomme Ammoniaque. Ammoniakgummi.
Sel Ammoniac. Salmiak.
Amômes. Amömlein.
Amôme en grappe ou en raiſin. Amomum racemoſum ſ. verum.
Amôme de la Jamaique. Piment.
Amurca. Hefen von Baumöl.
Anacardes, Anarcades orientales. Oſtindiſche Anakarden, oder Elephantenläuſe, Malakkabohnen.
Anacardes antartiques ou occidentales. Weſtindiſche Anakarden oder Akajunüſſe.
Ananas. Ananaſſe.
Anchois. Anſchovis.
Anchue. La trame d'une étoffe.

Anco-

Ancolie. Ackeley.
Ancres. Anker.
Andouilles de tabac. Karotten.
Anes, Anesses et Anons. Esel, Eselinnen und Eselsfüllen.
Anet. Dill.
Angelin. L'agnelin.
Graine, racine et côte d'Angélique. Angeliken Saamen, Wurzel, und Rippen.
Angleterre. Kleidertaft, Gewöhnlicher Taft.
Angoure de lin. Flachsseide.
Anguilles. Aale.
Gomme ou résine Animé. Anime.
Anis. Anis; *Anis verd; Anis d'Espagne, d'Italie, de Magdebourg.*
Anis étoilé, Anis de la Chine, de Siberie, des Indes, des Philippines. Sternanis oder Badian.
Anis à la Reine, Anis de Verdun. Ueberzuckerter Anis.
Anis aigre. Kumin.
Anneaux. Ringe.
Anneaux de berger, ou au soleil. Sonnenuhrringe.
Anses. Handhaben.
Anspects. Handspaken.
Antalés. Entalien, oder Elephantenzähnchen.
Antigorium. L'azur, ou gros émail.
Antimoine. Spiesglas; *cru et préparé.*
Antofles de girofle. Mutternäglein.
Antore. Giftheil.
Apocin. Syrische Seidenpflanze.
Graines d'Apocin. Beidelsarsaamen.
Appeau. Holländisches Blattzinn.
Appeaux. Lockpfeifen.
Arack. Arrak.
Arbres en plants. Bäume zum pflanzen.
Arcançon. Weisshartz.
Arcanne. Röthelstein.
Archets. Fidelbogen.
Arcot, Arco; Potin gris. Mengepresse, Steinkupfer.
Ardasses, Ardassettes. Ausschuss von persischer Seide; besteht aus folgenden Sorten: *Legis, Houssets, Chouss-ardasses, Payas-ardasses.*
Ardassine. Feine persische Seide von der zweyten Sorte, Perlenseide.
Ardoise. Schiefer, Dachschiefer; die verschiedenen Sorten heissen: *Le poil roux, le gros noir, le poil noir, la grosse noire, la carrée forte, la carrée fine.*
Ardoise grasse. Brandschiefer.
Ardoises en tables. Schiefertafeln.
Areques. Arekanüsse.
Argent. Silber.
Argent en masses et en lingots. Silber in Klumpen und Barren.
Argent en feuilles, Argent battu. Blättchensilber.
Argent en lame, argent battu. Silberlahn; *fin et faux.*
Argent trait; Fil d'argent. Silberdraht; *fin et faux.*
Argent filé; Filé d'argent. Gesponnenes Silber.
Argent faux. Uebersilbertes Kupfer.
Argent haché. Plätirte Arbeit.
Argent en coquille. Muschelsilber.
Argent affiné ou éclairé. Blicksilber.

Ar-

Argent de mosaique. Musivsilber, Malersilber.
Argent sur peau. Darmsilber.
Argent trait en gavette. Paternosterdraht, Hohlrunder Draht.
Argent fin fumé, Argent à la mode. Gelb angelaufenes Silber.
Argent de coupelle. Kapellsilber.
Faux Argent. Weisskupfer.
Argent faux. Geschlagenes Zinn.
Argent verni, coloré, ou doré. Vergoldetes Silber.
Argent de depart. Scheidesilber.
Argent vif, Vif-argent. Quecksilber..
Argenté. Uebersilbert.
Argenterie. Silbergeschirr.
Argenterie cassée. Altes Silber, Bruchsilber.
Graine d'Argentine. Gänserichsaamen.
Argile. Thon.
Argile à potiers. Töpfererde.
Argile à foulons. Walkererde.
Aristoloche. Osterluzey.
Arlet. Ostindischer Kumin; *blanc, noir, et petit.*
Armeline. Hermelin.
Armes à feu. Schiessgewehr.
Hautes Armes. Obergewehr.
Basses Armes. Untergewehr.
Armes blanches. Säbelklingen und Seitengewehr.
Armes à lame. Haugewehr.
Armes à pointe. Stossgewehr.
Armodates. Hermodatteln.
Armoires. Schränke.
Armoise. Beyfuss.
Armoisins. Armesinen.
Sel Armoniac. Salmiak.
Aromates, Aromats. Gewürze.
Arquebuses. Büchsen, Feuerröhre.
Arquebuserie. Büchsenmacherarbeit.
Arquifou. Bleyglanz.
Arroche. Melde.
Arrosoir. Sprengkanne.
Arsenic. Arsenik; *Arsenic blanc ou vrai.*
Arsenic jaune. Operment.
Arsenic rouge. Rauschgelb.
Artichauts. Artischocken.
Asclepias ou Contrayerva blanc.
Aspalathe. Aspalath.
Asperges. Spargel.
Asphalte. Judenpech.
Huile d'Aspic. Spiköl.
Aspicanardi. Spikanarden.
Aspiny ou Espines anglieres.
Asquinanti, Asquiman. Kameelheu.
Assa doux. Benzoin.
Assa fetida. Teufelsdreck.
Asserbe, Azerbe. Männliche oder wilde Muskaten.
Assiettes. Teller.
Assiettes à mouchettes. Lichtputzenschalen.
Attaches. Demantschleifen.
Attlas. Ostindischer Atlass.
Attole. Orlean.
Aubépine. Weissdorn.
Auses. Spartogras.
Aulx. Knoblauch.
Aune. Erle, Eller.
Racine d'Aunée. Alantwurzel.
Auripeau. L'oripeau.
Aurone. Stabwurz.
Autour. Autourrinde.
Oeufs d'Autruche. Straussenеyer.
Plumes d'Autruche. Straussfedern; Die Folge der Sorten ist: *premières, secondes et tierces; femelles claires, femelles*

melles obscures; bouts de queue; bailloques (dunkelbraun mit weiss melirt); *noir grand et petit; et petit-gris.*

Poil, duvet, laine, ou ploc d'Autruche. Strausdunen, Strausswolle; die feinen heissen: *Fin*, und die groben *Gros d'Autruche.*

Avalis. Gerberwolle.

Avelanède. Akkerdoppen.

Avelines, Avelanes. Grosse Haselnüsse.

Avelines purgatives. Mexikanische Purgiernüsse.

Aventurine. Aventurin.

Avirons Riemen für Fahrzeuge.

Avoine. Hafer.

Axunge, Axonge. Schmalz.

Axunge de verre. Glasgalle.

Azala. Levantische Röthe.

Azeroles. Lazerollen.

Azercor. Mennige

Azur de roche fin, Pierre d'azur. Lasurstein.

Azur en pierre. Blaufarbenglas, Smalte.

Azur en poudre, ou à poudrer, Cendre d'Azur, ou d'émail. Blaussel.

Babioles. Spielzeug.

Bacs. Tröge.

Bacaliou. Bakalau.

Badiane. Sternanis.

Badines, Cannes-badines. Reete, Handrottings.

Baffetas. Baftas.

Bagues. Ringe.

Baguenaude. Blasensenna.

Baguenaudes à paternôtres. Pimpernüsse.

Baguettes de Guinée. Guineische Kupferstäbe.

Baguier. Schmuckkästchen.

Bahuts. Kuffers.

Bailloques. Siehe Autruche.

Balais. Besen.

Balances. Waagen.

Balances fines. Goldwaagen.

Balances d'essay. Probierwaagen.

Balaustes fines, ou fleurs de grenade. Granatblüthen.

Balaustes communes ou ecorce de grenade. Granatrinde.

Baleine en fanons. Wallfischbarden.

Baleine coupée et appretée. Fischbein, gerissen und fertig.

Balenas. Wallfischpensel.

Balles. 1) Kugeln; 2) Bälle.

Balle de papier. Ein Ballen Papier.

Balles d'imprimeur. Druckerballen.

Bambous, Bamboucs, Bamboches. Bambus.

Bandes, Bandelettes. Leinenbänder, Garnbänder.

Bandes de roue. Radschienen.

Bandoulieres. Bandelierriemen.

Bangue, Banque. 1) Ostindischer Hanf, 2) der Saamen dieser Pflanze, *Graines de Bangue.*

Banilles. Vanille.

Baques. Lorbeeren.

Baquets. Kübel.

Baras. Borax.

Barbe de bouc. Bocksbart.

Barbotine. Zittwersaamen.

Racine de Bardane. Klettenwurzel.

Bardeaux. Schindeln.

Barille. Spanische Soda.

Baromètres. Wettergläser.

Baroques. Brockperlen.

Barracan, Barragan. Berkan.

Bar-

Barrage. Normandiſches Tiſchlinnen.
Barras. Fichtenharz, Gemeiner Weihrauch.
Barres. Barren, Stangen.
Barreaux. Gitterſtangen, Fenſterſtangen.
Bas. Strümpfe; *Bas de ſoie, de laine, à homme, à femme &c.*
Bas au tricot, Bas à l'aiguille, Bas brochés. Geſtrickte Strümpfe.
Bas drapés ou foulés. Gewalkte Strümpfe.
Bas à étrier. Reitſtrümpfe.
Baſane, Bazane. Schafleder.
Baſilic. Baſilikum.
Baſin. Bombaſin.
Baſſes de viole et de violon. Groſſe und kleine Baſsgeigen.
Baſſe-étoffe, Petite étoffe, Claire étoffe, Baſſe ſoudure. Zinn mit Bley ſtark verſetzt.
Baſſe-liſſe. Tieffchäftige Tapeten.
Baſſins. Becken.
Baſſinoires. Wärmpfannen.
Baſſombe. Acorus verus.
Baſſons. Fagotte.
Bâts. Saumſättel.
Bâtardes. Baſtern.
Bâtardes. Vorfeilen.
Batattes. Patatten.
Batiſte. Batiſt.
Bâtons. Stöcke.
Bâtons d'un eventail. Fächerſtäbe.
Bâtons de caſſe. Caſſienröhren.
Bâton de cire d'Eſpagne. Eine Stange Siegellack.
Batte-feu. Ein Stahl.
Batterie de cuiſine. Küchengeräthe.
Battin. Foin ou jonc d'Eſpagne.
Baudrier. Wehrgehänge.
Baudruche. Goldſchlägerhaut.
Baume. Balſam.
Baume de Copahu. Kopaibabalſam.
Baume du Canada, Baume dur. Balſam von Kanada.
Baume de Judée, d'Arabie, d'Egypte, du Grand-Caire, de la Mecque, de Syrie, de Conſtantinople, de Gilead, Baume blanc. Mekkabalſam.
Baume de momies. Judenpech.
Baume du Pérou. Peruaniſcher Balſam; 1) *Baume blanc ou d'inciſion; Baume en coques;* 2) *Baume roux ou rouge; Baume dur ou ſec en boîtes;* 3) *Baume brun ou noire, ou Baume de lotion.*
Baume de Tolu, de l'Amerique, de Carthagene; Baume dur ou ſec. Balſam von Tolu.
Baume vert, de Calaba, de Marie. Le tacamaque de Bourbon, et des Antilles.
Baume focot. Le faux tacamaque du Mexique.
Bauquins. Blaſeröhren.
Bayes de laurier. Lorbeeren.
Bdelium. Bdellium.
Beauter. Spiauter.
Beauprés. Bugſpriete.
Beconguilles, Beculo, Beloculo. Ipecacuanha.
Bedeguar. Roſenſchwamm.
Belle-dame, Belladone. Belladonna.
Ben racine, blanc et rouge. Weiſſer und rother Behen.
Noix de Ben. Salbnüſſe.
Ben grand. Mexikaniſche Purgiernüſſe.
Ben de Judée. Benzoe.

Benjoin. Benzoe; *fin, moyen, et commun; en larmes, et en forte.*
Benoîte. Nelkenwurzel.
Berceaux. Wiegen.
Bercelles. Kornzangen.
Effence de Bergamote. Bergamotteffenz.
Beril. Beryll.
Beril d'or. Chryfoberyll.
Berle. Waffermerk.
Gros et petit ou menu Betail. Groffes und kleines Vieh.
Betel. Betel.
Bétoine. Betonien.
Bette blanche ou réparée. Weiffe Beeten oder Mangold.
Bette rouge. Rothe Beeten.
Beurre. Butter; *frais, falé, fondu.*
Beurre de nitre, de falpetre, de cacao &c.
Beurre de Galaham. Guineifche Palmbutter.
Bezettes. Pezetten oder Färbeläppchen.
Bezettes rouges. Schminkläppchen, Rofentuch.
Bézoar, Bezoard, Bezouard. Bezoar; *Bézoar d oriental, et occidental ou de Perou.*
Bézoard de poil, Bezoar d'Allemagne, Oeufs de vache. Haarbälle, Gemfenkugeln.
Bézoar de boeuf, ou Pierre de fiel. Gallenftein.
Bias. Kauris.
Bichet. Orlean.
Bidauct. Rufsfchwärze, Bifter.
Bière. Bier: *rouge, blanche, petite, double.*
Bièvre. Le caftor.
Bigion. Huile ou larmes de fapin.
Bigorne. Hornambofs, Sperrhaken.
Bijoux. Juwelen und Galanteriewaren.
Bijoux fourrées. Unächter Schmuck.
Bimaes. Bimasholz.
Bimbloterie. Spielkram.
Binets. Sparendchen.
Biscuit de mer. Schiffszwieback.
Biscuit de mer. L'os de féche.
Biscuit. Rauhes Steingut.
Bifettes. Zwirnfpitzen.
Bismuth. Wismuth.
Bisnagues. Türkifche Zahnftocher.
Bisquains. Les houffes.
Biftorte. Natterwurzel.
Biftre. Bifter.
Bitord. Schiemannsgarn.
Bitume de Judée. Judenpech.
Bitume de Babylone. Bergtheer, Maltha.
Blaireau. Dachs; *Peau, graiffe, et poil de Blaireau.*
Blanc de plomb. Zerriebenes Bleyweifs.
Blanc de cerufe. Schieferweifs.
Blanc de Venife. Venezianifches Bleyweifs.
Blanc de Cremnitz. Kremnitzer Bleyweifs.
Blanc de craie, Blanc au pinceau. Kreidenweifs.
Blanc d'Efpagne. Spanifch Weifs, Spanifche Erde oder Kreide.
Blanc de bifmuth, Blanc de fard, ou Blanc d'Efpagne. Wismuthweifs.
Blanc de perle. Perlenweifs, Perlgraues, Wismuthweifs.
Blanc de Troyes. Kreide von Troyes.
Blanc de baleine. Wallrath.

Blata

Blata-bizantia. Räucherklaue.
Bled, Blé. Getreide, Korn.
Grands Blés Weizen und Rocken.
Petits Blés. Gerste und Hafer.
Blé méteil. Mengkorn.
Blé. Le froment.
Blé noir Le sarasin.
Blé de Turquie, Blé d'Inde, Blé d'Espagne, Blé de Guinée. Türkischer Weizen oder Mays.
Bleu d'émail. Smalte.
Bleu d'azur, Bleu d'empois. Blaussel; *Azur fin; Azur en poudre; Azur à quatre feux.*
Bleu d'outremer. Ultramarinblau.
Bleu de Prusse ou de Berlin. Berlinerblau.
Bleu d'Inde. Indigo.
Bleu flotant. Violetter Indigo.
Bleu de Java. Holländischer Plattindig, Plattblau.
Bleu de Roi. Königsblau.
Bleu de Flandres. Cendre verte.
Bleu de tournesol. Saftblau.
Bleu. Lackmus.
Blondes. Blonden.
Blondes de fantaisie. Modeblonden.
Bluets. Kornblumen.
Toile à Bluteau. Beuteltuch.
Bobeches. Sparendchen.
Bobines. Spulen.
Bocaux. Zuckergläser.
Bodruche. Goldschlägerhaut.
Boeufs. Ochsen; *Peaux et cuirs de boeuf; Corne de boeuf, Nerf de boeuf.*
Du Boeuf. Rindfleisch; *salé; fumé; — Langues salées.*
Bohée. Thebuh.
Bois. Holz.
Bois de charpente; Bois à bâtir. Zimmerholz, Zimmer; Bauholz.
Bois de construction navale. Schiffbauholz.
Bois en grume. Unbehauenes Holz.
Bois flacheux ou gauche. Wahnkantiges Holz.
Bois degrossi. Grob behauen Holz.
Bois de charronage. Wagnerholz.
Bois de rouage. Holz zu Rädern.
Bois de chauffage, Bois à brûler. Brennholz.
Bois de corde. Klafterholz.
Bois tortu, Bois courbant. Krummholz.
Bois merrain, mairrain, ou merrin à panneaux. Wagenschofs.
Bois merrain, à pipes ou à barils. Fafsholz.
Bois douvin. Daubenholz, Stäbe.
Bois d'enfonçure. Bodenholz.
Bois d'éclisses. Späne, Spanholz.
Bois feuillards. Holz zu Fafsreifen, Latten &c.
Bois flotté. Flöfsholz.
Bois gros ou de mâture. Holz zu Masten.
Bois madré ou veiné. Masernholz.
Bois à tan. Eichenrinde, Lohe.
Bois de teinture. Farbeholz; *moulu, en bûches, en éclisses.*
Bois de marqueterie et de tabletterie. Feines Tischlerholz zu eingelegten Arbeiten und Täfelwerk.
Bois d'aloés. Aloeholz.

Bois d'aigle. Adlerholz.
Bois de calambac. Kalambak, Edles Paradiesholz.
Bois de calambour. Kalambur.
Bois amer de Surinam. Quassienholz.
Bois amer de Cayenne. Simaruba.
Bois d'anis ou anil. Anisholz, Anilholz.
Bois de baume. Balsamholz; *Xilobalsamum.*
Bois de Bresil, ou Bresillet. Brasilienholz.
Bois de Fernambouc, ou Bois de Bresil commun. Fernambukholz.
Bresillet des Indes, Bresillet du Japon, Bois de Sapan, Bois de Lamon, Bresil de la baye, Brésil de tous les Saints. Japanholz; Lamonholz; Allerheiligenholz.
Bois de Sainte-Marthe. Martensholz.
Bois de sapan de Bima. Bimasholz.
Brésillet faux d'Amerique, ou Brésillot, Bois de la Jamaique. Brasiletholz, Jamaikaholz.
Bois caca, Bois de merde, Bois de Cavalam. Stinkholz, Kothholz.
Bois de Campêche. Kampescheholz.
Bois de cannelle. La cannelle blanche.
Bois de chandelle, Bois citron, Bois de jasmin. Zitronenholz.
Bois de chic. Sebestenholz.
Bois de la Chine. Letternholz.
Bois de Cayan, Le bois dur. Simarouba.
Bois de Chypre. Cypernholz.
Bois de citron. Le bois de rose de la Guiane.
Bois de couleuvre, Bois couleuvré. Schlangenholz.
Bois de crabe ou de crave, Bois de girofle, Bois de clou du Para. La cannelle giroflée.
Bois de dentelle. Lagettoholz.
Bois d'ébene. Ebenholz.
Bois de fer. Eisenholz; *blanc et rouge.*
Bois de Féroles, Bois marbré ou colorié. Feroleholz, mit weissem Grunde.
Bois benoît fin. Feroleholz, mit gelbem Grunde.
Bois satiné. Feroleholz mit rothem Grunde.
Bois des fievres. Fieberrinde.
Bois de fustet. Fisetholz.
Bois gentil, Bois joli. Kellerhalsholz.
Bois garou, ou Sain-bois. Seidelbastholz.
Bois de grenadille. Granatillholz.
Bois jaune du Brésil. Gelbholz, Fustick.
Bois jaune de Virginie. Holz vom Tulpenbaum.
Bois immortel, Bois de corail. Korallenholz.
Bois d'Inde, 1) *Bois d'écaille.* Indianisches Myrtenholz; 2) Kampescheholz.
Bois Isabelle. Isabellholz, vom rothen Lorbeerbaum.
Bois de Mahagony, ou de Mahogani; Bois d'amaranthe; Bois d'acajou. Mahagonyholz.
Bois néphrétique. Griesholz.
Bois de Nicarague, Bois de sang, Bois sanglant, Bois rouge. Nikaragaholz, Blutholz.

Bois

Bois de la palille. Zahnſtocherholz von Madagaſkar, in Drachenblut getaucht.
Bois de Palixandre, *Bois violet.* Palixanderholz, Violettholz.
Bois punais. Pfaffenhütleinholz.
Bois de Quaſſie. Quaſſienholz.
Bois de roſe, *Bois de Rhodes ou de Chypre.* Roſenholz.
Bois de rhodes de la Jamaique. Zitronenholz.
Bois rouge. 1) Drachenblutholz; 2) Nikaragaholz.
Bois ſaint. Lignum ſanctum.
Bois de Sainte-Lucie. Luzienholz.
Bois de Sandal. Sandelholz; *jaune*, *blanc*, *et rouge.*
Bois de Caliatour. Kaliaturholz.
Bois de Saſſafras. Saſſafraſsholz; Fenchelholz.
Bois vert. Grünes Ebenholz.
Bois petrifié Verſteintes Holz.
Bois de lit. Bettſtelle.
Bois de fuſil. Flintenſchäfte.
Bois pour polir. Polierhölzer, Buchshölzer.
Bois ou tête du cerf. Hirſchgeweih.
Boiſerie, *Boiſage.* Täfelwerk.
Boiſeries. Hölzerne Ackergeräthe.
Boîtes, *Boëtes.* Schachteln, Laden; Büchſen; Doſen; *de bois*, *de carton*, *de papier*, *de cuir*, *de tôle*, *de fer blanc &c.*
Boîtes en paquet, *Piles*, *Nids*, *ou Famille de boîtes.* Schachteln in Sätzen, Einſatzſchachteln.
Boîtes à la feuille, *Boîte-feuille*, *Feuilles en caiſſe.* Folieſchachteln, Kiſtlein oder Laden.
Boîtes à éponges. Schwammbüchschen.
Boîtes à batteſeu. Feuerzeug.
Boîtes à couleurs, *Couleurs en caiſſe.* Farbenkäſtchen.
Boîtes à poivre, *à poudre*, *à ſoudure*, *de lunettes &c.*
Boîtes de montre. Uhrgehäuſe.
Boîtiers. Salbenbüchſen.
Bol. Bolus, Biſſen, Fetthon; *Bol d'Armenie ou Boliarmeni*, *Bol fin du Levant*, *Bol rouge &c.*
Bombards. Maultrommeln.
Bombaſin. Bombaſin, Baumbaſt.
Bombes. Bomben.
Bonbonniers. Doſen mit Bergamottſchalen bekleidet.
Bondons. Faſsſpunde.
Bonnets. Mützen.
Bonneterie. Strumpfſtrickerwaren.
Borax brut et gras. Tinkal.
Borax purifié et rafiné. Borax.
Bords. Borten; Ränder, Beſetzungen; *Bords de manchons;* *Bords de lunettes;* *Bords pour chaiſes &c.*
Bordages. Planken für Schiffe.
Bordilles. Eiſerne Bratpfannen.
Bordillon. Klappholz.
Boſſes ou têtes de chardon. Diſtelköpfe, für Tuchmanufacturen.
Boſſelage. Getriebene Arbeit auf Silbergeſchirr.
Bottes. Stiefel.
Bottes fortes. Steife Stiefel.
Tiges ou jambes pour bottes. Stiefelſchäfte.
Bottines. Halbſtiefel.
Bou-argues. Botargo.

Bout.

Bouc. Bock; *Sang, suif, peaux de Bouc; Boucs habillés en chamois.*
Boucassin. Futterbarchent.
Bouchardes. Marmorbohrer.
Bouchons de liège. Korke, Korkstöpfel.
Boucles. Schnallen; *d'argent, plaquées, d'acier &c; de souliers, de ceinturon, pour jarretieres, chapeaux, cheveux &c.*
Boucles d'oreilles. Ohrenringe.
Boudeilles. Ortpofen, Stockkiele.
Bouées. Ankerboyen.
Bouges. Kauris.
Bougies de table. Wachslichter.
Bougies filées ou pliées. Wachsstöcke.
Pain de bougie. Wachsstapel.
Bougies de blanc de baleine. Wallrathlichter.
Bougies. Wächserne Sonden.
Bougran. Schetter, Steife Leinwand.
Bouilloires. Theekessel.
Bouillon. Krausfilber, Krausgold.
Bouillon. Beuteltuch, Stramey.
Bouis. Buchsbaumholz.
Boules. Kugeln; *d'yvoire, d'émail &c.*
Boule. Stockambofs.
Bouleau. Birke.
Huile ou goudron de Bouleau. Daggert.
Boulets de canon. Stückkugeln.
Boulets enchainés, ou à l'ange. Kettenkugeln.
Boulets ramés ou à deux têtes. Stangenkugeln, Knüppelkugeln, Drahtkugeln.
Demi-boulets ramés. Bolzkugeln.
Boulons. Bolzen.
Bouquets. Bukette, Künstliche Sträufse; *d'émail, de plume, de héron, de soie, de papier, en cantille, en feuilles &c.*
Bouquetiers. Blumentöpfe, Straufstöpfe.
Bouracan. Berkan.
Bourdaine, Bourg. Faulbaum, Zapfenholz.
Bourdaloues. Hutbänder mit Schnallen.
Bourde. Schlechte Soda.
Bourg épine. Kreuzdorn.
Bourlets, Bourrelets. Fallhüte; Wulfte.
Bourrache. Boragen.
Bourre, Bourre rouge. Füllhaare, Kuhhare.
Bourre de chevre. Ziegenhaar.
Bourre-lanice, Bourre-nolisse, Bournalisse. Raufwolle.
Bourre tontice, ou tontisse. Scheerwolle (von Tüchern)
Bourre de laine. Schlagwolle.
Bourre de soie, Soies de bourre. Flockseide.
Bourre. Haarfarbe.
Couleur de bourre. Nakarat.
Bourses. Beutel.
Bourses de soye. Seidene Geldbeutel.
Bourses à cheveux. Haarbeutel.
Bourses pour grenailles. Schrotbeutel.
Boussole. Buffole; Kompafs.
Bouts d'aîles. Ortpofen, Stockkiele.
Bouts de tuyaux. Mundstücke zu Pfeifenröhren.
Boutargue. Botargo.
Boute-feu. Luntenstock.
Bouteilles de verre. Bouteillen.

Bou-

Bouteilles de grès, et de terre. Krüge, Kruken.
Bouterolles. Ortbänder.
Boutons. Knöpfe; *de fil d'or ou d'argent, de fil, de laine, de ſoie, de crin, de nacre de perle, d'étain, de cuivre doré, de metal blanc, de laiton, de verre &c; Boutons d'habits, de veſte, de culottes, à manche pour chemiſe &c.*
Bouvement. Kehlzeug.
Bouvets. Falzhobel, Nuthhobel.
Bouvreuils. Dompfaffen.
Cordes de Boyau. Darmſaiten.
Bracelets. Braſſeletten.
Bractéates. Blechmünzen.
Braiſes. Löſchkohlen, Heerdkohlen.
Branc-urſine. Bärenklau.
Brandevin. Brantewein.
Branles. Hangmatten.
Bras ou nageoires d'une baleine.
Bray, Brai, Bray ſec. Pech.
Bray liquide. Le goudron.
Brebis. Schafe.
Breloques. Berlocken.
Bréſil, Bréſillet, Bréſillot ſehe man unter *Bois.*
Brignoles. Brunellen, Prunellen.
Brillants. Brillianten.
Brin. Le chanvre le plus long et le meilleur.
Brionne, Breaune. Zaunrübe.
Brionne de l'Amerique. Mechoacana.
Briques. Backſteine, Ziegelſteine.
Briquets. Feuerſtähle.
Briſe-noix. Nuſsknacker.
Briſoir. Breche, Brake.
Brocs. Schleifkannen.
Brocard, Brocart, Brocat. Brokat.
Brocardel, Brocatelle. Brokatell, Sendel.
Broches. Bratſpieſſe.
Broches de cordonnier. Abſatzbohrer.
Broches à tricoter. Stricknadeln.
Brochets. Hechte.
Broderie. Stickerey.
Broie. Eine Brake, Breche.
Bronze. Bronze, Erz, Metall.
Bronze à bronzer. Bronzirbronze.
Bronze ou metal moulu. Streuglanz.
Broquettes. Kammzwecken.
Broſſes. Bürſten; *pour chapeaux, boucles, dents, à éponge &c.*
Broſſes. Borſtenpinſel.
Brottes. Hölzerne Löffel.
Brout, Brou, ou Bru de noix. Grüne Nuſsſchalen.
Brucelles, Bruſſelles. Federeiſen.
Brugnoles. Prunellen.
Brun de montagne. Umbra.
Brun-rouge, Rouge brun. Braunroth.
Brunelle. Antonikraut.
Bruniſſoir. Bruhirſtahl.
Brut. Roh, Unbearbeitet.
Marchandiſes brutes, Plumes brutes. Rohe Strauſsfedern; *en fagots ou paquets.*
Bruyère. Heidekraut.
Buffles. Büffel; *Cornes, et poil de buffles.*
Buffle; Peaux de buffles, et Peaux paſſées en buffles. Büffel, Büffelhäute.
Buffletins. Häute von jungen Büffeln.

Buglosse sauvage. Rothe Ochsenzunge.
Bugrane. Hauhechel.
Buis. Buchsbaum.
Bulbes. Blumenzwiebeln.
Burail. La ferrandine.
Burats, Bures, Buratines. Boraten.
Burgaudines. Nautilusschalen, welche das schönste Perlmutter geben.
Burins. Grabstichel.
Laines Burgaléses. Wolle von Burgos.
Bustes. Brustbilder.
Bustes. Schachteln zu Zibeben.
Bysse. Muschelseide.

C*abaret.* Haselwurz.
Cabarets. Kaffebreter, Theebreter.
Cabas, Cabats. Feigenkörbe.
Cabillaud. Kabljau.
Cabinet. Ein Schrank.
Cable. Kabel, Ankertau.
Caboches; Clous à souliers. Eiserne Schuhnägel; *Caboches à deux têtes, à tête de diamant.*
Caboches. Alte Nägel.
Cabochons. Geschlägelte Edelsteine.
Cabrons. Felle von jungen Böcken.
Cacao. Kakao; *Cacao en féves; Cacao broyé et en pâtes.*
Cacao caraque. Karak Kakao.
Cacao des îles. Die schlechteste Sorte Kakao.
Cachibou, Chibou. Gummi vom rothen und weissen amerikanischen Gummibaum.
Cachets. Petschiere.
Cacholong. Kaschelong.
Cachou. Katechu; *Terra japonica.*
Cadenas. Ein Vorlegeschloss, Hängeschloss.
Cadenats à vis. Rohrschlösser.
Cadenats à barils. Schraubeschlösser.
Cadenats à quatre ressorts. Splitterschlösser.
Cadmie. Galmey.
Cadmie des fourneaux. Ofenbruch.
Cadrans. Quadranten.
Cadrans. Zifferblätter.
Cadrans solaires. Sonnenuhren.
Cadres. Rahmen.
Caffa. Kaffa.
Damas Cafard. Halbseidener Damast.
Caffard de village. Bauerndamast, Wollendamast.
Café. Kaffe; *du Levant, de Moka ou du Caire, de Ceylan, de Java, de Martinique, de Surinam, de Bourbon.*
Café en coque. Kaffebohnen mit ihren Schalen.
Café mondé. Kaffe ohne Schalen.
Fleurs de café. Kaffebluhmen; die getrockneten Schalen der Kaffebohnen.
Café mariné. Vom Seewasser beschädigter Kaffe.
Cafetières. Kaffekannen.
Cages. Käfichte.
Cagosanga. L'ipecacuanha.
Cailles. Wachteln.
Caille-lait. Labkraut.
Caïeux. Zwiebelbrut.
Caillotis; Soude en pierre. Soda in Stücken.
Cailloux. Kiesel.
Cajou. L'Acajou.
Caisses. Kisten, Kasten.

Caisses fortes. Geldkisten.
Caisses d'artifice. Springkisten.
Caisses ou coffres optiques. Guckkasten.
Caissetins. Rosinenkisten.
Calambouc &c. unter *Bois.*
Calamine; Pierre calaminaire. Galmey; *grise, rouge.*
Calamite. a) La Calamine; b) L'aimant; c) Le storax en larmes.
Calamus aromatique vrai. Kalmus.
Calandre. Mangel. Zeugrolle.
Calandrines. Gnideisteine, Glättsteine.
Calcanthum. Todtenkopf.
Calcédoine. Chalcedonier.
Calebasses. Kürbisflaschen.
Calemars. Federbüchsen, Pennale.
Calendriers. Kalender.
Calmande, Calamande, Callimanque, Calamandre. Kalmank.
Calmouc. Kalmuck.
Camaïeux. Kameen.
Cambouis. Alte Wagenschmiere.
Cambray, Toile de Cambray; Cambresine. Kammertuch.
Caméade. Kellerhals.
Cameline. Leindotter.
Camelot. Kamelot.
Camini. Le paraguay.
Camions. Kleine Kratzdisteln.
Camions. Jungfernadeln, Mückenbeine.
Camomilles. Kamillen.
Campanes. Quäftchen, Flöckchen.
Campêche. Kampescheholz.
Camphre. Kampfer; *brut; rafiné ou purifié.*
Canapé. Ein Kanape.
Canaris, Canaries, Serins des Canaries. Kanarienvögel.
Canasses. Theekisten.
Gomme Cancame. Cancamum.
Candélabre. Ein Armleuchter.
Canéfice. Cassia fistula.
Canelat, Cannelas, Canella. Zimmet mit Zucker überzogen, Zuckerstengel.
Canelle, Cannelle. Zimmet, Kanel; *fine, moyenne, et grossiere; rompue.*
Cannelle matte ou commune. Grober, schlechter Zimmet.
Cannelle blanche, Cannelle du Perou, Cannelle bâtarde poivrée. Weisser Zimmet; *Costus corticosus.*
Cannelle giroflée, Cannelle noire. Nelkenzimmet.
Cire de cannelle. Zimmetwachs.
Canepin; Cuir de poule. Feines Handschuhleder.
Canepin. Englische Haut.
Cannetilles. Kantillen.
Canevas. Kanevass.
Canif, Canivet. Federmesser.
Cannamelle, Canne de sucre. Das Zuckerrohr.
Cannes, Cannes du Bengale. Spanische Rohre.
Cannes de Tabago. Stöcke von der guineischen Kokospalme.
Cannes badines. Handrottings.
Canne odoriferante. Kalmus.
Cannelles. Fasshahnen.
Canons, Pièces de canon. Kanonen, Stücke.
Faux canons. Hölzerne Kanonen.
Canons de fusil &c. Läufe.
Canons de souffre. Schwefelstangen.
Cantaloupes. Kantalupen.

Cantharides, Mouches cantharides. Spanische Fliegen.
Cantine. Ein Flaschenkeller.
Caouane. Schildpad von den Antillen.
Caoutchouc. Federharz.
Capes. Les Câpres.
Capelet, Chappellet. La Cannelle giroflée; Kapletten.
Caparaçons. Pferdedecken.
Syrop de capillaire. Frauenhaarsaft.
Capiton. Grobe Flockseide.
Capots, Cabans, Pinchinats, Enversins. Grobes Tuch für Matrosen und Fischer.
Câpres. Kapern; *Câpres de Nice, de Gènes, busennes, ou Câpres de Toulon; Petites câpres salées de Majorque; Câpres plattes de Lyon; Câpres salées, mises au vinaigre, et fraiches.*
Câpres de genest. Ginsterkapern; Deutsche Kapern.
Câpres capucines. Die Blumenknospen von Nasturtium.
Racines de câprier. Kapernwurzeln.
Capuçon. Fleur de girofle.
Carabé. 1) Bernstein; 2) Bernsteingrus.
Carabines. Karabiner.
Caractères d'imprimerie. Lettern.
Caraffes. Karafinen.
Caragne, Caregne. Karannagummi.
Carapat. Palma Christi.
Caraque. Karako - Kakao; *Gros et petit.*
Carcajoux. Amerikanische Dachsfelle.
Cardamomes. Kardamummen.
Grand cardamome ou Cardamome d'Afrique. La Maniquette.
Cardasses. Grosse Kardätschen.
Cardasse. Le Capiton.
Cardes. Kardätschen, Tuchkarden.
Caret, Carret. Schildpad.
Cariset. Kirsey.
Carive. Spanischer Pfeffer.
Carline, Caroline. Eberwurz.
Carlock. Hausenblase.
Carmeline. Die 2te Sorte der Vigognewolle.
Carmin. Karmin; *fin et comun.*
Carnasse. Schmiere und Abfall von Häuten, zu Leim.
Carobe, Caroube, Carouge. Johannisbrod, Sodschoten.
Carottes. Möhren.
Carottes de tabac. Karotten.
Carpettes, ou Tapis d'emballage. Gestreiftes Packtuch.
Carreaux de pierre. Quadersteine.
Carreaux de fayence. Afters, Kacheln.
Carreaux de terre cuite. Backsteine.
Carreaux de marbre &c. Fliesen.
Carreaux de vitre. Fensterrauten.
Carreaux. Grobe Feilen, Armfeilen; *Gros carreaux; Gros demi-carreaux.*
Carrelets. Grosse Nadeln, Packnadeln, Sattlernadeln &c.
Carrelettes, Carlettes. Vorfeilen; Handfeilen.
Carret, Fil de caret. Kabelgarn.
Cartame. Saflor.
Cartes à jouer. Karten, Spielkarten. a) *La fleur ou les cartes*

cartes du prèmièr lot; b) *Les premières*; c) *Les secondes*, d) *Triardes ou fonds*.
Cartes geographiques. Landkarten.
Cartes marines. Seekarten.
Cartier. Kartenpapier.
Cartisane. Kartisane.
Carton. Pappe, Pappdeckel.
Cartons gris ou Pâtes de papier. Ungeleimte Pappe.
Carvi. Kümmel, Brodkümmel.
Cascalotte. Dividivi.
Cascarille, *Cascalote*. Kaskarille.
Cascarille an einigen Orten, die Chinarinde.
Casimir. Kasimir.
Cassave. Kassave.
Casse des boutiques, *Casse solutive*. Kassie, Purgierkassie.
Casse en bâton ou en canon, *Casse-fistule*, *Cassefisque*. Kassienröhren, Cassia fistula.
Casse en bois. Cassia lignea.
Fleurs de Casse. Kassienblumen.
Casse aromatique. La cannelle.
Casse giroflée. Cannelle giroflée.
Casse puante. Cassia foetida.
Casse noix. Nussknacker.
Cassenolles. Puisch - Galläpfel.
Casseroles. Kasserollen.
Cassolettes. Räucherpfannen.
Cassonade, *Castonade*. Kassonade.
Cassumuniar, *Casminar*. Eine dem Zitwer ähnliche Wurzel.
Castine. Flussspath, Kalkstein.
Castor neuf, *d'hiver*, *ou moscovite*. Frische Biberfelle.
Castor sec, *maigre*, *veule*, *ou d'été*. Trockne, magre Biberfelle.
Castor gras. Fette Biberfelle.
Castor en boutons. Bibergeilen.
Poil de castor ou Castor en laine. Biberhaar, Biberwolle.
Castors. Kastorhüte.
Demi-castors. Halbe Kastorhüte.
Castor de mer. Seeotter, Seebiber.
Castoreum. Bibergeil.
Catapuce. Palma Christi.
Caté indien, *Caté-cambi*. Lycium indicum.
Caudebecs. Kodebeks, Feine Hüte aus Lämmerwolle, Ziegenharen, und Straussdunen.
Caviar, *Cavial*. Kaviar.
Cauris. Kauris.
Essence de Cédra. Bergamottessenz.
Cèdre. Zeder; *Bois*, *gomme ou résine*, *et térébentine de Cèdre*.
Cédria. Zedernharz.
Ceintures. Gürtel.
Ceinturon. Degenkuppel.
Céléri. Sellery.
Cément, *Poudre cémentatoire*. Cement.
Cendre commune. Asche.
Cendres de pot, *Cendres du Nord*. Pottasche.
Cendre de verre. Rothe Pottasche.
Cendre gravelée; *Cendres cassaudes*. Weidasche.
Cendres de la roquette, *Cendres du Levant*; *Cendres de Syrie*, *furie*, *ou de Jurick*. Levantische Asche.
Cendres de chaux. Mehlkalk.
Cendre de bronze. Pompholix, ou Calamine blanche.
Cendres bleues. Bergblau.
Cendres vertes. Berggrün, Malachitgrün.

Cendre de plomb; Cendrée. Vogelschrot, Vogeldunst.
Cendrée de Tournay. Cement von Tournay.
Cental. Le sandal.
Centaurée. Tausendgülden.
Cerat. Wachspflaster.
Cerceaux. Fassbänder.
Cerches. Eclisses.
Cercles. Bänder oder Reifen zu grossen Tonnen.
Cercles de fer. Eiserne Reifen.
Cerf. Hirsch; *Peau ou nappe de cerf*; *Bourre du cerf; Moëlle, Suif, Vessie de cerf; Bois de cerf &c.*
Corne de cerf. Hirschhorn.
Graine, ou Raclure de corne de cerf. Geraspeltes Hirschhorn.
L'eau de tête ou de crû de cerf. Hirschhornwasser.
L'os de coeur de cerf. Hirschkreuz.
Cerfeuil. Körbel.
Cerises. Kirschen.
Cerises odorantes. Mahalepkirschen.
Cervoise. De la bière.
Céruse, Chaux de plomb. Bleyweiss; *en pain.*
Céruse noire. Pottloth.
Céterac. Milzkraut.
Cevadille. Sabadille, Läusesamen.
Cha. Fleur de thé.
Chacrelle. Kaskarille.
Chagrin, Chagrain. Schagrin.
Chagrin. Fischhaut.
Chagrin. Schagrintaffet.
Chaînes. Ketten.
Chaînettes. Kleine Ketten.
Chaînons. Kettenringe.
Chair salée. Eingesalzenes Fleisch.
Chair boucanée, ou fumée. Geräuchertes Fleisch.
Chalcédoine. Chalcedonier.
Chalcitis. Rother Atramentstein.
Châlons. Schalong.
Chalumeaux. Blasepfeifen.
Chambourin. Flintstein.
Poil de chameau. Kameelhaar.
Chamois; Peaux à la chamois. Semisch Leder.
Champignons. Schampignons.
Champignon de Malthe. Malteser Schwamm.
Chandelier. Leuchter.
Chandelles de suif. Talglichter.
Chandelles moulées. Gegossene Lichter.
Chandelles plongées, Ch. à la broche ou à la baguette. Gezogene Lichter.
Taffetas Changeant. Changeanttaffet, Schillertaft.
Chanvre. Hanf.
Chanvre net. Reinhanf.
Outschot. Ausschusshanf.
Demi net. Halbreinhanf.
Codille. Hanfheede, Centilje.
Chanvre coupé. Königsberger Schnitthanf.
Chanvre pass. Passhanf.
Chanvre zuccen. Schucken.
Chanvre cru, écru ou en masse. Roher Hanf.
Chanvre pret à filer, Chanvre appreté ou en filasse. Gehechelter Hanf.
Chanvre des Indiens. Pittohanf.
Chapes des boucles. Schappen.
Chapeaux. Hüte; *Chapeaux de poil de chameaux mêlé avec de la laine; Demi-vigogne* (Kameelhaar und Kaninchenhaar); *Vigongne bâtard* (Persisches Ziegenhaar und

und Kaninchenhaar); *Façon de vigogne* (Perfifche Wolle und englifches Kaninchenhaar); *Vrai vigogne* (Feine Vigognewolle und englifches Kaninchenhaar): *Vrais Caudebecs* (von Straufsdunen); *Façon de Caudebec* (von Landwolle); *Vrais caftors*; *Demi-caftors*.

Chapeaux en blanc. Rohe, ungefärbte Hüte.

Chapeaux bordés. Treffenhüte.

Chapeaux de feutre. Filzhüte.

Chapeaux de cuir. Lederne Hüte.

Chapeaux de paille. Strohhüte.

Chapeaux de crin. Pferdehaarne Hüte.

Chapeaux de copeaux. Spanhüte.

Chapeaux d'ecorce de bois. Bafthüte.

Chapeaux ou couverts de pipe. Pfeifendoppen.

Chapeaux de rofe. Rofenkuchen, Rofenbrod.

Chapelets. Rofenkränze.

Chapons. Groffe Elendshäute.

Chaquerille. Kafkarille.

Charbons. Kohlen.

Charbons de bois. Holzkohlen.

Charbons de pierre, ou de terre. Steinkohlen.

Charbons de faule. Reifskohlen.

Chardon à bonnetier, *Ch. à foulon ou à carder.* Kardendiftel, Weberdiftel, Kratzdiftel.

Chardon Marie. Mariendiftel.

Charme. Hagbüche.

Charge à cueillette. Stückgüter.

Charge en grenier. Stürzgüter.

Charge à mitraille. Kartätfchen.

Charpie. Karpey.

Charrées. Ausgelaugte Afche.

Charrue. Pflug.

Chaffis. Ein Rahmen.

Peaux de chats. Katzenfelle.

Chats-fauvages ou harets. Wilde Katzen.

Chat cervier. Luchskatzen, Katzenluchs.

Chat-pard. Indianifche Tigerkatze, Pardelkatze.

Chats-tigres. Amerikanifche Tigerkatzen.

Chats-de-feu. Vögkatzen.

Châtaignes. Kaftanien.

Chauderons, *Chaudrons.* Kleine Keffel.

Chaudrons bordés. Bordkeffel.

Chaudières. Groffe Keffel; *de cuifine, à braffer, à teindre &c.*

Chaufferette. Eine Feuerkieke.

Chaumettes. Stoppelfenfen.

Chauffes; *Haut de chauffes.* Beinkleider.

Chauffettes. Unterftrümpfe.

Chauffons. Socken.

Chaux. Kalk.

Chaux à bruler. Kalkfteine.

Chaux vive. Ungelöfchter Kalk, Bethkalk.

Chaux éteinte ou amortie. Gelöfchter Kalk.

Chaux d'étain. Zinnkalk.

Chaux de plomb. Bleyweifs.

Chaux d'airain. Crocus martis.

Chaux d'antimoine; *Antimoine diaphoretique.* Spiefsglaskalk.

Chaux aigre ou maigre. Magerer Kalk.

Chaux graffe. Schmeerkalk.

Chélidoine. Schöllkraut.

Chemifes. Hemder.

Chêne. Eiche.

Chêne verd. Steineiche, Stecheiche.

Chêneaux. Junge Eichen, Heister.
Chênets. Feuerböcke, Brandböcke.
Chenevis. Hanfsaat.
Huile de chenevis. Hanföhl.
Chenevottes. Hanfschäben.
Charbons de Chenevotte. Verkohlte Hanfschäben, zu Schiesspulver.
Chenilles. Schenillen, Raupenspitzen.
Chervi. Zuckerwurzel.
Chevaux. Pferde.
Chevaux de selle ou de monture. Reitpferde.
Chevaux de tirage. Zugpferde.
Cuir ou peaux de cheval. Rosshäute.
Crin de cheval. Pferdemähnen und Schwänze; *frisé, non frisé.*
Poil de cheval. Kurzes Pferdehaar.
Corne de cheval. Pferdehuf oder Horn.
Huile ou graisse de cheval. Kammfett.
Chevet. Kopfküssen.
Cheveux. Hare; *naturels, blonds, blancs &c.*
Cheveux plats, ou en gras. Rohes Haar.
Cheveux herbés. Gebleichtes Haar.
Cheveux vifs. Haar von lebenden Personen.
Cheveux morts. Haar von todten Körpern.
Chevilles. Hölzerne Nägel, Pflöcke.
Chevilles. Bolzen.
Chèvre. Ziege; *Peau, poil, suif de Chèvre.*
Chevrefeuille. Geisblatt.
Chevrons. Sparren, Dachsparren.
Chevrotins. Zubereitete Felle von jungen Böcken.
Chiasse. Metallschaum.
Chibou. Le galipot d'Amerique; *Siehe Cachibou.*
Chicorée. Zichorien.
Chichouries. Les jujubes.
Chicotin. Aloesaft.
Chiens. Hunde; *Peaux, poil de chien.*
Chiens de mer. Seehunde.
Peaux de chien de mer. Fischhaut.
Chiendent. Queken, Graswurzeln.
Chiffes, Chiffons. Lumpen.
Chile. Le piment, ou poivre de Guinée.
China, Chine. Chinawurzel.
China-China. Quinaquina.
Chine. Apios.
Chiné. Geflammt.
Chipre. Sucre rouge.
Chiques. Schüsser, Schnellkäulchen.
Chiques. Schlechte Landseide.
Chites. Ostindische Zitze.
Chocolat, Chocolate. Schokolat.
Chocolat de santé. Gesundheitsschokolat.
Chouan; Couan. Levantische Karminkörner.
Chou. Kohl.
Chou cabu ou pommé. Kopfkohl.
Chou-navet. Kohlrabi unter der Erde.
Chou-rave. Kohlrabi über der Erde.
Chou pancalier, de Milan ou de Savoye. Savoyekohl.
Chou frisé d'Allemagne. Brauner Kohl.
Chou-fleur. Blumenkohl.

Chou blanc, blond ou verd. Gemeiner weiſſer Kohl.
Choux ſalés, Choux - croute, Sourcrout. Sauerkraut.
Cidre. Cider.
Ciboules. Johannislauch.
Cierges. Wachskerzen.
Cigales. Cigarros.
Cigne. Cygne.
Ciguë. Schierling.
Ciment. Kitt, Kütt, Cement.
Cimolie. Walkerkreide.
Cinabre, Cinnabre. Zinnober.
Cinamome. Zimmet.
Cire. Wachs; *Cire blanche, jaune, brute, ouvrée.*
Cire en grain, en grainaille, ou grenée. Gekörntes Wachs, Wachskörner.
Cire rubannée ou grêlée. Gebändertes Wachs, Wachsſpäne.
Cire vierge. Jungfernwachs.
Cire corrompue. Verſetztes Wachs.
Cire pour ſouliers, Cirage. Schuhwachs.
Cire à gommer. Gummiwachs für Tapezierer.
Cire pour les orfévres. Glühwachs.
Cire écachée. Gequetſchtes Wachs.
Cire d'Eſpagne, Cire à cacheter. Siegellack.
Ciſailles. Blechſcheeren, Schrotſcheeren.
Ciſeaux. Scheere.
Ciſeau. Ein Meiſſel, Betel.
Ciſelet. Ein Grabmeiſſel; Eine Bunze.
Ciſelure. Getriebene Arbeit.
Ciſoirs. Les ciſailles.
Citouart, Citran. Zedoaire.
Citrons. Citronen, Limonen; *doux, aigres; Syrop de citron ou de limon, Eſſence de citron.*
Citrons ſalés. Pökellimonen.
Citronat. Eingemachte Citronatſchalen.
Citronat verd. Succade.
Citronat des Juifs. Judenzitronat, Eſſerich.
Eau de Citronelle. L'eau des Barbades.
Citrouilles. Pfeben.
Cive, Civette. Schnittlauch.
Civette. Zibeth.
Claies. Hürden.
Claires. Klahr, Schier.
Claire - ſoudure. Schnelloth, Zinnloth.
Clarinettes. Klarinetten.
Clavecin. Klavier.
Claveſons. Clous.
Clavettes. Splinte, Vorſteckeiſen.
Clavier. 1) Ein Satz Klaves; 2) Ein Schlüſſelring.
Clés, Clefs. Schlüſſel; *ſimples ou communes, ornées, à panetons plats, à panetons en S; forées* (Gebohrte Schlüſſel), *à bout* (ungebohrte Schlüſſel).
Clef d'arquebuſe &c. Spanner.
Clef de montre. Uhrſchlüſſel.
Clef à vis. Schraubenſchlüſſel.
Clef de clavecin &c. Stimmſchlüſſel.
Clinche. Der Drücker an einer Klinke.
Clincaillerie. Kurze Waaren.
Clinquant. Flittergold.
Clinquant blanc. Rauſchſilber.
Clinquant jaune. Rauſchgold.
Cliſſes. Kleine Hürden.
Cloches. Glocken.
Cloches de verre. Glasglocken.

Cloche

Cloche de plongeurs. Eine Taucherglocke.
Clochepied. Dreydrähtige Organsinseide.
Clochettes. Klingeln.
Cloportes. Asseln, Kelleresel.
Clous; Clous de fer; Clavesons. Eiserne Nägel, Spieker; *à ardoise, à bardeau, à latte ou de bouche, à ferrures, à souliers, dorés à garnir des chaises &c.*
Clous à bande ou à tête rabatue. Schienennägel.
Clous à river. Nietnägel, Klinknägel.
Clous de cheval. Hufnägel.
Clous à parquet. Bretspieker.
Clous à crochet. Hakennägel.
Clous sans tête. Dükers.
Clous à trois têtes. Absatzzwecke.
Clous d'encens. Räucherkerzen.
Clous de cinnabre. Zinnober in Körnern.
Clous de girofle. Gewürznäglein.
Clous-matrices. Mutternäglein.
Coaille, Quoaille. Schwanzwolle.
Cobalt, Cobolt. Kobalt.
Cocagnes, Cocaignes, Cocs. Waidkuchen.
Cocardes. Kokarden.
Cochenille Koschenille; a) C. *mestèque; fine ou domestique* Die beste Sorte; b) C. *campeschiane, ou campetiane.* Mittelsorte; c) C. *sylvestre.* Die schlechteste Sorte.
Cochenille grabelée, ou en grabeau Fein gesiebte, auserlesene Koschenille.
Cochenille de Pologne ou d'Allemagne, ou de graine. Deutsche Koschenille, Polnischer Kermes.
Cochenille de Provence. Scharlachbeeren.
Cochons. Schweine.
Cochons de lait. Spanferkel.
Cocons, Coucons; Coques de ver à soie. Kokons.
Cocos, Noix de coces. Kokosnüsse.
Coques de coco. Kokosschalen.
Cocos de mer, des Maldives, ou de Salomon. Maldivische Nüsse, Meerkokos.
Cocques du levant. Kockelskörner, Fischkörner.
Coëffe, Coiffe. Haube, Kappe.
Coëffe de peruque. Parukkennetz.
Coëffe de chapeau. Hutfutter.
Coffres. Kuffers.
Coffre-fort. Ein Geldkasten.
Cognasses. Wilde Quitten.
Cognées. Holzäxte.
Coins. Quitten.
Coins. Keile.
Coine. Schwarte.
Colcotar naturel. Le Calcitis.
Colcothar artificiel. Todtenkopf.
Colettes. Osnabrücker Linnen.
Colifichet. Flitterkram; Spielzeug.
Colle. Leim.
Colle de farine. Papp, Kleister.
Colle de gants tremblante. Lederleim.
Colle-forte ou de menuisier. Tischlerleim; *d'Angleterre, de Flandres.*
Colle de poisson, ou de Moscovie. Fischleim, Hausblase.
Colle à bouche. Mundleim.

Colle

Colle à doreur, ou à batture. Vergolderleim.
Colle à miel. Honigleim.
Colle d'Orleans. Fischleim von Orleans.
Colle-chair. Sarcocolla.
Colle à pierre, ou Gros mastic. Steinkütt, Cement.
Collier. Halsband, Halsschnur.
Colocase. Kolokasien.
Racine de Colombo. Kolumbowurzel.
Colombin. Reines Bleyerz.
Colophone, Colofane. Kolophonium, Geigenharz.
Coloquinte. Koloquinten.
Huile de Colza. Rapsaat.
Commodes. Kommoden.
Compas. Zirkel, Passer; *à trois branches, à pointes tournantes, de reduction ou à coulisse, de proportion, de trisection, elliptique &c.*
Compas d'artisan. Ein Bogenzirkel.
Compas à pointes changeantes. Ein Steckzirkel, Reifszirkel.
Compas à verge. Stangenzirkel.
Compas à ressort. Federzirkel.
Compas à lunette. Brillenzirkel.
Compas spherique, courbé, ou d'épaisseur. Ein Taster, Dickzirkel.
Compas de mer, ou de route. Ein Seekompass, Steuerkompass.
Compas azimutal ou de variation. Ein Peilkompass.
Compas renversé. Hängkompass.
Compas de cordonnier. Eine Messlade.
Comtes. Weisse und blaue Glasperlen.
Concombres. Gurken, Kukumern.
Condit. Confitures.
Conduris. Abrusbohnen.
Cône. Ein Giesspuckel.
Confection. Latwerge.
Confiture. Konfect, Konfituren; *lisse et candie.*
Congre, Anguille de mer. Meeraal.
Conil, Connil. Le lapin.
Conques. Muschelschalen.
Conserve. Konserve; Kräuterzucker; *sèche, liquide.*
Conserves. Konservationsbrillen oder Gläser.
Consoude. Schwarzwurzel.
Contailles, Strasses, Rondelettes. Flock; Schlechte Seide.
Conterie. Venezianische kleine Glaswaaren.
Contra-yerva. Amerikanische Giftwurzel.
Contre-pointe. Courte-pointe.
Contre-poisons. Gegengifte.
Baume de Copahu, Huile Copau. Kopaiva Balsam.
Copal. Gummi Copal.
Copeaux. Späne; Hobelspäne.
Copeaux de buis. Buchsspäne zu Kämmen.
Coqs. Hähne.
Coqs d'Inde. Kalkutischer Hahn, Puters.
Coques du Levant. Fischkörner, Kockelskörner.
Coques de kermes. Scharlachbeeren.
Coques d'Inde aromatiques. Piment.
Coque ou bru de noix. Nussschale.
Coques. Kokons.
Coquelicots. Klapperrosen.
Coquesigrue. Fisetholz.
Coques. Kokons.
Coqueret. Judenkirschen.

Co-

Coquilles, Coquillages. Muschelschalen, Schülpen, Conchylien.
Coquille de nacre. Perlenmutterschalen.
Coquillier. Ein Farbenkästchen.
Coquillier. Ein Conchilienschrank.
Cor. Ein Horn, Blashorn; *Cor de chasse, Cor de postillon &c.*
Corail. Korallen; *blanc, rouge* (Blutkorallen), *et noir.*
Corail de jardin. Spanischer Pfeffer.
Coraline. Korallenmoos.
Corbeilles, Corbillons. Körbe, Körbchen.
Corcome. Kurkumey.
Cordage. Tauwerk.
Cordes, Seile, Stricke.
Cordes. Saiten.
Cordes de boyau. Darmsaiten.
Cordes filées. Ueberspponnene Saiten.
Cordelettes. Schnürchen.
Ouvrages de corderie. Seilerarbeit.
Cordons. Schnüren.
Cordons de chapeaux. Hutschnüren.
Cordons pour cannes. Stockbänder.
Cordons de montre. Uhrbänder.
Cordons à lacer. Schnürbänder.
Cordons de martres-zebelines. Eine Schnur Zobelschwänze.
Cordons de chanvre. Hanfsträhnen, Duchten.
Ouvrages de cordonnerie. Schuhmacherarbeit.
Cordonnets. Litzen. Kordel.
Cordouan. Korduan.
Coriandre. Koriander.
Coris. Kauris; Schnakenköpfe.
Cormier. Sperberbaum.
Cormier sauvage. Vogelbeerbaum.
Cornaline. Ein Karniol.
Corne. Horn; *de boeufs, de vaches, de buffles, de moutons.*
Bouts ou pointes de cornes. Hornspitzen.
Corne de cerf. Hirschhorn.
Corne de licorne. Einhorn.
Corne plates à faire peignes. Kammplatten.
Corne de lanternes. Laternenhorn.
Cornets d'écritoire. Dintenfässer.
Cornets. Würfelbecher.
Cornet. Ein Sprachtrichter, Hörrohr.
Cornichons. Essiggurken.
Cornichons. Junge Kapern.
Cornouiller. Kornelbaum.
Cornues. Retorten.
Corps-de-jupe; Corps. Eine Schnürbrust, Ein Schnürleib.
Corset Ein Leibchen, Wämschen.
Cosmétiques. Kosmetische Mittel, Schönheitsmittel.
Cossa. Le colza.
Costus; Côte. Kostus, Kostwurzel: 1) *arabique ou vrai;* 2) *indien;* 3) *syriaque ou romain.*
Costus doux. La canelle blanche.
Costus amer. Bittere Zimmetrinde.
Côtes de baleine. Wallfischrippen.
Côtes de tabac. Tabacksstengel.
Côte de soie. Le capiton.
Côte rouge. Rothkorsten.
Côte-blanche. Wittkorsten.

Ca-

Cotignac, Codignac. Quittenbrod, Quittenlatwerne.
Cotignac d'abricots, de grosseille &c. Marmelade.
Cotinus. Le bois de fustet.
Coton, Cotton. Baumwolle.
Coton en rame, ou en laine. Rohe Baumwolle.
Coton filé. Baumwollen Garn.
Coton d'once. Coton filé de Damas. — *Coton Bazac.* Coton filé de Jerusalem.
Cotonnade, Cotonnées. Kleine baumwollene Zeuge, oder Schweizerwaaren.
Cotonnine. Tuch zu lateinischen Segeln; *simple, double, et à trois fils.*
Couchons. Les cocons.
Coucomme. Curcuma.
Couettes, Cottes. Federbetten.
Couenne. Speckschwarte.
Coufles. Die Ballen, worin die levantische Senna kommt.
Couleurs à peindre. Mahlerfarben; *en sacs, vases, boëtes, tablettes &c.*
Couleuvrée. La brionne.
Coulevrine. Eine Feldschlange.
Coulilavan. Kulilaban.
Couloir. Ein Seiher.
Coupes. Schalen; Trinkschalen.
Coupelle. Eine Kapelle.
Couperet. Ein Hackmesser.
Couperose. Kupferwasser.
Couperose blanche. Weisser Vitriol.
Couperose verte. Grüner Vitriol.
Couperose bleue. Blauer Vitriol.
Coupoirs. Blechscheren, Münzscheren.
Coupons. Tuchenden.
Courbes. Knien.
Courges. Kürbisse.
Courroies. Schmale lederne Riemen.
Courtailles. Schrotmessing.
Courtes-pointes. Gesteppte Bettdecken.
Courton. Kurzer Hanf.
Cousoir. Eine Heftlade.
Coussin. Ein Küssen, Polster.
Coussinet. Ein Pölsterchen.
Couteaux. Messer.
Couteaux plians. Zulegemesser, Taschenmesser.
Couteaux à ressort. Schnappmesser.
Couteaux à scier. Messersägen.
Couteaux de St. Etienne. Messer mit schwarzen hölzernen Heften.
Couteaux à gaine. Messer mit Scheiden.
Couteau de chasse; Couteau. Ein Hirschfänger.
Couteaux de tripière, ou à deux tranchans. Zweyschneidige Messer.
Couteau à rogner. Ein Beschneidhobel.
Coutelas. Ein kurzel Säbel.
Ouvrages de coutelerie. Messerschmiedewaaren.
Coutelière. Ein Messerberstеck.
Couteluns. Krachmandeln.
Coutil, Coutis. Zwillich.
Coutil de brin ou grains grossiers. Zwilch zu Stuhlüberzügen &c.
Couvercle. Ein Deckel.
Coutre. Sech, Pflugeisen.
Couverte. Weisse Porzellanglasur.
Couvertures (de lit). Bettdecken.
Couvertures de chaises. Stuhlüberzüge.
Couvertures de crin. Rosshaarenes Stuhlzeug.

Couvertures. Teppiche.
Couvre-feu. Ein Glutdeckel.
Crabières. Ausgestochene Austern von der grösten Sorte.
Crachoirs. Spucknäpfe; Spuckkasten.
Craie. Kreide.
Craie de Briançon. Brianzoner Kreide; *blanche et verte.*
Craie rouge. Rothe Kreide.
Cramoisi. Karmesin.
Crampons. Krampen, Klammern.
Cramponnets. Kleine Krampen.
Cranson. Löffelkraut.
Craquelins. Brezel, Kringel.
Craquelot. Le hareng sor, lorsqu'il est encore dans sa primeur.
Crasse de cire. Wachsunrath.
Crayons noirs. Schwarze Bleystifte.
Crayons rouges. Röthel.
Crayons blancs. Kreidenstifte, Wasserstifte.
Crayons à coulisse ou à tiroir. Bleystifte mit Schiebern.
Crayons d'ardoise. Rechensticken.
Crayons en pastel. Pastelfarben.
Crayon, Crayon d'Angleterre, Crayon de plomb. Pottloth.
Créac. Stöhr.
Crémaillère. Ein Kesselhaken.
Crême de tartre. Weinsteinrahm.
Crépe. Flohr.
Crépe crépé. Krauser Flohr; Krepp.
Crépe lisse. Milchflohr.
Crépe noire ou de deuil. Trauerflohr.
Crépe double. Doppelflohr.
Crépines. Krepinen.
Crépon. Krepon.
Crépon d'Angleterre. L'Etamine jaspée.
Crès. Creas.
Creseau, Crezeau. Kirsey.
Cresson d'Inde. Nasturtium.
Cresson de fontaine. Brunnenkresse.
Crête-marine. Meerfenchel.
Creuset. Ein Schmelztiegel.
Crible. Ein Sieb; *de crin, de fil de fer &c.*
Cric. Daumkraft, Zugwinde.
Crin. Mähnen und Schweifhaare von Pferden; *plat, uni, ou droit; crêpi ou frisé.*
Crin. Das lange Haar an den Schwänzen der Ochsen und Kühe.
Cristal. Krystall.
Cristal de roche. Bergkrystall.
Cristal; Cristal factice, Verre cristalin ou artificiel. Krystall, Krystallglas.
Cristal à poudrer. Streuglas.
Cristal de montre. Ein Uhrglas.
Cristal de tartre. Crême de tartre; Weinsteinkrystall.
Cristaux rubasses. Rothgefärbte Krystalle.
Cristallins ou Emaux clairs. Gefärbte Krystalle oder Flüsse.
Crocs, Crochets. Haken.
Crochet. Ein Hakenschlüssel.
Crochet; Crochet à peser. Eine Schnellwage, Besemer.
Croisé. Geköpert.
Croton, Crotin. Schmutzwolle, Klunkerwolle.
Crocus. Safran.
Croupon. Les cuirs de boeuf et des vaches tannés, lorsqu'ils n'ont ni tête ni ventre.
Croupon d'Avalon. Croupon de cuir fort.
Croûte de garance. Waidrinde.

Cru-

Cruches. Krüge, Kruken.
Crudes. Heedelinnen.
Cubebes. Kubeben.
Cucumule. Lagaric femelle.
Cucurbites. Brennkolben.
Cueilloir. Ein Fruchtkörbchen, Blumenkörbchen.
Cuillers à thé. Thelöffel.
Cuiller, Cueiller. Ein Löffel.
Cuiller à puiser. Ein Schöpflöffel.
Cuiller à pot. Ein Kochlöffel.
Cuiller de pompe. Ein Schülpbohr, Pumpenbohrer.
Cuilleron. Die Schale des Löffels.
Cuines. Destillirkruken.
Cuirs. Häute, Felle; *Siehe* Peaux.
Cuir. Leder.
Cuir à grains. Genarbtes Leder.
Cuir de poule. Le Cannepin.
Cuirs de Russie, ou de Roussi. Juchten.
Cuirs d'Allemagne. Pferdehäute, Rosshäute.
Cuir doré. Goldleder.
Cuirs coudrés, ou passés en coudrement. Getriebene Häute.
Cuir de Liège. Lüker oder Lütticher Leder.
Cuir fort ou nerveux; Cuir à semelle. Pfundleder, Sohlleder.
Cuir tanné. Lohgares Leder.
Cuir corroyé. Zugerichtetes Leder.
Cuir à oeuvre. Schmalleder, Werkleder, Zeugleder.
Cuir argenté. Silberleder.
Cuir bouilli. Gummirtes Leder.
Cuir de Hongrie, ou hongroyé. Auf ungrische Art zubereitetes Leder.
Cuir au sippage, ou à la danoise. Dänisches Leder.
Cuir lissé. Schlichtes Leder.
Cuir jusé, ou à la jusée. Geschwelltes Leder.
Cuir de Maroc. Le marroquin.
Cuir de truye. Schweinsleder.
Cuirs à rasoirs. Lederfeilen.
Cuivre; Cuivre rouge. Kupfer; Rothkupfer.
Cuivre raffiné. Feinkupfer.
Cuivre de rosette. Rosenkupfer, Garkupfer, Bärkupfer.
Cuivre brulé ou Ecailles de cuivre. Kupferasche; *Aes ustum.*
Cuivre fondu en lingots. Kupferstäbe.
Cuivre blanc. Weisskupfer.
Cuivre jaune. Messing.
Cuivre noir. Schwarzkupfer.
Cuivre vierge. Kupfererz.
Cuivre en fourure. Stockkessel, Gefätzkessel, Satzkessel.
Cuivre fondu en plaques. Geschmolzene Kupferplatten.
Cuivre laminé en planches. Geschmiedete Kupferplatten, Plattkupfer.
Cuivre en flaons. Kupferne Münzplatten.
Cuivre cerclé. Reifkupfer.
Cuivre laminé en fonds. Bodenkupfer.
Cuivre en mitraille; Mitraille de cuivre. Altes Kupfer.
Cuivre tiré d'or ou d'argent; C. tiré en or ou en argent faux; C. passé à la filière. Kupfer gezogen und gesponnen, falscher Gold- und Silberdraht.
Cuivre tiré en verges; Fil de laiton. Kupferdraht.
Culottes Hosen, Beinkleider.

Cumin. Kümmel, Langer Kümmel.
Cumin noir, ou faux-cumin. Schwarzkümmel.
Cumin des prés. Kümmel, Brodkümmel.
Cupules. Eichelkappen.
Curcuma. Kurkuma.
Cure-dent. Ein Zahnstocher.
Cure-oreille. Ein Ohrlöffel.
Cuscute. Flachsseide.
Cuve. Kufe; Bottich; Zuber; Wanne.
Cuve de Venus. Le Chardon à bonnetier.
Cuvette. Ein Schwenkkessel.
Cuvier. Eine Laugenkufe, Ein Brühfaſs.
Cygnes. Schwäne; *Peau, duvet et tuyaux de Cygne.*
Cyperus. Le Souchet.
Cypres. Cypresse; *Bois de Cyprès; Noix de Cyprès ou Galbules.*

Daim. Ein Damhirsch; *Peaux de daim.*
Dalles, Dails. Sensensteine.
Dalles. Die Mittelstücke eines Lachses.
Damas. Damast; *à grands fleurons, à florettes d'or, d'argent et de soie; broché; de la Chine ou des Indes; liseré.*
Damas caffart. Halbseidener Damast, Tapetendamast.
Damas pour meubles. Möbelndamast.
Damas; Prunes de Damas. Damascener Pflaumen, oder Zwetschen.
Damas. Eine Damascenerklinge.
Acier de Damas. Feiner Damascenerstahl.
Damasquette. Venezianischer Damast.
Damassés. Damasten Tischzeug.
Damier. Ein Damenbret.
Dattes. Datteln.
Davier. Ein Pelikan, eine Zahnzange.
Dés à jouer. Würfel.
Dés (à coudre). Fingerhüte.
Dés sans fond. Nähringe.
Décrottoires. Grobe Schuhbürsten.
Demi-graine. Halbscharlachfarbe.
Demi-métaux. Halbmetalle.
Demoiselle. Eine Handramme.
Denrées. Lebensmittel, Proviant.
Dents de walrus, de narhual, de morse, ou de vache marine. Walroſszähne.
Dents de Behemot ou de Mamout. Mammutszähne.
Dents de cheval marin, ou de l'hippotame. Zähne vom Fluſspferde.
Dents d'éléphant. Elephantenzähne.
Fausses Dents. Falsche Zähne.
Dentales. Zahnschnecken.
Dentelles. Spitzen, Kanten.
Dentelles au fuseau; Dentelles. Geklöppelte Spitzen.
Dentelles de point, ou à l'aiguille; Points. Genähete Spitzen.
Dentelles de fil. Zwirnspitzen.
Dentelles de lin. Spitzen von leinen Garn.
Dentelles de soie, ou Blondes. Blonden.
Dentelles d'or et d'argent. Durch-

Durchbrochene Treſſen, Goldene und ſilberne Spitzen.
Dentrifices. Zahnmittel.
Dépilatoire. Ein Depilatorium.
Derle; Dielle. Porzellanerde.
Dévidoir. Eine Haſpel.
Diablotins. Holdermännchen, Höllenreuter.
Diagrede. La ſcammonée en poudre.
Diamans. Diamanten.
Diamans taillés en tables. Tafelſteine.
Diamans brillants. Brillianten.
Diamans roſettes ou en roſe. Roſenſteine, Rautenſteine.
Diamans bruts. Rohe Diamanten.
Diamans de la première, ſeconde et troiſième eau. Diamanten vom erſten, zweyten und dritten Waſſer; *L'eau qu'on nomme céleſte eſt la pire de toutes.*
Diamans de Bohéme, d'Alençon, de Cornouailles. Böhmiſche und andere unächte Diamanten.
Diamans épais. Dickſteine.
Diamans foibles. Dünnſteine.
Diamans ſales, gendarmeux. Unreine Diamanten.
Diamans de nature. Finnige Diamanten, Glaſerdiamanten.
Dictame, Ditame. Diptam.
Dinanderie. Meſſingenes Küchengeſchirr.
Dindons et Dindes. Kalkutiſche Hühner.
Doelles. Les Douelles.
Dogues. Engliſche Doggen.
Doloire. Ein Schlichtbeil.
Dominoterie. Der Handel mit türkiſchem Papier, papiernen Tapeten &c.
Dompte - venin. Schwalbenwurzel.
Doradille. Milzkraut.
Doré. Vergoldet.
Doroir. Anſchieſspinſel.
Doronic. Gemſenwurz.
Dorure. Vergoldung.
Fauſſe dorure. Eine falſche Vergoldung.
Doſſes, Doſſes flaches. Schillen, Schillſtücke.
Doublerie. Du linge ouvré.
Doublets. Doppelſteine, Dubletten.
Doublons. Kobereiſen.
Doublure. Futter, Unterfutter.
Douce-amère. Bitterſüſs, Alfranken.
Doucette. La Rouſſette.
Doucette. La melaſſe; *Sirop de ſucre.*
Douvain. Stafholz, Stabholz, Daubenholz.
Douves. Dauben, Stäbe, Staven.
Dragées. Zuckerwerk, Zukkerbohnen.
Dragées de St. Roch. Ueberzuckerte Wachholderkörner.
Dragée. Hagel.
Groſſe dragée. Grober Hagel, Rehpoſt.
Petite dragée. Kleiner Hagel, Haſenſchrot.
Menue dragée. Vogelſchrot, Vogeldunſt.
Sang de Dragon. Drachenblut.
Dragonne. Ein Portepée.
Drap. Tuch, Laken.
Draps à poil raz. Geſchorene Tücher.
Draps de vigogne. Vigognetücher.
Draps d'alliance. Flammirte Tücher.

Drap

Drap d'or. Drapdor, Goldener Stoff.
Drap d'argent. Silberner Stoff.
Drap de soie. Geköperter Seidenzeug.
Drap de Russie large. Flämisch Tuch.
Drap de Russie plié en double. Ravenstuch.
Drapeaux. Lumpen, Papierlumpen.
Draperie. Tuchwaaren.
Drêche. Malz.
Drilles. Lumpen.
Droguerie; Drogues. Droguerien.
Droguet. Droguet.
Droguet de soie. Seidendroguet
Duvet. Flaumfedern, Dunen.

E.

Eau-de-vie. Brantewein, Aquavit.
Eau de vie de blé. Kornbranntewein.
Eau forte; Eau ardente. Scheidewasser.
Eau de départ ou de mépart; Eau de séparation; Eau régale. Königswasser.
Eaux minérales. Mineralwasser.
Eau d'arquebusade. Schusswasser.
Eau vulneraire. Wundwasser.
Eaux cardiaques ou cordiales. Herzstärkende Wasser.
Eaux distillées. Abgezogene Wasser.
Eaux de senteur. Wohlriechende Wasser.
Eau de fleurs d'orange, Eau de nasse. Orangeblüthwasser.
Eau de lavande. Lavendelwasser.
Eau de la reine. Ungrisch Wasser.
Eau de raze. Gemeines Terpentinöl.
Ebauchoir. Stemmeisen.
Ebène. Ebenholz; *Noire, rouge et verte*
Ecaille (de tortue.) Schildpad.
Ecailles d'ablette. Weissfischschuppen, zu Perlen.
Ecales. Grüne Nussschalen.
Ecarasses. Cardasses.
Ecarlate de graine. Scharlachkörner.
Ecarlate des Gobelins ou de Hollande. Holländischer Scharlach.
Ecarlate demi-graine. Halbscharlachfarbe.
Echalas. Weinpfähle, Hölzerne Stangen.
Echalottes. Schalotten.
Echandoles. Dachschindeln.
Echarpes. Schärpen.
Echiquier. Ein Schachbret, Bretspiel.
Echeveau. Ein Strang Garn oder Seide.
Echopes. Breite Radiernadeln.
Eclisses. Schienen, Spanholz, Späne.
Eclisses. Strohteller.
Ecorce. Rinde, Borke, Schale; *Ecorce de citron, d'orange, de tamaris &c.*
Ecorce wintérane; E. de caryocostin, sans pareille ou sine pari. Wintersrinde.
Ecorce de girofle. La Canelle giroflée.
Ecorce des Jésuites. Chinarinde.
Ecorce aromatique. Cassia lignea.

Ecor-

Ecorce eleutérienne. Kafkarille.
Ecorce d'arbre. Baftzeug, Zeug von indianifchem Hanf (Aloës pitte).
Ecouailles. Schenkelwolle.
Ecrans. Feuerfchirme, Kaminfchirme.
Ecrans ou Garde-vuës. Lichtfchirme.
Pierres ou yeux d'Ecreviffe. Krebsaugen.
Ecrin. Ein Gefchmeidkäftchen.
Ecritoire. Ein Schreibzeug.
Ecrou. Eine Schraubenmutter.
Ecuelles. Schalen, Näpfe.
Ecume de mer. Meerfchaum zu Pfeifenköpfen.
Ecume de mer. L'os de féche.
Ecumoires. Schaumlöffel, Schaumkellen.
Ecureuil. Ein Eichhörnchen.
Ederdon, Edredon, Egledon. Eiderdunen.
Effautage. Le mairain de rebut.
Effets. Effecten.
Egagropiles. Gemfenkugeln.
Egrifée, Poudre d'égrifée. Diamantbord, Diamantpulver.
Egrugeoir. Ein Reibeifen.
Peaux d'Elan. Elendshäute.
Corne, ongle ou piès d'Elan. Elendsklauen.
Elemi. Gummi Elemi; *en rofeau.*
Elemi de l'Amerique. Unächtes oder nachgemachtes Gummi Elemi.
Ellebore. Nieswurz.
Email. 1) Email, Schmelz; 2) Glafur; 3) Smalte.
Email de Hollande. Blauffel.
Emeraude. Smaragd; *orientale et occidentale.*
Emeraude bâtarde. Le peridot occidental.
Emeril, Emeri. Smirgel; *d'Efpagne, le rouge, et le commun; en poudre, en grain.*
Emetiques. Brechmittel.
Emouchettes. Ein Fliegennetz.
Emouchoir. Ein Fliegenwedel.
Emplâtre. Pflafter.
Emplâtre d'ente. Baumwachs.
Emporte-pièce. Ein Durchfchlag.
Empois. Stärke.
Empoules. Sanduhren.
Encens. Weihrauch; *mâle ou fin* (Olibanum); *femelle, blanc, commun, ou de village, Gros encens* (Le galipot).
Encens des Jndes ou de Mocha. L'encens en maffe et mal-propre.
Encens des juifs ou Ecorce d'encens. Weihrauchrinde.
Encens de Thuringe. Waldrauch.
Encens en poudre. Räucherpulver.
Encens marbré ou madré. Schellharz.
Manne d'encens. Weihrauchmanna.
Suie d'encens. Weihrauchrus.
Encenfoir. a) Eine Weihrauchbüchfe; b) Ein Räucherfafs.
Enclume. Ein Ambos.
Encre. Dinte.
Encre à imprimer. Druckerfarbe.
Encre de la Chine. Tufch.
Encrier. Ein Dintenfafs.
Enfonçures. Bodenholz.
Engrêlure. Zäckchen.
Entoilage. Entoilagekanten.
Entonnoir. Ein Trichter.

Epautre, *Epeautre.* Spelt, Dinkel.
Epaves de mer. Seedriften.
Epée. Ein Degen.
Eperons, *Eprons.* Spornen.
Epiceries. Spezereyen, Gewürzwaaren.
Epice. Gewürz.
Epice blanche, *Petite epice.* Gestoßener Ingwer.
Epinars. Spinat.
Epinces. Zupfzänglein.
Epinettes. Spinette.
Epine-vinette. Berberis.
Epingles. Stecknadeln; *blanches*, *noires; Camions*, *Rosettes ou demoiselles*, *Bisettes*, *Houßeaux &c.*
Epingles à dentelle. Spitzennadeln, Kantennadeln.
Epingles tapissieres. Tapetennadeln.
Epingles drapières. Tuchnadeln, Katunnadeln.
Epingles de tête. Steinnadeln.
Epinglier. 1) Eine Nadelbüchse; 2) Ein Nadelküßen.
Epinoche. Le café de la meilleure qualité.
Epithyme. Thymseide; *de Candie*, *de Venise.*
Epluchures de cacao. Cacaoschalen.
Eponges. Schwämme, Saugschwämme; *fines*, *moyennes*, *et petites.*
Eponge d'eglantier. Rosenschwamm.
Eponge pyrotechnique. Feuerschwamm.
Epoussettes. Kehrbürsten, Staubbürsten.
Eprouvette. Ein Sucher für Wundärzte.
Epurge. Purgierkörner, Springkörner.
Equais. Les rognures de peaux revêtues de poil.
Equerre. Ein Winkelmaß.
Equerre pliante, *Fausse-équerre.* Eine Schmiege.
Erable. Ahorn.
Ermine. L'hermine.
Erminette. Deißel, Krummhaue.
Escabeau, *Escabelle.* Ein Fußschemel.
Escajolles, *Escajoles.* Kanariensamen.
Escamonée. Skammonium.
Escarbelles. Elephantenzähne von 20 ℔ und darunter.
Escarboucle. Ein Karfunkel.
Escarpins. Leichte Schuhe.
Escavisson de cannelle. La cannelle rompue.
Escop à main. Ein Oehsfaß.
Espagnolette. Spaniolett.
Espars. Sparren, Spieren.
Espardilles. Souliers de corde.
Espargoule. Spörgel.
Espart. Spartogras.
Espatules. Spateln.
Espicanardy. Spikanard.
Espines anglieres.
Esprit. Geist; *de nitre*, *de terebentine*, *de bergamotte*, *de girofle*; *de sel*, *de soufre &c.*
Esprit-de-vin. Weingeist, Spriet.
Esprit de vitriol. Vitriolöl.
Esquain. Spreißel, dünnes Wagenschott.
Esquine, *Squine.* Chinawurzel; *en nature et mondé.*
Essaye. Die ostindische Scharlachwurzel.
Esses. Axnägel, Linzen.
Esseaux. Dachschindeln.
Essence. Essenz; *d'anis*, *de cannelle*, *de bergamotte*, *de rose &c.*

Es-

Eſſence d'Orient, *Eſſence d'ablette*. Perleſſenz (vom Weiſsfiſch, Albula).
Eſſui-main. Handtuch, Handquehle.
Eſtafiſaigre. Steffenskörner.
Eſtamet. Stammet.
Eſtampes. Kupferſtiche.
Eſtecades. Stöchas; *arabique et citrin*.
Eſtin marin. Meerſtinz.
Eſtopilles. Eſtopilias, Schleyer.
Eſtragon. Dragun.
Eſtraſſes. Lumpen.
Eſturgeon. Stöhr.
Etabli. Eine Hobelbank; Ein Werktiſch.
Etaim, *Eſtame*. Kammwolle.
Fil d'etaim. Zettelgarn.
Bas d'etaim. Gewebte wollene Strümpfe.
Etain. Zinn.
Etain plané, *criſtallin*, *de marais*, *d'Angleterre*, *à la roſe*. Reines engliſches Zinn, Roſenzinn.
Etain en lingots et en ſaumons. Blockzinn, jenes von 3 bis 35, dieſes von 250 bis 380 Pfund.
Etain en lames ou en verges. Stangenzinn.
Etain en chapeau, *Etain de Malac*. Malakkazinn.
Etain en brique. Deutſches Zinn mit dem Hamburgiſchen Wapen.
Etain en grille d'Allemagne. Roſtzinn.
Etain à l'agneau paſchal. Rouaner Zinn mit dem Oſterlamm.
Etain à griffes. Rouaner Zinn mit Gänſefüſſen.
Etain commun. Gemeines Zinn, Probezinn, Pfundzinn, Zinngieſſer Zinn.
Etain ſonnant, *ou fin*, *Métal de potier*. Feines Zinn, Klangzinn.
Etain uſé ou briſé Altes Zinn.
Etain errature. La rature d'étain.
Feuilles d'étain. Zinnplatten.
Etain en feuille. Stanniol.
Etain de glace. Wismuth.
Etamé. 1) Verzinnt; 2) Mit Stanniol belegt.
Etamet. Stammet.
Etamines. Etamine; *foulées*; *camelotées*; *virées ſimples*; *virées double ſoie*; *glacées*, *Soie de glace &c*.
Etamines à voile. Schleyeretamine; a) *bâtardes*; b) *demifortes*; c) *fortes*, *burats ou buratts*.
Etamines jaſpées. Les Crêpons d'Angleterre.
Etamine à pavillon. Flaggtuch.
Etau. Ein Schraubſtock.
Etaux à main. Feilkloben.
Eteignoir. Ein Dämpfer, Lichthütlein, Lichtſtürzlein.
Eteufs. Schlagbälle.
Etoffes. Stoffe; Gewebte oder gewirkte Zeuge; *de ſoie*, *de laine*, *d'or et d'argent*, *unies*, *façonnées &c*.
Etoffes des Indes, *de la Chine et du Levant*. Oſtindiſche Zeuge.
Etoupe. Werg.
Etourgeon. L'eſturgeon.
Etriers. Steigbügel.
Etrilles. Striegel.
Etui. Ein Futtral; Beſteck, Etui; *de chapeau*, *à aignilles et à épingles*, *à curedents*,

dents, à ciseaux, à lunette, de poche &c.; — *Etui d'or et d'argent, piqué de clous, de bois, d'yvoire, de carton couvert de cuir &c.*
Etui avec instruments mathematiques. Reiſszeug, Beſteck.
Eventails. Fächer.
Les flêches ou bâtons de l'eventail. Die Stäbe des Fächers.
Eventoir. Ein Feuerwedel.
Evilaſſe. Ebenholz von Madagaskar.
Euphorbe. Euphorbiengummi.
Extoras. Le ſtorax.
Extraits. Extracte.

F*açonné.* Fazonnirt, Gemuſtert.
Racine de Fabago. Lange Hohlwurzel.
Fagot de plumes. Ein Bündel Strauſsfedern.
Faïence. Fayance; Unächtes oder Halbporcellan.
Faine. Bucheckern.
Faiſans. Faſanen.
Faiſſe d'huile. Oelhefen, Fuſs.
Faiſſes. Kimmweiden.
Faîtières. Forſtziegel.
Falots. Stockleuchten.
Falun. Muſchelſand.
Fanons. Wallfiſchbarden.
Fard. Schminke.
Farine. Mehl.
Fleur de farine. Das feinſte Mehl.
Folle farine. Staubmehl.
Farine en gruau. Griesmehl.
Farine de blé. Weizenmehl.
Petites farines. Grobes, Mehl.
Farine de rame. Ungebeuteltes Mehl.
Farine de ſeigle. Rockenmehl.
Faſeoles. Phaſeolen, Faſeln.
Fau. Buche.
Fauchet. Ein Heurechen.
Fauchons. Stoppelſicheln.
Faucilles. Sicheln.
Faucillons. Hippen, Heppen.
Faucons. Falken.
Fauſſe-écarlate. Unächter Scharlach.
Fauſſe-marcaſite. Markaſitperlen.
Fauteuils. Lehnſtühle.
Fauvil. Le redon.
Faux, Faulx. Senſen.
Faux canons, Fauſſes lances. Hölzerne Kanonen.
Faux-étui. Ein Uebergehäuſe.
Faux-étui ou ſur-tout d'une montre. Eine Uhrkapſel.
Fayance. Faïence.
Fayoles. Les Haricots, Févroles.
Feces d'huile. Oelhefen.
Fendoir. Ein Spalteiſen.
Fenouil. Fenchel.
Fenouil marin. Meerfenchel.
Fenouillette. Fenchelaquavit.
Fenu-grec, Fenouil grec. Fönum gräcum, Griechiſch Heu.
Fer. Eiſen.
Fer écru. Roheiſen, Kobereiſen.
Fer forgé. Geſchmiedetes Eiſen.
Fer fondu, Fer de fonte. Gegoſſenes Eiſen.
Fer en gueuſe ou coulé. Eiſenganz.
Fer étiré. Geſtrecktes Eiſen.
Fer corroyé. Ausgeſchweiſtes Eiſen.
Fer aigre, doux ou caſſant à froid. Kaltbrüchiges Eiſen.
Fer rouverain, ferme ou caſſant à chaud. Rothbrüchiges Eiſen.

Fer

Fer en barre. Stabeiſen, Stangeneiſen.
Fer quarré ou carré. Viereckiges Eiſen, Stangeneiſen.
Fer plat, cornette. Flacheiſen, Stafeiſen.
Fer rond ou rondin. Rundeiſen.
Fer en lames. Eiſenplatten.
Gros fer, Fer de gros ouvrages, Fer de bâtimens. Grobeiſen, Baueiſen.
Fer en batte, Menu fer. Eiſen zu Fenſterſtangen.
Fer en carrillons. Knoppereiſen, Krauseiſen; Kleineiſen in Poſchen.
Fer enroulé. Rolleiſen.
Fer courçon. Kurzes Stückeiſen.
Fer en botte. Ganz kleines Stückeiſen.
Fer acéré. Geſtähltes Eiſen.
Fer acérain. Stahlartiges Eiſen.
Fer en verges. Geſchnittenes Eiſen.
Fers feuillards. Reifeiſen.
Fers en plaques. Eiſenplatten, Gegoſſene Platten.
Fer en tôle, Fer battu, Fer en feuilles. Geſchlagen Eiſen, Eiſenblech.
Fer noir. Schwarzblech.
Fer blanc. Blech, Verzinntes Eiſenblech, Weiſsblech.
Fil de fer. Eiſendraht.
Fers de cheval, Fers. Hufeiſen.
Fers. Allerley eiſerne Inſtrumente, als Stecheiſen, Abzieheiſen, Stolleiſen, Streicheiſen, Brenneiſen &c.
Fer à faire des gaufres. Ein Wafeleiſen.
Fer d'aiguilette, ou de lacet. Ein Neſtelſtift.
Fer à friſer. Ein Kräuſeleiſen.
Fer à toupet. Ein Tupeeiſen.
Fers à rabots. Hobeleiſen.
Fer à repaſſer. Ein Plätteiſen, Streicheiſen, Bügeleiſen.
Ferme-bourſes. Beutelſchlöſſer.
Fermoir. Ein Stemmeiſen, Fermor.
Fermoir à dents. Ein Zahneiſen.
Fermoir à nez rond. Ein Hohlmeiſſel, Hohlbetel.
Fermoirs. Klauſuren, Bücherſperren.
Fernambouc. Fernambuk.
Ferraille; Vieux fers. Alt Eiſen.
Ferremens. Eiſerne Geräthe und Werkzeuge.
Ferret d'Eſpagne. Blutſtein; Brunierſtein.
Ferrets. Stifte, Pinnen; Schnürſtifte.
Ferretier. Ein Schmiedehammer.
Ferrure. Eiſenwerk.
Feſſe d'huile. Oelhefen, Fuſs.
Garniture de Feu, Un feu. Kamingeräthe, Feuergeräthe.
Fèves. Bohnen.
Fèves de St. Ignace. Ignatiusbohnen.
Fèves de Bengale. Bengaliſche Bohnen.
Fèves de Malac ou Balador. Malakkabohnen.
Feves d'Egypte. Kolokaſien.
Fèves purgatives. Purgierbohnen.
Fèveroles. Pferdebohnen.
Feuille d'Inde. Malabathrum.
Feuille orientale. Le ſéné.
Feuille. Die Folie.

Feu-

Feuille d'étain. Stanniol.
Feuilles de scie. Sägeblätter.
Feuilles. Späne zu eingelegter Arbeit.
Feuilles de vermillon. Schminkblättchen.
Feuilleret. Ein Falzhobel.
Feuillets. Leuchtermanschetten.
Feurre. Futterstroh.
Feutre. Filz.
Semelles de Feutre. Filzsohlen.
Chapeaux de Feutre. Filzhüte.
Feutre. Scheerwolle, Sattelwolle.
Ficelle, Fiscelle, Fisselle d'emballage. Bindfaden, Segelgarn.
Ficelle fausse. Lionische Schnüren.
Fiches. Spielmarken, Fischen.
Fiches. Fischbänder.
Fichus. Halstücher für Frauenzimmer.
Fiel de verre. Glasgalle, Glasschmalz.
Figues. Feigen.
Figures de Chimay. Spitzen von Chimay im Hennegau.
Fil. 1) Zwirn; 2) Garn; 3) Draht.
Fil de lin. Leinen Garn.
Fil de laine. Wollen Garn.
Fil de chanvre. Hanfgarn.
Fil d'étoupes. Werggarn.
Fil à voiles. Segelgarn.
Fil de caret. Kabelgarn.
Fil de caret fin. Liengarn.
Vieux fil de caret. Stofsgarn.
Fil à ralingue. Leikgarn.
Fil de Bourgoin. Segelgarn zu Cotoninen.
Fil à voile goudronné. Takelgarn.
Fil à gargousse. Kardusgarn.
Fil à mêche. Dachtgarn.
Fil plat ou au grelot. Platter Holländischer Steppzwirn.
Fil ras ou tors. Dralles Garn.
Fil de Malines. Mechler Garn.
Fil de Sayette. Soygarn.
Fil de coton rouge de Turquie. Türkisch Garn.
Fil de madragues. Spartogarn.
Fil de ploc. Garn von Kuhharen.
Fil de poil de cheval. Garn von Pferdeharen.
Fil; Fil rétors. Zwirn.
Fil à coudre. Nähgarn.
Fil de mulquinerie. Spitzenzwirn, Kantenzwirn.
Fil de linon. Linonzwirn.
Fil en trois. Dreydrähtiger Zwirn.
Fil à gant. Handschuhzwirn.
Fil de pennes. Trum, Dröhmt.
Fil d'épreuve. Buchleinen.
Fil d'or, et d'argent. Gold- und Silberdraht; *fin et faux.*
Fil de laiton. Messingdraht.
Fil de fer. Eisendraht.
Fil d'acier. Stahldraht.
Fil d'archal ou de richard. Feiner Eisendraht oder Metalldraht.
Fil à carde. Kratzdraht.
Fil de Boulogne. Paternosterdraht, Kränzdraht.
Fil en gavettes. Hohlrunder Draht.
Fil d'instrumens. Drahtsaiten.
Fil glacé. Lahn.
Filasse. Gehechelter Hanf und Flachs.
Filatrice. La Filoselle.
Filatrice; Fleuret. Floret, Floretzeug.
Filé d'or et d'argent. Gesponnen Gold und Silber; Gold- und Silberfaden; *fin et faux.*

Filet.

Filet. Filet.
Filet ou Fil de perles. Eine Perlenſchnur.
Filière. Ein Zieheiſen.
Filigrane. Filigran.
Filoſelle. Floretſeide, Flockſeide.
Fioles. Phiolen.
Flacons. Flaſchen.
Flageolet. Ein Flaſcholet, Flaſchinet.
Flambart. Kammfett, von Schweinen.
Flambeaux. Wachskerzen.
Flambeaux. Hohe Leuchter.
Flamme. Ein Laſseiſen für Pferde.
Flammette. Ein Schnäpper.
Flan ou Flaon pour les monnoies. Schrötling.
Flanelle. Flanell.
Flaſque. Ein Pulverhorn, Pulverbeutel.
Fléaux, Flayaux. Waagebalken.
Fleurs. Blumen; Blüthe; *de roſes, de romarin, de pêches, de violettes &c.*
Fleurs artificielles. Putzblumen, Italieniſche Blumen.
Fleur de muſcade. Le macis.
Fleur de farine. Das feinſte Mehl.
Fleurs de ſoufre. Schwefelblumen.
Fleurs d'antimoine. Spieſsglasblumen.
Fleurs de nitre. Salpeterblumen.
Fleurs d'arſenic. Arſenikblumen.
Fleurs de zink. Zinkblumen; Nihilum album.
Fleurage. Grieskleie.
Fleureé. Siehe *Florée.*
Fleuret. 1) Floretſeide; Flockſeide; 2) Floretband.
Fleuret. Le blanchard; Eine Art Linnen.
Fleurets. Rapiere.
Flins; Pierres de foudre. Donnerſteine (Belemniten) für die Schwerdfeger, zum Polieren der Klingen und Röhren.
Flocons, Flocs. Flocken.
Florée ou Floret d'Inde. Eine Mittelſorte Indigo.
Florée. Waid in Kuchen.
Florence. Starker Futtertaft.
Mi-Florence. Leichter Futtertaft, Zindeltaft.
Florentonnes. Laines d'Eſpagne.
Flûtes. Flöten.
Flûtes douces; Flûtes à bec. Flödufen.
Flûtes traverſières ou allemandes. Flötrawärs, Querflöten.
Foarre. Futterſtroh.
Foie. Leber; *Foie d'antimoine, de ſoufre, d'arſenic.*
Foin. Heu.
Follicules de ſéné. Sennesbälglein.
Fonçailles. Die Bodenbreter eines Bettes.
Fonds des futailles. Bodenholz.
Fond. Der Grund eines Zeuges; *Une étoffe à fond d'or &c.*
Fondans. Flüſſe, Schmelzungsmittel.
Fonte de fer. Eiſenguſs.
Fonte de cloche. Bronze, Glockengut.
Ouvrage de fonte. Guſsarbeit.
Forains; Huîtres foraines. Ausgeſtochene groſſe Auſtern.
Forces. Groſſe Scheeren, Wollſcheeren, Schafſcheeren, Tuchſcheeren.

Fo-

Forets. Bohrer.
Forme. Leisten, Schuhleisten.
Forme brisée; Embouchoire. Richtleisten.
Formes. Zuckerformen, Zukkerpotten; *Le petit-deux; Le grand deux; Le trois; Le quatre; Le sept; et les bâtardes ou vergeoises.*
Forte-piano. Ein Fortepiano.
Fouets. Peitschen.
Du Fouet Switschen.
Fougère. Farrnkraut.
Fouine; Peaux de fouine. Steinmarder.
Fouine. Ein Tristachel, Eine Aalgabel.
Foulé. Gewalket.
Fourbisserie. Schwertfegerarbeit.
Fourches à faner. Heugabeln.
Fourches d'écurie. Mistgabeln.
Fourchettes. Gabeln.
Fourchettes à 2, 3, ou 4 Fourchons. Gabeln mit 2, 3 oder 4 Zinken.
Fourée, Fourrée. La Soude.
Fourgons. Ofengabeln.
Fourneaux de fer. Eiserne Oefen.
Fourneaux de fer blanc. Forneusen, Holländische Oefen.
Fourneau d'une pipe à fumer. Pfeifenkopf.
Fourreau. Eine Scheide.
Fourreau d'épée. Degenscheide.
Fourreau de pistolet. Ein Pistolenholfter.
Fourrure. Pelzwerk.
Fragmens précieux; Fragmats. Die fünf Fragmente der Edelsteine.
Fraises. Erdbeeren.
Fraise. Ein krauser Kragen, Faltenkragen.
Fraise, Frase. Ein Senkkolben.
Framboises. Himberen.
Francin. Du velin.
Franges. Fransen; *d'or, d'argent, de soie, de fil.*
Franges coupées. Fransen von ungedreheter Seide.
Un sachet de Frangipane. Ein Riechküssen.
Gants de Frangipane. Wohlriechende Handschuhe.
Fraxinelle. Weisser Diptam.
Freluche. Eine Tolle, Ein Quäftchen.
Frêne. Eine Esche, Aesche.
Fretille. Rüttstroh.
Fretin. Die verschiedenen Sorten des Kabljau a) *Meilleur fretin*, die beste Sorte; b) *Grand fretin*, die zweyte Sorte, c) *Fretin de rebut*, die dritte Sorte; d) *Menu fretin*, die schlechteste Sorte.
Friperie. Trödelwaaren, Alte Möbeln und Kleidungen.
Friponnes. Platte, runde Schachteln mit Quittenbrod (Cotignac).
Frise. Fries.
Frison. Fadenseide.
Frisons. Krause Kantillen.
Fritte. Fritte.
Fromage. Käse.
Fromage persillé. Grüner Käse, Kräuterkäse.
Fromage de Milan ou de Parme. Parmesankäse.
Fromage de Suisse. Schweizerkäse.
Fromage de Hollande, en boulettes. Holländische Käse.
Fromage de Holl. à côte blanche. Wittkorsten.
Fromage Quantal ou Tête de moine. Fromage gros de la haute-Auvergne.

Fromage de Holl. à côte rouge. Rothkorſten.
Fromage de cumin. Kümmelkäſe.
Fromage à la crême. Rohmkäſe.
Froment. Weizen.
Froment rouge ou locar. L'épautre.
Froment d'Inde. Türkiſcher Weizen, Mays.
Frontignan; Vin de Frontignan. Frontignak.
Fruits frais ou cruds. Friſche oder rohe Früchte, als Zitronen, Limonen &c.
Fruits ſecs. Trockne Früchte, als Feigen, Roſinen, Zwetſchen, gedörte Aepfel &c. auch Kapern, Oliven, und Reis.
Fumeterre. Erdrauch.
Funin. Le cordage d'un vaiſſeau.
Fuſain. Spillbaum.
Fuſeau. Eine Spindel, Spille.
Fuſeaux. Klöppel zu Spitzen &c.
Fuſées; Fuſées courantes. Les lardons.
Fuſées volantes; Fuſées. Racketen; *de caiſſe, de table, à double vol &c.*
Fuſil. Ein Feuerſtahl.
Fuſil. Ein Wetzſtahl.
Pierres à fuſil. Flintenſteine, Feuerſteine.
Fuſils. Flinten.
Fuſils de chaſſe. Jagdflinten.
Fuſtet, Fuſtel. Füſtel, Fiſetholz.
Fuſtok; Bois jaune. Fuſtikholz. (Morus tinct.)
Fûts. Schäfte zu Flinten &c.
Fûts. Krämpelbreter.
Fûts de girofle ou de capeletes. Nägleinknöpfe.
Fûtaille, Fût. Ein Faſs; Fuſtaſche; Faſsholz.
Fûtaille montée. Ein gebundenes oder fertiges Faſs.
Fûtaille en fagot ou en botte. Ein Faſs in Schoven.
Futaine. Barchent.

G

Gaffe. Siehe *Morue.*
Gaînes. Scheiden.
Galanga. Galgant; *grand et petit.*
Galanga ſauvage. Le Souchet long, Cyperus long.
Galans. Gewundene und mit Zucker überzogene Citronen - und Pomeranzenſchalen.
Galbanum. Mutterharz; *en larmes et en pains.*
Galega. Geiſsraute.
Galène. Bleyglanz, Glanz.
Galène de fer. Wolfram.
Fauſſe galène. Blende.
Galets. Strandkieſel.
Galette. Schlechte Flockſeide.
Galipot; Garibot; Weiſſes Fichtenharz; Gemeiner Weihrauch.
Galium, Gaillet. Labkraut; *blanc et jaune.*
Galles; Noix de galle. Galläpfel.
Galles romaines ou d'Italie. Italieniſche Galläpfel.
Galles du Levant; Galles d'Alep ou alépines; Galles à l'épine. Aleppogallen; *vertes, noires et blanches.*
Galles légères ou de France. Les caſſenolles.

Gal-

Gallons. Braune länglichte Galläpfel.
Galoches. Galoschen.
Galons. Galonen, Borten, Tressen; *fins; faux ou en faux; d'or, d'argent, de soie, de laine; de livrée; Galons vieux pour brûler.*
Galons en dentelles. Durchbrochene Tressen.
Galons. Bunte Schachteln.
Galoubets. Kleine Flöten.
Gamaches. Les guêtres.
Gamboide-gamandre. Gommegutte.
Gamelo. Baume de copai.
Gamutos. Indianische Palmfäden zu Tauen.
Ganivet. Un canivet.
Gants. Handschuhe; Insonderheit Fingerhandschuhe; *de peau et de cuir, de cuir fort; de cerf* (Hirschlederne), *de chien* (von Hundsleder), *de castor* (von Gemsleder oder Ziegenfellen), *glacés* (glasirte oder romanische), *de frangipane* (parfumirte), *fourrés ou garnis* (Pelzhandschuhe), *de peau de poule ou de canepin* (von der abgezogenen Oberhaut der Schafsfelle), *de soie, de fil, de coton, de tafetas &c; Gants au tricot et sur le metier; Gants d'hommes et pour femmes.*
Garance, Garence. Krapp, Röthe, Färberröthe; *fraîche ou verte, et séche.*
Garance en racine ou en branches. Wurzelkrapp, Krappwurzeln.
Garance ou Grappes de Hollande. Seeländischer Krapp.
Garance grappe, ou de crap; Garance en balle ou robbée. Feiner oder beraubter Krapp.
Garance non robbée, Garance en pipe, Garance en branches pulverisée. Unberaubter Krapp.
Garance mulle ou courte; Billon de garance. Mullkrapp.
Petite Garance. Labkraut.
Petite Garance ou Rubéole. Kleine Röthe, Bräunewurzel, (Asperula cynanchica).
Garbeau. Le Grabeau.
Gardes ou garnitures d'une serrure. Das Gewirre oder Eingerichte an einem Schloss.
Garde-feu. Eine Feuerstülpe.
Garde-tonnere. Ein Blitzableiter.
Garde-vue. Ein Lichtschirm.
Garde d'épée. Stichblatt.
Gargousses. Kardusen.
Gargousse, Gargouche. Karduspapir.
Garniture. Garnitur, Garnirung; Aufsatz, Beschläge.
Garou, Garouille. Siehe Bois.
Garouille. La Graine d'écarlate.
Garrot. Ein Packstock, Rätelstock.
Gastine. Flussspath.
Gâteaux de miel. Les rayons.
Gâteaux de cire. Wachsscheiben, Wachstafeln.
Gâteaux de navette, de lin &c. Oelkuchen.
Gaude. Wau; *La gaude la plus menue et la plus roussette est la meilleure.*
Gaudron. Goudron.
Gauffres. Le rayons de miel.
Gauffrier. Ein Waffeleisen.

Gauff-

Gauffré. Gemodelt; *Etoffes gauffrées, Rubans, Camelots, Cartons gauffrés.*
Gayac, Gayacan. Pockholz, Franzofenholz; *Bois de gayac; Ecorce de gayac; Gayac rapé.*
Gomme de gayac. Gummi Guayak.
Gaze. Gaze, Gafche; Marlyflohr; *de foie, de fil, d'or, d'argent.*
Geais. Le jais ou jaiet.
Gelée. Gallert.
Gendaffe. Pottafche.
Geneftrolle, Genêt des teinturiers. Färbeginfter, Färberpfriemen.
Genette. Die Genettkatze.
Genèvres, Genièvres. Wachholderbeeren.
Genevrette. Wachholderwein.
Genoux. Knien, Kniehölzer.
Genouillères. Stiefelkappen, Stulpen.
Gentiane. Enzian.
Germandrée. Gamanderlein.
Gerofle. Le Girofle.
Geffes. Platterbfen; Kichern.
Gibelet. Ein Zwickbohrer.
Gimblettes. Schibletten.
Gingas. Bonten.
Gingembre. Ingwer; *blanc, bleu et confit.*
Gingeoles. Jujuben, Bruftbeerlein.
Ginfeng. Ginfeng, Kraftwurzel.
Faux ginfeng. L'écorce de mandragore.
Girandoles. Spielleuchter.
Girafol; Pierre à foleil; Fauffe opale. Das Katzenauge.
Girofle; Clou de girofle. Gewürznägelein, Näglein, Nelken.
Girofle rond. Piment.
Petit girofle rond. Le poivre de Thevet.
Girouettes. Wetterfahnen.
Glace. Eis.
Glaces. Glastafeln, Spiegelglas; Kutfchenglas.
Glaces coulées. Gegoffene Glastafeln.
Glaces foufflées. Geblafene Glastafeln.
Glacé. Glafirt; *Gants glacés, Taffetas glacé; Rubans glacés; Etamines glacées.*
Glaieul, Glayeul. Schwertel.
Glaife. Töpfererde.
Glands. Eicheln, Eckern.
Glette. Silberglätte.
Globes terreftres et céleftes. Erd-und Himmelskugeln.
Glouteron. Klette.
Glouton. Vielfrafs, Rofomak; *Fourrure de glouton.*
Glu; Glue, Glus. Vogelleim.
Glu d'Alexandrie ou noir. Vogelleim aus Sebeften.
Glu blanc. Miftelleim.
Glu d'Angleterre. Vogelleim von Stechpalmen.
Gobelet. Ein Trinkbecher.
Goberge. Eine Zwinge für Tifchler.
Godets. Kleine Becher.
Goëmon. Le varech.
Gomme. Gummi, Kleber; *Gomme d'acajou, de cyprès, de cedre, de gayac, animé ou amée, ammoniaque, adragante &c.*
Gomme arabique, thébaique, farracene, de Babilon, ou achantine. Arabifches Gummi.
Gomme vermiculaire, ou vermiculée. Wurmförmiges Gummi arabicum.

Gom-

Gomme turique, turque, ou turis. Arabisches Gummi in grossen Stücken an einander geklebt.

Gomme d'Angleterre, Gomme à friser. Weisses Gummi arabicum in Täfelchen, Arabische Zeltchen.

Gomme du Sénégal. Gummi Senegal.

Gomme-gutte; Gomme de gemou ou jemou. Gummigutt, Guttegam.

Gomme-gutte en saucissons ou turbans. Gummigutt in Rollen.

Gomme séraphique. Sagapen.

Gomme du pays. Einländisches Gummi, als Kirschgummi, Zwetschengummi.

Gomme-résine. Gummiharz.

Gomme lacque. Siehe Lacque.

Gomme de lierre, Gomme hédérée. Epheugummi.

Gomme de genevrier. Wachholderharz, Sandarak.

Gomme de funérailles ou de momie. Judenpech.

Gomme élastique. La Résine élastique.

Gonds. Thürangeln, Häspen.

Gonnes. Tonnen zum eingesalzenen Lachs.

Gorge de pigeon. L'indigo cuivré.

Gorges de renards, de martres et de fouines. Fuchs-Marter - und Steinmarderkehlen.

Gotins. Les mirabolanes belleris.

Goudron; Goudran, Goultran, Theer.

Goudron zopissa, ou poix navale. Alter Schiffstheer, zu Arzneyen.

Goudron de montagne. Bergpech.

Goudron mineral des Barbades. Amerikanisches Steinöl.

Gouet. Arum.

Gouges. Hohlmeissel, Hohlbetel, Güdsen.

Goupilles. Kleine Stifte, Pinnen.

Goupillons. Kratzbürsten.

Gourdes. Kürbisflaschen.

Goure, Gourre. Verfälschte Materialwaren; insonderheit der unächte venezianische Terpentin, und die verfälschten Tamarinden.

Gourmette. Eine Kinnkette.

Gournables. Hölzerne Nägel.

Gourreaux. Grosse Feigen.

Gouttes. Tropfen.

Goutte de lin. La cuscute.

Gouttes de lait. Weisse oder blaue Glasperlen.

Gouttières. Dachtraufen.

Grabeau. Abfall, Grus von Materialwaren, *Grabeau de séné, de thé, de girofle, d'inde &c.*

Graillon. Abfall von Marmor.

Grains. Korn, Getreide.

Gros grains. Wintergetreide.

Menus grains; Mars. Sommergetreide.

Grains d'or. Goldkörner, Goldsand, Grangold.

Grains d'encens. Räucherkerzen.

Petit - grain, Orangelette. Eine kleine unreife Pomeranze, woraus *Huile de petit-grain* gezogen wird.

Grains de verre. Glasschmelz, Strohschmelz.

Grains de chapelet. Paternosterkörner.

Gra-

Grains des Indes orientales. Les coques du Levant.
Grains de ricin. Gemeine Purgierkörner.
Grains de tilli ou des Moloques. Oſtindiſche, malabariſche oder molukkiſche Purgierkörner, Granatillkörner.
Grains de zelim ou de zeline. Le poivre long d'Ethiopie.
Grains de girofle. La Malaguette.
Grain germé. Malz.
Graines. Samen oder Sämereyen; *de citrouille, de melon &c. de trefle, d'esparcette, de foin, de sainfoin, de luzerne &c.*
Graine de colza. Räps.
Graine de chou. Kohlſaat.
Graine de navette ou rabette. Rübſaat.
Graine de lin. Leinſamen.
Graine de lin à ſemer. Saatlein.
Graine de lin pour faire de l'huile. Schlagſamen.
Graine de chanvre. Hanffaat.
Graine d'oiſeau, Graine de Canarie. Kanarienſamen.
Graine d'Avignon; Graine jaune. Gelbkörner, Gelbe oder Franſche Beeren.
Graine de paradis. Paradieskörner.
Graine de muſc. Abelmoſch, Biſamkörner.
Graine des quatre épices, Graine de girofle rond. Piment.
Graine turique. Unreines Gummi arabicum.
Graine de genièvre. Wachholderbeeren.
Graine de jardin. Gartenſamen.
Graine de perroquet. Papagaykörner, oder Saflorſamen.
Graine d'écarlate, ou de kermes ou vermillon. Scharlach- oder Kermesbeeren.
Graine d'écarlate de Pologne. Polniſcher Kermes, deutſche Koſchenille, Polniſche Körner.
Graine de Pologne. Schwaden, Mannagrütze.
Graine de ver à ſoie. Samen oder Eyer von Seidenwürmern.
Graine de tonneau. Hefenaſche.
Graine de corne de cerf. Hirſchhornſamen, oder geraſpeltes Hirſchhorn.
Grainette. Gelbe Beeren, Franſche Beeren.
Grainoirs. Pulverſiebe.
Grais. Le grès.
Graiſſes. Fettwaren.
Graiſſe, Graiſſe fondue. Fett, Schmalz; *de blaireau, de bouc, de cerf, de porc et de truge, de cheval, d'ours, de vautour &c.*
Granit. Granit.
Granitelle. Granitartiger Marmor.
Grapins. Enterhaken.
Gratiole. Gnadenkraut, Gottes Gnade.
Gratteau. Ein Kratzeiſen.
Gratte-boſſe. Eine Kratzbürſte.
Gratte-cus. Hanbutten, Hinſen.
Grattoir. Ein Kratzeiſen, Schabeiſen, Schraper, Radiermeſſer.
Gravelle. Weinſtein.
Gravier. Singel, Grand.
Gravois. Grober Gyps.
Gravures. Kupferſtiche.

Gravures en bois ou d'épargne. Holzſchnitte.
Peaux de Grébe. Grebenhäute.
Greſſoir. Ein Pfropfmeſſer.
Grelots. Kleine runde Schellen.
Gremil. Perlhirſe, Meerhirſe.
Grenades. Granatäpfel.
Grenades. Granaten, Granatkugeln.
Bonnets de Grenadier. Grenadiermützen.
Grenadières. Grenadiertaſchen.
Grenadille de marqueterie. Starkgeadertes rothes Ebenholz.
Grenaille. Metallkörner, Granulirtes Metall.
Grenaille de fer. Eiſenſchrot.
Grenats. Granaten, Granatſteine; *orientaux et occidentaux; ſurions ou ſyriens.*
Grenats de verre. Glasgranaten.
Grenoir. Le grainoir.
Grès; Grais. Sandſtein.
Grès à bâtir. Quaderſtein.
Grès des remouleurs. Schleifſtein.
Grès de Turquie. Senſenſtein.
Gréſil. Streuglas.
Gréſoir. Eine Boraxbüchſe für die Goldſchmiede.
Greſſerie. Steinzeug.
Griffe d'ours. Königsberger Pottaſche, Bärenklau.
Grignons. Oeltreſtern.
Grils. Bratroſte.
Grilles de feu. Feuerroſte.
Grille. Gitter.
Grille. Eine der vorzüglichſten Sorten der ſpaniſchen Wolle.
Griſette. Griſett.
Grivoiſe; Grille. Eine Schnupftabaksreibe.
Groiſil; Groſil, Gréſil, Verre caſſé. Streuglas, zerbrochenes Glas.
Groiſon, Groizon. Pergamentkreide.
Gros d'autruche. *Siehe* Autruche.
Gros cuir. Sohlleder.
Gros-grain. Grobgrün.
Gros de Tours. Groditur.
Gros de Naples. Grodenapel.
Gros de Verdun. Ueberzuckerter Anis und andre überzuckerte Körner.
Groſeilles. Johannisbeeren.
Groſeilles vertes ou blanches Stachelbeeren.
Groſſerie. Grobe Eiſenware.
Gruau. Grütze.
Gruau d'avoine, Gruau. Hafergrütze.
Gruau d'orge. Gerſtengrütze.
Gruau de blé ſarraſſin. Buchweizengrütze.
Gruau. Gries.
Guéde; Guelde. Waid.
Guéridon. Ein Geridon, Leuchterſtuhl.
Guêtres. Gamaſchen.
Gueuſe. Eine Gans, Eiſengans, Floſſe.
Gui; Guy; Gui de chêne. Miſtel, Eichenmiſtel.
Guildive. Le rum.
Guillaume à ébaucher. Ein Schrupphobel.
Guillaume à plate-bande. Ein Simshobel.
Guimauve. Eibiſch.
Guindoules. Rothe Bruſtbeeren.
Guindre. Eine Garnwinde, Krone.
Guinées. Büffelfelle.
Guipure. Guipure.
Guitarre. Eine Zither.

Gui-

Guitran. Le Goudron.
Gutta - gamba. La Gomme-gutte.
Gyp, Gypy. Grober Talk.
Gyps, Gypse. Pierre à plâtre.

H

Habillemens. Kleidungsstücke.
Habits. Kleider.
Hache - d'armes. Enterbeil.
Hachereau, Hache à main. Ein Handbeil.
Haches. Beile.
Hachette. Ein Hackbeil.
Hachoir. Ein Hackbret.
Hadots. Les os de seche.
Haires. Haardecken.
Draps de laine en haire. Ungewalkte und ungeschorene Tücher.
Hallebardes. Hellebarden, Kurzgewehr.
Hamacs. Hangmatten.
Hamans. Haman.
Hameçons. Fischangel, Angel.
Peaux de Hamster. Hamsterfelle.
Happes. Achsenbleche, Achsenschienen.
Happelourdes. Unächte oder falsche Edelsteine.
Harderic. Le feret d'Espagne.
Harengs, Harangs. Häringe, Heringe.
Hareng frais ou blanc. Ein frischer, grüner, ungesalzener Häring.
Hareng pec. Ein frischgesalzener Häring.
Hareng blanc salé, Hareng blanc, Hareng pec. Ein Salzhäring, Bökelhäring, Häring.
Hareng de marque. Die beste Sorte der Brandhäringe.
Hareng de moyenne marque; Moyenne marque; Moyen hareng. Mittelhäring, Mittelsorte.
Hareng de petite marque; Petite marque; Petit hareng. Kleine Häringe, Kleiner Brand.
Hareng de droguerie ou de drogue. Die kleinste und schlechteste Sorte.
Hareng sor, saur, soret, sori; Hareng enfumé; Hareng rouge salé. Bücklinge.
Harengs braillés. Grobgesalzene Häringe.
Harengs vides ou gais. Hohlhäringe.
Harengs pleins. Vollhäringe.
Harengs vierges. Jungfernhäringe.
Harengs chasseurs. Jagdhäringe.
Harengs caqués. Tonnenhäringe.
Harengs en vrac. Wrackhäringe.
Haricots. Türkische Bohnen.
Harnois. Pferdegeschirr.
Harpe. Eine Harfe.
Harpons. Harpunen.
Hâtier. Ein Bratbock.
Hautbois. Hoboe.
Haute - lisses. Hochschäftige Tapeten.
Hèdre; Gomme hédérée. Epheuharz.
Hématite. Blutstein.
Hépatique. Leberkraut.
Herbes. Kräuter.
Herbes médicinales. Arzneykräuter.
Herbes vulnéraires. Wundkräuter.

Her-

Herbes potagères. Küchengewächse.
Herbes de pâturage. Futterkräuter.
Herbe aux cuillers. Löffelkraut.
Herbe jaune ou à jaunir. Wau.
Herbe de maroquin. Le redon.
Herbe des pâturages. La genestrolle.
Herbe aux poux. Läusekraut.
Herbe aux poumons. Lungenkraut.
Herbe aux perles. Perlhirse.
Herbe aux puces. Flöhkraut.
Herbe aux tanneurs. Le rédoul ou redon.
Herbe aux teintures. Färbeginster.
Hermine. Hermelin; *Peaux et queues d'hermine.*
Hermines de terre. Landhermeline.
Herminette. Deissel, Krummhaue.
Hermodates. Hermodatteln.
Masse de Héron. Ein Reiherbusch.
Herses. Eggen.
Hêtre. Die Buche, Büche.
Heurtoir. Ein Thürklopfer.
Hieble. Attich.
Hippocras. Lutertrank.
Dents d'Hippopotame. Zähne von Seepferden.
Hollandes; Demi-Hollandes. Feine Holländische Leinen.
Batiste hollandée. Starker, dichter Batist.
Holli. Neuspanisches Federharz.
Homards. Hummer.
Horloges. Uhren.
Horloges à pendule; Pendules. Pendeluhren, Perpendikeluhren.
Horloges solaires ou au soleil. Sonnenuhren.
Horloges de sable; Sabliers. Sanduhren.
Hottes. Tragkörbe.
Houatte, Houete. L'ouate.
Houblon. Hopfen.
Houe. Eine Haue, Hacke, Ein Karst.
Houille. Steinkohlen, Schmiedekohlen.
Houlles, Houles. Grapen.
Houppe. Ein Quast, Eine Troddel.
Houppe à poudrer. Ein Puderquast.
Houppe. Kammwolle.
Housses. 1) Schabracken; 2) Stuhlüberzüge.
Houssine. Eine Gerte, Spiessgerte.
Houssoirs. Kehrwische; Uhlen.
Houx. Die Stechpalme.
Huche. Ein Backtrog.
Huile. Oel; *d'acajou, d'ambre, d'anacardes, d'anis, d'antimoine, d'aspic, de noix, de lavande, de jasmin, de violette, de lis-blanc, de cannelle, de citron, d'orange, de laurier, de macis, de pignons, de genièvre ou de sandaraque, de gayac, de girofle, de cedre, de souffre &c.*
Huile d'olive. Baumöl, Olivenöl.
Huile de Provence. Provenzeröl.
Huile grenue. Körniges Baumöl.
Huile vièrge. Jungfernöl.
Huile lampante. Klares, reines Oel.
Huile de palme, de Sénégal, ou pumicin. Palmöl.

Huile thérébentine. Terpentinöl.
Huile de ricin. Ricinusöl.
Huile de cyprus. Alkannaöhl.
Huile de petrole blanche. Le naphtha d'Italie.
Huile de petrole noire; Huile de terre; Huile noire de Gabian. Gemeines Steinöl.
Huile de bois. Chinesisches Holzöhl.
Huile du Brésil. Le baume de Copahu.
Huile de Médie. La pétrole blanche.
Huile de cheval. Pferdeschmalz, Kammfett.
Huile de sapin. Kiehnöhl.
Huile de colsa. Oel von Feldkohlsamen, Räpsöl.
Huile de navette. Rüböl.
Huile de colsa et de navette. Lewatöl.
Huile de lin. Leinöl.
Huile de chenevis. Hanföl.
Huile d'oeillette, Huile d'oeillet. Mohnöl; Magsamenöhl.
Huile rosat. Rosenöl.
Huile de scorpion. Skorpionöl.
Huile d'ache, ou d'achée. L'huile de vers de terre.
Huile ou beurre de cacao. Kakaobutter.
Huile de gland. Virginisches Eichelöl.
Huile de tartre. Weinsteinöl.
Huile commune de cade, Huile de poix. Theeröl.
Huile de cade ou d'oxycedre. Zederöl.
Huile de baleine. Thran.
Huile de grande Baye. Speckthran.
Huile de Sarde. Die geringere Thransorte.
Huile de harengs. Heringsthran.
Huile de morues. Leberthran.
Huiliers. Oelflaschen.
Huîtres. Austern.
Huîtres fraîches. Frische Austern.
Huîtres marinées. Marinirte Austern, Ausgestochene Austern.
Huîtres vertes. Grönbartjes.
Huîtres à l'écaille. Austern in der Schale.
Huîtres huîtrées. Gemästete Austern.
Hyacinthe. Ein Hyacinth.
Hydrargyre. Quecksilber.
Suc d'Hypociste. Hypocistensaft.
Hypocras. L'hippocras.
Hysope. Isop.

Jabots. Busenstreifen.
Jacintes. Hyacinthen.
Jade. Nierenstein, Griesstein, Schröckstein.
Jais, Jayet. Gagat, Schwarzer Bernstein.
Jais artificiel. Unächter Gagat.
Jalap. Jalappenwurzel.
Jalousie. Ein Gitterfenster.
Jamaique. Le bois d'Inde.
Jambettes. Schenkel von Zobelpelzen.
Jambettes. Kleine Taschenmesser.
Jambon. Schinken.
Jambon de Mayence ou de Westphalie. Westphälischer Schinken.
Jantes. Radfelgen.
Jarres. Grosse Wasserkrüge.

Jarre. Grobe Wolle, Kniewolle.

Jarre. Sommerhaar.

Jarretières. Strumpfbänder, Kniebänder.

Jas, *Jât.* Ein Ankerstock.

Jasmins. Jasminen.

Jaspe. Jaspifs; *verd*, *rouge*, *sanguin*, *fleuri ou floride*, *strié ou à zones*.

Jattes. Mulden.

Jattes. Kummen.

Jauge. Ein Visirmafs; *Bâton de jauge*.

Jaune de Naples. Napolitanisch Gelb.

Jaune de graine. 1) Beerengelb; 2) Wau.

Jaune de montagne. Gelber Ocher.

Jayet, *Jays.* Gagat.

Ichthyocolle. Colle de poisson.

Jets de cannes. Spanische Rohre.

Jetons. Zahlpfennige, Rechenpfennige.

If. Eibenbaum.

Images. Bilder.

Impératoire. Meisterwurz.

Inde; Bois d'Inde. Le bois de Campêche.

Indiennes. Bunte oder gedruckte Kattune.

Indigo. Indigo; 1) *de Serquisse*, *Sarquisse*, *Cerquès*, *Cirquée ou Sirches*; 2) *de Laure*, *Laura*, *Loris ou de Bayane*; 3) *de Béampour ou de Bengale*; 4) *de Java ou Jambou* a) *Cheribon*, b) *Jacatra*, c) *Jappara*, d) *Joana*; 5) *de Guatimale* a) *Tissate*, b) *Flor*, c) *Sobres ou Sobresaliente*, d) *Cortes ou cortocolor*; 6) *d'Agra*, *en marrons*; 7) *de St. Domingue*; 8) *de la Jamaique*; 9) *de Caroline*.

Indigo des îles. Indig von den Antillen.

Indigo violet et bleu. Violetter, und feinblauer, oder taubenhalsfarbiger Indigo.

Indigo mélange, *ou mixtion.* Melirter Indigo.

Indigo cuivré fin. Feingefeuerter Indigo.

Indigo cuivré marchand. Ordinär gefeuerter Indigo.

Indigo flottant. Leichter Indig.

Indigo ardoisé. Schieferfarbiger Indigo.

Indigo charbonneux. Kohlschwarzer Indigo.

Indigo fiamette ou bien encuivré. Zweymal gefeuerter Indigo.

Inde en grabeau, *grabot*, *ou gravois.* Ausschufs, Abfall von Indigo.

Indigo plat de Hollande. Holländischer Plattindig, Plattblau.

Instruments. Instrumente; *de musique*, *de mathématique*, *d'optique*, *de physique*, *de chirurgie &c.*

Jonc. Binsen.

Joncs. Spanische Rohre.

Jonc odorant. Kameelheu.

Jonc ou roseau odorant. Kalmus.

Joncs. Fingerreife.

Jouaillerie, *Joaillerie.* Handel mit Juwelen.

Joubarbe. Hauslaub.

Joujous. Spielsachen.

Joyaux. Geschmeide, Schmuck.

Ipécacuanha. Amerikanische Brechwurzel; *brun*, *gris*, *et blanc ou faux*.

Iris.

Iris. Schwerdlilie.
Iris de Florence. Violenwurzel.
Isard. Le chamois.
Isatis. Steinfuchs, Eisfuchs.
Jubis. Zibeben.
Jujubes. Jujuben; Rothe Bruftbeeren.
Jumens. Stuten.
Ivoire. Elfenbein; *blanc et vert.*
Jus de réglisse. Lakritzenfaft.
Jus de citron. Citronenfaft.
Jusquiame. Bilfen.
Izari. Levantifche Röthe.

K*almouck.* Kalmuck.
Karabé. Bernftein.
Karabé de Sodome. Judenpech.
Kermès de Provence. Scharlachbeeren, Kermesbeeren.
Kermès du Nord, Kermès des racines. Deutfcher oder polnifcher Kermes.
Kermès minéral. Mineralifcher Kermes.
Kinkinna. Le quinquina.

L*abdanum vierge ou pur.* Aechtes Ladanum in Häuten oder Blafen.
Labdanum en pains tortillés. Unächtes Ladanum (in tortis).
Lacets. Schnürbänder, Schnürfenkel.
Lacis. Le marly.
Lacis. Du capiton.
Lacque ou laque fine carminée ou de Venise. Florentinerlack, Kugellack, Lackkugeln.
Lacque plate, rofette ou colombine. Plattlack, Kolumbinlak.
Lacque liquide. Flüffiges Lack.
Lacques des teinturiers. Lackfarben.
Lacque; Gomme-lacque. Lack Gummilack.
Lacque en bâtons. Stocklack, Sticklack, Stablack.
Lacque en grains. Samenlack, Körnerlack.
Lacque plate, et en feuilles. Schellack.
Lacque en oreilles. Englifches Ohrlack; ift ohrförmig und faft nicht mehr zu haben.
Lacque medicinale. Le cancamum.
Lacque de cartame. Safflorfchminke.
Lacre ou Lacque à cacheter. La cire d'Efpagne.
Laine. Wolle.
Laine en fuin, en fuif, graffe, ou furgé. Schmierwolle, Ungewafchene Wolle.
Laine d'agnelius. Lämmerwolle, Jährlingswolle.
Laine de vigogne. Vigognewolle.
Laine d'autruche. *Siehe* Autruche.
Laine de chevron. Poil de chameau.
Mère-laine. Rückenwolle.
Laine fine, Haute laine. Kernwolle; *Le triage de la mère-laine.*
Laine baffe, Baffe laine, Laine-trame, Laine fine. Kurzfeine Wolle.
Laine haute, Laine chaîne, Laine eftaim. Langgrobe Wolle von den Schenkeln, Beinen

Beinen und Schwänzen; Zettelwolle.
Laine moyenne, Basse laine. Mittelfeine Wolle; *Ce qui reste du premier triage de la mère-laine.*
Laine cuisse. Schenkelwolle.
Laine des queues. Schwanzwolle.
Laine crotin ou croton. Zottelwolle, Klunkerwolle.
Laine lavée. Waschwolle.
Laine arrosée d'huile. Fettwolle.
Laine peignée. Kammwolle.
Laine cardée. Krämpelwolle.
Laine d'Espagne. Spanische Wolle; 1) *Prime*, 2) *seconde ou refleuret;* 3) *tierce;* 4) *Migot.* (Der Ausschuss von diesen drey Sorten).
Laine d'Allemagne. Deutsche Wolle; *Bluette du Rhin; Plure de Mulhausen, Laine d'été de Pologne &c.*
Laines filées. Wollen Garn.
Laine de Carmenie. Kirmansche Wolle.
Laine de Moscovie. Feines Biberhaar.
Laisses. Les Lesses.
Laiton, Léton. Messing.
Laiton en lingots. Stückmessing, Gussmessing.
Laiton en bandes, platines et en feuilles minces. Tafelmessing und Latun.
Laiton en rouleaux. Rollmessing.
Laiton plié. Gebogenes Messingblech; *Laiton de 2, 3, 4, 5, 7, 8 plis.*
Laiton filé; Fil de laiton; Laiton en cerceau. Messingdraht, Drahtmessing.
Laitue. Lattich.
Laitue pommée. Kopfsalat.
Lames. Klingen; *des armes, d'épée, des poignards, des bayonnettes, des couteaux, des rasoirs &c.*
Lames de Damas. Damascenerklingen.
Lames à dos. Rückenklingen.
Lames vuidées. Hohlklingen.
Lame d'or ou d'argent. Lahn; Goldlahn, Silberlahn.
Lames d'ecorce de citron, de limon, d'orange. Citronen- und Pomeranzenschalen.
Lamines. Dünne Platten.
Lamon. *Siehe* Bois.
Lampes. Lampen.
Lampes économiques. Sparlampen.
Lamproyes. Neunaugen, Bricken.
Lances. Lanzen.
Lancettes. Lanzetten.
Landiers. Grosse Feuerböcke, Brandböcke.
Langes. Windeln.
Langues. Zungen; *de boeuf, de porc, de mouton; salées, fumées.*
Langues noos ou noves et tripes de morue. Abfall oder Eingeweide von Kabliauen.
Languettes Vogelzungen, Semina fraxini.
Lanternes. Laternen, Leuchten.
Lanternes magiques. Zauberlaternen.
Lapins. Kaninchen; *Peau et poil de lapin.*
Lapins d'Angora. Sogenannte Englische Seidenhasen.
Lapis; Lapis lazuli. Lasurstein.
Lapis composé, ou Faux lapis. Smalte.

Lapis

Lapis entalis et dentalis. Entaliten und Dentaliten.
Laque. Siehe Lacque.
Laques. Lakfirniſſe.
Lard. Speck.
Lardoires. Spicknadeln.
Lardons. Feuerſchwärmer.
Larix. Der Lärchenbaum.
Larme de plomb. Vogelſchrot, Dunſt.
Larmes bataviques, de Hollande, ou d'Angleterre. Glastropfen.
Laſer. Teufelsdreck.
Laſquettes. Laſchitzen, Laski.
Laſſis. La Bourre de ſoie.
Lattes, Lates. Latten.
Lattes quarrées. Ziegellatten.
Lattes volices. Schieferlatten.
Latton, Laton. Le Laiton.
Lavande. Lavendel; *Lavande ſéche; Eau de Lavande.*
Laudanum. Präparirtes Opium.
Lave-main. Ein Handbecken.
Laveton. Walkhaar.
Lavures. Krätze von Metallen.
Baies de Laurier. Lorbeeren.
Huile de Laurier, Huile Laurin. Loröl.
Laurier-roſe. Oleander.
Layettes. Schiebladen.
Layettes. Les Goberges.
Léchefrites. Bratpfannen.
Legumes verds. Gemüſe, Grünigkeiten.
Legumes ſecs. Bohnen, Erbſen, Linſen.
Lentilles. Linſen.
Lentille. Ein Linſenglas.
Leſſes. Hutſchnüren.
Leſt. Ballaſt.
Léton. Le laiton.
Lettres. Lettern, Druckſchriften.
Huile de Libby. Libbyöl.
Lichen. Färbemos.
Lichen d'Iſlande. Isländiſches Mos, Schorfmos.
Licorne de mer. Einhorn.
Lie. Hefen.
Lie de vin. Weinhefen.
Liege en table. Kork, Pantoffelholz.
Bouchons de Liège. Korke, Korkſtöpſel.
Lierre. Epheu; *Feuilles de lierre; Gomme ou réſine de lierre.*
Lievres. Haſen; *Poil et peau de lievre.*
Ligature. Siehe *Lin.*
Lignes à pêcher. Angellienen.
Ligneul. Pechdraht, Schuſterdraht.
Lilac. Spaniſcher Flieder.
Limaille. Feilſtaub, Feilicht; *d'acier, de fer, de cuivre &c.*
Limes. Feilen.
Limes rondes. Runde Feilen, Vogelzungen.
Limes demi-rondes. Halbrunde Feilen.
Limes à trois carnes. Dreyeckige Feilen.
Limes douces. Polierfeilen.
Limes ſourdes ou de refend. Sachte Feilen.
Limes plates. Platte Feilen.
Limes carrées. Viereckige Feilen.
Limes à pignon. Meſſerfeilen.
Limons. Limonen.
Limons. Gabeldeichſeln.
Lin. Flachs, Lein; *Lin cru; Lin préparé ou apprêté; Lin à 12, 9, 6 têtes.*
Lin à 3 cordons ou ligatures. Dreyband.
Linette, Lin, Graine de Lin. Leinſamen.
Linette neuve. Friſcher Leinſamen.

Linette usée ou Vielle linette. Schlagsaat.
Linge. Leinwand, Linnen.
Linge de table. Tischlinnen.
Linge ouvré. Drell; Gemodeltes oder gemustertes Tischzeug.
Linge plein. Glattes Tischzeug.
Lingots. Barren; *Or, argent, cuivre, étain en lingots.*
Lingue. Längfisch.
Linon, Linomple. Linon; *unis, rayés, mouchetés.*
Peaux de Lion. Löwenhäute.
Lions marins. Seelöwen.
Liqueurs. Gebrannte Wasser, Likörs.
Vins de liqueur. Süsse Weine; *Les malvoisies, les vins d'Espagne, des Canaries, de Tokay &c.*
Liqueur de Syrie. Assa foetida.
Liquid-ambar. Flüssiger Amber.
Lis. Lilien.
Liséré. Geblümt, Gestickt.
Lisière. Das Salband.
Lissoir. Ein Gnistelstein, Glättstein.
Litharge d'or. Goldglötte.
Litharge d'argent. Silberglötte.
Litharge marchande. Kaufglötte.
Litharge fraîche. Frischglötte.
Lits. Betten.
Livres. Bücher.
Livres en blanc. Rohe oder ungebundene Bücher.
Livres reliés. Gebundene Bücher.
Livres reliés à la corde. Geheftete Bücher.
Livres brochés. Broschirte Bücher.
Livres prohibés. Verbotene Bücher.
Livres contrefaits. Nachgedruckte Bücher, Nachdrücke.
Livres des sortes. Verlagsbücher.
Assortiment des Livres. Sortiment.
Locquets. Schmierwolle, Schenkelwolle.
Lodiers. Durchgenähte Bettdecken.
Loir. Bilch.
Longuettes. Fibeln, Abcbücher.
Loquet. Ein Drücker, Eine Klinke.
Loquets. Les retailles de morue.
Lorgnettes. Lorgnetten, Guckgläser.
Lorgnettes d'opera. Operngläser.
Lormerie. Kleinschmiede Waren.
Loup. Wolf; *Peaux et dents de loup.*
Loup cervier. Luchs; Wolfsluchs.
Loupe. Ein Vergrösserungsglas.
Loupes, Louppes. Unreife Perlen und Edelsteine.
Loutre. Otter, Fischotter; *Peau et poil de loutre.*
Loutre marine. Seeotter.
Lumignon. Grobes Dachtgarn zu Fackeln.
Lunette à puce. Ein Vergrösserungsglas, Mikroskop.
Lunette d'approche, ou de longue vue. Ein Fernglas.
Lunettes. Brillen.
Lupins. Lupinen, Feigbohnen.
Luserne, Luzerne. Luzerne.
Lustre. Ein Krystalleuchter, Kronleuchter.
Lut. Lutum, Klebwerk.

Luths.

Luths. Lauten.
Luzin. Hüfing.
Lynx. Luchs.

Macadouffin. Le mechoacan.
Macarons. Makronen.
Macaroni. Dicke Nudeln.
Machacoire. Eine Hanfbreche.
Mâchefer. Hammerfchlag.
Machemoure. Abfall von Zwieback.
Machine de thé. Themafchine.
Machines de citron. Citronenreiffer.
Machines. Pfeifenräumer.
Macis. Mufkatblüthe, Mufkatblumen.
Maculature. Makulatur, Packpapier.
Madiers. Bohlen.
Magalaife, Maganaife, Magjon, Meganaife, Magnefe, Magne. Braunftein.
Magalep, Mahalep. Parfumirkirfchen, Parfumirmandeln.
Magdaléons. Stangenfchwefel.
Maillet. Ein Schlägel.
Mairrain, Mairain, Merrein, Merin; Mairain à futailles. Staven, Stabholz.
Mairrain à panneaux. Wagenfchott.
Malachite. Malachit.
Malaguette. Paradieskörner.
Malherbe. Kellerhals.
Malle. Ein Reifekuffer.
Malt. Malz.
Malvoifie. Malvafier.
Manche. Ein Heft, Grif.
Manchettes. Manfchetten, Handkraufen.
Manchons. Muffe; *de plumes, d'étoffe &c.*
Mandoline. Eine Mandoline.
Mandore. Eine Pandore.
Mandragore. Alraun.
Ecorce de mandragore. Le faux ginfeng.
Mandragore de la Chine. Le ginfeng.
Maneque. La mufcade mâle.
Manequins. Gliederdocken.
Manequins. Bouteillenkörbe.
Maniable. Gefchmeidig.
Manicordions. Klavierfaiten.
Maniguette; Maniquette. La graine du paradis.
Farine de Manioc, ou Magnoc. Kaffave.
Manne, Manne folutive. Manna; *Manne en larmes*; *Manne feche et en forte, ou Manne de Marême; Manne de Cinefy; Manne romagne*; *Manne de Calabre.*
Manne d'encens. Weihrauchmanna, Feine Weihrauchkörner.
Manne maftichine. Le cédria.
Manne de Briançon ou de méleze. Manna vom Lärchenbaum.
Manne de Pruffe, ou de Pologne. Mannagrütze, Schwaden.
Mannes, Mannettes. Lange Körbe.
Manteaux. Mäntel.
Mantegne. Kammfett vom wilden Schweine.
Mantonnets. Wandhaken, Kleiderhaken.
Maquereaux. Makrelen.
Maramelles. Eingemachte japanifche Quitten.
Marbre. Marmor; *blanc, noir &c; Campan, Serancolin, Barbafan, Braiche &c; brut, fcié, travaillé, pulverifé &c.*

Marbre

Marbre fier. Spröder Marmor.
Marbre tendre. Weicher Marmor.
Marbres. Marmels, Schüsser.
Marcasite. Markasit; *d'or, d'argent, de cuivre.*
Marchandises. Waaren.
Marchandises de contrebande; Verbotene Waaren, Konterbande.
Marchandises marinées. Durch Seewasser beschädigte Waaren.
Marche-pied. Ein Schemel.
Marée. Frische Seefische; *Soles, Rayes, Turbots, Limandes, Merlans, Maquereaux &c.*
Marfil. Rohes Elfenbein.
Margrietes. Grosse dunkelblaue Glasperlen, mit gelben oder weissen Streifen; *Siehe* Verroterie.
Margritin. Feine Glasperlen.
Marille, Maurille. Turnesol.
Mariné. Marinirt.
Mariné. Vom Seewasser beschädigt; *Tabac mariné; Muscade marinée, Café mariné.*
Marjolaine. Majoram.
Marionettes. Drahtpuppen.
Marly. Marli.
Marmelade. Schachtelsaft.
Marmites de fonte. Grapen.
Marmottes. Murmelthiere.
Marmottes, ou Ratons. Schuppen.
Marne. Mergel.
Marouchin. Schlechter Waid.
Marqueterie. Eingelegte Tischlerarbeit.
Marquettes. Marketten.
Marrons. Maronen, Grosse Kastanien.
Marrons d'Inde. Rosskastanien.
Marroquin, Maroquin. Safian, Spanischer Saffian.
Maroquin du Levant. Türkischer Safian.
Marroquin passé en chagrin. Unächter Schagrin.
Marrube. Andorn.
Mars. Sommergetreide.
Marsouin; Pourceau de mer. Meerschwein; *Huile de marsouin pure et aromatisée.*
Marte, Martre. Marder; *Peaux de martres.*
Marte zibelline, zebelline, ou sebelline. Zobel.
Marteau à forger. Ein Schmiedehammer.
Marteau brettelé ou à dents. Splithammer; Zahnhammer.
Marteau. Ein Hammer.
Marteau d'épinette. Ein Stimmhammer.
Marum. Mastixkraut.
Mascouade. Moscovade.
Masques. Masken.
Massicot. Mastikot; Gelber Mennig, Bleygelb; *Massicot blanc, jaune et doré.*
Mastic, Mastic en larmes. Mastix.
Gros Mastic. Cement, Steinkitt.
Mastic noir. Aegyptischer Mastix.
Mâts; Mâture. Masten.
Matasse, Mattasse. Strähnseide; *Soie grège.*
Matelas. Matratzen.
Matras. Phiolen.
Matricaire. Mutterkraut.
Couleurs Matrices. Grundfarben.
Matte. Thee von Paraguay. (Chenopodium ambrosioides).
Mattoir. Ein Radiereisen.

Maurelle. Le tournesol.
Mays. Mays.
Mêche. 1) Dacht; 2) Zunder; 3) Lunte.
Méchoacan. Mechoakanwurzel, Weisse Rhabarber.
Médailles. Medaillen, Schaumünzen; *d'or, d'argent, de cuivre.*
Médecines. Arzneyen.
Mégisserie. Weifsgerberwaren.
Melasses. Melassen.
Mélese, Méleze. Der Lärchenbaum.
Mélisse. Melisse.
Mélilot. Meloten.
Melons. Melonen.
Melons de Florence. Kantalupen.
Melons brodés. Netzmelonen.
Melons d'eau. Les pasteques.
Melongene. Der Tollapfel.
Menuiserie. Schreinerarbeit, Tischlerarbeit.
Mercerie. Krämerware.
Mercure. Queckfilber.
Mercure précipité. Präcipitat.
Mercuriale. Bingelkraut.
Merde de diable. Teufelsdreck.
Merde de fer. Le Mâche-fer.
Mere-laine. *Siehe* Laine.
Merlan. Weifsling.
Merlin. Marling.
Merlu, Merluche. La morue sêche ou parée.
Mese, Messe. Oftindische Schlangenwurzel.
Métal, Métail. Metall.
Métal de prince, Prince-métal. Prinzmetall.
Métal de fonte ou de cloches. Glockengut.
Métail. Mitrailles de cuivre.
Méteil, Métil. Mengkorn.
Métiers. Werkstühle.
Meubles. Mobilien.
Meulardes. Schleifsteine für Schaarschmiede.
Meulardeaux. Schleifsteine für Messerschmiede.
Meules. Schleifsteine, Schleifräder.
Meules. Mühlsteine.
Meule gisante. Die Jungfer.
Meule courante. Der Läufer.
Meum d'Athamante. Bärwurzel.
Meures. Les mûres.
Mézéréum. Kellerhals, Seidelbast.
Microscopes. Vergrösserungsgläser.
Miel. Honig; *blanc ou vierge; jaune.*
Mignonettes. Sehr feine Spitzen.
Mignonette. Der feinste weisse Pfeffer.
Migot. Le rebut de laine.
Mille-feuille. Schafgarbe, Röhlken.
Mille-pertuis. Johanniskraut.
Milleret. Kettenkraus, Gekettelte Kantilje.
Millet; Mil. Hirsen.
Grand Millet noir ou d'Afrique, Millet d'outremer. Sorgsamen.
Gros Millet. Le blé de Turquie.
Mine de plomb noire, ou savonneuse. Reifsbley; Pottloth; *fine (d'Angleterre), commune (de Hollande), et en poudre.*
Mine de plomb rouge. Röthel.
Mine de vernis. Bleyglanz.
Mine de fer. Eisenerz; *brute et lavée.*
Minéraux. Mineralien.
Minium. Mennige.

Minium; *Mine de plomb rouge*. Verkalkter Bleyglanz, für die Töpfer.
Mirlipot. Salbeythée.
Mirobolans. *Siehe* Myrobolans.
Miroirs. Spiegel.
Miroir ardent. Ein Brennspiegel.
Mirre. *Siehe* Myrrhe.
Mitaines. Klapphandschuhe.
Mitaines. Schlechte Biberfelle.
Mithridate. Mithridat.
Mitraille. 1) Altes Kupfer und Messing; 2) Alt Eisen; 3) Gemünztes Silber in Fäßchen; 4) Schrot, Loses Scharf.
Moëllons, *Moilons*. Bruchsteine.
Moges de morue. Eingeweide von Kabliauen.
Moire; *Mohere*, *Mouaire*. Mohr; *lisse*; *tabisée ou ondée*.
Moiré. Gewässert; *Ruban moiré*.
Molette. Der Läufer zu einem Reibstein.
Molettes. Die Räder zu den Sporen.
Molle. Ein Bündel Faßreifen.
Mollets. Kurze Fransen.
Molleton, *Molton*. Multong.
Molue. La morue.
Mom, *Mon*. Braunschweiger Mumme.
Momies. Mumien; 1) *blanches ou naturelles*; 2) *embaumées ou factices*.
Monnoie. Münze.
Mounoie de Guinée. Kauris.
Monnoies de Suede. Kupferne Münzplaten.
Montres. Taschenuhren; *d'or*, *d'argent*, *de répetition &c.*
Moquettes, *Mocades*. Mokaden.
Morailles. Pferdebremsen.
Moraine; *Mauris*, *Moris*, *Mortain*, *Mortin*. Sterblingswolle, Blötwolle.
Mordaches. Feuerzangen, Wurmzangen.
Mordans. Beitzen.
Morfil. Rohes Elfenbein.
Morilles. Morcheln.
Morillons; *Demi-morillons*. Unächte Smaragde von Carthagena.
Morse. Wallroß; *Peaux et dents de Morse*.
Mortodes; *Perles gauderonnées*. Falsche Perlen.
Mortier. 1) Mörser; 2) Feuermörser.
Morue salée verte ou blanche, *Cabillaud*. Eingesalzener Kabljau, wovon es in Nantes folgende Sorten giebt. 1) *Grande morue, ou poisson marchand*, 2) *Morue moyenne ou poisson moyen*, 3) *Petite morue ou raguet*, 4) *Morue de rebut*. — In den Häven der Normandie heissen die Sorten: 1) *Gaffe*, 2) *Morue marchande ou grand poisson*, 3) *Trie*, 4) *Lingue ou raguet*, 5) *Valide ou patelet*, 6) *Viciée*.
Morue sèche ou parée, *Merluche*, *Merlu*. Getrockneter Kabljau, wovon es in Nantes folgende Sorten giebt: 1) *Poisson pivé*, 2) *Poisson gris*, 3) *Poisson grand marchand*, 4) *Poisson moyen marchand*, 5) *Petit poisson marchand ou fourillon*, 6) *Grand rebut*, 7) *Moyen et petit rebut*.
Mosaïque. Musivarbeit, Mosaische Arbeit.

Mosch.

Mosch. L'Ambrette.
Moscouade. Moſkovade.
Mottes à brûler. Lohkuchen, Lohkäſe.
Mouches. Muſchen, Schönfleckchen.
Mouches cantharides, Mouches d'Espagne. Spaniſche Fliegen.
Mouchette. Ein Kehlhobel.
Mouchettes. Lichtſcheren, Lichtputzen.
Mouchoirs. Schnupftücher, Halstücher.
Mouchoirs de cou. Halstücher.
Mouchoirs à gaze. Flortücher.
Mouffles. Muffeln.
Moufles. Fauſthandſchuhe.
Moules. Formen.
Moules de boutons. Knopfformen.
Moules. Muſcheln.
Moulins à caffé. Kaffemühlen.
Moulins à bras. Handmühlen.
Moulinet. Ein Quirl.
Mousquets. Muſketen.
Mousse. Moos.
Mousselines. Neſſeltücher, Muſſeline.
Moûtarde. Senf, Muſtert; *Moutarde de Dijon; M. fine et grosse.*
Mouvement de montres en blanc montés. Uhrwerk, Uhren ohne Gehäuſe.
Muguet; Lis de vallée. Lilienkonvallen.
Mules. Pantoffeln.
Mulle. Vid. Garance.
Munition de guerre. Kriegsmunition; Proviant.
Mûres. Maulbeeren.
Mûres de ronce. Brombeeren.
Musc. Moſchus, Biſam.
Muscades, Noix muscades. Muſkaten, Muſkatennüſſe; *mâles ou maneques; femelles ou ordinaires; entieres, rompues, en macis, novasses ou à zerbes; confites.*
Fleur de Muscade, ou Macis. Muſkatenblüthe.
Muscadet. Muſkateller.
Myrobolans. Myrobalanen; wovon es folgende Sorten giebt: 1) *Les citrins ou jaunes,* 2) *Les indiens ou noires,* 3) *Les chébules,* 4) *Les bellerics,* 5) *Les emblics ou chinois.*
yrrhe. Myrrhen; *en larmes*
Met onglée.
Myrte, Mirthe. Myrten.

Nacre de perles. Perlenmutter.
Napel, Napelles. Napell.
Naphte. Naphtha.
Nappes. Tiſchtücher.
Narcaphte. Weihrauchrinde.
Nard indien, ou spica-nard. Indianiſcher Spick, oder Spikanard; *grand et petit.*
Nard celtique ou françois. Celtiſcher Spik.
Nard sauvage. Haſelwurz.
Natron. La ſoude blanche.
Nattes. Matten.
Nattes d'ecorce. Baſtmatten.
Nattes de jonc. Binſenmatten.
Nattes de roseau. Schilfmatten.
Nattes de paille. Strohmatten.
Nature de baleine. Le blanc de baleine.
Navets. Rüben.
Navette. Rübſamen.
Huile de navette. Rüböl.
Navettes. Les ſaumons de plomb; Bley, Muldenbley.
Navettes. Weberſchiffe.

Né-

Nécessaires. Taschenbestecke.
Nèfles. Mispeln.
Nègres - cartes. Emeraudes brutes de la première couleur.
Nenufar. Seeblume.
Nerfs de boeufs. Ochsenziemer, Farrenschwänze.
Nerprun. Kreuzdorn, Gelbe Beeren.
Nids de Tunkin. Indianische Vogelnester.
Nielle romaine. Römischer Kümmel, Schwarzkümmel.
Nitre. Le salpétre.
Niveau. Richtschnur, Schrägmass.
Niveau de plomb. Eine Bleywage.
Noir d'Allemagne. Kupferdruckerschwärze.
Noir des teinturiers; Bon-noir. Färberschwärze.
Noir de cerf. Hirschhornschwärze.
Noir de fumée; Noir à noircir. Kienruss, Buttenschwarz.
Noir d'yvoire; Noir de velours. Elfenbeinschwärze, Sammetschwarz.
Noir d'Espagne. Spanisch Schwarz, Korkschwärze.
Noir d'os. Knochenschwärze.
Noir de terre. Erdkohle, Schwarze Erde.
Noirprun. Le nerprun.
Noisettes. Haselnüsse.
Noix. Wallnüsse; Nüsse.
Noix confites. Eingemachte Nüsse.
Noix d'Acajou. Akajunüsse.
Noix d'Areque. Arekanüsse.
Noix des Barbades. Westindische Purgiernüsse.
Noix méthel. Stechapfel.
Noix igasur. Ignatiusbohnen.
Noix de terre. Erdeicheln.
Noix de marais. Malakkabohnen.
Noix médicinale ou Coco des Maldives. Madivische Nüsse.
Noix de Bancoul ou des Moluques. Molukkische Nüsse.
Noix de girofle ou de Madagascar. Nägleinnüsse.
Noix vomiques. Krähenaugen, Brechnüsse.
Noix d'Inde. Kokosnüsse.
Noix de cyprès ou de Chypre. Cypernüsse.
Noix de galles. Galläpfel.
Noix muscades. Muskatennüsse.
Nos, Noues. Gesalzene Eingeweide des Kabliau.
Nouasses. Wilde Muskatennüsse.
Noues. Kehlziegel.
Noyalles. Bretagnische Segeltücher; *à deux, et à trois fils.*
Bois de Noyer. Nussbaumholz.

Obus, Obusiers. Haubitzen.
Ochre, Ocre. Oker; *verte, jaune, brune, rouge.*
Ochre brune. Heisst auch die Umbererde.
Ochre, Ocre. Oker; *Ocre jaune et rouge.*
Ocre de rue ou de rut. Safrangelber Oker, Berggelb.
Oeil de chat; Oeil du soleil. Katzenauge.
Oeillets. Nelken.
Oesipe. Futter.
Oeufs. Eyer.
Oeufs de vache et de chamois. Haarkugeln.
Oignons, Ognons. Zwiebeln, Zippeln.

Oignons de fleurs. Blumenzwiebeln.
Oignons marins. Meerzwiebeln.
Oing. Axunge, Axonge.
Oiseaux de chant et de plaisir. Singvögel.
Oliban. L'encens mâle.
Olives. Oliven.
Olivettes. Länglichte Korallen; Olivenförmige falsche Perlen.
Olones; Petites olones; Locrenans. Bretagnische Segeltücher.
Ondé. Gewässert; Geflammt; *Moire ondée, Tabis ondé, Camelot ondé, Treillis ondé.*
Ongles de l'élan. Elendsklauen.
Ongle odorant. Räucherklaue.
Onglets; Onglettes. Grabstichel.
Onguents. Salben.
Onguent cyprien. Cyprussalbe, Alkannaöl.
Onix, Onyce, Onice. Ein Onyx.
Opale. Ein Opal.
Opium. Opium.
Opobalsamum. Le Baume du Levant.
Opopanax. Heilwurzsaft.
Or. Gold.
Or monnoyé. Gemünztes Gold.
Or en feuille; Or battu; Or d'Allemagne. Goldblättchen; Blattgold; *fin et faux.*
Or en lame. Goldlahn.
Or de mosaique. Musivgold, Mahlergold.
Or en coquille. Muschelgold, *fin et faux.*
Or en chaux, Or de depart, Or moulu. Goldkalk, Scheidegold.
Or en cornets. Goldröllchen.
Or en barres. Gold - Stangen.
Or en masse. Gold in Klumpen.
Or en lingots. Gegossen Gold.
Or vierge. Gediegenes Gold.
Or de coupelle ou raffiné. Geläutertes Gold, Kupellgold.
Or de Manheim ou d'Allemagne. Manheimer Gold.
Or fulminant. Knallgold, Schlaggold.
Or potable. Trinkgold.
Or clinquant. Goldlahn.
Or trait, Fil d'or. Golddraht, Gezogen Gold; *fin et faux.*
Or filé, Filé d'or. Gesponnen Gold; Goldfaden.
Or faux filé ou Filé d'or faux. Unächter Goldfaden.
Or en paillettes. Goldflittern.
Or blanc. Platina.
Oranges ameres. Pomeranzen.
Oranges douces, ou de Portugal. Apfelsinen.
Orangeat. Eingemachte Pomeranzenschalen.
Orcanette. Alkannawurzel, Orkanett.
Orchel. L'orseille.
Oreille d'homme. L'asarum.
Oreillons, Orillons. Leimleder.
Orellane. Orlean.
Ouvrages d'Orfèvrerie. Goldschmiedearbeit.
Organsin, Orgensin. Organsinseide, Kettenseide.
Orge. Gerste.
Orge mondé ou grué. Gerstengraupen.
Orge perlé. Perlgraupen.
Petite orge. Sabadille.
Orgues. Orgeln.
Tuyaux d'orgues. Orgelpfeifen.
Orgues portatifs. Tragorgeln, Handorgeln.
Origan. Dosten.

Orig-

Orignal, *Orignac.* Das nordamerikanische Elendthier.
Oripeau. Flittergold.
Orisel. Le petit geneſt, ou l'herbe à jaunir.
Orléane. Le rocou.
Orme. Ulme, Rüſter.
Ormin. Scharley; Horminum.
Orobes. Erven.
Orpiment, *Orpin mineral.* Operment.
Orpin pur. Le réalgar.
Orpin. Fette Henne.
Orſeille, *Orſeil.* Orſeille, Färbermos.
Orſeille d'herbe ou des Canaries.
Orſeille de terre ou d'Auvergne.
Orſeille d'Hollande. Lackmuſs.
Orties. Neſſeln.
Orvale. Scharley; *Sclarea.*
Orviétan. Orvietan.
Os. Knochen, Beine.
Os de ſeche. Os ſepiae; Weiſſes Fiſchbein.
Sel d'Oſeille. Sauerkleeſalz.
Oſiers. Korbgerten, Kaneyen.
Oſtéocole. Knochenleim.
Ouate. Watte.
Ouate, *Herbe de la houette.* Syriſche Seidenpflanze.
Oublies. Oblaten.
Ourdon; Petit ſené. Falſche Senesblätter und Bruch.
Ours. Ein Bär; *Peaux d'ours; Graiſſe d'ours.*
Ourſin; Ourſon. Ein junger Bär; *Peaux d'ourſin.*
Ourſons. Muffe von jungen Bärenfellen.
Ours marins: Seebären.
Outils. 1) Handwerksgeräthe, 2) Ackergeräthe.
Outre; Bouc. Ein Schlauch.
Outremer. Ultramarin.
Outremer commun ou de Hollande. Blauſſel.
Ouvrages d'oſier. Korbmacherarbeiten.
Ouvrages noirs. Grobſchmidearbeit.
Ouvrages blancs. Kleinſchmiedearbeit.
Oye. Eine Gans; *Duvet*, *Plumes d'oye*; *Graiſſe d'oye*; *Cuiſſes d'oyes ſalées de Bayonne.*

Pacos. Wolle von Peruvianiſchen Schafen, Pakoswolle.
Padoues, *Padous.* Floretbänder.
Paille. Stroh.
Paille de la Mecque. Kameelheu.
Pailles ou paillettes d'acier et de fer. Hammerſchlag.
Paillette; Poudre d'or. Goldkörner, Goldſtaub.
Paillettes argentées. Silberflittern.
Paillettes jaunes. Goldflittern.
Paillettes d'acier. Stahlflittern.
Pailleites de cuivre. Kupferſchlag.
Paillettes de vitre ou de criſtal. Streuglas.
Paillon. Folie zu Edelſteinen.
Paillon de ſoudure. Schlagloth, Löthkorn.
Pain. Brod.
Pains à chanter. Hoſtien.
Pains à cacheter. Oblaten.
Pain d'épice. Pfefferkuchen, Honigkuchen, Lebkuchen.
Pain de ſucre. Ein Brod, oder Hut Zucker.
Pain de ſavon, *Table de ſavon.* Blockſeife.
Pains, *Meules*, *Pieces.* Groſſe, platte, runde Käſe.

Pains

Pains ou gâteaux de navette, de lin, de colza &c. Kuchen von Rübſamen, Lein &c; Maaskuchen.

Pain de cire. Eine Wachsſcheibe.

Pain de bougie. Ein Wachsſtock, Wachsſtapel.

Pain de munition. Kommiſsbrod.

Pain de cuivre. Hartſtück.

Pain de Madagascar. Kaſſave.

Pain de pourceau. Saubrod.

Pain ou chapeau de roſe. Roſenkuchen.

Palettes. Raketen zum Ballſchlagen.

Palixandre. *Siehe* Bois.

Palma de Chriſt. Le ricin.

Palmiſtes. Indianiſche Palmratzen.

Panais. Paſtinak.

Pance. Les raiſins ſecs.

Panelle. Roher Zucker von den Antillen.

Panic, Panis, Paniz. Panikorn, Fench.

Paniers. Körbe.

Panier ou ſomme de verre. Ein Korb mit 24 Glastafeln oder Scheiben.

Panne, Pane. Das Fell mit der Wolle.

Panne, Pane. Plüſch.

Panne de cochon. Schweinefett.

Panneaux de vitre. Glasruten.

Panneaux de ſelle. Sattelküſſen.

Panſes. Groſſe Zibeben aus Damaſko und Smyrna.

Pantalons. Pantalons; Lange Hoſen.

Pantes. Roſenkränze von Kauris.

Peaux de Panthère. Pantherfelle.

Pantins. Kopfgaukler.

Pantographe. Ein Storchſchnabel.

Pantoufles. Pantoffeln.

Paon. Ein Pfau.

Papeline. Paplin.

Papier. Papier; Vom weiſſen Papier zum Schreiben und Drucken giebt es drey Hauptſorten, Les trois ſortes: 1) Les petites ſortes: a) *La petite romaine;* b) *Le petit raiſin ou bâton royal;* c) *Le petit nom de Jeſus;* d) *Le petit à la main;* e) *Le cartier propre à couvrir par derrière les cartes à jouer;* f) *Le pot* (für Kartenfiguren); g) *La couronne;* h) *Papier à la Tellière* (mit einem doppelten T); i) *Le Champy ou Papier à chaſſis;* k) *La ſerpente* (ſehr dünnes Papier für Fächer). — 2) Les moyennes ſortes: a) *Le grand raiſin ſimple;* b) *Le carré ſimple* (zum Drucken); c) *Le cavalier* (zum Drucken); d) *Le lombart* (zum Drucken); e) *L'écu ou Papier de compte ſimple;* f) *Le carré double;* g) *L'écu double;* h) *Le grand raiſin double;* i) *La couronne double* (dieſe Sorten heiſſen *Doubles*, wegen ihrer Stärke); k) *Le pantalon, ou Papier aux armes de Hollande;* l) *Le grand cornet.* — 3) Les grandes ſortes: a) *Le grand Jeſus;* b) *La petite et grande fleur-de-lis;* c) *Le chapelet;* d) *Le colombier;* e) *Le grand aigle;* f) *Le dauphin;* g) *Le ſoleil;* h) *L'étoile;* i) *Le grand monde* (die gröſste

größte Sorte). — Von grauen und gefärbten Papieren giebt es vornämlich folgende Sorten: a) *Les papiers gris et bleu pour dessiner;* b) *Papier à patrons* (Grau Papier zu Patronen); c) *Gargouches* (Stärkeres Karduspapier); d) *Papier à sucre* (Blaues Zuckerpapier); e) *Les papiers bas à homme et bas à femme* (für Strumpfwirker); f) *Les raisins collés et les raisins coulans* (zum Packen); g) *Le Joseph fluant et le Carré fluant* (Schlechte Druckpapiere); h) *Le Joseph collé, qu'on peint en rouge, verd, jaune &c;* i) *Le Joseph à soie* (worinn die Stofsseidc gewickelt wird); k) *La main brune, ou Trace* (Kartenpapier); l) *La licorne* (zum Einwickeln); m) *Papier à demoiselle gris* (für Kerzengiesser); n) *Papier deux feuilles* (zum Einwickeln der Wolle); o) *Le camelotier;* p) *Maculature.*

Papier à écrire. Schreibpapier.
Papier brouillard. Löschpapier.
Papier marbré. Türkisches Papier.
Papier coloré pour tapisserie. Tapetenpapier.
Papier de cartouche. Nadelpapier.
Papier de la Chine. Sinesisches Papier.
Papier tontisse. Flockenpapier.
Papier doré. Goldpapier.
Papier argenté. Silberpapier.
Papier timbré ou marqué. Stempelpapier.
Papier velin. Velinpapier.
Papier glacé. Geglättetes Papier.
Papier pour l'impression. Druckpapier.
Papillons. Schmetterlinge.
Paraguay; Paragoué; Maté Thee von Paraguay.
Parangons. Parangonperlen; Parangonsteine.
Parapluies; Parasols. Regenschirme; Sonnenschirme.
Paravent. Eine spanische Wand.
Para-tonnere. Ein Blitzableiter.
Parchemin. Pergament.
Parchemin en cosse ou en croûte. Rohes Pergament.
Parchemin vierge. Jungfernpergament.
Pareira brava. Griesswurzel.
Parfums. Wohlriechende Sachen.
Parfum en poudre. Räucherpulver.
Parfum des juifs. Weihrauchrinde.
Parmésan. Parmesankäse.
Paroir. Ein Wirkeisen.
Pas d'âne. Huflattich.
Passe-balle, Passe-boulet. Kugellehre.
Passarilles. Rosinen von Frontignan.
Passe fins. Schmale Bänder.
Passements. Dentelles.
Passementerie. Posamentierarbeiten.
Passe-perle. Kratzdraht.
Passe-pierre, Perce-pierre. Steinbrech.
Passe-talons. Absatzörter.
Passoire. Durchschlag.
Pastel. La Guede.

Pastel; Crayons de pastel. Pastelfarben, Trockne Farben.
Pastel d'écarlate. Kermes in Täfelchen.
Pastel-bourg. La bourdaine.
Pasteques. Wassermelonen.
Patates. Les batates.
Pâtes d'amandes. Mandelkleien.
Pâtes de pignons. Pinienkleien.
Pâtes d'Italie. Grosse italienische Semouilles.
Pâte de fourneau. Ofenleim.
Pâte de fourneaux chemiques. Klebwerk, Lutum.
Pâte de couleurs. Pastelfarben.
Pâtés. Pasteten.
Pâté de réglisse. Braune Regliffe, Lakritzensaft; Pasta liquoritiae.
Pâté de guimauve. Weisse Regliffe; Pasta altheae.
Patelet. Siehe Morue.
Patelot. Pottloth.
Patenôtres. Rosenkränze.
Patience. Grindwurz.
Patins. Schlittschuhe.
Pâtisserie. Gebackenes.
Pattes de lion. Löwenpfoten.
Pattes de musique. Rostrale.
Pavame. Sassafrasholz.
Pavés. Pflastersteine.
Pavillons. Flaggen.
Paumes. Bälle.
Pavot. Mohn.
Peaux. Häute.
Peaux salées. Gesalzene Häute.
Peaux en verd. Rohe, frische Häute.
Peaux secs et en poils. Trockne Häute mit den Haaren.
Peaux passées. Gargemachte Häute.
Peaux tannées. Gegerbte Häute.
Peaux corroyées. Zugerichtete Häute.
Peaux apprêtées. Bereitete Häute.
Peaux tannées en fort. Zu Sohlleder gegerbte Häute.
Peaux passées en Hongrie. Auf ungarische Art bereitete Häute.
Peaux passées en chamois. Semischgahre Häute.
Peaux de vaches fabriquèes en russi ou roussi. Juchten.
Peaux tannées en croûte. Lohroth oder lohgar ohne Oel getrocknete Häute.
Peaux étirées. Als Zeugleder zugerichtet.
Peaux passées en basanne. Mit Loh gegerbte Häute.
Peaux passées en blanc ou en mégie. Weissgahre Häute.
Peaux passées à l'huile. In Oel bereitete Häute.
Peaux de chagrin. Schagrin.
Peaux de roussette. Fischhaut.
Peau d'humain. Menschenhaut.
Peaux. Pelze, Felle.
Pêches. Pfirschen.
Peignes. Kämme; *de corne, de bois, de buis, d'yvoire, d'écailles.*
Peignes à façon. Kammblätter.
Peignes à friser. Frisirkämme.
Peignes à démêler, ou Démêloirs. Weite Kämme.
Peignettes. Staubkämme, Nisskämme.
Peignoir. Ein Kammfutral.
Peignons, Pignons. Kämmlinge d. i. die gröbste Wolle welche im Kamme zurückbleibt.
Peignures. Kammhaare.
Peilles. Lumpen zu Papier.
Pelache. Grober Plüsch.
Pelade; Pelure, Pelis. Abgebeizte Wolle, Gerberwolle.

Pélisses. Pelze.
Pelle. Eine Schaufel.
Pelleterie. Pelzwerk.
Pelotage. La troisieme sorte des laines de vigogne.
Pelote. Ein Nadelküssen.
Pelotes de mer. Pila marina.
Peluche, *Pluche.* Plüsch.
Pendans d'oreilles. Ohrgehänge.
Penderoles. Trompetenschnüren.
Pendules. Wanduhren, Perpentikeluhren.
Pénes. Riegel.
Pennache. Ein Federbusch.
Pennes, *Penes*, *Paines*, *Piennes.* Trum, Drömt, Ledel.
Penture de fer. Das Eisenwerk an Thüren und Fenstern.
Perches. Hölzerne Stangen.
Perçoir. Ein Fassbohrer.
Perdrix. Rebhühner.
Peré, *Poiré.* Birnwein, Birnmost.
Perelle. L'orseille d'Auvergne.
Péridot; Pelidor (Edelsteine).
Perigueux, *Perigord.* Perigordstein; Glasurstein.
Perles. Perlen.
Perles d'une belle eau ou d'un bel orient. Zahlperlen, Stückperlen.
Perles parangons. Parangonperlen.
Perles barroques. Brockenperlen.
Perles fausses. Unächte Perlen.
Perles de Venise. Glasperlen.
Perles de cire. Wachsperlen.
Perles gauderonnées. Falsche Perlen für die Afrikaner.
Semence de perles; Perles à l'once. Perlsamen, Samenperlen, Staubperlen.
Perroquets. Papageyen.
Perruques. Parucken.
Perses. Gedruckte oder gemahlte Zitze.
Persil de Macedoine. Steineppig.
Persico. Pfirschbrantewein.
Pertuisanes. Partisanen.
Peseliqueur. Ein Prober.
Peson à contrepoids. Eine Schnellwage.
Peson à ressort. Ein Besemer.
Pesse. Fichte.
Pessons. Gegerbte Häute.
Pestil. Türkisches Pflaumenmus.
Petards. Petarden.
Petasite. Pestilenzwurz.
Petoncles. Kammmuscheln.
Petenuche; Gallette de cocole. Schlechte Floretseide.
Petite bière. Dünnes Bier, Kofent.
Petite Venise. Damasten Tischzeug.
Petit-gris. Grauwerk.
Dos et ventre de Petit-gris. Fehrücken und Fehwammen.
Petit-gris. *Siehe* Autruche.
Petit-noir. *Siehe* Autruche.
Petits fins. La seconde sorte de fils de sayette.
Petrole, *Petreol.* Steinöl.
Petun. Le tabac.
Phoques. Robben, Seehunde.
Phoques à capuchon. Klappmützen.
Picea. Fichte.
Picholines. Kleine Oliven, Tafeloliven.
Picots. Zäckchen.
Pictois. Le putois.
Piés du Roi. Zollstäbe.
Pied-de-veau. Arum.
Pieds d'élan. Elendsklauen.
Pierres. Steine.

Pierre

Pierre divine ou néphrétique. Schröckſtein.
Pierre d'aiman. Magnetſtein.
Pierres d'écreviſſe. Krebsaugen.
Pierres de taille. Quaderſteine, Werkſtücke.
Pierre de Bologne. Bologneſerſpath.
Pierre calaminaire. Galmey.
Pierre à lime. Smirgel.
Pierre à l'huile ou à raſoir. Oelſtein.
Pierres à détacher. Fleckſteine.
Pierre à faux, Pierre naxienne. Senſenſtein.
Pierre à filtrer. Filtrirſtein.
Pierre de Choin. Harter Stein von Choin in Savoyen.
Pierre de fiel, d'Alcheron, ou de boeuf. Gallenſtein.
Pierre à calumet. Meerſchaum zu Pfeifenköpfen.
Pierres de Goa ou de Malacca. Goaſteine.
Pierre des rompues. Osteocolla.
Pierre d'Æland. Oelandſtein.
Pierre des cendres. Turmalin.
Pierre de charpentier. Reiſsbley.
Pierre ſanguine à crayon. Blutſtein, Röthelſtein.
Pierre ſanguine à brunir. Brunirſtein.
Pierres de nature ou diamants réveches.
Pierre armenienne ou d'Armenie. Armeniſcher Stein.
Pierre à batir. Bauſtein.
Pierre taillée. Gehauene Steine.
Pierre à plâtre. Gypsſtein.
Pierre d'azur, bleue ou d'outremer. Laſurſtein.
Pierre à chaux. Kalkſtein.
Pierres à feu, à briquet ou à fuſil. Feuerſteine, Flintenſteine.
Pierre à aiguiſer. Wetzſtein.
Pierre de touche ou de Lydie. Probierſteine, Streichſteine.
Pierre ſavonneuſe. Seifenſtein.
Pierre ponce. Bimsſtein.
Pierre à broyer. Reibeſtein.
Pierres brutes, veluës ou vertes. Rohe, unbehauene Steine.
Pierre meulières ou de meule. Mühlſteine.
Pierres précieuſes. Edelſteine.
Pierres fines. Aechte Edelſteine.
Pierres fauſſes ou de compoſition. Unächte Edelſteine.
Pierres montées. Eingefaſste Steine.
Pierre infernale, Pierre à cautere. Der Höllenſtein.
Pierre d'éponge. Schwammſtein.
Pierre de ſtraſs. Straſsſtein, Maynzer Fluſs.
Pierre pourrie d'Angleterre. Engliſcher Trippel; Rottenſtone.
Pierreries. Edelſteine, Juwelen.
Pierrier, Perrier. Eine Drehbaſſe.
Pigeons. Tauben.
Pignon. Le Peignon.
Pignons doux. Pinien.
Pignons d'Inde. Oſtindiſche Purgiernüſſe.
Pignons de Barbarie. Weſtindiſche Purgiernüſſe.
Piles de boîtes. Einſatzſchachteln.
Pilon. Ein Stämpfel, Stöſſer.
Pilules. Pillen.
Piment, Piment de Guinée, Pimplin. Spaniſcher Pfeffer.

Piment royal, *Piment des Anglois*, *Piment à couronne*. Piment.
Piment d'Espagne. Spanischer Piment.
Pimprenelle. Pimpinelle.
Pin. Föhre, Kiefer.
Pinces. Biegzangen, Beisszangen.
Pincettes. Kornzangen; Haarzangen.
Pincettes à vis. Schraubkloben.
Pinceaux de poil fin. Haarpinsel.
Pinceaux de soie de porc. Borstenpinsel.
Pinschbec, *Pinsbech*. Pinschbeck.
Pintades. Perlhühner.
Douves à Pipes. Pipenstäbe.
Pipes. Pfeifen, Tabakspfeifen.
Pipes grasses. Schwarzgerauchte Pfeifen.
Piques. Piken.
Piqué. Gesteppt, Durchnäht.
Piquets. Lange Stecknadeln.
Piquette. Schlechter Wein, Lauer.
Piretre, *Pirette*. Bertram.
Pissenlit. Löwenzahn.
Pistaches. Pistazien.
Pistaches cassées. Pistazienkerne.
Pistolets. Pistolen.
Pistolets de poche. Terzerole, Puffer.
Pivoines. Peonien, Gichtrosen.
Placage. Furnirte Arbeit.
Placet. Ein niedriger Sessel.
Planches. Breter.
Planches. Kupferstiche.
Planchette. Ein Messtischlein.
Plane. Ein Schlichthobel.
Plane. Ein Schnitzmesser.
Plantes. Pflanzen, Gewächse.
Plantoir. Ein Pflanzeisen.
Plaqué d'argent. Plätirt.
Plaques. Platten.
Plaques de cheminées. Kaminplatten.
Plaques d'epée. Stichblätter.
Plaques. Blackers.
Plasme. Smaragdpulver.
Plats. Schüsseln.
Plats de balance. Waagschalen.
Plats de verre. Runde Glasscheiben.
Plateaux. Waagbreter.
Plateaux. Hölzerne Teller.
Plateaux. Theebreter.
Platine. Weisses Gold, Platina.
Platine. Ein Flintenschloss.
Platines. Messingplatten.
Plâtre. Gyps; *cuit et battu*; *cru et en pierre*, Gypsstein.
Platilles écrues. Scholets.
Platilles. Platillas.
Plattes, *Rosettes*. Kupfer in Platten.
Pleures. Sterblingswolle.
Plie. Scholle, Schulle.
Plis, *Pelis*. Raufwolle.
Plioirs. Falzbeine, Briefstreicher.
Ploc. Kuhhaare, Ziegenhaare, Füllhaare.
Plomb. Bley, Blei.
Plomb en saumons et en navettes. Blockbley, Rohes Bley, Bley in Mulden.
Plomb en table ou en lames. Tafelbley.
Plomb laminé. Rollenbley.
Plomb frais. Frischbley.
Plomb en sable. Sandbley.
Plomb blanchi. Ueberzinntes Bley.
Plomb en culot. Altes, umgegossenes Bley.
Plomb minéral, *Plomb de mine*, *Plomb de mer*. Pottloth.
Plomb minéral. L'alquifoux.

Plomb en poudre. Bleypulver.
Plomb brûlé. Gebrannte Bleyaſche.
Plomb de vitrier. Fenſterbley.
Plomb à tirer et en grenailles. Schrot und Kugeln, Bley.
Plomb. Die Bleymarken an den Zeugen und Tüchern.
Plomb de ſonde. Ein Bleyloth.
Plombagine. Plumbago.
Plomberie. Bleygieſſerarbeit.
Ploques. Flöten, Flötwolle.
Pluche, Peluche. Plüſch.
Plumail, Plumart. Ein Flederwiſch.
Plumaſſeau. Ein Federfächer.
Plumaſſeaux. Wieken.
Plumes. Federn.
Plumes à écrire. Schreibfedern, Federkiele, Poſen.
Plumes d'oye. Gänſekiele.
Plumes de cygne. Schwanenkiele.
Groſſes Plumes. Schlachtpoſen.
Plumes hollandées. Strichkiele.
Plumes de Hambourg. Seekiele.
Plumes à lit. Bettfedern.
Plumes d'autruche. Strauſsfedern; *brutes et apprêtées.*
Plumet. Ein Federbuſch.
Plures. Sterblingswolle.
Poêles, Poiles. Stubenöfen.
Poêles. Pfannen.
Poêle à chandelle. Ein Lichterzug.
Poêlons. Kleine Pfannen.
Poelerie. Küchengeräth.
Poids. Gewicht.
Poignard. Ein Dolch.
Poignée. Pelzwolle.
Poignées. Griffe.
Poil. Haare; *Poil de bouc, de chevre, de chameau, de caſtor, de lievre, de lapin, de chevaux &c.*
Poil de chameau, ou laine de chevron. Kameelhaar.
Poil de chevre d'Angora, de Smyrne et d'Alep. Perſiſches Ziegenhaar.
Poil fin. Grundhare zu Hüten.
Poil de nacre. Muſchelſeide.
Poinçon. 1) Ein Stempel; 2) Ein Pfriem; 3) Ein Stichel; 4) Eine Kopfnadel, Demantnadel.
Points. Fein genähete Spitzen.
Points de France. Franzſpitzen.
Pointes. Stifte.
Pointes. Spitze Radiernadeln.
Pointes de tapis. Tapetenſtifte.
Pointes naïves. Bengaliſche Diamanten.
Poires. Birnen.
Poire à poudre. Eine Pulverflaſche.
Poiré. Birnmoſt.
Poirier. Der Birnbaum; *Bois de poirier.*
Pois. Erbſen; *Pois ſecs.*
Poiſon. Gift.
Poiſſons. Fiſche; *d'eau douce, de mer, à lard* (Wallfiſche, Robben &c.), *ſalés, fumés, ſecs, marinés.*
Poiſſonnière. Ein Fiſchkeſſel.
Poivre. Pfeffer.
Poivre noir. Schwarzer Pfeffer; *léger d'Hollande, et peſant d'Angleterre.*
Poivre blanc. Weiſſer Pfeffer.
Poivre long. Langer Pfeffer.
Poivre de Guinée, Poivre d'Inde, Poivre d'Eſpagne, Poivre du Bréſil, Poivre de Portugal, Poivre enragé, Poivre crotte de ſouris, Poivre de Calecut, Poivre en gouſſe. Spaniſcher Pfeffer.

Poivre

Poivre d'Afrique, *Poivre indien*, *Poivre de Guinée*. Paradieskörner.
Poivre de la Jamaique. Piment, Jamaikapfeffer.
Poivre de Tabasco. Spanischer Piment.
Poivre de Thevet. Thevetspfeffer.
Poivre d'Ethiopie, ou de zelim. Mohrenpfeffer, Selimskörner.
Poivre à queue ou musque, Cubebes de Bourbon. Kleine Kubeben.
Poivre sauvage ou Petit poivre. Keuschbaumsamen.
Poivre monstrueux ou Poivron. Glockenpfeffer.
Poivrier. Eine Pfefferbüchse.
Poix; Poix noire. Pech.
Poix grasse; Poix blanche, ou de Bourgogne. Burgundisches Pech.
Poix - résine. Pechharz, Harpüse.
Poix noire liquide. Theer.
Poix noire des cordonniers. Schusterpech.
Poix grecque ou d'Espagne. Kolophonium, Geigenharz.
Poix minèrale, Poix de terre. Maltha.
Poix juive. Judenpech.
Poix navale. Schiffpech in den Apotheken; *Zopissa*.
Poli. Politur, Glanz.
Polion. Polium.
Politric. Widerthon.
Polozum ou fonte verte. Kupfer mit etwas Zinn versetzt.
Polypode. Engelsüss; *commun et de chêne*.
Pommades. Pommaden.
Pommes. Aepfel.
Pommes de vermeille. Balsamäpfel.
Pomme - épineuse. Stechapfel.
Pommes de terre. Kartoffeln.
Pommes d'Adam. Judenäpfel, Paradiesäpfel.
Pommes de Chine. Apfelsinen.
Pommes de canne. Stöckknöpfe.
Pommes de senteur. Bisamknöpfe.
Pommé. Apfelmost.
Pommeau. Der Degenknopf.
Pommier. Der Apfelbaum.
Pompholix. La calamine blanche.
Ponce; *Pierre ponce*. Bimsstein.
Poncirs. Ponzinen.
Porc. Ein Schwein.
Porcelaine. Porzelan.
Porcelaine en biscuit. Rauhes Porzellan, Wedgwood.
Porcelaines. Porzelanschnecken; Kauris.
Porphyre. Porphyr.
Porte - aiguilles. Strickscheiden.
Porte - crayon. Ein Bleystifthalter.
Porte - feuilles. Brieftaschen.
Porte - mouchettes. Lichtputzenschalen.
Porte - scies. Sägebögen.
Porte - voix. Sprachrohr.
Portraits. Gemälde, Schildereyen.
Postels. Karden.
Pots. Töpfe.
Potasse. Pottasche.
Potée d'etain. Zinnasche.
Potée de montagne. Englisch Roth.
Potelot. Pottloth.
Poterie. Irdene Waren.
Poterie de grès. Steinzeug.

Poterie façon d'Angleterre. Englisches Steingut.
Potin gris ou Arcot. Mengepresse.
Poudre. Pulver, Schiesspulver.
Poudre grenue, Poudre à canon, Poudre d'artillerie. Kanonenpulver, Stückpulver.
Poudre de chasse. Pürschpulver, Scheibenpulver.
Poudre fulminante. Knallpulver.
Poudre de diamant. Diamantbord.
Poudre à poudrer. Puder.
Poudre de senteur. Parfumirter Puder.
Poudre médicinale. Pulver.
Poudre aux vers. Zittwersamen.
Poudre aux mouches. Fliegengift, Ratzenpulver.
Poudre. Streusand.
Poudrier. Eine Sandbüchse, Streubüchse.
Poulaille. Federvieh.
Poulaille sauvagine. Federwild.
Poulain. Ein Füllen, Fohlen.
Poulardes. Fette Küken.
Poulie. Ein Kloben.
Poulies. Blöcke.
Poules. Hühner.
Pouliot. Poley.
Pouliot de Virginie. Virginische Schlangenwurz.
Poupées. Puppen, Docken.
Pourceau. Ein Schwein.
Pourpier. Portulak.
Pourpre. Purpur.
Pousse. Le grabeau.
Pousse ou grabeau du poivre. Pfefferstaub.
Pouset. Scharlachpulver.
Poutargue. Botargo.
Poutres. Balken.
Pozzolane. Puzzolane.
Pralines. Siehe Amandes.
Prase. Ein Praser.
Preceintes. Berghölzer.
Prêle. Schachtelhalm.
Presses. Pressen.
Pressoir. Eine Kelter.
Présure. Lab.
Propolis. Vorwachs.
Prunes. Pflaumen.
Prunes de Brignoles. Prunellen.
Pruneaux (de Sainte-Catharine.) Kathrinenpflaumen.
Prunelles. Schlehen.
Prunier. Ein Pflaumenbaum, Zwetschenbaum.
Pucelages. Kauris.
Pucho. Le costus indien.
Pulmonaire de chêne. Lungenmoos.
Pulvérin. Feines Pulver, Zündkraut.
Pulverin. Ein Pulverhorn.
Pumicin. L'huile de palme.
Putois. Der Iltis; *Peaux de putois.*
Pyrèthre. Bertram.
Pyrole. Wintergrün.

Quabebes. Les cubebes.
Quassie. Quassie.
Quein. L'Esquain.
Quenouille. Ein Spinnrocken.
Queues. Schwänze; *Queues de martres, de fouines, de renards &c., d'hermines, de petit-gris &c.*
Queue de cheval. Kannenkraut, Schachtelhalm.
Queux. Wetzstein.
Queux, Queuche, Quiosse. Der Glättstein der Lohgerber.

Qui-

Quibus, Chebule. Eine Sorte Myrobalanen.
Quilles. Kegel.
Quincaillerie; Marchandise de quincaille. Kurze Waaren; *fine et grosse.*
Quinquina; Quinaquina, Chinarinde; *jaune, rouge, et blanc, en ecorce, en poudre.*
Quinquina piton. Le quinquina de la Martinique.
Quinquina d'Europe. La racine de gentiana.
Quinquina faux ou femelle, Quina faux. Unächte Chinarinde.
Quinquina gris aromatique. Kaskarille.
Quis. La marcasite de cuivre.
Quoaille. Coaille.

R*abes ou Raves.* Les rogues de morue.
Rabette. *Siehe* Huile *und* Graine.
Rabot. Ein Hobel.
Rache de goudron. Drofs; Theerhefen.
Racine de safran. Kurkumey.
Racine du Brésil. Ipecacuana.
Racine salivaire. Bertram.
Racine de Charcis, des Philippines, ou de Drake. Contrayerva.
Racine de la Chine. Chinawurzel.
Racine de Florence. Iriswurzel.
Racine du Saint-Esprit. Angelika.
Racine de serpent. Ostindische Schlangenwurzel.
Racine de serpent à sonnettes. Senekawurzel.
Racine de Snagroel. Virginische Schlangenwurzel.
Racine douce. Süfsholz.
Racine. Fahlfarbe, Wurzelfarbe, Falbe Farbe.
Racle. Ein Schraper, Schabeisen.
Racloir. Ein Kratzeisen.
Raclure de corne de cerf. Geraspeltes Hirschhorn.
Radeau. Un train de bois.
Radis. Radieschen.
Radoire, Racloire. Ein Streichholz.
Raffe. Rognure de peaux.
Raffinage. Raffinade, Raffinatzucker.
Raguet. *Siehe* Morue.
Raifort. Märrettig, Krän.
Raiponce. Rapunzel.
Raisins. Trauben.
Raisins secs ou passés. Rosinen.
Raisins de Damas. Rosinen von Damasko in Schachteln (bustes).
Raisins au jubis, en caisse ou de caisse. Provenzer Zibeben in Kisten (Quarts et cassetins &c.)
Raisins picardans. Kleine Provenzer Rosinen.
Raisins muscats. Muskatellerrosinen.
Raisins d'Arcq et au soleil, Raisin sol ou sor. Spanische Zibeben.
Raisins de Corinthe. Korinthen.
Raisins d'Espagne. Spanische Korinthen, oder kleine Rosinen.
Rame. Ein Riefs Papier.
Rames. Riemen zu Fahrzeugen.
Rape. Eine Raspel.
Rape. Ein Reibeisen, Eine Reibe.

Ra-

Rapatelle; Toile de crin. Pferdehaarnes Zeug zu Sieben, Säcken &c.
Rapé, Tabac rapé. Rapee.
Rapontic. Rhapontik; *Rapontic du Levant; Rapontic de montagne ou Rhubarbe des moines.*
Ouvrage de Rapport ou de pieces de rapport. Eingelegte Arbeit.
Rapures ou raclures d'yvoire, Razures éboris. Geſchabtes oder geraſpeltes Elfenbein.
Rapures de breſil, de ſandal. Geraſpeltes Braſilienholz, Sandelholz &c.
Raque. Rack, Arrak.
Raquettes. Raketen zum Ballſchlagen.
Ras, Raz, Serge raſe. Raſch.
Ras de Châlons. Schalong.
Raſe, Raze. Le brai ſec.
Eau de Raſe. Gemeines Terpentinöl.
Raſoirs. Scheermeſſer.
Raſſade; Raſade, Razade. Bunte Glasperlen.
Raſtraux. Roſtrale, Notenfedern.
Rats muſqués. Biſamratzen.
Râteau. Ein Rechen.
Ratières. Ratzenfallen, Mäuſefallen.
Ratine. Ratin.
Ratis. Nierentalg, Rindertalg.
Ratons. Schuppen; *Peaux de Raton.*
Ratùres ou ratiſſures de parchemin. Abſchabſel von Pergament.
Rature d'étain; Etain errature. Abdraht.
Raucourt. Le rocou.
Raves. Les rogues de morues.
Rayé. Geſtreift.
Rayons de miel. Honigwaben.
Rayons d'une roue. Radſpeichen.
Réagal, Réalgal, Réalgar. Rother Arſenik.
Rebut. Ausſchuſs; Verlegene Ware.
Réchauds, Rêchauts. Kohlbecken, Feuerpfannen.
Redon, Redou, Redoul. Franzöſiſche Gerbermyrte; *Coriaria myrtifolia.*
Refin. Superfeine Wolle.
Refleuret. La ſeconde laine d'Eſpagne.
Règle. Ein Lineal.
Régliſſe. Süſsholz.
Suc ou jus de régliſſe. Lakritzenſaft.
Régliſſe royale. Gelatina liquoritiae.
Régloir. Ein Lineal.
Régule d'antimoine. Spieſsglaskönig.
Régule martial. Spieſsglaskönig durch Eiſen.
Régule d'arſenic. Arſenikkönig, Mückenſtein.
Régule de cobalt. Kobaltkönig.
Régule d'étain. Zinnkönig, Metall.
Régule de Vénus. Reines Kupfer.
Réilbon. Färberröthe aus Chili.
Reinettes. Renettäpfel.
Remontage. Grieskleye.
Remel. Remels, Melaſſen.
Renards. Füchſe; *Peaux de renard blanc, noir argenté, cendré bleu.*
Renard charbonier. Brandfuchs.
Renard croiſé. Kreuzfuchs.
Renoncules. Ranunkeln.
Réſine. Harz; *Elémi, Animé, Copal, Caragne &c; Réſine de pin, de ſapin, de méleze &c.*
Ré-

Résine, Résine jaune. La poix jaune.
Résine blanche. L'encens madré.
Résine de Courbaril. L'animé d'occident.
Résine élastique. Federharz.
Résine épinette. Le baume du Canada.
Résine-laque. Gummilak.
Résine liquide. Liquidambar.
Résine de lierre ou hédérée. Epheuharz.
Résine de genévrier ou de vernis. Sandarakharz, Trockner Firnifs.
Résine de Tyr. La résine du pin.
Ressel. Bodenfalz.
Ressorts. Federn, Getriebe.
Ressorts de voitures. Kutschenfedern.
Resure; Rogues. Der Rogen von Kabljauen und Makreelen.
Retailles de peaux, Reifors. Leimleder; Lederabgänge.
Retailles. Abfall von Morues.
Rétorsoir. Ein Zwirnrad.
Retorte. Eine Retorte.
Retres. Les linons rayés.
Rets. Netze.
Revêche. Revesche; Boy.
Rhapontic; Rhapontik.
Rhubarbe. Rhabarber; *Rhubarbe de la Chine, ou plate*; *R. de Tartarie, en morceaux ronds*; *R. de Moscovie, ou carrée*; *Rhubarbe de moines.*
Rhubarbe blanche. Le méchoacam.
Ricin commun, Graines de ricin. Gemeine Purgierkörner.
Noix du Ricin indien. Granatillkörner.
Rideaux. Gardinen, Vorhänge.
Riflard. Ein Schrothobel.
Riflart. Wolle zu Buchdruckerballen.
Rifloir. Eine Raspelfeile.
Ris; Riz, Ruz. Reis.
Risagal. Rauschgelb.
Robinet. Ein Hahn zu Fässern.
Rocaille. Glaskorallen.
Rocamboles. Rokambolen, Spanische Schalotten.
Roches. Rouenner Käse.
Roche. Borax zum Löthen.
Rochoir. Eine Löthbüchse.
Rocou, Rocourt. Le roucou.
Rodon, Rodoul. Le redon.
Rogne-pied. Eine Hufraspel.
Rognures. Abfall, Abgänge, Abschneidsel.
Rognons de castor. Bibergeilen.
Rognons de musc. Bisamnieren.
Rogues. Fischrogen; *Siehe* Resure.
Romaine. Schnellwage.
Romarin. Rosmarin.
Rome. Le rum.
Ronas. Syrische Färbewurzel zum Rothfärben.
Rondelette. La Bourre de soie.
Rondelles. Kleine Kratzdisteln.
Roquette; Cendre du Levant. Levantische Asche.
Rosaires. Rosenkränze.
Roses. Rosen.
Roses fines ou de Provins. Provinzrosen.
Roseau. Rohr, Schilf.
Rosereaux. Hermeline.
Rosselets. Röthliche Hermeline.
Rosette. Rothe Buchdruckerfarbe.
Rosette. Rosenkupfer, Feinkupfer.
Rossoli. Rossoli.
Rotins, Rotans; Roseaux des Indes. Rottings.

Rouage.

Rouage. Räderwerk.
Rouane de pompe. Ein Pumpenbohr.
Roucou. Orlean.
Roucou en pains. Orlean in Basten.
Roues. Räder.
Rouet. Ein Spinnrad.
Rouettes. Bindgerten.
Rouge de montagne. Rother Oker
Rouge brun; Rouge d'Espagne, Rouge d'Inde, Terre de Perse. Braunroth von verschiedenen Sorten.
Rouge. Rothe Schminke.
Rouge d'Espagne, Rouge végétal. Saflorschminke; *en poudre, et liquide.*
Rouge de corroyeur. Riemerröthe.
Rouge de garance. Färberröthe.
Rouleaux. Rollen, Walzen.
Rouleaux. Les rubans de laine ou de fil.
Rouleaux ou Rôles de tabac. Tabak in Rollen.
Roure, Roux. Sumach.
Roussi; Cuir ou vache de Roussi Juchten.
Ruban. Band; *Rubans de fil, de laine, de soie, de taffetas, satinés, unis, figurés, d'or, d'argent &c.*
Ruban de capiton. Floretband.
Rubis. Rubin; *Rubis oriental; balais; spinel.*
Rubicelle, Rubacelle, Rubace, Petit Rubis. Rubacell.
Rubine ou Rubis d'arsenic. Rother Arsenik.
Rubrique. Röthel.
Ruches. Bienenkörbe.
Rue. Raute.
Rum. Rum.
Rusma. Türkisches Depilatorium.
Rusques. Mäusedorn.
Russi. Le Roussi.

Sabine. Sadebaum.
Sable. Sand.
Sablier. Eine Sandbüchse, Streubüchse.
Sablier; Sable. Eine Sanduhr.
Sablon. Scheuersand, Feiner Sand; *Sablon d'Etampes.*
Sabot. Ein Kreisel.
Sabots. Hölzerne Schuhe.
Sabre. Ein Säbel.
Sacs. Säcke.
Safran. Safran.
Safran bâtard; Safran-bourg; Safranon, Safran d'Allemagne, Safranum; Safran du Levant. Safflor.
Safran des Indes, de Malabar et de Babylone. Kurkumey.
Safre, Zafre; Safle. Saffra.
Gomme Sagapin. Sagapen.
Sagou, Sagu. Sago.
Sagri. Schagrin.
Sain-doux. Schweineschmalz.
Sainfoin. Esparzett.
Salaison; Chairs salés; Salé, Saline. Eingesalzenes Fleisch.
Salep, Salop. Salepwurzel.
Salière. Ein Salzfass.
Salin, Sel de cendres. Rothe Pottasche.
Salpêtre. Salpeter; *naturel, ou mineral; de roche; artificiel; de houssage* (Mauersalpeter, Mauersalz, Kalksalz, Kratzsalpeter); *de terre; brut; rafiné; en baguettes* (Stangensalpeter); *commun ou de la première eau* (Salpeter vom ersten Sude); *de deux eaux;*

eaux; de la troisième eau ou Salpêtre en glace.
Salsepareille. Saſſaparille; *petite ou d'Espagne* (die beſte Sorte); *de Marignan*; *de Moscovie.*
Salsifis, Salsifi. Haferwurzel.
Sambarame. Eine Sorte Santelholz.
Corail de Samestre. Korallen von Smyrna.
Samoul, Samour. La Marte Zibeline.
Sandal, Santal. Sandelholz; *citrin, blanc et rouge.*
Gomme Sandarac, Sandaraque des Arabes. Wachholderharz, Sandarak.
Sandarac, Sandaraque. L'arſenic rouge.
Sandix. Rothgebrannter Maſſikot.
Sang de bouc ou bouquetin. Bocksblut.
Sang-de-dragon; Sang-dragon. Drachenblut; *en roseau ou en rouleau*; *en masse; en larmes, ou gouttes de Sang-de-dragon.*
Sangles. Gurte; *Sangles pour chevaux; Sangles à tapissiers ou pour meubles.*
Sanglier. Ein wildes Schwein.
Sangsue. Blutegel.
Sanguine. Blutſtein.
Sanguine à brunir. Brunirſtein.
Sanguine; Rouge d'Angleterre. Röthelſtein.
Santal. Le ſandal.
Santonine. La barbotine.
Sapan. Sapanholz.
Saphir. Der Sapphir.
Saphir mâle. Blauer Sapphir.
Saphir femelle. Weiſſer Sapphir.
Sapin. Tanne.
Sapin frisé. Schieferlatten.
Sapinette; Epinette. Tannenbier, Spruzebier.
Sarcepareille. La ſalſepareille.
Sarcocole. Fleiſchleim.
Sardines. Sardellen; *pressées en futailles; sorettes* (Geräucherte); *confites.*
Pierre de Sarde. Sarder oder Karneol.
Sardoine, Sardine. Sardonyx.
Sarge. Serge.
Saricoviennes. Braſiliſche Otterfelle.
Sarrasin; Blé sarrasin. Buchweitzen.
Sarrette, Sarette. Scharte, Färberſcharte.
Sarriette, Sadrée, Savorée. Saturey.
Sas. Haarſiebe.
Sassafras, Saxifras; Bois de canelle; Pavame. Saſſafraſs; Fenchelholz.
Satin. Atlaſs; *uni, broché, à fleurs, rayé; caffard ou de Bruges.*
Satinade. Dünner, leichter Atlaſs.
Saucieres. Sauceſchalen.
Saucissons, Turbans. La gomme-gutte en rouleaux.
Sauge. Salbey.
Saule. Weide.
Saumon. Lachs, Salm; *frais, salé, fumé.*
Saumon. Bley, Blockbley.
Etain, plomb et cuivre en Saumons. Zinn, Bley und Kupfer in Blöcken.
Savinier. Sadebaum.
Savon. Seife.
Savon sec, dur ou solide. Harte Seife.

Sa-

Savon blanc. Weiſſe Seife; *en tables, et en petits pains.*

Savon jaſpé, madré ou marbré; Savon en pains ou briques, Savon de Marſeille. Bunte Seife.

Savon mol ou liquide. Schmierſeife; *verd* (Grüne Seife); *noir.*

Savonettes. Seifenkugeln, Fleckkugeln.

Savonniere. Seifenkraut.

Sauvagine; Pelleterie commune. Gemeines oder einländiſches Pelzwerk.

Saxifrage. Steinbrech.

Saye, Saie. Soy.

Sayettes. Wollene Zeuge.

Fil de ſayette. Soygarn.

Fil de ſayette. Le fil d'Epinay.

Scabieuſe. Skabioſen.

Scammonée; Eſcammonée. Skammonien; *d'Alep, et de Smyrne.*

Scammonée de l'Amerique. Le méchoacam.

Scammonée diagredé. Diagridium.

Scammonée jaune. La gommegutte.

Scaviſſon. L'Escaviſſon.

Scies. Sägen; *à refendre, à debiter, à tenons, à tourner, à enraſer, à main, à cheville, à contourner, à guichet.*

Feuilles de ſcie. Sägeblätter.

Sciure. Sägeſpäne.

Scilles, Squilles. Meerzwibeln; *mâles ou blanchâtres; femelles ou rouges.*

Scinc, Scinque, Stinc marin. Szink, Stink, Meerſtinz.

Scories. Schlacken.

Scorpiojelle; Huile de ſcorpion. Skorpionöhl.

Scorpions ſecs. Getrocknete Skorpionen.

Scorſonère. Skorzonere.

Scrofulaire. Braunwurz.

Sculpture. Bildhauerarbeit.

Seaux et ſeilles. Eimer, Zuber.

Sebeſtes. Sebeſten, Schwarze Bruſtbeeren.

Os de Seche. Weiſſes Fiſchbein.

Seigle. Rokken.

Seizaines, Fil - agor. Packſtricke.

Sel. Salz; *marin; gris; blanc; gemme, terreſtre ou foſſil* (Steinſalz); *de fontaines; grainé* (grobkörnig); *bouillon* (Weiſſes Seeſalz aus der Normandie); *d'Epſom; de lait* (Milchzucker); *de ſeignette* (Schwanenſalz); *de corne de cerf; de carabé; de vipère; de tartre; de nitre; de Saturne &c. &c.*

Sel de verre. Glasgalle.

Sel ammoniac. Salmiak.

Sel de prunelle. Mineraliſcher Kryſtall, Salpeterkügelchen.

Selles. Sattel.

Selles percées. Nachtſtühle.

Semelles. Sohlen.

Semelles. Richtpfennige.

Semences. Saamen.

Semence de perles. Perlſamen.

Semence de Zinghi. L'anis étoilé.

Semencine; Semen contra. La barbotine.

Sendail, Sendal. Le ſandal.

Séné; Séné en feuilles. Sennesblätter.

Séné en follicules. Sennes-Schoten oder Bälglein.

Séné de l'appalte. Le ſéné de Seyde.

Séné à la pique. Le ſéné de Moka.

Petit

Petit séné. L'ourdon; Bruch.
Faux-séné. Blasensenna.
Senegré; Séné grec. Le fenugrec.
Seneka de Virginie. Senekawurzel.
Sénevé. Senf.
Sental. Le sandal.
Seraphin; Serapinum. Sagapenum.
Seran. Eine Hechel.
Serche, Cerche. Ecliffe.
Serequc, Sereth. Le petit geneft ou herbe à jaunir.
Serge. Sarsche; *de seigneur, à la reine, à poil, imperiale, drapée, rase, à deux envers; de Rome, de Ségovie, d'Aumale, de Nismes, de Berry; foçon de Londres, façon d'Arscot &c.*
Serins des Canaries. Kanarienvögel.
Serin. L'oesipe.
Serinette. Eine Orgel für Vögel.
Seringues. Sprützen.
Sermontaine. Bergsesel.
Serpens. Basspofaunen.
Serpentaire, Serpentine. Siehe Racine.
Serpentine. Serpentinstein.
Serpette. Ein Gartenmesser, Baummesser.
Serpillière. Packlinnen.
Serpolet. Quendel.
Serrures. Schlösser.
Serrures de portes. Thürschlösser.
Serrure bernarde, ou bénarde. Französisches Schloss (ohne Dorn).
Serrures forées. Dornschlösser.
Serrure à pêne dormant. Mahlschloss.
Serrures à ressort. Springschlösser.
Serrures à demi-tours. Schlösser mit halbem Gewinde.
Serrures à deux tours. Schlösser mit doppeltem Gewinde.
Serrures polies. Polirte Schlösser.
Serrures poussées, ou blanchies à la lime. Getriebene Schlösser.
Serrures à bosse. Kellerschlösser.
Serrures de coffres. Kufferschlösser.
Sersifi, Haferwurzel.
Serviettes. Servietten.
Service de table. 1) Tischzeug; *Douze serviettes, une grande nappe et une petite;* 2) Ein Service.
Sesame. Sesamkraut.
Séséli. Sesel.
Sibadille. Läusesamen.
Sieges. Stühle.
Sifflets. Pfeifchen.
Simarouba. Simaruba.
Similor. Similor.
Silvestre. Wilde Koschenille.
Sirop. Le Syrop.
Sinegrec. Le fenugrec.
Siphons. Heber.
Smalte. Smalt.
Smucques. Schmaschen.
Soble. Zobel.
Socs de charrues. Pflugscharen.
Soie. Seide.
Soie grèze, graize ou grege; Soie en matasse. Matassenseide; Rohe, ungesponnene Seide.
Soies grèzes doubles ou doupions. Rohe Flockseide.
Soie crue ou écrue. Rohe, ungekochte Seide, Steife Seide.

Soie

Soie cuite. Gesottene Seide; Weiche Seide.
Soie decruée, decrusée, ou decreusée. Mit Seife abgekochte Seide.
Soie trème. Trame, Tramseide, Einschlagseide.
Soie platte. Plattseide.
Soie torse. Torsseide.
Soie appretée, montée ou ouvrée. Zum Färben Appretirte Seide.
Soie teinte. Gefärbte oder gefilzte Seide.
Soies en bottes. Bundseide, Seide in Stöffen, Stofsseide.
Soie en moche. Moschseide, Ungefärbte Seide.
Soie en écheveau. Dockenseide.
Soie à coudre. Nähseide.
Soies contades. Contatseide.
Soies de Grenade. Grenadinseide.
Soie de la pinne-marine. Muschelseide, Byssus.
Soies de porc ou de sanglier. Borsten, Schweinsborsten.
Soldanelle; Choux de mer. Meerwinde, Seekohl.
Soles. Les solives.
Solens. Nagelschulpen.
Solives. Balken.
Soliveaux. Kleine Balken.
Sommiers. Starke Balken, oder Träger.
Sommiers. Pferdehaarene Matratzen.
Sommiers. Doppelreife.
Son. Kleie.
Sonnailles. Schellen, für Lastthiere.
Sonde, Plomb de Sonde. Ein Senkbley, Bleywurf.
Sonde. Eine Sonde, Ein Sucher.
Sonnettes. Glöckchen, Schellen.
Sorge. Sorgsamen.
Souchet des Indes, de Malabar, de Babylone. La terre-merite.
Souchet rond. Runde Cyperwurzel.
Souchet long odorant; Galange sauvage. Lange Cyperwurzel.
Soucis de hanetons. Pompons, Ponpons.
Soucoupe. Ein Präsentierteller.
Soucoupes. Untertassen.
Soude, Soute. Soda; Soersalz, Aschensalz; 1) *d'Alicante ou de barille;* 2) *de bourdine;* 3) *de Carthagène,* 4) *de bourde;* 5) *de Cherbourg ou Cendres de Varech.*
Soude blanche. Natron, Sal natrum.
Soudoir. Eine Löthkolbe.
Soudure. Loth, Löthe.
Soudure forte. Schlagloth, Hartloth.
Soudure tendre. Schnellloth.
Soufflets. Blasebälge.
Soufre, Souffre Schwefel.
Soufre vif, vierge, naturel ou gris. Gediegener Schwefel, Jungfernschwefel.
Souffre crud, ou minèral. Treibeschwefel, Roher Schwefel.
Soufre de Quito. Klarer, oder durchsichtiger Schwefel.
Fleurs de Soufre. Schwefelblumen.
Soufre en canons ou Magdaleons. Schwefelstangen, Stangenschwefel.
Soufre pilé. Gestoffener Schwefel.
Soufre végétal. Hexenmehl

Sou-

Souliers. Schuhe.
Soupentes. Die Trageriemen einer Kutsche.
Soupières. Suppenteller.
Souris de Moscovie. La martezibeline.
Soye. Seide, *Siehe* Soie.
Soyerie. Seidene Waren.
Soyeuse. Die Seidenpflanze, Apocynum, und ein daraus verfertigter Flanell, Watte.
Spalt. Spalt, Spath.
Spargelle. Färbeginster.
Sparte. Spartogras.
Sperme de baleine; Spermaceti. Wallrath.
Spiaute. Le zinc.
Spic-nard. Siehe Nard.
Spinelle. Ein Spinell.
Spode. Weissgebranntes Elfenbein.
Sputer. Le zinc.
Squilles. Meerzwiebeln.
Squinante, Esquinante. Kameelheu.
Squinanti; Lin d'Egypte. Aegyptischer Flachs.
Squine, Esquine. Chinawurzel.
Stacté. Le storax liquide.
Stafisagre, Staphisaigre. Stephanskörner.
Stamette. Stamet.
Statues. Statüen.
Stéatite. Spekstein.
Stecas; Sticade. Stöchaskraut; *arabique et citrin.*
Stil de grain ou de grun Schüttgelb.
Stinc marin. Meerstinz.
Stockfisch, Stokfisse. Stockfisch.
Stockfisch rond. Rundfisch.
Stockfisch long. Langfisch.
Stockfisch court. Kurzschär.
Storax. Storax; *calamite, et liquide.*
Storax rouge, ou en sarilles. L'Encens des juifs.
Storax en pains, en boules et en marrons. Verfälschter Storax.
Storax en poussiere. Storaxstaub.
Strasse. Flockseide.
Stuc. Gypsmörtel.
Sublimé. Sublimat; *doux et corrosif.*
Suc. Ein Saft.
Suc ou jus de réglisse. Lakritzensaft.
Suc syriaque ou de Medie. Assa foetida.
Sucade. Le citronat.
Succin. Bernstein.
Sucre. Zucker; *Sucre brut ou moscouade; Sucre passé ou cassonade grise; Sucre terré ou cassonade blanche; Sucre tappé; Sucre de tête; Sucre de St. Thomé et Panelles.*
Sucre raffiné, pilé, ou en pain. Raffinirter Zucker; Die gewöhnlichste Eintheilung ist folgende; 1) *Sucres ordinaires, nommés: Le deux, le petit-deux, le trois, le quatre et le sept*; (alle in blau Papier) 2) *Le superfin* (in violettem Papier) 3) *Le sucre royal* (in noch feinerem violetten Papier). — An anderen Orten giebt es folgende Abtheilungen: *Sucre de première sorte; de seconde sorte; belle-troisieme; bonne-troisieme; quatrième sorte; petits-blancs; communs; belles-têtes; et basses-têtes.*
Sucre rouge ou de Chypre. Rother Zucker.
Sucre candy. Kandiszucker.

Sucre d'orge, Sucre tors. Gerstenzucker.

Sucre rosat. Rosenzucker.

Sucre de Saturne. Bleyzucker.

Sucriers. Zuckerdosen.

Suie ou Suye de cheminée. Ofenruſs.

Suie d'encens. Weihrauchruſs, Mannaruſs.

Suif. Talg, Unschlitt; *Suif de place* (die beste Sorte); *Suif de marque* (Holländischer Talg).

Suif en branche. Frischer oder ungeschmolzener Talg.

Cretons de suif. Bodensatz vom Talg, Grieben.

Suif de tripe, Petit suif. Kaldaunentalg.

Suint. L'oesipe.

Suint ou suif de verre. Glasgalle.

Sumac, Sommac. Sumach, Schmak.

Sumac rouge en grappe. Die Frucht des Gerberbaums.

Sureau. Holunder, Flieder.

Surelle blanche. Sauerklee.

Surelle. Sauerampfer.

Surtout. Ein Oberrock.

Syrops, Sirops. Syrupe; *d'Alkermes*; *de capillaire*; *de diacode*; *de limon*; *de violette* (Veilchensaft) &c.

Syrup de sucre. Syrop; *Gros Syrops et Syrops fins.*

T

Tabac. Tabak, Tobak.

Tabac de Verine. Varinas Knaster.

Tabac en feuilles. Blättertabak.

Tabac en boucauts. Blättertabak in Fäſsern.

Tabac en corde. Gesponnener Tobak.

Tabac en rouleaux. Tabak in Rollen.

Tabac en paquets. Brieftabak.

Tabac en carottes. Karotten.

Tabac en poudre. Schnupftabak.

Tabac rapé. Rapé.

Tabac d'Espagne. Spaniol.

Tabac des Vosges. Wolverley.

Tabagies. Rauchtabaksdosen.

Tabatières. Schnupftabaksdosen, Tabatieren.

Tabis. Tabin, Gewäſserter Taft.

Tabisé. Gewäſsert; *Moire tabisée*; *Ruban tabisé.*

Tables. 1) Tische; 2) Tafeln.

Tables pliantes ou brisées. Klapptische.

Table impériale. Ein Meſstischlein.

Tableaux. Gemählde, Schildereyen.

Tableaux à cadres ou bordures. Gemählde in Rahmen eingefaſst.

Tablette. Ein Tresor, Tabletchen.

Tablettes. Schreibtafeln.

Tablettes. Morsellen; Zeltchen.

Tabletterie. 1) Eingelegte Arbeit, Geiſslinger Waare, als Dambreter, Schachspiele, Dosen, Schachteln &c; 2) Tablettkrämerey.

Tabliers. Damenbreter, Schachbreter.

Tabliers. Schürzen.

Tabouret. Ein Taburet.

Tacamaque, Tacamacha, Tacamahaca; Gomme tamacha. Takamahakgummi; *sublime en coque, ou en couis* (die

 beste

beste Sorte); *en masse; en larmes.*
Taffetas. Taffet, Taft; *noir, blanc, rayé, à fleurs &c.*
Taffetas changeant. Schillertaft.
Taffetas d'herbe. Grastaft.
Taffetas anglais. Englisches Pflaster.
Taffetas ciré. Wachstaft.
Tafia, Taffia. Rum, Zuckerbrantewein.
Taillanderie. Kleinschmiedearbeit, Scharfschmiedearbeit.
Taille douces. Kupferstiche.
Taille en bois. Holzschnitte.
Tailles de visnague. Türkische Zahnstocher.
Tailloirs. Hackbreter, Hölzerne Teller.
Tain. Stanniol, Spiegelfolie.
Talc, Talc en pierre. Talk, Talkstein.
Talc en feuille ou de Mosçovie. Russisches Glas.
Talons de bois. Hölzerne Absätze.
Tamarins. Tamarinden.
Tamaris, Tamarisc. Tamariskenholz.
Tambac, Tombaque. Tombak.
Tambac. Le calambac.
Tambours. Trommeln.
Tambourins. 1) Türkische Trommeln; 2) Kindertrommeln.
Tamis. Haarsiebe.
Tampons. Pfropfen, Stöpsel, Zapfen, Spunde.
Tan; Tan en écorce et moulu; Tan brut. Lohe.
Tan préparé. Lohkuchen.
Tandrole. Glasgalle.
Tangoul. Stückmetall.
Tanaisie ou herbe aux vers. Reinfarn, Falscher Wurmsamen.
Tapis. Teppiche; *de laine, de serge, de poil de chien, de pic; velus; quarrés; de moucades, masquets, cadenes &c.*
Tapis de Savonnerie. Rauhe, türkische Teppiche.
Tapisseries. Tapeten; *de velours, de damas, de haute-lisse, de basse-lisse, de cuir doré, de papier, de laine &c.*
Tapisserie soufflée, ou en laine hachée. Flockentapeten.
Tapisseries de papier avec paillettes. Papiertapeten mit Streuglanz.
Taquets Klampen.
Tarc. Le goudron.
Tarots. Elfenbeinerne Würfel.
Tarots. Tarokkarten.
Tarrière, Tarière. Ein Bohrer.
Tartre. Weinstein; *Tartre blanc et rouge.*
Tartre émétique ou stibié. Brechweinstein.
Crême de tartre. Weinsteinrahm.
Tas, Tasseau. Ein kleiner Ambofs der Goldschmiede.
Tasses. Tassen, Schalen.
Tavelé. Gefleckt, Getigert.
Peaux de Taupe. Maulwurfsfelle.
Taurillons. Junge Stiere.
Tayes. Bührenzeug.
Tayolles. Matrosengürtel.
Teint. Le tain.
Télescopes. Fernrohre, Teleskopen.
Tenailles. Kneipzangen.
Tenettes. Kornzangen.
Térébenthine. Terpentin; *de Chio; de Venise du bois de pilatre, ou des melezes; commune*

mune ou grosse, de Bordeaux, ou de Bayonne; *de Strasbourg.*
Huile de Terebenthine. Terpentinöl.
Téréniabin. Espece de gomme liquide.
Terraille. Irdene Ware.
Terramerita. Gurkumey; *long, et rond.*
Terre à foulon, *Terre à degraisser.* Walkererde.
Terre à potier, *Terre glaise.* Töpfererde.
Terre à porcelaine. Porzellanerde.
Terre d'ombre ou de Nocera. Umbraerde.
Terre de Cologne. Köllnische Umbraerde.
Terre de Perse. *Siehe* Rouge.
Terre rouge. Rothe Erde, Rother Oker.
Terre de moulard. Schleifsteinschlamm.
Terre cimolée, *ou cimolienne.* Mergelthon.
Terre sigillée, *ou lemnienne.* Siegelerde.
Terre citrine. Gelbe Siegelerde.
Terre verte ou de Verone. Grüne Erde.
Terre à pipes. Pfeifenerde.
Terre rubrique à faire crayons. Röthelerde.
Terre de pierre. La castine.
Terre bleue. La cendre bleue.
Terre jaune. Gelber Oker.
Terre de Naples. Napelgelb.
Terre du Japon. Japanische Erde.
Terre savonneuse. Seifenerde.
Terre à sucre. Zuckerbeckererde.
Terre de Venise. Venezianisch Roth.
Terre cuite, *Biscuit.* Rauhes Steinzeug.
Terre-noix. Erdeicheln.
Terrines. Terrinen.
Testamens, *ou ieux sans fin.* Nürnberger Fallkarten.
Testic. Le poil de chameau.
Tête de clou. 1) Piment; 2) Nägleinköpfe.
Tête morte. Todtenkopf.
Têtes de pipe. Pfeifenköpfe.
Tête d'un pain de sucre. Der Kopf oder die Spitze eines Zuckerbrods.
Têtes de chardon. Distelköpfe, Karden.
Têtes de linottes. Kleine Distelköpfe.
Têtes, *Clous à tête.* Spiker oder Nägel mit Köpfen; *à tête platte*, *à tête ronde*, *à tête rabattue*, *à deux têtes*, *à tête emboutée*, *à tête à trois coups.*
Têtes perdues. Dükers.
Tettines. Limen.
Têtu. Ein Brechhammer.
Thapsic, *Tapsie.* Thapsie; *Thapsic blanc*, *ou turbit gris*; *Thapsic noir.*
Thé. Thee.
Thé-bouy, *Thé-bout.* Theebuh.
Thé-vert. Grüner Thee.
Thé imperial. Kaiserthee.
Thé poudre de canon. Schiesspulverthee.
Théières. Theetöpfe.
Thériaque. Theriak; *Thériaque de Venise.*
Thim, *Thym*, *Tin.* Thymian.
Thimelée. Kellerhals.
Thlaspi, *Taraspic* Bauernsenf.
Thon, *Ton.* Thunfisch.
Thonnine, *Tonine.* Eingesalzener Thunfisch.

Tiges de bottes. Stiefelschäfte.
Peaux de Tigre royal. Aechte Tigerfelle.
Peaux de Tigre. Leopardenfelle.
Peaux de tigre d'Afrique. Afrikanische Tigerfelle.
Tilles. Krummhauen.
Tille. Lindenbast.
Tilleul, Tilleau, Tillot. Der Lindenbaum, die Linde.
Timbre, Masse. Ein Zimmer Felle.
Timon. Eine Deichsel.
Tincal, Tincaille. Tinkal, Roher Borax.
Tines, Tinettes. Kufen, Butten, Zuber.
Tire-bottes. Stiefelknechte.
Tire-bouchons. Korkzieher.
Tire-bourre. Kugelzieher.
Tire-fonds. Zugbohrer, Ziehschrauben.
Tire-lignes. Linierfedern.
Tiretaine. Petermann, Beedermann.
Tiroirs. Schubladen.
Tisonniers. Schüreisen, Pokers.
Tissu; Tissure. Gewebte Arbeit.
Toile. Leinwand, Linnen; Tuch; *de lin, de chanvre.*
Toile écrue, bise ou brune. Rohe oder ungebleichte Leinwand, Bramsegeltuch.
Toile blanchie. Gebleichte Leinwand.
Toile mi-blanc ou boulvardée. Halbgebleichte Leinwand.
Toile de menage. Hausmachen Linnen.
Toiles cavallines. Rosslinnen.
Toiles à carreaux pour matelas. Költsch, Leinwand für Matratzen.
Toiles matelots. Matrosenlinnen.
Toile de coffres. Kufferlinnen.
Toile à voile. Segeltuch; *à trois fils, à deux fils, à un fil; Toile de doublage; Noyale; Melis; Cotonnine; Perte; Petite Olone; Canevas.*
Toile à tamis ou à sas. Siebtuch; Stramey.
Toile d'emballage. Packlinnen.
Toile à sacs. Sacktuch, Sacklinnen.
Toile ouvrée. Le linge ouvré.
Toile d'Hollande. Batist.
Toile d'ortie. Roher Batist.
Toile gommée; Toile de chapeaux. Glanzleinwand.
Toile d'embourrure. Grobes Linnen zum Ueberziehen der Stühle &c.
Toile d'etoupe. Hedelinnen.
Toile de chasse. Damasten Tischzeug.
Toile de coton; Toile indienne. Kattun; *blanche ou écrue; teinte; peinte, imprimée.*
Toile de Nankin. Nanking.
Toile cirée. Wachstuch; *peinte, non peinte.*
Toison. Ein Dunk, Tunk Wolle.
Tôle, Fer en tôle. Eisenblech.
Tombac. Tombak.
Tonnes. Tonnen.
Tonneaux. Fässer.
Tontisses; Papiers tontisses. Flockenpapier zu Tapeten.
Tonture de draps. Scheerwolle.
Topase, Topaze. Ein Topas.
Topaze enfumée. Ein Rauchtopas.
Topinambours. Erdäpfel, Erdbirnen.
Toque. Sendel.

To-

Toraille. Rohe Korallen.
Torches. Fackeln.
Torche. Pechharz.
Tormentille. Tormentil.
Tortues. Schildkröten.
Toucheaux. Streichnadeln.
Touffe. Ein Büſchel.
Toupie. Ein Kreiſel.
Tour. Eine Drechſelbank.
Tourbe. Torf.
Tourbes. Lohkuchen.
Tourne - broche. Ein Bratenwender.
Tourneſol en drapeaux ou en chiffons. Turneſol oder Färbeläppchen, Roſentuch, Gefärbter Kripp.
Tourneſol en pierre, en pâte ou en pain. Lackmus.
Tourne-vis. Ein Schraubenſchlüſſel.
Tournure. Drechslerarbeit.
Tourterelles. Turteltauben.
Tourtes ou tourteaux de navette, de lin &c. Oelkuchen.
Tourtières. Tortenpfannen.
Toutes - épices. Piment.
Toutenague. Tuttenago.
Trace. Maculature.
Tragacant. L'adragant.
Trains. Holzflöſſe.
Tranchets. Schuſterkneife.
Tranchoirs. Hackbreter, Hölzerne Teller.
Trapelles. Mauſefallen.
Traverſins. Waagbalken.
Trébuchet. Eine Goldwage.
Trefle des prés. Rother Klee.
Trefle blanc. Weiſſer Klee.
Treillis. Schetter, Glanzleinwand.
Treillis. Zwillich, Trilch, Sackleinwand.
Tremble. Eſpe.
Trepied. Ein Dreyfuſs.
Treſſes. Flechten.
Triage. Sortirte Sachen; *Triage de l'indigo, de la morue, des laines.*
Ouvrage au tricot; Tricotage. Geſtrickte Arbeit.
Tricotage à toiſon. Gewürktes Pelzwerk. (Engl. Fleecy hoſiery)
Tricolor. Peau de chat marquée de trois couleurs.
Tringles de cuivre. Noſtr-draht.
Tringles. Gardinenſtangen.
Tripe, Trippe, Tripe de Velours. Tripp.
Tripoli. Tripel.
Trochisques. Zeltchen.
Troëne. Liguſter.
Trompe. Ein Waldhorn; Jagdhorn.
Trompes; Trompes à laquais. Maultrommeln.
Trompettes. Trompeten.
Truelle. Eine Maurerkelle.
Truffes, Truffles. Trüffeln.
Trumeaux. Trumoſpiegel.
Truye. Eine Sau; *Cuir de truye.* Schweinsleder.
Tubes. Röhren.
Tuiles. Dachziegel; *plates du grand moule, du moule bâtard, et du petit moule; carrées; rondes ou de Flandre; gironnées; faitières; cornières.*
Tulipes. Tulpen.
Turbans. Les ſauciſſons.
Turbit. Turbith; *blanc, et gris.*
Turbots. Steinbutte.
Turpeline. Turmalin.
Turquoiſe. Ein Türkis; *perſanne, ou de la vielle roche; de Languedoc ou de la nouvelle roche.*
Tuſſilage; Pet-d'âne. Huflattig.
Tuthie, Tutie. Ofenbruch.
Tuyaux d'orgue. Orgelpfeifen.

Tuyau d'une pipe à fumer. Pfeifenrohr.
Tuyaux. Federkiele.

Unicorne mineral. Gegrabenes Einhorn.
Urſolle. L'orſeille.
Urucu. Le rocou.
Uſblat. La colle de poiſſon.
Uſnée humaine. Schädelmos.
Utenſiles. Geräthe.

Vaches. Kühe; *Peaux ou cuirs de vaches; Cornes de vaches; Poil de vache.*
Vache de Ruſſie, ou de Rouſſi. Juchten.
Vache dure. Halbgegerbte Kuhhaut.
Vaches en poils. Les cuirs de Smyrne.
Vaiſſelle. Tiſchgeſchirr, Tafelſervice; *d'or et d'argent, d'étain, de fer blanc, de fayence, de terre &c.*
Valanede. Ackerdoppen.
Valériane. Baldrian.
Van. Ein Schwinge.
Vanes. Couvertures; Bettdecken.
Vanille; Banille. Vanille.
Vannerie. Korbmacherarbeit.
Vannette. Eine Futterſchwinge.
Vaquettes. Kleine Kuhhäute.
Varlope. Ein Schlichthobel.
Vaſes. Vaſen.
Vautour. Ein Geyer; *Graiſſe et Plumes de vautour.*
Veaux. Kälber; *Peaux de veau.*
Veaux d'Angleterre. Engliſches Schuhleder.
Veaux marins. Robben.
Vedaſſe, Guedaſſe. Waidaſche.
Velandi, Velanide. L'avelanede.
Velin. Feines Pergament, Velin.
Velours; Velours de ſoie. Sammet; *plein, figuré, à ramage, raz, rayé, ciſelé ou coupé, à fond d'or ou d'argent.*
Velours de la Reine. Droguetſammet.
Velours de coton. Manſcheſter.
Velouté. Auf Sammetart gewirkt; *Ruban velouté.*
Venaiſon. Wildpret.
Veniſe. Damaſten Tiſchzeug; *Grande roſe ou Veniſe; Petite Veniſe ou Roſette.*
Ventouſes. Schröpfköpfe.
Vers à ſoie. Seidenwürmer.
Verd-de-gris; Verdet. Grünſpan.
Verd diſtillé; Criſtal de verdet. Kryſtalliſirter Grünſpan.
Verd de veſſie ou de lierre. Saftgrün, Beergrün.
Verd de montagne, Verd de Hongrie. Berggrün.
Verd d'Iris ou de glaïeul. Saftgrün, Schwertelgrün.
Verd de mer, Céladon. Meergrün, Seladon.
Verd de terre. La Cendre verte.
Verd de courroyeur. Gerbergrün.
Verdure d'hyver. Wintergrün.
Vergettes. Kehrbürſten.
Vergues. Raaen.
Vérine. Varinas.
Verjus. Agreſt.
Vermeil. Vergolderroth.
Vermicelles. Nudeln.

Ver-

Vermillon. Zinnober, Vermilion; *Vermillon naturel et artificiel.*
Vermillon de Provence. Kermesbeeren, Scharlachbeeren.
Vermillon d'Espagne, ou de Portugal. Safflorschminke.
Vernis, Vernix. Firniſs; *ſiccatif; blanc ou de Veniſe; doré; à la bronze ou de la Chine; d'eſprit de vin; commun.*
Vernis à l'eſſence. Terpentinfirniſs.
Vernis des Arabes. Wachholderharz.
Vernis de terre. Topfglaſur.
Véronique. Ehrenpreis.
Verre. Glas.
Verre de vitre. Fenſterglas, Scheibenglas.
Verre caſſileux. Sprödes Glas.
Verres à boire. Trinkgläſer.
Verre criſtallin. Kryſtallglas.
Verre de roche. Flintglas, Kieſelglas.
Verre ardent ou brulant. Ein Brennglas.
Verre d'antimoine. Spiesglas.
Verre de Moſcovie. Ruſſiſch-Glas.
Verre de cobalt. Blauglas, oder Smalte.
Verrerie. Glaswaare.
Verrins, ou Tenailles à vis. Kloben.
Verrine. Gläſerne Röhren zu Barometer.
Verrots. Grobe Glaskorallen; *rouge, jaune, blanc et noir; gros et menu.*
Verroterie. Venezianiſche Glaskorallen; die verſchiedenen Sorten ſind: 1) *Ambréades, rouges, groſſes et petites;* 2) *Comptes de lait, gros et petits;* 3) *Criſtaux fins, gros et petits;* 4) *Galets rouges, et rayés;* 5) *Grains rayés;* 6) *Margriettes de diverſes couleurs;* 7) *Olivettes citron, et blanches;* 8) *Du Peſant jaune, et du Peſant verd;* 9) *De la raſſade citron.*
Verrouil, Verrou. Ein Riegel.
Veſces. Wicken.
Veſou. Le vin de cannes; Zuckerrohrſaft.
Veſſe-de-loup. Boſiſt.
Veſſies. Blaſen.
Veule. Le caſtor maigre ou d'été.
Vez cabouli. Indianiſche Färbewurzel.
Viande. Fleiſch.
Victuailles. Victualien, Lebensmittel.
Videlles. Backrädlein.
Vielles. Leyern.
Vif-argent. Queckſilber; *vierge, et commun.*
Vigogne. Vigognewolle; *fine, carmeline ou bâtarde, et pelotage.*
Villebrequin. Ein Nagelbohrer.
Vin. Wein; *en bouteilles, en futailles; Vins communs nouveaux et vieux; Vin blanc, clairet, rouge, paillet &c; Vin de France, du Rhin, d'Eſpagne, de Champagne, de Bourgogne, de Tokai &c. &c.; Vin de deux, trois, ſix &c. feuilles* (2, 3, 6järiger); *Vin de mère-goutte* (Vorlauf); *Vin de preſſurage* (Nachdruck); *Vin de rapé* (Räps); *Vin collé* (mit Hausblaſe abgeklärt); *Vin de copeaux* (Mit Spähnen abgeklärt); *Vin de paſſe* (Lauer,

(Lauer, Tresterwein); *Vin cuvé* (Firner); *Vin passé* (Schaler Wein); *Vin de teinture* (Tintowein); *Vin coupé* (mit anderen Weinen vermischt); *Vin doux ou nouveau* (Most); *Vin louche* (Schieler Wein); *Vins secs*.

Vinaigre. Essig, Weinessig.

Vinaigre de vin. Weinessig.

Vinaigre de bière. Bieressig.

Vinaigre de cidre. Zideressig.

Vinaigre rosat. Rosenessig.

Vinaigre de framboise, de fleur d'orange, de l'ail, de l'estragon &c.

Vinaigrier. Eine Essigflasche.

Violat. Veilchensaft.

Violette. Veilchen.

Violons. Violinen, Geigen.

Viorne. Schwelgern, Schlingbaum.

Vipères vivantes et seches. Lebendige und getrocknete Vipern.

Viperine de Virginie. Virginische Schlangenwurzel.

Viroles. Stockzwingen.

Vis. Eine Schraube.

Vitres. Glasscheiben.

Vitriol. Vitriol.

Vitriol vierge. Tropfvitriol.

Vitriol blanc. Zinkvitriol.

Vitriol verd. Eisenvitriol.

Vitriol bleu. Kupfervitriol.

Vivres. Lebensmittel.

Voide. Vouede.

Voiles. Les trains.

Voiture. Fuhrwerk.

Volant. Ein Federball.

Volaille. Geflügel, Federvieh.

Voliges, *Volisses*. Schieferlatten.

Vouéde, *Voide*. Waid.

Vrac. Wrack.

Vrille. Ein Fretbohrer.

Y

Yeuse. Die Steineiche.

Yeux d'écrevisses. Krebsaugen.

Yeux de bourrique. Juckbohnen.

Yvoire, *Ivoire*. Elfenbein.

Yvoire vert. Grünes oder frisches Elfenbein.

Yvoire grenu. Grobkörniges Elfenbein.

Yvoire à féves. Elfenbein mit Flecken.

Yvoire de Moscovie. Gegrabenes Elfenbein.

Z

Zafre. Saffer.

Zebeline, *Zibelline*, *Zabelle*. Zobel.

Zédoaire. Zittwer; *longue et ronde*.

Racine de Zerumbet. Wilder Ingwer.

Zibet. La civette.

Zinc, *Zing*, *Zain*. Zink.

Zingi. L'anis des Indes; Sternanis.

Italie-

Italienisches

Waaren - Lexicon.

Italienisches

Waaren-Lexicon.

Abeto, *Abezzo*. Tanne.
Abiti. Kleider; *da uomo*, *da donna*; *nuovi*, *usati*.
Abrotano. Stabwurz.
Acacia. Akazienſaft.
Acaju. Akajunüſſe.
Accetta. Eine Deiſſel, Krummhaue.
Accia. Zwirn.
Acciajo. Stahl.
Acciajo di Damasco. Damaſcenerſtahl.
Acciajuolo, *Acciajo*. 1) Ein Feuerſtahl, 2) Ein Wetzſtahl.
Acciughe. Anſchovis.
Acero. Ahorn.
Aceto. Eſſig.
Aceto di vino. Weineſſig.
Aceto di birra. Biereſſig.
Aceto di ſidro. Zidereſſig.
Aceto roſato. Roſeneſſig.
Acetoſa. Sauerampfer.
Acetoſella. Sauerklee.
Acqua cedrata. Zitronenwaſſer.
Acqua della regina. Ungriſch Waſſer.
Acquaforte. Scheidewaſſer.
Acqua di mare. Aquamarin.
Acqua nanfa, *Acqua lanfa*. Orangeblüthwaſſer.
Acqua regia. Königswaſſer.
Acqua roſa o roſata. Roſenwaſſer.
Acquarzente, *Acquavite*. Brantewein, Aquavit.
Acqua di raſa. Gemeines Terpentinöl.
Acqua di canella, *di meliſſa*, *di aneſi*, *di Boemia*, *di Cilli*, *della Brandola*, *del* Tetuccio, *di cera &c*.
Acque odoriſere. Riechwaſſer.
Acquereccia. Eine Waſchkanne.
Adraganti. Gummi Dragant.
Agalloco. Aloeholz.
Agarico fungo. Schwamm, Lärchenſchwamm.
Agata. Achat.
Aghetta, *Terra aghetta*. Glötte.
Aghetti. Schnürbänder, Senkel.
Mazzi di Aghirone. Reiherbüſche.
Aglio Knoblauch.
Pelli Agnelline o di Agnello. Lammfelle.
Lana d'Agnello. Lammwolle.
Seme d'Agnocaſto. Schafmüllen, Keuſchbaumſamen.
Aghi da cucire. Nähnadeln.
Aghi da pomolo. Stecknadeln.
Aghi da ſacco o da imballatore. Packnadeln.
Aghi da vela. Segelnadeln.
Ago della buſola. Kompaſsnadel.
Agoni. Groſſe Nadeln, Packnadeln, Peſtnadeln &c.

Ago

Agoraj. Nadelbüchsen.
Agresto. Agrest.
Agretto. Sauerampfer.
Agrifoglio. Stechpalme.
Agrimonia. Odermennig.
Agro di limone. Zitronensaft.
Agrumi. Agrumen, Orangeriegewächse.
Aguglie. Nähnadeln.
Aguti. Nägel, Spiker.
Alabandino. Albandin.
Alabastro. Alabaster; *grezzo, lavorato.*
Alari. Feuerböcke.
Alaterie. Beisszangen.
Alaterno. Alatern.
Albarese, Albazzano. Grauer Kalkstein.
Albercocche, Albicocche. Aprikosen.
Alberella, Albera. Espe.
Alberelli. Apothekerkrüge.
Albero. Schwarzpappel.
Alberi. Bäume.
Alberi. Masten und Stengen.
Alchechengi. Judenkirschen.
Alchenna, Alcanna. Orkanett.
Alchimia. Weisskupfer.
Alchimilla. Sinau.
Alici. Grosse Genueser Sardellen.
Alloppio. Opium.
Olio di Alloro. Loröl.
Coccole d'Alloro. Lorbeeren.
Alluda, Aluta. Weissgahres Leder.
Allume, Alume. Alaun.
Allume di rocca. Weisser Alaun, Felsenalaun.
Allume di vetro o d'Inghilterra. Englischer weisser Alaun.
Allume di Roma. Römischer oder rother Alaun.
Allume di feccia. Hefenalaun, Waidasche.
Allume catina. Pottasche.
Allume di Scagiola. Schieferalaun, Lapis specularis.
Allume di piuma. Federalaun.
Allume zuccherino. Zuckeralaun.
Aloè succotrino. Sukkotrinaloe.
Aloè epatico o patica. Leberaloe.
Aloè caballino. Rossaloe.
Legno di Aloè. Aloeholz.
Altea. Eibisch.
Amaracino. Majoranöl.
Amarella. Mutterkraut.
Amatista. Amethist.
Amatita. La matita.
Ambra; Ambra rappresa. Bernstein; *gialla e bianca; grezza, lavorata.*
Ambragrigia, Ambra odorosa. Ambra.
Ambra liquida. Liquidamber.
Ameos, Ammi. Ammysamen.
Amido, Amito. Amidam.
Ammoniaco. Salmiak.
Ami. Fischangeln; *semplici; doppi; ingollatori; colla molla.*
Amoeri. Mohre.
Amoli. Zwetschen.
Amomo. Amömlein.
Anacardi. Anakardien.
Anace, Anacio. Anis.
Anchiove. Anschovis.
Ancora. Ein Anker.
Ancudini, Ancuzeni. Ambosse.
Ancusa. Orkanette.
Anelli. Ringe.
Anelli da bollo. Petschierringe.
Anelli da cucire. Nähringe.
Anese. Anis.
Aneto. Dill.
Angelica. Angelika.
Anguille. Aale.
Angurie. Wassermelonen.
Anice. Anis.

Anice

Anice stellato, *Anice della China*. Sternanis.
Anici in camicia. Ueberzuckerter Anis.
Animali. Thiere, Vieh; *bovini*, *caprini*, *pecorini*, *porcini*.
Anime di legno da bottoni. Knopfformen.
Antano. Erle, Eller.
Antimonio. Spiesglas.
Antofili. Mutternelken.
Appio, *Appioriso*. Eppich, Wasserwerk.
Appio amaro. Koloquinten.
Aquilegia. Ackeley.
Aracco. Arrack.
Aranci agri. Pomeranzen.
Aranci dolci della China, *Aranci di Portogallo*. Apfelsinen.
Aranciata. Pomeranzenschalen.
Aranzini. Eingemachte kleine Pomeranzen.
Arazzi. Gewirkte Tapeten.
Arbioni. Erbsen.
Archenda. Alkannenpulver.
Archibusi. Büchsen, Feuerröhre.
Archifoglio. Bleyglanz.
Arcipresso. Il cipresso.
Archi o Archetti da violono. Fidelbogen.
Arene. Phiolen.
Argenteria. Silberzeug.
Argento. Silber.
Argento in verghe e formelle. Silber in Barren und Klumpen.
Argento in rottami. Altes Silber.
Argento battuto in foglia o libretti. Blattsilber.
Argento tirato. Silberdraht.
Argento filato. Gesponnen Silber, Silberfaden.
Argento in lama. Silberlahn.
Argento in conchiglie. Muschelsilber.
Argento da spartimento. Scheidesilber.
Argento mosaico. Musivsilber, Unächtes Muschelsilber.
Argentovivo. Quicksilber.
Argentovivo sublimato. Sublimat.
Argiglia. Thon.
Aringhe. Heringe.
Aringhe salate. Pökelheringe.
Aringhe piene. Vollheringe.
Aringhe vuote. Hohlheringe.
Aringhe affumate, *o secche*. Bücklinge.
Aristolochia. Osterluzey, Hohlwurzel.
Arme a fuoco. Schiessgewehr.
Arme bianche. Seitengewehr.
Armellino. Hermelin.
Armesini. Leichte Tafte; Siehe *Ermesino*.
Armodatteri. Hermodatteln.
Armoniaco, *Gomma armoniaca*. Ammoniakgummi.
Sale Armoniaco. Salmiak.
Armoraccio. Märrettig.
Arnese. Hausgeräthe.
Arnica. Wolverley.
Arnie. Bienenkörbe.
Aro. Arum.
Aromati, *Aromi*. Gewürze.
Arpe. Harfen.
Arpesi. Riegel.
Arpioni. Häspen.
Arsenico, *Arsinico*. Arsenik.
Artemisia. Beyfuss.
Arzica. Bleygelb.
Asaro. Haselwurz.
Ascie. Deisseln, Krummhauen.
Asclepiade. Schwalbenwurz.
Asfalto. Judenleim.
Asfiori. Safflor.
Asole. Spangen, Agraffen.

Aspa-

Aspalato, Aspalto. Rosenholz.
Asparagi. Spargel.
Assa dolce. Benzoe.
Assafetida, Asa zaffetica. Teufelsdreck.
Assi. Breter.
Assi gentili. Spanholz.
Assenzio. Wermuth.
Assenzio marino. Wurmsamen.
Assicelle. Schienen, Späne.
Assoni. Bohlen.
Aste. Stiele, Hefte, Griffe.
Astuccj. Bestecke, Etuis.
Attursi. Tamarinden.
Avellani. Haselnüsse.
Avorio, Avolio. Elfenbein.
Avventurino. Avanturinstein.
Azza. Il refe.
Azzale. Stahl.
Azzalin. Un accialino.
Azzurro di smalto. Smalte, Blaussel.
Azzurro oltramarino. Ultramarinblau.
Azzurro del re. Königsblau.
Azzurro di Prussia di Berlino o d'Alemagna. Berlinerblau.
Azzurro di montagna. Bergblau.

B*accala, Baccalare.* Bakalau; Kabliau.
Bacche di lauro. Lorbeeren.
Bacche di ginepro. Wachholderbeeren.
Bacche di mirto. Myrtenbeeren.
Bacchera. Haselwurz.
Bacchette da schioppo. Ladstöcke.
Bacicci. Erdmandeln, Essbare Cyperwurzeln.
Bacini. Becken.
Semente di Bachi da seta. Seidenwürmereyer.
Badiana. Sternanis.
Bagoline. Stöcke.
Baglie. Baljen.
Bajonette. Bajonette.
Balascio. Balasrubin.
Balausti. Granatblüthe.
Balle da giuoco. Spielbälle.
Balocchi. Spielsachen.
Balsamo. Balsam; *della Mecca, del Peru, del Tolu, di Copaiba &c.*
Bambagelli. Schminkläppchen.
Bambagia. Baumwolle.
Bambagino. Bombasin.
Bambole. Puppen, Docken.
Bambu. Bambus.
Banda, Banda stagnata. Blech, Weissblech.
Banda raspata. Schwarzblech.
Bandelle. Eiserne Bänder zu Thüren und Fenstern.
Baracane. Berkan.
Barbe di ballena. Barten, Baaren.
Barbazzali. Kinnketten.
Barometri. Barometer.
Bassi. Bassgeigen.
Bastardelle. Kastrolle.
Bastoni. Stöcke; *di canna d'India; di legno verniciati.*
Batista. Batist.
Battifuoco. Ein Feuerstahl.
Bavella. Floretseide.
Bauli. Kuffers.
Bazzane. Schafleder.
Bdellio. Bdellium.
Beccabungia. Bachbungen.
Pelli Becchine o di Becco. Bockfelle, Ziegenfelle.
Pelli di Becerro marino. Seehundsfelle.
Been. Behen; *Radice, Olio, Noce di Been.*
Belginino, Belzoino. Benzoe.

Bella

Bella cosa. Drey Faden ſtarker Taft; *Tafetas à trois bouts.*
Belladonna. Belladonna.
Belletto. Schminke.
Belzuar. Bezoar.
Belzuar germanico. Haarkugeln.
Berberi. Berberis.
Bergamina. Pergament.
Berillo. Beryll.
Berrette. Mützen.
Betulla. Birke.
Bevero. Il caſtoro.
Bezzuarro. Bezoar.
Biacca. Bleyweiſs.
Biada. Getreide, Korn.
Biada, Biava. Hafer.
Biadetto. Laſurblau.
Bianchetto di Spagna, Bianco di perle. Perlweiſs.
Bianco di Spagna. Spaniſchweiſs.
Bianco di balena. Wallrath.
Bianco di piombo. Bleyweiſs.
Bianco alessandrino. Schieferweiſs.
Bianco di Venezia. Venezianiſches Bleyweiſs.
Biancoſpino. Weiſsdorn.
Bicchieri. Gläſer.
Bicornia. Ein Sperrhorn.
Bieta, Bietola. Mangold.
Bigherini, Bigheruzzi. Zäckchen, Schmalkanten.
Bigheri. Zwirnſpitzen.
Bigoli. Nudeln.
Bilancie. Waagen.
Bilancie d'aſſaggio. Probierwagen.
Bilancette. Goldwagen.
Bindelli. Mailändiſche ſchmale Borten.
Bioccoli. Wollflocken.
Biondella. Seidelbaſt.
Biondi. Blonden.
Birra. Bier.
Biſanti, Biſantini. Flittern.
Biſati. Aale.
Biscotto. Zwieback, Schiffsbrod.
Biſette. Ordinäre Zwirnſpitzen.
Biſi, Bizi. Erbſen.
Bismutte. Wismuth.
Bisquinquo. Il camelotto di canna groſſa.
Bitume giudaico. Judenpech.
Bive. Siehe *Cannette.*
Blatta bizanzia. Räucherklaue.
Blaveolo. Kornblume.
Bocaſſini. Bokaſſinen.
Bocchera. La corda di crini di bue.
Bodentilla. Gänſerich.
Boia. Alizariwurzel.
Boldroni. 1) Schafpelze; 2) Wollene Bettdecken.
Bollini. Oblaten.
Bolo. Bolus, Fetthon; *Bolarmeno, Bolo bianco, roſſo &c.*
Bombace. Baumwolle.
Bombace filato. Baumwollen Garn.
Bombe. Bomben.
Bomberaca. Gummi arabicum.
Bompreſſi. Bugſpriete.
Bordi. Borten.
Bordini di filo. Zwirnband.
Borgo di filo. La mataſſa.
Borini. Grabſtichel.
Borra di lana. Raufwolle.
Borraccia. Flockwolle, Scheerwolle.
Borrace, Boraſo. Borax.
Borracciere. Boraxbüchſe.
Borraggine, Borrana. Boragen.
Borſe. Geldbeutel.
Boſſo, Boſſolo. Buxbaum.
Boſſoli. Schachteln.
Bottarga, Bottarica, Botarda. Botargo.
Botti. Fäſſer.

Bot.

Bottiglie. Bouteillen.
Bottoni. Knöpfe; *d'oro, d'argento, di seta, di pelo &c.*
Bottume. Fuſtaſche.
Pelli Bovine. Ochſenhäute; *freſche, ſalate, ſecche.*
Bovoli. Schnecken.
Bozzelli. Schiffsblöcke.
Bozzi. Grob behauene Steine.
Bozzoli. Kokons; *doppioni, faloppe, ciocchetti.*
Braccialetti. Armbänder.
Bracciuoli. Knien, Kniehölzer.
Brache. Beinkleider.
Brachieri. Bruchbänder.
Braglia. Färbeginſter.
Brande. Hangmatten.
Braſilio. Braſilienholz.
Brave. Wicken.
Brettonica. Betonien.
Brili, Brilli. Unächte Edelſteine.
Brillanti, Brillianten.
Brincoli. Spielmarken.
Brionia. Zaunrübe.
Britole. Kleine Taſchenmeſſer.
Brocche. Krüge.
Brocche di ferro. Groſsköpfige Spiker.
Brocche di garofolo. Gewürznelken.
Broccatello. Brokatell.
Broccato. Brokat.
Bronzo. Bronze.
Brucioli. Späne, Hobelſpäne.
Brugne. Pflaumen, Zwetſchen.
Brunitojo. Ein Polierſtahl; Polierzahn.
Bruſaure. Schlacken.
Bruſche. Striegel.
Bruſco. Mäuſedorn.
Bruſcandoli. Hopfen.
Budella, Budelle. Därme.
Budrò. Puder.
Buffali. Büffelhäute.
Buoi. Ochſen.
Bugloſſa. Ochſenzunge.
Bugnole. Strohkörbe.
Bulbi. Blumenzwiebeln.
Bulgaro. Il cuojo di Bulgaria.
Bulini. Grabſtichel.
Bullette. Groſsköpfige Nägel.
Bullettine. Kleine Zwecken.
Burattini. Marionetten.
Buratto. Borat.
Burato da bandiere. Flaggtuch.
Burro. Butter.
Buſſola. Ein Kompaſs.
Buſte. Futtrale, Beſtecke.
Buſti. Schnürbrüſte.
Butiro, Butirro. Butter.
Buttagra. Botargo.
Buzzi. Nadelküſſen.

Caccao. Kakao.
Cacio. Käſe; Siehe *Formaggio.*
Cadi, Cadizzo. Kadis.
Caffa. Kaffa.
Caffè. Kaffe.
Caffettiere. Kaffekannen.
Calamajo. Ein Dintenfaſs.
Calamajo di taſca. Dintenhorn.
Calaminaria. Galmey.
Calamita. Storax calamita.
Calamita; Calamita bianca. Magnetſtein.
Calamo odorato. Kalmus.
Calamo aromatico. Oſtindiſcher Kalmus.
Calcagnini. Abſätze.
Calcedonio. Chalcedonier.
Calcetti. Socken.
Calcina viva. Ungelöſchter Kalk, Bethkalk.
Calcina ſpenta. Gelöſchter Kalk.
Calcina di ſtagno. Zinnaſche.
Calciti. Chalcitis.

Cal-

Caldaje, Caldari, Caldaroni, e Caldajuole. Groſſe und kleine Keſſel.
Caldani. Wärmpfannen.
Calia. Krätze von Gold und Silber.
Caliſello. Kirſey.
Calze. Strümpfe; *di lana, di ſtame, di ſeta, di bombace &c.*
Calze a telajo. Gewebte Strümpfe.
Calze a ago. Geſtrickte Strümpfe.
Calze feltrate. Gewalkte Strümpfe.
Calzette. Feine Strümpfe; *di ſeta, di bombagia &c.*
Calzari. Reitſtrümpfe.
Calzaretti, Calzarini. Halbſtiefel.
Calzoni. Beinkleider.
Calzuoli. Stockzwingen.
Camamilla. Kamille.
Cambellotto. Kamelott.
Cambraja. Kammertuch.
Camicie, Camiſcie. Hemder.
Camiciole. Weſten.
Cammei. Kameen, Geſchnittene Steine.
Pelo di Cammello. Kameelhar.
Camojardo. Kamelharner Zeug, Camelotine.
Camoſcio. Sämiſch Leder.
Campane. Glocken.
Campane da ſtillare. Brennzeug.
Campanaccie. Schellen fürs Vieh.
Campanette, Campanelle. Klingeln, Schellen.
Campeggio. Kampeſcheholz.
Canapaccia. Beyfuſs.
Canapa; Canape. Hanf, Hemp; *grezzo; ſpatolato e pettinato; filato.*
Canapè. Ein Kanape.
Canapuccia. Hanfſaat.
Canarini. Kanarienvögel.
Canavaccio. Kannefaſs.
Canavaccio d'oro e d'argento. Gold- und Silberbrokat.
Candele di cera. Wachslichter.
Candele di ſevo. Talglichter.
Candele a ſtampo. Gegoſſene Lichter.
Candele tuffate. Gezogene Lichter.
Candelabri. Armleuchter.
Candellieri. Leuchter.
Canditi Konfituren.
Cani. Hunde.
Caneſtri, Caneſtracci e Caneſtrelli. Groſſe und kleine Körbe.
Caneva. Hanf.
Canevazza. Segeltuch.
Canfora. Kampfer.
Cannamuſa. Hanfſaat.
Canne e Cannette d'India. Spaniſche Rohre.
Canna bambu. Bambus.
Canne da ſchioppo, da piſtola &c. Läufe, Feuerrohre.
Canne rigate. Gezogene Feuerrohre.
Canne degli organi. Orgelpfeifen.
Cannamele. Zuckerrohr.
Canneladi. Canelai. Gewürze.
Cannella. Zimmet, Kanehl.
Cannella di coccin o cocchina. Die ſchlechteſte Sorte.
Cannella bianca. Weiſſer Zimmet.
Cannella garofanata o garoffolata. Nelkenzimmet.
Cannelli. Faſshahnen.
Cannellini. Zuckerſtengel, Ueberzuckerter Zimmet.
Cannette, Bive. Strohſchmelz, Steftchen.

Cannetta dei faldatori. Löthrohr.
Cannocchiali. Fernrohre.
Cannoni. Kanonen.
Canovaccio. 1) Kannefafs; 2) Segeltuch.
Canterelle. Spanifche Fliegen.
Canterello. Flittergold.
Cantinette. Flafchenkeller.
Cantini. Difkantfaiten.
Canutiglie. Kantiljen.
Capecchio Heede.
Capelletti di garofoli. Kapletten.
Capelli umani. Haare; *vivi, morti, erbati &c.*
Capelvenere. Frauenhaar.
Capette con colori. Farbenäpfchen.
Capitello. Aetzftein.
Capitone. Floretfeide.
Capo, Capolame. Tau, Tauwerk.
Capomorto. Todtenkopf.
Cappelliere. Hutfuttrale.
Cappelli. Hüte.
Cappelli di caftoro. Kaftorhüte.
Cappelli di feltro. Filzhüte.
Cappelli di paglia. Strohhüte.
Cappelli di truciolo, e di ftele, Cappelli di legno. Spanhüte.
Cappelli di canna. Rohrhüte.
Cappelli di crini. Pferdehaarne Hüte.
Capperi. Kapern.
Capre. Ziegen.
Capraggine. Geisraute.
Pelli di Capretto. Felle von jungen Böcken.
Caprifoglio. Geisblatt.
Carabe. Roher Bernftein.
Carabine. Karabiner.
Caraffe, Caraffoni, e Caraffine. Karaffen und Karaffinen.
Caranna. Karannagummi.
Caranzie. Balfamäpfel.
Caratteri per ftampare. Lettern, Druckfchriften.
Carbonchio, Carboncello. Karfunkel.
Carbon foffile. Steinkohlen.
Carbon di legna. Holzkohlen.
Carciofi. Artifchocken.
Cardamomi. Kardamummen.
Cardi. Kardätfchen, Wollkratzen.
Cardi da cardare. Weberdifteln, Karden.
Cardofanto. Kardobenedict.
Cardo Santa Maria. Mariendiftel.
Careghe. Stühle.
Cariello. Schmales Florettband.
Carifea. Kirfey.
Carminio. Karmin.
Carne fumata. Rauchfleifch.
Carnefalata, Carnefecca. Pökelfleifch.
Carniccio. Leimleder.
Carote. Möhren.
Carpia. Scharpie.
Carpine. Hagbuche.
Carpioni. Karpfen.
Carpita. Fries.
Carpitella. Leichter Fries.
Carrozze. Kutfchen.
Carruba, Carobola. Johannisbrod, Sodfchoten.
Carta. Papier.
Carta da fcrivere. Schreibpapier.
Carta reale. Royalpapier.
Carta imperiale. Imperialpapier.
Carta fioretta. Poftpapier.
Carta grigia o fcura. Grau Papier.
Carta azzurra. Blau Papier.
Carta di tapezzeria. Tapetenpapier.
Carta vellutata. Flockenpapier.

Carta

Carta da ſtampare. Druckpapier.
Cartaſtraccia. Makulatur, Schrenz.
Carta ſugante o ſciuga. Löſchpapier.
Carta amarezzata o marezzata. Türkiſches Papier.
Carta dorata. Goldpapier.
Cartapeſta. Papier maché.
Cartapecora. Pergament.
Carta nonnata. Velin, Jungfernpergament.
Carte geografiche. Landkarten.
Carte da navigare, Carte marine. Seekarten.
Carte da giuoco. Karten, Spielkarten; *fine, mezzane, groſſe.*
Carte delle minchiate, tarocchi o germini. Tarokkarten.
Carta da cartocci. Karduspapier.
Cartaccia. Maculatur.
Cartamo. Safflor.
Cartelle. Brieftaſchen.
Cartoccj. Karduſen.
Cartoccj di mitraglia. Kartätſchen.
Cartolino. Kartiſane.
Cartone. Pappe, Pappdeckel.
Cartoni. Preſsſpäne.
Carvi. Kümmel, Brodkümmel.
Caſciù. Catechu.
Caſimiro. Kaſimir.
Caſſe. Kaſten, Kiſten.
Caſſe da ſchioppo, piſtola &c. Flintenſchäfte.
Caſſe da morto. Särge.
Caſſe d'artiglieria. Lavetten.
Caſſava. Kaſſave.
Caſſerole. Kaſtrolle.
Caſſette, Caſſettine. Käſtchen.
Caſſia. Kaſſie.
Caſſiafiſtola, Caſſia in canna, Caſſia ne' bocciuoli. Röhrenkaſſie.
Caſſilignea. Caſſia lignea.
Caſtagne. Kaſtanien.
Caſtagnuole. Klampen, Klammern.
Caſtorio. Bibergeil.
Caſtoro, Caſtore. Biber; *Pelli e pelo di Caſtoro.*
Caſtradina. Geräuchertes Hammelfleiſch.
Caſtrato. Hammel; *Pelli di Caſtrato.*
Catalana. Sizilianiſches Tannenharz.
Catapuzza maggiore. Granatillkörner.
Catapuzza minore. Springkörner.
Catarzo. Flockſeide.
Cate, Cato. Catechu.
Catene. Ketten.
Catene di orologio. Uhrketten.
Catini. Näpfe, Spühlkummen.
Catrame. Theer.
Cavabolletti. Nagelzangen.
Cavadilla. La ſabadiglia.
Cavagne. Körbe.
Cavaliere. Lange Mandeln.
Cavalli. Pferde; Hengſte.
Cavalle. Stuten.
Pelli di Cavallo. Roſshäute.
Caviale, Cavegiaro. Kaviar.
Caviglie. Pflöcke; Hölzerne Nägel.
Cavolo. Kohl.
Cavolo capuccio. Kopfkohl.
Cavolo nero. Brauner Kohl.
Cavolo laſagnino. Krauskohl.
Cavolo romano, Verzotto. Wirſing.
Cavol fiore. Blumenkohl.
Cavolo broccoluto, Broccoli. Brokoli.

Cavolorapa. Kohlrabi über der Erde.
Cavolo salato. Sauerkraut.
Cazze. Schmelztiegel.
Cazzuole. 1) Maurerkellen; 2) Räucherpfannen.
Cebibi. Zibeben.
Ceci. Kichern; *interi*, *franti*.
Cedrangola. Esparzet.
Cedro; *Legno Cedrino*. Zedernholz.
Cedro. Zedroöl.
Cedri all' ebrea. Paradiesäpfel, Judenäpfel.
Confetti di Cedro. Succade.
Cedronella. Melisse.
Celidonia. Schöllkraut.
Cemento. Zement.
Cenaprio. Zinnober.
Cenci. Lumpen.
Cenerazzi d'azzurro. Blaue Asche, Bergblau.
Cenere d'oltramarin.
Cenere di soda. Sodaasche, Pottasche.
Ceneri di tartaro; *Cenere di Toscana*. Waidasche.
Ceneri di Levante. Levantische Asche.
Ceneretta. Blausand.
Cennamo. Zimmet.
Centaurea. Tausendgülden.
Centogambe. Kellerasseln.
Centograna. Bruchkraut.
Centrongalli. Scharleysamen.
Ceppi. Ankerstöcke.
Cera gialla. Gelbes Wachs.
Cera bianca in formelle. Marketten.
Cera di Spagna, *Ceralacca*. Siegellack.
Cera da indorare. Glühwachs.
Cerchj. Fassreifen, Bänder.
Cerchj di ferro. Eiserne Reifen.
Cercon ello. Sauerampfer.
Cerfoglio. Körbel.
Ceri. Wachskerzen.
Cerini. Wachsstöcke.
Cerotto. Wachspflaster, Cerat.
Cerretta. Färbeginster.
Cerro a frangia di nodini. Pompons; *Souci d'hanneton*.
Cerviere. Luchs.
Cervio, *Cervo*. Hirsch; *Pelle*, *Corno*, *grosso &c. di Cervo*.
Cervin, *Spin Cervin*. Gelbe oder fransche Beeren.
Ceselli. Meissel, Berels.
Ceselli incavati. Hohlmeissel.
Ceselli da rinettare. Schroteisen.
Cesoje. Scheeren.
Ceste. Körbe.
Cetera, *Cetra*. Eine Zither.
Cetracca. Milzkraut.
Cetriuoli. Gurken.
Cetriuoli abortati. Essiggürkchen.
Cheboli. Eine Sorte Tamarinden.
Chermes, *Chermesi*. Scharlachbeeren.
Chiarine. Klarinette.
Chiavi. Schlüssel.
Chiavi da orologio. Uhrschlüssel.
Chiavelli. Breitköpfige Spiker.
Chiavistelli. Thürriegel.
Chicchere. Tassen.
Chinachina, *China*. Fieberrinde.
Chincaglie. Kurze Waren.
Chiodi, *Chiovi*. Spiker, Nägel.
Chiovi di garofano. Gewürznäglein.
Chitarra. Eine Zither.
Chiuselini. Türkische Kalbfelle.
Ciambellotto. Kamelott.
Cianciarelle. Spielsachen.
Cicerchie. Kichern.
Cicorea, *Cicoria*. Zichorie.
Cicuta. Schierling.

Cidro.

Cidro. Zider, Apfeltrank.
Ciele d'orzo. Gerstenzucker.
Cigno. Schwan; *Pelli e penne di cigno.*
Cimaruba. Simaruba.
Cimature di panno. Scheerwolle (vom Tuch).
Cimbali. Zymbeln.
Cimino. Kumin.
Cimolia. Schiefermergel.
Cimozze di panno. Saalleisten.
Cina. Chinawurzel.
Cinabrese. Rother Oker.
Cinabro, Cinapro. Zinnober; *minerale; artificiale.*
Cinghiale. Ein wildes Schwein; *Setole di Cinghiale.*
Cinghie, Cinge. Gurte.
Cinghie di ferro. Eiserne Bänder.
Cingoli. Gürtel.
Ciniglie. Schenellen, Raupenspitzen.
Cinnamomo. Zimmet.
Cinte. Berghölzer.
Cinture, Cintole, Cinte. Gürtel.
Cioccolata. Schokolat.
Cipero, Cippero. Cyperus.
Cipolle. Zwiebeln, Zippeln.
Cipolla maligia. Schnittlauch.
Cipolla marina o squilla. Meerzwiebel.
Cipolle da fiori. Blumenzwiebeln.
Cipresso. Zipresse.
Ciriege. Kirschen.
Ciriegiuolo. Kirschwein.
Ciune, Ciunette. Grosse und kleine Hobel.
Clavicembali, Clavicordi. Klaviere.
Cobalto. Kobalt.
Cocche de'panni. Saalbänder.
Cocchiumi. Fassspunde.
Cocciniglia. Koschenilje.
Cocchi. Scharlachbeeren.
Cocchi. Kokosnüsse.
Cocchi delle Maldive. Maldivische Nüsse, Meerkokos.
Coccole. Beeren; *del ginepro, del alloro, del cipresso &c.*
Coccole di Levante. Kockelskörner, Fischkörner.
Coccole di Spincervino. Gelbe oder Fransche Beeren.
Cochiglie. Konchylien.
Coclearia. Löffelkraut.
Cocomeri. Wassermelonen.
Cocomerelli. Springgurken.
Coda cavallina. Kannenkraut.
Codari. Schleifsteine.
Codi. Wetzsteine.
Code. Schwänze; *di volpe, di zibellini, di martori, di fuina*
Codognata, Quittenbrod, Marmelade.
Coege. Schillen, Schillstücke.
Coete. Raketen.
Cofani. Länglicht runde Körbe.
Cogome da caffe. Kaffekannen.
Cogome da cioccolata. Schokolatkannen.
Colla, Cola. Leim.
Cola caravela, o da legnauoli. Tischlerleim.
Colla tedesca. Deutscher Tischlerleim.
Colla nera. Ordinärer Tischlerleim.
Colla di cartapecora o pergamena. Pergamentleim.
Colla da bocca. Mundleim.
Cola di limbellucci. Lederleim.
Cola de formagio; Mastice. Käseleim, Mastix.
Colla di pesce. Fischleim.
Collane di perle. Perlschnüren.
Collo. Ein Ballen Waare.
Coloquintida; Colla quintida. Koloquinten.

Colo-

Colofonia. Geigenharz.
Colombi. Tauben.
Colombina. Ackeley.
Colori. Farben.
Colore di Sales. Türkisch Roth.
Coltella. Ein Couteau.
Coltellacci. Hackmesser.
Coltellesca, Coltelliera. 1) Eine Messerscheide, 2) Ein Messerbesteck.
Coltelletti, Coltelli da tasca. Taschenmesser.
Coltelli. Messer; *da tavola, da cucina &c.*
Coltello a molla. Ein Schnappmesser.
Coltello di caccia. Ein Hirschfänger.
Coltri, Coltre. Gesteppte Bettdecken.
Coltro. Sech, Pflugeisen.
Comino. Kumin.
Compasso. Ein Zirkel, Passer.
Compasso rotondo. Ein Taster.
Compasso nautico. Ein Seekompass.
Confetti. Konfect.
Coniglio. Ein Kaninchen; *Pelle e pelo di Coniglio.*
Conizza. Flöhsamen.
Consolida maggiore. Schwalbenwurzel.
Contaria. Venezianische kleine Glaswaren, Glaskorallen; *Contaria di peso* heisst diejenige welche nach dem Gewicht, und *Contaria di conti* welche in Schnüren verkauft wird.
Contraerba. Amerikanische Giftwurzel.
Copale, Gomma copale, Kopalgummi.
Copelle. Treibscherben.
Coperchi. Deckel.
Coperte da letto. Bettdecken.
Coppe. Trinkschalen.
Coppe della bilancia. Wagschalen.
Copparosa. Kupferwasser.
Coppelle. Probetiegel.
Coppette. Schröpfköpfe.
Coppi. Hohlziegel.
Copponi. Späne.
Copressi. Bugspriete.
Coralletti. Korallstücke.
Coralli, Corali. Korallen; *in natura e da pestar; purgati; lavorati;* Nach der Farbe und Feinheit führen die Sorten folgende Namen: *Schiuma di sangue; Fiore di sangue; Primo, secondo e terzo sangue; Stramoro; Moro; Nero; Straffino; Soprafino; Carbonetto; Paragone; Estremo; Passastremo.* — Die runden heissen *Coralli tondi* und nach ihrer Grösse: *Grossezza, Mezzania, Capiresti, Filotti, Migliari.* Länglicht geschnitten, heissen sie *Coralli a botticella.*
Coralli di osso. Beinkorallen.
Corame. Leder.
Corbe. Körbe.
Corbelletti, Corbellini. Körbchen.
Corda d'erba. La stramba.
Corda cotta. Lunte, Zündstrick.
Corde di canape. Seile, Stricke.
Corde di budella. Darmsaiten.
Cordelle, Cordelline. Schnüren, Litzen, Schmale Bänder.
Cordoni. Starke Schnüren, Hutschnüren &c.
Cordovano. Korduan.
Coreggio. Ein Rieme.
Coreggiuoli. Lederne Senkel.
Cori. Kauris.
Coriandolo. Koriander.

Coridoro. Goldleder.
Corna. Hörner; *di bue e buffalo, di cervo, di leocorno, di rinoceronte.*
Corniola. Karneol.
Corniola. Färbeginster.
Corniole. Kornelkirschen.
Corone. Rosenkränze.
Corosoli. Schmelztiegel.
Corteccia. Rinde, Borke.
Corteli. Messer.
Cortine. Gardinen.
Costo. Kostwurzel; *dolce*; *amaro*.
Coti. Wetzsteine.
Cotteghi. Ratzenfallen.
Cotogne. Quitten.
Cotognato. Quittenbrod.
Cotone; *Cotone in lana; Cotono*, *Cotton*. Baumwolle.
Cotone, Tela di Cotone. Katun.
Cotoni d'Augusta. Augsburger Katune.
Cotonina. Segeltuch aus Hanf und Baumwolle.
Cova Schildpad.
Crauti. Sauerkraut.
Cremese. Koschenilje.
Cremore di tartaro. Weinsteinrahm.
Crena. Pferdehaar; *greggia, concia.*
Crene. Borsten.
Crepone, *Crespone*. Krepon.
Crescione. Kresse.
Crespine. Krepinen.
Crespino. Berberis.
Crespo. Krausflohr.
Cresse. Creas.
Creta. Kreide; *bianca, rossa, verde, nera.*
Cretano. Meerfenchel.
Pelli di Criceto. Hamsterfelle.
Crico. Eine Daumkraft.
Crini di cavallo. Pferdemähnen und Rosschweife; *diritti; crespi.*
Crisocolla. Goldleim.
Crisolito. Chrysolith.
Crisopasso. Chrysopras.
Cristallo. 1) Krystall; 2) Krystallglas.
Cristallo di rocca o di monte. Bergkrystall.
Cristallo di tartaro. Weinsteinkrystall.
Cristalli di Venere, Krystallisirter Grünspan.
Crivelli. Siebe.
Crocifissi. Kruzifixe.
Crociuoli. Schmelztiegel.
Croco. Saffran.
Crognula. Karneol.
Crovello. Most.
Crusca. Kleie.
Cubebi. Kubeben.
Cucchiaj, *Cucchiari*. Löffel.
Cuccini di cannella. Kappletten.
Cucciniglia. Koschenille.
Cucuma. Kurkumey.
Cucurbite. Distillirkolben.
Cuffie. Hauben.
Cugie. Löffel.
Culilavan. Bittere Zimmetrinde.
Cumino. Kumin.
Cumino agrio. Kumin.
Cumino dolce. Anis.
Cunena. Kanariensamen.
Cunzia. Runde Cyperwurzel.
Cuojo. Leder.
Cuojo forte o da suole. Sohlleder.
Cuojo dorato. Goldleder.
Cuojo di Russia. Juften.
Cuoja d'Ungheria. Ungrisch Leder.
Cuoja. Häute; *grezze*; *concie; salate*; *fresche; secchi al pelo.*

Cu-

Cuperosa. Kupferwasser.
Curadenti. Zahnstocher.
Curadure di caffe. Triage.
Curame. Leder.
Curamelle. Lederfeilen.
Curarechie. Ohrlöffel.
Curcuma, Curcume. Kurkumey.
Curiandoli. Koriandersamen.
Curiosita naturali. Naturalien.
Curizioli. Schmelztiegel.
Curve. Knien, Kniehölzer.
Cuscinetti di odori. Riechküssen.
Cuscusù. Le paste da minestre.
Cuscuta. Flachsseide.

Dadi. Würfel.
Daino. Damleder.
Damaschetto. Damasket, oder Venezianischer Damast, Leichter Damast.
Lavoro Damaschino. Damascirte Arbeit.
Lame Damaschine. Damascener Klingen.
Tela Damaschina; Roba Damasca, Lingeria di tavola Damascata. Damasten Tafellinnen.
Damasco, Damasto. Schwerer Damast.
Dante, Pelli di Dante. Damleder, Hirschleder.
Datteri, Dattili, Dattoli. Datteln.
Delego. Schweineschmalz.
Demi ollandi. Demi-hollandes.
Denti di liofante. Elephantenzähne.
Denti di cinghiale. Zähne von wilden Schweinen.
Denti di vacca marina. Wallroßzähne.
Dentelli. Spitzen, Engrelure.
Deschi. Tische.
Diamanti. Diamanten.
Diamanti in tavola; Spere, Fiaminghe. Tafelsteine.
Diamanti in rosa. Rosensteine.
Diamanti ingiarmati. Unreine Diamanten.
Diaspro. Jaspiß; *verde, bianco, rosso, fiorito &c.*
Ditali, Diziali. Fingerhüte.
Dittano, Dittimo. Diptam.
Dittano bianco. La frassinella.
Docce. Hohlmeissel.
Doghe; Dove. Dauben.
Dolci. Zuckerwerk, Konfect.
Dommasco. Damast.
Dope, Dopio. Flockseide.
Dorato. Vergoldet.
Doronico. Gemsenwurz.
Dossi. Fehrücken.
Dragante. Gummi Dragant.
Dragoncello. Dragun.
Drappi. Seidene Zeuge.
Droghe, Drogherie. Droguerien.
Droghetto. Droguet.
Drusse del rasojo. Lederfeilen.
Ducati rasonati. Rechenpfennige.
Dulcichini, Dolzolini. Erdmandeln.
Durante. Kalmank.
Durantini. Kadiszeuge.

Ebano. Ebenholz; *nero, rosso, verde.*
Ebbio. Attich.
Resina dell' Edera o Ellera. Epheuharz.
Egagropile. Gemsenkugeln.
Elenio, Ella. Alant.
Elleboro. Nieswurz; *bianco; nero.*
Ematita. La matita.

Em-

Embrici. Platte Dachziegel.
Empiaſtro. Ein Pflaſter.
Empiaſtro d'Inghilterra. Engliſches Pflaſter.
Enciove. Anſchovis.
Endaco, Endico, Endego. Indigo.
Endivia. Endivien.
Epitimo. Epithymum.
Erbe. Kräuter.
Erba Te. Thee.
Erba corniola. Färbeginſter.
Erba Spagna. Luzerne.
Erba guada. Wau.
Erica. Heide.
Ermellino. Hermelin.
Ermeſino, Ermiſino. Leichter Taft.
Ermeſino luſtrato. Glanztaft.
Ermeſino pichetato. Schagrintaft.
Ermodattili. Hermodatteln.
Erniaria. Bruchkraut.
Ervi. Erven.
Eſca. Zunderſchwamm.
Eſipo umido. Futter, Wollſchmiere.
Eſſenza di laccia o di perle. Perleſſenz; *Eſſence d'ablette.*
Eſula. Wolfsmilch.
Euforbio. Euphorbiengummi.
Eufragia. Augentroſt.

Faggina. Buchweizen.
Faggio. Buche.
Faggiuole. Bucheckern.
Fagiani. Faſanen.
Fagiuoli, Faſoli. Türkiſche Bohnen.
Faina. Steinmarder.
Falci. Senſen.
Falciuole. Sicheln.
Falconi. Falken.
Faldella. Scharpie.
Faldella. Dockenſeide.
Farfaro. Huflattich.
Farina. Mehl.
Fior di Farina. Feines Mehl.
Farina di formento. Weizenmehl.
Farina di formentone, Farina gialla. Mehl von türkiſchem Weizen.
Farro, Faro. Spelt.
Faſoli d'India. Ricinuskörner.
Faſtucchi. Piſtaſchen.
Fave. Bohnen.
Fave di S. Ignazio. Ignatiusbohnen.
Favagelo. Schöllkraut.
Fazzoletti. Schnupftücher.
Fazzoletti da collo. Halstücher.
Feccia. Fuſs, Satz, Hefen.
Feccia bruciata. Weidaſche.
Federa. Bührenzeug.
Fegato. Leber; *d'antimonio, di zolfo.*
Felce. Farrnkraut.
Felce quercina. Lungenmoos.
Felpa. Felp, Velp; *di lana; di ſeta.*
Feltro. Filz.
Fermagli. Klauſuren, Bücherſperren.
Legno di Fernambuco. Fernambuk.
Ferracci; Ferro vecchio e rotto. Altes Eiſen.
Ferreria. Eiſenware.
Ferretto di Spagna. Kupferaſche.
Ferro. Eiſen; *grezzo; in baſtoni, in verghe, in lamine &c.*
Ferro fonduto o fuſo. Guſseiſen.
Ferro fabbricato alla fucina. Geſchmiedetes Eiſen.
Ferro piatto. Stafeiſen.
Ferro rotondo. Rundeiſen.
Ferro quadrato. Stangeneiſen.
Ferro ſtagnato. La latta.

Ferri

Ferri di cavallo. Hufeisen.
Ferri. Allerley eiserne Instrumente, als Streicheisen, Friseisen &c.
Fettuccia. Il nastro.
Fiale. Flaschen, Phiolen.
Fiaminghe. Tafelsteine.
Fiasche. Platte Bouteillen.
Fiaschi. Runde Bouteillen.
Fiaschetti. Flakons.
Fibbiagli. Agraffen, Spangen.
Fibbie; Fiubbe. Schnallen.
Fichi. Feigen.
Fidellini. Fadennudeln.
Fiele di vetro. Glasgalle.
Fiengreco. Fönugrek.
Fieno. Heu.
Filadi. Baumwollen Garn.
Filagrana. Filigran, Kornfaden.
Filastica. Kabelgarn.
Filaticcio. Grobe Flockseide.
Filatojo. Spinnrad.
Filiera. Zieheisen.
Filo. 1) Garn; 2) Zwirn; 3) Draht.
Filo d'oro. Golddraht; *fino, falso.*
Filo d'argento. Silberdraht; *fino, falso.*
Filo di acciajo. Stahldraht.
Filo di ottone. Messingdraht.
Filo di ferro. Eisendraht.
Filo di rame. Kupferdraht.
Filo d'Angora; Filo di capra. Kamelgarn.
Filosello, Filusello, Filocello. Feine Flockseide.
Filugelli. Seidenwürmer.
Finocchio. Fenchel; *in erba; in grano.*
Finocchio marino. Meerfenchel.
Finocchio forte. Dill.
Fiocchi. Flocken.
Fiocine, Fosine. Elgers.
Fiorata. (*Frz.* Fleurée.)
Fiori finti, contrafatti, o di pezza. Putzblumen.
Fior di farina. Feines Mehl.
Fiore di moscata. Muskatenblüthe.
Fiori di cannella, Fiori garofanati. Kassienblumen, Zimmetblumen.
Fior di pietra. Federalaun.
Fior di mare. Wallrath.
Fior di zolfo. Schwefelblumen.
Fiori di zinco. Zinkblumen.
Fior del rame. Grünspan.
Fioretto. Floretseide.
Fioretti. Rapiere.
Flanella. Flanell.
Flauti. Flöten.
Foche. Robben.
Focolari. Kohlenbecken.
Fodere di cammino. Kaminplatten.
Foderi, Fodri. Futtrale.
Fodri da spada. Degenscheiden.
Foglia d'oro. Blättchengold.
Foglia d'argento. Blattsilber.
Foglie di scodano. Gerberlaub, Fustet.
Foglia. Folie zu Edelsteinen.
Foglia. Stanniol, Zinnfolie.
Foglio indo. Indianisches Blatt, Malabathrum.
Follicoli di sena. Senesschoten.
Fondo delle botti. Bodenholz.
Forbici. Scheeren.
Forbici grosse, Forbicioni, Forfesoni. Grosse Scheeren, Wollscheeren.
Forbici di zecca. Blechscheeren, Schrotscheeren.
Forbici de' granchi. Krebsscheeren.
Forcelle. Kehlhobel.
Forcelli. Haarnadeln.
Forche. Heugabeln; Forken.
Forchette. Gabeln; *da tavola.*

Forme.

Forme. Formen.
Formaggio. Käſe.
Formaggio di Lodi, lodigiano, parmigiano o piaſentin. Parmeſankäſe; *Formaggio in forma*; *Robiole*; *Robiotini*.
Formenti, *Formentini*. Fadennudeln.
Formento. Weitzen.
Formentone, *Formento turco*. Mays.
Formenton cinquantin. Il granoturco ſerotino.
Formoni. Fermohre.
Foſſoro. Phosphorus.
Fragole. Erdbeeren.
Frangie. Franſen.
Fraſſinella. Weiſſer Diptam.
Fraſſino. Eſche.
Friſetto. Feine Nähſeide.
Fritta. Fritte.
Frulli. Quirle.
Frumento. Weitzen.
Fruſtagno. Parchent.
Frutti ſecchi. Getrocknete Früchte.
Frutti in compoſta. Eingemachte Früchte.
Fucile. Ein Feuerſtahl.
Fucili. Flinten.
Pelli di Fuina. Steinmarder.
Fumo di raſa. Kienruſs.
Fumoſterno. Erdrauch.
Funghi ſecchi. Schwämme oder Pilze.
Fungo di Malta. Maltheſer Schwamm.
Fungo di lareſe. Lärchenſchwamm.
Fungo di quercia. Eichenſchwamm.
Funi. Seile, Stricke.
Funi d'erba. Baſtſtricke, Spartoſtricke.
Fuſaro. Pfaſſenhütleinholz.
Fuſi. Spindeln.
Fuſtagno. Parchent.
Fuſti. Stiele; Schäfte.
Fuſti di garofoli. Nägleinköpfe.

Gabbie. Vogelbauer
Gabbro. Toſkaniſcher Serpentinſtein.
Gabinetti. Schränke.
Gagata. Gagat.
Gaggia. Acacia.
Galanga. Galgant.
Galani, *Galaneti*. Bänder.
Galanterie. Galanteriewaren.
Galbano. Mutterharz.
Galega. Geisraute.
Galetta. Zwieback für Seeleute.
Gallette da ſeta. Kokons.
Galle; *Gallozze*, *Gallozzole*. Galläpfel; *marmoregne* (die beſte Sorte), *agoſtine* (Mittelſorte), *Vernie* (ſchlechte Sorte).
Galle. Ingwerſtückchen.
Galloni. Galonen.
Galoſcia. Galoſchen.
Gamberi marini. Hummer.
Ganci. Haken.
Gangheri. 1) Häſpen; 2) Haken zu Oehſen.
Garbellature. Grus.
Gardamomo. Kardamum.
Gariofillata. Nelkenwurzel.
Garofani, *Garofoli*. Gewürznelken.
Garzatura di laua. Kratzwolle.
Garzi. Weberkarden.
Garzuolo. Feiner Hanf.
Gatti di Boſſina. Genettkatzen.
Pelli di Gatti cervieri. Luchskatzen.
Pelli di Gatti da fuoco. Vögkatzen.
Pelli di Gatto. Katzenfelle.

Pelli di Gattozibetto. Zibethkatzen.
Gaz. Gaze.
Gazia d'Egitto. Akazien.
Gelse, More gelse. Maulbeeren.
Gelsomino. Jasmin.
Gemme. Edelsteine.
Gengiovo. Ingwer.
Genziana. Enzian.
Gesso. Gips.
Getti. Abgüsse.
Gettoni. Rechenpfennige.
Ghiaccio di Maria. Fraueneis.
Ghiaggiuolo. Schwertel.
Ghiaja. Zingel, Grober Sand.
Ghiande, Giande. Eicheln.
Ghiande unguentarie. Salbnüsse.
Ghiandete da odori. Riechbüchsen.
Ghiri. Bilche.
Giacinto. Hyacinth.
Gialappa. Jalapp.
Gialdina. Leindotter.
Giallamina. Galmey.
Giallo di spincervino. Sittgelb.
Giallo di terra. Italienischer Oker.
Giallolino, Giallorino. Napelgelb; *di fornace*; *in polvere.*
Giallosanto. Schüttgelb.
Giargone. Schargon.
Gibellino. Zobel.
Gicaro, Giaro, Gichero. Arum.
Gigli. Lilien.
Giglioconvallio. Lilienkonvallen.
Coccole di Ginepro. Wachholderbeeren.
Erba Ginestra. Färbeginster.
Ginseng. Ginsengwurzel.
Gioghi da bue. Joche.
Gioje. Edelsteine, Juwelen.
Giuggiole. Jujuben.
Giuggiole terrestri. Erdmandeln.
Giuggiolena, Giorgolina. Sesam.
Giunco. Binsen.
Giunco odorato. Kalmus.
Giusquiamo. Bilsen.
Glasto, Glastro. Waid.
Gocciolo. Tropfen.
Gomena, Gomona, Gumina. Ankertau.
Gomitolo. Ein Knaul.
Gomma. Gummi; *elemi, copal, anime, arabica, del Senegal.*
Gommalacca. Gummilak; *Siehe* Lacca.
Gommarabica. Gummi arabicum.
Gomma ammoniaca. Ammoniakgummi.
Gommagutta. Gummigutt.
Gomma elastica. Federharz.
Gongro, Grongo. Meeraal.
Gorbie. Stockzwingen.
Gotton. Baumwolle.
Pelli di Gozzetti o Donnole. Wieselfelle, Laschitzen.
Graffio. Il lapis.
Gramigne. Graswurzeln, Queken.
Grana; Grana di vermiglione. Kermesbeere, Scharlachbeere.
Polvere di Grana. Scharlachpulver.
Granadiglia. Rothes Ebenholz.
Granate. Besen.
Granate. Handgranaten.
Granati, Granate. Granaten, Granatsteine; *orientali, occidentali*; *grezzi, lavorati.*
Granchi. Krebse.
Granelli d'ambretta. Bisamkörner.
Grani di Paradiso. Paradiskörner.
Granito. Granit.
Grano. Weizen.

Grano nero o saraceno. Buchweitzen.
Gran turco o siciliano, Grano d'India. Mays.
Grapelle. Kleine Weberdisteln.
Graspi, Raspi, Racchi, Raspe. Rosinenstengel.
Grassello. Kalkblumen.
Grasso di balena. Wallfischspeck.
Graticole. Feuerroste.
Grattabugie. Kratzbürsten.
Grattugia. Ein Reibeisen.
Grazia di S. Paolo. Weisse Siegelerde von Malta.
Greppola, Gripola, Greppo di vino. Weinstein.
Gridellino. Gris - de - lin.
Grisetto. Grisett.
Gromma. Weinstein.
Grongo. Meeraal.
Grosseria. Grobe Eisenwaaren.
Grossograna, Grograno, Gorgano. Grobgrün.
Gruogo. Saffran.
Gruogo salvatico. Safflor.
Guado, Guadone. Waid.
Guado minore, Guadarella. Wau.
Guaine. Scheiden.
Gualdrappe. Waldrappen, Pferdedecken.
Guanti. Handschuhe; *di capra, di castrato, di cervo, di seta, di raso, da donna &c; profumati &c, di snervatura* (Gants de canepin).
Guardie di spade. Stichblätter.
Guarnello. Dimity.
Guastade. Karaffen.
Gucchiarie. Strümpfe.
Gusaroli. Nadelbüchsen.

Jalapa. Jalapp.
Idrargro. Queckfilber.
Idromele. Meth.
Imbuti. Trichter.
Imperatoria. Meisterwurz.
Impiallacciatura. Furnirte Arbeit.
Incenso. Weihrauch.
Incerato. Wachstuch.
Inchiostro. Dinte; *nero, rosso, simpatico &c.*
Inchiostro indiano o della China. Tusch.
Inchiostro da stampa. Druckerschwärze.
Inchiove. Anschovis.
Incrocicchiato. Geköpert.
Indaco. Indigo.
Indaco quadretto. Plattindig.
Indiane. Zitze.
Indorato. Vergoldet.
Ingranate. Granaten.
Intaglio. Schnitzwerk.
Intavolato. Täfelwerk.
Intarsiatura. Eingelegte Arbeit.
Intima. Bühreuzeug.
Invoglia. Packtuch.
Ipecaquana, Ipecoacanna. Amerikanische Brechwurzel.
Ipocistide. Hypocistensaft.
Ippocrasso. Lutertrank.
Ireos; Radice d'Iride fiorentina. Violenwurzel.
Isopo, Issopo. Isop.
Istrumenti rurali. Ackergeräthe.
Istrumenti musicali. Musikalische Instrumente; *da fiato, da tasto, da arco.*

Lacche coloranti. Mahlerlacke.
Lacca fina o fiorentina. Florentinerlak.
Lacca colombina. Kolumbinlak.

Lacca liquida. Flüſſiger Lak.
Lacca, Gomma lacca. Gummilak.
Lacca in baſtoncini. Stiklak.
Lacca in grana. Schellack.
Lacca piatta. Plattlack.
Ladano. Ladanum.
Lagna ſtagnata. Blech, Weiſsblech.
Lagrima di avezzo. Tannenöl.
Lagrime di vetro o bataviche. Glastropfen.
Lame, Lamine. Platten.
Lame. Klingen.
Lame di coltello. Meſſerklingen.
Lame di ſpada. Degenklingen.
Lame incavate. Hohlklingen.
Lame damaſchine. Damaſcenerklingen.
Lampade. Lampen.
Lamponi, Lampioni. Himbeeren.
Lamprede. Lampreten.
Lana. Wolle.
Lana ſucida. Fettwolle.
Lana lavata. Waſchwolle.
Lana d'agnello. Lammwolle.
Lana di Caramania. Kirmanſche Wolle.
Lana filata. Wollengarn.
Lancette. Lanzetten.
Lancie. Lanzen.
Lanſa. *Siehe* Acqua.
Lanterne. Laternen.
Lapide. Grabſteine.
Lapis; Lapis roſſo. Röthel.
Lapis piombino. Bleyſtift.
Lapis nero. Reiſskohle.
Lapis bianco. Kreidenſtifr, Waſſerſtift.
Lapislazzuli, Lapislazzari, Lapislazzoli. Laſurſtein.
Lapis ſpongia. Schwammſtein.
Lappole. Kletten.
Lardatojo. Eine Spicknadel.
Lardo. 1) Schweineſchmalz; 2) Speck.
Larice, Lareſe. Lärchenbaum.
Laſagne. Bandnudeln.
Laſtre. Flieſen.
Laſtre di vetro. Glasruthen.
Laſtre di ferro. Eiſenplatten.
Laton. Meſſing.
Latte, Lattole. Latten.
Latta. Blech.
Lattovaro. Lattwerge.
Lattuga. Lattich.
Lavagne. Schiefer.
Lavanda, Lavendola. Lavendel.
Lavaneſe, Lavamani. Geisraute.
Lavatojo. Ein Waſchbecken.
Laveggio, Lavezzo. Lawäzſtein, Topfſtein.
Lavezzi, Laveggi. 1) Kochtöpfe; 2) Kohlentöpfe.
Lazzeruole. Lazerollen.
Leccarde. Bratenpfannen.
Legname da fabbrica. Bauholz.
Legname da opera. Nutzholz.
Legname da bottami. Faſsholz.
Legne. Brennholz.
Legno. Holz.
Legno di volta. Krummholz.
Legno da tinta. Färbeholz.
Legno da carri. Wagnerholz.
Legno; Legno ſanto. Pockholz, Franzoſenholz.
Legno di Fernambucco. Fermambuck.
Legno tauro. Kampeſcheholz.
Legno da Rè. Königsholz.
Legno di limone. Zitronenholz.
Legno rodio o di roſa. Roſenholz.
Legno di ferro. Eiſenholz.
Legno ſerpentin o colubrino. Schlangenholz.
Legno di barca. Korkholz.
Legno dolce. Süſsholz.

Legno di garofano. Nagelholz.
Legno neufritico. Griesholz.
Legno di Sapan. Sapanholz.
Legno ſcotano o ſcodano. Fiſetholz, Fuſtet.
Legno giallo. Gelbholz.
Legno mogano. Mahagonyholz.
Legno d'aquila. Adlerholz.
Legno del Braſile. Braſilienholz; *di Fernambucco, del Giappone, di Lamone, di S. Marta.*
Legno braſiletto. Braſilettholz.
Legno verzino. Braſilienholz.
Legno della Giammaica. Jamaikaholz.
Legno della China. Letterholz.
Legno violetto. Palixanderholz.
Legno roſſo o ſanguigno. Nikaragaholz.
Legno di San Sebaſtiano. St. Sebaſtianholz.
Legno verde. Grünholz.
Legumi. Hülſenfrüchte.
Lenti, Lenticchie. Linſen.
Lenze. Angellienen.
Pelli die Leone o Lione. Löwenhäute.
Pelli di Leopardo o Liopardo. Leopardenfelle.
Pelli di Lepre. Haſenfelle.
Leſca. Zunderſchwamm.
Leſine, Ahlen.
Letti. Betten.
Libani. Baſtſtricke.
Libri ſciolti e legati. Rohe und gebundene Bücher.
Licci, Lizzi. Kettenfäden, Aufzug.
Corno di Licorno. Einhorn.
Lidia. Probierſtein.
Ligaterra. Grundrebe.
Liguſtico. Liebſtöckel.
Liguſtro. Liguſter.
Lime. Feilen; *Lime mezzo tonde, quadrelle, triangolari, tonde, a ſtraforo, a coltello, a punte, ſorde &c.*
Limatura. Feilicht, Feilſtaub; *di ferro, di orefice, di rame, di ſtagno, di otton.*
Limbello, Limbelluccio. Leimleder.
Limbelli. Kehlhobel.
Limbicco, Lambicco. Brennzeug.
Limoni. Limonen, Zitronen.
Linaria. Leinkraut.
Pelli di Lince. Luchsfelle.
Lingue di manzo fumato. Geräucherte Ochſenzungen.
Linguella. Filtrirtuch.
Lino. Flachs, Lein; *grezzo, pettinato, filato.*
Linone. Linon.
Linſeme, Linoſa, Linaria. Leinſaat.
Olio di linſeme o di bruza. Leinöl.
Denti di Liofante. Elephantenzähne.
Liquidambra. Liquidamber.
Liquirizia. Süſsholz.
Liquori. Liköre, Gebrannte Waſſer.
Liſca. Baumſchwamm.
Litargilio, Litargirio, Litrigerio. Glötte; *d'oro; d'argento.*
Litoſpermo. Perlhirſe.
Liuti, Leuti. Lauten.
Logorizia. Süſsholz.
Sugo di Logorizia. Lakritzenſaft.
Lona. Segeltuch.
Loneta. Bramſegeltuch.
Pelli di Lontra o Lodra. Otterfelle.
Lontra marina, Seeotter.
Pelli di Lonza. Afrikaniſche Tigerfelle.
Lope. Eiſenſchlacken.
Lucchetti. Vorlegeſchlöſſer.

Luccio.

Luccio. Hecht.
Lucerna. Luzerne.
Lucerne. Lampen.
Lucignolo. Dacht, Docht.
Luci dall' Ebreo. Sollen grüne Brillen seyn.
Lulle. Bodenholz.
Lumache. Schnecken.
Lume. Alaun.
Lume di cottina. Pottasche.
Lume zuccarina. Zuckeralaun.
Lume di fezza. Waidasche.
Lumiere. Kronleuchter.
Lupinella. Esparzet.
Lupini. Lupinen.
Pelli di Lupo. Wolfsfelle; *bianche, grigge; d'India*.
Pelli di Lupo cerviere. Luchsfelle.
Luppoli. Hopfen.
Lustrina. Smirgel.
Lustrino. Lustring.
Lustrino. Lahn.
Lustrino. Gagat.
Lustrini, Lusaroli. Goldflittern.
Luto. Klebwerk.

Macarelli. Makrelen.
Maccheroni. Makaroni, Gerollte Nudeln; *a canna, a lumaga*.
Mace, Macis. Macis, Muskatenblüthe.
Macigni. Feldsteine.
Macini, Macine. Mühlsteine.
Maciulla. Eine Breche, Brake.
Madreperla. Perlmutter.
Madreselva. Geisblatt.
Maete. Spangen.
Magaleppi, Macaleppi. Mahalepkirschen.
Magioli. Wachsstöcke.
Magiostre. Grosse Erdbeeren.
Majolica. Fayence; *fina; ordinaria o mezza*.
Majorana. Majoran.
Majorca. Der feinste sizilianische Weitzen; heisst auch *Roccella*.
Maiz. Mais, Türkischer Weizen.
Malli. Grüne Nussschalen.
Malto. Malz.
Malta. Bergtheer.
Malta. Kalk.
Malve. Malven.
Malvagia. Malvasier.
Malvavischio. Eibisch.
Mandole, Mandorle. Mandeln; *dolci, amare; in scorza; senza scorza o intrite*.
Mandorle mollesi. Krackmandeln.
Mandorle ambrosine. Ambrosinmandeln.
Mandorlette. Riechbüchsen.
Mandragola. Alraun.
Manganese. Braunstein; *del Piemonte*.
Manico. Handhabe, Heft, Grif.
Manichini, Manicini, Maneghetti. Manschetten.
Manicotti. Muffe.
Manna. Manna; *Manna di corpo, cannolata o in cannoli, eletta; Manna di foglia o forzatella; Manna forzata, frasca o in sorte*.
Manna d'incenso. Weihrauchmanna.
Manna caccia. Mannagrütze.
Manna masticina. Mastixmanna.
Manovelle. Handspaken.
Manteche. Ricinuskörner.
Manteca. Pommade.
Mantici, Mantesi. Blasbälge.
Manto. Zwey Faden starker Taft; *Taffetas à deux bouts*.

Man-

Manzarine. Gewandbesen, Kleiderbesen, Strohbürsten; sie werden aus den Halmen der Saggina rossa gemacht.
Marabolani. Myrobalanen.
Maraschino. Maraskinwein (von Kirschen).
Marchesetta. Markasit.
Marga. Mergel.
Margherite. Perlen.
Margheritine. Glasperlen.
Marmo. Marmor; *grezzo*; *lavorato*; *Marmo africano*, *arlecchino*, *bardiglio*, *broccatello*, *campanino*, *cannello*, *cipollato*, *cotonello*, *fiorentino*, *giallo*, *palombino*, *pavonazzo*, *pecorello*, *polveroso*, *purichiello*, *rezziato*, *serpentino*, *statuario*, *viperino* &c. &c.
Pelli di Marmotta, *Marmotto o Marmontana*. Murmelthierfelle.
Marrobbio. Andorn.
Marrocchino. Saffian.
Marroni. Marronen, Grosse Kastanien.
Marroni d'India. Rosskastanien.
Martelli. Hammer.
Pelli di Martore. Marderfelle.
Martorelli. Steinmarder.
Marzapane. Marzipan.
Maschere. Masken.
Mastice. Mastix.
Matassa. Eine Strähne.
Materassi, *Materasse*. Schlafmatratzen.
Matite rosse. Röthel, Röthelstifte.
Matite nere o piombine. Bleystifte.
Matitatojo. Ein Bleystifthalter.
Matracci. Phiolen.
Mattoni. Ziegelsteine, Backsteine.
Mazette. Spitzenklöppel.
Mecioacan, *Mechiocan*. Mechoakan, Weisse Rhabarber.
Medaglie. Medaillen.
Medicine. Arzneyen.
Megio. Hirsen.
Mele. Aepfel.
Melacotogne. Quitten.
Melagranate, *Melagrane*. Granatäpfel.
Melantio, *Melantria*. Schwarzkümmel.
Melanzane. Tollapfel.
Melarance. Pomeranzen.
Melazzi Melassen.
Mele. Honig.
Meleghette. Paradieskörner.
Melgotto. Türkischer Weizen.
Melica, *Melega*. Sorgsamen.
Melissa. Melisse.
Melloni. Melonen.
Mendule. Mandeln.
Menta. Münze.
Mercanzie. Waaren.
Merceria. Krämerware.
Mercorella. Bingelkraut.
Merletti, *Merli*, *Merluzzi*. Spitzen, Kanten.
Merli d'oro. Goldspitzen.
Merli d'argento. Silberspitzen.
Merli d'azze. Zwirnspitzen.
Merli biondi. Blonden.
Merli a trine. Points.
Merlino. Marlien; *di due*, *tre*, *sei* &c. (*fili*).
Merluzzo. Getrockneter Kabliau.
Messore. Sensen.
Mestole. Kochlöffel.
Metallo. Metall.
Metal bianco. Weissmetall.
Metallo del principe. Prinzmetall.
Meu, *Meo*. Bärwurzel.
Mezzalane. Messalanen; Schlechte Zeuge halb von

 Leinen,

Leinen, halb von Wolle; Bedermann.
Mezzane. Ziegelsteine zum Pflastern.
Mezzereon. Seidelbaſt.
Miagro. Leindotter.
Miccia, *Michia.* Lunte.
Mielazzo di zucchero. Melaſſe; Syrop.
Migliaſole. Perlhirſe.
Migliarola. Vogeldunſt.
Miglio, *Mio.* Hirſe.
Miglio brillato. Geſchälte Hirſe.
Mignatte. Blutegel.
Mignoli. Olivenknoſpen.
Millefoglie. Schafgarbe.
Minerali. Mineralien.
Miniera di piombo. Pottloth.
Minio. Mennige.
Minio giallo. Maſſikot, Bleygelb.
Minuge. Darmſaiten.
Mirabolani. Mirobalanen; *bianchi*, *roſſi*, *paonazzi*, *brizzolati*, *perniconi &c.*
Mirra. Myrrhen; *Mirra in lagrime o eletta*; *Mirra in mezza lagrima; Mirra ordinaria.*
Mirtilli. Heidelbeeren.
Mirtilli roſſi. Preiſſelbeeren.
Mirto. Myrte.
Miſolina. Muſſelin.
Miſtura. Zündkraut.
Mitili. Muſcheln.
Mitraglia. Schrot.
Mitridato. Mithridat.
Mobiglie di caſa. Möbeln.
Mochette, *Mocadori.* Lichtputzen.
Moerro. Mohr; *ſemplice*, *doppio*, *raſato*, *a ſtriſcie.*
Mojul. Ein Wachsſtock.
Mole. Mühlſteine.
Mole d'aguzzare. Schleifſteine.
Molle, *Molli.* Feuerzangen.
Molle. Springfedern.
Molati. Wetzſteine.
Molletti. Kneipzangen.
Moneta. Münze.
Montanella. La marmotta.
Montoni. Schaffelle, Widderfelle.
Morali. Le piane.
More. Maulbeeren.
More prugnole. Brombeeren.
Morchia. Fuſs, Oelſatz.
Morel di Sales. Türkiſch Roth.
Morſi da cavallo. Gebiſſe.
Mordatelli. Bononiſche Würſte.
Mortajo. 1) Ein Mörſer; 2) Feuermörſer.
Moſaico. Moſaiſche Arbeit.
Moſcadello. Muſkatwein.
Moſcado. Biſam, Moſch.
Noce Moſcada. Muſkatennuſs.
Moscardini. Biſamkugeln.
Moſche ſpagnuole. Spaniſche Fliegen.
Moſchetti. Muſketen, Flinten.
Moſciama. Eingeſalzener Thunfiſch.
Moſtarda. Muſtert.
Moſto. Moſt.
Moſtre. Zifferblätter.
Muffole. Muffeln.
Mughetto. Lilienkonvallen.
Mule. Pantoffeln.
Mulinelli. Handmühlen.
Mulſa. Meth.
Mummia. Mumie.
Muſchio, *Muſco.* Moos.
Muſchio arboreo. Lungenmos.
Muſchio islandico. Isländiſches Moos.
Muſchio, *Muſco.* Biſam.
Muſſolino, *Muſſoli.* Muſſelin, Neſſeltuch.

Nacchere. Pauken.
Naſta. Bergtheer.

Acqua

Acqua Nanfa. Orangeblüthwaffer.
Nanquino. Nanking.
Nappe, Nappette, Nappine. Quäftchen, Troddeln.
Nappello. Wolfswurz.
Naranze. Pomeranzen.
Narciffi. Narziffen.
Nardo. Narde, Spik.
Olio Nardino. Spiköl.
Naffe. Apothekerflafchen.
Naffo. Il taffo; Taxus.
Naftro. Band; *di feta, di filo, di lana &c.*
Nafturzio d'India. Nafturzium.
Natte. Matten.
Negrillo. Holländifcher Schnupftabak.
Nei. Mufchen.
Nenufaro. Seeblume.
Nero di fumo, Negrofumo. Kienrufs.
Nero di Spagna. Spanifch Schwarz (von Korkkohlen).
Nero di Germania. Kupferdruckerfchwärze.
Nero d'avorio. Elfenbeinfchwarz, Sammetfchwarz.
Nero di feccia. Hefenfchwarz.
Nero d'offo. Beinfchwarz.
Nero di carbone. Kohlenfchwärze.
Nefpole. Mispeln.
Niculizia. Süfsholz.
Nidi di paffero o di Tunchino. Indianifche Vogelnefter.
Nigella. Schwarzkümmel.
Nitro. Salpeter.
Nobilta. Doppeltaft.
Nocciuole, Nocelle, Nofelle. Hafelnüffe.
Legno di Noce o Nogara. Nufsbaumholz.
Noci, Nofe. Wallnüffe.
Nocemofcada. Mufkatennufs.
Noci vomiche. Brechnüffe, Krähenaugen.
Noci della terra. Erdeicheln.
Noci di galla. Galläpfel.

Occhiali. Brillen.
Occhj di gambaro. Krebsaugen.
Occhio di fale. Steinfalz.
Ocra, Ocria. Oker; *gialla; roffa.*
Oglio, Ogio. Oel.
Olane, Oldane. Hafelnüffe.
Olet. Elfenbein.
Olibano. Weihrauch.
Olio. Oel; *di olive, di mandorle, di noce, di lino, di garofano, di ginepro, di trementina, di vitriuolo &c.*
Olio di napo o ravizzone. Rüböl.
Olio di colfa o cavolo filveftre. Rapsöl.
Olio di palma. Palmöl.
Olio di ricino. Ricinusöl.
Olio di pietra o di faffo. Steinöl.
Olio ficiliano. Sizilianifches Steinöl.
Olio del monte Zibio o di Modana. Italienifches Naphtha.
Olio di fumo. Gemeines Terpentinöl.
Olio di ulive. Baumöl; *fino mercantile* (feines); *mezzo fino* (mittelfeines); *comune mangiabile* (ordinäres); *lavato* (die fchlechtefte Sorte, von den Kernen).
Olio di pefce. Fifchthran.
Olio di ballena. Wallfifchthran.
Olio di baccala o merluzzo. Leberthran.
Olio laterizio o de filofofi. Ziegelöl.

Olio templino. Krumholzöl.
Olio da ardere. Lampenöl.
Olive. Oliven.
Olivella. Liguster.
Olmo. Ulme.
Oltramarino. Ultramarin.
Ombrelle, Ombrelli. Sonnenschirme, Regenschirme.
Onice. Onyx.
Ontano. Erle, Eller.
Ontano nero. Faulbaum.
Onto de porco. Schweineschmalz.
Opalo. Opal.
Opoponasso. Heilwurzsaft.
Oppio. Opium.
Orbacche. Lorbeeren.
Orecchi di Giuda. Judasohren.
Orecchini. Ohrringe, Ohrengehänge.
Organi da chiesa. Kirchenorgeln.
Organi portatili. Tragorgeln, Drehorgeln.
Organzino, Orgasino. Organsinseide.
Oriana. Orlean.
Oricanni. Riechfläschchen.
Oricello. Orleille.
Orichicco, Orochico. Gemeines Gummi, als von Kirschbäumen, Mandelbäumen &c.
Origano. Dosten.
Oriuoli, Orologgi. Uhren.
Oriuoli a sole. Sonnenuhren.
Oriuoli a polvere. Sanduhren.
Oriuoli a pendolo. Pendeluhren.
Oriuoli a mostra. Stundenuhren.
Oriuoli da tasca o da saccoccia. Taschenuhren; *d'oro, d'argento, e di metalo; a repetizione.*
Oriuoli da muro. Wanduhren.
Oriuoli da tavolino. Stutzuhren.
Oriuoli da torre. Thurnuhren.
Ormesino. L'Ermesino.
Orminiazo. Armenischer Bolus.
Ormino. Scharley.
Oro. Gold.
Oro in calce. Goldkalk.
Oro in polvere. Goldpulver.
Oro da spartimento. Scheidegold.
Oro battuto in foglia o libretta. Blättchengold; *fino; falso.*
Oro cantarino; Oro tremolante. Flittergold.
Oro potabile. Goldtinctur.
Oro fulminante. Knallgold.
Oro in conchiglie. Muschelgold.
Oro in cartoccj. Goldröllchen, Goldkorn.
Oro di saggio. Probegold.
Oro tirato. Golddraht, Gezogen Gold; *fino, falso.*
Oro filato. Goldfaden; Gesponnen Gold; *fino, falso.*
Oro in lamina. Goldlahn.
Oro mosaico o musico. Musivgold, Malergold.
Oro di scrittura o da scrivere. Streugold.
Orpello, Oropelle. Flittergold.
Orpimento. Operment.
Pelli di Orso, Pelli orsine. Bärenfelle: *grigge, nere.*
Pelli di Orsacchino. Felle von jungen Bären.
Orsojo, Orsoglio. Zettelseide.
Ortolani. Ortolanen.
Orvietano. Orvietan.
Orzo. Gerste.
Orzo germogliato. Gerstenmalz.
Orzo brillato o pilato. Gerstengraupen.
Orzo perlato o tedesco. Perlgraupen.

Osmari. Rosmarin.
Ossa, Ossi. Knochen, Beine.
Osso di ballena. Fischbein.
Osso di seppa. Weisses Fischbein (vom Kuttelfisch).
Osso di cuor di cervo. Hirschkreuz.
Osteocolla. Bruchstein, Beinwell.
Ostie. Oblaten.
Ostriche. Austern.
Otri. Schläuche.
Otriaca. Theriak.
Ottone. Messing.
Ovata. Watte.

Padelle. Pfannen.
Paghera. Tanne.
Paglia. Stroh.
Pagliuole. Flittern.
Pagoni. Pfauen.
Pajuoli. Kessel.
Palancone. Bohlen.
Pale. Schaufeln.
Palle. 1) Kugeln; 2) Spielbälle.
Palle incatenate. Kettenkugeln.
Palle ramate, Palle d'angelo. Stangenkugeln.
Palle o Mazzi di stamparia. Druckerballen.
Palle di sapone. Seifenkugeln.
Pallini. Hagel.
Olio di Palma. Palmöl.
Palme. Palmzweige.
Palmazzon. Kalmus.
Palossi. Pallasche.
Panconcelli. Latten.
Panconi. Bohlen.
Pane di Zucchero. Ein Brod oder Hut Zucker.
Pan cucco. Sauerklee.
Panelle e Piedini. Trum, Drömt.
Panelli di linosa. Leinsaatkuchen.
Panesa. Geschälte Hirse.
Pane di cera. Wachstafel.
Pane di piombo. Eisengans.
Pania. Vogelleim.
Panicastrello. Hirse.
Panico, Panizzo. Panikum, Fench.
Paniere, Panieri. Körbe.
Panno lino. Leinwand.
Panno, Panno lano. Tuch, Laken.
Panni. Kleider.
Panni d'arazzo. Tapeten, Tapezerey.
Pan porcino. Saubrod.
Pelli di Pantera. Pantherfelle.
Pantufole. Pantoffeln.
Papavero. Mohn.
Pappagalli. Papagayen.
Papuzze. Pampuschen.
Parafuoco. Feuerschirm.
Parangoni. Parangonperlen.
Parasoli. Parasols.
Pareirabrava. Amerikanische Grieswurzel.
Paroli. Kessel.
Parrucche. Parucken.
Partigiane. Partisanen.
Passamani. Borten.
Paste di vetro. Flüsse, Glasflüsse.
Pasta di Puglia. La pasta di liquorizia.
Paste da minestre. Suppe in Kuchen.
Pastelli, Paste da dipingere. Pastellfarben.
Pastinaca. Pastinak.
Pastume d'api. Honigscheiben.
Patache. Topinambours, Erdäpfel.
Patate. Pataten.
Paternostri. Rosenkränze.
Pattini. Schlittschuhe.
Pavame. Sassafrasholz.
Pavcrela. Schwarzkümmel.

Pa-

Pavoni. Pfauen.
Peccheri. Pokale.
Pece Pech; *secca; grassa; navale; di Borgogna.*
Pece greca. Geigenharz.
Pece fossile. Erdpech.
Pecore. Schafe.
Pegola. Pech.
Pegola spagna. Geigenharz.
Pelli Pecorine. Pelli di Pecora; Scorzi di Pecora. Schaffelle; *con lana; tosati.*
Pellagra. Esparzett.
Pelli. Häute, Felle; *col pelo, crude, concie &c.*
Pelli accamozzate. Sämischleder.
Pelli umane. Menschenhäute.
Pelli squaene o di pesce squadro. Fischhaut.
Pelli Semoline. Häute aus Semlin.
Pelliccie. Pelze.
Pellesina da battioro. Goldschlägerhaut.
Pelo. Haar; *di bue, di capra, di coniglio, di castoro &c.*
Pelo di cammello. Kamelhaar.
Pelo d'oro e d'argento. Gold- und Silberfaden.
Peltro. Feines Zinn, Zinngiesserzinn.
Pelumi Dunen.
Peluzzo. Feiner Plüsch.
Pendenti. Ohrgehänge.
Penerata. Trum, Drömt.
Penne da scrivere. Schreibfedern.
Penne d'occa. Gänsekiele.
Pennematte. Flaumfedern.
Pennacchi. Federbüsche.
Pennacchi da spazzolare. Flederwische.
Pennajuoli, Pennaroli. Pennale.
Pennelli. Pinsel; *da muro, da pittori.*
Pennini. Egretten.
Pennito. Penidzucker, Gerstenzucker.
Pennoni. Raaen.
Pentole. Töpfe.
Pentolette, Pentoline. Kleine Töpfe.
Peonia. Peonien.
Pepe. Pfeffer; *lungo; nero; bianco.*
Pepe garofanato; Pepe della Giammaica. Piment.
Pepe d'Etiopia. Mohrenpfeffer.
Pepe di Tavasco. Spanischer Piment.
Peperone, Peverone, Pepe d'India, Pepe montano, Peparolo, Pepe rosso. Spanischer Pfeffer.
Pere. Birnen.
Perforata. Johanniskraut.
Pergamena Pergament.
Pergamena vergine. Jungfernpergament.
Perle. Perlen; *vere o naturali.*
Perle false. Unächte Perlen.
Perle di cera. Wachsperlen.
Perle di vetro. Glasperlen.
Perle da pestare, Semenza di perle. Stampfperlen, Perlsamen.
Perni. Schiffbolzen.
Persa. Majoran.
Persiche, Perseghi, Pesche. Pfirschen.
Persicaria. Flöhkraut.
Pertiche da cerchi. Holz zu Fassreifen.
Peruche. Parucken.

Pesce.

Pesce. Fisch; *di mare; di acqua dolce; fresco; salato o in salamora; secco; fumato; marinato.*
Pesti. Runde Bouteillen.
Petrolio. Steinöl; *bianco, rosso, giallo.*
Petrosellino, Petrosello, Petrosemolo Petersilie.
Pettini. Kämme; *d'avorio, di tartaruga, di corna, d'unghia, di bosso &c.*
Pettini. Hecheln.
Pettiniere. Kammfuttrale.
Pevere. Pfeffer.
Pevero. Saffran.
Peverello. Pfefferstaub.
Peverone. Spanischer Pfeffer.
Pezze. Tapeten.
Pezzette da tingere, Pezzette di Levante. Färbeläppcheu.
Pezzetta rossa. Rosentuch, Schminkläppchen.
Pezzo. Ein Stück, Grobes Geschütz.
Pezzo. Fichte.
Pezzuole. Schnupftücher.
Pialle, Piole. Hobel; *da digrossare, da pulire &c.*
Piallacci. Schillen, Schillstücke.
Pialletti. Kehlhobel.
Pialloni. Schrupphobel.
Piane. Dielen.
Pianelle. Pantoffeln.
Pianelle. Dachziegel.
Piante. Pflanzen; *d'agrumi, da fiori.*
Piastra di ferro. Eisenblech, Schwarzblech.
Piattelli. Teller.
Piatti. Schüsseln.
Piccioni. Tauben.
Picea. Die Fichte.
Picoze. Beile.
Pietra arenaria. Sandstein.
Pietra di paragone o dal tocco. Probierstein.
Pietre focaje o da fuoco, Pietre accialine. Feuersteine, Flintensteine.
Pietre da falce. Sensensteine.
Pietra infernale. Höllenstein.
Pietra di fiele. Gallenstein.
Pietra inglese. Englischer Trippel.
Pietra fongaja. Schwammstein.
Pietra ossifraga. Osteocolla.
Pietre cotte. Backsteine.
Pietre da molino. Mühlsteine.
Pietra d'Ancona. Stein von Ancona.
Pietra romana o de sartori, Pietra crea. Schneiderkreide, eine Art Seifenstein.
Pietra viva. Flintstein, Kiesel.
Pietra pomega o Pomice. Bimstein.
Pietra bolognese o strellina. Bononischer Stein, Bolognesersspath.
Pietra piombara. Pottloth.
Pietra d'Istria. Weisser Kalkstein.
Pietra colombina o turchina. Bläulichter Kalkstein.
Pietre preciose. Edelsteine; *grezze; lavorate.*
Pifferello. Eine Schmiege.
Pignatine. Kastrolle.
Pignatte. Töpfe.
Pigne. Tannzapfen.
Pigne. Pumpenbohrer.
Pignoli. Pinien.
Pilatro. Bertram.
Pillole, Pillore. Pillen.
Pillole di cipresso. Zypressennüsse.
Piltrina. Scheuersand.
Pimpinella. Pimpinell.
Pino, Pignara. Föhre, Kiefer.

Pi-

Pinocchi. Pinien; *di Ravenna.*
Pinocchiato. Ueberzuckerte Pinien.
Pinzette. Kneipzangen, Beifszangen.
Pioli. Hobelspäne.
Piombaggine. Pottloth.
Piombo. Bley.
Piombo in tavole. Tafelbley.
Piombo in pani. Muldenbley.
Piombo laminato. Rollbley.
Piombo brucciato. Bleyasche.
Pione. Hobel.
Pioppo. Pappelbaum.
Pipe, Pippe. Tobackspfeifen.
Pirola. Wintergrün.
Pironi. Gabeln.
Pisciainletto. Löwenzahn.
Piselli. Erbsen.
Pistacchi. Pistazien; *mondi o curati.*
Pistacchiata. Eingemachte Pistazien.
Pistole. Pistolen.
Pitari. Blumenscherben.
Pitture. Gemälde.
Piume. Federn; *di aghirone, di pavone, di struzzo &c.*
Piumeza. Bimstein.
Piumini. Egretten.
Piumini d'occa. Flaumfedern, Dunen.
Piumini bianchi. Eiderdunen.
Piuoli. Pflöcke.
Pizzi. Kanten, Zwirnspitzen.
Plasina, Prasma. Smaragdpulver.
Plache. Wandleuchter.
Platina. Weifsgold.
Plota, Ploza. Schiefer.
Poligala virginiana o Seneca. Virginische Schlangenwurzel.
Polio montano. Bergpoley.
Polipodio. Engelfüfs.
Politrico. Widerton.
Polmonaria di quercia. Lungenmos.
Polvere. Pulver, Schiefspulver; *da cannone, da moschetto, da pistola.*
Polvere di Cipro. Puder.
Polvere brillante. Streuglanz.
Polvere di sandaraca. Sandarakpulver.
Polverini. Sandbüchsen.
Polverino. Zündkraut.
Polverino. Levantische Asche.
Polviglio. Spaniol.
Pomata. Pommade.
Pomfolige. Weisses Nichts.
Pomi. Aepfel.
Pomi di terra. Kartoffeln.
Pomi di Paradiso, Pomi d'Adamo. Paradiesäpfel, Judenäpfel.
Pomi quinti. Koloquinten.
Pomi lazarini. Lazerollen.
Pomi ingrane, o granati. Granatäpfel.
Pomi codogni. Quitten.
Pomice. Bimsstein.
Pomoli. Stockknöpfe.
Ponteroli. Grabstichel.
Poponi. Melonen.
Porcellana. Portulak.
Porcellana. Porzellan.
Porcellini. Kellerasseln.
Porcina. Schweinefleisch.
Porci. Schweine; *Pelli di Porco.*
Porfido. Porphyr.
Porporina. Bronzierbronze.
Portafiaschi. Bouteillenkörbe.
Portafogli, Portalettere. Brieftaschen.
Portalime. Schlichtfeile.
Portamocchette. Lichtputzenteller.
Portogalli. Apfelsinen.
Portulaca. Portulak.
Potassa, Potas. Pottasche.

Pot-

Pottarga. Botargo.
Pozzolana. Pozzolanerde.
Precipita. Präcipitat.
Prede. Steine.
Predelle. Schemel.
Prepoute. Bettdecken mit Baumwolle geſtopft.
Preſciutti, Proſciutti. Schinken.
Prezzemolo. Peterſilie.
Princisbecche. Pinſchbeck.
Profumi. Wohlriechende Sachen.
Proſecco. Reinfall (wein).
Prugne ſecche. Getrocknete Pflaumen oder Zwetſchen.
Prugnole. Schlehen.
Pſilio, Pſillo. Flöhſamen.
Pugnitopo. Mäusdorn.
Puleggio. Poley.
Puntali d'aghetto. Schnürpinnen.
Punte di corno. Hörnerſpitzen.
Punte di refe. Zwirnſpitzen.
Pelli di Puzzola. Iltisfelle.

Quaderno di fogli. Ein Buch Papier.
Quadrante. Ein Quadrant.
Quadranti di ſmalto. Zifferblätter.
Quadrelle. Groſſe viereckige Feilen.
Quadretti, Quadrelli. Ziegelſteine.
Quadrettini. Balſambüchſen.
Quadri. Gemälde, Schildereyen.
Quadrucci. Dicke Ziegelſteine.
Quareli. Ziegelſteine.
Quarteruoli. Rechenpfennige.
Legno di Quaſſia. Quaſſie.
Quercia, Querce. Eiche.

Rabarbaro, Reobarbaro. Rhabarber.
Rachette. Raketten zum Ballſpiel.
Radicchio. Zichorie.
Radice. Wurzel; *Cina, di Lopez, di Calumbo &c.*
Rafano. Rettig.
Ragia. Harpüſe, Harz.
Ragia lentiſchina. Maſtix.
Raggi. Radſpeichen.
Rame. Kupfer.
Rame crudo e grezzo. Rohkupfer.
Rame purgato. Garkupfer, Roſenkupfer.
Rame bruſa. Il ferretto di Spagna.
Rame abbrucciato. Aes uſtum.
Rame bianco. Weiſskupfer.
Rame di Corinto. Gelbkupfer, Meſſing.
Rame filato. Kupferdraht.
Rame giallo o alchimiato. Meſſing.
Rame vecchio. Altes Kupfer.
Rame acetato. Kryſtalliſirter Grünſpan.
Ramina; Scovazze di rame. Kupferſchlacken.
Ramerino. Rosmarin.
Ramolaccio. Märrettig.
Rampinelli. 1) Korkzieher; 2) Haken zu Oehſen.
Ranze. Senſen.
Rape. Rüben.
Rapontico. Rhapontik.
Raſcia. Raſch.
Raſa di ginepro. Wachholderharz.
Raſa di pino. Fichtenharz.
Raſeghe. Sägen.
Raſetto. Halbſeidener Tapetenatlaſs.

Raſo.

Raso. Atlass; *pieno o liscio; a fiori o in opera; ridotto.*
Mezzi Rasi, Rasini. Dünne Atlasse.
Rasoj, Rasadori. Scheermesser.
Rasonati. Rechenpfennige.
Raspa. Orseille.
Raspe. Raspeln.
Rasperella. Schachtelhalm.
Ratino. Ratin.
Ravano. Rettig.
Semenza di Ravizzone. Rapsaat.
Razzi. Raketen; *volanti, di tavola, in catena &c.*
Realgale. Rauschgelb.
Rebaghe. Lorbeeren.
Rebbi. Gabelzinken.
Rese. Zwirn; *bianco fino; candido sopraffino di Fiandra; greggio; colorato.*
Resorsi. Bindfaden.
Regie. Klingen.
Regolizia. Süssholz.
Sugo di Regolizia. Lakritzensaft.
Regoli. Lineale.
Relogi. Uhren.
Remi. Riemen, zu Fahrzeugen.
Rena. Sand.
Renghe. Heringe.
Rensa, Tela di rensa, Renso. Linon, Klahr, Schier.
Resina. Harz.
Resina elastica. Federharz.
Respio, Respo. Orseille.
Retargilio. Glötte.
Reti. Netze; *da pescar, da uccellare.*
Reti da perrucca. Paruckennetze.
Rezza. Marly.
Ribes rosso e nero. Rothe nnd schwarze Johannisbeere.
Ricamo. Stickerey.
Ricello. Der feinste Weizen.
Olio di Ricino. Kastoröl.
Rifiuti. Ausschuss, Grus.
Rigamo. Dosten.
Rigulizia. Süssholz.
Risma. Ein Riess Papier.
Riso. Reis.
Farina o fior di Riso. Reismehl, Reisblumen.
Riso mercantile. Ordinärer Reis.
Riso fioretto. Feiner Reis.
Risone. Reis in Hülsen.
Ritagli di pelle. Leimleder.
Robaghe. Lorbeeren.
Robbia. Krapp, Röthe.
Robbia pesta mondata. Beraubter Krapp.
Robbia pesta non mondata. Unberaubter Krapp.
Robbia mulla. Mullkrapp.
Robiglia. Erven.
Roccella. 1) Orseille; 2) Der feinste Weitzen.
Rocchetta. Levantische Asche.
Rosa minerale. Rother Niederschlag.
Rose. Rosen.
Rosaccio. Rosatzer (Wein).
Rosari. Rosenkränze.
Olio Rosato. Rosenöl.
Rosichiero. Rosenschmelz.
Rosmarino. Rosmarin.
Rosolaccio. Klapperrose.
Pelli di Rosolini o Visoni. Amerikanische Marder.
Rosolio, Rosolino. Rossoli.
Rossetto. Rothe Schminke.
Rosso bruno. Braunroth.
Rossolo. Fisetholz.
Rosticci. Hammerschlag.
Rottame. Cassonade, Farinzucker.
Rovescio, Roverso. Futtertuch, Boy.

Roza, *Rozza di Fiandra*, *Rubia*. Krapp.
Rubaghe. Lorbeeren.
Rubino. Rubin; *balaſcio*, *ſpinello*, *di rocca*.
Rum. Rum.
Ruote. Räder.
Ruſca. Rinde, Borke.
Ruſteghe. Grob behauene Steine.
Ruta. Raute.

Sabadiglia. Mexikaniſcher Läuſeſamen.
Sabbia. Sand.
Sabina. Sevenbaum.
Sacchi. Säcke.
Saffara, *Saffera*. Zaffra.
Saffiro. Sapphir.
Sagapeno. Sagapengummi.
Saggina bianca. Indianiſche Hirſen.
Saggina roſſa. Sorgſamen.
Sagrino, *Sagrin*, *Sagri*. Schagrin.
Saja, *Saglia*. Say.
Sal. Stahl.
Sali. Ein Feuerſtahl.
Salami. Cervelatwürſte.
Salamone. Lachs, Salm.
Salappa. Jalapp.
Salato, *Salame*. Pökelfleiſch.
Salcio. Weidenbaum.
Saldame. Spiegelerde.
Saldatura. Löthe.
Saldatura forte. Schlagloth.
Sale. Salz; *bianco*, *grigio*, *marino*, *groſſo*, *minuto*, *brunel*, *d'Inghilterra*, *di Modena* &c.
Sale ammoniaco. Salmiak.
Salgemma, *Salgemmo*. Steinſalz.
Saliere. Salzfäſſer.
Salnitro; *Salmiſtro*. Salpeter; *grezzo*, *raffinato*.
Salonichio, *Albagio*. Grobes Tuch.
Salprunella. Prunellenſalz.
Saleghe. Pflaſterſteine.
Salſapariglia. Saſſaparil.
Salvaſiaſchi. Flaſchenkeller.
Salvaggina, *Salvaticina*, *Salvatico*. Wildpret.
Salvia. Salbey.
Salviette. Servietten.
Sambuco. Holunder, Flieder.
Sandalo. Sandelholz; *bianco*; *citrino*; *roſſo*.
Sandaraca, *Sandracca*. Sandarach.
Sandice. Sandix.
Sangue di drago. Drachenblut.
Sanguigna. Blutſtein.
Sanguinello. Hartriegel.
Sanicula. Sanikel.
Santonico. Wurmſamen.
Santoreggia. Saturey.
Sanza, *Sanſa*. Oelkuchen, zum Brennen.
Sapone. Seife; *di Venezia*; *bianco*; *di color di marmo*; *nero o liquido*.
Saponetti. Seifenkugeln; *di Bologna*.
Sarcocolla. Fleiſchleim.
Sarda. Karneol.
Sardelle, *Sardine*. Sardellen.
Sardonico. Sardonyx.
Saugo. Flieder.
Savaglia. Schwarze Koralle.
Savina. Sevenbaum.
Savoreggia. Saturey.
Savorra. Ballaſt.
Sbiaca. Bleyweiſs.
Sbuſa. Floretſeide.
Scabbioſa. Skabioſe.
Scagliuola; *Specchio d'aſino*. Spiegelſtein, Fraueneis.

Sca-

Scagliuola, *Scaghiola*. Kanarienſamen.
Scalogni. Schalotten.
Scamonea. Skammonie.
Scandella. Spelt, Dinkel.
Scandole. Schindeln.
Scapadele. Wallnüſſe.
Scaramazze. Brockperlen.
Scardi, *Scardaſſi*, *Scartaggi*. Kardätſchen, Karden.
Scarlatto, *Scarlattino*. Scharlach.
Scarpe. Schuhe.
Scarpelli. Meiſſel, Betels.
Scarpelli a doccia. Hohlbetels.
Pelle di Scarzone. Fiſchhaut.
Scatole. Schachteln; Doſen.
Scavezzoni di Cannella. Bruch von Zimmet.
Schegge. Späne.
Scervi. Zuckerwurzel.
Schiarea. Scharley.
Schiavine di lana. Wollene Decken.
Schilatti, *Schiratti*. Eichhörnchen.
Schinanto. Kameelheu.
Schinchi marini. Meerſtinze.
Schioppi. Flinten.
Schiuma di mare. Meerſchaum.
Schizzetti. Klyſtirröhren.
Scialappa, *Sciarappa*. Jalapp.
Scialino. Runde Cyperwurzel.
Sciallone. Schalong.
Scille. Meerzwiebeln.
Scinco marino. Meerſtinz.
Sciroppi, *Sciloppi*. Syrupe.
Scoazze di caffe. Triage.
Scodelle. Näpfe.
Scodelline da giuoco. Spielbricken.
Scodellini. Untertaſſen.
Scoiatoli. Eichhörnchen.
Scope. Birkenbeſen, Beſen.
Scopette. Bürſten.
Scorie. Schlacken.
Scorpione. Skorpion.
Scorza di quercia. Eichenrinde, Bork.
Scorza del Peru. Chinarinde.
Scorza magelanica. Wintersrinde.
Scorze di limone. Limonſchellen.
Scorze di naranja. Pomeranzenſchalen.
Scorzonera. Skorzonere.
Scorzonera bianca. Haferwurzel.
Scotano, *Scodano*. Fuſtel, Fiſetholz.
Scovazze da orefici. Krätze.
Scranne. Klappſtühle.
Scrigni. Käſtchen.
Scrofularia. Braunwurz.
Scudi ragionati. Rechenpfennige.
Scuffie. Hauben.
Scuffine. Raſpeln.
Sculieri. Löffel.
Scultura. Bildhauerarbeit.
Scumaruole. Schaumlöffel.
Scure, *Scuri*. Beile.
Scurie. Peitſchen.
Sdormia. Opium.
Sebeſten. Schwarze Bruſtbeere.
Secchie. Eimer.
Sedacci. Haarſiebe.
Sedano, *Sellero*. Zelleri.
Sede. Borſten.
Sede da cavallo. Pferdehaar.
Seghe. Sägen.
Segala, *Segale*, *Segola*. Rocken, Rogken.
Segatura. Sägeſpähne.
Sedie, *Seggie*, *Seggiole*. Stühle.
Sego. Unſchlitt.
Selci, *Selici*. Kieſel.
Selle. Sättel.

Seme,

Seme, Sementa, Semenza. Samen, Sämerey.
Seme di Canaria. Kanarienſamen.
Semente di canape. Hanfſaat.
Semente di lino. Leinſaat.
Semenze da cavalieri. Samen oder Eyer von Seidenwürmern.
Semenzina, Seme ſanto. Zittwerſamen.
Semola di ſarina. Kleie.
Semola di ſtorace. Storaxkleie.
Sempreviva. Hauslaub.
Sena, Siena. Sennes.
Senape, Senapra. Senf.
Sendalina. Zindeltaft.
Oſſo di Seppia. Weiſſes Fiſchbein.
Sera. Wachs.
Serapino. Sagapen.
Seriule. Wachslichter.
Sermollino, Serpillo. Quendel.
Sermone. Lachs, Salm.
Serpentaria. Schlangenwurzel.
Serpentino. Serpentin.
Serrami, Serrature. Schlöſſer.
Serratola. Färberſcharte.
Servizio. Ein Service.
Seſamo, Siſamo. Seſam.
Seſeli, Seſelio. Seſel.
Seſerchie. Kichern.
Seſole. Ladſchaufeln.
Seta. Seide; *Seta di Appalto o cirella; Seta delle piane; Seta di Appalto di coſta; Seta marina &c.*
Seta cruda o grezza. Rohe Seide.
Seta cotta o bollita. Geſottene Seide.
Seta cuſarina o da cucire. Nähſeide.
Seta torta e ritorta. Torsſeide.
Seta trama. Tramſeide.
Seta piana. Plattſeide.
Seta tinta. Geſärbte Seide.
Seta floſſa; Filocello tinto. Floſsſeide, Flettſeide.
Seta in azze. Dockenſeide.
Seteria. Seidenwaare.
Setole. Borſten.
Setole. Bürſten.
Setoline, Setolette. Kleine Bürſten.
Sevo. Unſchlitt, Talg.
Sezone. Scheeren.
Sferze. Peitſchen.
Sgabelli. Schemel.
Sgarzi. Weberdiſteln.
Sgorbie. Hohlmeiſſel.
Sidro. Zider.
Siſone. Ein Heber.
Sigilli. Petlſchafte.
Silermontano. Bergkümmel.
Sillio. Pfaffenhütleinholz.
Siloe. Aloeholz.
Silobalſamo. Xilobalſamum.
Simaruba. Simaruba.
Similoro. Similor.
Sinopia. Sinopel, Röthelſtein.
Siringhe. Spritzen.
Siſamo. Seſam.
Siſaro. Zuckerwurzel.
Smaltatura. Schmelzarbeit.
Smalto, Schmelz, Email.
Smalto azzurro, Smaltino. Smalte; Blauſſel.
Smaniglie. Armbänder.
Smeraldo. Smaragd.
Pelli di Smergo. Grebenhäute.
Smeriglio, Smeregio, Smeri. Smirgel.
Smoccolatoje. Lichtputzen.
Soatto, Sovatto, Sovattolo. Auf ungriſche Art zubereitetes Leder.
Soda. Soda; *in balate* (in groſſen Stücken); *in tocchi o tocchetti; in polvere.*
Soffioni. Blasbälge.

So

Solecchi. Sonnenschirme.
Solfo, Solfare. Schwefel; Siehe *Zolfo.*
Solimato. Sublimat.
Somari. Lastthiere.
Sommaco, Sommacco. Schmack, Sumach.
Sommacco. Mit Schmack gegerbtes Leder.
Sonagli. Schellen, Glöckchen.
Sonza, Songia. Schweineschmalz.
Sorgo turco. Türkischer Weizen.
Sorgo rosso. Sorgsamen.
Sorra. Das Fleisch am Bauche des Thunfisches.
Sovero. Kork, Korkholz.
Spade. Degen.
Spago. Bindfaden.
Spago da imballare. Packstricke.
Spaliere. Tapeten.
Spalto. Judenpech.
Sparadrappo. Wachspflaster.
Sparagi, Sparesi. Spargel.
Spassapensieri. Maultrommeln.
Spavaura. La calia.
Spazzole. Bürsten.
Specchi. Spiegel.
Specchio d'asino. La scagliuola.
Spegnitoj. Lichthütlein.
Spelaje. Flockseide.
Spelda, Spelta. Spelt, Dinkel.
Spere. Tafelsteine.
Spergola. Spörgel.
Spermaceti, Sperma di balena. Wallrath.
Spezj, Spezierie. Spezereyen.
Spicaceltica. Celtische Narden.
Spiganardi, Spiganardo, Spicanardi. Indianische Narden.
Spiedi. Bratspiesse.
Spigo. Lavendel, Spik.
Spilli, Spilletti. Stecknadeln.
Spilli. Zwickbohrer.
Spinaci. Spinat.
Spinadino. Serge de soie.
Spinella. Spinell.
Pelle di pesce Spinello. Fischhaut.
Spinette. Posamenten.
Spiri. Sporen.
Spirito di vino. Weingeist, Spriet.
Spiumeza. Bimstein.
Spodio usto. Gebranntes Elfenbein.
Sporte, Sportelle. Grosse und kleine Körbe.
Spranghe. Riegel.
Sproni. Sporen.
Spugne. Schwämme, Saugschwämme.
Spugnole. Morcheln.
Sputacchiere, Sputarole. Spucknäpfe.
Squadra. Winkelmass.
Squadra zoppa. Schmiege.
Pelle Squena. Fischhaut.
Squilli. Zwickbohrer.
Squille. Schellen.
Squille. Meerzwiebeln.
Squinanti. Kameelheu.
Stacci. Siebe.
Stadera. Schnellwage.
Staffe. Steigbügel.
Stafisagra. Steffenskörner.
Stagno. Zinn.
Stagnuolo; Stagnio. Stanniol, Zinnfolie.
Stame. Krämpelwolle, Kammwolle.
Stame. Garn.
Stame d'Angora. Türkisches Garn.
Stamigna. 1) Etamin; 2) Flaggentuch.
Stampe in rame. Kupferstiche.
Stanghe. Stangen.
Statue. Statuen.
Staze. Lineale.

Ste-

Stecade, *Sticados*. Stöchasblumen.
Stecche. 1) Fächerstäbe; 2) Gerissenes Fischbein.
Stecca. Ein Falzbein.
Steccadenti. Zahnstocher.
Stidioni. Bratspieße.
Stili, *Stiletti*. Griffel.
Stinco marino. Meerstinz.
Stivali. Stiefel.
Stoccofisso. Stockfisch.
Stoffe. Stoffe, Zeuge.
Stoje. Matten.
Stoppa. Werg.
Storace; *Storas*. Storax; *calamita*, *in lacrima*, *liquida*, *in pan*.
Storione. Stöhr.
Storte. Retorten.
Stoviglie, *Stovigli*. Irdene Waren; insonderheit Küchengeräthe.
Straccj. Lumpen; *fini*, *mezzani*, *grossolani*.
Straccia. Flockseide, Straſsseide.
Strafizzecca, *Strafusaria*. Läusekraut, Steffenskörner.
Strambe. Spartostricke.
Strame. Viehfutter und Streu.
Strapunti, *Stramazzi*. Matratzen, Unterbetten.
Strazze. Lumpen.
Stringhe, *Strenghe*. Nestel, Schnürsenkel.
Stroppe. Korbgerten; Bindgerten.
Strumenti musicali. Musikalische Instrumente; *da corda*, *da tasto*, *da arco*, *da fiato*.
Strusi di seta. Flockseide.
Strutto. Kammfett, Schweineschmalz.
Piume di Struzzo, *Strozzo o Struzzolo*. Strauſsfedern.
Stucchj; *Stuciete*. Etuis.
Stuelli. Wieken.
Stuoje, *Stoje*, *Stuore*. Matten.
Sturione. Stöhr.
Stuzzicadenti. Zahnstocher.
Stuzzicorecchi. Ohrlöffel.
Subie. Ahlen.
Subiotti. Lockpfeifen.
Succhi, *Succhielli*. Grosse und kleine Bohrer.
Succhielleria. Kleine Eisenwaaren.
Succino. Bernstein.
Sugatto. Siehe *Soatto*.
Suggelli. Siegel, Petschafte.
Sughero, *Sughera*. Korkholz, Kork, Pantoffelholz.
Sugna. Schmalz, Fett; *porcina*, *d'oca*, *di vipera*, *di tasso*, *di anguilla*, *di cervo*, *di castrato*, *di becco*.
Sugo o Succo di limone. Zitronensaft.
Sugo di liquerizia. Lakritzensaft.
Sugo di marasca. Kirschensaft; *Diamarinata*.
Suoli, *Suole*. Schuhsohlen.
Suro. Korkholz.
Susine zuzze o secche. Getrocknete Pflaumen oder Zwetschen.
Susine di Brignola. Prunellen.
Susine perlate. Myrobalanen.
Suste. Springfedern; Uhrfedern.

Tabacchiere. Tabatieren.
Tabacco in foglia. Blättertabak, Rauchtabak.
Tabacco in polvere o da naso. Schnupftabak.
Tabi. Tabin.
Taccamacca. Takamahak.
Tacchi. Hölzerne Absätze.

Tacoini, *Tacuini*. Schreibtafeln, Brieftafchen.
Taffeta. Zindeltaft.
Taffeta cangiante. Changeant.
Taffeta d'Inghilterra. Englifches Pflafter.
Taffia. Rum.
Tagliatelli, *Tagliarini*, *Tagliolini*. Platte Nudeln.
Taglieri. Hölzerne Teller.
Talco. Talkftein.
Pelli di Talpa o Talpe. Maulwurfsfelle.
Tamarindi. Tamarinden.
Tamaro. Ingwer.
Tambelloni. Ofenkacheln.
Tamburi. Trommeln.
Tamburelli. Türkifche Trommeln.
Tamerice, *Tamerige*. Tamarifken.
Tanaglie. Zangen.
Tanagliette. Kleine Zangen, Beifszangen.
Tappeti. Teppiche.
Tappezzerie. Tapeten.
Targone. Dragun.
Tarlice. Zwillich.
Tarliggi rigati larghi. Breslauer Ballen.
Tarfia. Eingelegte Arbeit.
Tartaro. Weinftein.
Tartaro emetico o ftibiato. Brechweinftein.
Tartaruga. Schildpad.
Tartufi, *Tartufole*. Trüffeln.
Tafche. Tafchen.
Tafo. Weinftein.
Taffo. Taxus.
Pelli di Taffo. Dachsfelle; *di Mofcovia*.
Taffi, *Taffetti*. Amboffe für Goldfchmiede.
Tafte, *Taftette*. Wieken.
Tavele. Ziegelfteine zum Pflaftern.
Tavele da forni. Kackeln.
Tavole. 1) Tifche; 2) Tafeln; 3) Planken; 4) Gemälde.
Tavolieri. Spielbreter.
Tavoloni, *Tavole groffe*. Bohlen.
Tazze. Taffen.
Tè. Thee.
Tè verde. Grüner Thee.
Tè boù. Theebuh.
Tegami. Tiegel.
Teggkie. Tortenpfannen.
Tegoli. Dachziegel, Hohlziegel.
Tela. Leinwand, Linnen; *grezza*, *rozza o cruda*; *imbiancata*; *operata*.
Tela di Cambrai o cambrada. Kammertuch.
Tela batifta. Batift.
Tela di renfa. Linon, Schleier.
Tele bretagnine. Bretagnes.
Tele boccatiglie. Boccatillas; Jauerfche Leinwand.
Tela da vele. Segeltuch.
Tele rigate, *o liftate*. Bonten.
Tele cavalline. Rofslinnen.
Tele fangalle. Sangalletten.
Tela lifcia o lifciata. Glanzleinwand.
Tela bambagina. Barchent.
Tela brabantina. Schwäbifche Leinwand.
Tela carolina. Stöffelleinwand.
Tele facchetti. Greifenberger Linnen.
Tela da fedazzi e tamifi. Siebtuch.
Tele corame. Creas.
Tele roane. Ruanes.
Tele di floppa. Heedelinnen.
Tela incera. Wachstuch.
Tela collata, *o gommata*. Schetter.
Tela teffuta a opere. Drell.

Tela Damaschina. Damasten Tafelzeug.
Tela di cotone. Kattun.
Tele di seta. Seidene Tücher.
Telaj. Weberstühle.
Telami, Teleria. Leinene Zeuge.
Teletta. Feine Leinwand.
Telescopi. Teleskope.
Temperatoj, Temperini. Federmesser.
Tente. Sonden.
Terebentina. Terpentin.
Teriaca. Theriak.
Terlise. Zwillich.
Termometri. Wettergläser.
Terra sigillata. Siegelerde.
Terra pozzolana. Puzzolane.
Terra da cavar macchie. Seifenthon.
Terra cattu. Japonische Erde.
Terra d'ombre o d'umbria. Umbra.
Terra bianca. Weisse Erde.
Terra oriana. Orlean.
Terra merita. Kurkumey.
Terra rossa. Rothe Erde, Braunroth; *d'Inghilterra*; *di Spagna.*
Terra zala o gialla. Gelber Oker.
Terra verde di Verona. Grüne Erde.
Terra di Colonia. Köllnische Erde.
Terra da stoviglie o da boccalare. Töpfererde.
Terra da pipe. Pfeifenerde.
Terra da' purgatori. Walkererde.
Terra di Malta, Terra di S. Paolo. Weisse Siegelerde.
Terra santa. Antimonium praeparatum.
Terra d'Elba. Eine weisse etwas ins Rothe fallende Siegelerde von der Insel Elba.
Terra da garofoli. Blumenerde.
Terra da mattoni. Ziegelerde.
Terra giapponica. Japanische Erde.
Terra aghetta. Glötte.
Terraglie. Irdene Waren.
Terzanella a bastoni. Terzanell, Schmaler Grodetur, Schnüren - Grodetur.
Terzeruoli. Terzerole.
Terzette. Taschenpistolen.
Terzone. Packlinnen.
Testi. 1) Blumentöpfe; 2) Irdene Pfannen.
Pelli di Tigre. Tigerfelle.
Timbra, Timbro. Saturey.
Timo. Thimian.
Timpani. Pauken.
Tini. Kufen.
Tinte. Farben.
Tirabussoni. Korkzieher.
Tirato. Milchflohr; *bianco*; *nero.*
Tocca. Sendel.
Toccalapis. Bleystift.
Tole. Le tavole.
Tomache. Kartoffeln.
Tombacco. Tombak.
Tondi, Tondini. Teller.
Tonnina. Gesalzener Thunfisch.
Tonno; Ton pesce, To. Thunfisch.
Topazio. Topas.
Pelli di Topi e Sorzi. Ratzen- und Mäusefelle.
Pelli di Topinara. Maulwurfsfelle.
Torba. Torf.
Tordini. Ortolanen.
Tornasole. Lackmus.
Torno, Tornio. Drechselbank.
Torteruli. Trichter.

Tovaglie. Tischtücher.
Trafila. Ein Zieheisen.
Trainela. Il spago rinforzato.
Traliccio. 1) Glanzleinwand; 2) Sackzwilch.
Trapani, Trapanatoj. Trepane.
Trappiole, Trabacole. Ratzen- und Mäusefallen.
Travi. Balken.
Treggea. Zuckerwerk.
Trementina. Terpentin.
Tremolante. Flittergold.
Tremolanti. Zitternadeln.
Tremula. Espe.
Triaca. Theriak.
Trifoglio. Klee.
Trine. Points.
Trine d'oro o d'argento. Durchbrochene Treffen.
Tripolo. Trippel.
Tritume o Tritello di riso. Geschrotener Reis.
Trivele. Bohrer.
Trocarre. Ein Trokar.
Trombe. Trompeten.
Trombe chiarine. Klarinette.
Trombe spezzate. Posaunen.
Tromba parlante, Tromba marina. Ein Sprachrohr.
Trucioli. Hobelspäne.
Trulle. Maurerkellen.
Truoghi. Tröge.
Tuberi. Trüffeln.
Tulipani. Tulpen.
Tumonia, Tumminia. Malthefer und Sizilianischer Sommerweitzen.
Turaccioli. Stöpsel, Pfropfen; Spunde.
Turbito. Turbith.
Turchina, Turchese. Türkis.
Turchinetto. Il biadetto.
Turchino d'amido. Blaussel.
Tussillaggine. Huflattich.
Tuzia. Ofenbruch.

Vacchetta. Kuhleder.
Vacchette di Moscovia. Juften.
Vagli. Siebe.
Vainiglia. Vanilje.
Vajo. Grauwerk.
Valdrape. Waldrappen; Schabracken.
Valeriana. Baldrian.
Valigia. Ein Felleisen.
Vallonea, Valonia. Ackerdoppen.
Varo. Grauwerk.
Varosa. La marmotta.
Vasellame. Geschirr, Gefässe; *di terra*; *di stagno*; *d'oro, d'argento.*
Vasi. Gefässe; *da cucina, di terra, chimici &c.*
Vasi da fiori. Blumentöpfe.
Vasi etrusci. Vasen.
Vassoj. Theebreter.
Uccelli. Vögel.
Veccie. Wicken.
Veleno. Gift.
Vello. Ein Dunk, Tunk Wolle.
Vellutino. Leichter Sammet.

Vel-

Velluto, *Veludo*. Sammet.

Velluto di riccio. Geriſſener oder ungeſchorener Sammet.

Velluto liſcio. Geſchorener Sammet.

Velluto a opera. Geblümter Sammet.

Velluto di cotone. Manſcheſter.

Velo. Gaze; Weiſſer Krepflohr.

Vena. Hafer.

Veneziane. Kaſtrolle.

Ventagli. Fächer.

Stecche o baſtoncelli di Ventaglio. Fächerſtäbe.

Ventole. 1) Wedel; 2) Wandleuchter; 3) Lichtſchirme.

Ventoſe. Schröpfköpfe.

Veratro. Weiſſe Nieswurz.

Verde di montagna. Berggrün.

Verde di Verona. Grüne Erde.

Verdegiglio. Saftgrün, Schwertelgrün.

Verde di veſcica. Saftgrün, Blaſengrün.

Verdeporro. Berggrün, Lauchgrün.

Verderame. Grünſpan.

Verderame diſtillato o criſtaliſato. Kryſtalliſirter Grünſpan.

Verdetto. Deutſches Grün.

Vere, *Viere*. Rinken.

Verghe. Stangen, Barren.

Vergato. Geſtreiftes Zeug.

Vermicelli. Fadennudeln.

Vermiglie. Böhmiſche Granaten.

Vermiglione. Vermiljon.

Vernice. Firniſs; *ſecca o aſciutta*; *bianca o di Venezia*; *di ſpirito di vino*; *dorata*; *a bronzo*; *comune*.

Veronica. Ehrenpreis.

Verrine. Fritthohrer.

Verzino. Braſilienholz.

Veſcia, *Veſcica*. Bofiſt.

Veſtimenti, *Veſtiti*. Kleidungen, Kleidungsſtücke.

Vetrici. Kaneyen.

Vetrina. Topfglaſur, Antigorium.

Vetriuola. Bertram.

Vetriuolo. Vitriol.

Vetro, *Vero*. Glas.

Vetro o criſtallo di ſpecchio. Spiegelglas.

Vetro ſoffiato. Geblaſenes Glas.

Vetro gettato. Gegoſſenes Glas.

Vetri. Gläſer.

Vetro di piombo. Bleyglas.

Vetro uſtorio. Ein Brennglas.

Vetro di Moscovia. Ruſſiſches Glas, Marienglas.

Vezze. Wicken.

Vezzi. Halsbänder, Halsſchmuck.

Ugorizia. Süſsholz.

Vigogna. Vigognewolle.

Vimini, *Vimi*. Gerten.
Vinaccie. Trestern.
Vinagro. Essig.
Vincastri. Gerten.
Vincetossico, *Vintossico*. Schwalbenwurz.
Vinchi. Korbgerten.
Vino. Wein; *di Cipro*, *di Sciampagna*, *Frontignano*, *di Borgogna*, *del Reno*, *resecco*, *delle Canarie*, *chiaretto*, *tinto*, *di Malaga*, *di palma*, *rosso*, *bianco*, *di ginepro*, *aromatico*, *Moscato*, *santo*, *Vernaccia*; *Romanesco*; *Chiarello*; *Lagrima Cristi*; *Faro*; *Vino grecco*; *Albanello*; *Pestimbotta &c*; *Almissa*; *Artimino*; *Broglio*; *Chianti*; *Camugliano*; *Cannonato*; *Catania*; *Montefiascone*; *Montepulciano &c.*
Sciroppo Violato o di Viole. Veilchensaft.
Viole. Altgeigen.
Viole di gamba. Kniegeigen.
Viole di braccio. Bratschen.
Violini. Violinen.
Violoncelli. Violonschellen.
Violoni. Bassgeigen.
Vipere. Vipern.
Vischio. Mistel.
Visi artifiziali. Masken.
Vitalba, *Vite bianca*. Zaunrübe.
Vitelli, *Pelli di Vitello*. Kalbfelle; *fresche*, *salate*, *brunate nere*, *di prima concia*, *nere con grana*.
Vitelli turcheschi; *Mussolini di cordovan*, *Chiuselini*. Türkische Kalbfelle.
Vitellina. Velin.
Vitriuolo, *Vitrivuolo*. Vitriol; *bianco*, *verde*, *turchino*.
Vivagno. Stuffende.
Ule de bruza. Leinöl.
Ulive. Oliven.
Umblici marini. Meerbohnen.
Uncini, *Uncinetti*. Haken; Häkchen.
Unghia odorata. Räucherklaue.
Unghie di bue. Ochsenhufe.
Unghie di granbestia o d'alcis. Elendsklauen.
Unguenti. Salben.
Unicorno. Einhorn.
Unto. Schmiere.
Vocie. Nadeln.
Voci, *Vocione*. Kopfnadeln.
Volanti. Federbälle.
Pelli di Volpe. Fuchsfelle, Fuchsbälge; *nere*, *grigge*, *bianche*, *rosse*, *rosse di Moscovia*.
Vomiche. Krähenaugen.
Uosa. Gamaschen.
Uova. Eyer.
Urianna. Orlean.
Urne. Urnen.
Usfaru. Safflor.
Uve. Trauben.
Uve passe. Rosinen.

Uve passerine, *Uve di Corinto*. Korinthen.
Uve candiote o cangiote. Zibeben.
Uva spina. Stachelbeeren.
Uve de'frati. Johannisbeeren.

Zaffera. Saffra.
Pelli di Zaccali. Goldwölfe.
Zafferano. Saffran.
Zafferano saracinesco. Safflor.
Zaffetica. Teufelsdreck.
Zaffiro; *Zafile*. Sapphir.
Zaffi. 1) Faſsſpunde; 2) Zapfen.
Zaffrone, *Zaffaranone*. Safflor.
Zalfetica. Teufelsdreck.
Zalsanto. *Siehe* Giallo santo.
Zallolin. Napelgelb.
Zane. Fransen.
Zappe. Hacken, Karste.
Zappe. Rothe Schagrinhäutchen.
Zavorra. Ballast.
Zebibi. Zibeben.
Zelamina. Galmey.
Zendado. Zindeltaft.
Zenzovero, *Zenzero*. Ingwer.
Zesso. Gyps.
Zettovario. Zittwer.
Zibellino. Zobel.
Zibetto. Zibeth.
Zibibbi. Zibeben.
Zigrino. Schagrin.
Zinco, *Zingo*. Zink.
Zinzibo, *Zinzifaro*. Ingwer.
Zizzibe, *Zizzife*, *Zizole*. Jujuben, Rothe Bruſtbeeren.
Zoccoli. Holzschuhe.
Zolfanelli. Schwefelſticken.
Zolfini. Schwefelfaden.
Zolfo. Schwefel.
Zolfo rozzo, *grezzo o canino*. Roher Schwefel.
Zolfo vivo o vergine, *Lagrime di Zolfo*. Jungfernschwefel.
Zolfo cavallino. Roſsſchwefel.
Zolfo in cannella o in pane. Stangenschwefel.
Fiori di Zolfo. Schwefelblumen.
Zolfo frustrato. Napelgelb.
Zoni. Kegel.
Zorzolena. Sesam.
Zubi. Zibeben.
Zubie. Jujuben.
Zucche. Kürbiſſe.
Zuccheriere. Zuckerbüchſen.
Zucchero, *Zucaro*. Zucker.
Zucchero mascovado, *mascaba e rosso*. Roher Zucker.
Zucchero rottame. Kaſſonade.
Zucchero raffinato. Raffinirter Zucker.
Zucchero in pani, *Zucaro campanon*. Zucker in Broden.

Zuc-

Zucchero di più cotte. Kandisbrod.

Zucchero fioretto.

Zucchero candi o candito. Kandiszucker.

Zucchero d'orzo. Gerstenzucker.

Zucchero rosato. Rosenzucker.

Zucchero di Saturno. Bleyzucker.

Zugatoli. Spielsachen.

Spani-

Spanisches
Waaren-Lexicon.

Abadejo. Bakalau.
Abalorios. Glasperlen.
Abanicos. Fächer.
Abedul. Birke.
Abeto. Tanne.
Abismales. Schlufsnägel.
Abrazaderas. Klammern; Bänder, Bügel &c.
Abrotano. Stabwurz.
Acacia verdadera ó de Levante. Akazienſaft.
Acacia falſa ó jermanica. Unächte Akazie, Schlehenſaft.
Acajou. Akaju.
Acebo. Stechpalme.
Acebuche. Wilder Oelbaum, Oleaſter.
Aceche. Schwarze Erde, zum Färben, Erdſchwarz.
Acedera. Sauerampfer.
Acederilla. Sauerklee.
Aceite, Aceyte. Oel; *de almendras, de nueces, de alcanfor, de azufre, de anis, de enebro, de jasmines, de laurel, de betola, de abete, de canime, de Maria &c.*
Aceite de comer. Baumöl.
Aceite de palma. Palmöl.
Aceite de bergamota. Bergamotöhl.
Aceite de ladrillo. Ziegelöhl.
Aceite de trementina. Terpentinöhl.
Aceite de vitriolo. Vitriolöhl.
Aceite de pescado. Fiſchthran.
Aceite de merluza. Leberthran.
Aceite de eſpliego. Spiköl.
Aceite de linaza. Leinöl.
Aceite de palo. Holzöl.
Aceiteras. Oelgefäſſe.
Aceitunas. Oliven.
Acemite. Feines Mehl, Semmelmehl.
Acerado. Geſtählt.
Acerbe, Aſerbe. Die männliche oder wilde Muſkatennuſs.
Acericos de costureras. Nähküſſen.
Acero. Stahl; *del Piamonte, de Alemania, de Mondragon, de Eſpaña &c.*
Acero de roſa. Roſenſtahl.
Acero de Damasco. Damascenerſtahl.
Acerolas. Lazerollen.
Achicoria. Zichorien.
Achiote, Achote. Orlean; *verde, en rama, flor ó hierba; ſeco.*
Acibar cavalino. Roſsaloe.
Acibar epatico. Leberaloe.
Acibar ſocotrino. Sokotrinaloe.
Aciche. Kupferwaſſer, Vitriol.
Acitron. Sukkade.
Acoceado. Gewalkt.
Aconito. Eiſenhütlein.

Acoro

Acoro verdadero. Kalmus.
Adargama. Feines Weizenmehl, Semmelmehl.
Adelfa. Oleander.
Aderezos. Frauenzimmerschmuck.
Aderezos de casa. Möbeln.
Aderezo de mesa. Tischservice.
Aderezo de caballo. Pferdegeschirr.
Adormideras, Dormideras. Mohn, Gartenmohn.
Adormideras silvestres. Klatschrosen, Kornrosen.
Adraganto. Gummi Dragant.
Afeite. Schminke.
Afrecho. Kleye.
Afustes. Lavetten.
Agallas. Galläpfel; *de Levante &c.*
Agallones. Silberperlen.
Agarico. Baumschwamm.
Agata. Achat.
Agebe. El alumbre.
Agengibre. El gengibre.
Agno-casto. Schafmüllen.
Agra. Ein gewisses wohlriechendes Holz aus Ostindien.
Agramiza. Eine Breche, Brake.
Agramizas. Hanfschäben.
Agraz. Agrest.
Agredon. Eiderdunen.
Agrifolio. Stechpalme.
Agrimonia. Odermennig.
Agropilas. Gemskugeln.
Agua. Wasser; *de limon, de naranja, de fresas, de Trevol, del Carmen &c.*
Agua de azahar. Orangeblüthwasser.
Agua de olor. Riechwasser.
Agua de la Reyna de Hungria. Ungrisches Wasser.
Agua de lavanda o espliego. Lavendelwasser.
Aguardiente, Agua de vida. Brantewein.
Agua-fuerte. Scheidewasser.
Agua-real, Agua rejia. Königswasser.
Agua rosada. Rosenwasser.
Aguardiente de vinos. Franzbrantewein.
Aguardiente de cañas. Rum.
Aguamaniles. Waschbecken.
Aguamarina. Aquamarin.
Aguarrás. Terpentinöl.
Agujas para coser. Nähnadeln.
Agujas para hacer medias de punto. Stricknadeln.
Agujas de mechar. Spicknadeln.
Agujas de acero. Stahlnadeln.
Agujas cuadradas. Packnadeln.
Agujas de velas. Segelnadeln.
Aguja de marear, Aguja nautica. Ein Kompass.
Agujetas. Schnürbänder, Nestel; *de seda, hiladillo, ante, gamuza.*
Ajedrea. Saturey.
Ajenjo. Wermuth.
Ajenuz. Schwarzkümmel.
Aji-cola. Vergolderleim.
Ajo. Lauch; *Ajos secos.*
Ajonje, Aljonje. Eine Art Vogelleim.
Ajonjoli, Aljonjoli. Sesam.
Ajuar de casa. Hausgeräth.
Ajuar de cozina. Küchengeräth.
Ala. Alant.
Alabandina. Albandin.
Alabastro. Alabaster.
Alacran. Skorpion.
Alajas, Alhajas. Möbeln.
Alambique. Brennzeug.
Alamo. Pappelbaum.
Alambre de cardas. Kratzdraht.
Alambre de laton. Messingdraht; *lustre; negro.*

Alam-

Alambre de hierro. Eisendraht.
Alambrillo ó Platilla de plata ó oro falso. Unächter Gold- und Silberdraht.
Alamo temblon. Espe.
Alamo negro. Erle.
Alana. Tripel.
Alarguez. Rosenholz.
Alaterno. Alatern.
Alaton. El laton.
Alatron. Salpeterschaum; *Aphronitrum.*
Alazor. Safflor.
Albahaca. Basilikum.
Albahaqueros. Basilientöpfe.
Albardas. Saumsättel.
Albaricoques. Aprikosen.
Albarranas. Meerzwiebeln.
Albarraz. Staphisagria.
Albayalde. Bleyweiss.
Alberjas. Las arbejas.
Albin. Blutstein.
Albin. Los Polvos de caoba.
Albiña. Spanischer Flieder, Syringa coerulea.
Albornoz. Barkan.
Alcachofas. Artischoken.
Alcafar. Schabracke.
Alcamonias. Kleines Gesäme zum Würzen der Speisen; Anis, Kümmel &c.
Alcana. Orkanett.
Alcandia. Sorgsamen.
Alcandoras. Mannshemder.
Alcanfor. Kampfer.
Alcanna. Alkannenblätter.
Alcaparras de Indias ó capuchinas. Kapuzinerkapern.
Alcaparras. Kapern; *finas y ordinarias.*
Alcaparrones. Grosse Kapern.
Alcaparrosa. Vitriol, Kupferwasser.
Alcaravea. Kümmel, Brodkümmel.
Alcatifas. Türkische Teppiche.
Alcayatas. Kleiderhaken.
Alcazuz. El orozuz.
Alcohol, Alcol. Braunstein.
Alcornoque. Die Korkeiche, Kork.
Alcrevite. Schwefel.
Alcuequenjes. Judenkirschen.
Alcuzas. Oelkrüge.
Aldaba. a) Thürklopfer, b) Thürriegel.
Alducar. Florettseide.
Aleda, Alledano. Bienenkütt, Bethwachs.
Alegria. Sesam.
Alegustre. Liguster.
Alemanetas. Las Estopillas lisas, ó labradas ordinarias.
Alerce. Lärchenbaum.
Alesnas. Las lesnas.
Aletrias. Fadennudeln.
Alfalfa Luzerne.
Alfeñique. Penidzucker.
Alfileres. Knöpfnadeln, Stecknadeln.
Alfileteros. Nadelbüchsen.
Alfocigos, Alfonsigos. Pistazien.
Alfombras. Teppiche; *turcas, felpudas, moquetas &c.*
Alforjon. Buchweizen.
Alforva. Fönumgräcum.
Algalia. Zibeth.
Algarroba. Johannisbrod, Sodschoten.
Algodon. Baumwolle.
Algodon en rama. Rohe Baumwolle; *con pepita; sin pepita.*
Algodon hilado. Baumwollengarn; *basto; en madeja; teñido.*
Algodon encarnado hilado. Türkisches Garn.
Alhajas, Alajas. Möbeln und Galanteriewaren.
Alheña. Liguster.

Al-

Alholla, *Alholva*. Fönumgräcum.
Alhucema. Lavendel.
Alhurreca. Adarce.
Aliaras. Gefässe von Horn.
Alicates. Drahtzangen.
Alindes. Brennspiegel.
Aliso. Erle, Eller.
Aljafanas. Waschbecken.
Aljofar. Perlsamen, Samenperlen.
Alkermes. Scharlachbeeren.
Almaciga. Mastix.
Almadraques. Matratzen.
Almagre. Oker, Gelber Oker.
Almagre colorado, *Almazarron*. Braunroth.
Almanakes. Almanache, Kalender.
Almangre. La mana.
Almaro. Scharley.
Almartaga. Glötte.
Almastiga. Mastix.
Almea. El estoraque rojo.
Almejas. Muscheln.
Almendras. Mandeln; *con cascara*; *sin cascara*; *dulces*; *amargas*.
Almendras pestañetas. Runde, sehr feine, wohlschmeckende Mandeln.
Almendras de garapiña. Zuckermandeln.
Almibar. Miva.
Almidon, *Amidon*. Amidam.
Almirez. Ein Mörser.
Almiron. Zichorien.
Almizcle. Bisam, Moschus.
Amizcle embuchado. Bisamnieren.
Almofrex. Bührenzeug, Züchen.
Almohadas. Küssen; Polster.
Almohadilla. Nählade, Nähküssen.
Almohater, *Almojater*. Ammoniaksalz.
Almohatre. Sublimat.
Almohaza. Striegel.
Almojaba, *Almojama*. Gesalzener Tunfisch.
Almoraduz. Majoran.
Aloe socotrino. Sukotrinaloe.
Aloe caballino. Rossaloe.
Aloe hepatico. Leberaloe.
Aloe chino. Aloeholz.
Alondras. Lerchen.
Alozna. Wermuth.
Alpargatas, *Alpargates*. Hanfschuhe.
Alpargatas esparteñas. Bastschuhe.
Alpechin. Oeltrestern.
Alpiste. Kanariensamen.
Alquermes. Kermes.
Alquifol. Bleyglanz.
Alquimia. Weisskupfer.
Alquitira. Gummi Dragant.
Alquitran. Theer.
Altanquia. Depilatorium.
Altramuces, *Chochos*. Lupinen.
Alubias, *Judías*. Türkische Bohnen.
Alverjanas. Wicken.
Alumbre. Alaun.
Alumbre azucarado. Zuckeralaun.
Alumbre de roca. Weisser Alaun.
Alumbre de pluma, *escisile ó de salamandra*. Federalaun.
Alumbre de Roma. Römischer oder rother Alaun.
Alumbre de fez. Waidasche.
Alumbre catino. Pottasche.
Amacas. Hangmatten.
Amacenas. Damascenerpflaumen.
Amapola. Kornrose.
Amara-dulcis. Bittersüss.
Amarjon. Löwenzahn.
Amaro. Marum.

Am-

Ambar; *Ambar comun; Succino ó Karave blanco, amarillo, ó citrino.* Bernſtein.
Ambar gris. Ambra.
Ambar blanco. Wallrath.
Ambarilla. Biſamkörner.
Ameos; Ammi. Ammyſamen.
Ametisto. Amethyſt.
Amianto. Amiant.
Amidon. Amidam.
Ammoniaco. Salmiak.
Amomo. Amömlein.
Pieles de Amſter. Hamſterfelle.
Anacardos. Anakarden.
Anafayas. Los carros de oro.
Anafe. Ein Konfohr.
Ananaſes. Ananaſſe.
Anascote. Serge d'aſcot.
Anchovas. Anſchovis.
Anchuſa, Ancuſa. Rothe Ochſenzunge.
Anclas. Anker.
Anclotes. Wurfanker.
Ancorca. Bleygelb.
Ancorca de Flandes. Sittgelb.
Andullos de tabaco. Karotten.
Andrajos. Lumpen.
Anea. Siehe *Enea.*
Anguilas. Aale.
Anhorca. Zaunrübe.
Añil. Indigo; *de Goatemala*; die beſte Sorte heiſst: *Flór* oder *Tiſſate*; die Mittelſorte *Sobreſaliente;* die wohlfeilſte und gemeinſte *Corte y color*, oder ſchlechtweg *Corte.*
Anillos. Ringe.
Anime, Goma Anima. Gummi anime.
Aniño, Añino. Lammwolle.
Anis. Anis.
Anis estrellado, de Alexandria, ó de la China. Badian, Sternanis.
Aniſes. Ueberzuckerter Anis.
Anjelica. Angelika.
Ante. Büffelshäute; *vacuno; de Buſalo; de venado y de macho cabrio.*
Anteojos. Brillen.
Anteojos con orejeras. Stangenbrillen.
Anteojos para teatro. Operagläſer.
Anteojos de larga vista. Ferngläſer.
Antimonio. Spiesglas; *de agujas; preparado.*
Antolajes. Entoilage-Kanten.
Anzarote. Sarcocolla.
Anzuelos. Angel, Fiſchangel.
Apio dulce. Sellerie.
Apocino. Seidenpflanze.
Arabias. Gegitterte Leinen.
Arak. Arrak.
Arañas de luzes. Kronleuchter.
Arañas de criſtal. Kryſtalleuchter.
Arandano. Heidelbeer.
Arandelas. Sparendchen.
Arbejas. Los Guiſantes.
Arboles. Bäume; *para plantío.*
Arboles. Maſten.
Arcabuces. Büchſen, zum Schieſſen.
Arcabuces de viento. Windbüchſen.
Arce. Ahorn.
Archenda. Alkannapulver.
Arcilla. Thon, Töpfererde.
Arcos de violin. Fidelbogen.
Ardilla. Eichhörnchen; *Pieles de Ardilla.*
Areca fruta. Arekanuſs.
Arena. Sand.
Arencones. Groſſe Heringe.
Arenilla. Nitrum maceratum; Salpeterkörner.
Arenques. Heringe.
Arenques ahumados. Bücklinge.
Ar-

Argadillos. Haspeln; Weifen.
Arjentina. Gänserich.
Aristoloquia. Hohlwurzel; *larga; redonda.*
Arlequin. La Grisetilla de hilo ordinaria.
Arlet. Kümmel von Surate.
Armarios. Schränke.
Armazones ó armaduras de cama. Bettstellen.
Armiño. Hermelin; *Pieles de armiño.*
Sal Armoniaca. Salmiak.
Arueses. Pferdegeschirr.
Aro, Yaro. Arum.
Aros, Haros. Reifen.
Aroca. El lienzo blanco redondo de Portugal.
Aroma. Gewürz.
Arpeos. Enterhaken.
Arpones. Harpune.
Arpillera. Grobe Leinwand, Packlinnen.
Arquillas. Los Cajoncitos.
Arracadas. Ohrgehänge.
Arraclan. Faulbaum.
Arrayan. Myrte.
Arrebol. Rothe Schminke.
Arrebolera. Schminkbüchse.
Arretin. El Barragan estampado.
Arrope de moras. Maulbersaft; *Diamoron.*
Arroz. Reiss.
Arroz machacado. Geschrotener Reiss.
Arsenico. Arsenik.
Artemisa. Beyfuss.
Artesas. Backtröge.
Asas. Henkel, Handhaben.
Asador. Bratspiess.
Asador de torno. Bratenwender.
Asa-dulce, Asa olorosa. Benzoin.
Asa-fetida. Teufelsdreck.
Asaro. Haselwurz.
Asbesto. Asbest.
Ascalonias. Schalotten.
Aserraduras. Sägspäne.
Asideros. Henkel, Griffe.
Asiento de aceyte. Fuss, Oelsatz.
Asiento de ballena. Prutt.
Asnas. Dachsparren.
Aspalato. Rosenholz.
Aspalto. Judenpech.
Asta, Hasta. Horn.
Astillas, Hastillas de madera. Holzspäne.
Atincar. Tinkal.
Atizador. Schüreisen.
Atlas. Ostindischer Atlas.
Atun. Tunfisch.
Atutia. La Tutia.
Avellanas. Haselnüsse.
Avellanas de la India. Salbnüsse.
Avena. Hafer.
Plumas de Avestruz. Straussfedern.
Avichuelas. Las Judías.
Azabache. Gagat.
Azada. Grabscheit.
Azafates. Platte Körbe.
Azafran Romin ó bastardo. Saflor.
Azafran de las Indias. Kurkumey.
Azafran de metal. Crocus metallorum.
Azafran; Azafran de especia. Saffran; *en seco; con aceite.*
Azahar, Azar. Pomeranzenblüthe.
Azarcon. Mennige.
Azarote. Fleischleim, Sarcocolla.
Azerolas. Lazarollen.
Azofaifas. Las Azufaifas.
Azofar. El laton.
Azogue. Queckfilber.

Azo-

Azores. Linnen von Barbeſieux
Azucar. Zucker.
Azucar maſcabado. Moſkovade.
Azucar refinado. Rafinirter Zucker.
Azucar de lustre. Feiner Zucker.
Azucar de pilon. Ein Brod oder Huth Zucker.
Azucar de pila. Zucker in kleinen Stücken.
Azucar piedra ó cande. Zuckerkand, Kandiszucker.
Azucar roſado. Roſenzucker.
Azucar ordeado. Gerſtenzucker.
Azucar de Saturno. Bleyzucker.
Azucareros. Zuckerbüchſen.
Azucenas. Lilien.
Azucena del valle. Lilienkonvallen.
Azuelas. Beile, Aexte.
Azufaiſas. Jujuben.
Azufre. Schwefel.
Azul de esmalte; Azul de azur. Smalte; Blauſſel; *Azul de piedra; Azul de tierra; Azul cenizas ó Cenizas azules.*
Azul de Berlin ó de Pruſia. Berlinerblau.
Azulejos. Aſters.
Azulejos, Liebrecillas. Kornblumen.
Azumbar. Rother Storax.

B*acallao.* Bakalau.
Bacias. Becken.
Bacias de barbero. Barbierbecken.
Bacineta. Zündpfanne.
Badana. Schafleder.
Badiles. Feuerſchaufeln.
Bahules. Reiſekoffer.
Baivel. Ein Richtſcheit.
Bajilla. Silber-Service.
Balas. Kugeln.
Balas encadenadas. Kettenkugeln.
Balas enramadas ó de palanqueta. Stangenkugeln, Drahtkugeln.
Balas de fusil, escopeta &c. Flintenkugeln.
Balas de artilleria. Kanonenkugeln; Stückkugeln.
Bala de papel. Ein Ballen Papier.
Balanza, Peso. Eine Wage.
Balanzas, Cazoletas. Wagſchalen.
Balaustia, Flor del granado. Granatblüthe.
Balax. Balaſsrubin.
Baldosas. Flieſen.
Baldres, Baldes. Schafleder, Handſchuhleder.
Ballena, Grasa. Thran.
Ballenas. Fiſchbein.
Balsamina. Balſamine.
Balsamo. Balſam; *del Peru, de Mecca, de copahu ó copaiba, de Tolu, de Judea &c.*
Bambu. Bambus.
Baquetas, Vaquetas. Kuhhäute.
Barbas de ballena. Wallfiſchbarden.
Barbadas. Kinnketten.
Barniz. Firniſs.
Barniz de laca. Lackfirniſs.
Barometros. Barometer.
Baroto. Schwererde.
Barquines. Blaſebälge für Schmiede.
Barras. Barren.
Barragan. Barkan, Berkan; *ſuperfino, fino, baſto, de aguas.*

Bar-

Barrenas. Bohrer.
Barrenas de gusano. Fritbohrer.
Barrenas de media caña. Schülpbohrer.
Barrilla. Spanische Soda.
Barro. 1) Töpfererde; 2) Irdene Ware.
Barrotes. Latten.
Barruecos. Brokperlen.
Basaltes. Basalt, Säulenstein.
Bastones, Spatzierstöcke; *de cañas de Indias; de palma; de junquillo; de ballena; de manati &c; con almarada* (mit Dolchen).
Bata. Watte.
Batanado. Gewalkt.
Batatas, Papas. Bataten.
Batavia. 1) El Tafetan de la China; 2) Eine Art Kalmank.
Bateria de cocina. Küchengeräth.
Batista. Batist.
Baules. Kuffers.
Baupres. Bugspriet.
Bayeta. Eine Art Boy.
Bayonetas. Bajonette.
Becabunga. Bachsungen.
Becerro. Kalbleder.
Becerro - marino. Seehund, Robbe.
Bedelio. Bdellium.
Begambre (raiz).
Bejuquillo. Ipekakuana.
Bejuquillos. Rottings.
Bejuquillos. Feine ostindische Goldketten.
Belcño. Bilsen.
Beletas. Wetterfahnen.
Belitre. Niesekraut.
Bellotas. Eicheln.
Bellotas para agua de olor. Riechbüchsen.
Bellotes. Grosse Spiker.
Benjuí. Benzoin; *ordinarlo; almendrado.*
Berberis. Berberitzen.
Esencia de Bergamota. Bergamottessenz.
Berilo. Beryll.
Bermelletas. Nudeln.
Berniz Firniss.
Berra. Wassermerk.
Berza; Col. Kohl.
Berza de Abruzo. Brauner Kohl.
Berza roja ó Lombarda. Rother Kopfkohl.
Betel, Betle. Betel.
Betonica. Betonien.
Betun. Zement, Steinkütt.
Betun judaico. Judenpech.
Betun de colmena. Vorwachs, Bienenkütt, Bethwachs.
Bezoar Bezoar.
Bezoar de Alemania. Gemsenkugeln.
Pieles de Bibaro. Ethiopische Biberfelle.
Bigornia. Ein Ambos; Sperrhaken.
Bimaes. Bimasholz.
Birbiqui. Ein Windelbohrer.
Biricu. Degenkuppel.
Bisagra. Scharnier.
Bismuth. Wismuth.
Bistorta. Natterwurzel.
Bitre. Mittelfeines Segeltuch.
Bizcocho. Zwieback.
Palillos de Biznaga. Türkische Zahnstocher.
Blanco de ballena. Wallrath.
Blanco de España, Blanco de faz. Spanisch Weiss.
Blanco de perlas. Perlweiss.
Blandura. Weisse Schminke.
Blondas. Blonden.
Bocadillos. Einfache Platillas; Jauersche Leinwand.
Bocados. Gebisse.

Bo-

Bocina. 1) Posaune; 2) Jagdhorn; 3) Sprachrohr.
Bol. Bolus, Bissen; *armenico, blanco, rojo &c.*
Bolas. Kugeln; *Bolas de marfil &c.*
Bolas de jabon. Seifenkugeln.
Bolillos. Spitzenklöppel.
Bollones. Kutschennägel.
Bolos, Birlos. Kegel.
Bolsas. Beutel.
Bolsas para el pelo. Haarbeutel.
Bolsillos de dinero. Geldbeutel.
Bombas. Bomben.
Bombaci. Bombasin.
Bondones. Fassspunde.
Bonvaron. Guter Heinrich.
Bordado, Bordadura. Stickerey.
Bordones. Bassfaiten.
Borgoña. Burgunder.
Borlas. Quaste, Troddeln.
Borona, Boroña. Türkischer Weitzen.
Borra. Füllhaar.
Borra del castor. Biberhaar.
Borra. Rohe Baumwolle.
Borra de la seda. Flockseide.
Borra de lana. Schlagwolle.
Borras, posos, heces ó asientos de aceite. Fuss, Oelhefen.
Borras de ballena. Prutt.
Borras de cera. Wachsunrath.
Borraja. Boragen.
Borrajera. Eine Boraxbüchse, Löthbüchse.
Borrax. Borax.
Botellas. Bouteillen.
Botas. Stiefeln.
Botines, Medias Botas. Halbstiefeln.
Botones. Knöpfe; *de seda, de torzal, de cerda, de oro, de plata, de metal, de nacar, de piedras, de acero, de estaño &c.*
Botones para puños de camisa. Hemdknöpfe.
Bova. La pompona.
Box. Buchsbaumholz.
Boyas. Ankerboyen.
Brabantes; Bramantes. Flämisch Linnen; *crudos; blancos; gantes, redondos, floretas, superfinos; Brabantillos.*
Bramante. Bindfaden.
Brasericos. Kohlenbecken, Räucherfässer.
Braseros. Kohlpfannen, Feuerpfannen.
Brasil. Brasilienholz; *de Fernambuco, del Japon, de Lamon, de Santa Marta.*
Brasilillo, Brasilete. Brasiletholz.
Brazaletes. Armbänder.
Brea. Pech (für Schiffe)
Brea rubia. Harpüse.
Brea. Sackleinwand.
Bretañas. Bretagnes; *anchas; angostas; entreanchas; legitimas; contrahechas.*
Breton rizo. Savoykohl.
Brevas. Lange Feigen.
Breznas. Latten.
Brezo. Heidekraut.
Brichos. Krepinen.
Brillantes. Brillianten.
Brim. Leichtes Segeltuch.
Brincos, Brinquillos. Bijouterien.
Brocas. Bobinen.
Brocas. Schuhnägel, Schuhzwecken.
Brocadel, Brocatel. Brocatell.
Brocado, Brocato. Brokat.

Brocamanton. Agraffe, Diamantfchleife.
Brochas. Borftenpinfel.
Broches. Spangen.
Brochones y Brochuelas. Groffe und kleine Borftenpinfel.
Broculi. Brokoli.
Bronce. Bronze.
Broquelillos. Ohrringe.
Brozas. Bürften; *de coche, para los caballos, de imprenta, de encuadernador &c.*
Bruñidor. Polierftahl.
Bruza. Striegel.
Bucaran. Schetter.
Bucelas. Kornzangen.
Buches de almizcle. Bifamnieben.
Bucios. Kauris.
Bueies. Ochfen.
Bugallas. Galläpfel.
Bujerias. Flitterftaat.
Bujetas. Riechbüchfen.
Bujias. Wachslichter.
Bulbos. Blumenzwiebeln.
Burato. Borat.
Buril. Grabftichel.
Busola. Buffole.
Butua. La Pareira brava.

C*aballos.* Pferde.
Cabellos. Haare, Menfchenhaar.
Cabezas para pelucas. Paruckenftöcke.
Cabezas para escofietas. Haubenköpfe.
Cabezada. Hauptgeftell.
Cabezon. Kappzaum.
Cabillas, Cabillones. Hölzerne Nägel.
Cable. Ankertau.
Cabos. Taue, Tauwerk.
Cabos. Griffe, Handhaben, Hefte, Mefferfchalen.
Cabras. Ziegen.
Cabritillas, Pieles de Cabrito. Felle von jungen Böcken; *encarnadas, negras &c.*
Cabruda. Steife Wolle.
Cacao. Kakao; *de Caracas; Magdalena; Soconusco; Guayaquil.*
Cachas. Mefferhefte.
Cachorillos de zorra. Junge Füchfe.
Cachumbo. Harte Kokos.
Cadarzo. Grobe Seide.
Cadenas. Ketten.
Cadenas para relox. Uhrketten.
Cadir. El Bayeton ratinado ó frifado.
Cadir ó Cadizo de lana de Francia. La Gerguilla.
Cafa. Kaffa.
Café. Koffe.
Cafeteras. Koffekannen.
Cagas. Schillftücke.
Cajas. Schachteln, Laden &c.
Cajas en ternos. Schachteln in Sätzen.
Cajas (para tabaco). Tabatieren.
Cajones. Schiebladen.
Cal. Kalk.
Cal viva. Ungelöfchter Kalk, Bethkalk.
Calabacillas. Koloquinten.
Calabazas. Kalebaffen, Flafchenkürbiffe.
Calafraga. Steinbrech.
Calaguala. Radix calaguala.
Calamaco. Kalmank; *de lana; moteado; floreado; raiado; afaetinado ó perfianado, efpolinado.*
Calamar. Schreibzeug.
Calambaç. Kalambakholz.

Calambuco. Kalambukholz.
Calamina. Gallmey.
Calamo aromatico, Calahis. Kalmus.
Calces. Radfelgen.
Calcedonia. Chalcedon.
Calderas y Calderos. Grosse und kleine Kessel.
Calentador. Bettwärmer; Wärmkorb; Wärmflasche&c.
Càlicudes. Seidene Zeuge aus Kalikut.
Caliza, Calizo. Kalkstein.
Calzones. Beinkleider, Hosen.
Camas. Betten.
Camarones. Rehhäute von den Philippinen.
Camarones. Hummer.
Cambraì, Cambray. Kammertuch.
Cambrasina. Kambresin.
Cambrayon, Cambrayuelo. El Cambray ordinario liso.
Cambron. Kreuzdorn.
Pelo ó lana de Camello. Kameelhaar.
Camelote. Kamelot.
Camelotillos, Camelloncillos. Kleine Kamelotte.
Camisas. Hemder; *ordinarias; finas y guarnecidas.*
Camisa. Flockseide.
Camisolas. Kamisöler.
Camisones. Mannshemder.
Campanas. Glocken.
Campanas de vidrio. Glasglocken.
Campanil. Glockengut.
Campanillas. Glöckchen, Schellen.
Fluecos de Campanilla. Quästchen.
Palo de Campeche. Kampesche-holz.
Camuza. Gemsfell.
Caña. Rohr.
Cañas de Indias. Indianische oder Spanische Rohre.
Caña de azucar. Zuckerrohr.
Caña de pescar. Angelrohr.
Cañafistola. Röhrleinzimmet.
Cañamazo. Hanfwerg.
Cañamazos. Bleichtücher.
Cañamiza. Hanfschäben.
Cañamo. Hanf.
Cañamo en rama. Roher Hanf.
Cañamon. Hanfsamen.
Canapé. Ein Kanape.
Canarios. Kanarienvögel.
Canastas, Canastos. Körbe.
Canastillas, Canastillos. Kleine Körbe; Fruchtkörbchen, Blumenkörbchen &c.
Cañavetes. Federmesser.
Canchelagua, Canchilagua. Amerikanischer Enzian.
Candados. Vorlegeschlösser.
Candelas. Lichter; *Siehe* Velas.
Candelas de cera. Wachslichter.
Candelas de sebo. Talglichter.
Candeleros. Leuchter.
Candeleros. Gueridons, Leuchterstühle.
Candiles. Lampen.
Canela. Kaneel, Zimmet.
Canela blanca. Weisser Zimmet.
Canelon, Chocho de Canela. Ueberzuckerter Zimmet.
Canfor. El Alcanfor.
Cangrejos. Krebse.
Canillas. Spuhlen, Weberspuhlen.
Caños. Röhren.
Cañones. Kanonen.
Cañones de escopeta. Flintenläufe.
Cañones para escribir. Federposen, Kiele.
Cantaridas. Spanische Fliegen.

Cantaro. Krug, Wasserkrug.
Cantilagua. Purgierflachs.
Cantueso. Stöchas.
Cañutillos. Kantillen.
Cañutillos de vidrio. Glasperlen, Steftchen.
Cañutos para yesca. Zunderbüchsen.
Caoba, Caobana. Mahagonyholz.
Capas. Mäntel.
Caparazones. Pferdedecken.
Caparrosa. Vitriol, Kupferwasser.
Capuchina. Nasturzium.
Capullos. Eichelkappen.
Capullos. Kokons.
Caput mortuum. Todtenkopf.
Carabinas. Karabiner.
Caracteres de imprenta. Lettern, Druckschriften.
Caramelo. Braungeschmolzener Zucker.
Caraña. Karanjagummi.
Carantulas, Caratulas. Masken.
Carballo. Die gemeine Eiche.
Carbones de leña. Holzkohlen.
Carbones de piedra, Carbones de tierra. Steinkohlen.
Carbones para dibuxar, Carboncillos. Reisskohlen.
Carbunclo. Karfunkel.
Cardas, Carduzas, Cardenchas. Kardätschen, Wollkratzen.
Cardamomo. Kardamum; *mayor y menor.*
Cardenchas, Cardones. Weberdisteln.
Cardenillo. Grünspan.
Cardo bendito, Cardo santo. Kardobenedict.
Cardo-Maria. Mariendistel.
Cardo peinador. Weberdistel.
Carduchas. Grosse Kardätschen.
Carey, Concha. Schildpad.
Carga de farderia. Stückgüter.
Carga de grano. Stürzgüter.
Carlancas. Halsbänder mit Stacheln, für Hunde.
Carmesí. Karmesin; Scharlachpulver.
Carmin. Karmin; *ordinario extracto de palo de Bresil; fino extracto de cochinilla; superfino de Italia.*
Carnaza. Leimleder.
Carne acecinada. Pökelfleisch.
Carnemomia. Mumie.
Carne. Fleisch; *Carne salada.*
Carneros. Schafböcke.
Carneros castrados. Hämmel.
Carniceras. Fleischtöpfe.
Carpe. Hagbüche.
Carpetas. Teppiche.
Carpobalsamo. Carpobalsamum.
Carpos. Las cubebas.
Carrasca. Die Kermeseiche.
Carro de oro. Superfeiner Brüsseler Kamlott.
Carrucha. La Garrucha.
Carsaya. Kirsey.
Cartas de navegar, ó de marear. Seekarten.
Carta pecora. Pergament.
Cartas, Naipes. Spielkarten.
Cartabon. Schrägmass.
Cartamo. Safflor.
Carteras. Brieftaschen.
Carton. Pappe.
Cartones grandes y lustrosos para prensar paños. Pressspäne.
Cartuchos. Kardusen.
Cartuchos de metralla. Kartätschen.
Cartulina. Kartisane.
Casca. La Corteza.
Cascabeles. Schellen.
Casca-piñones. Nussknacker.

Cas-

Cascara de Cacao. Kakaoſchalen.
Cascarilla. Kaskarille.
Cascarilla. Chinarinde.
Caserillos. Striegen.
Casero. Hausmachen Linnen.
Casia, Casia purgante. Kaſſie, Purgierkaſſie.
Casia leñosa; Casalignea. Casſia lignea.
Casia fistola. Röhrleinkaſſie.
Castañas. Kaſtanien.
Castor. Biber; *Pieles y pelo de Castor; Sombreros de Castor.*
Castor. Weiſsgahres Leder.
Castorcillos, Castorinos; Españoletas. Eſpanjoletts, Sorten wollener Droguetten.
Castoreo. Bibergeil.
Catalejos. Fernglaſer.
Catalufas. Geblümte Teppiche.
Catapucia mayor, Cherva. Gemeine Purgierkörner.
Catapucia menor; Tartago. Springkörner.
Cato. Catechu.
Cazabe. Kaſſave.
Cazoletas. Kleine Pfannen.
Cazoletas. Stichblätter.
Cazon. Hauſenblaſe.
Cazuelas. Irdene Pfannen.
Cebada. Gerſte.
Cebada retoñada ó entallecida. Malz.
Cebada mondada. Gerſtengraupen.
Cebada perlada. Perlgraupen.
Cebadilla. Niespulver.
Cebo de escopeta. Zündkraut, Zündpulver.
Cebollas. Zwiebeln, Zippeln.
Cebollas albarranas. Meerzwiebeln.
Cebollas escalonas. Schalotten.
Cebollas de flores. Blumenzwiebeln.
Cecial Kleiner Kabljau oder Stockfiſch.
Cecina. Pökelfleiſch.
Cedazos. Mehlſiebe.
Cedoaria. Zittwer.
Cedria. Zedernharz.
Cedro. Zedernholz.
Cedro de conſtruccion. Amerikaniſches Zedernholz.
Cegueries. Marderfelle.
Ceguda. Schierling.
Celidonia. Schöllkraut.
Cellos, Aros. Faſsreife.
Celosias. Fenſtergitter.
Cencerros. Viehſchellen.
Cendal. Krepflohr.
Cendras, Copelas. Treibſcherben.
Cenefa. Beſetzung.
Cenizas azules. Blaue Aſche.
Cenizas de eſtaño. Zinnaſche.
Cenizas de vegetables. Pottaſche.
Cenizas de Levante. Levantiſche Aſche.
Cenizas graveladas, Cenizas de Gravell (de raſuras ó heces de vino). Waidaſche.
Centaurea. Tauſendgülden.
Centeno. Rogken.
Cepillos. Bürſten.
Cepillitos o Cepillos para limpiar dientes. Zahnbürſten.
Cepillos. Hobel.
Cepos. Ankerſtöcke.
Cera. Wachs; *Cera amarilla, blanca; en horruras ó borras; en lacre.*
Cera de dorar. Glühwachs.
Cera hilada, Cerilla. Wachsſtock.
Cerdas. Borſten.
Cerdos gordos. Maſtſchweine.

Cerezas. Kirschen.
Cerote. Schuhwichse.
Cerote anodino. Wachssalbe.
Cerraduras, Cerrajas. Schlösser.
Cerrojos. Riegel.
Cerveza Bier: *doble; sencilla; pequeña ó Cervecilla.*
Cestas, Cestos. Körbe.
Cestillos, Cestillas. Kleine Körbe.
Chacarilla. Kaskarille, Schakril.
Chalon. Schalon.
Chalotes. Schalotten.
Chamelote. Kamelott.
Chapas. Platten.
Chaquira. Staubperlen.
Charnela. Ein Scharnier.
Charol. Japanischer oder sinesischer Firniss.
Charreteras. 1) Strumpfbänder; 2) Kniebänder; 3) Siehe *Hevillas.*
Chaton. Der Kasten eines Ringes.
Chavascas. Eine Art Nestel.
Chervas. Gemeine Purgiernüsse.
Chicharos. Las Judias.
Chicharros. Kleine Tunfische.
Chillas, Chillos. Lockpfeifen.
Chillas. Dünne Breter.
Chillon. La Cordellate ordinaria de Francia.
China. Chinawurzel.
China. Chinesische Waren, als Papier, Zeuge, Holz, Email &c.
China legitima. Aechtes Porzellan.
China imitada. Fayence.
Chinelas. Ueberziehschuhe, Socken.
Chirivia tudesca. Zuckerwurzel.
Chirivia. Pastinak.
Chites. Ostindische Zitze.
Chiton. Weisser Diptam.
Chochos. Los Altramuces.
Chocolate. Schokolat.
Chocolateros, Chocolateras. Schokolatkannen.
Cholet. Scholet.
Chufas. Erdmandeln.
Chupas. Westen.
Cidras, Cidras cayotes. Adamsäpfel, Paradiesäpfel.
Ciervo. Hirsch.
Cigarros. Cigarren.
Cilantro. Koriander.
Cimitarras. Säbel.
Cinabrio. Zinnober.
Cinamomo. Zimmet.
Cinch. Zink.
Cinchas. Gurte.
Cingulos, Ceñidores. Gürtel.
Cintas. Bänder; *de seda, de capullo* (Floretband), *pintadas; espolinadas, atesuadas ó afiguradas, adamascadas, rizadas; de hilo ó caseras &c.*
Cintas. Berghölzer.
Cintas ó Cintillos de sombrero. Hutbänder.
Cipero. Cyperwurzel; *largo; redondo.*
Cipres. Cypresse.
Cirios. Wachskerzen.
Ciruelas pasas. Getrocknete Pflaumen oder Zwetschen.
Ciruelas de Briñola. Brunellen.
Cisne. Schwan; *Pieles y plumas de cisne.*
Citaras. Zithern.
Cizalla. Schrotkupfer.
Cizallas. Blechscheeren.
Clarin. Klahr, Schleyer.

Cla-

Clarion, Jis. Mahlerkreide.
Claves, Clavicordios, Clavicimbalos. Klaviere.
Clavos. Nägel, Spiker.
Clavos de entablar. Hautſpiker.
Clavos de ala de mosca. Plattköpfige Spiker.
Clavos de especia, Clavillos. Gewürznäglein.
Clin. Pferdehaar; *Crin.*
Cobalt. Kobalt.
Coberteras. Deckel.
Cobertores. Bettdecken.
Cobre. Kupfer; *en planchas, barras, cascos; en paſta, roseta, ladrillo.*
Cocas de Levante. Kokkelskörner, Fiſchkörner.
Coca pipiota. El grano de Jamaica.
Coches. Kutſchen.
Cochehue. Orlean.
Cochinilla meſteca; Grana fina, Cochinilla fina ó domeſtica. Aechte Koſchenille.
Cochinilla ſilveſtre ó campeſina. Sylveſter.
Cochinilla renegrida. Braunrothe Koſchenille.
Cochinilla jaspeada. Bunte Koſchenilje.
Coclearia. Löffelkraut.
Cocos. Kokosnüſſe.
Cocolmeca. Chinawurzel.
Cofias. Hauben.
Cofres; Baules. Kuffer.
Cohetes. Raketen.
Cohombros. Gurken.
Cohombros pequeños para vinagre. Eſſiggürkchen.
Col. Kohl.
Colas, ó puntas ſueltas de armiños, y martas. Hermelin - und Marderſchwänze.
Cola. Leim.
Cola de guantes ó de retal. Lederleim.
Cola de pergaminos. Pergamentleim.
Cola fuerte. Tiſchlerleim; *de Inglaterra; de Flandes.*
Cola de peſcado. Fiſchleim.
Cola de boca. Mundleim.
Colchas. Durchnähete Bettdecken, Matratzen; *felpadas de ſeda; de hilo y lana matizadas; de indiana de algodon.*
Colchones. Matratzen zum Schlafen.
Colchado. Piqué.
Colcotar Todtenkopf.
Coleta. Colette, Eine Art Leinen.
Colgaderos. Haken.
Colgantes. Berlocken.
Coliflor. Blumenkohl.
Colinaba. Kohlrabi über der Erde.
Colinabo; Nabiza. Kohlrabi unter der Erde.
Colmenas. Bienenkörbe.
Colmenillas. Morcheln.
Colmillos de Elefante. Elephantenzähne.
Colmillos de jabali. Zähne von wilden Schweinen.
Colocasia; Haba ejipcia. Kolokaſien.
Colodros. Holzſchuhe.
Colofonia. Geigenharz.
Colonia. Breites Seidenband.
Coloquintida. Koloquinten.
Colores. Farben.
Colpa. Eine Art Vitriol, aus Amerika.
Col-pez, Cola-pez. Fiſchleim, Hauſenblaſe.
Colzat. Rapſaat, Räps.
Comeſtibles. Eſswaren.
Comino, Cominos. Kumin.
Cominos ruſticos. Feldkümmel.

Co-

Comodas. Komoden.
Compases. Zirkel; *de proporcion, de reduccion, de divifion, de trifeccion, de refor-te, &c.*
Compafes de gruefos. Tafterzirkel.
Compas de mar. Ein Kompas.
Concha; Concha de tartaruga ó galapago. Schildpad.
Conchas de nacar ó madre de perlas. Perlmutterfchülpen.
Conchas de oftras. Aufterfchalen.
Conductores electricos. Blitzableiter.
Pieles de Conejo. Kaninchenfelle.
Conejuna, Pelo de Conejo. Kaninchenhaar.
Conefi. Koneffirinde.
Confeccion. Latwerge; *de Alquermes; de jacintos.*
Confituras. Konfect.
Congrios. Meeraale.
Conserva. Konferve.
Consuelda major. Schwarzwurzel.
Conteras. Ortbänder.
Contrabando. Contrebande.
Contra - yerba. Peruanifche Giftwurzel.
Copas. Weingläfer.
Copai, Copaiba, Copaù. Kopaibabalfam.
Copal. Kopalgummi.
Copalchi. La cascarilla blanca.
Copelas. Treibfcherben.
Coral. Koralle; *rubio, blanco, verde &c.*
Coralina ó Musgo marino. Seemoos.
Corambre. Leder, Häute.
Corazoncillo. Johanniskraut.
Corchetes. Spangen.
Corcho en tablas. Kork, Korbfcheiben.
Corchos. Korke, Pfropfen.
Cordaje. Tauwerk.
Cordellates. Cordelats, Cordillats.
Corderos. Lämmer.
Cordoban. Korduan.
Cordones. Schnüren, Litzen.
Cordones de fombrero. Hutfchnüren.
Cordones de relox. Uhrbänder.
Coriandro. Koriander.
Cornerina. Karneol.
Corneta. Blashorn, Jagdhorn, Poftilionshorn &c.
Cornizo, Cornejo. Kornelbaum.
Cornucopias. Füllhörner.
Coronas. Rofenkränze.
Correas. Lederne Riemen.
Correjel. Kalbleder.
Corta-plumas. Federmeffer.
Corte. Siehe *Añil.*
Cortes. Münzfcheeren.
Corte. Sech, Pflugeifen.
Corteza de encina. Eichenrinde, Bork.
Corteza de Loja. Chinarinde.
Corteza de arbol de Clavo de efpecia. Nagelholz.
Corteza de alcaparras. Kapernrinde.
Corteza de cidra. Zitronenfchalen.
Corteza winterana ó magelanica. Wintersrinde.
Corteza de palo fanto. Guajakrinde.
Corteza de tocino. Speckfchwarte.
Cortinas. Gardinen.
Coscoja. Die Kermeseiche.
Costales. Kornfäcke.
Cofto. Koftwurzel; *blanco, amargo y dulce.*

Co-

Cotanza. Eine Art feine Leinwand.
Coti, Couti. Zwillich.
Cotillas. Schnürbrüſte.
Palo de cotilla. Fiſchbein.
Coton. Katun.
Cotonia. Baumwollene Leinwand.
Cotorras. Papagayen.
Cotufas. Topinambours.
Coyes. Hangmatten.
Craneo humano. Schädelmoos.
Creas. Creas; *anchas, à la Morlax* (breitgelegte); *entreanchas* (⅞); *angoſtas* (⅝); *enrolladas* (rundgebundene).
Creguelas agantadas. Osnabrücker Linnen.
Cremor tartaro. Weinſteinrahm, Weinſteinkryſtalle.
Creſpillas. Morcheln.
Creſpon. Flohr; Krepflohr.
Creſpon liſo. Milchflohr.
Crespon, Crepon. Krepon.
Cretonas. Cretonnes, Eine Art Franzöſiſcher Leinwand.
Criadillas de tierra. Trüffeln.
Cribas, Cribos. Siebe.
Crin. Pferdehaar.
Crisoles. Schmelztiegel.
Crisolito. Chryſolith.
Crisoprasa. Chryſopras.
Cristal. Kryſtal.
Criſtal montano ó de roca. Bergkryſtal.
Criſtal de lana. Tamis.
Criſtales de Venus. Kryſtalliſirter Grünſpan.
Criſtales de tartaro. Weinſteinkryſtalle, Weinſteinrahm.
Crudos. Heedeleinen.
Cruzado. Geköpert.
Cuadrantes. Quadrante.
Cuadros. Fenſterruthen.
Cuadros. Gemählde.
Cubas. Kufen, Bottiche.
Cubebas. Kubeben.
Cubiertas. Decken, Ueberzüge.
Cubiletes. Kuchenſchüſſeln.
Cubos. Eimer.
Cubre-camas. Bettdecken.
Cucarachas. Kellereſſeln.
Cucardas. Kokarden.
Cucharas. Löffel.
Cucharitas, Cucharillas. Theelöffel.
Cucharones. Kochlöffel.
Cuchillas. Hackmeſſer.
Cuchillos. Meſſer.
Cuchillos de faltriquera. Taſchenmeſſer.
Cuchillo de monte, Cuchillo de cazador. Hirſchfänger, Couteau.
Cuencas. Näpfe.
Cuencos. Kummen.
Cuentas de rosario. Paternoſterperlen; *de leche, de perdon, de decenario &c.*
Cuerdas. Seile, Stricke.
Cuerdas para inſtrumentos. Saiten.
Cuerda calada. Zündſtrick.
Cuerno. Horn.
Cuerno de ciervo. Hirſchhorn.
Cuerno de caza. Jagdhorn.
Cuero. Leder.
Cuero de ſuela. Sohlleder.
Cuesco de lobo. Boſiſt.
Culantrillo de pozo. Frauenhaar.
Culebras. Schlangen.
Cunas. Wiegen.
Cuñas. Keile.
Cuños. Stämpel.
Cupaiba. Kopaibabalſam.
Curcuma. Gurkumey.
Curtido. Gegerbt.
Curvas. Knie, Kniehölzer.

Dados.

Dados. Würfel.
Dagas. Dolche.
Damasco. Damaſt.
Damascos de lana. Wollene Damaſte.
Damasquetas, Damasquillos. Leichte venezianiſche Damaſte.
Damasquinas. Damascener Klingen.
Dameſauas. Los Botellones.
Datiles. Datteln.
Dauco. Möhre.
Dedales. Fingerhüte.
Delantales. Schürzen.
Despabiladeras. Lichtputzen.
Desperdicios. Abfall, Grus; *de coral, de cera &c.*
Desperdicios de cueros. Abfall von Leder, Leimleder.
Destrales. Kleine Beile.
Devanaderas. Haſpeln, Weifen.
Diamantes. Diamanten.
Diamantes tablas ó tabletas. Tafelſteine.
Diamantes roſas. Roſenſteine.
Dictamo. Diptam; *blanco ó comun; de Creta.*
Dientes de elefante. Elephantenzähne.
Dientes de jabali. Zähne von wilden Schweinen.
Dientes de vaca marina. Wallroſszähne.
Dientes poſtizos. Falſche Zähne.
Diente de lobo. Wolfszahn, Polierzahn.
Dijes, Dijecitos, Dijecillos. Bijouterien; Spielſachen.
Dividivi. Die Schoten eines weſtindiſchen Baumes (Poinciana coriaria), welche zum Gerben des Leders gebraucht werden.
Doradilla. Milzkraut.
Dorado. Vergoldet.
Dormideras. Las Adormideras.
Doronico. Gemſenwurz.
Dragante. Gummi Dragant.
Drogas. Droguerien.
Droguete. Droguet; *apañado; ſencillo; caſtor fino de Holanda.*
Duelas. Faſsdauben, Stäbe.
Duelas para toneles. Tonnenſtäbe.
Duelas para pipas. Pipenſtäbe.
Duelas para bariles. Oxhofdſtäbe.
Dulces. Konfect.
Durois, Durancillos. Durantinen.
Dutroa. Stechapfel.

Ebano. Ebenholz; *negro, rojo, verde.*
Edredon, Ederdon. Eiderdunen.
Egagropilas. Gemſenkugeln.
Eleboro. Nieswurz; *blanco y negro.*
Electro. Bernſtein.
Elemi. Gummi Elemi.
Embuchados. Würſte.
Embudos. Trichter.
Emplaſto. Ein Pflaſter.
Encajes. Spitzen, Kanten; *de oro, de plata, de hilo, de ſeda.*
Encajes de hilo de Alemania. Erzgebirgiſche Spitzen, Sächſiſche oder Annaberger Spitzen.
Encellas. Käſeformen.
Encerado. Wachspflaſter.

En-

Encerado. Wachstuch.
Encina. Die Steineiche.
Endrino. Schlehdorn.
Enea, Anea. Schilf oder Rohr zu Stühlen.
Enebro. Wachholder.
Engrudo Kleifter.
Engrudo de cazon. Fifchleim.
Enjeño Ein Bratenwender.
Enjundia. Axungia.
Enjunque. Schweres Gut, als Eifen, Bley &c.
Enfaladeras. Salatfchüffeln.
Enfambladura. Feine Schreinerarbeit.
Entalladura, Entalle. Bildhauerarbeit.
Entorchados Gold - und Silberfaden, Seide mit Lahn überfponnen.
Entorchados. Ueberfponnene Saiten.
Enula campana. Alant.
Epitimo. Epithymum.
Errax. Siehe *Herrax.*
Efcamonea. Skammonie.
Efcaña. Spelt.
Efcaramujos. Hanbutten.
Efcarchado. Gold und Silberdraht.
Efcarlata. Scharlach.
Efcarlatin, Efcarlaton, Efcarlatilla, Granilla de lana. La Tela efcarlata bafta.
Efcarpias. Wandhaken.
Efcarpidores; Efcarminadores. Weite Kämme.
Efcarva-orejas. Ein Ohrlöffel.
Efcarva-dientes; Monda-dientes. Ein Zahnftocher.
Efcarzo. Flockfeide.
Efcilas. Meerzwiebeln.
Efcinco. Meerftinz.
Efcobas. Befen.
Efcobillas. Bürften.
Efcoda. Ein Zahnhammer.
Efcofitas, Efcofietas. Kopfzeug, Hauben.
Efcofinas. a) Kratzbürften; b) Holzrafpeln.
Efcombros. Makrelen.
Efcopetas. Büchfen zum Schieffen.
Efcopetas de viento. Windbüchfen.
Efcoplos. Meiffel, Betel.
Efcordio. Skordien.
Efcoria. Schlacken.
Efcorpion. Skorpion.
Efcorzonera. Skorzonere.
Efcribania. Ein Schreibzeug.
Efcriño. Ein Schmuckkäftchen.
Efcrofularia. Braunwurz.
Efcuadra. Ein Winkelmafs.
Efcudete. Seeblume.
Efcudillas. Näpfe; Suppennäpfe.
Efcupideras. Spucknäpfe.
Efencias. Effenzen.
Eflabones. Kettenringe.
Eflabon. Ein Feuerftahl.
Efmalte; Efmalte azul, ó de colores, ó vidrio en pafta ó molido. Schmelz, Email.
Efmectina. Seifenftein.
Efmeralda. Smaragd.
Efmeril. Schmirgel.
Efpadas. Degen.
Efpadines. Kurze Degen.
Efpadin negro. Ein Rappier.
Efpalto. Spath, Flufsfpath.
Efpañoletas. Los Caftorcillos.
Efparcilla, Efpergula. Spörgel.
Efparrago. Spargel.
Efparto. Spartogras.
Efpecerias. Spezereyen.
Efpecias. Gewürze.
Efpejos. Spiegel.
Efpejos uftorios. Brennfpiegel.
Efpejuelo. Lapis fpecularis.
Efpejuelos. Brillengläfer.

Efpe-

Espejuelo de cidra. Zitronenconserve.
Espelta. Spelt.
Espeques. Handspaken.
Esperma de ballena, Esperma ceti. Wallrath.
Espernada. Der letzte Ring einer Kette.
Espetera. Küchengeräthe.
Espica celtica. Celtische Narden.
Espica-nardi. Indianische Narden, Spikanard.
Espigas. Kleine Dükers; Stifte.
Espinaca. Spinat.
Espinél. Ein Spinell.
Espino blanco. Weissdorn.
Espiritu. Geist; *carmenativo; ardente; de nitro; de azufre; de sal comun; de sal armoniaco; de quina; de vitriolo; de hollin.*
Espiritu de vino. Weingeist, Spriet.
Espliego. Lavendel.
Espliego ultramarino, ó nardo silvestre.
Espodio. Weissgebranntes Elfenbein.
Espolin. Geblümter Taft.
Espolinado. Mit Blumen gewirkt; *Tafetan espolinado; Calamaco espolinado.*
Esponjas. Schwämme, Saugschwämme.
Espuelas. Sporen.
Espuma de nitro. Aphronitrum.
Espuma de plata. Silberglötte.
Espumadera. Ein Schaumlöffel.
Esquilas. Viehschellen.
Esquina. Chinawurzel.
Esquinanto. Kameelheu.
Estacte. Stakte.
Estafisagria. Steffenskörner.
Estambre. 1) Kammwolle; 2) Wollengarn; 3) Etamin.
Estametas. Stamette.
Estameña. Etamin.
Estameña para banderas. Flaggentuch.
Estampas. Kupferstiche.
Estañado. Verzinnt.
Estaño. Zinn.
Estaño de sombrerillo. Malakkazinn.
Estaño de roca. Englisches Zinn.
Estaño de glas. Wissmuth.
Estaño viejo. Altes Zinn.
Estaño labrado ó Peltre. Zinngiesserzinn.
Estaño en barras. Stangenzinn.
Estaño en hojas para azogar. Stanniol.
Estanquia. Bienenkütt, Bethwachs.
Estante. Ein Repositorium.
Estaquillas. Hölzerne Zwecken.
Estatuas. Statüen.
Esteca, Estecados. Stöchas.
Esteras. Matten.
Esterillas. Tressen.
Estibio. El Antimonio preparado.
Estincos ó Lagartos marinos. Meerstinze.
Estockfisch. Stockfisch.
Estofas. Zeuge, Stoffe.
Estopa. Werg.
Estopeña de seda. Flockseide.
Estopillas. Estopilles oder Schleyer; *olanadas; clarines* (klahre); *floreadas* (geblümte); *con pintas* (getüpfelte); *a quadrito* (gegitterte); *rayadas* (gestreifte).
Estopillas de Suiza. El Cambrai ordinario liso.

Esto-

Eſloraque. Storax; *liquido; calamita, ó en paſta; en lagrimas.*
Eſtramonio. Stechapfel.
Eſtraza. Löſchpapier.
Eſtribos. Steigbügel.
Eſtropajos. Lumpen.
Eſtuche. Ein Futtral, Beſteck, Etui.
Eſtuches para mathematicos. Mathematiſche Beſtecke, Reiſszeuge.
Eſtuco. Gypsmörtel.
Eſtufas de hierro. Eiſerne Oefen.
Eſtufillas. Feuerkieken.
Eſturion. Stöhr.
Eſula, Lechetrezna. Wolfsmilch.
Eterna de lana. La Sarga de Nimes, de Roma.
Euforbio. Euphorbiengummi.
Extractos. Extracte; *de acibar; de regaliz, catolico &c.*

F*abaraz, Fabarraz.* Steffenskörner, Läuſeſamen.
Fabucas, Fabucos. Bucheckern.
Faiſanes. Faſanen.
Fajol. Buchweizen.
Faltriqueras. Taſchen.
Faroles. Leuchten.
Farro. La cebada mondada.
Fayanza. Fayenze.
Felpa. Plüſch.
Felpa larga. Felp, Velp.
Felpillas. Räupchen, Schenellen.
Ferrete. Kupferaſche.
Fichas. Spielmarken.
Fideos. Nudeln.
Fieltro. Filz.
Figuras de azucar. Zuckerpuppen.
Filadiz, Filaiz. Flockſeide.
Filaſtica. Kabelgarn.
Filaſtica de primera. Liengarn.
Filaſtica para entreñar. Trensgarn.
Filaſtica deſcolchada. Stoſsgarn.
Filigrana. Filigran.
Filipichin. El Barragan eſtampado.
Filoſeda. Floretſeide.
Fiſtigos. Piſtaſchen.
Flanela. Flanell.
Flaon. Schrötling.
Flautas. Flöten.
Flautas traveſeras, ó alemanas. Queerpfeifen.
Flautas dulces. Flödufen.
Fleme. Ein Laſseiſen für Pferde.
Flojel, Floje. Flaumfedern.
Flores artificiales. Putzblumen.
Flor. Blüthe; *de violeta, de benjui, de tila, de dictamo, de cink &c.*
Flor de nuez de eſpecia. Muſkatenblüthe.
Flor del granado. Balauſtia.
Flor de arbol de canela. Kaſſienblumen.
Flor de oblon. Hopfenzapfen.
Flores de azufre. Schwefelblumen.
Flor de cobre. El Cardenillo.
Florentina. Florentiniſcher Atlaſs.
Florete. Ein Rappier.
Foliculos de ſen. Senesbälglein.
Folio indico. Indianiſches Blatt, Malabathrum.
Formones. Stechbetel.
Forraje. Futter, Furraſche.
Forro. Futter, Unterfutter.
Forro de pieles. Pelzfutter.
Fosforo. Phosphorus.
Foſiles. Foſſilien.
Frambueſas. Himbeeren.

Fra-

Franela. Flanell.
Franjas. Franſen.
Fraſcos. Flaſchen.
Fraſco para la polvora. Ein Pulverhorn, Pulverbeutel.
Fraſquera. Ein Flaſchenkeller.
Fraſquillos para agua de olor. Riechfläſchchen.
Frazadas. Wollene Bettdecken.
Freſas. Erdbeeren.
Freſnillo. Weiſſer Diptam.
Freſno. Eſche.
Frijones. Las Judias.
Friſa. Fries.
Friſoles, Frejoles. Faſolen, Türkiſche Bohnen.
Fruſtera. 1) Las raſpaduras del azofar o laton; 2) El laton.
Frutas. Früchte; *ſecas*, *confitadas.*
Fruteros. Obſtkörbe.
Fuelles. Blaſebälge.
Pieles de Fuina. Steinmarder.
Fuſano. Spillbaum.
Fuſiles. Flinten.
Fuſtan. Barchent.
Fuſtete. Fiſetholz.
Fuſtoc. Fuſtikholz, Gelbholz.

Galanga. Galgant.
Galapagos. Schildkröten.
Galbaño. Mutterharz.
Galega. Geisraute.
Galgano. Galgant.
Galio. Labkraut.
Galipodio. Weiſſes Fichtenharz.
Gallos y gallinas. Hühner.
Galochas. Galoſchen.
Galones. Galonen, Borten.
Gambaros. Hummer.
Cuero de Gamo. Damleder.
Gamuza. Sämiſch Leder.
Ganchos. Haken.
Ganchos. Haarnadeln.
Gante. Genter Leinwand.
Ganzul. El Cenizo.
Garbanzos. Graue Erbſen.
Pieles de Garduña. Steinmarder.
Garfios. Haken.
Gargantilla. Halsſchmuck.
Gargolas. Flachsknoten.
Garlopa. Ein groſſer Hobel.
Hierro de Garlopa. Hobeleiſen.
Garras, ó Retales de guanteria. Abſchnittſel von Handſchuhleder, Leimleder.
Garrafas, Garrafitas. Karaffen.
Garrobas, Garrofas, Garrofes. Johannisbrod, Sodſchoten.
Garrucha. Ein Kloben.
Garzota. Ein Reiherbuſch, Eine Egrette.
Gaſa. Gaze, Gaſche.
Gatillo caſto. Keuſchlamm.
Gatos. Katzen; *Pieles de gatos.*
Gato; Martinete, Liron. Ein Flaſchenzug: Daumkraft.
Gato montés ó ſilveſtre. Eine wilde Katze.
Gato de algalia. Zibethkatze.
Gato-cerval. Luchskatze.
Gavetas. Schiebladen.
Gayac. Guajakgummi.
Genciana, Gengiba. Enzianwurzel.
Gengibre. Ingwer.
Genoli, Genuli. *Siehe* Jenoli.
Gerguillas. Cadiszeuge.
Ginetas. Las Jinetas.
Glaſa. La Sandaraca.
Glaſeado. Glaſirt; *Eſtameña glaſeada*; *Tafetan glaſeado.*
Glaſto. Waid.
Goa. Ganz, Eiſengans.
Goma. Gummi.

Go-

Gomas ordinarias, de cerezos, guindos, ciruelos &c. Gemeine Gummiarten.

Goma - guta; Guta - gamba. Gummigutt.

Goma yedra. Epheugummi.

Goma de momias ó de funeral. Judenpech.

Goma - laca. Gummilak; Siehe *Laca.*

Goma de lentisco. Maſtix.

Goma armoniaco. Armoniakgummi.

Goma de Arabia, ó arabiga. Gummi arabicum.

Goma Senegal. Senegal - Gummi.

Goma anime, de gayac, Lerni ó de limon &c.

Gorbion. Euphorbienharz.

Gorgoran. Grobgrün.

Gorgoran de Tours. Grodetur.

Gorgoran de Napoles. Grodenapel.

Gorros, Gorras. Mützen.

Gotas. Tropfen; *Gotas amargas &c.*

Goznes. Fiſchbänder.

Graciola. Gnadenkraut.

Gradinos. Zahnhammer.

Grajeas. Zuckerkörner.

Grama. Eine Breche.

Gramas. Graswurzeln.

Gramil Eine Reiſsfeder.

Grana de America. Koſchenilje.

Grana ſilveſtre. Sylveſter Koſchenilje.

Grana fina. Feine Koſchenilje.

Grana ó grano de Aviñon, ó nerprun. Gelbe oder Franſche Beeren.

Grana; Grana Kermes; Grana de la coscoja. Kermesbeeren, Scharlachbeeren.

Grana del paraiſo. Paradieskörner.

Granadas. Granatäpfel.

Granadas. Granaten, Handgranaten.

Granaderas. Grenadiertaſchen.

Granalla. Metalkörner, Granulirtes Metal.

Granates. Granaten, Granatſteine; *entrefinos, finos, ſuperfinos.*

Granates de vidrio. Glasperlen.

Granilla. Koſchenilje von der letzten Erndte, Schlechte Koſchenilje.

Granites. Granit.

Granos. Getreide.

Grano de trigo. Korn.

Granos de celin. Selimskörner.

Grano cnidio. El Torvisco.

Granos de oro. Goldkörner, Goldſtaub.

Grano de oro. La Lanilla ſuperfina.

Grano de Jamaica, Grano aromatico. Piment, Jamaikapfeffer.

Granza Krapp.

Graſa. Fett.

Graſa. Thran.

Graſa de ballena. Wallfiſchthran.

Graſa. La tinta de China.

Graſilla, Graſa. Wachholdergummi.

Grata. Eine Kratzbürſte.

Grava. Zingel, Grober Sand.

Greda. Kreide; *blanca, negra, verde.*

Gris pequeño. Grauwerk.

Griſeta. Griſett.

Grodetur. Groditur.

Groi-

Groison. Feine Pergamentkreide.
Grosellas. Stachelbeeren.
Gruau. Grütze.
Grueso. Kurzfeine Wolle.
Guadamaciles estampados, plateados ó dorados. Lederne Tapeten.
Guadañas. Sensen.
Gualda. Wau.
Gualdrapas. Schabracken.
Guantes. Handschuhe.
Guarda-fuego. Ein Feuerschirm.
Guarda-joyas. Ein Schmuckkästchen.
Guardarayos. Blitzableiter.
Guardaropas. Kleiderschränke.
Guardasoles. Siehe *Quitasoles.*
Guarnicion. Das Degengefäss.
Guarniciones de un caballo. Pferdegeschirr.
Guarniciones de una carroza. Die Ziehstränge.
Guayaco. El Palo santo.
Gubias. Hohlmeissel.
Guija. Zingel, Grober Sand.
Guijarros. Kiesel.
Guileña. Ackeley.
Guisantes, Arbejas. Erbsen.
Guita. Feiner Bindfaden.
Guitarra. Eine Zither.
Gusa. Eisenganz.
Gusanos de la seda. Seidenwürmer.
Guta-gamba; Gutigambar. Gummigutt.
Guyana. La simarruba.

Habas. Bohnen.
Habas de San Ignacio. Ignatiusbohnen.
Habas hediondas. Juckbohnen.
Habas de Malaca. Malakkabohnen.
Haba de perro. Apocynum.
Hachas. Beile.
Hachas. Fackeln
Hacha de viento. Eine Windfackel.
Hachadas. Hohldeisseln.
Hacheta, Hackita, Hachuela. Kleine Beile.
Halcones. Falken.
Harapos. Lumpen.
Harderic. Spanischer Brunirstein.
Hardilla de Holanda. Grauwerk.
Harina Mehl; *flor, cabezuela, trasera.*
Harina de sago. Sagomehl.
Haros. Los Aros.
Harpas. Harpfen.
Harpillera. Grobe Leinwand, Packlinnen.
Harpones. Harpunen.
Hasta. Siehe *Asta.*
Haya. Buche, Buchbaum.
Hebillas. Schnallen.
Hebillas para zapatos. Schuhschnallen.
Hebillas charreteras. Knieschnallen.
Hebillaje. Eine Garnitur Schnallen.
Heces. Hefen, Bodensatz, Fuss.
Pieles de Hediondo. Iltisfelle.
Helecho. Farrenkraut.
Hematite. Blutstein.
Heno. Heu.
Hepatica. Lebermoos.
Hermodatiles. Hermodatteln.
Herraduras. Hufeisen.
Herraje. Eiserne Beschläge &c.

Her-

Herramientas. Eiſerne Inſtrumente.

Herrajes; Herrax de encima. Lohkuchen.

Herrax, Errax. Oelkuchen.

Herrumbre. Eiſenroſt.

Hiedra. Epheu.

Hiel de buei. Ochſengalle; *Hiel de vaca.*

Hiel ó Sal del vidrio. Glasgalle.

Hienda. Koth, Excremente; *de lagarta, de palomas &c.*

Hierbas. Kräuter.

Hierba del Paraguai. Paraguaithée.

Hierba de pelaira. La cardencha.

Hierba piojera ó piojenta. Läuſekraut.

Hierro. Eiſen.

Hierro forjado en barras. Rundeiſen.

Hierro en planchuela. Stafeiſen.

Hierro quadradillo. Stangeneiſen, Viereckiges Eiſen.

Hierro labrado en chapas. Eiſenplatten.

Hierro forjado. Geſchmiedetes Eiſen.

Hierro fundido ó de fundicion. Gegoſſen Eiſen.

Hierro negro ó Lata. Schwarzblech.

Hierro blanco ó Hoja-de-lata. Weiſsblech.

Hierro viejo. Alt Eiſen.

Hierros. Allerley Inſtrumente von Eiſen.

Hierros de rizar. Friſireiſen.

Higado. Leber; *de antimonio, de azufre.*

Higos. Feigen.

Higos reales. Los datiles.

Hiladillo. Floretzwirn.

Hiladillo; Cintas de Hiladillo. Floretband.

Hilera. Ein Zieheiſen.

Hilo. Garn und Zwirn; *de lana, de cañamo, de algodon, de ſeda.*

Hilo; Hilo tirado. Draht.

Hilo de oro. Golddraht.

Hilo de plata. Silberdraht.

Hilo ó alambre de hierro. Eiſendraht.

Hilo ó alambre de laton. Meſſingdraht.

Hilo torcido; Torzal. Zwirn.

Hilo para coſer. Nähgarn, Nähzwirn.

Hilo de cartuchos. Kardusgarn.

Hilo de vela. Segelgarn.

Hilo de vela alquitranado. Takelgarn.

Hilo de acarreto. Bindfaden.

Hilo de cartas. Feiner Bindfaden.

Hilo empegado, Hilo de pez. Pechdraht.

Hilo de pita. Pittogarn.

Hilo de perlas. Perlſchnur.

Hinojo. Fenchel.

Hinojo marino. Meerfenchel.

Hipociſtidos. Hypociſtenſaft.

Hipocras. Lutertrank.

Hiſopillo griego. La tarragona.

Hiſopo. Iſop.

Hiſopo humedo. Oeſypus.

Hitas. Dükers.

Hocina, Hocino. Ein Gartenmeſſer.

Hoja de papel. Ein Bogen Papier.

Hoja berberisca. Dünnes Meſſingblech.

Hojas de eſpadas. Degenklingen.

Hoja de eſtaño. Spiegelfolie, Stanniol.

Hoja indica. Folium indicum.

Hoja de Meca. Kameelheu.

Hojas de sen. Senesblätter; *enteras; quebradas.*
Hojas de cuchillos. Messerklingen.
Hojas. Hammerschlag.
Hojas de cera. Wachsspäne.
Hoja de lata. Blech, Weissblech.
Hoja de lata negra. Schwarzblech.
Hojuela. Lahn.
Holan batista. Batist.
Holan clarin. Klahr, Schier.
Holandas y Holandillas. Feine Holländische Leinen.
Holli. Holliharz.
Hollin. Russ.
Honcejos. Baummesser, Gartenmesser.
Hongos. Pilze, Schwämme.
Horma. Schusterleisten.
Hormillas. Knopfformen.
Hornaza. Gelbe Topfglasur.
Horruras de cera. Unrath von Wachs.
Hortaliza. Küchengewächse.
Hoces. Sicheln.
Huesos. Knochen, Bein.
Hueso del corazon del ciervo. Hirschkreuz.
Hueso del pescado lucio. Hechtbein.
Huevas. Fischrogen.
Huevos. Eyer.
Huevos ó Semilla de gusanos de seda. Eyer oder Samen von Seidenwürmern.
Hullas. Steinkohlen.
Humo, Tela de humo. Schwarzer Flohr, Trauerflohr.
Humo de pez. Kienruss.
Huron. Fret, Fretwiesel.
Hurtas. Sprengkannen, Giesskannen.
Husillos. Schrauben.
Huso. Eine Spindel, Spille.
Huson. Der Hausen.

I.

Jabalí. Ein wildes Schwein.
Jabon. Seife.
Jabon de piedra ó de sastre. Schneiderkreide.
Jaboncillos, Jaboncetes, Jabonetes. Seifenkugeln.
Jacinto. Hyacinth.
Jade. Nierenstein, Schröckstein.
Jaez, Jaeces. Pferdegeschirr.
Jalapa. Jalapp.
Jalea. Gefrornes, Gelée.
Jamaica. Jamaikaholz.
Jamilla. Oelsatz, Fuss.
Jamones. Schinken.
Jamugas. Queersättel.
Jaramago. Türkischer Weitzen.
Jarcia. Alles Fischergeräth.
Jaropes, Jarabes. Syrupe.
Jarras. Gefässe mit zwey Henkeln.
Jarros. Gefässe mit einem Henkel.
Jarrillos. Nachttöpfe.
Jarrillo. Arum.
Jaspe. Jaspiss.
Jaspeado. Jaspirt, Marmorirt.
Jaulas. Käfichte, Vogelbauer.
Jazmin. Jasmin.
Jebe. El alumbre de roca.
Jeldre. Waid.
Jenciana. Enzian.
Jeneros. Waaren.
Jenista. Färbeginster.
Jenjibre. Ingwer.
Jenoli, Jenuli. Bleygelb; Einige halten es für Sandrak.
Jepe. Alaun.
Jergon. Ein Strohsack.
Jeringas. Klystirspritzen.

Igname, Inhame. Ægyptiſche Bohne.

Jibia, Jibion, Hueſa de jibia. Os ſepiae, Weiſſes Fiſchbein.

Jicaras. Schokolattaſſen; Taſſen.

Jilobalſamo. Xilobalſamum.

Jineta. Genettkatze; *Pieles de jineta.*

Jinjas, Jinjoles. Jujuben, Bruſtbeeren.

Jin-ſeng. Ginſeng.

Jiraſol. Turneſol.

Jiraſpe. Eine Art Golddraht.

Jiroſes. Los Clavos de eſpecia.

Jis, Clarion. Geſchlämmte Kreide, Mahlerkreide.

Iman. Magnet

Imperatoria. Meiſterwurz.

Incienſo; Incienſo macho; Incienſo en granitos. Weihrauch.

Incienſo blanco. Weiſſes Fichtenharz.

Indianas de algodon. Gedruckte Kattune.

Indigo. El Añil.

Inſtrumentos. Werkzeuge.

Inſtrumentos de muſica. Muſikaliſche Inſtrumente.

Joſaina, Juſaina. Ein Waſchbecken.

Jorguin. Ruſs.

Joyas; Joyeria. Geſchmeide; Juwelen.

Joyo-lino. Flachsſeide.

Ipecacuana. El bejuquillo.

Iris florentina. Violenwurzel.

Iſopo. Iſop.

Juan Blanca. Platina.

Un Juego de hebillas. Eine Garnitur Schnallen.

Judias. Türkiſche Bohnen.

Jugo. Saft.

Juguetes de niños. Spielſachen.

Juguetes. Berlocken.

Juncia. Cyperwurzel; *larga; redonda.*

Junco. Binſen.

Junco de Indias. Spaniſches Rohr.

Junco oloroſo, ó aromatico.

Junquillo. Ein Reeth.

Junteras. Falzhobel.

Laca, Goma-laca. Gummilak.

Laca en palillos. Sticklack.

Laca en granos. Samenlack.

Laca en tablillas. Schellack.

Laca columbina. Kolumbinlak.

Laca florentina. Florentinerlak.

Lacargama. Rothe Ochſenzunge.

Lacre. Siegellak.

Ladano. Ladanum.

Ladrillos. Ziegel, Ziegelſteine.

Ladrillos de chocolate. Schokolattafeln.

Lagartos marinos. Los eſtincos.

Lagrimas. Perlhirſe.

Lagrimas de Batavia. Glastropfen.

Lagrimas de ciervo. Hirſchthränen.

Lama; Reſtaño. Ein ſeidener Zeug mit Gold oder Silber durchwirkt.

Laminas. Platten.

Lamparas. Lampen.

Lamparillas; Nomparillas. Leichte Kamlotte.

Lampazo. Klette.

Paños de Lampazo. Tapeten mit Laubwerk.

Lampreas. Lampreten.

Lana. Wolle; *primera, segunda y tercera suerte*; *Lana fina, entrefina, y ordinaria ó burda.*
Lana refina. Wolle von der ersten Sorte; Rückenwolle.
Lana de buena estampa; Jiro. Die feinste und längste Wolle von der ersten Sorte.
Lana de la barriga y de los pechuelos. Wolle von der zweyten Sorte, Bauchwolle.
Lana de los gorjales, piernas &c. Wolle von der dritten Sorte.
Lana en rama. Rohe Wolle.
Lana grasienta. Schmierwolle, Ungewaschene Wolle; Kernwolle.
Lana madre. Wolle von lebendigen Thieren.
Lana peladiza. Schlachtwolle.
Lana aniña, ó añina. Lammwolle.
Lana fieltrada. Filzwolle.
Lana mortecina. Sterblingswolle.
Lana cabruda. Stammhaare, Stammwolle, Stammflocken; die borstenartige Wolle an den Kniekehlen.
Lana de copos ó escoballas. Feine Büschelwolle; *alta y baja.*
Lana burda ó basta. Grobe Wolle.
Lana de camello. Kamelhaar.
Lana de Caramenia. Kirmansche Wolle.
Lana-pena. Muschelseide.
Lancetas. Lanzetten.
Lanilla. Flaggentuch.
Lanillas. Feine Kamelotte.
Lanilla de Ingalaterra. Tamis.
Lantejas. Linsen.
Lantejuelas. Flitterchen.
Lanzas. Lanzen.
Lanzaderas. Weberschiffchen.
Lapicero. Ein Bleystifthalter.
Lapis-lazuli. Lasurstein.
Lapiz negro comun ó en piedra. Bleystift.
Lapiz colorado. Röthelstift.
Lapiz blanco. Wasserstift, Kreidenstift.
Lardo. Speck.
Pieles de Lasqui. Laschitzen, Junge Hermeline.
Lastre. Ballast.
Lata. Eisenblech, Schwarzblech.
Latas. Latten.
Látigos. Peitschen, Kutscherpeitschen.
Laton; Laton morisco. Messing.
Laton en hojas ó planchas. Messingblech.
Latones. Kleine Latten.
Laudano. Laudanum; *depurado; opiato.*
Laudes, Laudas. Grabsteine.
Laurel. Lorbeerbaum.
Lava-manos. Ein Handbecken, Waschbecken.
Leche. Milch.
Leche de tierra ó de mechoacan. Lac terrae.
Lechetrezna. Wolfsmilch.
Lechuga. Lattich, Laktuk.
Leña. Brennholz.
Lenceria. Leinen Zeug, Leinwand, Wäsche.
Leño. Holz.
Lente. Ein Linsenglas.
Lentejas. Linsen.
Lentejuelas. Flitterchen.
Pieles de Leon. Löwenhäute.
Pieles de Leopardo. Leopardenfelle.
Lesnas, Leznas. Ahlen.
Letras de molde para imprentas. Lettern, Schriften.
Libretes. Buchleinen.

Li-

Librillo de cerilla. Ein Wachsstock, Wachsstapel.
Libritos de memoria. Schreibtafeln.
Libritos de panes de oro y plata. Gold und Silber in Blättchen.
Libros. Bücher.
Licores. Gebrannte Waſſer, Likörs.
Licopodio. Bärlapp.
Liebre. Ein Haſe; *Pieles y pelo de Liebre.*
Lienzo; *Tela de lino.* Leinwand, Linnen; *azul de estopa*; *ordinario*, *entrefino*, *fino*, *blanco*, *crudo &c.*
Lienzo de cañamo. Hänfene Leinwand.
Lienzo casero. Hausmachen Linnen.
Lienzos de la rosa. Feine und extrafeine Osnabrücker Linnen.
Lienzos Suizos. Sangaletten.
Lienzos fuertes. Bretagniſche Segeltücher.
Lienzo de bitre. Ravenstuch.
Lienzos de Breslao. Breslauer Linnen.
Lienzos morenos. Franzöſiſche Linnen von Barbeſieux.
Lienzos del Imperio. Weſtphäliſche Linnen.
Lienzo del Sol. La preſilla cruda y blanca.
Lienzos. Schnupftücher.
Lienzos. Gemählde auf Leinwand.
Liga; *Muerdago.* Miſtel.
Liga. Miſtelleim, Vogelleim.
Ligas. Strumpfbänder.
Ligaduras. Bandaſchen.
Ligustico. Liebſtöckel.
Ligustro. Liguſter.
Piel de Lija. Fiſchhaut.
Lilac. Spaniſcher Flieder.
Lilas. Rüſſeler Kamelotte.
Limas. Feilen.
Limas dulces. Polierfeilen.
Limadura. Feilſtaub; *de hierro*, *laton &c.*
Limatones. Runde Feilen, Vogelzungen.
Limatones triangulos. Dreyeckige Feilen.
Limetas. Bouteillen.
Limetas acastañadas. Platte Bouteillen.
Limones. Limonen; Zitronen.
Limonzas; *Poncíles.* Ponziren.
Limpia-dientes. Zahnſtocher.
Limpia-oidos, *Limpia-orejas.* Ohrlöffel.
Linaloe.
Linaria. Leindotter.
Linaza. Leinſamen.
Linaza; *Aceite de Linaza.* Leinöhl.
Pieles de Lince. Luchsfelle.
Lingotes. Barren.
Lino. Flachs, Lein.
Lino en rama. Roher Flachs.
Linternas. Laternen, Leuchten.
Linterna majica. Zauberleuchte.
Liquidambar. Flüſſiger Amber.
Liron, *Gato.* Eine Baumkraft.
Lirios. Lilien.
Lirones. Bilche.
Listados. Bonten.
Listones. Breites Band.
Litarjirio. Glötte.
Litocola. Steinleim.
Lixa. Siehe *Lija.*
Lizos altos ó mayores; *Obra de alto lizo.* Hauteliſſen.
Lizos bajos ó menores; *Obra de lizo bajo.* Baſſeliſſen.
Llana. Eine Maurerkelle.

Llan-

Llantas. Radfelgen.
Llanten. Wegerich.
Llaves. Schlüffel.
Llave macho, *Llave loba*. Ein ungebohrter Schlüffel.
Llave hembra. Ein gebohrter Schlüffel.
Llaves para relojes de faltriquera. Uhrfchlüffel.
Llavero. Ein Schlüffelring.
Lletas. Safranfäden.
Lobagantes. Hummers.
Lobo. Ein Wolf; *Pieles de lobo*.
Lobo-cerval. Ein Luchs; *Pieles de lobos cervales*.
Lobo marino. Seehund; *Pieles de Lobo marino*.
Lodra. La nutra.
Lona. Segeltuch, Schweres Segeltuch.
Loneta. Leichtes Segeltuch.
Longanizas. Würfte.
Lonja de tocino. Eine Seite Speck.
Lofas. Fliefen.
Lofas fepulcrales. Grabfteine, Leichenfteine.
Lofa de moler. Ein Reibftein.
Loza. Irdene Waaren, Töpferwaaren; *Loza ordinaria de barro*.
Loza de piedra. Steinzeug.
Loza de Fayanza. Fayence.
Loza ó barro de la China. Porzellan.
Luda. La Grifetilla ordinaria.
Lumbres. Feuerzeug.
Lunares. Mufchen.
Lunetas. Ferngläfer, Lünetten.
Lupulo. Hopfen.
Luftre. Glanz.
Luftrinas de hilo. Glanzleinwand.

Macarrones. Makronen.
Macarrones. Makaroni, Italienifche Nudeln.
Macetas. Blumentöpfe.
Maceta. Ein Schlägel.
Macis. Macis. Mufkatenblüthe.
Maculatura. Makulatur.
Madeja. Stränge, Strähne.
Madera. Holz.
Madera de conftruccion, *de fabrica*, *ó de carpinteria*. Bauholz, Zimmerholz.
Madera para cubas y toneles. Klappholz.
Madera del aguila. Adlerholz.
Maderada. Flöfsholz.
Madre de clavo. Mutternäglein.
Madre perla. Perlenmutter.
Madre-felva. Geifsblatt, Caprifolium.
Magarzuela. Kamille.
Magnoc. Manihok.
Mahaleb, *Magalep*. Mahalepkirfchen.
Maiz. Mays. Türkifches Korn.
Majaderos. *Majaderillos*. Klöppel zu Spitzen &c.
Malabatro. Indianifches Blatt.
Malagueta. Paradieskörner.
Malagueta de Tabasco, *Malagueta de Chapa*. Spanifcher Piment.
Malaqui, *Malaquites*. Malachit.
Malvasía. Malvafir.
Malvavifco. Eibifch.
Mana, *Mangla*, *Mangria*. Manna.
Manatines. Reitpeitfchen.
Mandiles. Schürzen.
Mandragora. Alraun.
Mandragora de la China. El jinfeng.

Ma-

Manecillas, Manezuelas. Klaufuren, Bücherfperren.
Manganefia. Braunftein.
Mango, *Manija*. Ein Griff, Heft.
Manillas. Armringe.
Mano de papel. Ein Buch Papier.
Manos para relojes. Uhrzeiger.
Mano de Judas. Ein Lichthütlein, Dämpfer.
Mano de mortero. Ein Stämpfel, Stoffer.
Manos, pies ó uñas de la gran beftia. Elendsklauen.
Manquernas. Hemdknöpfe.
Mantas. Bettdecken.
Manteca. Butter; *fresca*, *falada*.
Manteca. Butter; *de cacao*, *de nuez vomica*, *de nuez moscada*, *de antimonio &c.*
Manteca de puerco. Schweinefchmalz, Kammfett.
Manteles. Tifchtücher.
Manteles alemaniscas. Drell.
Manteles adamascadas. Damaftene Tafeltücher.
Manteleria. Tifchzeug, Tifchtuch mit Servietten.
Mantequera. Ein Butterfafs.
Mantillas. Windeln.
Manubrios, *Afideros*. Hefte, Griffe, Handhaben.
Manzanas. Aepfel.
Manzanilla. Kamille.
Manzano. Ein Apfelbaum.
Mapas geograficos. Landkarten.
Pieles de Mapaches. Schuppen.
Maquinas. Mafchinen.
Maquina de afador. Eine Bratenuhr.
Maquina boiliana ó pneumatica. Eine Luftpumpe.
Marfil; *Marfil en bruto*. Rohes Elfenbein.
Marfil quemado. Sammetfchwarz.
Marga. Mergel.
Marganefa. Braunftein.
Margaritas. Perlen.
Maridillos. Feuerkieken.
Mariposas. Schmetterlinge.
Marifcos. Mufcheln und Schnecken.
Marlí. Marly.
Marmitas. Kochtöpfe.
Marmol. Marmor.
Marmotas. Murmelthiere; *Pieles de marmotas*.
Marquefita. Markafit.
Marraga. La Tela de eftopa y pelos de cabra.
Marraga. El eftopon gruefo.
Marrones. Maronen.
Marroquí. Saffian.
Marta. Marder, Hausmarder.
Marta cebelina, *Marta fublime*. Zobel.
Marta parda; *Marta de Holanda*. Grauwerk.
Marta de agua. La nutria.
Martellina. Ein Zahnhammer.
Martillos. Hammer.
Martillos ó templadores de clavicordio, *efpineta &c.* Stimmhammer.
Marum, *Marun*. Marum.
Mafcaras. Mafken.
Maftic. Maftix.
Mafliles. Maften.
Maftuerzo. Nafturtium.
Matacan, *Mataperros*. Krähenaugen.
Matalaces. Los Colchones.
Matalahuga. Anis.
Matalobos. El Aconito.
Matricaria. Mutterkraut.
Mazapan. Marzepan.
Mecha. Dacht.

Me

Mechas y Mecheras. Lunten und Luntenſtöcke.
Mecheras. Spicknadeln.
Mechoacan. Mechoacana.
Medallas. Medaillen.
Medallones. Medaljons.
Medias. Strümpfe; *para mujeres, hombres, niños; de seda, de lana, de algodon &c.*
Medias abatanadas. Gewalkte Strümpfe.
Medias de telar. Gewebte Strümpfe.
Medias de punto de aguja. Geſtrickte Strümpfe.
Medica, Mielga. Luzerne.
Mejorana, Mayorana. Majoran.
Meliloto. Meloten.
Meliſa. Meliſſe.
Melocotones. Pfirſchen.
Melones. Melonen.
Membrillos. Quitten.
Menjuí. Benzoin.
Mercaderias, Mercadurias, Mercancias. Waaren.
Merceria. Krämerwaaren.
Mercurio. Quickſilber; *virjen ó purificado; dulce; de vida.*
Merlí. Marly; *de ſeda; de hilo.*
Merma. Abfall.
Mermolada. Quittenbrod; Schachtelſaft.
Meſas. Tiſche.
Meſitas. Kleine Tiſche.
Metal. Metall; Compoſition; *amarillo, blanco, plateado.*
Metal de principe. Prinzmetal.
Metal de campanas. Glockenſpeiſe.
Metal de cañones. Stückmetall.
Metralla. 1) Alt Eiſen; 2) Schrot.
Meu. Bärwurzel.
Mezereo. Kellerhals.
Miagro. Leindotter.
Microſcopio. Ein Mikroſkop oder Vergrößerungsglas.
Miel. Honig.
Miel virjen. Jungfernhonig.
Miel roſada. Roſenhonig.
Miel de aire. Manna.
Miel de azucar. Syrup; *prima; de gota.*
Mielga mayor. Luzerne.
Mielga. Ein Rechen.
Mielga. Eſparſett.
Miera. Wachholderöhl.
Mijo. Hirſen.
Mijo grande. Türkiſcher Weizen.
Mijo de Indias. Indianiſche Hirſe.
Mijo del ſol, Mijo ſolano, Mijo del Monte Solér. Perlhirſen.
Mil - en - rama. Schafgarbe, Röhlken.
Millepedes. Kellereſel.
Mimbres. Korbgerten, Kaneyen.
Minerales. Mineralien.
Minio. Mennige.
Mirabolanos. Myrobalanen.
Mirra. Myrrhen; *fina; comun.*
Mirto. Myrthe.
Mitanes. Las Holandillas.
Mitones. Klapphandſchuhe.
Mitridato. Mithridat.
Mocos de hierro. Hammerſchlag.
Mojama, Almojama. La cecina, ó carne ſalada de atun.
Moldes. Formen.
Moleta. Der Läufer zu einem Reibſtein.
Moleton. Multon.

Mo-

Molinillos. Handmühlen, Kleine Mühlen.
Molinillos para moler café. Kaffemühlen.
Molinillo. Ein Quirl.
Molletas. Las Despabiladeras.
Momia. Mumie.
Mondadientes. Zahnſtocher.
Mondaorejas. Ohrlöffel.
Monedas. Münzen.
Monillo. Ein Leibchen.
Montadura. Montur, Uniform.
Monterillas. Los Sombreritos.
Moquetas. Mokaden.
Morales. Schwarze Maulbeerbäume.
Moreras. Weiſſe Maulbeerbäume.
Morel de ſal.
Morillo. Ein Feuerbock.
Morles. Morlaix, Morlaiſes.
Morros. Die eingeſalzenen Eingeweide der Kabljaue.
Mortero. Ein Mörſer.
Obra Moſaica. Muſivarbeit, Moſaiſche Arbeit.
Moſcada, Nuez moſcada. Muſkatnuſs.
Moſcatel. Muſkateller.
Moſcovia. Juften, Juchten.
Moſelina. Muſſelin.
Moſtacillas. Kleine Glasperlen.
Moſtaza. Senf, Muſtert; *en grano*; *compuesta.*
Moſto. Moſt.
Motones. Blöcke, für Schiffe.
Mue, Muer. Mohr.
Mue de aguas. Gewäſſerter Mohr.
Muebles. Mobilien.
Muelas. Schleifſteine.
Muelas de molino. Mühlſteine.
Muelles. Springfedern; *para relojes, coches &c.*
Muerdago; Liga. Miſtel.
Muflas, Regalillos. Fauſthandſchuhe.
Muflas. Muffeln.
Muñecas. Puppen, Docken.
Murguras. Morcheln.
Muſco. Moſchus.
Muſgo, Musco. Moos.
Muſgo de Islandia. Isländiſches Moos.

Nabas; *Nabos redondos.* Rüben.
Nabina; Semilla del nabo. Rübſamen.
Nabiza. El Colinabo.
Nacar. Perlenmutter.
Nadreñas. Holzſchuhe.
Nafta. Naphta.
Naipes. Karten, Spielkarten.
Nanquina. Nanking.
Napelo, Napeles. Napell.
Naranjas. Pomeranzen; *agrias, agridulces.*
Naranjas Chinas, Naranjas de Portugal. Apfelſinen.
Naranjada. Pomeranzenſchalen.
Narciſos. Narziſſen.
Nardo celtico. Celtiſcher Spik.
Nardo ſiriaco ó indiano. Indianiſcher Spik.
Nateron. El requeſon; Rohmkäſe.
Navajas de afeitar. Scheermeſſer.
Navajas. Taſchenmeſſer, Einlegemeſſer.
Navajero. Ein Scheerbeutel.
Nebrinas. Wachholderbeeren.
Nebrina bebida. Genever.
Nefritica. Nierenſtein.
Negrillo. Erle.
Negro de humo. Kienruſs.

Ne-

Negro de hueso. Beinschwarz.
Negro de marfil. Elfenbeinschwarz.
Negro de Roma. Schwarze Erde.
Negro de carbon. Kohlenschwärze.
Neguilla. Schwarzkümmel.
Nenufar. Seeblumen.
Nidos de la China. Indianische Vogelnester.
Nispolas. Mispeln.
Nitro. Salpeter.
Nobleza. Kleidertaft.
Nogal, Noguera. Nussbaum.
Nueces. Wallnüsse.
Nuez moscada, Nuez de especia, Nuez negra. Muskatnuss.
Nueces de especia ó de Madagascar. Nägleinnüsse.
Nuez medicinal. Maldivische Nuss.
Nuez unguentaria. Salbnuss.
Nuez vomica. Krähenaugen.
Nuez metela. Stechapfel.
Nueza blanca. Zaunrübe.
Nutria. Fischotter.
Nutria marina. Seeotter.

Obleas. Oblaten.
Oblon. Hopfen.
Oboe. Eine Hoboe.
Ocal. Wattseide.
Ochavas. Schillstücke.
Ocre. Oker.
Odre. Ein Schlauch.
Ojos de cangrejos. Krebsaugen.
Ojuela. Lahn.
Olan. Siehe *Holan.*
Oleandro. Oleander.
Oleo, Olio. Oel.
Olibano. Weihrauch.
Olivo. Olivenbaum.
Ollas. Töpfe.
Ollazas. Grosse Töpfe.
Ollicas, Ollitas, Olillas, Olluelas. Kleine Töpfe.
Olmo. Ulme, Rüster.
Olmo de ipre. Iper.
Onique. Onyx.
Opalo; Piedra iris. Opal.
Opio. Opium.
Opobalsamo.
Opoponaco. Heilwurzsaft.
Orcanete. Orkanett.
Orchilla. Orseille.
Oregano. Dosten.
Orejones. Eingemachte Pfirschen.
Orejas de Judas. Judasohren, Fliederschwämme.
Orellana. Orlean.
Organos. Orgeln.
Organsino. Organsinseide.
Orillos de paños. Saalbänder.
Orin. Rost, Eisenrost.
Orinales. Nachttöpfe.
Ormesi. El mué, ó muér.
Oro. Gold; *en pasta, en barras, en tejos, de piñas.*
Oro de Alemania. Manheimer Gold.
Oro batido. Blättchengold.
Oro de concha. Muschelgold.
Oro de copela ó afinada. Kapellengold.
Oro de apartado. Scheidegold.
Oro fulminante. Knallgold.
Oro potable. Trinkgold.
Oro virjen. Gediegen Gold.
Oro acuñado. Gemünztes Gold.
Oro quañin. El Oro de veinte quilates.
Oro mate. Mattes Gold.
Oro en polvo. Goldstaub.
Oro calcinado, Oro fundido. Goldkalk.

Oropel. Flittergold.
Oropimente. Operment.
Orozuz. Süfsholz.
Orquilla. Orfeille.
Orvietano. Orvietan.
Ofo. Ein Bär; *Pieles de Ofo.*
Oftras. Auftern.
Oftra pena. Seidenmufchel.
Otates. Bambus.
Ovejas. Schafe.
Ovillo. Ein Knaul.

Paja. Stroh.
Paja-meca. Kameelheu.
Pajarilla. Ackeley.
Pajaros. Vögel.
Paila. Ein Fufsbecken.
Pajuelas. Schwefelfticken, Schwefelfaden.
Palas. Schaufeln.
Palas, Paletas. Maurerkellen.
Palas. Raketen zum Ballfchlagen.
Palancana, Palangana. Ein Wafchbecken.
Palanquetas. Stangenkugeln.
Palillero. Ein Etui für Zahnftocher &c.
Palillos. Zahnftocher.
Palillos. Strickftöcke.
Palillos de tabaco. Tabacksftengel.
Palillo. Eine Strickfcheide.
Palillos de tambor. Trommelftöcke.
Palma Chrifti. El Ricino vulgar.
Palmatoria. Ein Handleuchter, Blaker.
Palo de Campeche. Kampefcheholz.
Palo dulce, Palo-duz. Süfsholz.
Palo de hojas de cuartana.
Palos. Maften, Maftbäume.
Palo nefritico. Griefsholz.
Palo fanto. Pockholz.
Palo de calenturas. Chinarinde.
Palo de clavo. Nagelholz.
Palo brafil. Brafilienholz.
Palo de acebo. Stechpalmenholz.
Palo de China. Letterholz.
Palo del Brafil amarillo. Gelbholz.
Palo San Martin. Martensholz.
Palo Ferrey.
Palo fuftete. Fifetholz.
Palo Granadillo. Rothes Ebenholz.
Palo mora ó moralete. Fuftikholz.
Palo de tinte. Kampefcheholz.
Palo de Santa Lucia. Luzienholz.
Palo San Gregorio. Gregorienholz, Luzienholz.
Palo de vuelta. Krummholz.
Palo de cotillo. Fifchbein.
Pez palo. Stockfifch.
Palomas, Palomos. Tauben.
Palomilla de tinte. Rothe Ochfenzunge.
Palomillo. Erdrauch.
Pamplemufa. Pompelmus.
Pan. Brod.
Pan de efpecia. Pfefferkuchen, Lebkuchen.
Pan de cera virjen. Marketten.
Pan de municion. Kommifsbrod.
Pan de azucar. Ein Brod, oder Hut Zucker.
Pan de almendras. Mandelfeife.
Panes de oro. Blättchengold.
Panes de medio oro. Zwifchgold.
Panporcino. Saubrod.
Panales. Honigwaben.

Pa-

Pañales. Windeln.
Paño. Tuch, Laken; *felpado*; *burdo*, *fino*, *entrefino*, *superfino*, *ordinario*, *bafto*, *de Holanda*, *de Inglaterra&c*.
Paños de manos. Handtücher.
Pantalla para luz. Ein Lichtfchirm.
Pantalla de chimenea. Ein Kaminfchirm.
Pañuelos. Schnupftücher; Halstücher.
Pañuelos del cuello. Halstücher.
Papas. Erdäpfel.
Papagayos. Papagaien.
Paparraz. Läufefamen, Steffenskörner.
Papel. Papier.
Papel blanco. Weifs Papier.
Papel jafpeado. Türkifches Papier.
Papel dorado. Goldpapier.
Papel plateado. Silberpapier.
Papel con notas de mufica. Notenpapier.
Papel felpado. Flockenpapier.
Papel azul. Blau Papier.
Papel de eftraza. Löfchpapier, Grau Papier.
Papel marcado ó fellado. Stempelpapier.
Papel pintado. Buntes Papier.
Papeleras. Papierfchränke.
Paraguas. Regenfchirme.
Parangones. Parangonperlen.
Parche. Pflafter.
Pardal. Ein Parder.
Pareira-brava. Amerikanifche Grieswurzel.
Parrillas. Ein Roft.
Partefanas. Partifanen.
Pafas. Rofinen; *de Lejía*, *de Levante &c*.
Pafas de fol. Zibeben.
Pafas de Corinto. Korinthen.
Pafabala. Kugellehr.
Pafadores. Spangen.
Pafamaneria, *Liftoneria*, *Cinteria*. Pofamentierarbeit.
Pafta de almendras. Mandelfeife.
Pafta en bermelletas, *fideos*, *macarrones*, *femola y femejantes*. Nudeln.
Pafta de colores en tabletas y barretillas. Paftellfarben.
Pafteles. Pafteten.
Páfteles. Paftelfarben.
Páftel. 1) Waid; 2) Indigo.
Paftillas. Morfellen; Zeltlein.
Paftillas ó Bolas de tinta para zapatos y botas. Wichfe.
Paftinaca. La zanahoria.
Patatas. Las Batatas.
Patines. Schlittfchuhe.
Patos, *Patas*. Gänfe.
Pauta. Ein Roftral.
Pavos, *Pavas*, *y Pavipollos*. Indianifche Hühner.
Pavo real, *Pavon*. Pfau.
Pebete. Räucherpulver.
Pebetero. Eine Räucherpfanne.
Pebre de Efpaña. Spanifcher Pfeffer.
Pechugas de ganfo. Gänfebrüfte.
Pecora. Wollvieh.
Pedazos de las drogas. Abfall oder Grus von Materialwaren.
Pedernal. Ein Feuerftein.
Pedernal, *Obra de pedernal*. Englifches Steinzeug.
Peines. Kämme; *de concha*, *cuerno*, *madera*, *marfil*, *hueso &c*.
Peladillas. Zuckermandeln.
Pelambre. Gerberwolle.
Peleteria. Pelzwerk.

Pe-

Pelitre. Amerikanifche Speywurzel.
Pellejitos para batidores de oro. Goldfchlägerhaut.
Pellejos. Häute.
Pellica. Ein Fell mit der Wolle.
Pellica. Ein Pelz.
Pelos. Haare.
Pelos de vaca. Kuhhaare.
Pelo ó lana de camello. Kameelhaar.
Pelo. Rohe, ungefponnene Seide.
Pelotas. Spielbälle.
Pelote. Füllhaare, Ziegenhaar.
Peltre. Vermifchtes Zinn, Zinngiefferzinn.
Pelucas. Parucken.
Pelufa. Gerberwolle, Walkhaar.
Penachos. Federbüfche, Plumafchen.
Pendientes. Ohrgehänge.
Pendolas. Schreibfedern.
Pendulos. Wanduhren, Perpendikeluhren.
Peonia. Päonie.
Pepinos en escabeche. Eingemachte Gurken, Effiggurken.
Pepinos de San Gregorio. Springgurken.
Pepitas de San Ignatio. Ignatiusbohnen.
Peras. Birnen.
Peral. Ein Birnbaum.
Perdigones. Vogeldunft.
Perejil. Peterfilie.
Perfumes. Wohlriechende Sachen.
Pergamino. Pergament.
Pergamino fino; Vitela. Jungfernpergament; Velin.
Perinola. Ein Kreifel.
Perlas. Perlen; *finas*; *falfas.*
Perlas menudas. Samenperlen.
Pernigones. Genuefer Pflaumen.
Perniles. Schinken.
Pernos. Bolzen.
Perol. Ein Keffel.
Perrillos falderos. Schoofshündchen.
Perros. Hunde; *Pieles de perros.*
Perros marinos. Seehunde; *Pieles de perro marino.*
Perfigos. Pfirfchen.
Pertrechos. Kriegsmunition.
Pefcada. Gefalzene und getrocknete Fifche.
Pefcados. Fifche; *frefcos; curados; falados; efcabechados; falprefados; fecos.*
Pefo, Balanza. Eine Wage.
Pefo de oro. Eine Goldwage.
Peftillo. Ein Riegel.
Pefuñas. Pferde- und Ochfenhufe.
Petardo. Eine Petarde.
Petardos, Tronaderas. Feuerfchwärmer.
Petun. El Tabaco.
Pez. Pech.
Pez Griega. Kolophonium.
Picas. Piken.
Picea. Fichte.
Picote. Grobes Zeug von Ziegenhaaren.
Pie. El alumbre de roca.
Piedras. Steine.
Piedra de amolar. Schleifftein.
Piedra de afiento. Die Jungfer zu einem Mühlftein.
Piedra corredera. Der Läufer zu einem Mühlftein.
Piedras falfas. Unächte Edelfteine.
Piedra de Bolonia. Bologneferfpath.

Piedras

Piedras de cangrejo. Krebsaugen.
Piedra de fusil; Pedernal. Ein Flintenstein.
Piedra iman. Magnet.
Piedra infernal. Höllenstein.
Piedra iris. Opal.
Piedra de afilar. Wetzstein.
Piedra bezar. Bezoar; *orien tal y occidental.*
Piedra calaminar. Galmey.
Piedra del aguila. Adlerstein.
Piedra de unicornio.
Piedra lipis. El Vitriolo de Chipre.
Piedra sanguinaria. Blutstein.
Piedra berroqueña. Gemeiner Baustein.
Piedra silleria; Piedra labrada para edificios. Quadersteine.
Piedras de Bohemia y otras falsas. Böhmische und dergleichen unächte Steine.
Piedra filtrosa. Filtrirstein.
Piedra de moler. Reibstein.
Piedra fungaria. Schwammstein.
Piedra podrida. Englischer Tripel.
Piedra inga. Wismuth.
Piedras de molino. Mühlensteine.
Piedra cananor ó nefritica. Nierenstein.
Piedra pomez. Bimsstein.
Piedras de escopeta. Flintensteine.
Piedras preciosas. Edelsteine; *sueltas, y en joyas.*
Piedra de toque. Probierstein.
Piedra de la serpiente. Serpentinstein.
Piedra lumbre. Alaun.
Piedra de hiel ó Bezoar de buey. Ochsengalle.
Pieles. Häute; Felle; *al pelo; secas; adobadas; curtidas; zurradas.*
Pieza de artilleria. Ein Artilleriestück.
Pifanos, Pifaros. Pfeifen.
Pildoras. Pillen.
Pilon de azucar. Ein Brod oder Hut Zucker.
Pilongas; Castañas secas. Kastanien.
Pimentero. Eine Pfefferbüchse.
Pimenton. El pimiento molido; Gestossener Pfeffer.
Pimienta. Pfeffer.
Pimienta blanca. Weisser Pfeffer.
Pimienta negra. Schwarzer Pfeffer.
Pimienta longa. Langer Pfeffer.
Pimienta ó Pimiento de Indias. Indianischer oder Spanischer Pfeffer.
Pimienta de la Jamaica. Piment.
Pimienta de Tabasco. Spanischer Piment.
Pimienta de rabo. Schwanzpfeffer.
Pimienta larga, ó de Verapaz. Malaguetpfeffer.
Pimiento. Spanischer Pfeffer.
Pimpinela. Pimpinell.
Pinas. Radfelgen.
Piñas. Tannzapfen.
Piña de India. Ananas.
Pinabeto. Fichte.
Pinceles. Pinsel.
Pinjantes. Berlocken.
Pino. Föhre, Kiefer.
Pino albar. Die welsche Kiefer.
Pino uñal. Die Zirbelföhre.
Piñones de Indias. Indianische Purgirkörner.

Pi-

Piñones. Pinien.
Pinsbech. Pinſchbeck.
Pinturas. Gemälde.
Pintura. Schminke.
Pinzas. Kneipzangen, Rauf-zangen.
Piochas. Egretten.
Piola de dos. Marlien.
Piola de tres. Hüſing.
Pipas. Tobakspfeifen.
Piperia. Böttcherarbeit.
Pipirigallo. Eſparſet.
Piretro. Speywurzel, Bertram.
Piſtachos. Piſtazien.
Piſtolas. Piſtolen.
Piſtolas de arzon. Sattelpiſto-len.
Piſtolas de faltriquera. Puffer.
Fruto de la Pizacanta. Gelbe oder Franſche Beeren.
Pizarra. Schiefer.
Plana. Eine Maurerkelle.
Planas. Hobel.
Planchas. Platten.
Plantas. Pflanzen.
Plantilla. Ein Flintenſchloſs.
Plantillas de corcho. Korkſoh-len.
Plata. Silber.
Plata maciza ó martillada. Blättchenſilber.
Plata ſobredorada. Vergoldet Silber.
Plata molida. Muſchelſilber.
Plata refinada. Blickſilber.
Plata en barras. Silber in Bar-ren.
Plata acuñada. Gemünztes Silber.
Plata en piezas viejas. Altes Silber.
Plata paſada. Silberdraht, Ge-zogen Silber.
Hilo de Plata. Silberfaden, Ge-ſponnen Silber.
Platalima. Eine Polierfeile.
Platillas royales. Platillas roya-les.
Platillas crudas. Scholets.
Platillos. Kleine Schüſſeln.
Platina, Platina del Pinto. Weiſſes Gold, Platina.
Platos Schüſſeln.
Platos. Wagſchalen.
Plomada. Eine Bleyfeder.
Plomo. Bley.
Piedra mineral de plomo. Pott-loth.
Plomo quemado. Gebrannte Bleyaſche.
Plumas ó cañones para eſcri-bir. Schreibfedern.
Plumas de lapiz. Bleyfedern, Röthelſtifte, Reiſsfedern.
Plumaje. Ein Federbuſch.
Plumazo; Pluma ſuave. Flaum-federn, Dunen.
Plumero. Ein Pennal.
Plumero. Ein Flederwiſch.
Plumon. Ein Federküſſen.
Polainas. Gamaſchen.
Polipodio. Engelſüſs.
Politrico. Widerthon.
Polvos de Juanes. Rother Nie-derſchlag.
Polvos dorados. Gelbe Bron-zierbronze.
Polvos de rios. Schminke.
Polvos de cartas. Streuſand.
Polvos de ſoconusco. Pulvis in-dicus aromaticus.
Polvo brillante. Streuglanz.
Polvos azules. Blauſſel.
Polvos de Caoba. El Albin.
Polvos de imprenta. Buchdru-ckerſchwärze.
Polvos para limpiar dientes. Zahnpulver.
Polvos; Polvos de pelucas, Pol-vos de Chipre. Puder.
Polvora. Pulver, Schieſspul-ver.

Pol-

Polvora fulminante. Knallpulver.

Polvorin. Feines Pulver, Zündkraut.

Polvorin. Ein Pulverhorn.

Pomada. Pommade.

Pomitos para agua de olor. Riechbüchsen.

Pompona. Vanille, Mittelsorte.

Ponsolis. Pompholix.

Ponzoña. Gift.

Porcelana. Porzelan.

Porcelanas. Porzelanschnecken.

Porfido. Porphyr.

Poso. Hefen, Bodensatz, Fuss.

Posta. Hasenschrot, Hasenpost.

Potasse. Pottasche.

Potea de estaño. Zinnasche.

Prasio. Praser.

Precipitado. Präcipitat; *blanco y rojo.*

Prensa. Eine Presse.

Prensa recargada; Calandria. Eine Mangel, Zeugpresse.

Presillas. Schnüren, Hutschnüren.

Principelas, Principelillas. Kamelottine.

Pretinas. Gürtel.

Prusiana. Geblümter Grodetur.

Prunela. Braunheil.

Pucheros. Kochtöpfe, Fleischtöpfe.

Puerro. Porrélauch.

Pujavante. Ein Wirkeisen.

Pulguera. La Zaragatona.

Pulidor, Bruñidor. Poliereisen.

Pulmonaria. Lungenmoos.

Pulseras. Armbänder, Armschmuck.

Puños para bastones. Stockknöpfe.

Puñal. Ein Dolch.

Puntas sueltas ó Colas de armiños, martas &c. Hermelin und Marderschwänze.

Puntas; Puntillas. Genähete Spitzen; *de seda, de hilo, finas, negras &c.*

Puntas Gantes. Spitzen von Gent.

Puntas de Amberes. Antwerper Spitzen.

Puntas de Lieja. Lütticher Spitzen.

Puntas toscas. Gröbere Spitzen.

Punteros. Grabstichel.

Puntillos. Zäckchen, Schmale Kanten.

Punzon. Ein Stempel; Pfriem; Griffel.

Purpura. Purpur.

Purpurina de laton en polvos. Bronzierbronze.

Puzol. Puzzolane.

Quadros de Francia, Holanda y Hamburgo. El terliz ordinario para colchones; Bührenzeug, Züchen.

Leño de Quassia. Quassie.

Quejigo. Die Spanische Eiche.

Queso. Käse.

Queso parmesano. Parmesankäse.

Quina. Chinarinde, Fieberrinde.

Quina de Europa. La raiz de la jenciana.

Quinetes. Las Estameñas ordinarias de Amiens y Mans.

Quinquilleria. Kurze Waren.

Qui

Quita-ſol, Para-ſol, Guarda ſol. Sonnenſchirme, Regenſchirme.

Raba. Eingeweide von Kabljauen.
Rabano. Rettig.
Rabano bravo. Märrettig.
Racimos. Weintrauben.
Racimos ſecos ó paſados al ſol. Roſinen, Zibeben.
Raedera. Ein Schraper, Schabeiſen.
Raeduras de hierro. Eiſenfeilicht.
Raeduras de cueros. Leimleder.
Raja. Raſch; Serſche.
Raiz de Butua. Amerikaniſche Grieswurzel.
Raiz de China. Chinawurzel.
Raiz de lirio de Florencia. Violenwurzel.
Raiz de podio ó eſpodio.
Raiz de ventosico. Schwalbenwurzel.
Raiz de la comadreja. Marderwurzel; Schlangenholz.
Raiz de Columbo. Kolumbowurzel.
Raiz de ſerpiente. Oſtindiſche Schlangenwurzel.
Raiz rodia. Roſenwurzel.
Ralladera; Rallo, Ein Reibeiſen, Eine Reibe.
Ramas ó ramaje del ciervo. Hirſchgeweih.
Ramillete. Ein Bouquet, Blumenſtrauſs.
Randas. Entoilage-Kanten.
Ranunculos. Ranunkeln.
Rapontico. Rhapontik.
Rapoſos, Rapoſas. Füchſe.
Raquetas. Raketen zum Ballſchlagen.
Raſcador. Ein Schabeiſen, Schraper.
Rascamoños. Kopfnadeln, Demantnadeln.
Raſero. Ein Streichholz.
Raſo. Raſch.
Raſo liſo. Atlaſs.
Raſo ſencillo. Satinade.
Raſpa ó Eſcobillo de racimo. Roſinenſtengel.
Raſpa, Raſpador. Eine Raſpel.
Raſpa de faltriquera. Eine Schnupftabaksreibe.
Raſpaduras. Feilicht, Feilſtaub.
Raſtro, Raſtrillo. Eine Egge.
Raſtrillos. Hecheln.
Raſuras de Vino. Weinhefen.
Raſuras de cuerno de ciervo. Geraſpeltes Hirſchhorn.
Raſuras de marfil. Geraſpeltes Elfenbein.
Ratina. Ratin.
Ratina. Biſam.
Raton almizcleño. Die Biſamratze.
Raton de Moſcovia. Zobel.
Ratoneras. Ratzenfallen, Mäuſefallen.
Rebollo. Die Zerreiche.
Rebotin. La ſeda floxa.
Recalado. Feuchte Wolle.
Recamo. Stickerey, Geſtickte Arbeit.
Reclamos. Lockpfeifen.
Red. Ein Netz.
Redomas; Redomitas. Flaſchen; Karaffinen.
Regaliz, Regaliza, Regalicia. Süſsholz.
Regaliz en bollos ó paſtillas. Lakritzen.
Rehilada. Flockſeide.
Rejalgar. Rauſchgelb.

Reja. Ein Gitter.
Rejas. Pflugſcharen.
Rejillas, Rejuelas, Maridillos. Feuerkieken.
Relabe. Silberkrätze.
Relojes. Uhren.
Relojes de pendola. Pendeluhren.
Relojes de faldriquera. Taſchenuhren.
Relojes de repeticion. Repetiruhren.
Relojes de ſobremeſa. Tiſchuhren.
Relojes de ſol; Cuadrantes. Sonnenuhren.
Relojes de arena. Sanduhren.
Relojes con deſpertador. Weckuhren.
Relojes de ſala. Wanduhren.
Relojes de muſica. Spieluhren.
Relojes para pared. Wanduhren.
Relojes que ſirven de aſadores. Bratenuhren.
Relojeras. Uhrgeſtelle.
Remos. Riemen, zu Fahrzeugen.
Remolachas. Rothe Beten.
Repiſas. Geſtelle zu Figuren &c.
Repollo. Weiſſer Kopfkohl.
Requeſon. Rohmkäſe.
Reſeco. Trockne Wolle.
Reſina. Harz.
Reſina de jalapa. Jalapharz.
Reſina de palo ſanto. Guajakharz.
Reſina de pino. Fichtenharz.
Reſina de eſcamonea. Skamonien.
Reſina de Eſpaña. Kolophonium.
Resma. Ein Rieſs Papier.
Resma. Hauſenblaſe.
Reſortes. Springſedern.
Reſtaño. Siehe *Lama.*
Retablos. Gemählde.
Retama de tinte. Färbeginſter.
Retazos, Retales. Abſchneidſel von Leder &c; Leimleder.
Retortas. Retorten.
Aceite de Ricino ó Palma Chriſti. Ricinusöl, Kaſtoröl.
Riel. Metall in Blöcken.
Riendas. Zügel.
Rinconeras. Ecktiſche; Eckſchränke.
Ripias. Schindeln.
Ripias; Latas. Latten.
Rizador. Ein Friſireiſen, Kräuſeleiſen.
Rizo. Siehe *Terciopelo.*
Robin, Rubin. Roſt, Eiſenroſt.
Roble. Die gemeine Eiche.
Mineral de Roca. Borax mineralis; *Frz.* Roche.
Rocalla. Glaskorallen.
Rocamboles. Rockenbollen.
Rocou. Orlean.
Rodaballo. Steinbutt.
Rodajas de eſpuela. Die Rädchen in den Sporen.
Rodaje. Räderwerk.
Rodemel. Roſenhonig.
Rodrigones. Weinpfäle.
Rodulo. Gerberkraut mit Myrtenblättern.
Roete. Saft aus Granatäpfeln.
Rojo de la rubia. Färberröthe.
Rojo de eſcarlata, de grana. Scharlachroth, Kermes.
Roldon. La rulda.
Rollo. Eine Rolle.
Rollo, Palo. Tobak in Rollen.
Romana. Eine römiſche Wage.
Romaza. Grindwurz.
Romero. Rosmarin.
Ron, Rom. Rum.
Ropa. Zeug.

Ropa blanca. Leinen Zeug, Wäſche.
Ropa. Kleidungsſtücke.
Roſas Roſen; *castellanas ó finas.*
Roſa de Jerico. Jerichoroſe.
Roſa ſilveſtre, perruna, ó gabanza. Hundsroſe.
Roſarios. Roſenkränze.
Roſcas. Schrauben.
Roſoli. Roſſoli.
Roſtrillo. Perlſamen.
Ruanas. Rouanes; Polackenleinwand.
Rubaza. Ein Rubacell.
Rubí. Rubin.
Rubí balaje. Balaſsrubin.
Rubí eſpinel. Spinell.
Rubia. Färberröthe, Krapp.
Rubion. Buchweizen.
Rubrica. Rothe Erde.
Rubrica fabril. Röthel.
Rubrica lemnia. Lemniſche oder türkiſche Erde.
Ruda Raute.
Ruda de cabra. Geiſsraute.
Rueca. Ein Spinnrocken.
Ruedas. Räder.
Ruedas para relojes. Uhrräder.
Ruibarbo. Rhabarber.
Ruiponce, Riponce. Rapunzel.
Ruipontico. Rhapontik.
Rulda, Roldon. Gerberbaum mit Myrtenblättern; *Le redoul.*

Sabanas. Betttücher, Bettlaken.
Sabina. Sevenbaum.
Sable. Ein Säbel.
Saca corcho. Korkzieher.
Sacatrapo. Kugelzieher.
Sacos. Groſſe Säcke zu Wolle, Baumwolle &c.
Saetines. Schuhzwecken.
Safir, Safiro. Sapphir.
Safios. Meeraale.
Safra. Zafra.
Sagapeno. Sagapen.
Sagu. Sago.
Sagueras. Sacknadeln.
Sahumerios. Räucherwerk.
Saidalla. Kartiſane.
Sain. Fett, Schmeer.
Sajerida. Saturey.
Sal. Salz; *blanca, marina; de Glaubero; de eſtaño, de vidrio, de ajenjos, de Inglaterra ó purgante, de plomo ó Saturno; Sales volatiles de vibora, de ſuccino; Sal tartaro &c.*
Sal-jema; Sal de piedra, Sal de compas. Steinſalz.
Sal armoniaca. Salmiak.
Sal de acero. El Vitriolo de Marte.
Sal de acederas. Sauerkleeſalz.
Saladura. Eingeſalzenes Fleiſch, Eingeſalzene Fiſche.
Salcereta; Salſereta. Ein Würfelbecher, Hornbecher.
Salchichones. Würſte.
Salep. Salepwurzel.
Saleros. Salzfäſſer.
Salitre. Salpeter.
Salitre de roca. Mauerſalpeter.
Salmon. Ein Lachs.
Salprunela. Prunellenſalz, Salpeterkügelchen.
Salta-regla. Eine Schmiege.
Salvaderas. Sandbüchſen, Streubüchſen.
Salvado. Kleye.
Salvia. Salbey.
Salvillas. Untertaſſen.
Salumbre, Flor de Sal. Salzblumen.

Sandalo. Sandelholz; *blanco, rubio, citrino; falſo.*
Sandaraca. Sandarak.
Sandias, Zandias. Waſſermelonen.
Sangalas. Las Holandillas.
Sangaletas. Sangaletten, Schetterleinen.
Sangre de drago. Drachenblut; 1) *dura; en lagrimas ó gotas;* 2) *blanda; en hierba;* 3) *falſa*
Sangueſos. Himbeeren.
Sanguijuelas. Blutegel.
Sanguinaria; Piedra ſanguinea. Blutſtein.
Sanguiñol. Hartriegel.
Sanicula. Sanikel.
Santolina, Santonico. Wurmſamen
Sapan Sapanholz.
Sarcocola. Fleiſchleim.
Sardas Makrelen.
Sardinas. Sardellen.
Sardinas arencadas. Geräucherte Sardellen.
Sardio, Sardo. Sarder; Karneol.
Sardonix. Ein Sardonyx.
Sarga. Sarſche; *de Nimes, de Roma &c.*
Sarta de perlas. Eine Perlenſchnur.
Sartenes. Pfannen.
Saſafras. Saſſafraſs.
Sauce. Weide, Weidenbaum.
Sauco. Holunder, Flieder.
Sauquillo. Attich.
Saxifrajia. Steinbrech.
Saya. Soy; *ingleſa, de reina &c.*
Sayal. Grobes Tuch, Borat.
Sebeſto, Sebeſtes. Sebeſten.
Sebillo. Feine Handpomade.
Sebo. Talg, Unſchlitt; *en rama,* (wie es von Thieren kömmt); *derretido* (geſchmolzen.)
Secante. Trockner Firniſs.
Seda. Seide.
Seda en rama. Rohe Seide.
Seda cocida. Geſottene Seide.
Seda trama. Tramſeide.
Seda alducar. Flockſeide.
Seda torcida, Torsſeide.
Seda floja. Floſsſeide.
Media ſeda. Floretſeide.
Seda baſta. Grobe Seide.
Sedas, Cerdas. Borſten.
Hierba de Seda. Die ſyriſche Seidenpflanze.
Sedal de Zapatero. Pechdraht.
Sedeña, Sedija. Feine Heede.
Sederia; Sedas. Seidenwaare.
Segadera; Hoz. Eine Sichel.
Segur. Ein Beil.
Segureja. Ein Schneidemeſſer; Ein Hackbeil.
Segurela. Saturey.
Sello. Ein Siegel, Petſchaft.
Semencontra. Wurmſamen.
Semilla. Samen.
Semilla de perlas. Samenperlen.
Semola. Grütze.
Semolas. Nudeln.
Sen, Sena. Senes.
Serafinas. Las Eſtameñas eſtampadas.
Serapino. Sagapengummi.
Serpentaria de Virginia. Virginiſche Schlangenwurzel.
Serpentin. Serpentinſtein.
Serpol. Quendel.
Serradura Sägeſtaub.
Serratula. Färberſcharte.
Serrin. Feilſtaub, Sägeſtaub.
Servicio de la meſa. Ein Tiſchſervice.
Servilletas. Servietten.
Servilletas adamascadas. Damaſtene Servietten.

Se-

Sesamo, *Sesama*. Sesam.
Seseli, *Seselios*. Sesel; *Masilienses*, *Etiopicos*, *Peloponeses y Creticos*.
Setas, *Sedas*. Las cerdas; Borsten.
Setas. Schampignons und Morcheln.
Sidra. Zider.
Siempreviva. Hauslaub.
Sierras. Sägen; *braceras*; *tras dos*; *de rodear*, *de marqueteria &c.*
Sigueyes. Kauris.
Sijilata, *Sijislata*. Siegelerde.
Silbato. Eine Pfeife.
Silesias. Schlesische Leinwand.
Sillas. Stühle.
Sillas poltronas. Lehnstühle.
Sillas de tijera. Klappstühle.
Sillas de paja. Rohrstühle, Binsenstühle.
Sillas. Sättel.
Sillas, *Sillares*. Quadersteine.
Simarona. Vanille, dritte Sorte.
Simaruba. Simaruba.
Simiente. Samen; *de hortalizas y flores*.
Simiente de Alejandria. Zittwersamen.
Simiente de ameos. Ammysamen.
Simiente de dauco. Möhrensamen.
Simiente de peonia. Päoniensamen.
Simiente de talapios. Baurensenf.
Simiente de cañamo. Hanfsaat.
Simiente de lino. Leinsaat.
Similor. Similor.
Sincel. Ein Meissel, Betel.
Sincel en semicirculo. Hohlmeissel.
Sobre-cama. Eine Bettdecke.
Sobrecaja. Eine Uhrkapsel.
Sobremesas. Tischteppiche.
Sobremesa. Ein Tischaufsatz, z. B. Spiegel, Leuchter, Uhren &c.
Sobrebueno. Superfein; *Vainilla sobrebuena*.
Sobresaliente. Siehe *Añil*.
Soda, *Sosa*. Soda.
Sogas. Stricke, Seile.
Soldadura. Schlagloth.
Solera. Die Jungfer in einer Mühle.
Soliman. Sublimat.
Sombra. Umbra; Umbraerde; *de Italia ó Venecia*.
Sombra de hueso. Umbra aus gebrannten Knochen.
Sombra de viejo. Eine Art Umbraerde, welche den Beynamen führt, weil ein alter Mann sie zuerst entdeckt hat.
Sombrerera. Pestilenzwurz.
Sombrerera. Ein Hutfuttral.
Sombreros. Hüte.
Sombreros de castor. Kastorhüte.
Sombreros de castor de vicuña. Vigognehüte.
Sombreros de lana. Filzhüte.
Sombreritos. Leichte Hüte.
Sombreritos de paja. Strohhüte.
Sombreritos de virutas. Spanhüte.
Sombreritos de cerda. Haarhüte.
Sopandas. Die Tragriemen einer Kutsche.
Soperas. Suppenteller.
Sortijas. Ringe.
Sortijones. Grosse Ringe.
Sotrozos. Lünzen.
Sosa, *Soda*. Soda.
Subillas. Ahlen.

Sublimado. Sublimat; *dulce y corrosivo.*
Suavizadores. Lederfeilen.
Succino. Bernſtein.
Suco, Jugo. Saft.
Suelas. 1) Sohlen; 2) Sohlleder.
Suelas. Deiſſeln, Krummhauen.
Sufre. El Azufre.

Tabaco. Tobak; *en rollos* (in Rollen); *en hojas* (in Blättern); *picado* (geſchnitten); *de Somonte ó habano &c.*
Tabaco verino. Varinas-Knaſter.
Tabaco de humo. Rauchtabak.
Tabaco de polvo. Schnupftabak.
Tabaco de palillos. Stengeltobak.
Tabaco rapé ó de ſon. Rapé.
Tabaques, Altabaques. Kleine Nägel.
Tabaquera; Caja. Eine Tabatiere, Tabaksdoſe.
Tabarete, Taburete, Taurete. Ein Taburet.
Tabi. Tabin. Gewäſſerter Taft.
Tablas. Breter; Dielen; Planken.
Tablas. Tafeln.
Tableros. Tiſchblätter.
Tablero de damas. Ein Dambret.
Tablero de ajedrez. Ein Schachbret.
Tableros. Bretſpiker.
Tablones. Bohlen.
Tacamaca. Takamahak.
Tackones. Kuffernägel, Stuhlnägel.
Tachuelas. Kleine Nägel, Kammzwecken.
Tacones. Abſätze für Schuhe.
Tacuache. Mechoacan.
Tafetan. Taffent, Taft.
Tafetan ſencillo. Futtertaft.
Tafetan doble. Doppeltaft.
Tafetan eſpolinado. Geblümter Taft.
Tafetan de luſtre. Glanztaft.
Tafetan embalſamado ó de Inglaterra. Engliſches Pflaſter.
Tafetan encerado. Wachstaft.
Tafia. Rum.
Tafiletes. Weiſsgahres Leder.
Tajaderos, Trincheros. Tranſchirteller.
Taja-plumas. Ein Federmeſſer.
Tajos. Hölzerne Teller.
Taladros. Bohrer.
Talaya. Tamariſken.
Talco. Talk, Talkſtein.
Talegos. Säcke.
Talegas para el pelo. Haarbeutel.
Tamalapatra. Folium indicum.
Tamarindos. Tamarinden.
Tamarisco, Tamariz, Tarai. Tamariſken.
Tambac. Tombak.
Tambac ó Calambac. Kalambakholz.
Tambor. Eine Trommel.
Tamiz. Ein Sieb.
Tamiz; Velillo; Criſtal de lana. Tamis.
Tamo. Flockwolle.
Tamo grueſo. Walkhaar.
Tan. Lohe.
Tantos. Rechenpfennige, Spielmarken.
Tapas; Tapaderas, Tapadores. Deckel.
Tapaculos. Hanbutten.
Tapa-funda de piſtolas. Ein Piſtolenholſter.

Tapetes. Fuſsdecken, Teppiche.
Tapicerias, Tapices. Tapeten; *de ſeda, de lana, de papel. de realce, de alto lizo, de bajo lizo.*
Tapizon. El Calamaco eſpolinado ó embrochado.
Tapones. Pfropfen, Zapfen, Stöpſel, Pflöcke.
Tapones de corcho. Pfropfen, Korkſtöpſel.
Taracea, Obra de taracea; Ataracea, Ataujia. Eingelegte Arbeit, Täfelwerk.
Tarajaco. Löwenzahn.
Tarimas. Schemel.
Tartago. Treibkörner.
Tartaro. Weinſtein; *crudo ó raſuras de vino; preparado; vitriolado ó emetico.*
Tarteras, Torteras. Tortenpfannen.
Tarteras. Bratenpfannen.
Taſes. Kleine Amboſſe für Goldſchmiede.
Taſcador. Eine Hanfbreche, Flachsbreche.
Taſco. Werg.
Taſcos. Walkhaar.
Taſtara. El ſalvado grueſo.
Taſugo. El tejon.
Tazas. Schalen, Untertaſſen.
Té. Thee.
Té verde. Grüner Thee.
Té negro. Theebuh.
Teas empegadas ó embreadas. Pechfackeln.
Teclas. Klaves.
Tejas. Dachziegel; *llanas, concavas, de media canal.*
Tejido, Tejedura. Gewebe.
Tejeras. Marronen.
Tejo, Tejon. Taxus.
Tejon. Ein Dachs; *Pieles de tejon.*
Tela. Leinwand; Zeug.
Tela encerada ó engomada. Glanzleinwand, Schetter.
Tela de ſeda. Seidenzeug.
Tela adamascada. Damaſten Tafelzeug.
Tela de algodon. Katun.
Telas de oro y plata. Brocate.
Telescopios. Teleſkope, Fernröhre.
Teleta. Löſchpapier.
Telliz. Eine Pferdedecke.
Tembleques, Tembladeras. Zitternadeln.
Tempanos. Bodenholz.
Templador. Ein Stimmhammer.
Tenacillas. Kleine Zangen.
Tenazas. Zangen.
Tenazas para rizar. Brenneiſen.
Tenedores. Gabeln.
Tercerola, Ein Terzerol.
Tercianela. Terzenelle; Gerippter Grodetur.
Terciopelo. Sammet; *cortado liſo; rizo; floreado; matizado, rayado &c.*
Terciopelo de algodon. Manſcheſter.
Terebintina. La trementina.
Teriaca. La Triaca.
Terliz. Zwillich.
Termometros. Thermometers.
Teteras. Theetöpfe.
Tientas. Sonden, Sucher.
Tierra. Erde; *amarilla, azul, negra, craſa, de quitar manchas, ejipcia, ſamia, cimolea &c.*
Tierra de pipas. Pfeifenerde.
Tierra de alſareros. Töpfererde.
Tierra roja. Rothe Erde.

Ti-

Tierra de Colonia. Köllnische Erde.
Tierra pesada. Schwererde; *Barytes.*
Tierra de color. Braunstein.
Tierra de batan. Walkererde.
Tierra verde; Tierra de Verona. Grüne Erde.
Tierra merita. Kurkumey.
Tierra santa. El antimonio preparado.
Tierra sijilata, sijilada, sellada, ó sijislata. Siegelerde.
Tiestos. Blumentöpfe.
Tigre. Ein Tiger; *Pieles de tigre.*
Tijeras. Scheeren.
Tijeras de tundir. Wollscheeren.
Tijeras para despavilar. Lichtscheeren.
Tijeras papeleras. Papierscheeren.
Tijeretas, Tijerillas. Kleine Scheeren.
Tilo, Tillo. Eine Linde.
Tinas. Baljen.
Tinajas. Kufen, Zuber.
Tinta. Dinte.
Tinta simpatica. Sympathetische Dinte.
Tinta de la China. Tusch.
Tinteros, Tinteritos. Dintenfässer.
Tira-buzon. Ein Pfropfenzieher, Korkzieher.
Tissate. Siehe *Añil.*
Tisú. Zeug, Stoff; *de oro; de plata.*
Tiza; Tierra ó polvos para limpiar plata. Bononische Kreide.
Tizne, Hollin. Kienrufs.
Toallas, Tohallas, Toajas. Handtücher.
Toba. Tuffstein.
Toca-lapiz. Bleystifthalter.
Tocas. Hauben, Kopfzeug.
Tocino. Schweinefleisch.
Toda-especia. Piment.
Tolmezas. Las Grisetillas de hilo ordinarias.
Tomates. Liebesäpfel.
Tomillo. Thymian.
Toneles. Tonnen.
Toñina. El Atun fresco.
Topacio. Topas.
Topo. Ein Maulwurf; *Pieles de topo.*
Torcida. Dacht.
Torcidillo. Seidener Zwirn.
Tormentila. Tormentil.
Tornasol, Jirasol. Turnesol.
Tornasol de Holanda ó en pastas. Lackmus.
Tornasolado. Changeant.
Torneria. Drechslerarbeit.
Torno. Eine Drechselbank.
Torno de asador. Ein Bratenwender.
Torno de hilar. Ein Spinnrad.
Toronjil. Melisse.
Tortolas. Turteltauben.
Tortugas. Schildkröten.
Torvisco. Kellerhals.
Torzales. Litzen.
Toseta. El trigo chamorro.
Tragacanta. Gummi Dragant.
Lana Trama. Kurzfeine Wolle.
Seda Trama. Tramseide.
Tramon. Kämmling, Kurze Wolle.
Trancado. Ein Triftachel, Eine Aalgabel.
Tranquillon, Zangamulo. Mengkorn.
Trapos. Lumpen zu Papier.
Traveseras. Querpfeifen.
Traveseros. Kopfpfühle.
Trebedes. Dreyfüsse.
Trebol. Klee.
Trementina. Terpentin.

Tren-

Trencelines, *Trencillas*, *Trencillos*. Hutlitzen, Hutſchnüren.
Trenzas. Flechten.
Trepano. Schedelbohrer.
Triaca. Theriak.
Trigo. Weizen.
Trigo candeal, *Trigo blancal*. Winterweizen.
Trigo centeno; *Tranquillon Morcacho*. Mengkorn.
Trigo chamorro. La Tofeta.
Trigo de Indias, *Trigo de Turquia*. Türkiſcher Weizen, Mais.
Trigo del milagro, *Trigo de Eſmirna* Wunderweizen.
Trigo moriſco. Rother Weizen.
Trigo rubion; *Trigo ſarraceno ó arabe*, *Trigo negro*. Buchweizen.
Trigo de vaca; *Hierba roja*. Kuhweizen.
Trinchante. Ein Tranſchiermeſſer.
Trinchetes, *Cuchillas*, *Corvillos*. Schuſterkneife.
Tripe. Tripp.
Tripoli, *Tripuli*. Tripel.
Trocar. Ein Trokar.
Trociscos. Zeltchen.
Trompa. Ein Waldhorn.
Trompa de caza. Ein Jagdhorn.
Trompetas; *Bocinas*. Trompeten.
Trufas. Trüffeln.
Tubanos. Los cigarros de ſola la hoja de tabaco.
Tubos. Röhren.
Tucia, *Tutía*. Ofenbruch.
Tueros. Koloquinten.
Tuerca. Ein Schraubenſtock.
Tulipanes. Tulpen.
Tumbaga. Tombak.
Tundidura, *Tundizno*. Scheerwolle.
Turba, *Turfa*. Torf.
Turbit. Turbith; *raiz*; *mineral*.
Turmas de tierra. Trüffeln.
Turmas de tierra. Las Patatas ó Papas del Peru.
Turqueſa. Türkis.
Tuſon. El Vellon.

Ubas. Trauben.
Ubas de San Juan. Johannisbeeren.
Uba eſpina; *Ubas creſpas ó creſpinas*. Stachelbeeren.
Ubas paſas. Roſinen.
Ule; *Ulce*. Gummi elaſticum.
Ultramar. Ultramarin.
Uñas oloroſas. Räucherklauen.
Uñas de la gran beſtia. Elendsklauen.
Uñas de cangrejo. Krebsſcheren.
Unguentos. Salben.
Unicornio. Einhorn.
Unto. Fett, Schmeer; *de oſo*, *de puerco*, *de caballo &c*.
Urce. Heidekraut.
Urchilla. La orchilla.
Urnas. Urnen.
Utenſilios. Geräthe.

Vacas. Kühe.
Vaca. Rindfleiſch.
Dientes de Vaca marina. Wallroſszähne.
Vagazo. Oelhefen.
Vainas. Scheiden.

Vainilla; *Vainica*. Vanilje; *pompona*; *buena*; *ley*; *simarona ó bastarda*.
Vajilla. Tifchgefchirr.
Valeriana. Baldrian.
Vaqueta, *Vaca*. Kuhhaut.
Vaquetas. Kalbfelle.
Vaquetas de Mofcovia. Juften.
Varas. Ruthen; Stangen.
Varas ó varillas de cortina. Gardinenftangen.
Varetas ó Virutas para vainas de efpada. Späne zu Degenfcheiden.
Varetas ó Virutas para celosías. Gitterftäbe.
Varillas para abanicos. Fächerftäbe.
Varillas de azufre. Schwefelftangen.
Varniz. 1) Firnifs; 2) Schminke; 3) Glafur.
Vafijeria. Fuftafche.
Vafos de vidrio. Gläfer, Biergläfer.
Vedegambre. Nieswurzel.
Vedijas, *Vedijillas de lana, feda &c*. Flocken.
Vejigas. Blafen.
Vejin. Bofift.
Velas. Lichter.
Velas de febo. Talglichter.
Velas fumerjidas ó bañadas. Gezogene Lichter.
Velas amoldadas ó de molde. Gegoffene Lichter.
Velas de cera. Wachslichter.
Velas de efperma de ballena. Wallrathlichter.
Velador. Ein Leuchterftuhl.
Veleño. Bilfen.
Velefa, *Veleza*. Körbel.
Velillo. Siehe *Tamiz*.
Vellon de lana. Ein Dunk Wolle.
Velludo. El terciopelo.
Vendas. Binden.
Vendajes. Bandafchen.
Vendo. Saalband.
Veneras. Bruft-Medaillons.
Ventallo. Ein Feuerfächer.
Ventofas. Schröpfköpfe.
Venturina. Avanturin.
Verdacho. Grüne Kreide.
Verdegris. El cardenillo.
Verdegris deftilado ó de vexiga. Kryftallifirter Grünfpan.
Verde de mar. Meergrün.
Verde-montaña. Berggrün.
Verdete. El Cardenillo.
Verde-tierra. Bergblau.
Verde-vejiga. Saftgrün.
Verdolaga. Portulak.
Vergas. Raaen.
Vergajo de toro. Ein Ochfenziemer.
Verguilla. Hohldraht.
Verimbaos. Maultrommeln.
Verino. Varinasknafter.
Vermellon. Vermiljon.
Vermellon. Kermesbeeren.
Vefo. Iltis, Ilk.
Veftidos. Kleider, Kleidung.
Viboras. Vipern.
Vicuña. Vigognewolle.

Vi-

Vidriado. Glaſur.
Vidriado. Töpferwaren.
Vidrieria, Vidrios. Glaswaren.
Vidrieria grueſa y menuda. Grobe und feine Glaskorallen.
Vidrio. Glas.
Vidrio uſtorio. Ein Brennglas.
Vidrio en paſta. Glasflüſſe.
Vidrio de antimonio. Spiesglas.
Vidrio molido. Streuglas.
Vidrios para relojes. Uhrgläſer.
Vidrios para anteojos. Brillengläſer.
Vidrios ordinarios para ventanas. Fenſterglas.
Vidrios criſtalinos. Kryſtallgläſer.
Vigas. Balken.
Vigornia. La Bigornia.
Vinagre. Eſſig.
Vinagreras. Eſſigflaſchen.
Vino. Wein; *blanco; clarete ó tintillo; tinto; de Malvaſia, moſcatel, de la palma, Ojo de perdiz; Vinos dulces ó ſuaves; Vinos ſecos &c. &c.*
Violas, Violetas. Geigen.
Jarabe Violado. Veilchenſaft.
Violines. Violinen.
Violinetes. Sackgeigen.
Violon. Eine Baſsgeige.
Virjinea. Virginiſcher Tabak.
Virolas, Caſquillos. Stockzwingen.
Virutas. Hobelſpäne.
Virutas, Hojas de cera. Wachsſpäne.
Viſagra. Ein Scharnier.
Visco cuercino. Miſtel.
Vitela. Zartes Pergament, Velin.
Vitriolo. Vitriol.
Vitriolo azul, Vitriolo de cobre, Vitriolo de Venus, Vitriolo de Chipre, Vitriolo romano. Blauer Vitriol, Kupfervitriol.
Vitriolo de Marte, Vitriolo verde. Eiſenvitriol, Grüner Vitriol.
Vitriolo blanco. Weiſſer Vitriol, Zinkvitriol.
Vituallas. Victualien.
Viveres. Lebensmittel.
Vizcochos. Los Bizcochos.
Viznagas. Spaniſche oder türkiſche Zahnſtocher.
Volantes. Federbälle.
Vuelos, Vueltas. Manſchetten.

Yaro. Arum.
Yeguas. Stuten.
Yervos. Erven.
Yesca. Zunder.
Yeſo. Gips; *en piedra, en polvo, mate.*
Yezgo, Yebos. Attich.
Yunque. Ein Amboſs.
Yusquiamo. Bilſen.
Yuyubas. Las Azufaifas.

Zafir,

Zafir, *Zafiro*. Sapphir.
Zafra, *Zafre*, *Safra*. Saffra.
Zafranon. Safflor.
Zagu. Sago.
Zamarrilla. Bergpoley.
Zandias. Waſſermelonen.
Zapa. Schagrin.
Zapa, *Lija*. Fiſchhaut.
Zapatos. Schuhe.
Zaragatona; *Pulguera*. Flöhſamen.
Zarandas. Groſſe Siebe.
Zaraza. Zitz.
Zarcillos. Ohrgehänge.
Zarja, *Azaya*. Seidenhaſpel.
Zarza-mora. Brombeer.
Zarza-parrilla, *Zarza de Honduras*. Sarſaparilla.
Zarzos. Hürden.
Zedoaria. Zittwer.
Zink. Zink.
Zofre. Bleyglanz.
Zorras, *Zorros*. Füchſe; *Pieles de zorros*.
Zuecos, *Zoclos*, *Nadreñas*. Holzſchuhe.
Zulaque. Zement.
Zumaque. Sumach, Schmak.
Zumaques. Lohkuchen.
Zumo. Saft; *de acacia*, *de ipocistidos &c.*

Portu-

Portugiesisches

Waaren - Lexicon.

Abadejo, Badejo. Bakalau.
Abanos. Fächer.
Abelmoſcho. Abelmoſch, Biſamkörner.
Pennas de Abeſtruz. Strauſsfedern.
Abeto. Tanne.
Abeto negro. Fichte.
Aboboras. Kürbiſſe.
Abrotano macho. Stabwurz.
Abrunhos. Schlehen.
Acacia. Acacienſaft.
Açafrão. Safran.
Açafrão da India. Kurkumey.
Açafroa; Açafrão bravio. Safflor.
Acamuzado. Sämiſchgar.
Acero. Ahorn.
Acevinho. Stechpalme.
Aço. Stahl.
Aço de Damasco. Damaſcenerſtahl.
Açofeifas. Jujuben.
Açoutes. Peitſchen.
Açucar. Siehe *Assucar.*
Açucareiras. Zuckerdoſen.
Açucenas. Lilien.
Açufeifas. Jujuben.
Adagas. Dolche.
Adereço. Schmuck, Putz.
Aderno. Alatern.
Gomma Adraganto. Gummi Dragant.
Aduellas. Faſsdauben, Stäbe.
Aduelas para pipas. Pipenſtäbe.
Aduelas para baris. Oxhofdſtäbe.
Aduelas para toneis. Tonnenſtäbe.
Agalhas. Galläpfel.
Agarico. Lärchenſchwamm.
Agata. Achat.
Agnellina. Lammwolle.
Semente de Agnocasto. Keuſchbaumſamen.
Agraço. Agreſt.
Agrião. Waſſerkreſſe.
Agrimonia. Odermennig.
Agua forte. Scheidewaſſer.
Agua regia ou regal. Königswaſſer.
Agua - ardente, Aguardente. Brantewein.
Agua da rainha de Ungaria. Ungriſch Waſſer.
Agua de cheiro. Riechwaſſer.
Agua roſada. Roſenwaſſer.
Agua ruça. Oelhefen; *Amurca.*
Aguaras. Gemeines Terpentinöl.
Aguas cordiaes. Herzſtärkende Getränke.
Aguila. Adlerholz.
Agulhas. Nadeln; *de bordar, de tapeçarias, de colchões; de espartos; de albardas.*
Agul-

Agulhas; Agulhas de cofer. Nähnadeln.
Agulhas de facer meias. Stricknadeln.
Agulhas de velas. Segelnadeln.
Agulhas de cabeça ou de toucar. Haarnadeln, Kopfnadeln.
Agulha de marear, Agulha nautica. Ein Kompafs.
Agulheiros. Nadelbüchfen.
Agulhetas. Neftel und Neftelftifte.
Aipo. Eppich.
Ala, Herva campana. Alant.
Alabastro. Alabafter.
Alacrão. Skorpion.
Alambique. Brennzeug.
Alambre. Bernftein.
Alamo. Siehe *Alemo.*
Alampadas. Lampen.
Alaudes. Lauten.
Albafor. Cyperwurzel.
Albardas. Saumfättel.
Albricoques. Aprikofen.
Alcachofas. Artifchoken.
Alcaçus. Süfsholz.
Alcanfor. Kampfer.
Alcanna bastarda. Orkanett, Rothe Ochfenzunge.
Alcaparras. Kapern.
Alcaravia. Kümmel, Brodkümmel.
Alcatifas. Teppiche.
Alcatrão. Theer.
Alchimia. Weifskupfer.
Alchifera. Zuckerwurzel.
Alcofor, Alcool. Braunftein.
Aldrabas. a) Thürriegel, b) Thürklopfer.
Alecrim. Rosmarin.
Alemo, Alamo. Pappelbaum.
Alemo temblon. Espe.
Alemo negro. Erle, Eller.
Aletrias. Fadennudeln.
Alfaias. Möbeln.
Alfarroba. Johannisbrod, Sodfchoten.
Alfavaca. Bafilien.
Alfazema, Lavendel.
Alfena. Ligufter.
Alfenim. Penidzucker.
Alfinetes. Stecknadeln.
Alforbe, Alforfião. Euphorbium.
Alforva. Foenum graecum.
Alga. Meergras, Tang.
Algalia. Zibeth.
Algodão. Baumwolle.
Alho. Lauch.
Alicates. Drahtzangen, Biegzangen.
Aljofar. a) Perlfamen, b) Glasperlen.
Aljofar. Perlhirfe.
Alizares. Fliefen.
Almacega. Maftix.
Almagre, Almagra. Braunroth.
Almartaga. Glötte.
Almea. Rother Storax.
Almecega. Maftix.
Almeirão. Zichorie.
Almiscar. Bifam.
Almofaças. Pferdeftriegel.
Almofadinhas para alfinetes. Nadelküffen.
Almofariz. Ein Mőrfer.
Almotolias. Oelkrüge.
Almoxatre. Salmiak.
Aloés fuccotrino. Succotrinaloe.
Aloés hepatico. Leberaloe.
Aloés cavalino. Rofsaloe.
Alpifte. Kanarienfamen.
Alpivre. Schwarzkümmel.
Alquequenges. Judenkirfchen.
Alquime. Weifskupfer.
Alquitira. Gummi Dragant.
Alvaiade. Bleyweifs.
Alvarrãas. Meerzwiebeln.
Alvarraz. Läufefamen.

Ama-

Amarello de Napoles. Napelgelb.
Amarra. Ankertau.
Ambar, Ambre, Ambar amarello. Bernftein.
Ambar-gris. Amber.
Amejoas. Mufcheln.
Ameixas passadas ou feccas ao fol. Getrocknete Pflaumen oder Zwetfchen.
Ameixas de Brinkola. Prunellen.
Amendoas. Mandeln; *doces*; *amargas*; *compridas.*
Amendoas cobertas. Zuckermandeln.
Amendoas torradas. Gebrannte Mandeln.
Ameos, Ammio, Ammeo. Ammyfamen.
Ametista, Ametisto. Amethyft.
Amido. Amidom.
Sal Ammoniaco. Salmiak.
Goma Ammoniaca. Ammoniakgummi.
Amomo. Amömlein.
Amomo da Jamaica. Piment.
Amoras. Maulbeeren.
Amoras de silva. Brombeeren.
Amoras de çarça. Himbeeren.
Ampolhetas. Sanduhren.
Anacardos. Anakardien.
Anafaia. Flockfeide.
Maçãas da Anafega. Jujuben.
Ananaz. Ananas.
Anaxar. Salmiak.
Anchovas. Anfchovis.
Ancoras. Anker.
Angelica. Engelwurz.
Anguias. Aale.
Aniagens cruas. Weftphälifche oder Osnabrücker Linnen.
Anil. Indigo.
Anime. Siehe *Gomma.*
Anis, Aniso. Anis.
Anis da China, Anis eftrellado. Sternanis.
Anneis. Ringe.
Antimonio. Spiesglas; *crú*; *preparado.*
Anzoes. Fifchangeln.
Apagador. Ein Lichthütlein.
Aparas ou retalhas de pelles. Abfchnittfel oder Abfall von Fellen, Leimleder.
Apisoado. Gewalkt.
Araca. Arak.
Arados. Pflüge.
Arame. Gelbkupfer; auch Bronze.
Fio de Arame. Meffingdraht.
Arame, Fio de ferro. Eifendraht.
Arame para cardas. Kratzdraht.
Arapabaca. Amerikanifche Nelkenwurzel.
Arcabuzes. Büchfen, zum Schieffen.
Arcabuz raiado. Ein gezogenes Gewehr.
Arcabuz de vento. Eine Windbüchfe.
Archotes. Fackeln.
Arcos para pipas, barris &c. Fafsreifen.
Arcos da rabeca. Fidelbogen.
Ardofia. Schiefe.
Area. Sand.
Areeiros. Sandbüchfen.
Arenques. Häringe.
Arenques feccos, ou curados ao fumo. Bücklinge.
Arganaz. Bilch.
Argilla. Thon, Töpfererde.
Arjentina. Gänferich.
Ariftoloquia. Hohlwurzel; *longa*; *redonda.*
Armas de fogo. Schiefsgewehr.
Armação. Hausgeräthe.

Armação de pescaria. Fischergeräthe.
Armarios, Almarios. Schränke.
Arminho. Hermelin.
Armolas, Armolez. Melde.
Armoracio. Märrettig.
Arnica. Wolverley.
Aroma. Gewürz.
Arpas. Harpfen.
Arpões. Harpunen.
Arpista. Kanariensamen.
Arrebique. Rothe Schminke.
Arrecadas. Ohrgehänge.
Arroz. Reiss.
Arruda. Weinraute.
Arsenico. Arsenik.
Artezas. Backtröge.
Arvores. Bäume.
Asaro. Haselwurz.
Assador. Ein Bratenwender.
Assa - doce. Wohlriechender Asand, Benzoe.
Assafetida. Teufelsdreck.
Assobios. Pfeifen.
Assucar. Zucker; *crudo* (roh); *refinado* (raffinirt).
Assucar branco. Weisse brasilische Zuckern; *fino, B F, B. No.* 11, *B. No.* 10. (feine); *redondo, B R* (mittel); *baixo, B. B.* (ordinäre).
Assucar mascabado. Braune Zuckern oder Moskovade; *macho, M. M* (feine); *redondo, M. R* (mittel); *baixo ou batido M. B* (ordinäre).
Assucar candi. Kandiszucker.
Atacadores. Nestel, Schnürbänder.
Atoxado. Geköpert.
Atum. Thunfisch.
Avea. Hafer.
Aveläas. Haselnüsse.
Avemarias. Rosenkränze.
Avenca. Frauenhaar.
Avencão. Widerthon.
Avental, Avantal. Schürze.
Axenuz. Schwarzkümmel.
Azas, Azinhas. Handhaben, Henkel.
Azarcão. Mennige.
Azedas, Azedeira. Sauerampfer.
Azedinha. Sauerklee.
Azeite; Oleo das azeitonas. Baumöhl.
Azeite de peixe. Thran.
Azeitonas. Oliven.
Azerolas. Lazerollen.
Azeviche. Gagat.
Azevre, Azebre. Aloe.
Aziche. Kupferwasser.
Azinhavre. Grünspan.
Azinheiro. Steineiche, Grüne Eiche.
Azorragues. Peitschen.
Azougue. Quecksilber.
Azougue subido. Sublimat.
Azul de esmalte; Azul. Smalte, Blaussel.
Azul de Alemanha, ou de Prussia. Berlinerblau.
Azul ultramarinho. Ultramarin.
Azulejos. Afters.

Bacalhão; Badejo. Bakalau; Kabliau.
Bacias. Becken.
Bacias da barba. Barbierbecken.
Semente de Badian. Sternanis.
Baeta; Baetilha. Boy; Bayette.
Baetilha. Flanell.
Bagas de louro. Lorbeeren.
Bagas de Zimbro. Wachholderbeeren.

Bagas

Bagas de Avinhon. Gelbe oder Franſche Beeren.
Bagaanhas. Flachsknoten.
Bahús. Kuffers.
Bainhas. Scheiden.
Baixella de prata. Silbergeſchirre.
Baixos. 1) Baſsgeigen; 2) Baſsſaiten.
Balas de canhão. Stückkugeln.
Balas encadeadas ou de cadea. Kettenkugeln.
Balas de palanqueta. Stangenkugeln.
Bala de papel. Ein Ballen Papier.
Bala d'impressor. Druckerballen.
Balais, Balax. Balaſsrubin.
Balanças. Waagen.
Braços ou Traveſſões das Balanças. Waagbalken.
Baſſias, Pratos, Copos ou Conchas da Balança. Waagſchaalen.
Balança romana. Schnellwaage.
Balança para pesar ouro ou dinheiro. Goldwagen.
Balaustia. Granatblüthe.
Baldes. Eimer.
Baldreu. 1) Handſchuhleder; 2) Leimleder.
Balsamo. Balſam; *de Copaiva, Peruviano, de Tolu, de Judea &c.*
Bambú. Bambus.
Bandejas. Präſentirteller.
Banha de porco. Kammfett.
Baonilha. Vanilje.
Baquetas. Trommelſtöcke.
Barbas da baleia. Barten.
Barbante, Brabante. Bindfaden, Nähgarn.
Barbelas. Kinnketten.
Barbilho. Flockſeide.
Barras. Barren; *de oiro, de prata.*
Barras. Sacklinnen.
Barregana. Berkan.
Barretes. Mützen.
Barriles abatidos. Tonnen in Schoven.
Barrilha, Barilha. Barilla.
Barro. Töpfererde.
Barrotes. Spaniſche Balken.
Baſana. Schafleder.
Bastões. Spatzierſtöcke.
Batatas ordinarias. Bataten.
Batatas da terra. Kartoffeln.
Batatas de purga. Meçhoakana.
Batoques. Faſsſpunde.
Baunilha. Vanilje.
Baxella de prata. Silberſervice.
Pedra Bazar. Bezoar.
Beccabunga. Bachbungen.
Bedelio, Bdellio. Bdellium.
Beijoim. Benzoin; *de boninas; amendoado.*
Beldroega. Portulak.
Bengala. Spaniſches Rohr.
Berbequins. Drillbohrer.
Berços. Wiegen.
Berillo. Beryll.
Bertanhas. Bretagnes.
Bethel, Betel, Betele. Betel.
Betonica. Betonien.
Betula, Betulla. Birke.
Betume judaico. Jndenpech.
Bexigas. Blaſen.
Bexiga de lobo. Bofiſt.
Bezoar. Bezoar.
Semente de Bichos de ſeda. Seidenwürmereyer.
Bichos de conta. Kelleraſſeln.
Bigorna. Amboſs.
Bilhas, Quartas. Krüge.
Bilhas. Billiardkugeln, Bälle.
Bilros. Spitzenklöppel.
Birimbaos. Maultrommeln.
Biscouto. Zwieback.

Bismutho. Wismuth.
Bisso. Byssus, Muschelseide.
Bistre. Bister.
Blata byzantia. Räucherklaue.
Boaz, Oboaz. Hoboe.
Bocados. Gebisse.
Bocaxim. Bokassin.
Bocetas. Büchsen.
Bodes. Böcke, Ziegenböcke.
Bogias. Wachslichter.
Bois. Ochsen.
Boias. Ankerboyen.
Bolas. Kugeln.
Bolo. Bolus, Bissen; *armenio, avermelhado, amarellado, esbranquiçado.*
Bolotas. Eicheln.
Bolsas. Geldbeutel.
Bolsas do cabello ou da cabelleira. Haarbeutel.
Bombas. Bomben.
Bombazina. Bombasin.
Bonecas, Bonecos. Puppen, Docken.
Bonifrates. Marionetten, Drahtpuppen.
Borboletas. Schmetterlinge.
Borgogna. Burgunder.
Bornidor. Ein Poliereisen.
Borra de seda. Flockseide.
Borra de lãa. Scheerwolle.
Borra. Satz, Hefen.
Borracha. Federharz.
Papel Borrador. Löschpapier.
Borragem. Boragen.
Botas. Stiefel.
Botas atacadas. Schnürstiefel.
Botafogo. Luntenstock.
Botões. Knöpfe; *de ouro, prata, seda, crinas &c; redondos, chatos &c.*
Botões de pé de salva. Einfache Hemdknöpfe.
Botelhas. Bouteillen.
Bouceira. Heede.
Brabante, Barbante. Bindfaden.
Braceletes. Armbänder.
Branco de baleia. Wallrath.
Brazil; Páo brasil. Brasilienholz.
Brazilete. Brasiletholz.
Breo. Pech, für Schiffe.
Breo, ou Tinta para imprimir. Druckerschwärze.
Brequinha. Rundeisen.
Bretanhas. Bretagnes.
Brilhantes. Brillianten.
Brim. Ravenstuch.
Brins de Olanda. Flämische Leinen.
Brins de feslo. Bleichtücher.
Brincos de criança. Spielsachen.
Brincos das orelhas. Ohrringe.
Brocado. Brokat; *de ouro, prata, e seda.*
Brocatel. Brokatell.
Brochas. Borstenpinsel.
Brochas. 1) Schuhzwecken; 2) Rundköpfige Nägel.
Broches. Spangen; *de diamantes.*
Bronze. Bronze.
Brunidor. Ein Polierstahl.
Buchos de almiscar. Bisamnieren.
Couro de Bufalo. Büffel.
Buffa de lobo. Bofist.
Bugalhos. Galläpfel.
Bugalhos. Grosse Nosterperlen.
Buglossa. Officinelle Ochsenzunge.
Bules. Thetöpfe.
Buril. Ein Grabstichel.
Bussola. Ein Kompass.
Bustos. Büsten.
Butua. Pareirabrava.
Buxo, Bucho. Buchsbaumholz.
Buzios. Kauris.

Caa-

Caapeba. Pareirabrava.
Cabaças. Flaschenkürbiffe.
Cabacinhas. Koloquinten.
Cabaços. Kürbisflaschen.
Cabaia. Rolltaffet.
Cabaz. Ein Feigenkorb, Rosinenkorb.
Cabeça morta. Todtenkopf.
Cabelleiras. Parucken.
Cabellos. Haare, Menschenhaar.
Cable, Calabre. Ankertau.
Cabo. Tauwerk.
Cabos. Hefte, Griffe; *de faca, de navalha, de machado &c.*
Cabras. Ziegen.
Cabuxão. Ein Kaboschon.
Caça, Caffa. Muffelin.
Cacao. Kakao.
Cachimbaches. Meffer, Scheren und dergleichen kurze Waaren.
Cachimbos. Tabackspfeifen.
Cachïmbos Perlen von kleinen Kokosnüffen.
Cachonde. Cachunde.
Cacos. Scherben.
Caçoula. Feuerfafs; Räucherpfanne.
Caçoulas. Räucherwerk.
Cadarço. Floretseide.
Cadeas. Ketten.
Cadeados. Vorlegeschlöffer.
Cadeiras. Stühle; *de palha, de junco, de caniços, de tapeçaria.*
Cadeiras rasas. Stühle ohne Lehnen.
Cadeiras de encosto. Lehnstühle.
Cadeiras de braços. Armstühle.
Cadilhos. Trum, Drömt.
Cadinhos. Schmelztiegel.
Café. Kaffé.
Cafeteiras. Kaffekannen.
Caimbas. Radfelgen.
Cairo. Kokosgarn.
Caju. Akaju.
Caixa. Siehe *Caxa.*
Cal. Kalk.
Cal viva. Bethkalk.
Cal de chumbo. Bleykalk.
Cal de estanho. Zinnkalk.
Calabaças. Flaschenkürbiffe.
Calabres. Stricke, Taue.
Calaim. Malacca - Zinn.
Calamba. Kalambaholz.
Calambuco. Kalambukholz.
Calamina. Gallmey.
Calamo aromatico. Kalmus.
Calções. Beinkleider.
Caldeiras. Keffel.
Caldeirões. Groffe Keffel.
Caleças. Kaleschen.
Calhamaço. Sacklinnen.
Califraga. Steinbrech.
Camas. Betten.
Camafeos. Geschnittene Steine.
Camaldulas. Rosenkränze mit groffen oder groben Körnern.
Cambrai, Cambraia. Kammertuch.
Cambraetas. Dichte oder glatte Schleyer.
Cambraetas transparentes. Klahre Schleyer.
Bagas de Cambrões. Gelbe oder Fransche Beeren.
Camelão. Kamelot.
Camisas. Hemder.
Campas. Grabsteine.
Campainhas. Klingel.
Campanil. Glockenspeise.
Pao Campeche. Kampescheholz.
Camurça. Sämischleder.
Cana. Rohr.
Cana de assucar. Zuckerrohr.
Cana bengala, Cana da India. Spanisches Rohr.

Ca-

Canafistola. Caffia fistula.
Canamo, Canhamo. Hanf.
Canape. Ein Kanape.
Canarios. Kanarienvögel.
Canastras. Körbe.
Candeias; Candieiros. Lampen.
Canela, Canella. Kaneel, Zimmet; *vulgar ou de Ceilam.*
Canella do Malabar. Mutterzimmet, Kaffienrinde.
Canella branca. Weiffer Zimmet.
Canella de Winter. Wintersrinde.
Canellão. Ueberzuckerter Zimmet.
Canellas, Canetas. Bleyftifthalter.
Canemo. Hanf.
Canfora. Kampfer.
Cangirões. Kannen.
Canhões. Kanonen.
Caniços. Hürden.
Canirões. Krähenaugen.
Canivetes. Federmeffer.
Canos. Röhren.
Canos das espingardas. Flintenläufe.
Canos do orgão. Orgelpfeifen.
Canos das botas. Stiefelfchäfte.
Canos para efcrever. Pofen.
Canotilho. Kantilje.
Cantaria. Quaderftein.
Cantaridas. Spanifche Fliegen.
Cantaros. Krüge.
Canudo de lacre. Eine Stange Siegellack.
Canutilho. Kantilje; *de ouro, de prata.*
Cães. Hunde.
Caracteres, Fundição das letras. Lettern, Druckfchriften.
Caranguejos. Krebfe.
Carapulos. Eichelkappen, Eckerdoppen.
Carbunculo. Karfunkel.
Cardas. Kardätfchen, Kratzen.
Cardaço. Flockfeide.
Cardamomo, Cardamo. Kardamomen.
Cardenilho. Grünfpan.
Cardo santo. Kardobenedict.
Cardo leiteiro, ou mariano. Mariendiftel.
Cardo penteador. Weberdiftel.
Carga, Cargo. Eine Laft, Ladung.
Carlequim. Eine Daumkraft.
Carmefim. Karmefin.
Carmim. Karmin.
Carne. Fleifch; *falgada; falprefa.*
Carneira. Schafleder.
Carpe. Hagbuche.
Carrapatos, Sementes do carrapateiro. Ricinuskörner.
Carretas de artilheria. Lafetten.
Carrasco. Kermeseiche.
Carros. Wagen.
Carruagem. Fuhrwerk.
Cartas geographicas. Landkarten.
Cartas de marear. Seekarten.
Cartas de jogar. Spielkarten.
Cartabuxas. Kratzbürften.
Cartamo. Saflor.
Cartazana. Kartfane.
Carteiras. Brieftafche.
Cartões para dar o luftro. Prefsfpäne.
Cartuchos. Kardufen; Patronen.
Cartuchos de metralha. Kartätfchen.
Carvões de terra ou de pedra. Steinkohlen.
Carvões de lenha. Holzkohlen.
Carvalho. Die gemeine Eiche.

Cas-

Casca de laranja. Pomeranzenſchalen.
Casca dos cocos. Kokosſchalen.
Casca do carvalho. Bork, Eichenrinde.
Casca peruviana. Fieberrinde.
Casca de romã. Granatrinde.
Cascarilha. Kaſkarill.
Cascaveis. Schellen.
Cassarolas. Kaſtrolle.
Caſſia negra. Purgierkaſſie.
Cassoleta. Zündpfanne.
Castanhas. Kaſtanien.
Castanhas de cajús. Akajunüſſe.
Caſtões, Gaſtões. Stockknöpfe.
Caſtiçaes. Leuchter.
Caſtiçal de braço. Ein Armleuchter.
Castor. Biber; *Lãa, e Pelles de Caſtor.*
Castoreo. Bibergeil.
Casulos do bicho da ſeda. Kokons.
Cataluſa. Sendel.
Cataſol. Superfeines Wollenzeug, wie Kamelott gewebt; *negro, canjante, estreito, dobrado &c.*
Cataſol. Turneſol.
Cato, Catecu. Japaniſche Erde.
Cauris, Caurins. Kauris.
Cavallinha. Schachtelhalm.
Cavacos. Holzſpäne.
Cavallos. Pferde.
Cavallins. Roſsleinen, oder Tele cavalline.
Caviario. Kaviar.
Cavilhas de páo. Pflöcke; Hölzerne Nägel.
Cavilhas de ferro. Bolzen.
Caxas, Caixas. Kaſten; Schachteln; Futtrale &c.
Caxas (de tabaco). Schnupftabaksdoſen, Tabatieren.
Caxas. Trommeln.
Caxas fortes. Geldkiſten.
Caxeira. Grober Plüſch.
Caxilhos para janellas. Fenſterzargen.
Caxonde. Cachunde.
Cebolas. Zwiebeln.
Cebolas albarrãs. Meerzwiebeln.
Cedro. Zedernholz.
Oleo de Cedro. Zedro.
Cegude. Schierling.
Ceiras. Feigenkörbe, Roſinenkörbe.
Celidonia. Schöllkraut.
Cemento. Zement.
Cenouras. Möhren, Gelbe Wurzeln.
Centaurea. Tauſendgülden.
Centeio. Rocken.
Farinha centeia. Rockenmehl.
Centopeas. Kelleraſſeln.
Cepilhos. Hobel.
Cepo da ancora. Ankerſtock.
Cera. Wachs.
Cera bella. Jungfernwachs.
Cerdas. Borſten.
Cerejas. Kirſchen.
Ceroſolho. Kerbel.
Cerol. Schuhwachs.
Cerote. Wachspflaſter.
Ceroulas. Unterhoſen.
Cerveja. Bier; *forte; fraca.*
Cestas. Körbe.
Cevada. Gerſte.
Cevada mondada. Gerſtengraupen.
Cevão. Ein Maſtſchwein.
Cevo. Zündkraut.
Cha. Thee.
Cha boi. Cha bou. Theebuh.
Cha verde. Grüner Thee.
Chaleiras. Theetöpfe.
Chacina. Pökelfleiſch.
Chamalote. 1) Mohr; 2) Kamelott.
Chamiço. Kleine Holzkohlen.
Chapas. Platten.

Cha-

Chapas ou Pastas de cobre. Kupferblätter; *redondas; quadradas.*
Chapas de ferro. Eisenblech, Schwarzblech.
Chapeleiras. Hutfuttrale.
Chapeos. Hüte.
Chapeos de castor. Kastorhüte.
Chapeos de meio-castor. Halbe Kastorhüte.
Chapeos de palha. Strohhüte.
Chapeos de cavacos. Spahnhüte.
Chapeos de chuva. Regenschirme.
Chapeos de sol. Sonnenschirme.
Charão. Chinesischer Firniss.
Charpas. Schärpen.
Chavanas. Theetassen.
Chaves. Schlüssel.
Cheiros. Wohlriechende Sachen.
Chicaras. Tassen.
Chicolate. Schokolat.
Chicotes. Peitschen.
Chinelas. Pantoffeln.
Semente de Chirivia. Kümmel, Brodkümmel.
Chirivia aquatica. Zuckerwurzel.
Chitas. Zitze.
Chocalhos. Viehschellen.
Chocolate. Schokolat.
Choupo. Pappelbaum.
Chouriços. Würste.
Chumbo. Bley.
Cidra. Zider.
Cidrão. Succade.
Cidrões. Paradiesäpfel, Judenäpfel. Adamsäpfel.
Cigurelha. Saturey.
Cilhas. Gurte.
Cimbalos. Zimbeln.
Cimento. Zement.
Cinabrio. Zinnober.
Cinamomo. Zimmet.
Cintas. Berghölzer.
Cintas. Gurte.
Cinteiros, Cintilhos. Hutschnüren.
Cinza de Tartaro. Cinza de Toscana. Waidasche.
Cinza verde. Bergblau.
Cinzeis. Meissel, Betels.
Cipó de cameras. Ipakakuana.
Cipreste. Cypresse.
Circulos de ferro. Eiserne Reifen.
Cirios. Wachskerzen.
Cirgilim. Sesam.
Cisne. Schwan; *Pelles e Pennas de Cisne.*
Citaras. Zithern.
Coador. Ein Durchschlag.
Pelles do Coati. Schuppen.
Cobalto. Kobalt.
Cobebas. Kubeben.
Cobertor. Eine Bettdecke.
Cobre. Kupfer.
Cocas. Kockelskörner, Fischkörner.
Coches. Kutschen.
Cochinilha. Koschenille.
Cochins. Matten von Tauwerk.
Cochlearia. Löffelkraut.
Cocos. Kokosnüsse.
Coelho. Kaninchen; *Pelles e Pelo ou Lãa de coelho.*
Coentros. Koriander.
Cofres. Geldkisten.
Cogumelos. Schwämme, Schampignons.
Coifas. Hauben.
Colchas. Genähete Bettdecken.
Colchetes. Spangen, Agraffen.
Colheres. Löffel.
Colherinhas. Kleine Löffel, Theelöffel.
Colla, Cola. Leim.
Colla forte. Tischlerleim.

Colla

Colla de peixe. Fifchleim.
Colmeas Bienenkörbe.
Colophonia. Geigenharz.
Coloquintidas. Koloquinten.
Cominhos. Kumin.
Cómmodas. Komoden.
Compaſſos. Zirkel; *de propor-ção, de triſecção &c.*
Compaſſo de pontas curvas. Ein Tafter.
Compaſſo de marear. Ein See-kompafs.
Concha. Schildpad.
Confeitos. Konfitüren.
Congros. Meeraale.
Conſerva. Konferve.
Conſolda major. Schwarzwurzel, Wallwurzel.
Conſolda menor. Braunheil.
Conſolda real. Ritterfporn.
Contas. Paternofterkörner.
Contraherva. Amerikanifche Giftwurzel.
Copal. Kopalgummi.
Copos. Gläfer, Trinkgläfer.
Copo da espada. Stichblatt.
Coquilhos. Kleine Kokosnüffe zu Rofenkränzen, Stockknöpfen &c.
Cores. Farben.
Coral. Koralle.
Corbelhas. Fruchtkörbe.
Corço, Corça. Reh; *Pelles de Corço.*
Cordas. Seile, Stricke.
Cordas. Saiten.
Cordas de tripas. Darmfaiten.
Cordões. Schnüren.
Cordeiros. Lämmer; *Lãa, Pelle de Cordeiros.*
Cordoalha, Cordame. Tauwerk.
Cordovão. Korduan.
Coriandro. Koriander.
Cornelina, Corneirina, Karneol.
Cornisolo. Kornelbaum.
Corno. Horn.
Cornutas. Retorten.
Coroas. Rofenkränze.
Cortaferro. Ein Hartbetel.
Cortiça. Kork.
Cortiços. Bienenkörbe.
Cortinas. Vorhänge, Gardinen.
Coſtas. Schillen, Schillftücke.
Coſto. Koftwurzel; *amargo; doce.*
Couro, Coiro. Leder; *verde, crú ou fresco; cozido ou duro; curtido &c.*
Couve. Kohl.
Couve repolhada. Weiffer Kopfkohl.
Couve de Saboya. Savoyekohl.
Couve franjada de Italia. Brauner Kohl.
Couve tronchuda, Plumafchekohl.
Couve murciana. Krauskohl.
Couve-flor. Blumenkohl.
Couve dos broccos. Brokoli.
Couve-cacheiro, Couve-nave de ſima da terra. Kohlrabi über der Erde.
Couve-naheira. Kohlrabi unter der Erde.
Cravinas. Karabiner.
Craveiros. Nelkentöpfe.
Cravos. Nägel.
Cravos. Nelken.
Cravos ou Cravinhos da India, Cravos giroſes. Gewürznägelein.
Cravo do Maranhão. Nelkenzimmet, Nagelholz.
Cravos. Klaviere.
Cravoilha. Nelkenwurzel.
Cremor de tartaro. Weinfteinrahm.

Crepe.

Crepe. Krepp, Krausflohr.
Crés largos de 10 *varas.* Westphälische ¼ Stiegen.
Crés estreitos de 10 *varas.* Paderborner ¼ Stiegen.
Crés de Alemanha. ¼ Creas.
Crés engomadas de 10 *e* 15 *varas.* Schlesische Stiegen und halbe Schocken.
Crespão. Krepon.
Crina do cavallo. Pferdehaar.
Crisol. Ein Schmelztiegel.
Crisolita. Chrysolith.
Crisoprasо. Chrysopras.
Cristal. Krystall.
Cristal de roca. Bergkrystall.
Cristal, Vidro crystallino. Krystallglas.
Crivos. Siebe, Kornsiebe.
Cubebas. Kubeben.
Culilabão. Bittere Zimmetrinde.
Cuminhos. Kumin.
Curcuma. Kurkumey.
Curvas. Knien, Kniehölzer.
Cuspidores. Spucknäpfe.

Dados. Würfel.
Damasco. Damast.
Damasquilho, Damasquete. Leichter Damast, Venezianischer Damast.
Damasquinos. Damascenerklingen.
Darendellas. Sparendchen.
Dedaes. Fingerhüte.
Dentes de elephante. Elephantenzähne.
Dentes de vacca marinha. Wallroſszähne.
Dente de leão. Löwenzahn.
Diamantes. Diamanten.
Diamante rosa. Ein Rosenstein.
Diamante chapa ou tabla. Ein Tafelstein.
Diamantes fundos. Brillianten.
Diamantes fazendas. Diamanten vom ersten Wasser.
Diamantes beneficios. Diamanten vom zweyten Wasser.
Diamantes refugos. Diamanten vom dritten Wasser.
Diaspro. Jaspiſs.
Dictamo. Diptam; *de Creta; branco.*
Didaes. Fingerhüte.
Dixes. 1) Spielsachen; 2) Bijouterien.
Dobradeiras. Falzbeine.
Doçamarga. Bittersüſs.
Doce. Confitüren.
Dormideiras. Mohn.
Doronico. Gemswurz.
Douradinha. Milzkraut.
Dourado. Vergoldet.
Drogas. 1) Droguerien; 2) Wollene und seidene Waaren.
Droguete. Droguet.
Durante. Kalmank.

Ebano. Ebenholz.
Echalotas. Schalotten.
Egagropilas. Gemsenkugeln.
Electro. Bernstein.
Elena. Alant.
Elleboro. Nieswurz; *branco; negro.*
Eloendro. Oleander.
Embudes. Trichter.
Embutido, Obra de embutidos. Eingelegte Arbeit.
Emplastos. Pflaster.
Encenso macho. Weihrauch.
Encerado. Wachstuch.
Endros. Dill.
Enfeite. Schminke.

En-

Enfeites. Putz, Schmuck.
Engaços das uvas. Rofinenftengel.
Engos. Attich.
Enguias. Aale.
Enfipo. Oefypus.
Entrefino. Mittelfein.
Fruta d'Entrudo. Sebeften.
Enula campanha. Alant.
Enxaropes. Syrupe.
Enxos. Deiffeln, Krummhauen.
Enxofre. Schwefel; *nativo; artificial.*
Enxovas. Anfchovis.
Epithimo. Epithymum.
Equifeto. Schachtelhalm.
Erame. Gelbkupfer.
Ermifino. Leichter Taft.
Erva &c. Siehe *Herva.*
Efcabellos. Fufsfchemel.
Efcabiofa. Skabiofe.
Efcamonea. Skammonie.
Efcapolas. Wandhaken.
Efcarlata. Scharlach.
Efchineza. Chinawurzel.
Efcombros. Makrelen.
Efcopetas. Las efpingardas.
Efcopros, Efcoplos. Meiffel, Betels.
Efcordio. Skordien.
Oleo de Efcorpião. Skorpionöl.
Efcovas; Efcovinhas. Groffe und kleine Bürften.
Efcovilho. Krätze, von Metallen.
Efcovinhas. Kornblumen.
Efcrivaninha. Schreibzeug.
Efcrofularia. Baumwurz.
Obra de Efcultura. Bildhauerarbeit.
Efcumadeiras. Schaumlöffel.
Efcumilha. Vogeldunft.
Efcumilha. Schier, Klahre Leinwand.
Efmalte. Email, Schmalz.
Efmalte. Smalte.
Efmeralda. Smaragd.
Efmeril. Smirgel.
Efpadas. Degen.
Efpadas damascenas. Damascenerklingen.
Efpadas pretas. Rapiere.
Efpalto. Spalt.
Efpargo. Spargel.
Efpartenhas. Baftfchuhe.
Efpartilhos. Schnürbrüfte.
Efparto. Spartogras.
Efpeciaria, Efpecies. Spezereyen, Gewürze.
Efpecies pretas. Pfeffer, Zimmet und Näglein.
Efpelhos. Spiegel; *planos; concavos, conexos &c.*
Efpelhos uftorios. Brennfpiegel.
Efpelta. Spelt, Dinkel.
Efpeques. Handfpaken.
Efpergula. Spörgel.
Efpermacete. Wallrath.
Efpetos. Bratfpiefse.
Efpiga de nardo. Spikanard.
Efpiguilhas. Schmale Borten.
Efpinafre. Spinat.
Efpinella. Spinell.
Efpineta. Ein Spinett.
Efpingardas. Flinten.
Efpinheiro alvar. Weifsdorn.
Efpique. Spik.
Efpirito. Geift; *de enxofre, de fal, ardente &c.*
Efpirito de vinho. Weingeift, Spriet.
Efpivitadores. Lichtputzen.
Efpongas. Schwämme, Saugfchwämme.
Efporas. Sporen.
Efquadria. Ein Winkelmafs.
Efquillas. Meerzwiebeln.
Efquina. Chinawurzel.
Efquinantho. Kamelheu.
Effencias. Effenzen.
Eftacte. Stacte.

Estame, *Estambre*. Wollengarn.
Estamenha. 1) Etamin; 2) Flaggentuch.
Estametta. Stamet.
Estampas. Kupferstiche.
Estanho. Zinn.
Estaphisagria. Steffenskörner.
Estatuas. Statuen.
Esteiras. Matten.
Estincos. Meerstinze.
Estofas. Stoffe, Zeuge.
Estojos. Etuis.
Estopa. Werg.
Estopas. Sacklinnen.
Estopilhas. Estopillas, Schleyer.
Estoraque. Storax.
Estoriäo. Stöhr.
Estragäo. Dragun.
Estrellamim. Lange Hohlwurzel.
Estribos. Steigbügel.
Euphorbio. Euphorbium.
Evano. Ebenholz.

Facas. Messer.
Facas de mato. Hirschfänger.
Fagotes. Fagotte.
Faia, *Faya*. Buche.
Faiença. Fayence.
Faisäo. Fasan.
Faqueiros. Messerbestecke.
Faquinhas. Kleine Messer.
Farsalhas. Krätze von Gold und Silber.
Farinha. Mehl.
Farinha de päo. Holzmehl, Maniokmehl.
Farrapos. Lumpen.
Favas. Bohnen.
Favas de Santo Ignacio ou de Manilha. Ignatiusbohnen.
Fazendas. Waaren.
Fechaduras. Schlösser.
Feijões. Türkische Bohnen.
Fel de vidro. Glasgalle.
Felpa. Plüsch.
Felpechim. Gedruckter Berkan.
Feltro. Filz.
Feno. Heu.
Feno-grego. Foenum graecum.
Ferras. Schaufeln, Feuerschaufeln.
Ferräã. Mengkorn.
Ferrado. Schwärze vom Blackfisch.
Ferraduras. Hufeisen.
Ferragem. Eisenwerk.
Ferramenta. Eiserne Geräthe.
Ferrete de Hespagna. Kupferasche.
Ferro. Eisen.
Ferro forjado. Geschmiedetes Eisen.
Ferro fundido. Gegossen Eisen.
Ferro em planchas. Stafeisen.
Ferro quadrado. Stangeneisen.
Ferro velho. Alt Eisen.
Ferros de encrespar o cabello. Kräuseleisen.
Ferolhos. Riegel.
Ferrugem da chamminé. Kienruss.
Fetos. Farrnkräuter.
Fiadilho. Floretzwirn.
Fiado. Zwirn.
Fiado da Turquia. Türkisches Garn.
Fichu. Ein Halstuch.
Fideos. Nudeln.
Fieira. Ein Zieheisen.
Figado. Leber; *de enxofre*, *de antimonio*.
Figos. Feigen.
Filaça. Garn.
Filastica. Kabelgarn.
Filigrana, *Filagrana*. Filigran, Kornfaden.
Fio. Garn; Zwirn; *de seda*, *de läa*, *de algodäo*, *de linho*.

Fio. Draht; *de ferro, de aço, de arame, de ouro, de prata, de cobre, de ouro &c.*
Fio de velas. Segelgarn.
Fio de carreto. Bindfaden, Segelgarn.
Fisgas. Elgers.
Fisticos. Pistaschen.
Fitas, Fittas. Band.
Fivelas. Schnallen.
Flame. Ein Laseisen.
Flores artificiaes. Putzblumen; *de seda, de papel pintado &c.*
Flores tremulas. Egretten.
Flor de noz moscada. Muscatenblüthe, Macis.
Flor da farinha. Das feinste Mehl.
Flores do enxofre. Schwefelblumen.
Florada. Eingemachte Orangenblüthe.
Florete. Floretseide.
Focas. Robben.
Foguetes. Raketen.
Foinha. A fuinha.
Folha da India. Indianisches Blatt.
Folha de Flandres. Blech, Weissblech.
Folha de estanho. Stanniol.
Folhas. Klingen; *de espada, de facas, de serra.*
Folhas damasquinas. Damascenerklingen.
Folheta. Folie, zu Edelsteinen.
Folles. Blasebälge.
Folles do bicho da seda. Kokons.
Folliculos ou bajas de sene. Seneschoten.
Forcados. Heugabeln.
Formas de sapatos. Schuhleisten.
Formas de assucar. Zuckerpotten.
Forro de pellica. Pelzfutter.
Fouces; Fouces roçadouras. Sensen.
Foucinhas. Sicheln.
Frangulina. Faulbaum.
Franjas. Fransen.
Frasco da cosinha. Küchengeräth.
Frascos. Flaschen.
Frascos de polvera. Pulverhörner.
Frasqueiras. Flaschenkeller.
Frasquinhos. Fläschchen.
Frautas doces. Flödusen.
Frautas travessas. Querflöten.
Fraxinello. Weisser Diptam.
Freixo. Esche.
Freio. Zaum.
Frisa. Fries.
Frouxel. Dunen, Flaumfedern.
Frumento. Weitzen.
Frutos. Früchte.
Fuinha. Steinmarder.
Fumo. Trauerflohr.
Funcho, Funcho doce. Fenchel.
Funcho marinho. Meerfenchel.
Fundos. Kupferboden, Hartstücke.
Fundos dos baris. Bodenholz.
Funis. Trichter.
Furadores. Bohrer.
Furtacor. Changeant.
Fusaro. Safflor.
Fusos. Spindeln.
Fustalha. Fustasche.
Fustão. Barchent; Keper.
Fustete. Fisetholz.
Fuzis. Feuerstahle.

G

Gadanhos. Sensen.
Gagata. Gagat.
Gaiolas. Vogelbauer.
Galanga. Galgant.

Galões. Galonen; *de ouro, de prata, de feda, de libré.*
Galbano. Mutterharz.
Galgas, Corredoras. Läufer, oder laufende Mühlfteine.
Galhas. Galläpfel.
Galhetas. Flafchen zu Oel und Effig.
Galochas. Galofchen.
Gamboas. Portugififche Quitten.
Gamellas. Tröge.
Ganchos. Haken.
Garfos. Gabeln.
Gargantilha. Halsfchmuck.
Garjofillata. Nelkenwurzel.
Garlopas. Groffe Hobel.
Garrafas. Karaffen.
Garrafas empalladas. Strohflafchen.
Garça. Gaze.
Gaftões, Caftões. Stockknöpfe.
Gatos. Katzen.
Gauda. Wau.
Gavetas. Schiebladen.
Gazuas. Hakenfchlüffel.
Gelea. Gallerte.
Gemmas. Edelfteine.
Genciana. Enzian.
Genetas. Genettkatzen.
Gengibre. Ingwer.
Gerebita. Brantewein von Zuckerfchaum.
Gergelim, Girgilim. Sefam.
Geffo. Gips.
Giefta dos tintureiros. Färbeginfter.
Gilbardeiro. Mäufedorn.
Ginetas. Genettkatzen.
Gingibre. Ingwer.
Ginfão. Ginfeng.
Gis. Schneiderkreide.
Glasto. Waid.
Godrins. Bettdecken, Matratzen.
Goivas. Hohlbetels.
Golfião. Seeblume.
Gomena. Ankertau.
Gomil. Eine Wafchkanne.
Gomma, Goma. Gummi; *Anime, Copal, Elemi &c.*
Gomma arabiga ou Arabia. Gummi arabicum.
Gomma laca. Gummilak.
Gomma ammoniaca. Ammoniakgummi.
Gomma branca, ou de trigo. Amidam.
Gomma de mandioca. Puder.
Gomma graxa. Sandrak.
Gomma Rom, Gomaguta. Gummigutt.
Gomma elaftica. Federharz.
Gorgorão. Grobgrün.
Gorvião. Euphorbium.
Gouvetes. Kehlhobel.
Grãa; Grãa de efcarlate. Scharlachkörner, Kermes.
Gral. Ein Mörfer.
Grama das boticas. Graswurzel, Queken.
Granadas de fogo. Handgranaten.
Granadas, Granates. Granatfteine, Granaten.
Granadilho. Granatillholz.
Grança. Krapp, Röthe.
Grangea. Zuckerwerk.
Grão. Korn, Getreide.
Grãos do Paradifo. Paradieskörner.
Grãos de Avinhon. Gelbe oder Franfche Beeren.
Graxa. Schmiere.
Greda. Kreide.
Grelhas. Rofte.
Grinaldas. Guirlanden.
Gris. Grauwerk.
Grofas. Rafpelfeilen.
Groffagrana. Grobgrün.
Groffarias. Sacklinnen.
Grude. Leim, Lederleim.

Grude

Grude de peixe. Fischleim.
Guadamecins. Gold - und Silberlederne Tapeten.
Guaiaco. Pockholz.
Gualdrapas. Schabracken.
Guantes. As luvas.
Guarda, Guardamão. Ein Stichblatt.
Guardanapos adamascados. Damastene Servietten.
Guarnição de mesa adamascada. Damasten Tafelzeug.
Guilherme. Ein Schrupphobel.
Guilhindrões. Rosdecken, eine Art grober Leinwand.
Guita Feiner und starker Bindfaden.
Guitarras. Zithern.
Gumileme. Elemi.
Gurupes. Bugspriete.
Gutta-gamba. Gummigutt.

Harpas. Harpfen.
Harpeos, Harpões. Harpune.
Helleboro. Nieswurz; *branco; negro.*
Hepatica das arvores. Leberkraut.
Hera. Epheu.
Hera terestre. Grundrebe.
Hervas. Kräuter.
Herva molarinha. Erdrauch.
Herva-doce. Anis.
Herva-doce da China ou de Siberia. Sternanis.
Herva do Paraguay ou de S. Bartholomeo. Paraguaythee.
Herva gauda. Wau.
Herva cidreira. Melisse.
Herva moura. Nachtschatten.
Hervanços. Kichern.
Hervinha. Fönugrek.
Hervilhas. Erbsen.
Hervilhacas. Wicken.
Hirundinaria. Schwalbenwurz.
Hombrezilhos. Hopfen.
Hortelãa. Krausemünze.
Hortelãa pimenta. Pfeffermünze.
Hysopo. Isop.
Hypocistido. Hypocist.

Iman. Magnet.
Imperatoria. Meisterwurz.
Incenso. Weihrauch.
Inhame. Ægyptische Bohne.
Instrumentos da musica. Musikalische Instrumente; *de sopro &c.*
Ipecacuanha. Ipekakuana.
Isca. Schwamm, Zunderschwamm.
Jacinto. Hyacinth.
Jalapa. Jalapp.
Janellas. Fenster.
Jaro. Arum.
Jarreteiras. Strumpfbänder.
Jarros. Waschkannen &c.
Jasmim. Jasmin.
Jaspe. Jaspiss.
Jataiba. Gelbholz, Fustick.
Jenolim. Bleygelb.
Jergolim. Sesam.
Jeticucu. Mechoacana.
Joias, Joyas. Geschmeide.
Junco. Binsen.
Junça cheirosa. Cyperwurzel.

Lacca, Laca, Gomma lacca. Gummilak.
Laca em páos. Sticklack.
Laca em grãos. Samenlack, Körnerlack.
Laca em taboas, e em folhas. Schellack.
Lacras. Lackfarben.

Lacre. Siegellack.
Canudo ou Páo de Lacre. Eine Stange Siegellack.
Ladrilhos. Ziegelsteine.
Lageas. Fliesen.
Lagrimas. Perlhirse.
Lagrimas de vidro. Glastropfen.
Lãa, Lã. Wolle.
Lãa churra. Schmierwolle.
Lãa lidrosa. Schenkelwolle.
Lãa cardada. Kratzwolle.
Lãa fiada. Wollengarn.
Lãa de aninhos. Lammwolle.
Lãa de camello. Kameelhaar.
Lãa da Caramania. Kirmansche Wolle.
Lambedor. Ein Syrup.
Lambedor de violas. Veilchensaft.
Lambique. Brennzeug.
Laminas. Platten.
Lampreias. Lampreten.
Lanças. Lanzen.
Lancetas. Lanzetten.
Landes, Landres. Eicheln.
Lanternas. Laternen.
Lapas. Kletten.
Lapis. Bleystift.
Lapis chumbo. Reissbley.
Lapis vermelho. Röthelstein.
Lapis lazuli. Lasurstein.
Laranjas. Pomeranzen.
Laranjes doces da China. Apfelsinen.
Laranjada. Ueberzuckerte Pomeranzenschalen.
Lardeadeiras. Spicknadeln.
Lardo. Speck.
Larico. Lärchenbaum.
Lastro. Ballast.
Lata. Messingblech, Latun.
Lata. A folha de Flandes.
Latão. Messing.
Laudano. Laudanum.
Leão. Löwe; *Pelle de Leão.*
Lebre. Hase; *Pelles e Pelo de Lebre.*
Leirão. Bilch; *Pelles de Leirão.*
Lenço; Lençaria. Leinwand.
Lenços de tabaco. Schnupftücher.
Lenços do pescoço. Halstücher.
Lenha. Brennholz.
Lenho. Holz.
Lentejoulas. Flittern.
Lentilhas. Linsen.
Leopardo. Leopard; *Pelle de Leopardo.*
Leques. Fächer.
Letras de molde. Lettern.
Lhama. Sendel.
Liages de tres coroas. Westphälisches drey Kronen Linnen.
Lichen islandico. Isländisches Moos.
Lichino. Scharpie.
Ligas. Strumpfbänder.
Ligustico. Liebstöckel.
Limas. Feilen.
Limas surdas. Sachte Feilen.
Limalha, Limadura. Feilicht.
Limões. Limonen, Zitronen.
Limoada, Doce de Limões. Eingemachte Zitronen.
Lince. Luchs; *Pelles de Lince.*
Linhas de Hamburgo. Buchleinen.
Linha. Leinen Zwirn.
Linhaça. Leinsaat.
Linhaça do canhamo. Hanfsaat.
Linho. Flachs, Lein.

In Porto führen die verschiedenen Sorten Flachs folgende Namen: 1) Rigaische Sorten: *Linho de peito de Dama da primeira sorte.* Marienburger (M); *Linho de peito*

peito de Dama da segunda sorte. Marienburger geſchnitten (GM); *Linho de peito de Dama da terceira sorte.* Riſten Dreyband (RD); *Linho de focinho da primeira sorte.* Droyaner Rakitzer (DR), und Tiefenhauſen Rakitzer (TR); *Linho de focinho da segunda sorte.* Lithauiſch Rakitzer (LR); *Linho de rosario da volta larga.* Badſtoven geſchnitten (BG); *Linho de rosario.* Paternoſter (PN); *Linho de porquinho da primeira sorte ou de faixa.* Haſs Dreyband (HD); *Linho de porquinho ordinario.* Liefländiſch Dreyband (LD). — 2) Reval und Pernau: *Linho de peito de Dama da primeira sorte.* Marienburger (M); *Linho de espelho.* Geſchnitten (G); *Linho rachado.* Riſten (R); *Linho de porquinho da segunda sorte.* Haſs-Dreyband (HD); *Linho de porquinho ordinario.* Dreyband (D). — 3) Petersburg: *Linho de* 12, 9 *e* 6 *cabeças.* 12, 9 und 6 köpfige Flachſen. — 4) Memel: *Linho de* 4 *marcas.* Vierbrand; *Linho de NB.* Notabene Flachs; *Linho de* 3 *marcas.* Dreybrand. — 5) Liebau: *Linho de* 4 *marcas.* Vierbrand; *Linho de* 3 *marcas.* Dreybrand.

Linho canhamo. Hanf; *da primeira sorte* (Reinhanf); *da segunda sorte* (Droyaner); *da terceira sorte* (Paſshanf).

Saccadura de Linho canhamo. Torſſe.

Linhol, Linhó. Pechdraht.

Liquidambar. Flüſſiger Amber.

Lirios. Lilien.

Lirio florentino. Violenwurzel.

Liſtão. Breites Band.

Lithargirio. Glötte; *de ouro, de prata.*

Livros. Bücher.

Lixa. Fiſchhaut, Schagrin.

Lobagantes. Hummer.

Lobo. Wolf; *Pelles de Lobo.*

Pelles de Lobo cerval. Luchsfelle.

Lodo. Klebwerk, Lutum.

Loendro. Oleander.

Lona. Segeltuch.

Lona de Ruſſia. Ravenstuch.

Lontra. Otter.

Lontra marinha. Seeotter.

Losna. Wermuth.

Louça da cozinha. Küchengeräthe.

Louça da India ou do Japão. Porzellan.

Louça de barro. Irdene Ware, Töpferware.

Louça vidrada. Fayence.

Louça de eſtanho. Zinnernes Geräthe.

Louça das adegas. Faſswerk.

Louro, Loureiro. Lorbeerbaum.

Louſas. Grabſteine.

Louſas. Flieſen.

Luparo, Lupulo. Hopfen.

Luſtrador. Ein Poliereiſen.

Luſtres. Kryſtalleuchter.

Luſtrilho, Luſtrina. Luſtring.

Luvas. Handſchuhe.

Luzerna, Herva medica. Luzerne.

Macas. Hangmatten.

Macaco. Eine Daumkraft.

Macarrões. Makaroni, Runde Nudeln.
Maçãas. Aepfel.
Maçãas d'anafega. Jujuben.
Maçãa ou Pão de porco. Saubrod.
Maçãas de porco. Trüffeln.
Maçapão. Marzepan.
Macella. Kamille.
Machados. Beile.
Machin. Siehe *Maquim.*
Macicote. Bleygelb.
Macis. Macis, Mufkatenblüthe.
Madeira. Holz, Bauholz.
Madeira para aduelas. Fafsholz.
Madreperola. Perlmutter.
Mai dos cravinhos. Mutternelken.
Mais. Türkifcher Weitzen.
Mala. Felleifen.
Malagueta graûda de Guiné. Paradieskörner.
Malagueta do Brasil. Indianifcher Pfeffer.
Malvas. Malven.
Malvaifco. Eibifch.
Malvafia. Malvafier.
Mana, Manna. Manna.
Mana da Polonia. Mannagrütze, Schwaden.
Mandioca. Maniok.
Mandragora. Alraun.
Manganefa. Braunftein.
Manguitos. Muffe.
Manjerona. Majoran.
Manilhas. Armringe.
Mantas. Rauhe Bettdecken.
Manteiga. Butter.
Manteiga de porco. Schweinefchmalz, Kammfett.
Manteiguilha. Wohlriechende Pomade.
Manufacturas. Manufacturwaaren.
Mão de Judas. Ein Lichthütlein.
Mão de papel. Ein Buch Papier.
Mapas. Landkarten.
Maquim claro. O jenolim.
Maquim escuro. Tufch.
Marchetaria. Eingelegte Arbeit.
Marcineria. Tifchlerarbeit.
Marfim. Rohes Elfenbein, Elephantenzähne.
Margaritas. As perolas.
Marmelada. Marmelade, Quittenbröd.
Marmelos. Quitten.
Marmitas. Grapen.
Marmore. Marmor.
Marmotas. Murmelthiere.
Marrões. Maronen.
Marroquim. Saffian.
Marroyo. Andorn.
Pelles de Marta. Marderfelle.
Marta zibelina. Zobel.
Martellos. Hammer.
Mascaras. Mafken.
Maficote. Bleygelb.
Maftique. Maftix.
Maftros. Maften.
Maftruço. Gartenkreffe.
Matalobos. Wolfswurz.
Matricaria. Mutterkraut.
Matrisylva. Geisblatt.
Matulla, Mecha. Dacht.
Mechas. Lunten.
Mechas. Schwefelfaden, Schwefelhölzer.
Mochoacão. Mechoacana.
Meias, Meyas, Meas. Strümpfe; *de lãa, de feda, de algodão &c.*
Meias apisoadas. Gewalkte Strümpfe.
Meias de tear. Gewebte Strümpfe.

Meias de agulha. Geſtrickte Strümpfe.
Meias de cabreſtilho. Reitſtrümpfe.
Meimendro. Bilſen.
Mel. Honig.
Melaço. Melaſſe.
Melancias. Waſſermelonen.
Melania. Mohr.
Melões. Melonen.
Melcochado. Bunte Seide.
Memoriaes. Schreibtafeln.
Meon. Bärwurzel.
Mercadorias. Waaren.
Mercuriaes. Bingelkraut.
Metaes. Metalle.
Metal do Principe. Prinzmetall.
Metralha. Schrot.
Mezelina. Meſſelan.
Mexilhões. Muſcheln.
Mezereo. Kellerhals.
Mil - em - rama, Milfolhas. Schafgarbe.
Milfurada. Johanniskraut.
Milhão, Milho mais, Milho grande; Milho zaburro ou groſſo; Milho de Turquia, Milho ordinario; Milheiro. Mays, Türkiſcher Weitzen.
Milho painço. Hirſen.
Milho do ſol. Perlhirſe.
Milho ſorgo. Sorgſamen.
Mineraes. Mineralien.
Minio. Mennige.
Mirabolanos. Myrobalanen.
Mirra. Myrrhen.
Miſſanga. Glasperlen.
Mitridato. Mithridat.
Mó do moinho. Mühlſtein.
Molas. Springfedern.
Moldes. Formen.
Molletão. Multong.
Momia, Carne momia. Mumie.
Mondadentes. Zahnſtocher.
Mondador dos ouvidos. Ohrlöffel.
Moquetas. Moketten.
Morangos. Erdbeeren.
Morilhas. Morcheln.
Obra Moſaica ou de Moſaico. Muſivarbeit.
Morteiros. Feuermörſer.
Moscas de freixo. Spaniſche Fliegen.
Moscada, Noz moſcada. Muſkatennuſs
Moscovia. Juften.
Mosquetes. Muſketen.
Moſtarda. Senf, Muſtert.
Moſto. Moſt.
Moſtradores. Zifferblätter.
Moutões. Blöcke.
Moveis. Möbeln.
Moxama. Getrocknete Fiſche.
Mumia. Mumie.
Mundubis. Erdeicheln.
Munição. Hagel, zum Schieſſen.
Murta. Myrte.
Murtinhos. Heidelbeeren.
Musgo. Moos.
Muſſelina. Muſſelin.

Nabos. Rüben.
Nanquim. Nanking.
Napello. Wolfswurz.
Naphta, Naſta. Bergbalſam.
Nardo celtico. Celtiſche Narden.
Nardo da India, Nardo da Magdalena, Eſpiga de Nardo. Indianiſche Narden, Spikanard.
Nardo ruſtico. Haſelwurz.
Nastro. Leinen Band.
Navalhas. Scheermeſſer.
Negro de marfim. Elfenbeinſchwarz, Sammetſchwarz.

Negro de osso. Knochenschwarz.
Nesperas. Mispeln.
Nigella. Schwarzkümmel.
Nogueira. Nufsbaum.
Norça. Zaunrübe.
Nozes. Wallnüsse.
Noz moscada, muscada ou noscada. Muskatennufs.
Nozes vomicas. Krähenaugen.
Nozes da India. Kokosnüsse.
Noz metella. Stechapfel.
Nozes de galha. Galläpfel.
Noz medicinal Brechnufs.
Nozes da India. Kokosnüsse.
Nozes de Alexandria; Nozes pistacias. Pistaschen.

Obreas. Oblaten.
Obuz. Eine Haubitze.
Ochre, Ocra. Oker.
Oculos. Brillen.
Oculos de longa mira, ou de punho. Perngläser.
Odres. Schläuche.
Olandas cruas largas. Breite Scholets.
Olandas cruas estreitas. Schmale Scholets.
Olandas cruas de festo. Rohe Schocken.
Olandas finas. Holländische Leinen.
Olandilhas. Schwarze Sangaletten.
Oleado. Wachstuch.
Oleo, ou azeite das oliveiras. Baumöl.
Oleo de alfazema. Spiköl.
Oleo de linho. Leinöl.
Oleo de vitriolo. Vitriolöl.
Oleo de palma. Palmöl.
Oleo de ricino. Ricinusöl.
Oleo de nabiça. Rübsamen.
Oleo pretolim. O verniz de espadeiros.
Oleo. Oel; *de nozes, de amendoas, de flor de laranja, de jasmin, de escorpião &c.*
Olibano. Weihrauch.
Olivas. Oliven; *Azeitonas.*
Olmo, Olmeiro. Ulme.
Pelles de Onça. Afrikanische Tigerfelle.
Onix. Onyx.
Opala. Opal.
Opio. Opium.
Opoponaco. Heilwurzsaft.
Orcanete. Orkanet, Rothe Ochsenzunge.
Orelhas de Judas. Fliederschwämme, Judasohren.
Organzino. Organsinseide.
Orgãos. Orgeln.
Oriana. Orlean.
Oropel. Flittergold.
Orraca. Arrak.
Orsella, Orzella. Orselje.
Ortelã. Krausemünze.
Orvietano. Orvietan.
Ossos. Knochen, Bein.
Osso da balea. Fischbein.
Osso da ciba. Weisses Fischbein, Os sepiae.
Ostras. Austern.
Ovelhas. Schafe.
Ovos. Eyer.
Ouregão. Dosten.
Ourelo. Saalleiste.
Ouro. Oiro. Gold.
Ouro fulminante. Knallgold.
Ouro potavel. Goldtinktur.
Ouro fiado. Golddraht.
Ouro de illuminadores. Muschelgold.
Ouropel Flittergold.
Ouropimente. Operment.

Pa-

Pacoceroca. Arabiſche Koſtwurzel.
Painço, Milho painço. Hirſe.
Painço de Italia. Panicum, Fench.
Palha. Stroh.
Palha de camelo, Palha de Meca. Kamelheu.
Palhetas. Flittern; *de ouro, prata &c.*
Palitos. Zahnſtocher.
Palmatorias. Blakers, Handleuchter.
Palmilhas. Sohlen.
Pão de lacre. Eine Stange Siegellack.
Pão de cera bella. Marketten.
Pão de açucar. Ein Brod oder Hut Zucker.
Pão de porco. Saubrod.
Panellas de ferro. Grapen.
Panicos. Jauerſche Leinen.
Pano de linho. Leinwand.
Pano ferro. Rough Dowlas.
Pano de algodão. Kattun.
Pano torcido. Zwillich.
Panos de colchões. Bettzwilche.
Panos de Barbaria; Trapos. Ruſſiſche Leinen.
Panos de tapeçarias. Gewirkte Tapeten.
Panos de ras. Hochſchäftige Tapeten.
Pano, Panno; Pano de lãa. Tuch, Laken.
Páo de aloes. Aloeholz.
Páo de aguila. Adlerholz.
Páo do Brazil. Braſilienholz.
Páo do Japão. Japanholz.
Páo ferro ou barbuzano. Eiſenholz.
Páo rosado. Roſenholz.
Páo ſanto, Páo das Antilhas. Pockholz.
Páo de alho. Ipecacuana.
Páo real. Königsholz.
Páo de Pernambuco. Fernambuk.
Páo de Campeche. Kampeſcheholz.
Páo de Quassia. Quaſſie.
Páo da China. Chinawurzel.
Páo violete. Veilchenholz.
Páo de Santa Luzia. Luzienholz.
Páo de cravo. Nägleinholz.
Páo de cobra ou de cobrelos. Schlangenholz.
Páo catinga. Arabiſche Koſtwurzel.
Páos de enxofre. Schwefelſtangen.
Páo podre. Zunderholz.
Papalva. Steinmarder.
Paparras. Läuſeſamen.
Papel. Papier; *imperial, real, baſtardo, de marca grande, maior, para livros, ordinario, de eſtraça, baixo, de cruzeta, de tres chapeos, de eſtandarte, de baleſtilha, de oculos, pardo, azul &c.*
Papelão. Pappe.
Papel de muſica ou de ſolfa. Notenpapier.
Papel paſſento ou mataborrão. Löſchpapier.
Papos de almiſcar. Biſamnieren.
Papoulas. Klatſchroſen.
Paraſuſos. Schrauben.
Parmeſano. Parmeſankäſe.
Parreira brava. Amerikaniſche Grieswurzel.
Paſſa. Getrocknete Früchte; *Paſſa de figos, peros, pecegos, camoeces &c.*
Paſſa de uvas; Paſſas. Roſinen.
Paſſas de Corintho. Korinthen.

Paſ-

Passas de ameixas. Getrocknete Pflaumen oder Zwetschen.
Passamanes. Posamenten.
Pastel. Waid.
Pastel da India. Indigo.
Pasteis. Pastelfarben.
Pastilhas. Räucherkerzen.
Patruzas. Schollen.
Pé do azeite. Fuss, Oelsatz.
Peça de artilharia. Ein Stück, Grobes Geschütz.
Pederneiras, Pedernaes, Pedreneiras. Flintensteine.
Pedras finas ou preciosas. Edelsteine.
Pedras falsas. Unächte Edelsteine
Pedra bazar. Bezoar.
Pedra azul. Lasurstein.
Pedra hume. Alaun.
Pedra hume de roca. Felsenalaun, Weisser Alaun.
Pedra hume de Roma. Römischer Alaun.
Pedra hume de penna. Federalaun.
Pedra Lipes. Blauer oder Cyprischer Vitriol.
Pedra de cevar ou iman. Magnet.
Pedra calaminaria. Galmey.
Pedras de cantaria. Quadersteine.
Pedra d'amolar, Pedra molar. Schleifstein.
Pedra de tocar. Streichstein, Probierstein.
Pedra infernal ou caustica. Höllenstein.
Pedra serpentina. Serpentin.
Pedra nephritica. Griesstein.
Pedra ventorina ou vitorina. Aventurin.
Pedra pomes. Bimsstein.
Pedra especular. Spiegelalaun.
Pedra tripe. Trippel.
Pedra esponja. Schwammstein.
Pedra de afiar. Wetzstein.
Pedra mineral de chumbo. Pottloth.
Pedras de corisco. Donnersteine, Belemniten.
Pedras de moinho. Mühlsteine.
Pedraria. Edelsteine.
Pedreiros. Drehbassen.
Pegamaços. Kletten.
Peixes. Fische.
Peixe páo. Stockfisch.
Pelissa. Pelzwerk.
Pelitre. Speywurzel.
Pellas. Spielbälle.
Pelles. Häute, Felle.
Pelles cruas. Rohe Häute.
Pelles cortidas. Gegerbte Häute.
Pelles surridas. Weissgahre Häute.
Pellesinha dos batefolhas. Goldschlägerhaut.
Pellica. Ein Pelz.
Pello. Haare.
Pello de camello. Kameelhaar.
Pellouros. Flintenkugeln.
Peluça, Pellucia. Plüsch.
Pendentes. Ohrgehänge.
Pendulas. Pendeluhren.
Peneiras. Siebe.
Pennas de escrever. Schreibfedern.
Pennachos. Federbüchse.
Pentes. Kämme; *de marfim, buxo, osso &c.*
Peonia. Päonien.
Pepinos. Kukumern.
Pepinos de S. Gregorio. Springgurken.
Peras. Birnen.
Pereira. Birnbaum.
Perfumes. Wohlriechende Sachen.

Per-

Pergaminho. Pergament.
Pergaminho virgem. Jungfernpergament.
Pergaminho fino de vitella. Velin.
Perolas. Perlen.
Perolas netas. Parangon Perlen.
Perolas penamares. Brockperlen.
Perolas apingentadas. Birnförmige Perlen.
Perrexil. Peterſilie.
Perros. Hunde.
Perucas. Parucken.
Pescada. Kabliau.
Pessegos. Pfirſchen.
Petroleo. Steinöl.
Peuce. Fichte.
Pez. Pech.
Pez de Borgonha. Burgundiſches Pech.
Pez grego ou de Heſpanha. Kolophonium.
Pez naval. Zopissa.
Piçarra. Schiefer.
Picheleria. Klempnerarbeit.
Piletre, *Pilitre.* Speywurzel.
Pilulas. Pillen.
Pimenta. Pfeffer.
Pimenta preta. Schwarzer Pfeffer.
Pimenta branca. Weiſſer Pfeffer.
Pimenta comprida. Langer Pfeffer.
Pimenta rabuda ou de rabo. Schwanzpfeffer.
Pimenta da Jamaica. Piment.
Pimenta do Tabasco. Spaniſcher Piment.
Pimenta de Guiné, ou da Ilha Heſpanhola. Spaniſcher Pfeffer.
Pimenta dos Indios. Betel.
Pimentão, Pimento. Spaniſcher Pfeffer.
Pimenteiros. Pfefferbüchſen.
Pimpilim. Langer Pfeffer.
Pimpinella. Pimpinell.
Pinças. Kneipzangen.
Pinceis. Pinſel; *de gris* (Haarpinſel); *de peixe ou Brochas* (Borſtenpinſel); *de caiar* (Kalkpinſel).
Pinchebeque. Pinſchbeck.
Pinhões. Pinien.
Pindovas. Butterkokos.
Pingentes. Ohrgehänge.
Pinhões do Brasil. Weſtindiſche Purgiernüſſe oder Brechnüſſe.
Pinhões das Indias. Oſtindiſche Purgierkörner.
Pinheiro; *Pinheiro bravo.* Föhre, Kiefer.
Pinho. Föhrenholz.
Pinhoada. Eingemachte Pinien.
Pintados para camisas de marinheiro. Matroſenleinen.
Pinturas. Gemälde.
Pipirigallo. Eſparſett.
Piretro. Bertram.
Pirliteiro. Weiſsdorn.
Piſtolas. Piſtolen.
Pistacias, Pitascas. Piſtaſchen.
Pivetes. Räucherſtöcke.
Plainas. Hobel.
Plumas. Putzfedern.
Plumões. Federbüſche.
Pó de oiro. Goldſtaub.
Pós de gomma. Puder.
Pós negros, Pós de ſapato. Buttenſchwarz.
Pós de Joanes. Rother Niederſchlag.
Pós medicinaes. Pulver.
Poejos. Poley.
Poeiras. Sandbüchſen.
Polainas. Kamaſchen.

Pol-

Polvilhos; *Pós de trigo*, *Pós de gomma de mandioca*. Puder.
Polvilhos de cheiro. Wohlriechender Puder.
Polvora. Pulver.
Polvora bombardeira. Stückpulver.
Polvora d'espingarda. Büchsenpulver.
Polvorinho. Pulverhorn.
Pomada. Pomade.
Pombinhas. Ackeley.
Pombinhas. Jungfernnadeln, Mückenbeine.
Pombos. Tauben.
Pomo. Obst.
Pomos da terra. Kartoffeln.
Ponta de veado. Hirschhorn.
Porcelana. Porzellan.
Porfido. Porphyr.
Portalapis Bleystifthalter.
Posturas do rosto. Schminken.
Potea, *Poté*; *Pó d'estanho calcinado*. Zinnasche.
Potassa. Pottasche.
Pozzolana. Puzzolane.
Pranchas. Planken.
Pranchas de vento. Wagenschoss.
Pranchões. Bohlen.
Prasio. Praser.
Prata. Silber.
Prata em barra. Silber in Barren.
Prata batida em folhas. Blattsilber.
Prata amoedada. Gemünztes Silber.
Prata fiada. Silberdraht.
Prata lavrada. Verarbeitetes Silber.
Prata quebrada. Altes Silber.
Prataria, *Prata*. Silbergeschirr.
Prateado. Ueberfilbert, Plätirt.
Pratos. Schüsseln und Teller.
Precipitado. Niederschlag.
Pregos. Spiker, Nägel.
Pregos estoparas. Plattköpfige Nägel.
Pregos belmazes. Nägel mit messingenen oder vergoldeten Knöpfen.
Presuntos. Schinken.
Prezillas. Schleifen, Schnüren; *de seda*, *ouro*, *ou prata*; *do botão do chapeo*; *guarnecidas de diamantes*.
Provas Streichnadeln.
Pulmonaria dos carvalhos. Lungenmoos.
Pulseiras. Armbänder.
Punhos da camiza. Manschetten.
Punhos ou Punho da espada. Degengriffe.
Putegas. Hypociften.
Puxavante. Ein Wirkeisen.

Quadrantes. Quadranten.
Queijo. Käse.
Quinaquina; *Quina*. Chinarinde.
Quincalharia. Kurze Waare.

Rabaça. Zuckerwurzel.
Rabão. Rettig.
Rabão rustico; *Rabiça brava*. Märrettig.
Rabecas. Geigen.
Rabotes. Grosse Hobel.
Rainunculos. Ranunkeln.
Raios da roda. Radspeichen.
Raiz de Calumba. Kolumbowurzel.

Raiz

Raiz da China. Chinawurzel.
Raiz de João Lopez. Lopezwurzel.
Raiz de Mongo. Oſtindiſche Schlangenwurzel.
Raladores, Ralos. Reibeiſen, Reiben.
Ramalhetes. Bouquets.
Rapão. Engliſcher Zitz.
Rapoſa. Fuchs; *Pelle de Raposa.*
Raquetas, Palas. Raketten zum Ballſchlagen.
Raſuras de ferro, Raſpas. Eiſenfeilicht.
Raſuras de ponta de veado. Geraſpeltes Hirſchhorn.
Ratina. Ratin.
Ratoeiras. Ratzen- und Mäuſefallen.
Raz; Pannos de Raz ou Arraz Gewirkte Tapeten; *de alto liço; de baixo liço.*
Rebique. Rothe Schminke.
Rebolos. Schleifſteine.
Reclamos. Lockpfeifen.
Redes. Netze.
Redomas. Flaſchen.
Regalos. Muffe.
Regoas. Lineale.
Regoliz, Regaliz. Süſsholz.
Relogios. Uhren.
Relogios do ſol. Sonnenuhren.
Relogios de area. Sanduhren.
Relogios de algibeira. Taſchenuhren.
Relogios de repetição. Repetiruhren.
Remos. Riemen, zu Fahrzeugen.
Rendas. Spitzen, Kanten; *de cadea, de retroz, de filigrana, de froco, de matizes, de tramoia &c; de baſtiões ou de lavores; de ouro, de prata, de ſeda.*
Rendas de tear. Gewirkte Spitzen.
Rendas de agulha. Genähete Spitzen.
Reparos do canhão. Lafetten.
Repolho. Kopfkohl.
Reſma. Ein Ries Papier.
Reſina do Para; Reſina elaſtica das borrachinhas. Federharz.
Reſtellos. Hecheln.
Retortas. Retorten.
Rheubarbo. Rhabarber.
Rinchão. Märrettig.
Ripas. Latten.
Riscados, Riscadinhos. Geſtreifte Leinen.
Riscador. Eine Reiſsfeder.
Riſſo. Sammet.
Roble. Die gemeine Eiche.
Rocas. Spinnrocken.
Rocas de roda. Spinnräder.
Rocalha. Rokaille, Groſſe Glaskorallen.
Roçamalha. Flüſſiger Storax.
Rodas. Räder.
Rodagem. Räderwerk.
Rodovalho. Steinbutt.
Rolão da farinha. Gries.
Rolhas. Stöpſel, Pfropfen.
Rolos. Walzen.
Rolo de tabaco. Eine Rolle Tabak.
Rolo de cera. Wachsſtapel.
Rolos de enxofre. Schwefelſtangen.
Rom. Gummigutt.
Romãas. Granatäpfel.
Roſas. Roſen.
Roſas albardeiras. Päonien.
Roſalgar. Rauſchgelb.
Roſarios. Roſenkränze.
Roſaſolis. Roſſoli.

Ros-

Rosca ou Porca de parafuso. Schraubstock.
Rosmaninho. Stöchasblumen.
Roupa adamascada. Damasten Tischzeug.
Rozetas das esporas. Spornräder.
Ruões de cofre. Platilles royales.
Ruões pretos. Schwarze Sangalletten; In Porto heissen sie *Olandilhas.*
Ruões de cores. Coulörte Sangalletten.
Ruões largos de ⅝. Rouanes.
Rubim, *Rubi.* Rubin; *Rubim balais; Rubim espinel.*
Rubrica. Röthel.
Ruda. Raute, Weinraute.
Ruibarbo. Rhabarber.
Ruibarbo branco. Mechoakan.
Ruiponto. Rhapontik.
Ruiva. Krapp, Röthe.

S

Sabão. Seife.
Sabina. Sadebaum.
Sabonetes. Seifenkugeln.
Sabugo. Flieder.
Sacarolhas. Korkzieher.
Sacos. Säcke.
Saeta. Sayette.
Safios. Meeraale.
Safira. Sapphir.
Safras. Schmiedeambosse.
Sagapeno. Sagapengummi.
Sago. Sago.
Sal. Salz; *marinho*, *amargo*, *de agoas de fontes salobras*, *de tartaro &c.*
Sal ammoniaco ou armoniaco. Salmiak.
Sal de vidro. Glasgalle.
Salchichas. Würste.
Salep, *Salapo.* Salep.
Salgema. Steinsalz.
Salgueiro. Weidenbaum.
Salitre. Salpeter.
Salmão. Lachs.
Salsa. Petersilie.
Salsafraz. Sassafrass.
Salsaparrilha. Sassaparill.
Salseiras, *Salseirinhas.* Salzfässer.
Salva. Salbey.
Sandalo. Sandelholz; *branco*; *roixo ou vermelho; cetrino ou pallido.*
Sandaloa. Geraspeltes Sandelholz.
Sandaraca. Sandrak.
Sangue de drago. Drachenblut.
Sapan. Sapanholz.
Sapatos. Schuhe.
Sarçaparrilha. Sassaparill.
Sardas. Makrelen.
Sardinhas. Sardellen.
Sardio. Sarder.
Sardonica. Sardonyx.
Sarja. Sarsche.
Sarilhos. Haspeln.
Sarro. Weinhefen.
Sartagens, *Sartãas.* Bratpfannen.
Sassafras. Sassafrass.
Saudades. Ackeley.
Savadilha. Sabadille.
Saxifragia. Steinbrech.
Scilas. Meerzwiebeln.
Sebo. Talg.
Seccante. Trockner Firniss.
Seda. Seide; *crua; de capulhos*; *em tramas*; *torcida*; *em rama*; *lavrada*; *fina*; *grossa; froxa; morea &c.*
Sedas de cavallo. Pferdehaar.
Sedas de porco. Borsten.
Sedeiros. Hecheln.
Segurelha. Saturey.
Seladeiras. Salatschüsseln.
Sellas. Sättel.

Se-

Semeas. Grütze.
Sellos. Petſchafte.
Semente. Samen.
Semente ſanta, Semente de Alexandria, Semente contra vermes. Zittwerſamen, Wurmſamen.
Semente de papagaio. Papagayenſamen.
Semolas Körnernudeln.
Semprenoiva. Hauslaub.
Sendal. Flohr.
Sene. Senesblätter.
Seneca, Senega. Senekawurzel.
Serapilheira. Packlinnen.
Serapino. Sagapengummi.
Seringas. Sprützen.
Serpentaria, Serpentina. Schlangenwurzel.
Serpentina. Serpentinſtei n.
Serpentinas. Armleuchter; Leuchter mit drey Armen.
Serpol, Serpillo. Quendel.
Serras. Sägen.
Serratula. Färberſcharte.
Serrilha. Zäckchen.
Serviço. Ein Service.
Seteleran. Packlinnen.
Setim. Atlaſs
Setim papel. Satinade.
Oſſo de Siba. Weiſſes Fiſchbein, Os sepiae.
Simaroba. Simaruba.
Sinaes. Muſchen.
Sinos. Glocken.
Sinopela, Sinopola. Röthelſtein, Blutſtein.
Sinzeis. Grabſtichel.
Siroulas. Unterhoſen.
Sola. Sohlleder.
Solda. Loth, Löthe.
Solda. Mumie.
Solda. Soda.
Soletas. Schuhſohlen.
Solimão. Sublimat.
Sombra. Umber.
Sombreira. Peſtilenzwurzel.
Sombreiros. Os chapeos.
Soprilho. Flockſeide.
Sorgo. Sorgſamen.
Sortilhas, Sortigas. Ringe.
Sovelas. Ahlen, Pfriemen.
Sovereiro. Korkbaum.
Spermaceti, Sperma de balea. Wallrath.
Statera. Eine Schnellwage.
Sublimado. Sublimat.
Suco, Sugo. Saft.
Suco de alcaçuz. Lakritzenſaft.
Sumagre. Schmack.
Sumo de limão. Zitronenſaft.
Suta. Eine Schmiege.

Tabaco. Taback.
Tabaco do Brazil. Braſiliſcher Tabak; die Sorten, wie ſie in Hamburg unterſchieden werden, ſind: *Legitimo; Coraçôes; Fresco; Primeiro; Segundo.*
Tabaco de fumo do Brazil. Braſiliſcher Rauchtaback; er kommt in Rollen (*Tabaco em rollos*), oder in Blättern (*Tabaco em folhas*), jener in runden, und dieſer in vierkantigen ledernen Packen.
Tabaco em pó. Schnupftaback; Dieſer hat verſchiedene Benennungen, als *Tabaco de amoſtrinha*, und *Tabaco de cidade*, jener iſt *primeira sorte*, und dieſer *segunda sorte;* beyde aber ſind wenig im Gebrauch. Die gewöhnlichſte Sorte iſt der *Ta-*

Tabaco de Simonte, welcher wieder unterschieden wird in *Simonte claro*, hellen, und *Simonte escuro*, dunklen; ferner in *Simonte estorrinho*, wenig gebrannten, und *Simonte estorro*, stark gebrannten.

Tabaqueiras, *Tabaqueiros*. As caixas de tabaco.

Tabaxir. Bambuszucker.

Tabi. Gewässerter Taft.

Taboas. Planken.

Taboas de marmore. Marmortafeln.

Taboleiros de cobre. Spanische Platen.

Taças. Schalen; Taſſen.

Tacamaca. Takamahak.

Tachas. Beschlagnägel.

Taes. Ambosse für Goldschmiede.

Tafeta. Taft.

Tafeta lustrim. Glanztaft.

Tafeta de furta-cores. Changeant.

Tafeta oleado. Wachstaft.

Tafeta de Inglaterra. Englisches Pflaster.

Tagueda. Flöhsamen.

Talões. Absätze.

Talco. Talkstein.

Talhas. Oelkruken.

Talharins. Nudeln.

Tamaras. Datteln.

Tamargueira. Tamarisken.

Tamarindos. Tamarinden.

Tamaris. Tamarisken.

Tambaque. Tombak.

Tambores. Trommeln.

Tamiça. Spartofaden.

Tamis. Tamis.

Tapeçarias, *Tapizes*. Tapeten.

Tapetes. Teppiche.

Tapioca. Weisser Sago.

Tartagos. Treibkörner.

Tartaro. Weinstein.

Tartaro emetico ou stibiado. Brechweinstein.

Tartarugas. Schildkröten.

Tartaruga, *Concha*. Schildpad.

Tartufos brancos. Erdäpfel, Topinambours.

Tasco. Heede.

Tataiba. Gelbholz, Fustick.

Tauxia. Eingelegte Arbeit.

Tea adamascada. Damasten Tafellinnen.

Tea de lustre. Glanzleinwand.

Tea de algodão. Kattun.

Teclas. Claves.

Teigas. Körbe.

Teixo. Taxus.

Teixugo. Dachs.

Tela. Zeug; *de seda*, *de prata*, *de oiro*.

Telescopios. Teleskope.

Telhas. Dachziegel; *chatas*; *cavadas*.

Tenazes. Zangen.

Tenazinhas. Kneipzangen.

Tentas. Sonden, Sucher.

Tentos. Rechenpfennige.

Tercinela. Terzanell.

Termentina. Terpentin.

Terra. Erde; *chia, lemnia, famia, cimola &c.*

Terra verde. Grüne Erde.

Terra do Japão. Japanifche Erde.

Terra figillata. Siegelerde.

Terra de S. Paolo. Weiffe Siegelerde aus Malta.

Terra fanta Antimonium praeparatum.

Tefouras, Tefourinhas. Scheeren.

Tefteira. Hauptgeftelle.

Tigelas. Näpfe.

Pelles de Tigre. Tigerfelle.

Tijolos. Ziegelfteine.

Til. Linde.

Tilhos. Granatillkörner, Oftindifche Purgierkörner.

Tinas. Kufen.

Tincal. Tinkal.

Tinta de efcrever. Dinte.

Tinta de imprimir. Druckerfchwärze.

Tinta da China ou de Nankin. Tufch.

Tinta loura ou pardenta. Wurzelfarbe, Fahlfarbe.

Tinteiros. Dintenfäffer.

Titires. Marionetten.

Toalhas. Handtücher.

Toalhas de meza adamascadas. Damaftene Tifchtücher.

Tochas. Wachsfackeln.

Tom. Thunfifch.

Tomates. Liebesäpfel.

Tomilho. Thymian.

Topazio. Topas.

Torçal. Litze.

Torcida. Dachtgarn.

Tormentilha. Blutwurz.

Tornafol. Turnefol.

Tornafol de Holanda, ou em paftas. Lackmus.

Tornos. Hölzerne Zwecken.

Torteiras. Tortenpfannen.

Tortulhos. Trüffeln.

Toucas. Hauben.

Toucado. Kopfputz, Kopfzeug.

Toucinho. Speck.

Pelles de Toupeira. Maulwurfsfelle.

Trados. Bohrer.

Tramoços. Lupinen.

Trapos. Lumpen.

Trapos. Siehe *Panos de Barbaria.*

Traves. Balken.

Tremos. Trümofpiegel.

Tremóços. Lupinen.

Trepano. Schädelbohrer.

Trevo. Klee.

Tréz; Trespanno. Bettzwilch.

Trés estreitos. Züchen.

Trés de festo. Breslauer Ballen.

Triaga. Theriak.

Trigo. Weitzen.

Trigo moxo ou candeal. Winterweitzen.

Trigo tremez. Sommerweitzen.

Trigo negro ou farracenico. Buchweitzen.

Trigo mourisco, Trigo bretanha. Rother Weitzen.

Trigo de Turquia. Türkifcher Weitzen, Mays.

Trinchos. Hölzerne Teller.

Tripe

Tripe. Tripp.

Tripe, Pedra tripe. Trippel.

Trociscos. Zeltchen.

Trolhas. Maurerkellen.

Trombetas. Trompeten.

Trovisco. Thymelaea.

Tuberas; Tuberas porcinas. Trüffeln.

Tuberas da terra. Kartoffeln.

Tuberas topinambores. Erdäpfel.

Tulipas. Tulpen.

Turbit. Turbith; *raiz*; *mineral.*

Turqueza. Türkis.

Tutia. Ofenbruch.

Typos. Lettern.

Vainilha. Vanilje.

Valeriana. Baldrian.

Vaquetas. Kuhhäute.

Varas. Stangen.

Varetas de arcabuz, de eſpingarda &c. Ladſtöcke.

Vaſſouras. Beſen.

Vaunilha. Vanilje.

Velas. Lichter, Kerzen; *de cebo, de cera, de eſpermacete.*

Velador. Ein Leuchterſtuhl, Gueridon.

Velenho. Bilſen.

Velludo. Sammet.

Velorios. Glasperlen.

Ventoſas. Schröpfköpfe.

Venturina. Avanturin.

Veo lizo. Milchflohr.

Verça. Kohl.

Verdacho.

Verde-bexiga. Saftgrün, Beerengrün.

Verde de lirio. Saftgrün, Liliengrün.

Verdemontanha. Berggrün.

Verdemontanha azul; Verdeterra. Bergblau.

Verdegris cryſtalliʒado. Kryſtalliſirter Grünſpan.

Verdete. Spangrün, Grünſpan.

Vergas Raaen.

Vergalhos. Ochſenziemer.

Vermelhão. Vermiljon.

Vermelhão. Drachenblut.

Verniz. Firniſs.

Veronica. Ehrenpreis.

Verrumas. Frittbohrer.

Verſa. A couve gallega.

Veſtidos, Veſtidura. Kleidungsſtücke.

Viboras. Vipern.

Vidraça. Glasruthen.

Vidro. Glas.

Vidro de chumbo. Bleyglas.

Vidro de antimonio. Spiefsglas.

Vidro ardente. Brennglas.

Vidros. Gläfer.

Vigas. Balken.

Vimes. Korbgerten; Kaneyen.

Vinagre. Effig.

Vinagreiras. Effigkrüge.

Vinho. Wein; *branco, tinto, palhete, clarete; de duas, de tres, de quatro folhas; doce ou donzel; de licor &c.*

Vinho de maçãs. Cider, Apfelmoft.

Vinho de peras. Birnwein.

Xarope de Violetas. Veilchenfaft.

Virolas. Stockzwingen.

Visco. Vogelleim.

Visgo, Visco. Miftel.

Vitriolo. Vitriol; *branco; azul; verde.*

Vitriolo encarnado. Calcanthum.

Vitualhas, Viveres. Victualien, Lebensmittel.

Azur Ultramarino. Ultramarin.

Unguentos. Salben.

Unhas de granbesta. Elendsklauen.

Unicornio. Einhorn.

Unto de porco. Schweinefchmalz.

Volantes. Federbälle.

Urfella. Orfelje.

Pelles de Urfo. Bärenfelle.

Urucu. Orlean.

Urze. Heidekraut.

Usnea. Schädelmos.

Utenfilios. Hausgeräthe.

Uvas. Trauben.

Uvas de Corintho. Korinthen.

Uva efpim. Stachelbeer.

Xadres. Schachfpiel.

Xaropes. Syrupe.

Xorcas. Arm - und Knieringe für den afrikanifchen Handel.

Zaragatoa. Flöhfamen.

Zarcão. Mennige.

Zebelina; Zevrina. Zobel.

Zedoaria, Zedoeira. Zitwer.

Ze-

Zelamina. Galmey.
Zerumbete. Wilder Ingwer.
Zimbos. Kauris.
Zimbro. Wachholder.
Zinabre. O azinhavre.
Zinco. Zink.
Zingibere. Ingwer.
Zirgolim. Sesam.

Russi-

Russisches

Waaren-Lexicon.

Adzkii kamen. Höllenſtein.
Agat kamen. Achat.
Agatſchii puch. Eiderdunen.
Alabaſtr. Alabaſter.
Alekſsanderskaja poliin. Zittwerſaat, Wurmſamen.
Almas. Diamanten.
Alwa. Ein türkiſches Konfekt von Früchten.
Ambra. Ambra.
Anglinſkoi perez. Engliſches Gewürz, Piment.
Aniſs. Anis.
Antſhofiſchi. Ansjoves.
Antimonia. Spiesglas.
Apelzinii. Apfelſinen.
Arak. Arrack.
Arbusii. Waſſermelonen.
Aronowoi koren. Arum.
Arſel. Orſeille.
Arſenik. Arſenik.
Asfur. Orientaliſcher Safflor.
Atlaſs. Atlaſs.
Awripigment. Auripigment.

Bachrama. Franſen.
Badan. Weiſſer Diptam.
Badian. Sternanies.
Baika. Boy.
Bakan. Lak, Malerlak.
Bakaut. Pockholz.
Balderjan. Baldrian.
Barani. Hämmel.
Baranje owtſchinii. Schaffelle mit der Wolle.
Barbariſs. Berberitzen.
Barchat. Sammet; *rasrjesnüi* (geſchorener); *nerasrjesnüi* (ungeſchorener); *odnoſtoronnüi* (einſeitiger); *owuſtoronnüi* (zweyſeitiger); *trawtſchetüi* (geblümter); *polaſsatüi* (geſtreifter); *kljetſchatüi* (gewürfelter).
Baſchmaki. Schuhe.
Belena. Bilſen.
Beloduſchka. Schwarzfuchs, beſte Sorte.
Benedikt. Kardobenedict.
Berdii. Weberkämme.
Beresa. Birke.
Berri. Scharlachbeeren.
Besoar. Bezoar.
Bjelilii. Bleyweiſs.
Bjelka. Grauwerk.
Biſſer i Dekui. Glaskorallen.
Bitſchi. Peitſchen.
Blächa. Blech.
Bleſtki. Flittern.
Bljuſtſch. Epheu.
Blaki. Blöcke.
Bobru. Biber.
Belomesdrüe Bobrü. Groſſe oder weiſshäutige Biber.
Kamtſchatſchſkie Bobrü. Kamtſchatkiſche Biber.
Koptſchennüe Bobrü. Kleine oder ſchwarzhäutige Biber.

Jarzüe Bobrü. Jährige Biber.
Koschloki. Mittlere Biber.
Matki. Alte Biber.
Morskie Bobrü. Seebiber, Seeottern.
Bobü turezkie. Türkische Bohnen.
Bojarischnik. Weifsdorn.
Boligolow. Schierling.
Borakfs. Borax.
Boschie derewo. Stabwurz.
Bostrogi. Brusttücher.
Botschki. Fässer.
Bran. Durchbrochne Leinwand.
Brasilskoe derewo. Brasilienholz.
Britwü. Scheermesser.
Bruskowaja kraska. Indigo.
Brusnizü. Preisselbeeren, Tütebirn.
Brusskü kamenüe. Schleifsteine.
Buk. Buche.
Büki. Bullen, Ochsen.
Bukschpritü. Bugspriete.
Bukwiza. Betonie.
Bulawki. Stecknadeln.
Bumaga. Papier.
Alexandriskaja Bumaga. Royalpapier.
Kartoschmaja Bumaga. Kartenpapier.
Kartusnaja Bumaga. Kardus-papier.
Obertotschnaja Bumaga. Packpapier.
Pischtschaja Bumaga. Schreibpapier.
Potschtowaja Bumaga. Postpapier.
Knischnaja Bumaga. Druckpapier.
Propusfsknaja Bumaga. Löschpapier.
Chlobtschataja Bumaga. Baumwolle.
Bumaga chlobtschataja prätenaja. Baumwollengarn.
Bumaschnüa materii. Baumwollenewaaren.
Bumasea. Barchent.
Bura Borax.
Burawü. Bohrer.
Burki. Eine Art wollener Mäntel oder Filzmäntel.
Burunduk. Gestreiftes Grauwerk.
Busina. Holunder.
Bussü. Wachsperlen.
Butülki. Bouteillen.

Chinchina. Chinarinde.
Chljeb. Getraide.
Chlobtschataja Bumaga. Baumwolle.
Chlopja schelkowaja. Seidenflocken.
Chlüstiki. Reitpeitschen.
Chmel. Hopfen.
Chochlü. Pferdequäste.
Chocholi. Bisamratzen.
Cholst. Leinewand.
Cholst trubotschnoi. Aufgerollte Leinwand.
Chomäk. Hamster.
Chori. Iltisse.
Chräschtsch. Grobe Sackleinwand.
Chrenok, Chren. Märrettig.
Chrustal. Kryftall.
Chrustali pronisotschnüe. Krystallkorallen.
Chwosti loschadinnüe. Rofsschweife.
Chwostch. Schachtelhalm.

Degot. Theer; Daggert.
Derewo. Holz.
Dewesil. Alant.

De-

Dewiaſilnoi lapuſchnik. Peſtilenzwurzel.
Djagil. Angelica.
Domowüe uborü. Hausrath.
Dorogia kamenja. Edelſteine.
Pipowüja Doſchtſchezki. Pipenſtäbe.
Okſoftnüja Doſchtchezki. Oxhofdſtäbe.
Botſcheſchnüja Doſchtſchezki. Tonnenſtäbe.
Doskanü. Doſen.
Doski. Breter.
Drakonowa krow. Drachenblut.
Drok. Ginſter.
Drob. Schrot.
Dub. Eiche.
Dwoje liſtnik. Huflattich.

Ebenowoe derewo. Ebenholz.
Enzian. Enzian.

Fialkowoi koren. Violenwurzel.
Fialkowoi sok. Veilchenſaft.
Finift. Email.
Finiki. Datteln.
Flamskoe polotno. Flämiſch Tuch.
Flanel. Flanell.
Flior. Flohr.
Floretowaja lenta. Floretband.
Folga. Folie.
Fonari. Laternen.
Frucktü. Früchte.

Gagatki. Schnurachate, Gagat.
Galantereinii Towarü. Galanteriewaaren.
Galmeja. Galmey.
Galuni. Galonen.
Garuſs. Kamelhaar.
Garuſsnüe towarü. Kamelhaarne Waaren.
Glina. Thon.
Glistnik. Wermuth.
Golizü. Gemeine lederne Handſchuhe.
Golubez. Bergblau.
Gonti. Schindeln.
Gornoſtai. Hermeline.
Goroch. Erbſen.
Gorſchki plawilnüe. Schmelztiegel.
Gortſchiza. Senf.
Grab, Grabina. Hagbuche.
Granatnoe jabloko. Granatapfel.
Granatnoi kamen. Granatſtein.
Grebenſchik. Tamariſken.
Grebnü. Kämme.
Gresetü. Griſette.
Gretſcha. Buchweizen.
Gribü. Schwämme, Champignons; Pilze.
Griwü konskia. Pferdemähnen.
Gruſchi. Birnen.
Gruſchowka. Birnwein.
Guba krezkaja. Schwämme, Saugſchwämme.
Guba liſtwenitſchnaja. Lärchenſchwämme.
Gummi gut. Gummigutt.
Gummilak. Gummilak.
Gwosdi. Eiſerne Nägel, oder Spiker.
Gwosdika. Gewürznelken.
Gwosditſchnia golowki. Nelkenköpfe.

Harpius. Harpüſe.
Hiſchpanskie muchi. Spaniſche Fliegen.

Jabloki. Aepfel.
Jabloki semlenüe. Erdäpfel.
Jachont. Hyacinth.
Jaiza. Eyer.
Jakori. Anker.
Jantar. Bernstein.
Tschernoi Jantar. Gagat.
Jar. Sommerrocken.
Jarenki. Wadmer, oder grobes, graues Tuch.
Jar mjedänka. Gemeiner Grünspan.
Jar venizeiskaja. Venezianischer Grünspan.
Jarzi. Kleine Biber.
Jaschmü. Jaspisse.
Jasen. Esche.
Jatschmen. Gerste.
Ibunka. Bachbungen.
Jefässü. Gefässe von Degen &c.
Jel. Fichte.
Iglü. Nähnadeln.
Iglü spikowalnie. Spicknadeln.
Iglü sawolatschnüa. Stopfnadeln.
Igrushki. Spielzeug.
Ikra. Kaviar; *pajusnaja* (gepresster); *sernistaja* (körnigter).
Ilim, *Ilina.* Ulme.
Inbir. Ingwer; *bjeloi* (weisser); *sjeroi* (grauer).
Ir. Kalmus.
Ircha. Schafleder.
Israszü. Kacheln.
Issum. Rosinen.
Isumrud. Smaragd.
Iswest. Kalk.
Juft. Juften.

Kabeba. Kubeben.
Kakao. Kakao.
Kalamenka. Kalmank.
Kalan. Seeotter.
Kalgan. Galgant.
Kambola. Butte.
Kamed. Gummi Senegal oder Arabicum.
Kamen Kalaminar. Galmey.
Kamka. Damast.
Kamka Gol. Sinesischer Damast.
Kamlot. Kamelott.
Kamnü. Steine.
Kanareikino semja. Kanariensamen.
Kanareiki. Kanarienvögel.
Kanatü. Seile, Taue.
Kanfora. Kampfer.
Kanifol. Geigenharz.
Kaperszü. Kapern.
Kapusta. Kohl.
Kapusta zwjetnaja. Blumenkohl.
Karajanki. Kirgisische Steppenfüchse.
Karakatiza. Meerspinnen.
Karandaschü. Bleyfedern.
Karastnaja trawa. Lungenmos.
Krasnie Karandaschü. Röthelstifte.
Karbüsch. Hamster.
Karassea. Kirsey.
Kardamon Kardamum; *krupnoi* (grobe); *mjelkoi* (feine).
Karetü. Kutschen.
Karluk. Hausenblase.
Karmasin. Karmesin, Scharlach.
Polu Karmasin. Halbscharlach.
Karomüsl. Ein Wagebalken.
Kartinü. Gemälde.
Kartoflü. Kartoffeln.
Kartü. Karten.
Kaschtanü. Kastanien.
Kengi. Pelzschuhe.
Kerwel. Körbel.

Ki-

Kilimi. Gemeine Teppiche aus der Ukraine und andern Ruſſiſchen Oertern.
Kindaek. Ein baumwollen Zeug.
Kinowar. Zinnober.
Kirpitſch. Ziegelſteine.
Kiſchnez. Koriander.
Kiſſea. Neſſeltuch.
Kleanka. Steifleinen.
Klei Mesdrinnoi. Leim, Hornleim.
Klei rübü. Fiſchleim; Hauſenblaſe; *w'kniſchkach i ſkobkach* (in Tafeln und Bündeln); *w'komach* (in Klöſſen).
Somowoi Klei. Leim vom Wels.
Ptitſchei Klei. Vogelleim.
Klen. Ahorn.
Klepki dubowüja. Klappholz.
Kleſchtſchi. Zangen.
Klinki. Degenklingen.
Kmin. Kumin.
Knigi. Bücher.
Kobolt. Kobalt.
Kobülü. Stuten.
Kofe. Koffe.
Kokljuschki. Spitzenklöppel.
Kokos. Kokosnuſſe.
Kolätſchki. Kaläſchen.
Kolbaſſü. Würſte.
Kolozintü. Koloquinten.
Kolpaki Schlafmützen.
Kolzü. Ringe.
Konfektü. Konfect.
Konki. Schlittſchuhe.
Konnewüe Koſhi. Roſsleder.
Konopla. Hanf.
Konopläno e ſemja. Hanfſaat.
Konskaja obruja. Pferdegeſchirr.
Konſzenel. Koſchenille.
Kopie. Spieſse, Piken.
Koralki, *Koralü.* Korallen.
Koren ſolotkowoi. Süſsholz.

Koriander. Koriander.
Korinka. Korinthen.
Koriza. Kanehl, Zimmet; *dlinnaja* (langer); *korotkaja* (kurzer).
Korka. Schalen von Citronen &c.
Korkowoe derewo. Korkholz, Kork.
Korkowüa Wtulki. Pfropfen, Korke.
Korowü. Kühe.
Korſaki. Kleine Steppenfüchſe.
Kortiki. Hirſchfänger.
Koſchelki. Beutel, Geldbeutel.
Koſha. Leder.
Koſhi. Häute.
Koslowüa. Bocksleder.
Koſſü. Senſen.
Koſt. Knochen, Bein.
Koſt ſlonowaja. Elfenbein.
Koſt tſcherepachowaja. Schildpad.
Koſt morſchowaja. Wallroſsbein.
Koſti rübija. Fiſchknochen.
Kotlü. Keſſel.
Kotſchetſchie koſhi. Katzenfelle.
Kotſchka dikaja. Ruſſiſche Schilfkatze.
Kotſchka ſtepnaja. Steppenkatze, Manul.
Kowrü. Teppiche.
Kowriſhki. Kuchenwerk.
Kranü. Krane.
Krap. Krapp.
Kraſchenina. Gefärbte Glanzleinwand
Kraſki. Farben.
Krasnoe derewo. Rothholz.
Kremnü, *Kremnü fuſeinüe.* Feuerſteine, Flintenſteine.
Kreſtowiki, *Kreſtowatiki.* Kreutzfüchſe.
Kriſtal tartari. Weinſteinkryſtall.

Kren-

Krendeli, Kringel.
Krolikowüa koshi. Kaninchenfelle.
Krowowik. Blutstein.
Kruchmal. Amidam, Weisse Stärke.
Krupa perlowaja. Perlgraupen.
Krupü gretschnewaja. Buchweitzengrütze.
Krupü jaschnüa. Gerstengrütze.
Krupü owszänia. Hafergrütze.
Krupü prosänia. Hirsengrütze.
Kruschina. Faulbaum.
Krushewo. Spitzen.
Krüsin perez. Läusesamen.
Krustal. Krystall.
Krutik. Gemeiner Indigo.
Krutik kolopkowaja. Indigo in Ballen.
Kubebü. Kubeben.
Kubü. Grapen.
Kudel. Kodille.
Kuklü. Puppen, Docken.
Kulonki. Siberische Feuergelbe Wiesel.
Kulü i Kulki. Grosse und kleine Säcke von Matten.
Kumatsch. Ein baumwollen Zeug.
Kunizü. Marder.
Kunschut. Sesam.
Kuporosnoe massio. Vitriolöhl.
Kuporosz turezkü. Cyprischer Vitriol
Kurkum. Kurkumey.
Kuschaki. Gürtel oder Leibbinden.
Kwaszü. Alaun; *anglinskie, danskie, schwedskie.*
Kwitü. Quitten.

Laberdan. Labberdan.
Ladon prostoi. Weihrauch.
Ladon rosnoi. Benzoe.
Laika. Hundsleder.
Laka. Gummilak.
Lapscha Nudeln.
Lasor berlinskaja. Berlinerblau.
Lastki. Wiesel, Laschitzen.
Latun. Geschlagen Messing, Messingblech.
Lawendul. Lavendel.
Lawra bruszkowaja. Indigo Lauro.
Lawrowüä jagodü. Lorbeeren.
Ledenez. Kandizucker.
Len. Flachs.
Lenjanoe masslo. Leinöl.
Semja Lenjanoe. Leinsaat.
Lenta. Band.
Lesnüi towar. Holzwaaren.
Letjaga. Fliegend Eichhorn.
Lewowaja kosha. Löwenhaut.
Likerje. Liqueurs.
Ljekarstwa. Arzneyen.
Ljetnäk. Waid.
Limonü. Zitronen.
Limonü solennüe. Pökellimonen.
Limonnoi sok. Zitronensaft.
Lipez. Meth.
Lissizü. Füchse; *ssiwüja* (graue); *krasnüa* (rothe); *ognenki* (feuerfarbige); *ssiwoduschki* (mit blauen Brüsten); *krestowki* (Kreuzfüchse); *tschernoburüa* (schwarzbraune); *burüa* (nussbraune).
Listowoe shelesо. Blech.
Listowoe soloto. Blattgold.
Listü shelesnüe. Eiserne Platten.
Listü bumashnia. Pappendeckel.
Listwäniza. Lärchenbaum.
Litschinki. Schlossbeschläge.
Loshadi. Pferde.
Loschtschennoe polotno. Glanzleinewand.
Loshki. Löffel.

Losse-

Loſſewüja kopütü. Elends-klauen.
Loſſinnia koſhi. Elendshäute.
Lump. Lumpenzucker.

Mächkaja ruchläd. Pelzwerk.
Magnit. Magnet.
Maeran. Majoran.
Mak. Mohn.
Makaroni. Maccaroni.
Malwaſeja. Malvaſier.
Manul. Steppenkatze, Wilde Steinkatze.
Manſchetü. Manſchetten.
Mariona, Marena. Röthe.
Marmor. Marmor.
Maſslo. Oehl.
Derewännöe Maſslo. Baumöhl; *prowenskoe; ſewilskoe.*
Mindalnoe Maſslo. Mandelöhl.
Orechowoe Maſslo. Nuſsöhl.
Räpnoe Maſslo. Rüböhl.
Lenjanoe Maſslo. Leinöl.
Konopläanoe Maſslo. Hanföl.
Maſslo korowe. Butter.
Mäſſo. Fleiſch.
Maſtika. Maſtix.
Matſchti. Maſten.
Med. Honig.
Medwedni. Bärenfelle.
Meliſſa. Meliſſe.
Melnizü kofeinija. Koffemühlen.
Merluſchki. Lämmerfelle, Baranken.
Metelki. Kehrbeſen.
Miachounka. Judenkirſche.
Miata. Krauſemünze.
Mjed, Krasnoi mjed. Kupfer, Rothkupfer.
Selenoi Mjed. Gelbkupfer, Meſſing.
Mjednaja Wodka. Vitriolſpiritus.
Miel. Kreide.
Mjerinü. Wallache.
Mindal. Mandeln; *gorkoi* (bittere); *sladkoi* (ſüſse); *w skorlupach* (in der Schale).
Miſchura. Unächtes Gold und Silber.
Minnog. Neunaugen.
Molot. Ein groſſer Schmiedehammer.
Molotok. Ein Hammer.
Morſhina. Wallroſshäute.
Mortirü. Mörſer.
Moſchewelnik. Wachholder.
Moſskotülnie towarü. Materialwaaren.
Mülo. Seife.
Muftü. Muffen.
Muka. Mehl, Rockenmehl.
Muka kraſſotschnaja. Indigoſtaub.
Muſcheli. Muſcheln.
Müſchei goroch. Wicken.
Müſchjak. Arſenik.
Müſchjak ſheltoi. Operment.
Muſchki. Muſchen.
Muſskatnoi Zwet. Muſkatenblüthe.
Muſskatnüe oreſchki. Muſkatennüſſe.
Muſskus. Muskus.

Naboika. Gedruckte Leinwand.
Nakowalnia. Ein Amboſs.
Naperstki. Fingerhüte.
Naruſchnik. Braunwurz.
Naſchatür. Salmiak.
Naſchiwki. Schleifen zum Aufnähen.
Naſhdak. Schmergel, Smirgel.
Nedopeski. Junge Steinfüchſe, Blaufüchſe.

Neſt

Neft. Naphtha, Bergbalsam.
Neinogi. Neunaugen.
Nisnagrodski. Schwarz sibirisch Grauwerk.
Nitki. Zwirn.
Norki. Kleine Flussottern.
Norniki. Neugebohrne oder weisse Steinfüchse.
Noshi. Messer.
Noshnizü. Scheeren.

Oblatü. Oblaten.
Oboi. Tapeten.
Obraszü petschnüe. Ofenkacheln.
Obür. Mohr.
Polu Obür. Halber Mohr.
Odjealü. Decken.
Ogniwo. Ein Feuerstahl.
Odnokolki. Kariolen.
Ogorodnüja owoschtschi. Küchengewächse.
Ogurzü. Gurken.
Olcha. Erle, Eller.
Olenei rog. Hirschhorn.
Olenje koshi. Hirschfelle.
Olifa. Firniss, Oelfirniss.
Oliwkü. Oliven.
Olowo. Zinn.
Olowe prutowoe. Stangenzinn.
Tertoe Olowo. Gemalenes Zinn.
Oman. Alant.
Omela. Mistel.
Opachalü. Fächer.
Opoika koshi. Gegerbte Kalbfelle.
Opoek. Korduan.
Grezkiü Orechi. Wallnüsse.
Orechowoe derewo. Nussholz.
Orlean. Orlean.
Orushie. Gewehr.
Osina. Espe.
Osselki. Wetzsteine.
Ossetr. Stöhr.
Ostrokrof. Stechpalme.
Otschki. Brillen.
Owess. Hafer.
Owzü. Schafe.

Paklä. Heede.
Palki. Stöcke.
Pargamin. Pergament.
Partscha. Brokat.
Parusnoe polotno. Segeltuch.
Patoka sacharnaja. Syrup.
Patoka medowaja. Geseimter Honig.
Pemsa. Bimssteine.
Penka. Hanf.
Peregusnia. Tigeriltis.
Perez. Pfeffer; *bjeloi* (weisser); *tschernoi* (schwarzer).
Strutschkowoi perez. Spanischer Pfeffer.
Perja. Federn.
Perlü. Perlen.
Persikowja jadra. Pfirschensteine.
Pertschatki. Handschuhe.
Perstenü. Ringe.
Pesok. Sand.
Pesok sacharnüi. Roher Zucker.
Pestred. Gestreifte Leinwand.
Peszü. Steinfüchse, Eisfüchse.
Petruschka. Petersilje.
Pichta. Tanne.
Pjena morskaja. Meerschaum.
Pili. 1) Feilen; 2) Sägen.
Pistoletü. Pistolen.
Piwo. Bier.
Plastür. Pflaster.
Platki. Tücher.
Plaun. Bärlapp.
Plisch. Plüsch.
Podoschenaja kosha. Sohlleder.
Podswonok. Eibisch.
Pokriwalü. Bettdecken.
Polatki. Zelte.

Polba.

Polba. Sommerweizen, Spelt.
Polin. Wermuth.
Polotnifchtfchi florentowüa. Floretene Zeuge.
Polotno. Leinewand.
Polowka. Pafshanf.
Polpiwo. Halbbier.
Polfti. Schlittendecken.
Poluflamskoe polotno. Halbflämifch Tuch.
Polumetü. Halbe Kamelotte.
Pomada. Pomade.
Pomeranezü. Pomeranzen.
Poroch. Pulver.
Porofchki kuritelnüe. Räucherpulver.
Portupei. Degengehenke.
Poffuda. Allerley Gefäffe und Gefchirre.
Pofteli peränüja. Federbetten.
Potal. Unächtes Blattgold und Blattfilber.
Potafch. Pottafche.
Potfchetfchnoi kamen. Nierenftein.
Powoski. Wagen und Fuhrwerk.
Prädenoe foloto i ferebro. Gefponnen Gold und Silber.
Pränie orefhki. Pfeffernüffe.
Präniki. Pfefferkuchen.
Pränüe korenje i felie. Gewürz.
Prafha. Garn.
Präfhki. Schhallen.
Prafselen. Meergrün.
Pripoi solotoi. Grünfpan.
Probki. Pfropfen.
Proffo. Hirfe.
Prowoloka. Draht.
Pfchenitza. Weizen.
Pfcheno farazinskoe. Reifs.
Ptizü. Vögel.
Puch. Dunen.
Pudra. Puder.
Pugowizü. Knöpfe.
Pumpowüa kofha. Pfundleder.
Pufcha bobrowaja. Biberdunen.
Pufcha wüdrowaja. Otterdunen.
Pufchki. Kanonen.
Pufternak. Paftinak.

Raiskoe jabloko. Paradiesapfel.
Raiskoe derewo. Paradiesholz.
Reiskie serna. Paradieskörner.
Rakowüja fhernowki. Krebsfteine.
Ramü. Rahmen.
Raufchgelb. Raufchgelb.
Rawenduk. Ravenstuch.
Remni morfchewüe. Riemen von Fifchhaut.
Remnü morfchewüe. Wallrofsriemen.
Repontik. Rhapontik.
Repnik. Odermennig.
Rewen. Rhabarber; *kopütfchatoi i tfcherenkowoi* (in dicken und dünnen Stücken).
Roga. Horn.
Rogofhki. Matten.
Rom. Rum.
Romafchka. Kamille.
Rofh. Rocken, Winterrocken.
Rofhki turezkie i krimskie. Johannisbrod
Roflopefzü. Erwachfene Steinfüchfe.
Roffomachi. Vielfräffe.
Roswal. Die geringfte Sorte Juften.
Rtut. Queckfilber.
Rüba. Fifche.
Rubafchki. Hemder.
Rüfchik. Leimdotter.
Ruffak. Weiffer Hafe.
Rüffü. Luchfe.
Rukawizü. Handfchuhe.
Rumänü. Schminke.
Rufhia. Flinten.
Ruta. Weinraute.

Sabir.

Sabir. Aloe.
Sachar. Zucker.
Kenarskia Sachar. Kanarienzucker.
Polukenarskia Sachar. Halbkanarienzucker.
Sachar melis melkoi. Feiner Melis.
Sachar melis krupnoi. Grober Melis.
Sachar sürez. Roher Zucker.
Sadwishki. Riegel.
Sajatschiü puch. Hasenhaare.
Saizi. Hasenfelle.
Saizi rußüe. Graue Hasenfelle.
Salab. Salep.
Salfetotschnoe. Drell.
Salo worwannoe. Thran.
Salo toplenoe; *Salo gowäschoe.* Talg, Rindertalg.
Salo swetschnoe. Lichttalg.
Salo mülnoe. Seifentalg.
Samki. Schlösser.
Samschaniü koshi. Sämischleder.
Samschit. Buchsbaumholz.
Sandal. Sandelholz.
Sani. Schlitten.
Sapogi. Stiefel.
Saponki. Hemdknöpfe.
Sasha. Kienruss.
Satworü. Eiserne Thüren und Fensterladen; Eiserne Ofenthüren.
Schadownik. Quendel.
Schaflor. Safflor.
Schafran. Safran.
Polewoi Schafran, *Prostoi Schafran.* Safflor.
Schagrin. Schagrin.
Schalweja, *Schalfei.* Salbey.
Schapki. Mützen.
Schatrü. Pavillons.
Schelk. Seide.
Schelkowüe towarü. Seidenware.
Schenskoi wolofs. Frauenhaar.
Schernowoi kamen. Mühlstein.
Scherst. Wolle.
Scherstenüe towarü. Wollene Waaren.
Scheschmin. Jasmin.
Schilo. Schusterahlen.
Schischki. Kratzdisteln.
Schitje. Stickerey.
Schläpü. Hüte.
Schlifü. Kniebänder.
Schnurki. Schnüre.
Schokolad. Schokolade.
Schost. Liguster.
Schpagi. Degen.
Schpalerü. Tapeten.
Schpiauter. Spiauter, Zink.
Schpori. Sporen.
Schrucha. Portulak.
Schtschetina. Sauborsten.
Schtschetki. Bürsten
Schtschetü. Rechentafeln.
Schtschiblettü. Stiefletten.
Schumucha krasnaja. Flittergold.
Schumucha bjelaja. Flittersilber.
Seigatschje koshi. Felle von wilden Ziegen.
Sel. Sommerrocken.
Seldi. Häringe.
Koptschenaja Seld. Bückling.
Seleniza. Buxbaumholz.
Selenoi mjed. Messing.
Selitra. Salpeter.
Semga. Lachs.
Semlja. Erde.
Serebro. Silber.
Serdolik. Karniol.
Serkala. Spiegel.
Serp, *Serpucha.* Färberscharte.
Shelefo. Eisen.
Sheleso, staroi sobol. Altzobeleisen.

She-

Sheleso, nowoi sobol. Neuzobeleifen.

Polosnoe Sheleso. Stangeneifen.

Kritschnoe Sheleso. Kritzeifen.

Sortowoe Sheleso. Sortirtes Eifen.

Liſtowoe Sheleso. Eifenblech.

Sheleso w'krizach. Gegoffenes Eifen in dicken Stücken.

Shelt neapolitanskaja. Neapolitanifch Gelb.

Sheltoe derewo. Gelbholz, Fuftick

Shemtſchug. Perlen.

Sherebzü. Hengfte.

Sheſt. Blech.

Shitgelb. Schüttgelb.

Sidor. Zider.

Siemena. Samen.

Sjera gorjutſchaja. Schwefel; *tſchiſchtſchenaja* (gereinigter); *netſchiſchtſchenaja* (roher).

Siment. Zement.

Siromätnüa koſhü. Alaungahre Kalbfelle.

Siwoduſchka. Schwarzfuchs, Mittelforte.

Siz. Zitz.

Skatertnoe polotno. Tafelzeug.

Skatertü. Tifchtücher.

Skipidar. Terpentin.

Skipidarnoe maſslo. Terpentinöl.

Skorbilo. Blaue Stärke.

Skotina. Vieh.

Skripizü. Violinen.

Sljuda. Marienglafs.

Slivi. Frifche Pflaumen.

Smolü. Harze.

Smola guſtaja. Pech.

Smola ſhidkaja. Theer.

Smokwa. Brunellen.

Smoltſchug. Waidafche.

Smortſchok. Morcheln.

Snurki. Schnüre.

Soboli. Zobel.

Soja. Soya.

Sok. Saft.

Sol. Salz.

Solnoi koren. Schwarzwurzel.

Solod. Malz.

Solodkowoi ſok. Lakritzenfaft.

Solotnik polewoi. Taufendgülden.

Soloto. Gold.

Solotucha. Bitterfüfs.

Sosnowüe ſchiſchki. Fichtenzapfen.

Spermazet. Wallrath.

Spilki. Haarnadeln.

Spürt ſeliternüi. Salpetergeift.

Spürt ſernüi. Schwefelgeift.

Spürt ſolännüi. Salzgeift.

Stal. Stahl.

Stametü. Rafch.

Stekläruſs. Schmelz, Schmelzglas.

Steklo. Glas.

Stepnie liſizü. Steppenfüchfe.

Stink. Meerftink.

Stirax. Storax.

Stremlingi. Strömlinge.

Strug. Ein Hobel.

Struja bobrowaja. Biebergeil.

Struja kabarginajn. Mofchus cabardinus.

Struni. Saiten.

Stru-

Strusowü perja. Strauſsfedern.
Strutſchkowoi perez. Spaniſcher Pfeffer.
Stwol ſtoklanniü. Glasröhren.
Sübi rübija. Fiſchzähne.
Suchari. Zwieback.
Sumak. Schmack.
Sür. Käſe.
Süropi. Syrope.
Sukno. Tuch, Laken.
Surgutſch. Lack, Siegellack.
Surik. Mennige.
Surki. Ruſſiſche Murmelthiere.
Swetilnä. Lichtdochte.
Swjeri. Thiere.
Tſchutſchelü Swjeri. Ausgeſtopſte Thiere.
Swjetſchi. Talglichter.
Swjetſchi litüja. Gegoſſene Lichter.
Swjetſchi makanüja. Gezogene Lichter.
Swinez. Bley.
Swinez w listach. Tafelbley.
Swinez w ſwinkach. Muldenbley.

Tabak kuritelnoi. Rauchtaback.
Nosowoi Tabak. Schnupftaback.
Tabakerki. Tobacksdoſen.
Tafta. Taft.
Täsma. Zwirnband.
Taſü. Becken.
Tatarskoe ſelie. Kalmus.
Temkäi. Troddeln, Quaſte.
Teriak. Theriak.
Ternownik. Schlehen.
Ternowka. Schlehwein.
Terpentin. Terpentin.
Teſſaki. Kleine Säbel.
Tik. Bürenzeug.
Tis. Taxus.
Timon. Kumin.
Dikii Timon. Kümmel, Feldkümmel.
Topol. Pappelbaum.
Toriza. Spörgel.
Totſchilo. Gemeiner Schleifſtein.
Towarü. Waaren.
Trawü. Kräuter.
Trepje. Lumpen.
Treska ſuchaja. Stockfiſch.
Trilistnik. Klee.
Trip. Tripp.
Troſti. Rohr zu Weberkämmen.
Troſti. Rohrſtöcke.
Trubki ſritelnüa. Sehröhre.
Trubki tabatſchnüa. Tabackspfeifen.
Trübü. Spritzen.
Trut. Zunderſchwamm.
Tſchaber. Saturey.
Tſchai. Thee.
Tſchai selenoi. Grüner Thee.
Tſchaſsü. Uhren.
Tſchebraki. Schabracken.
Tſcheremiza. Nieswurz.
Tſcherepacha. Schildpad.
Tſcherepiza. Dachziegel.
Tſcherlen. Braunroth.
Tſchernilnüe oreſchki. Galläpfel.
Tſchernilü kitaiskia. Tuſch.
Tſchernobilnik. Beifuſs.
Tſcherno buroi. Schwarzfuchs.

Tſchernoduſchka. Schwarzfuchs, geringſte Sorte.
Tſchernoi dub. Ebenholz.
Tſchernoi tmin. Schwarzkümmel.
Tſchernoſliv. Getrocknete Pflaumen oder Zwetſchen.
Tſchernowka. Schlehwein.
Tſcheſalki. Hecheln.
Tſchesnok. Lauch.
Tſchetſchewizü. Linſen.
Tſchubuki. Pfeifenröhre.
Tſchugun. Gegoſſenes Eiſen.
Tſchulki. Strümpfe.
*Tufl*ü. Pantoffeln.
*Tulen*üa *i Nerpow*üa *koſhi.* Seehundsfelle.
*Turezk*oi *chljeb.* Türkiſcher Weizen.
Tuſch. Tuſch.

*Ubor*ü. Schmuck.
Udi. Fiſchangeln.
Ugolje kamennoe. Steinkohlen.
Ugri. Aale.
Ukrop. Dill.
Ukſzus. Eſſig.
Umbra. Umber.
Ungarskaja wodka. Ungriſch Waſſer.
*Uſſ*ü *kitow*üe. Fiſchbein.
*Uſtriz*ü. Auſtern.

Wäsania polotniſchtſchi. Geſtrickte Floretzeuge.
Waksa. Schuhwachs.
Wäsownik. Attich.
*Wat*ü. Watten.
Weeri. Fächer.
Weidaſch. Waidaſche.
Wekſcha. Gemeines Eichhorn.
Werbludi. Kameele.
Wereſk. Heidekraut.
Werewki. Stricke.
Weſchejäki. Frühlingsfüchſe.
*Weſs*ü. Waage.
Wjeniki. Kleiderbeſen von Schilf.
Wilki. Gabeln.
Wino. Brandtewein.
Wino; Winogradnoe wino. Wein.
*Winn*üa *jagodi.* Feigen.
*Winn*üi *kamen.* Weinſtein.
Wino chlebnoe. Kornbrandtewein.
Winograd. Weintrauben.
Wiſhni. Kirſchen.
Wochra. Ocher.
Wodka. Doppelter oder ſtarker Brandtewein, Spriet.
Wodka franzuskaja. Franzbrandtewein.
Wodka krepkaja. Scheidewaſſer.
*Wod*ü. Waſſer.
Woiloki. Filze.
Woinskii ſnaräd. Kriegsgeräth.
Wolki. Wölfe.
Woloſkoi ukrop. Fenchel.
*Woloſs*ü. Hare.
Wolotſchennoe serebro. Silberdrath.
Wolotſchennoe soloto. Golddrath.

Wol-

Wolowüe koshi. Rindsleder.
Woltschje lüko. Seidelbast.
Worganü. Maultrommeln.
Worobejo semja. Perlhirse.
Woronki. Trichter.
Worwan. Thran.
Woschtschanka. Wachstuch.
Wosk. Wachs; *scheltoi* (gelbes); *bjeloi* (weisses).
Woshü. Jagdleinen.
Wou. Wau.
Wüboiko. Gemeine Kattune.
Wüchucholi. Russische Bisamratzen.
Wüdrü. Fischottern.
Wüporotki. Felle von ungebornen Lämmern.

Z

Zedro. Cedro.
Zepotschki. Uhrketten.
Zibet. Zibeth.
Zikorija. Zichorie.
Zitronnüja korki. Zitronenschalen.
Zülibuchü. Krähenaugen.
Zünkowüi kamen. Galmey.

Polni-

Polnisches
Waaren - Lexicon.

Adamaſzek. Damaſt.
Agat, Agatek. Achat.
Akſamit. Sammet.
Akſamit ſzalony. Plüſch.
Alabaſter. Alabaſter.
Aloe. Aloe.
Aloe drzewko. Aloeholz.
Ambra. Ambra.
Amoniak. Amoniakgummi.
Antymonium. Spieſsglas.
Anyż; Anyż kramny. Anis.
Anyż indyyski gwiazdziſty. Sternanis.
Anyż polny. Kümmel, Feldkümmel.
Atlas. Atlaſs.
Atrament. Dinte.

Balki. Balken.
Balſam. Balſam.
Banile. Vanilje.
Barakan. Barkan.
Barany. Schaaffelle.
Barchan. Parchent.
Barwiczka. Schminke.
Bawetna. Baumwolle.
Bawetnica. Kattun.
Benzoin. Benzoe.
Bergryn. Berggrün.
Bernardynek turecki. Kardobenedict.
Beryl. Beryll.
Bez. Holunder.
Bezoar kamień. Bezoar.
Bibuła. Löſchpapier.
Bicz. Eine Peitſche.
Biełidło. Bleyweiſs.
Bielun. Bilſen.
Blacha czarna. Schwarzblech.
Blacha pobielana. Weiſsblech.
Blachmal. Damaſcener Arbeit.
Blat. Blattgold; Blattſilber.
Bławat. Seidenzeug.
Bleyczyk. Ein Bleyſtift.
Bleywas. Bleyweiſs.
Bob. Bohnen.
Bobek. Lorbeer.
Bobr. Biber.
Bobrowy capeluſz. Kaſtorhut.
Bobrowe ſtroie. Bibergeil.
Bomzyn. Bombaſin.
Boraks. Borax.
Boty. Stiefel.
Boża trawka. Fönugrek.
Boże drzewko. Stabwurz.
Brak. Wrack, Ausſchuſs.
Brezylia. Braſilienholz.
Broskwinia owoc. Pfirſche.
Brunatna farba. Braunroth.
Brunele. Brunellen.
Brylant. Ein Brilliant.
Brzoza. Birke.
Brzytwy. Raſiermeſſer.
Buk. Buche.
Bukwica. Betonie.
Bukſzpan. Buxbaumholz.
Bułat. Feiner Stahl zu türkiſchen Säbeln.
Burſztyn. Bernſtein.
Bydło. Vieh.
Bylica. Beifuſs.

Capa. Schagrin.
Cebula. Zwiebel.
Cebula zamorska. Meerzwiebel.
Cedrowa żywica. Zedernharz.
Cęgi. Kneipzangen.
Cegły. Ziegelſteine.
Cembrowina. Bauholz.
Centurzya. Tauſendgülden.
Chebd. Attich.
Cętki. Flitterchen.
Chleb S. Jana. Johannisbrod.
Chmiel. Hopfen.
Chrzan. Märrettig.
Chustki. Schnupftücher.
Chyna, China. Chinarinde.
Cieciorka. Graue Erbſen.
Cięle morſkie. Robbe.
Cieſzynki. Tſcheſinken.
Cis. Taxus.
Cukier. Zucker.
Cukier canar. Kandisbrod.
Cukier kandel, Cukier lodowaty. Zuckerkand.
Cukier mączka. Puderzucker.
Cukru głowa. Ein Brod oder Hut Zucker.
Cukrowane migdaly. Zuckermandeln.
Cukry drobne. Zuckerkörner.
Cwelich. Zwillich.
Cybet. Zibeth.
Cykorya. Zichorien.
Cyna. Zinn.
Cyna przednia. Feines engliſches Zinn.
Cyna platkowa. Stanniol
Cynamon. Zimmet.
Cyndal. Sandelholz.
Cynek. Zink.
Cynobr. Zinnober.
Cytryni. Zitronen, Limonen.
Czamlot. Kamelot.
Czarki. Rothe Ochſenzunge, Orkanet.
Czarnogłow. Seſel.
Czarnucha. Schwarzkümmel.
Czarcie łaino. Teufelsdreck.
Czartownik. Alraun.
Czaſzi, Czaſzki. Schaalen, Taſſen.
Czernidło indyyskie. Tuſch.
Czernidło drukarskie. Drukkerſchwärze
Czernidło malarskie. Biſter, Ruſsſchwärze.
Czerwieniec. Rothe Ochſenzunge, Orkanet.
Czoſnek. Knoblauch.

Dab. Eiche.
Dachowky. Dachpfannen.
Daktyle Datteln.
Demeſzek. Damaſcirtes Eiſen.
Dereń. Kornelbaum.
Deſki. Breter.
Dłota. Meiſſel, Betels.
Dragant. Gummi Dragant.
Drelich. Trillich.
Dremli. Maultrommeln.
Drogiet. Droguet.
Drot. Draht.
Drot zelazny. Eiſendraht.
Drukarski papier. Druckpapier.
Dryakiew. Theriak.
Dyament. Diamant.
Dyma. Kanneſaſs, Baſin.
Dyptan bialy, Dyptan polny. Weiſſer Diptam.
Dyptan kretenski, Dyptan podolski. Kretiſcher Diptam.
Działa. Kanonen.
Dziegiec. Daggert.
Dzięgiel. Angelica.
Dziurawiec. Johanniskraut.

Farby.

Farby. Farben.
Farbierſkie drzewko. Gelbholz Fuſtick.
Farbownik. Waid.
Farbownik (do zoltego farbowania). Wau.
Farfurki. Fayence.
Fengrek. Griechiſch Heu.
Figi. Feigen.
Fiolkowy korzen. Violenwurzel.
Fiſtuła. Caſſia fiſtula.
Fiſzbin. Fiſchbein.
Fizanki. Theetaſſen.
Flaterki. Flittergold.
Flinti. Flinten.
Flora. Flohr.
Folarda. Braunroth.
Folga. Folie zu Edelſteinen.
Francuſka. Franzholz.
Frezli. Franſen.
Futro; Futrowizna. Rauchwerk, Pelzwerk.
Fuzya. Eine Flinte.

Gagatek. Gagat.
Galas. Gallapfel.
Galbanowy ſok. Mutterharz.
Gałgan. Galgant.
Gałkan dziki. Cyperwurzel.
Gałka; Muſzkatowe gałka. Muskatennuſs.
Galmaia. Galman. Galmey.
Galon. Galone.
Garbarſkie drzewko. Sumach.
Garliczki. Judenkirſchen.
Gaza. Gaze.
Gębka. Schwamm, Badeſchwamm.
Gębkowy kamien. Schwammſtein.
Gips. Gyps.
Głaz probierſki. Probierſtein.
Gleyta, Gleta. Glötte.
Gleyta złota. Goldglötte.
Glina zduńſka. Töpfererde.
Glinka czerwona. Röthel.
Glinka do polerowania. Tripel.
Gliſtnik. Zitwerſamen.
Głownia. Eine Klinge.
Gnidoſz. Läuſeſaamen.
Gonty. Schindeln.
Gorczyca. Senf.
Goryczka. Enzian.
Goryczka biała. Lärchenſchwamm.
Gorzałka. Brantewein.
Gozdzie. Nägel, Spiker.
Gozdzik do potraw; Gozdziki kramne. Gewürznelken.
Granaty. Handgranaten.
Granatek. Granatſtein.
Granatowe iabłko. Granatapfel.
Granatowych iabłek kwiat. Granatblüthe.
Graty. Alt Eiſen.
Graty moſiężne. Altes Meſſing.
Gręply. Wollkratzen.
Groch. Erbſen.
Groch turecki. Türkiſche Bohnen.
Grodytur. Grodetur.
Grona. Trauben.
Gronoſtay. Hermelin.
Gruca owſianka. Habergrütze.
Gruca ięczmienna. Gerſtengrütze.
Gruſzecznik. Birnwein.
Gruſzki. Birnen.
Gryka. Buchweitzen.
Gryſzpan. Grünſpan.
Gryz. Gries.
Grzebienie. Kämme.
Grzyb. Schwämme, Pilze.
Grzywi. Roſsmähnen.
Gubka. Schwamm, Zündſchwamm.

Guma

Guma. Gummi.
Guma arabska. Gummi arabicum.
Guma gotta. Gummigutt.
Guma-laka. Gumilak.
Gwziki. Knöpfe.
Gwaiak. Pockholz.

Haczki. Kinnkatten.
Haft. Stiferez.
Haki. Haken.
Hałun. Alaun.
Harasz. Rasch.
Hart. Stahl.
Heban. Ebenholz.
Hebel. Ein Hobel.
Herbata. Thee.
Hufnale. Hufnägel.
Hubka. Schwamm, Zündschwamm.

Jabłka. Aepfel.
Jacynt. Hyacynth.
Jagły. Hirse.
Jaia. Eyer.
Jalapa. Jalapp.
Jałowiec. Wachholder.
Janowiec. Ginster.
Jarka. Sommerweitzen.
Jaskołcze ziele. Schöllkraut.
Jaspid. Jaspis.
Jawor. Ahorn.
Jazmin. Jasmin.
Jęczmien. Gerste.
Jedlina. Tanne.
Jedwab. Seide.
Jedwab kręcony. Organsinseide.
Jedwabne, towary. Seidenwaaren.
Jemiel, Jemioła. Mistel.
Jesion. Esche.
Jesionka. Weisser Diptam.
Jesiotr. Stöhr.
Igły. Nähnadeln.
Ikra. Kaviar.
Ilm, Ilma. Ulme.
Imbier. Ingwer.
Indych, Indyk. Indigo.
Inkaust. Dinte.
Jodła. Tanne.
Ircha, Irzcha. Schafleder, Handschuhleder.
Juchta. Juchten.
Jujubowe jagody. Jujuben, Rothe Brustbeeren.
Izop. Isop.

Kablion. Kabliau.
Kachly. Kacheln.
Kadzidlo. Weihrauch.
Kakaowy orzech. Kakao.
Kałamayka. Kalmank.
Kalcedon. Chalcedonier.
Kalofonia. Geigenharz.
Kamela, Kamelar. Kameelhaar.
Kamfora. Kampfer.
Kamień. Ein Stein.
Kamień drogi. Edelstein.
Kamień piekielny. Höllenstein.
Kamomila. Kamille.
Kamlot. Kamelot.
Kanawas. Kanefass.
Kamianka. Flachsseide.
Kantarydy. Spanische Fliegen.
Kapary. Kappern.
Kapelusz. Ein Hut.
Kapusta. Kohl.
Karbunkul. Karfunkel.
Kardyban. Korduan.
Karety. Kutschen.
Karluk. Hausenblase.
Karty. Karten.
Karty sukienne. Wollkarden.

Karuy. Kümmel, Feldkümmel, Brodkümmel.
Kafkarel. Kafkarille.
Kafya. Caffia.
Kafza. Grütze.
Kafztany. Kaftanien.
Kaulefior. Blumenkohl.
Kaulrapa. Kohlrabi.
Kawa. Koffe.
Kitayka. Taft.
Kitayka wofkowana. Wachstaft.
Kłaki. Werg.
Klepki. Dauben, Stäbe.
Kley. Leim.
Kley rybi. Fifchleim.
Kley ziemfki. Judenpech.
Kley ognifty. Bergbalfam; Naphtha.
Kley mokry. Steinöl.
Kley złotniczy. Chryfocolla.
Klon. Masholder.
Kłotki. Vorlegefchlöffer.
Klucz. Ein Schlüflel.
Kmin; *Kmin kramny.* Kumin; Speifekümmel.
Kmin polny. Kümmel, Feldkümmel, Brodkümmel.
Kobierzec. Ein Teppich.
Kobyły. Stuten.
Kocenki arabfkie. Stöchas
Kocenki włofkie. Seidelbaft.
Kocieł. Ein Keffel.
Kokornak. Hohlwurzel.
Kolce. Ringe.
Kolczyki. Ohrringe.
Kołdry. Bettdecken.
Koleander, *Kolendra.* Koriander.
Kolofonia. Geigenharz.
Kolokwintyda. Koloquinten.
Koń. Ein Pferd.
Konfekt. Konfect.
Konicz. Klee.
Konopie. Hanf.
Kontryfał. Zink.
Koperwas. Kupferwaffer, Vitriol.
Kopr. Dill.
Kopr włofki. Fenchel.
Koor morfki. Meerfenchel.
Kopytnik. Hafelwurz.
Kora. Rinde, Borke.
Koral. Koralle.
Kordelat. Kapuzinertuch.
Kordyban. Korduan.
Korek. Kork.
Koronki. Spitzen, Kanten.
Kortyna. Gemahlte oder gedruckte Tapeten.
Koryander. Koriander.
Korzenie. Spezereyen.
Kofy. Senfen.
Kofaciec liliowy. Violenwurzel.
Kośc. Knochen, Bein.
Kośle. Schlittfchuhe.
Kosłek. Baldrian.
Kofmacizna. Pelzwerk.
Koftki. Würfel.
Kofz. Ein Korb.
Kotlarfkie naczynia. Kupfergefchirre.
Kotwica. Ein Anker.
Kowadła. Amboffe.
Kozy. Ziegen.
Kozia fkora. Ziegenfell.
Kozilepow fok. Ladanum.
Kozlki. Baldrian.
Kramy. Krämerwaaren.
Krayka. Saalband.
Kręgle. Kegel.
Krepa. Krepflohr.
Kres. Kreffe.
Kret. Maulwurf.
Kreta. Kreide.
Krochmal. Amidam.
Krokos. Saflor.
Kroliki. Kaninchenfelle.
Kromras. Kronrafch.
Krowy. Kühe.
Krowia. Leindotter.

Krow-

Krowka zielona. Spanische Fliege.
Krubki. Schachteln.
Krupy, Krupki. Graupen.
Kruszyna. Faulbaum.
Krwawnik. Blutstein.
Kryształ. Krystall.
Kryzolit. Chrysolith.
Krzemien. Feuerstein.
Krzesiwko. Feuerzeug.
Krzywe drewno. Krummholz.
Krzyżyczki. Griechisch Heu.
Kfiązki, Księgi. Bücher.
Kubeby. Kubeben.
Kubly. Eimer.
Kumerka słodka. Zuckerwurzel.
Kucmerka wilcza. Gemsenwurzel.
Kuczbaia. Fries.
Kuklik. Nelkenwurzel.
Kuli. Kugeln.
Kuny. Marderfelle.
Kurdwan, Kurdyban. Korduan.
Kurza noga. Portulak.
Kurze ziele. Tormentil.
Kusz. Gebranntes Bocks- oder Kalbleder.
Kwinkwinna, Chinarinde.

Lak. Siegellak.
Laka. Gummilack.
Lakrycya. Süssholz.
Lalki. Puppen, Docken.
Lampart. Probierstein.
Lasica, łasiczka. Wiesel.
łasiczka leśna. Iltis.
łaty. Latten.
Laternia. Lanterne.
Lawenda. Lavendel.
Lawenda szyszkowa. Stöchas.
Wodka Lawendowa. Lavendelwasser.
Lazur. Smalte; Blaussel.
Lebiotka. Dosten.
Leiek. Ein Trichter.
Len. Flachs, Lein.
Len pięcioletni. Schlagsaat.
Lep. Vogelleim.
Lepieżnik. Pestilenzwurzel.
Lesz. Sämischleder.
Lichtarz. Ein Leuchter.
Liczmanie Rechenpfennige.
Limonii. Limonen.
Lipa. Linde.
Lisy futro. Fuchsbälge.
Lit. Löthe.
Orzeszki Limbowe. Zirbelnüsse.
Lniane nasienie. Leinsaat.
łoiowaty kamień. Talk.
Lopian. Klette.
łos. Elendthier.
łosoś. Lachs.
łoy. Talg.
Lubrika. Röthel.
łuczek. Lauch.
Lulki. Tabakspfeifen.
Lustry. Kronleuchter.
łyszki. Löffel.
łyże. Schlittschuhe.

Macica perłowa. Perlmutter.
Macierzanka. Quendel.
Mączka. 1) Feines Mehl; 2) Amidam.
Mącznica. Schmack.
Magnes, Magnet. Magnet.
Maieran. Majoran.
Mak. Mohn.
Mąka. Mehl.
Mąka przednia. Das feinste Mehl.
Makuch. Oelkuchen.
Małmazya. Malvasier.
Manna. Manna.
Marmur. Marmor.
Marmurka. Wetzstein.
Maruna ziele. Mutterkraut.

Mar-

Marzana. Färberröthe.
Masło. Butter.
Maſtyks. Maſtix.
Maſzki. Masken.
Maty. Strohmatten.
Mech farbierſki. Orſelje.
Mech dębowy. Eichenmos.
Melon wodny. Waſſermelone.
Miechunki. Judenkirſchen.
Miechy. Blasbälge.
Miednica. Ein Becken.
Miedź. Kupfer.
Mięſo. Fleiſch.
Migdały. Mandeln.
Mincarſka waga. Goldwaage.
Minia. Mennige.
Miod. 1) Honig; 2) Meth.
Miotły. Beſen.
Mira. Myrrhen.
Mirt. Myrte.
Miſa. Eine Schüſſel.
Mlecznik. Euphorbium.
Młot. Ein Hammer.
Młynek do kawy. Koffeemühle.
Młynski kamień. Mühlſtein.
Modrzew. Lärchenbaum.
Morſele. Morſellen.
Moſch. Moſchus, Biſam.
Moſiądz. Meſſing.
Moſzcz. Moſt.
Muſlin. Muſſelin.
Muſzelkowe złoto. Muſchelgold.
Muſzelkowe śrebro. Muſchelſilber.
Muſzki. Muſchen.
Muſzkatowy kwiat. Muſkatenblüthe, Macis.
Muſzkatowa gałka. Muſkatennuſs.
Muſztarda. Muſtert.
Mydto. Seife.
Mydło wonne. Seifenkugel.

Naczynia kuchenne. Küchengeräthe.
Narda indyyska. Indiſche Narden.
Narty. Schlittſchuhe.
Naſalane mięſo. Pökelfleiſch.
Naſienie. Saamen.
Naſpa, Naſypka. Bührenzeug.
Nerek polenie. Nierenſtein.
Nici. Zwirn.
Nici do wiązania. Bindfaden.
Nieżwiedź. Ein Bär.
Ninogi. Neunaugen.
Nitably. Eiſerne Bolzen.
Noże. Meſſer.
Nożyce. Scheeren.
Nurky. Nörzen.

Obcęgi. Zangen.
Obicie tkane. Gewirkte Tapeten.
Obicie ſkorzane. Lederne Tapeten.
Obręczy. Faſsreife.
Obrzezki ſkor. Abfall von Leder, Leimleder.
Ocet. Eſſig.
Ocet winny. Weineſſig.
Ocet piwny. Biereſſig.
Ochlicy. Hecheln.
Ogorky. Gurken.
Okulary. Brillen.
Olbrod. Wallrath.
Oleśnik. Bärwurzel.
Oley. Oel.
Oley rzepny. Rüböl.
Oleyczyk. Oelkuchen.
Oliwa. Baumöl.
Oliwki. Oliven.
Olow. Bley.
Olowek. Pottloth.
Olowki. Bleyfedern.
Olowna piana. Bleyſchaum.

Olſza.

Olſza. Erle, Eller.
Oman. Aland.
Omanek. Alandwein.
Onich, Oniks. Onyx.
Opich. Eppich.
Opłatki. Oblaten.
Orcel. Bruchſtein, Bauſtein.
Oręże. Waffen.
Organy. Orgeln.
Orlean. Orlean.
Orlik. Ackeley.
Orwietan. Orvietan.
Orzechy. Nüſſe.
Orzechy aptekarſkie. Myrobalanen.
Oſełki. Wetzſteine.
Oſet. Diſtel.
Oſika, Oſina. Eſpe.
Oſtrogi. Sporen.
Oſtropest. Mariendiſtel.
Oſtrowidz. Luchs.
Oſtrygi. Auſtern.
Oſtrzyż indyyski. Kurkumey.
Oſtrzyż wonny. Cyperwurzel.
Otręby. Kleyen.
Owcza ſkora. Schaffelle.
Owies. Hafer.
Owſianka. Hafergrütze.
Ożąbr. Saturey.

Palizaſte rękawice. Fingerhandſchuhe.
Pantofly. Pantoffeln.
Papier. Papier.
Pargamin. Pergament.
Part. Sackleinwand.
Paſternak. Paſtinak.
Pately. Pfannen.
Pazłotka. Flittergold.
Pektoralki. Taſchenuhren.
Perłki. Samenperlen.
Perły. Perlen.
Perłowe krupki. Perlgraupen.
Peruki. Parucken.
Pęzle. Pinſel.
Piana morſka. Meerſchaum.
Piaſek. Sand.
Pieczątki. Petſchafte.
Pieprz. Pfeffer.
Pieprz długi. Langer Pfeffer.
Pieprz z Jamaiki. Piment.
Pieprzyca. Spaniſcher Pfeffer.
Pierścienie. Ringe.
Pierze. Federn.
Pieſtrzenicy. Morcheln.
Pigwy. Quitten.
Pilch. Bilch.
Piłki. 1) Spielbälle; 2) Feilen.
Pilśń. Filz.
Pinele, Pinole. Pinien.
Piołun. Wermuth.
Piołun gliſtny. Zitwerſamen.
Piora. Schreibfedern.
Piotruſzka. Peterfilje.
Pipy, Pipki. Federkiele, Poſen.
Piſia. Tripp.
Piſtacye. Piſtacien.
Piwnik. Berberis.
Piwo. Bier.
Piwo duplowe. Doppelbier.
Piwonia. Peonie.
Piżmo. Biſam.
Plaſtr. Pflaſter.
Pleſznik. Flöhſamen.
Pliſz, Plisnia. Plüſch.
Płoskurnica. Dinkel, Spelt.
Płotno. Leinwand.
Płotno grube. Sacklinnen.
Płotno krezepkie grube. Steife Leinwand.
Cynkowate Płotno. Drell.
Płotno floryzowane. Damaſten Tafelzeug.
Glancowne Płotno. Glanzleinwand.
Płotno woſkowane. Wachstuch.
Podbiał. Huflattich.
Podeſzwy. Sohlen.

Pod-

Podpaly siarczyste. Schwefelsticken.
Pohanka. Buchweizen.
Poley. Poley.
Połiedwabie. Halbseidener Zeug.
Pomada. Pommade.
Pomarańczy. Pomeranzen.
Pomarańcza słodka. Apfelsine.
Pomarańcza wielka. Adamsapfel, Judenapfel.
Pończochy. Strümpfe.
Pończochy dziane. Gestrickte Strümpfe.
Pończochy tkane. Gewebte Strümpfe.
Pończochy walkowane. Gewalkte Strümpfe.
Popielize. Bilch; Grauwerk.
Porcelana. Porzelan.
Potasz. Pottasche.
Potocznik. Bachbungen.
Pouch. Bilch.
Poziemki iagody. Erdbeeren.
Probny kamień. Probierstein.
Proch. Schiesspulver.
Proso. Hirse.
Proszek. Schnupftabak.
Pruchawka. Bofist.
Prunele. Prunellen.
Pryncmetal. Prinzmetall.
Przęślica. Safflor.
Przęsłka. Kannenkraut.
Przetarznik. Ehrenpreis.
Przewotnik. Sinau.
Pszenica. Weitzen.
Pszenica łuskna. Spelt.
Pszenica turecka. Türkischer Weitzen, Mays.
Pszenna mąka. Weitzenmehl.
Puchy. Dunen, Flaumfedern.
Puch białozorowy. Eiderdunen.
Puder. Puder.
Pulweres. Dintenpulver.
Pupki. Eine Art kostbaren Grauwerks.
Purchatka. Bofist.
Purpura. Purpur.

Rabarbarum. Rhabarber.
Rąbek. Schleyer, Linon.
Rakowe kamienie. Krebsaugen.
Rapir. Ein Rapier.
Rapontykum moskiewski. Rhapontik.
Rasa, Rasza. Rasch.
Rasply. Raspeln.
Rayskie jabłko. Paradiesapfel.
Rayska trawa. Kamelheu.
Rayskie drzewo. Paradiesholz.
Rayskie ziarnka. Paradieskörner.
Regarłowy papier. Regalpapier.
Rękaw. Ein Muff.
Rękaw niedźwiedzi. Ein Bärenmuff.
Rękawice, Rękawiczki. Handschuhe.
Reta. Röthe, Krapp.
Reubarbarum. Rhabarber.
Rewers. Boy.
Reż. Rocken; *Zyto.*
Rog. Horn.
Rogoże. Binsenmatten.
Rosochy. Gabeln.
Rosołowe. Pökelfleisch.
Rosolis. Rossoli.
Rosomak. Vielfrass.
Rożany ocet. Roseneffig.
Rożany oleiek. Rosenöl.
Rożane iagody. Hanbutten.
Rozmaryn. Rosmarin.
Rozynki. Rosinen.
Rozynki małe, Rozynki drobne. Korinthen.
Rteć. Queckfilber.

Ru-

Rubin. Rubin.
Rubryka. Röthel.
Rum. Gemeine Rhapontik.
Rum mofkiewfki. Pontifche Rhapontik.
Rum tureckie. Rhabarber.
Rumień. Kamille.
Rumienidło. Rothe Schminke.
Rury. Röhren, Läufe &c.
Rufznice. Büchfen, Flinten.
Ruta. Weinraute.
Rutka ptafza. Erdrauch.
Ryby. Fifche.
Rylce. Grabftichel.
Ryś. Leopard.
Rywuła. Reinfall (wein).
Ryż. Reis.
Ryza. Ein Ries Papier.
Rzemień. Leder.
Rzeba. Rübe.
Rzepnica. Rübfaat.
Rzepik. Odermennig.
Rzodkiew. Rettig.

Sabina, Sawina. Sevenbaum.
Sadło. Schmeer, Fett.
Sadze. Rufs.
Profte Sadzenie. Täfelwerk.
Saia. Soy.
Saletra; *Salnitra.* Salpeter.
Salmiak, *Salmoniak.* Salmiak.
Salfufy. Haferwurzel.
Samodział. 1) Grobe Hausleinwand; 2) Grobes Tuch.
Samopfza. Sommerweitzen.
Samopał. Ein gezogenes Rohr.
Sandarak. Sandrak.
Sandaraka. Raufchgelb.
Sanki. Schlitten.
Sardely. Sardellen.
Sardonik. Sardonyx.
Sardyk. Karneol.
Safafras. Saffafrafs.
Sebafteny. Sebeften.
Selera. Sellery.
Senes. Senesblätter.
Sepet. Ein Kuffer.
Ser. Käfe.
Serwafer; *Serwaferowa wodka.* Scheidewaffer.
Serwis. Eine Service.
Sefam. Sefam.
Siano. Heu.
Siarka. Schwefel.
Sieczka. Strohfchmelz.
Sierkiera. Eine Axt.
Siemię konopne. Hanffaat.
Siemię lniane. Leinfaat.
Sierć krowia. Kuhhaare.
Sierć kozia. Ziegenhaar.
Siermięga. Haartuch.
Sierp. Eine Sichel.
Sierpik. Färberfcharte.
Siniło. Waid.
Siodła. Sättel.
Sitka. Haarfiebe.
Sita. Siebe.
Skalki. Flintenfteine.
Skarpetki. Socken.
Sklanki. Biergläfer.
Sklenice. Groffe Biergläfer, Pafsgläfer.
Szkło. Glas.
Szkło kamienne, *Szkło mofkiewfkie.* Frauenglas, Ruffifch Glas.
Skoczek mnieyfzy. Springkörner, Treibkörner.
Skoczek wiekfzy. Ricinus.
Skory. Häute.
Skora ludzka. Menfchenhaut.
Skorki. Gamafchen.
Skorupa żołwia. Schildpad.
Skrzele rakow. Krebsfcheeren.
Skrzyp. Kannenkraut.
Skubanka. Blötwolle.
Sledźie. Heringe.
Sledź wędzony. Bückling.
Sledzionowe ziele. Milzkraut.

Sliw-

Sliwki suche. Getrocknete Pflaumen oder Zwetschen.
Sliwki iedwabne. Sebesten, Schwarze Brustbeeren.
Slod. Malz.
Słodki. Sardellen.
Słodki korzeń. Süsholz.
Słodkie strącze owoc. Johannisbrod.
Słodkości. Naschwerk.
Słoma. Stroh.
Słonina. Speck.
Kość Słoniowa. Elfenbein.
Ząb Słoniowy. Elephantenzahn.
Smelc. Schmelz, Email.
Smelcuga. Waidasche.
Smocza krew. Drachenblut.
Smoła. Pech.
Smoła gesta. Theer.
Smoła rzedziuchna. Spiegelharz.
Smoła biała. Weispech.
Smoła czarna. Schwarzpech.
Smoła kleiowata. Erdpech.
Smorze. Morcheln.
Smrodzieniec, Smrodzieńca. Teufelsdreck.
Smusik, Smużyk. Schmäschen.
Smyczki. Fidelbogen.
Sobol. Zobel.
Soczewicze, Soczki. Linsen.
Sok cytrynowy. Zitronensaft.
Sol. Salz.
Sol lodowata, Sol krysztalowa. Steinsalz.
Sol zamorska. Seesalz.
Sosna. Föhre, Kiefer.
Sosnowa żywica. Fichtenharz.
Sowgryn. Saftgrün.
Spigle. Flittern.
Spikulce. Spicknadeln.
Spinki. Hemdknöpfe.
Spisglas. Spiesglas.
Spiża, Spiż. Glockenspeise.
Spodnie. Beinkleider.
Sprzęty domowo. Hausgeräthe.
Sprzęty kuchenne. Küchengeräthe.
Srebrna piana. Silberglötte.
Srebro. Silber.
Srebra. Silbergeschirre.
Srebro nitkowe. Silberfaden.
Srebo żywe. Queckfilber.
Stal. Stahl.
Stalony. Gestählt.
Stink. Meerstinz.
Stockzki. Wachsstöcke.
Stokfisz. Stockfisch.
Stolki. Stühle.
Strefy, Stroki. Borten.
Stroy bobrowy. Bibergeil.
Strusie piora. Strausfedern.
Strzelby. Schiesgewehre.
Stuciec, Stuć. Ein Besteck, Etui.
Stychwasser. Scheidewasser.
Stypsly. Stöpfel, Pfropfen.
Styrak. Storax.
Suchar. Zwieback.
Sukno. Tuch, Laken.
Susly. Hamsterfelle.
Swiatła mąka. Semmelmehl.
Swidry. Bohrer.
Swiece. Lichter.
Swieca lana. Ein gegossenes Licht.
Swieca ciągmonć, moczona. Ein gezogenes Licht.
Swieca woskowa. Wachslicht.
Swinia. Ein Schwein.
Swinia wesz. Schierling.
Syrop. Syrop.
Szafian. Saffian; *czernowy* (rother); *czernowy podly* (schlechtes Rothleder); *arbirylki* (der beste rothe); *jaromski* (der beste gelbe); *rosyyski* (russischer).
Szafir. Sapphir.
Szafran. Saffran.
Szafranica. Kurkumey.

Szak-

Szakrel. Kaſkarille.
Szale. Waagen.
Szaley. Bilſen.
Szałwia. Salbey.
Szamet. Kronraſch.
Szamlot. Kamelot.
Szanta. Andorn.
Szarlatne jagody. Kermesbeeren, Scharlachbeeren.
Szarpy. Schärpen.
Szarſza. Sarſche.
Szary papier. Grau Papier.
Szaty. Kleider.
Szczawik. Sauerklee.
Szczeć, Szczotka. Kardendiſtel.
Szczeciny. Schweinsborſten.
Szczotki. Bürſten.
Szczypce. Lichtputzen.
Szczyr. Bingelkraut.
Szczyzorik. Ein Federmeſſer.
Szekłak. Gelbe Beeren, Franſche Beeren.
Szekłakowy kolor. Sittgelb.
Szkamonia. Scammonium.
Szkorpion. Skorpion.
Szmaragd. Smaragd.
Szmelcuga. Waidaſche.
Szermergiel. Smirgel.
Sznurowki. Schnürbrüſte.
Szpalery. Tapeten.
Szparag. Spargel.
Szpelta. Spelt, Dinkel.
Szpikanarda. Spikenard.
Szpikulce. Spicknadeln.
Szpilki. Stecknadeln.
Szpinak. Spinat.
Szpinki. Hemdknöpfe.
Szrot. Schrot.
Szrot ptaſzy. Vogeldunſt.
Szruby. Schrauben.
Szrubſztak. Schraubſtock.
Sztaby. Eiſerne Stangen.
Sztonie. Spielmarken.
Szufly. Schaufeln.
Szwarc. Wichſe.
Szwayce. Pfriemen.
Szych. Falſches oder lioniſch Gold und Silber.
Szydła. Ahlen.
Szynki. Schinken.
Szyſzki. Tannzapfen.
Szyſzkowe oreſzki. Zirbelnüſſe.

Tabaka. Tabak.
Tabaka kręcona. Geſponnener Tabak.
Tabaka proſzkowa. Schnupftobak.
Tabakierki. Tabatieren.
Tabin, Tabinek. Tabin.
Tablice do piſania. Schreibtafeln.
Talerze. Teller.
Tamaryndy. Tamarinden.
Tamarzyſzek. Tamariſken.
Tarant. Enzian.
Tarcice. Dielen.
Tarki. Reiben, Reibeiſen.
Tarnki. Schlehen.
Tartyfole. Trüffeln.
Tasma, Taſiemka. Zwirnband.
Tatarka. Buchweitzen.
Tatarſkie ziele. Kalmus.
Tchorz. Steinmarder.
Tektura. Pappe.
Tercionela. Terzanell.

Terpentyna. Terpentin.
Tertufole. Trüffeln.
Teryaka. Theriak.
Tłuste. Fett.
Toieść. Schwalbenwurz.
Tokayſkie wino. Tokayer.
Topazyn. Topas.
Topola. Pappelbaum.
Torań. Dragun.
Trąby. Trompeten.
Trcina. Ein Rohr.
Treſy. Treffen.
Treść wina. Vorlauf.
Trociny. Feilicht.
Trociny brezylowe. Geraſpeltes Braſilienholz.
Trtecz. Queckſilber.
Trypola, Trypla. Tripel.
Trzebula, Trybula. Körbel.
Trzemcha. Hartriegel.
Trzęſawice. Zitternadel.
Trzwiki. Schuhe.
Tucya. Ofenbruch.
Turecki papier. Türkiſches Papier.
Turkus. Türkis.
Tuſz. Tuſch.
Tutuń. Rauchtoback.
Tygliki. Schmelztiegel.
Tygr. Tiger.
Tykwia. Kürbiſs.
Tyſiącznik. Schafgarbe.
Uſzki. Ohrlöffel.
Urzet. Waid.

Wachlarz. Ein Fächer.
Wagi. Waagen.
Wąglik. Reiſskohle.
Wanczos. Wagenſchoſs.
Wanny. Wannen.
Wantuch. Packlinnen.
Wapno. Kalk.
Wapno niegaſzone. Ungelöſchter Kalk.
Wapno gaszone. Gelöſchter Kalk.
Warzęcha. Ein Kochlöffel.
Warzęcha ziele, Löffelkraut.
Warzonka. Geſotten Salz.
Warzywo. Küchengewächſe.
Wayſtin. Weinſtein.
Węborki. Eimer.
Wędy. Fiſchangeln.
Węgle. Kohlen.
Węgorze. Aale.
Wełna. Wolle.
Wełnianka, Wełniak. Bedermann.
Wężownik. Serpentin.
Wężownik ziele. Natterwurz.
Wężymord. Skorzenere.
Wiąz. Ulme, Rüſter.
Widelce, Widełki. Gabeln.
Wierzba. Weidenbaum.
Wiewiorka. Eichhorn; Grauwerk.
Wilki. Wolfsbälge.
Wino. Wein.
Wiśnie. Kirſchen.
Włoſie. Haare.
Włoſienica. Roſshaaren Zeug.
Włoſowki. Rupfzangen, Haarzangen.
Wodka. Brantewein.
Wodna lilia. Seeblume.

Woły

Woły. Ochsen.
Wosk. Wachs.
Wosk biały. Weisses Wachs.
Wosk iary. Jungfernwachs.
Woie. Starker Bindfaden.
Wroble proso. Perlhirse.
Wronie oko. Krähenaugen.
Wrzos. Heidekraut.
Wydra. Fischotter.
Wyka. Wicken.
Wylcze lyko. Kellerhals.
Wyszywanie. Stickerey.

Z

Zagiew. Schwamm, Zunder.
Zaięcza skora. Hasenfell.
Zamesz. Sämischleder.
Zankiel. Sanickel.
Zbik. Dachs.
Zboże. Getreide.
Zębownik. Bertram.
Zegar. Eine grosse Uhr, Wanduhr, Tischuhr. &c.
Zegarek, *Zegarka*. Eine Taschenuhr.
Zelazne rupieci. Altes Eisen.
Zelazo. Eisen.
Zenkiel. Schnürsenkel.
Zgrzebie. Heede.
Ziarka piżmowe. Abelmosch, Bisamkörner.
Zielona farba. Berggrün.
Ziemia czerwona. Röthelerde
Złoto. Gold.
Złoto platkowe. Blattgold.
Złoto nitkowe. Goldfaden.
Złotogłow. Goldstück, Brokat.
Złotokost. Operment.
Zołtawa farba. Gelber Oker Berggelb.
Zołwiowa skorupa. Schildpad
Zużel kamienna. Bimstein.
Zwierciadło. Ein Spiegel.
Kamień *Zwierciadławy*. Frauen-eis.
Zwierzyna. Wildpret.
Zybet. Zibeth.
Zyto. Rocken.
Zyto tureckie, *Zyto indyyskie*. Türkischer Weitzen.
Zywica. Harz.
Zywe srebro. Queckfilber.
Zywokost. Schwarzwurzel.

Latei-

Lateinisches

Waaren - Lexicon.

Abelmoschi grana. Bisamkörner, Abelmosch.
Abies. Tanne.
Abrotanum. Stabwurz.
Absinthium. Wermuth; *vulgare*; *ponticum* (römischer)
Acaciæ succus. Acaciensaft.
Acaciae baccae. Schlehen.
Acer. Ahorn.
Acetosa. Sauerampfer.
Acetosella. Sauerklee.
Acetum. Essig.
Acetum vini. Weinessig.
Achates. Achat.
Acidulae. Sauerbrunnen.
Acidum. Säure.
Acmellae folia. Akmellenblätter.
Aconitum. Wolfswurz.
Acorus verus. Kalmus.
Acorus adulterinus s. palustris. Unächter Kalmus.
Acus paracentica s. triquetra. Ein Trokar.
Adamas. Diamant.
Adeps. Schmeer.
Adiantum Frauenhaar.
Aegagropila. Gemsenkugeln, Haarkugeln.
Aerugo. Grünspan.
Aes. Kupfer.
Aes ustum. Gebranntes Kupfer.
Aes campanum. Glockenspeise.
Aetites. Adlerstein.
Agallochum. Paradiesholz.
Agaricus. Lärchenschwamm; *crudus*; *praeparatus*; *trochiscatus.*
Ageratum. Leberbalsam.
Agni casti semen. Keuschlammsaamen.
Agrifolium. Stechpalme.
Agrimonia. Odermennig.
Ahena. Kessel.
Alabastrites. Alabaster.
Alana terra. Trippel.
Alaternus. Alatern.
Alcanna vera s. orientalis. Alkannenwurzel.
Alcanna vulgaris. Rothe Ochsenzunge.
Alcis ungula. Elendsklaue.
Alchimilla. Sinau.
Alembicus. Brennzeug.
Alkekengi. Judenkirsche.
Alleluja. Sauerklee.
Allium. Knoblauch.
Alnus. Erle, Eller.
Aloe succotrina. Succotrinaloe.
Aloe hepatica. Leberaloe.
Aloe caballina. Rossaloe.
Aloes lignum. Aloeholz.
Alphenix. Gerstenzucker.
Althææ radix. Eibischwurzel.
Aludelli. Sublimirgefässe.
Alumen crudum, vulgare, album, glaciale, rupeum. Weisser Alaun.
Alumen romanum s. rubrum. Römischer oder rother Alaun.

Alumen ustum. Gebrannter Alaun.
Alumen plumosum. Federalaun.
Alumen catinum. Pottasche.
Alumen saccharinum. Alaunzucker.
Ambra grisea. Ambra.
Ambra nigra. Fuchsamber.
Ambra liquida. Flüssiger Amber.
Amethystus. Amethyst.
Ammi. Amnisaamen.
Ammoniacum gummi. Ammoniak.
Ammoniacum sal. Salmiak.
Amomum vulgare. Amömlein.
Amomum jamaicense. Piment.
Amurca. Oelhefen, Fuss.
Amygdalæ. Mandeln; *dulces*; *amaræ.*
Amylum. Amidam.
Anacardium orientale. Ostindische Anakarden, Malakkabohnen.
Anacardium occidentale. Westindische Anakarden, Akajunüsse.
Anagallis. Gauchheil.
Ananas. Ananas.
Anchusa. Ochsenzunge.
Anethum. Dill.
Angelica. Engelwurzel.
Anguillæ. Aale.
Anguriæ. Wassermelonen.
Angusturæ cortex. Angusturarinde. Ruhrrinde.
Anime s. Animæ gummi vel resina.
Anisum. Anis.
Anisum stellatum, Anisum sibiriense. Sternanis.
Anodyna. Schmerzstillende Arzneyen.
Anserina. Gänserich.
Anthelminthica. Wurmmittel.
Anthophylli. Mutternäglein.
Anthora. Giftseil.
Anthos. Rosmarinblüthe.
Anthinum oleum. Rosmarinöl.
Antidota. Gegengifte.
Antimonium. Spiesglas.
Antirrhinum. Löwenmaul.
Apium. Eppich.
Apocynum. Hundskohl.
Apparatus. Apparat, Geräthschaft.
Aqua. Wasser; *anhaltina*; *benedicta Rulandi*; *calcis*; *cinnamomi*; *foeniculi*; *melissæ*; *rosarum.* *&c.*
Aqua fortis. Scheidewasser.
Aqua regia s. regis. Königswasser.
Aqua sclopetorum s. vulneraria. Wundwasser, Schusswasser.
Aqua vitæ. Aquavit.
Aqua Goulardi. Goulardisches Bleywasser, Bleyextract.
Aqua phagedænica. Aetzwasser, Dupfwasser.
Aqua Luciæ. Lucienwasser; Eau de Luce.
Aquilegia. Ackeley.
Arabicum gummi.
Arbores. Bäume.
Arcanum duplicatum. Doppelsalz.
Arcanum tartari. Geblättertes Weinsteinsalz, Weinsteinerde.
Ardesia. Schiefer.
Areca. Arekanuss.
Arena. Sand; *aurea, coerulea, nigra &c.*
Argentina. Gänserich.
Argentum. Silber.
Argentum in musculis. Muschelsilber.
Argentum musivum. Malersilber.
Argentum vivum. Queckfilber.
Argilla. Thon.

Ari-

Ariſtolochia. Hohlwurzel; *longa*; *rotunda.*
Ariſtolochia fabacea. Kleine runde Hohlwurzel (Fumariae bulboſae radix.)
Armenia mala. Aprikoſen.
Armenius lapis. Armeniſcher Stein.
Armoniacum ſal. Salmiak.
Armoracia. Märrettig.
Arnica. Wolverley, Fallkraut.
Aromata. Gewürze.
Arſenicum. Arſenik; *album*; *citrinum*; *rubrum.*
Artemiſia. Beifuſs.
Arthanita. Saubrod.
Arum. Arum, Zehrwurz,
Aſa dulcis. Benzoe.
Aſa foetida. Teufelsdreck.
Aſarum. Haſelwurz.
Ascalonia cepa. Schalotte.
Aspalathum. Roſenholz.
Asparagus. Spargel.
Asperula. Waldmeiſter.
Asphaltum. Judenpech.
Asphodelus. Goldwurz.
Asplenium. Milzkraut.
Atramentum ſcriptorium. Dinte.
Atramentum indicum ſ. chinenſe. Tuſch.
Atramentum ſympatheticum. Sympathetiſche Dinte.
Atriplex. Melde.
Avellanæ. Haſelnüſſe.
Avellanæ indicæ. Salbnüſſe.
Avena. Hafer.
Aurantia mala. Pomeranzen.
Aurantia ſinenſia. Apfelſinen.
Aurantiorum cortex. Pomeranzenſchaale; *Flavedo* (die äuſſerſte gelbe Schaale.)
Aurantii corticis conditum. Eingemachte Pomeranzenſchalen.
Aurichalcum. Meſſing.
Auriculæ. Aurikeln.
Auriculæ Judæ. Judasohren, Fliederſchwämme.
Auripigmentum. Operment.
Auriscalpium. Ohrlöffel.
Aurum. Gold.
Aurum potabile. Goldtinctur.
Aurum fulminans. Knallgold.
Aurum foliatum. Blattgold.
Aurum foliatum mixtum. Zwiſchgold.
Aurum in muſculis. Muſchelgold.
Aurum muſivum. Malergold.
Aurum ſophiſticum. Unächtes Gold.
Axungia. Fett; Schmalz; *ardeæ*, *canis*, *equi*, *hominis*, *porci*, *leporis*, *urſi*, *vulpis* &c.
Axungia vitri. Glasgalle.
Azaroli. Lazerollen.

Baccæ. Beeren; *lauri*, *juniperi* &c.
Baccæ ſpinæ cervinæ. Gelbe Beeren.
Bacilli ad fornacem. Ofenlack.
Badiana. Sternanis.
Balani. Eicheln.
Balanus myrepſica. Salbnuſs.
Balauſtium. Granatblüthe.
Balſamum. Balſam; *Balſamum gileadenſe s. de Mecca*; *Balſamus peruvianus s. indicus*; *Balſamus tolutanus*; *Balſamus de Copaiba*; *Balſamum canadenſe*; *Balſamus Arcæi* &c.
Balſamus nuciſtæ. Muſkatbalſam.
Bardanæ radix. Groſſe Klettenwurzel.
Baſilicum. Baſilien.
Batatas. Batatten.

Bdel-

Bdellium. Bdellium.
Beccabunga. Bachbungen.
Bedeguar. Roſenſchwamm.
Behen s. Ben rubrum et album. Rothe und weiſſe Benwurzel.
Ben nux. Salbnuſs.
Belemnitæ. Donnerſteine.
Belladonna. Tollkirſche.
Belliculus marinus. Meerbohne.
Bellis. Maſslieben.
Benzoin. Benzoe.
Berberis. Berberis, Sauerdorn.
Beryllus. Beryll.
Beta rubra. Rothe Rübe, rothe Bete.
Beta alba s. cicla. Mangold, Weiſſe Bete.
Betonica. Betonien.
Betula. Birke.
Bezetta. Farbeläppchen; *alba, cærulea, rubra.*
Bezoar. Bezoar; *orientale, occidentale.*
Bezoar de Goa. Goaſtein.
Bismalva. Eibiſch.
Bismuthum. Wismuth.
Biſtorta. Natterwurzel.
Bitumen judaicum. Judenpech.
Bixa. Orlean.
Blatta bizantia. Räucherklaue.
Boletus cervinus. Hirſchſchwamm.
Boletus igniarius. Zunderſchwamm.
Bolus. Biſſen; *armena rubra, germanica, bohemica, alba &c.*
Bombax. Baumwolle.
Bonus Henricus. Guter Heinrich.
Borrago. Boragen.
Borax. Borax.
Botrys mexicana. Mexikaniſcher Thee.
Boviſta. Boſiſt.
Branca urſina. Bärenklau.
Braſilienſe lignum. Braſilienholz.
Braſſica. Kohl; *capitata* (Kopfkohl); *cauliflora* (Blumenkohl).
Britannica. Waſſerampfer.
Brunella. Bräunheil.
Bruscus. Mäuſedorn.
Bryonia alba. Zaunrübe.
Bugloſſum. Ochſenzunge.
Bulbi. Blumenzwiebeln.
Bulbocaſtanum. Erdeicheln.
Burſa paſtoris. Täſchelkraut.
Butyrum. Butter; *antimonii, cacao, majoranæ.*
Buxus. Buxbaum.
Byſſus. Muſchelſeide.

Cacao fabæ. Cacao.
Cacao tabulata. Schokolate.
Cadmia foſſilis s. lapidea. Galmey.
Cæpa, Cepa. Zwiebel.
Cæruleum berolinenſe. Berlinerblau.
Cæruleum montanum. Bergblau.
Caſe. Kaffe.
Caieput oleum.
Calaminaris lapis. Galmey.
Calamintha. Bergmünze.
Calamita. Siehe *Styrax.*
Calamus aromaticus. Kalmus.
Calcanthum. Grüner Vitriol.
Calcatrippa. Ritterſporn.
Calendula. Ringelblume.
Calomel. Mercurius dulcis.
Calx viva. Bethkalk, Ungelöſchter Kalk.
Camomilla. Kamille.
Campechenſe lignum. Kampeſcheholz.
Camphora. Kampher.

Canarienſe ſemen. Kanarienſame.
Cancamum.
Cancrorum chelae. Krebsſcheeren.
Cancrorum lapides s. oculi. Krebsaugen.
Candelae. Lichter, Kerzen.
Candelae fumales. Räucherkerzen.
Candum. Zuckerkand.
Canella zeylanica. Zimmet, Kanehl.
Canella alba. Weiſſer Zimmet.
Canna indica. Indianiſches oder Spaniſches Rohr.
Canna ſaccharifera. Zuckerrohr.
Cannabis. Hanf.
Cannabinum ſemen. Hanfſaat.
Cantharides. Spaniſche Fliegen.
Capilli. Haare.
Capillus Veneris. Frauenhaar.
Capitella ſublimatoria. Sublimirtöpfe.
Capparis. Kaper.
Caprifolium. Geiſsblatt.
Capſicum. Spaniſcher Pfeffer.
Caput mortuum. Todtenkopf.
Caranna. Karanjeharz.
Carbones foſſiles. Steinkohlen.
Carbunculus. Karfunkel.
Cardamine. Wegekreſſe.
Cardamomum. Kardamum; *majus, medium et minus.*
Cardiaca. Herzgeſpann.
Cardopatii radix. Eberwurzel.
Carduus benedictus. Kardobenedict.
Carduus Mariae. Mariendiſtel.
Carduus fullonum. Weberdiſtel.
Caricae hispanicae. Spaniſche Feigen.
Carlina. Eberwurz.
Carminum. Karmin.
Carneolus. Karniol.
Caro. Fleiſch.
Carottae. Möhren.
Carpia. Scharpie.
Carpinus. Hagbuche.
Carpobalſamum. Fruchtbalſam.
Carthamus. Safflor.
Carthami ſemen. Papagayenſamen.
Carvi, Carum. Kümmel, Feldkümmel, Brodkümmel, Kurzer Kümmel.
Caryophyllata. Nelkenwurzel.
Caryophylli aromatici. Gewürznäglein.
Caſſave. Kaſſave.
Caſcarilla. Kaſkarille.
Caſeus. Käſe.
Caſſia aniſata. Anisrinde.
Caſſia caryophyllata. Nelkenzimmet, Nagelholz.
Caſſia cinnamonea. Zimmet.
Caſſia fiſtula, ſiliquoſa, nigra, ſolutiva, laxativa. Kaſſienröhren, Purgierkaſſie.
Caſſia lignea; Caſſia ſyrinx. Mutterzimmet.
Caſſia lignea cinnamomea. Zimmetſorte.
Caſſiae flores. Kaſſienblumen.
Caſtaneae. Kaſtanien.
Caſtoreum. Bibergeil; *anglicum; boruſſicum; moſcoviticum.*
Caſumunar radix. Falſcher runder Zittwer.
Cataputiae majoris ſemina. Ricinuskörner, Purgiernüſſe.
Cataputiae minoris ſemina. Springkörner, Treibkörner.
Cataria. Katzenmünze.
Catechu. Sogenannte Japaniſche Erde.
Causticum lunare. Höllenſtein.
Cauterium potentiale. Aetzſtein.

Caviarium. Kaviar.
Cedria. Zedernharz.
Cedrus. Zeder.
Cementum. Zement.
Centaureum. Tauſendgülden.
Cepa. Zwiebel.
Cera. Wachs; *alba*; *citrina.*
Cerasa. Kirſchen.
Ceratonia. Johannisbrod.
Ceratum, *Ceroma.* Wachspflaſter.
Cereoli. Wachsſtöcke.
Cereoli medicati s. exploratorii. Bougies.
Cerevisia. Bier.
Cerrus. Zirneiche.
Cerussa alba. Bleyweiſs; *veneta*; — *in lamellis* (Schieferweiſs).
Cerussa citrina. Bleygelb.
Cerussa Jovis. Zinnaſche.
Cerussa nigra. Pottloth.
Ceterach. Milzkraut.
Cevadilla Hispanorum. Mexikaniſcher Läuſeſamen, oder Rollenpfeffer.
Chaerefolium, *Cerefolium.* Körbel.
Chalcitis. Rother Atramentſtein.
Chalybs. Stahl.
Chamaedrys. Batengel.
Chamomilla, *Chamaemelum.* Kamille; *vulgaris*; *romana.*
Chaquerilla. Kaſkarille.
Charta scriptoria. Schreibpapier.
Charta emporetica s. bibula. Löſchpapier.
Charta aurea. Goldpapier.
Charta turcica. Türkiſch Papier.
Charta hispanica. Spaniſch Roth auf Blättern.
Cheiri flores. Levkoien.
Chelidonium. Schöllkraut.
Chermes grana. Scharlachbeeren, Kermesbeeren.
Chinae radix. Chinawurzel.
China Chinae. Chinarinde.
Chinae rubrae cortex. Rothe Chinarinde.
Chocolata. Schokolate.
Chordae. Saiten.
Chrysocolla (*factitia*). Goldleim, Borax.
Chrysocolla nativa. Berggrün, Kupfergrün.
Cicera. Kichern.
Cichorium. Zichorie.
Cicuta. Schierling.
Cimolia purpurascens. Walkererde.
Cimolia alba. Pfeifenerde.
Cina Cinae. Chinarinde.
Cinae semen. Wurmſamen; Zittwerſamen; *levanticum*; *alepense*; *barbaricum.*
Cinamomum. Zimmet, Kanehl.
Cinamomi cera. Zimmetwachs.
Cinara. Artiſchocke.
Cineres clavellati. Pottaſche.
Cineres infectorii. Waidaſche.
Cineres Jovis. Zinnaſche.
Cineres Saturni. Bleyaſche.
Cinnabaris. Zinnober; *nativa s. mineralis*; *factitia.*
Cinnabaris Graecorum. Drachenblut.
Citrea mala. Zitronen.
Citrullus. Waſſermelone.
Clavi. Nägel.
Cobaltum. Kobalt.
Coccigria. Fiſetholz.
Cocci ilicis. Scharlachbeeren.
Cocci polonici, *Coccinella polonica.* Johannisblut, Polniſche Koſchenille.
Cocci cacti. Koſchenilje.
Cocci Gnidii. Purgierkörner.
Cocculi indici. Fiſchkörner, Tollkörner.

Co-

Cochinella. Kofchenilje.
Cochlearum testae. Schneckenfchalen.
Cochlearia. Löffelkraut.
Cocos. Kokosnufs.
Cocos maldivicus. Maldivifche Nufs, Meerkokos.
Coffe. Kaffe.
Colchicum. Zeitlofe.
Colcothar vitrioli. Todtenkopf.
Colla. Leim.
Colla piscium. Fifchleim.
Colocasia. Aegyptifches Arum.
Colocynthidum poma. Koloquinten.
Colophonia. Geigenharz; *alba*; *citrina.*
Colores. Farben.
Colubrina. Virginifche Schlangenwurzel.
Colubrinum lignum. Schlangenholz.
Columbo; Columbae radix. Kolumbowurzel.
Conchae. Mufchelfchalen.
Condimenta. Gewürze.
Conditum, Conditura. In Zucker eingemachte Sachen.
Conessi cortex. Konefsirinde.
Confecta. Konfect.
Confectio. Latwerge; *calami, alkermes, anisi, cinae, carvi &c.*
Consolida maior. Walwurz.
Consolida regalis. Ritterfporn.
Consolida saracenica. Heidnifch Wundkraut.
Conyza. Flöhfamen.
Contrayerva. Giftwurzel.
Copal gummi.
Copayvae balsamum.
Corallina. Korallenmoos.
Corallinum lignum. Korallenholz.
Corallum, Corallium. Koralle; *album*; *rubrum*; *in fragmentis.*
Coriandrum. Koriander.
Corium. Leder.
Cornu. Horn; *alcis*; *rhinoceros.*
Cornu cervi. Hirfchhorn.
Cornus mas. Kornelbaum.
Cornus femina. Hartriegel.
Cortex. Rinde, Schale; *anisi ftellati*; *fraxini*; *ligni sancti*; *granati*; *mandragorae*; *mezerei &c.*
Cortex caryophylloides. Zimmetrinde.
Cortex culilawan. Bittere Zimmetrinde.
Cortex eleutheriae. Kafkarille.
Cortex thuris f. thymiamatis. Weihrauchrinde.
Cortex winteranus s. magellanicus. Wintersrinde.
Cortex peruvianus. Chinarinde.
Cortex citri. Zitronenfchale.
Cortex aurantiorum. Pomeranzenfchale.
Corylus. Hafelftaude.
Cos. Wetzftein.
Costa sartoria. Fifchbein.
Coftus. Koftwurzel; *amarus*; *dulcis*; *arabicus verus.*
Costus corticosus. Weifser Zimmet.
Cotinus. Fifetholz.
Cotonea. Quitte.
Cotula. Krötendill.
Crambe. Seekohl.
Cranium humanum. Hirnfchädel; *rasurae.*
Crataegus. Weifsdorn.
Cremor tartari. Weinfteinrahm.
Creta. Kreide; *alba*; *pulverisata*; *anglica*; *citrina*; *hispa-*

panica; nigra; bononiensis &c.
Cribra. Siebe.
Cricetus. Hamster.
Crithmum. Meerfenchel.
Crocus. Saffran.
Crocus sylvestris. Safflor.
Crocus indicus. Kurkumey.
Crocus Martis. Eisensafran.
Crucibula. Schmelztiegel.
Crystallus montana. Bergkrystall.
Crystalli tartari. Weinsteinkrystalle.
Crystalli Veneris. Krystallisirter Grünspan.
Cubebae. Kubeben.
Cucumis. Gurke.
Cucurbita. Kürbiss.
Cucurbitae. Destillirkolben.
Cucurbitulae. Schröpfköpfe.
Culilawan. Bittere Zimmetrinde.
Culter. Ein chirurgisches Messer, Bisturi; *bipennis, capitatus, curvus, falcatus, lenticularis, occultus, rectus, recurvatus.*
Cultra. Messer.
Cultra tonsoria. Rasiermesser.
Cuminum, Cyminum. Kumin.
Cuminum nigrum. Schwarzkümmel.
Cuniculus. Kaninchen.
Cupellae. Kapellen, Treibscherben.
Cupressus, Cypressus. Cypresse.
Cuprum. Kupfer.
Cuprum acetatum. Venezianischer Grünspan.
Curcuma. Kurkumey.
Cuscuta. Flachsseide.
Cyanus. Kornblume.
Cydonia mala. Quitten.
Cyclamen. Saubrod.
Cynoglossum. Hundszunge.
Cynosbata. Hanbutten.
Cyperus. Cyperwurzel; *longus; rotundus.*

Dactyli. Datteln.
Daphne. Seidelbast.
Datura. Stechapfel.
Daucus. Möhre.
Daucus creticus. Kandischer Mohrenkümmel.
Dentes apri. Zähne von wilden Schweinen.
Dentalia. Zahnschnecken.
Diagrydium. Pulverisirtes Scammonium.
Dictamnus. Diptam; *creticus; albus s. Fraxinella.*
Dipsacus. Kartendistel.
Doronicum. Gemsenwurzel.
Draconis sanguis. Drachenblut.
Dracunculus. Dragun.
Dulcamara. Bittersüss.

Ebenum. Ebenholz.
Ebulus. Attich, Elfenbein.
Ebur. Elfenbein.
Elaterium. Springgurkensaft.
Electrum. Bernstein.
Electuarium. Latwerge.
Elemi, gummi s. resina.
Elleborus. Nieswurz.
Emplastrum. Pflaster.
Emplastrum commune. Bleypflaster.
Emplastrum adhaesivum. Heftpflaster.
Emplastrum vesicatorium. Zugpflaster.
Emplastrum anglicanum. Englisches Pflaster.

Em-

Emplastrum ad fonticulos. Fontanellpflaſter.
Encaustum. Email, Schmelz.
Encrasicoli. Anſchovis.
Endivia. Endiven.
Enula. Aland.
Epithymum. Thymſeide.
Equisetum. Kannenkraut.
Erica. Heidekraut.
Erminea. Hermelin.
Eruca. Weiſſer Senf.
Eryngium. Mannstreu.
Erysimum. Wilder Senf.
Eſſentiae. Eſſenzen.
Esula. Wolfsmilch.
Evonymus. Spindelbaum.
Euphorbium. Euphorbienharz.
Euphrasia. Augentroſt.
Extractum. Ein Extract.

F*abae.* Bohnen.
Fabae Sancti Ignatii. Ignatiusbohnen.
Fabae indicae, febrifugae. Krähenaugen.
Fabae arabicae. Koffebohnen.
Fabae marinae. Meerbohnen.
Faba purgatrix. Ricinus.
Fagopyrum; Fagotriticum. Buchweizen.
Fagus. Buche.
Farfara. Huflattig.
Farina. Mehl.
Faſciae. Binden.
Fel lucii piscis. Hechtsgalle.
Fel tauri. Ochſengalle.
Fel vitri. Glasgalle.
Ferrum. Eiſen.
Ferrumen. Loth, Löthe.
Fici. Feigen.
Filipendula. Rother Steinbrech.
Filix. Farnkraut.
Filum. Zwirn.
Flores. Blumen; Blüthe; *altheae, calendulae, cassiae, lavendulae, tiliae; zinci, sulphuris &c. &c.*
Foeniculum. Fenchel.
Foenum. Heu.
Foenum graecum. Griechiſch Heu.
Foina. Steinmarder.
Folia. Blätter; *lauri, aurantiorum, ſennae &c.*
Folium indicum. Indianiſches Blatt.
Folliculi sennae. Sennesſchoten.
Forceps. Eine Zange.
Forfex. Eine Scheere.
Fornices docimasticae. Muffeln.
Fraga. Erdbeeren.
Frangula. Faulbaum.
Fraxinella. Weiſſer Diptam.
Fraxinus. Eſche.
Fritta. Fritte.
Frumentum. Getreide.
Frumentum indicum s. turcicum. Türkiſcher Weitzen.
Fucus. Schminke.
Fuligo. Ruſs.
Fuligo splendens. Glanzruſs.
Fumaria. Erdrauch, Taubenkropf.
Fungi. Schwämme, Pilze.
Fungi favaginosi. Morcheln.
Fungus melitensis. Maltheſerſchwamm.
Fungus ſambuci. Fliederſchwamm.
Fungus quernus. Eichenſchwamm.
Fungus chirurgorum. Bofiſt.
Fungus ad ellychnia. Zunderſchwamm.

G*agates.* Gagat.
Galanga. Galgant.

Galbanum. Mutterharz.
Galega. Geisraute.
Galena. Bleyglanz.
Gallae. Galläpfel.
Galium. Labkraut.
Gambiense gummi. Gambiagummi.
Gammari. Hummers.
Gelatina. Gallerte.
Gemmae. Edelsteine.
Gemmae sal. Steinsalz.
Genista. Ginster.
Gentiana. Enzian.
Geranium. Storchschnabel.
Gingiber. Ingwer.
Ginseng. Ginseng.
Glacies Mariae. Fraueneis.
Gladiolus. Schwertel.
Glandes. Eicheln.
Glastum. Waid.
Glires. Bilche.
Globuli martiales. Stahlkugeln.
Gluten. Leim.
Glycyrrhiza. Süßholz.
Gnaphalium. Ruhrkraut.
Gnidia grana. Purgierkörner.
Gossypium. Baumwolle.
Gramen caninum. Quecken, Graswurzel.
Grana chermes. Kermesbeeren.
Grana paradisi. Paradieskörner.
Grana tiglii s. moluccana. Granatillkörner. Moluckische Purgierkörner.
Grana zelim. Selimkörner.
Grana d'Avignon s. spinae cervinae. Gelbe oder Fransche Beeren.
Granatorum mala. Granatäpfel.
Granati. Granaten.
Gratiola. Gnadenkraut.
Grossulariae. Stachelbeeren.
Guadum. Waid.
Guaiacum. Pockholz.
Gummi. Gummi, Kleber; *ammoniacum*, *anime*, *arabicum &c.*
Gummi resina. Gummiharz.
Gutta gamba, *Gummi gotta*. Gummigutt.
Gypsum. Gyps.

Haematites. Blutstein.
Halec. Hering.
Hederae gummi. Epheugummi.
Hedera terrestris. Grundrebe.
Helenium. Alant.
Helleborus. Nieswurz.
Hepar. Leber; *antimonii*, *sulphuris &c.*
Hepatica. Leberkraut.
Herbae. Kräuter.
Hermodactyli. Hermodatteln.
Herniaria. Bruchkraut.
Hippocraticum vinum. Hippokras, Gewürzwein.
Hirundinaria. Schwalbenwurzel.
Hirundinum nidi edules. Indianische Vogelnester.
Hordeum. Gerste.
Hordeum excoricatum. Graupen, Gerstengraupen.
Hordeum perlatum. Perlgraupen.
Horminum. Scharley.
Horologia. Uhren.
Humus rubra. Rothe Erde.
Humulus. Hopfen.
Hyacinthus. Hyacinth.
Hydrargyros. Queckfilber.
Hydromel. Meth.
Hyoscyamus. Bilsen.
Hypericum. Johanniskraut.
Hypocistidis succus. Ciftensaft.
Hyssopus. Isop.

Jacea. Flockenblume
Jalappa. Jalapp.
Jasminus. Jasmin.
Jaspis. Jaspiſs.
Ichthyocolla. Fiſchleim, Hauſenblaſe.
Impatiens herba. Springkraut.
Imperatoria. Meiſterwurz.
Indigo. Indigo.
Inula campana. Alant.
Ipecacuanha. Indianiſche Ruhrwurzel.
Iris florentina. Violenwurzel.
Iris noſtras. Schwertelwurzel.
Iſatis. Waid.
Judaicus lapis. Judenſtein.
Juglandis fructus. Wallnüſſe.
Jujubae. Rothe Bruſtbeeren.
Juncus. Binſen.
Juncus odoratus. Kamelheu.
Juniperi baccae. Wachholder.

Kermes minerale. Mineralkermes, Karthäuſerpulver.
Kino gummi.

Lac Milch.
Lac lunae. Bergmehl.
Lacca. Gummilak; *rubra*; *nigra.*
Lacca in baculis ſ. ramulis. Stocklack.
Lacca in granis. Körnerlack.
Lacca in tabulis. Schellack.
Lacca in globulis. Kugellack.
Lacca veneta. Veneziauiſches Lack.
Lacca florentina. Florentinerlack.
Lacca columbina. Kolumbinlack.
Lacca muſica. Lackmus.
Lacrymae batavicae. Glastropfen, Springgläſer.
Lactuca. Lattich.
Ladanum. Ladanum.
Lamium. Taube Neſſel.
Lana. Wolle.
Lancettae, Lanceolae. Lanzetten.
Lapathum. Grindwurzel.
Lapidillum. Ein Steinlöffel.
Lapides. Steine.
Lapis caeruleus. Blauſtein.
Lapis cauſticus. Aetzſtein.
Lapis infernalis. Höllenſtein.
Lapis calaminaris. Galmey.
Lapis divinus. Augenſtein.
Lapis ſpongiae. Schwammſtein.
Lapides carpionum. Karpfenſteine.
Lapides percarum. Barſchſteine.
Lapis manati. Seekuhſtein.
Lapis lydius. Probierſtein.
Lappa. Klette.
Lardum. Speck.
Larix. Lärchenbaum.
Laſerpitium. Laſerkraut.
Laudanum. Laudanum.
Lavendula. Lavendel.
Laureola. Kellerhals.
Lauri baccae. Lorbeeren.
Lauri folia. Lorbeerblätter.
Laurinum oleum. Loröhl.
Lazuli lapis. Laſurſtein.
Legumina. Hülſenfrüchte.
Lemnia ſ. turcica terra. Lemniſche Erde.
Lenticulae, Lentes. Linſen.
Leviſticum. Liebſtöckel.
Lichen islandicus. Isländiſches Moos.
Lignum. Holz.
Liguſtrum. Hartriegel.
Lilium. Lilie.

Li-

Lilium convallium. Lilienkonvallen.
Limae. Feilen.
Limatura Martis. Eisenfeilicht.
Limonia. Limonen.
Linaria. Leinkraut.
Lingua avis. Vogelzunge; *Semen fraxini.*
Lingua cervina. Hirschzunge.
Linteum. Leinwand.
Linum. Flachs, Lein.
Lini semen. Leinsaat.
Linum catharticum. Purgierflachs.
Liquidambra. Flüssiger Amber.
Liquiritia. Süssholz.
Liquiritiae succus. Lakritzensaft.
Lithanthrax. Steinkohle.
Lithargyrium. Glötte; *argenti; auri.*
Lithomarga. Steinmergel.
Lithospermum. Perlhirse.
Lopez radix. Lopezwurzel.
Lumbrici terrestres siccati. Getrocknete Regenwürmer.
Lupini. Feigbohnen.
Lupulus. Hopfen.
Luteola. Wau.
Lutra. Fischotter.
Lutum. Klebwerk.
Lycopodium. Bärlapp.
Lycopodii semen s. sulphur. Hexenmehl.

Macis. Muskatenblüthe.
Macropiper. Langer Pfeffer.
Magdaleones. Pflasterrollen.
Magnes. Magnet.
Magnesia. Braunstein.
Magnesia alba. Weisse Magnesia.
Mahalep. Mahalepkirsche.
Maiorana. Mayoran.
Malabatrum. Indianisches Blatt.
Mala insana. Liebesäpfel.
Maldivica nux. Meerkokos.
Malicorium. Granatrinde.
Maltum. Malz.
Malva. Malve.
Mala. Aepfel.
Maltha. Bergtheer.
Malum Adami. Paradiesapfel, Judenapfel.
Mandibulae lucii. Hechtkiefern.
Mandragora. Alraun.
Manna calabrina. Manna; *in granis s. electa; canulata; in lacrymis; brigantina* (de Briançon); *bombycina, mastichina.*
Mannae semen. Mannagrütze.
Marcasitae magisterium. Wissmuthweiss, Weisse Schminke.
Marcasita officinalis. Wismuth.
Marga. Mergel.
Margaritae. Perlen; *orientales; occidentales.*
Marmelata. Schachtelsaft.
Marmor. Marmor.
Marrubium. Andorn.
Marum verum. Mastixkraut.
Martes. Mardes.
Mastix. Mastix; *in sortis.*
Mater perlarum. Perlenmutter.
Matricaria. Mutterkraut.
Matrisylva. Waldmeister.
Mays. Türkischer Weitzen.
Mechoacanna. Weisse Rhabarber.
Medicago. Luzerne.
Medicamenta. Arzneyen.
Medulla saxorum. Steinmark.
Mel. Honig; *narbonense.*
Mel virgineum. Jungfernhonig.
Mel despumatum. Gefeimter Honig.
Melampyrum. Kuhweitzen.

Melan-

Melanthium. Schwarzkümmel.
Meles. Dachs.
Melilotus. Steinklee.
Melissa. Melisse; *citrata*; *canariensis*; *turcica.*
Melones. Melonen.
Membrana. Pergament.
Mentha crispa. Krausemünze.
Mentha spicata. EnglischeMünze
Menthastrum. Ackermünze.
Mercurialis. Bingelkraut.
Mercurius vivus. Queckfilber.
Mercurius praecipitatus. Niederschlag; *albus*; *ruber.*
Mercurius sublimatus. Sublimat.
Mercurius vitae. Das Algarottische Pulver.
Mespila. Mispeln.
Metalla. Metalle.
Metallum principis Roberti. Prinzmetall.
Meum. Bärwurzel.
Mezeraeum. Kellerhals.
Milium. Hirse.
Milium solis. Perlhirse.
Millefolium. Schafgarbe.
Millepedes Kellerasseln.
Minera plumbi. Pottloth.
Mineralia. Mineralien.
Minium Mennige.
Minium flavum. Bleygelb, Massikot.
Mithridatium. Mithridat.
Modiolus. Ein Trepan.
Molaris lapis. Mühlstein.
Molybdaena. Wasserbley.
Momordica. Balsamapfel.
Morchelli. Morcheln.
Morsuli, *Morselli.* Morsellen.
Morsus diaboli. Abbiss.
Mortarium. Ein Mörser.
Morus. Maulbeerbaum.
Moschata nux. Muskatennuss.
Moschus. Bisam; *in vesica*; *orientalis*, *tunquinensis*; *cabardicus.*
Mumia. Mumie.
Mungos s. serpentum radix. Ostindische Schlangenwurzel.
Musculi, *Mytili.* Muscheln.
Mures marini. Seemäuse.
Muscus. Moos.
Muscus islandicus. Isländisches Moos.
Muscus quernus, *arboreus.* Eichenmoos.
Muscus corallinus. Korallenmoos.
Mustardia. Mustert.
Mustum. Most.
Myagrum. Leindotter.
Myrica. Tamarisken.
Myristica. Muskatennuss.
Myrobalanae. Myrobalanen; *Chebulae* (die grössten und länglicht); *Citrinae* (zitronenfarbig); *Belliricae* (kürbissförmig); *Indae* (schwarz und kleiner); *Emblicae* (rund, meistens aber in Stücken geschnitten.)
Myrrha. Myrrhen; *electa*; *fina*; *communis.*
Myrtilli. Heidelbeeren.
Myrtus. Myrte.

Napellus. Eisenhütlein.
Naphae flores. Orangeblüthe.
Naphae aqua. Orangenblüthenwasser.
Naphtha. Bergbalsam.
Napus. Steckrübe.
Narcaphtha. Judenweihrauch.
Narcissus. Narcisse.
Nardus celtica. Celtische Narden.

Nar-

Nardus indica. Indianische Narden.
Nasturtium. Kresse; *aquaticum; hortense; pratense.*
Nenuphar. Seeblume.
Nepeta. Katzennept.
Nephriticum lignum. Griesholz.
Nephriticus lapis. Nierenstein.
Nerium. Oleander.
Nicotiana. Tabak.
Nigella. Schwarzkümmel.
Nigrica. Schwarze Kreide.
Nihilum album. Weisses Nichts.
Nihil griseum. Ofenbruch.
Ninsi. Indianische Kraftwurzel.
Nitrum. Salpeter.
Nitrum tabulatum. Salpeterkuchen; *Sal prunellae.*
Novaculae. Scheermesser.
Nubeculi. Oblaten.
Numularia. Pfennigkraut.
Nuces juglandes. Wallnüsse.
Nuces avellanae. Haselnüsse.
Nuces indicae. Kokosnüsse.
Nuces pineae. Pinien.
Nuces caryophyllatae. Nelkennüsse.
Nuces vomica. Krähenaugen.
Nux unguentaria. Salbnuss.
Nux moschata. Muskatennuss.
Nymphaea. Seeblume.

Ochra. Oker.
Odoramentum. Räucherwerk.
Oesipus. Wollfett.
Oleum. Oel; *abrotani; amygdalinum; anethi; anthos, de cedro, citri; costicis, cumini, foeniculi, bergamottae, cinnamomi, nucum, tartari &c. &c.*
Oleum olivarum. Baumöl.
Oleum laterinum s. philosophorum. Ziegelöl.
Oleum palmae. Palmöl.
Oleum petrae. Steinöl.
Oleum ricini, palmae Christi s. infernale. Rizinusöl.
Oleum templinum. Templinöl.
Oleum vitrioli. Vitriolöl.
Oleum spicae. Spiköl.
Oleum laurinum. Loröl.
Oleum betulinum, Oleum rusci. Daggert.
Oleum lini. Leinöl.
Oleum raparum. Rüböl.
Oleum piscinum. Thran.
Olibanum. Weihrauch.
Olivae. Oliven.
Omphacium. Agrest.
Onobrychis. Esparzet.
Ononis. Hauhechel.
Onyx. Onyx.
Opalus. Opal.
Opium. Opium, Schlaffaft.
Opobalsamum. Mekkabalsam.
Opopanax. Heilwurzsaft.
Oreoselinum. Bergpetersilie.
Orichalcum. Messing.
Origanum. Dosten.
Orleana. Orlean.
Orvietanum. Orvietan.
Oryza. Reiss.
Ossa. Knochen, Bein.
Ossa de corde cervi. Hirschkreuz.
Os sepiae. Weisses Fischbein.
Osteocolla. Beinwell.
Ostrearum testae. Austerschalen.
Ostrutium. Meisterwurz.
Ova. Eyer.
Oxyacantha. Weissdorn.
Oxylapathum. Grindwurz.

Paeonia. Päonie.
Panicum. Fench, Welsche Hirse.
Papaver. Mohn.

Pa-

Papaver erraticum. Klatſchroſe.
Paraguay. Jeſuiterthee.
Pareira brava. Amerikaniſche Grieswurzel.
Parietaria. Glaskraut.
Parthenium. Mutterkraut.
Paſſae. Roſinen.
Paſſae minores, Paſſae Corinthicae. Paſſulae. Korinthen.
Paſta althaeae. Lederzucker.
Paſtilla. Geruchküchlein.
Pavana. Purgierholz.
Pecurim. Braſiliſche Bohne.
Pectines. Kämme.
Pedicularis. Läuſekraut.
Pelicanus. Ein Pelikan.
Pelles. Felle.
Penicilli. Pinſel.
Pepones. Pfeben.
Perfoliata. Durchwachs.
Pergamena. Pergament.
Perſica mala. Pfirſchen.
Perſonata. Klette.
Petaſites. Peſtilenzwurzel.
Petroleum. Steinöl.
Petroſelinum. Peterſilie.
Petum. Tabak.
Peucedanum. Haarſtrang.
Phellandrium. Waſſerſchierling.
Phialae. Phiolen.
Phlebotomus. Ein Schnäpper.
Phosphorus. Phosphorus; 1) ardens; *anglicanus, Kunckelianus, Kraftianus, Boyleanus, Brandianus, urinae*; 2) lucens; *Balduini, Marcgrafii, Hombergii, Cantoni &c.*
Picea. Fichte.
Picoreae fabae. Macisbohnen.
Pigmenta. Farbeſtoffe.
Pila marina. Meerbälle.
Pilulae. Pillen.
Pimenta. Piment.
Pimpinella. Pimpinelle; *alba; italica.*
Pineoli. Pinien.
Pinus. Föhre, Kiefer.
Piper. Pfeffer; *nigrum; album; longum.*
Piper jamaicenſe. Piment.
Piper hispanicum ſ. indicum. Spaniſcher Pfeffer.
Piſtaciae. Piſtazien; *excorticatae.*
Piſa. Erbſen.
Pix. Pech.
Pix burgundica. Burgundiſches Pech.
Pix graeca. Geigenharz.
Pix liquida. Theer.
Plantago. Wegerich.
Platina. Weiſsgold.
Plumae. Federn, Dunen.
Plumbago. Pottloth.
Plumbum. Bley.
Podagraria. Gierſch.
Polium. Bergpoley.
Polygonatum. Weiſswurz, Salomonsſiegel.
Polypodium. Engelſüſs.
Polytrichum. Widerthon.
Pomatum. Pomade.
Pompholyx. Weiſſes Nichts.
Pomum Adami. Adamsapfel, Judenapfel.
Populeum. Pappelſalbe.
Populus. Pappelbaum.
Populi oculi. Pappelknoſpen.
Porcellana. Porzellan.
Porphyrius. Porphyr.
Porrum. Lauch.
Portulaca. Portulak.
Praecipitatum. Niederſchlag.
Praſius. Praſer.
Priapus ceti. Wallfiſchpenſel.
Priapus cervi. Hirſchziemer.
Primula veris. Schlüſſelblume.
Propolis. Vorwachs.
Prunella. Antonienkraut.
Pruna. Pflaumen.
Pruna damascena. Zwetſchen.

Pruna brignolensia; Pruneolae. Prunellen.
Pseudoacacia. Akazienbaum.
Pseudogalena. Blende.
Psillium. Flöhkraut.
Ptarmica. Nieskraut, Dorant.
Pulegium. Poley.
Pulmones vulpis. Fuchslungen.
Pulmonaria arborea. Lungenmoos.
Pulsatilla. Küchenschelle.
Pulvis. Pulver.
Pulvis pyrius. Schiefspulver.
Pulvis tonans. Knallpulver.
Pulvis fumalis. Räucherpulver.
Pulvis capillaris. Puder.
Pumex. Bimstein.
Punica mala. Granatäpfel.
Purpurina. Bronzierbronze.
Pyrethrum. Bertram.
Pyrola. Wintergrün.
Pyra. Birnen.
Pyromachus. Feuerstein.
Pyxis. Eine Büchse.

Quassiae lignum. Quassienholz.
Quercus. Eiche.
Quinquefolium. Fünffingerkraut.

Radix. Wurzel; *acori, alcannae, altheae, angelicae, aristolochiae, asari, bardanae &c. &c.* Man sehe diese Wörter.
Radix cava. Hohlwurzel.
Radix dulcis. Süfsholz.
Radix Chinae. Chinawurzel.
Radix ireos florentinae. Violenwurzel.
Ranunculus. Hahnenfufs.

Rapa; Rapum. Rübe.
Raphanistrum. Ackersenf.
Raphanus. Rettig.
Rapunculus. Rapunzel.
Rasoria. Rasiermesser.
Rasura cornu cervi. Geraspeltes Hirschorn.
Rasura eboris, ungulae alcis, ligni sancti &c.
Realgar. Rauschgelb.
Regulus. König; *antimonii, arsenici.*
Resina. Harz.
Resina flava. Hübelharz.
Resina elastica. Federharz.
Retorta vasa. Retorten.
Rhabarbarum. Rhabarber.
Rhabarbarum monachorum. Mönchsrhabarber.
Rhaponticum. Rhapontik.
Rhodia radix. Rosenwurzel.
Rhodium lignum. Rosenholz.
Rhoeas. Klatschrose.
Rhus. Schmack, Sumach.
Ribes. Johannisbeere.
Ricinus. Ricinus.
Risigallum. Rauschgelb.
Rizum. Reifs.
Roccella. Orseille.
Rorella, Ros solis. Sonnenthau.
Rosa. Rose; *alba, damascena, rubra.*
Rosaria. Rosenkränze.
Rosmarinus. Rosmarin.
Rubia. Röthe, Krap.
Rubinus. Rubin.
Rubrica. Röthel.
Ruscus. Mäusedorn.
Ruta. Weinraute.
Ruta muraria. Mauerraute.

Saba-

Sabadilla. Mexikanischer Läusesamen.

Sabina, Savina. Sevenbaum.

Sabulum. Sand, Gries.

Saccharum. Zucker.

Saccharum farinaceum. Puderzucker.

Saccharum cantum s. crystallinum. Kandiszucker.

Saccharum hordei. Gerstenzucker.

Saccharum penidium. Penidzucker.

Saccharum lactis. Milchzucker.

Saccharum Saturni. Bleyzucker.

Saffranum. Safflor.

Sagapenum. Sagapen.

Sago, Sagu. Sago.

Sal. Salz.

Sal commune s. culinare. Küchensalz.

Sal gemmae s. fossile. Steinsalz.

Sal fontanum. Brunnensalz.

Sal marinum. Meersalz, Boysalz.

Sal acetosellae, sodae, tartari, succini, anglicum, epsoniense, seidlicense, ammoniacum, mirabile Glauberi, de duobus, polychrestum, de seignette &c.

Sal prunellae. Prunellensalz.

Sal sedativum. Stillsalz; *Hombergi &c.*

Salap, Salep. Salapwurzel.

Salix. Weidenbaum.

Salmo. Lachs.

Salpetra, Sal nitrum. Salpeter.

Salvia. Salbey.

Sambucus. Flieder, Hohlunder.

Sanctum lignum. Pockholz.

Sandaracha Arabum. Wachholdergummi, Sandrakgummi.

Sandaracha Graecorum. Rauschgelb.

Sandix. Rothgebranntes Bleygelb.

Sanguis draconis. Drachenblut.

Sanguis hirci. Bocksblut.

Sanguisorba. Rothe Pimpinelle.

Sanicula. Sanickel.

Santalum lignum. Sandelholz, *album; citrinum; rubrum.*

Santonicum. Zittwersamen.

Saphirus. Saphir.

Sapo. Seife.

Saponaria. Seifenkraut.

Sarcocolla. Fleischleim.

Sardinae. Sardellen.

Sardius lapis. Sarder, Karneol.

Sarsaparilla. Sarsaparille.

Sassafras. Sassafras.

Satureia. Saturey.

Satyrion. Knabenkraut.

Saxifraga. Steinbrech.

Scabiosa. Skabiose.

Scalpra. Meissel.

Scammonium. Skammonien.

Scarificatorium. Ein Schröpfeisen.

Schistus. Schiefer.

Schoenanthum. Kamelheu.
Schoenoprasum. Schnittlauch.
Scilla Meerzwiebel.
Scincus marinus. Meerſtinz.
Sclarea. Scharley.
Sclopetarius lapis. Flintenſtein.
Scobs ſloracum. Storaxkleien.
Scolopendria Hirſchzunge.
Scolymus. Artiſchocke.
Scordium. Lachenknoblauch.
Scoriae. Schlacken.
Scorodoprasum. Rockenbolle.
Scorpionum oleum. Skorpionöl.
Scorzonera. Skorzonere.
Scrophularia. Bräunwurzel.
Sebeſten. Sebeſten, Schwarze Bruſtbeeren.
Secale. Rocken.
Sedum. Hauslauch.
Selenites. Spiegelſtein.
Semen. Samen; *anethi, ammeos, carthami, carvi, cumini, lini, nigellae. coriandri, foeniculi &c. &c.* Man ſehe die Wörter ſelbſt.
Semen contra (ſcil. vermes), Semen ſanctum. Zitwerſamen, Wurmſamen.
Sempervivum. Hauslauch.
Senecio. Kreuzwurzel.
Senegal gummi.
Seneka, Senega. Klapperſchlangenwurzel.
Sennae folia. Sennesblätter; *alexandrinae; italicae.*
Sennae folliculi. Sennesſchoten.
Sepiae os. Weiſſes Fiſchbein.
Sericum. Seide.
Serpentes. Schlangen.
Serpentaria. Schlangenwurzel.
Serpentinum lignum. Schlangenholz.
Serpillum. Quendel.
Serræ. Sägen.
Serratula. Färberſcharte.
Seſamum. Seſam.
Seſeli. Seſel, Bergkümmel.
Setæ. Borſten.
Sevum. Talg.
Sevum cervinum. Hirſchtalg.
Sigillata terra. Siegelerde.
Siliquæ dulces. Sodſchoten, Johannisbrod.
Simarouba. Simarubarinde.
Sinapi. Senf.
Siſarum. Zuckerwurzel.
Siſymbrium. Waſſerkreſſe.
Sium. Waſſereppich.
Smalta. Smalte.
Smaragdus. Smaragd.
Smectis. Speckſtein.
Smiris. Smirgel.
Soda. Soda.
Soda hispanica. Barille.
Soia. Soya.
Solanum. Nachtſchatten.
Soldanella. Meerwinde.
Sonchus. Haſenkohl.
Sophia. Wellſamen.
Sorbus. Speierling.
Sorgum. Sorgſamen.
Spartum. Spartogras.
Spatæ, Spatulæ. Spateln.
Specula. Spiegel.
Specilla Exploratoria. Sonden, Sucher.
Specilla cerea. Bougies.

Spelta.

Spelta. Spelt, Dinkel.

Spergula. Spörgel.

Sperma ceti. Wallrath.

Sphondylium. Deutſche Bärenklau, Porſt.

Spica celtica. Celtiſche Narden.

Spica indica. Indianiſche Narden.

Spigelia. Indianiſche Nelkenwurzel, Amerikaniſches Wundkraut.

Spinacia. Spinat.

Spiritus. Geiſt; *cornu cervi, nitri, ſalis, ſulphuris, tartari, vitrioli &c.*

Spiritus vini. Weingeiſt, Spriet.

Spiritus frumenti. Kornbrantewein.

Spiritus vini gallici. Franzbrantewein.

Spodium. Gebranntes Elfenbein.

Spongia marina. Schwamm, Saugeſchwamm.

Spongia cynosbati. Roſenſchwamm.

Spuma marina. Meerſchaum.

Squamaria. Schuppenwurz.

Squilla. Meerzwiebel.

Stacte. Stakte.

Stannum. Zinn.

Staphiſagria. Läuſeſamen, Steffenskörner.

Stibium. Spiesglas.

Stinci marini. Meerſtinze.

Stoechas. Stöchas; *arabica; citrina.*

Stramen. Stroh.

Stramonium. Stechapfel.

Styrax, Storax. Storax; *cannulata s. calamita; in granis; liquida.*

Suber. Kork.

Sublimatum. Sublimat, Merkurgift.

Succinum. Bernſtein; *album; citrinum.*

Succinum nigrum. Gagat.

Succisa. Abbiſs.

Succulata. Schokolate.

Succus. Saft; *acaciæ, citri, hypociſtidis, liquoritiæ &c.*

Sulphur. Schwefel; *crudum* (roher) *citrinum s. commune in baculis* (gelber Schwefel, Stangenſchwefel); *caballinum* (Roſsſchwefel).

Sulphuris flores. Schwefelblumen.

Summitates. Wipfel, von Kräutern.

Suspensoria. Tragbänder.

Symphytum. Schwarzwurzel.

Syringæ. Sprützen.

Syringa. Spaniſcher Flieder.

Syrupi. Syrupe.

Tabacum. Taback.

Tacamahaca. Takamahak; Hack und Tack.

Taffia. Rum.

Talcum. Talk.

Talus leporis. Haſenſprung.

Tamarindi. Tamarinden, Sauerdatteln.

Tamariscus, Tamarix. Tamariſken.

Tanacetum. Reinfarn.

Ta-

Taraxacum. Löwenzahn.
Tartarus. Weinstein.
Tartari cremor. Weinsteinrahm.
Tartarus tartarisatus. Tartarisirter Weinstein.
Tartarus solubilis. Auflöslicher Weinstein.
Tartarus emeticus. Brechweinstein.
Tartari crystalli. Weinsteinkrystalle.
Taxus. Dachs.
Telescopia. Teleskope.
Terebinthina. Terpentin; *communis; veneta; chia, cypria; argentoratensis; canadensis.*
Terebinthina germanica. Lärchenharz, Leetschien.
Terra fullonum. Walkererde.
Terra japonica. Japanische Erde.
Terra merita. Kurkumey.
Terra sigillata. Siegelerde; *alba, rubra, grisea.*
Terra coloniensis. Köllnische Erde.
Terra lemnia s. turcica. Türkische Erde.
Terra viridis. Grüne Erde.
Terra foliata tartari. Geblättertes Weinsteinsalz, Blättererde, Sogenannte Weinsteinerde.
Terra ponderosa. Schwererde.
Terra norinbergensis rubra. Nürnberger Roth.
Testum. Fischbein
Testudinum testa. Schildpad.
Thapsia. Thapsie.
Thea bohea. Theebuh.
Thea viridis. Grüner Thee.
Theriaca. Theriak; *Andromachi; coelestis; smaragdina.*
Thlaspi. Bauernsenf.
Thus. Weihrauch.
Thuris cortex, Thus judaeorum. Weihrauchrinde, Judenweihrauch.
Thus sylvestre. Waldrauch.
Thymelaea. Kellerhals.
Thymiamatis cortex. Weihrauchrinde.
Thymus. Thymian.
Tigilla. Schmelztiegel.
Tilia. Linde.
Tinctura. Eine Tinctur; *benzoes; cantharidum; cathartica s. jalappina* (Purgiertropfen); *guajaci; thebaica &c.*
Tolutanus balsamus.
Topasius. Topas.
Tormentilla. Ruhrwurzel.
Tornaculum; Fascia tortilis. Ein Tourniquet; *vulgare; Petitianum.*
Tornasolis. Turnesol.
Tragacantha. Gummi Dragant.
Tremula. Espe.
Trepanum, Terebra. Trepan; Schädelbohrer; *exfoliativum; perforativum; cum corona.*
Trifolium. Klee.
Trifolium fibrinum. Biberklee.
Tripela, Tripolis, Terra tripolitana. Tripel.
Triticum. Weizen.
Trochisci. Zeltchen.

Tro-

Trochisci becchici. Bruftkuchen.

Tuberofa. Tuberofe.

Tubi. Fernröhre.

Tulipa. Tulpe.

Turba, Turfa. Torf.

Turbith, Turpetum. Turbith; *vegetabile*; *minerale.*

Turcofa. Türkis.

Turundæ, Turundulæ. Wieken.

Tussilago. Huflattich.

Tutia. Ofenbruch.

Valeriana. Baldrian.

Valoneæ. Ackerdoppen.

Vanilla. Vanille.

Venenum. Gift.

Ventofæ. Schröpfköpfe.

Veratrum. Weiffe Nieswurz.

Verbascum. Wollkraut.

Verbena. Eifenkraut.

Vernix. Firnifs.

Veronica. Ehrenpreis.

Verticillum. Ein Tourniquet.

Veficæ. Blafen.

Viciæ. Wicken.

Vinca pervinca. Sinngrün.

Vincetoxicum. Schwalbenwurzel.

Vinum. Wein.

Vinum hippocraticum. Gewürzwein.

Vinum medicatum. Kräuterwein.

Vinum malvaticum. Malvafier.

Vinum aduftum. Brantewein.

Vinum emeticum. Brechwein.

Violaceum lignum. Veilchenholz.

Violarum fyrupus. Veilchenfaft.

Viperæ. Vipern; *exficcatæ, italicæ.*

Virga aurea. Heidnifches Wundkraut.

Viride æris. Spangrün.

Viride montanum. Berggrün.

Viscum. Miftel.

Vitriolum album s. zinci. Weiffer Vitriol, Zinkvitriol.

Vitriolum coeruleum, Veneris, de Cypro. Blauer Vitriol, Kupfervitriol.

Vitriolum Martis s. viride. Eifenvitriol, Grüner Vitriol.

Vitrum. Glas.

Vitrum antimonii. Spiesglas.

Vitrum ruthenicum. Ruffifches Glas.

Vitrum vstorium. Brennglas.

Vitrum Saturni. Bleyglas.

Ulmaria. Geisbart, Johanniswedel.

Ulmus. Ulme.

Ultramarinum. Ultramarin.

Umbilicus veneris s. marinus. Meerbohne.

Umbra. Umbra.

Unguenta. Salben.

Unguis odoratus. Räucherklaue.

Ungulæ alcis. Elendsklauen.

Unicornu marinum s. verum. Horn vom Einhornfifch.

Unicornu fossile. Gegraben Einhorn.

Unio-

Uniones. Perlen.
Volsellæ. Kornzangen.
Vomicæ nuces. Krähenaugen.
Urtica. Nessel.
Uvæ. Trauben.
Uva ursi. Sandbeere.
Uvularia. Zapfenkraut.
Vulvaria. Buhlkraut.

Winteranus s. magellanicus cortex. Wintersrinde.

Xylaloes. Aloeholz.
Xylobalsamum. Holzbalsam.

Zaffera. Saffra.
Zantoxylum. Gelbholz, Fustick.
Zedoaria. Zitwer.
Zerumbeth. Runder Zitwer.
Zibebæ. Zibeben.
Zibellina. Zobel.
Zibethum. Zibeth.
Zincum. Zink.
Zinci flores. Zinkblumen.
Zingiber. Ingwer.
Zizyphæ. Jujuben.

Deut-

Deutsches

Waaren - Lexicon

mit den gleichbedeutenden holländischen, dänischen, schwedischen, englischen, französischen, italienischen, spanischen, portugiesischen, russischen, polnischen und lateinischen Benennungen.

Abelmosch. Bisamkörner.

Achat.
Holl. Achaat.
Dän. Agat.
Swed. Agat.
Engl. Agate.
Franz. Agate.
Ital. Agata.
Span. Agata.
Port. Agata.
Russ. Agat.
Poln. Agat.
Lat. Agates.

Ackerdoppen.
H. Akerdoppen.
E. Valonia.
F. Avelanede.
I. Vallonea, Valonia.

Adamsäpfel. Paradiesäpfel.
Adlerholz. Siehe *Aloeholz.*
Affuiten. Lafetten.
Agelholz. Adlerholz.

Agrest.
H. Verjuys.
D. Agrest.
S. Agrest.
E. Verjuice.
F. Verjus.
I. Agresto.
S. Agraz.
P. Agraço.
L. Agresta, Omphacium.

Agtstein. Bernstein.

Ahorn.
H. Ahorn.
D. Valbirk.
S. Lönn.
E. Maple.
F. Erable.
I. Acero.
S. Arce.
P. Acero.
R. Klen.
P. Klon.
L. Acer.

Ahlen.
H. Elsen.
D. Syele, Syle.
S. Syl.
E. Awls.
F. Alènes.
I. Lesine.
S. Lesnas.
P. Lesine.
R. Schilo.
P. Szydła.

Alabaster.
H. Alabaster.
D. Alabaster.
S. Alabaster.
E. Alabaster.
F. Albâtre.
I. Alabastro.
S. Alabastro.
P. Alabastro.
R. Alabastr.

P. Alabaster.
L. Alabastrites.

Aland, Alant.
H. Alantswortel.
D. Alandsrod, Ellensrod.
S. Alandsrot.
E. Elecampane.
F. Aunée.
I. Enula, Ella.
S. Enula campana, Ala.
P. Enula campa, Ala.
R. Oman, Dewesil.
P. Oman.
L. Helenium, Enula campana.

Alaun.
H. Aluin.
D. Alun, Aluun, Allun.
S. Alun.
E. Alum.
F. Alun, Alum.
I. Allume.
S. Alumbre.
P. Pedra hume.
R. Kwaſszü.
P. Halun.
L. Alumen.

Alizariwurzeln. Levantiſche Krappwurzeln.
Allerleygewürz. Piment.
Almagra. Spaniſches Braunroth.

Aloe; Aloeſaft.
H. Aloë.
D. Aloe.
S. Aloë.
E. Aloes.
F. Aloes.
I. Aloe.
S. Aloe, Acibar.
P. Aloes, Azevre.
R. Sabir.
P. Aloes, Aloa.
L. Aloë.

Aloeholz; 2) Adlerholz.
H. Aloëhout, Paradyshout; 2) Agelhout, Aguilhout.
D. Aloetræe; 2) Örnetræe.
S. Aloëträd; 2) Örnträd.
E. Aloes wood; 2) Eagle wood.
F. Bois d'aloès; 2) Bois d'aigle.
I. Legno di aloe; 2) Legno d'aquila.
S. Aloe chino; 2) Madera del aguila.
P. Páo de aloes, Lenho aloe; 2) Páo de aguia.
R. Aloe derewo, Raiskoe derewo.
P. Aloe drzewko.
L. Lignum aloes; 2) Lignum aquilae.

Alſpies. Spiesglas.
Althäen. Eibiſchwurzeln.
Aludels. Sublimirtöpfe.

Amboſſe.
H. Aanbeelden.
D. Ambolder.
S. Ambultar.
E. Anvils.
F. Enclumes.
I. Ancudini.
S. Yunques.
P. Bigornias.
R. Nakowalnii.
P. Kowadla.

Ambra; Amber; Ambergris.
H. Amber, Ambergrys.
D. Ambra.
S. Ambra, grå ambra.
E. Ambergris.
F. Ambre gris.
I. Ambra-grigia.
S. Ambar-gris.
P. Ambar-gris.

R. Am-

R. Ambra.
P. Ambra.
L. Ambra, Ambra grifea.
Weiſſer Amber. Wallrath.

Amidam.
H. Amydon, Ameldonk.
D. Amdam.
S. Stärkelfe.
E. Starch.
F. Amidon.
I. Amido, Amito.
S. Amidon, Almidon.
P. Amido.
R. Kruchmal.
P. Krochmal.
L. Amylum.

Ammyfamen; Ammey.
H. Ammyzaad.
D. Ammyfrö.
S. Ammifrö.
E. Ammeos feed.
F. Semence d'ammi.
I. Ameos, Ammi.
S. Ameos, Ammi.
P. Ameos, Ammio.
L. Ammeos veri femina.

Amomi. Piment.

Amömlein.
H. Amomizaad.
D. Amomfrö.
S. Amomfrö.
E. Amomi feed.
F. Amomes.
I. Amomo.
S. Amomo.
P. Amomo.
L. Amomum vulgare.

Ammoniak.
H. Ammoniak.
D. Ammoniak.
S. Ammoniak.
E. Gum ammoniac.
F. Gomme ammoniaque.
I. Gomma armoniaca.
S. Goma armoniaco.
P. Goma ammoniaca.
R. Ammoniak.
P. Amoniak.
L. Ammoniacum gummi.

Angeln, Fifchangeln.
H. Hoeken.
D. Medekroge.
S. Krokar, Metkrokar.
E. Fifh - kooks.
F. Hameçons.
I. Ami.
S. Anzuelos.
P. Anzoes.
R. Udi.
P. Wędy.

Anis.
H. Anys.
D. Anis.
S. Anis.
E. Anifeed.
F. Anis.
I. Anice, Anefe.
S. Anis.
P. Anis, Anife.
R. Anis.
P. Anyz.
L. Anifum.

Anker.
H. Anker.
D. Anker.
S. Ankar, Ankare.
E. Anchor.
F. Ancre, Fer.
I. Anlora.
S. Ancla, Ancora.
P. Ancora.
R. Jakor.

Anfchovis.
H. Ansjovis.
D. Anfios.
S. Ansjovis.
E. Anchovies.
F. Anchois.

I. Acciughe.
S. Anchovas.
P. Anchovas.
R. Antſhoſischi.
L. Encraſicoli.

Aepfel.
H. Appelen.
D. Æbler.
S. Äpple.
E. Apples.
F. Pommes.
I. Mele, Pomi.
S. Manzanas.
P. Maçãas.
R. Jabloki.
P. Jabłka.
L. Mala.

Apfelſinen.
H. Sina appelen.
D. Abelſiin.
S. Appelſiner.
E. China oranges, Sweet oranges, Portugal oranges.
F. Pommes de Chine, Oranges douces de Portugal.
I. Portogalli, Aranci dolci della China.
S. Naranjas chinas.
P. Laranjas doces da China.
R. Apelzinü.
P. Pomarańcza ſłodka.
L. Aurantia ſinenſia.

Aprikoſen.
H. Abrikooſen.
D. Aprikoſen.
S. Aprikoſer.
E. Apricots.
F. Abricots.
I. Albicocche.
S. Albaricoques.
P. Albricoques.
R. Aprikosü.
P. Morely.
L. Armeniaca mala.

Aquavit.
H. Aquavit.
D. Aquavit.
S. Aquavit.
E. Aquavitae.
F. Eau-de-vie.
I. Acqua vite.
S. Agua de vida.
P. Agua de vida.
R. Wodka.
P. Gorzałka.
L. Aqua vitae.

Arbuſen. Waſſermelonen.

Arlet. Oſtindiſcher Kümmel.

Arrack, Rack.
H. Arak, Rak.
D. Arrak.
S. Arrack.
E. Arrack.
F. Arack.
I. Aracco.
S. Arak.
P. Araca, Orraca.
R. Arak.
P. Arak.

Arſenik.
H. Arsenik, Rottekruid.
D. Arsenik, Rottekrud.
S. Arsenik, Rotpulver.
E. Arsenic.
F. Arsenic; Poudre aux rats.
I. Arsenico.
S. Arsenico.
P. Arsenico.
R. Müschjak.
P. Arsenik.
L. Arsenicum.

Arum; Deutſcher Ingber.
H. Kalfsvoet, Duitſche gember.
D. Danſk ingefer, Munkeſvands.

S. Ari-

S. Arirot, Tysk ingefära.
E. Wake-robin.
F. Aron, Pied de Veau, Gouet.
I. Aro, Jaro.
S. Yaro.
P. Jaro, Jarro.
R. Aronowoi koren.
P. Aronowa broda.
L. Arum, Ari maculati radix.

Wohlriechender Aſand. Benzoe.
Stinkender Aſand. Teufelsdreck.
Aſchott. Orlean.
Aſflor. Safflor.

Aſters.

H. Aſters.
E. Galley tiles.
F. Carreaux de fayence.
I. Laſtre di majolica.
S. Azulejos.
P. Azulejos.

Atlaſs.

H. Atlas.
D. Atlas, Atlask.
S. Atlaſk.
E. Satin.
F. Satin.
I. Raſo.
S. Raſo liſo.
P. Setim.
R. Atlaſs.
P. Atlas.

Augenſtein. Weiſſer Vitriol.
Auripigment. Operment.

Auſtern.

H. Oeſters.
D. Öſters.
S. Oſtron.
E. Oyſters.
F. Huitres.
I. Oſtriche.
S. Oſtras.
P. Oſtras.
R. Uſtrizü.
P. Oſtrygi.
L. Oſtreae.

Avignonsbeeren. Franſche Beeren.
Azynholz. Eſſigholz.
Baarden, Baaren. Barten.
Badian. Sternanis.
Bakalau. Siehe *Kabljau.*
Balanzen. Waagen.

Balken.

H. Balken.
D. Bielker.
S. Balkar, Bielkar.
E. Balks; Beams.
F. Poutres; Solives.
I. Travi.
S. Vigas.
P. Traves, Vigas.
R. Brewna.
P. Balky.

Spaniſche Balken.

Franz. Cabrions.
Span. Barrotes.
Port. Barrotes.

Ballaſt.

H. Ballaſt.
D. Baglaſt.
S. Ballaſt.
E. Ballaſt.
F. Leſt.
I. Savorra.
S. Laſtre.
P. Laſtro.
R. Balaſt.

Breſslauer Ballen.

Engl. Breslaw ticking.
Ital. Tarligi rigati larghi.
Port. Crés de feſto.

Balſam.

H. Balſem.
D. Balſam.
S. Balsam.
E. Balſam.
F. Baume.

I. Balſamo.
S. Balſamo.
P. Balſamo.
R. Balſam.
P. Balſam.
L. Balſamum, Balſamus.

Band.
H. Lint; Band.
D. Baand.
S. Band.
E. Tape; Ribbon.
F. Ruban.
I. Nastro.
S. Cinta.
P. Fita.
R. Lenta.
P. Wſtęga.
Bänder. Faſsreifen.
Banille. Vanille.
Barbiermeſſer. Raſiermeſſer.

Barchent.
H. Fuſtein.
D. Olmerdug, Parkken.
S. Parkum.
E. Fustian.
F. Futaine.
I. Fuſtagno, Frustagno.
S. Fuſtan.
P. Fuſtão.
R. Bumaſea.
P. Barchan.

Bär.
H. Beer.
D. Biörn.
S. Biörn.
E. Bear.
F. Ours.
I. Orso.
S. Oso.
P. Urso.
R. Medwed.
P. Niedzwiez.
L. Urſus.
Bärenfett, Bärenhäute.

Bärlatſchen. Pantoffeln von Kälberhaaren.

Barren.
H. Baaren.
D. Stanger.
S. Stänger.
E. Bars.
F. Barres.
I. Verghe.
S. Barras; Lingotes.
P. Barras.

Barten; Wallfiſchbarten.
H. Baarden.
D. Barder.
S. Barder.
E. Whale-fins.
F. Fanons, Barbes.
I. Barbe di ballena.
S. Barbas de ballena.
P. Barbas de balea.
R. Ussü y kita.

Bataten, Pataten.
H. Patatten, Batatas.
D. Potatos.
S. Potatos.
E. Spaniſh potatoes.
F. Batattes, Patattes.
I. Patate.
S. Batatas de Malaga.
P. Batatas ordinarias.

Batiſt.
H. Batiſt.
D. Batiſt.
S. Batiſt.
E. Cambric.
F. Batiſte.
I. Tela battiſta.
S. Holan Batiſta.
P. Cambraia.
R. Batiſt.
P. Batyſta.
Bauholz. Siehe *Holz.*

Bäume.
H. Boomen.

D. Træer.
S. Trän.
E. Trees.
F. Arbres.
I. Alberi, Arbori.
S. Arboles.
P. Arvores.
R. Derewa.
P. Drzewa.
L. Arbores.
Baummarder. Siehe *Marder.*

Baumöl.
H. Boomöli.
D. Bomolje.
S. Bomolja.
E. Olive-oil.
F. Huile d'olives.
I. Olio d'uliva.
S. Aceite de aceitunas.
P. Oleo das azeitonas.
R. Derewännöe masslo.
P. Oliwa.
L. Oleum olivarum.

Baumwolle.
H. Katoen; Boomwol.
D. Bomuld.
S. Bomull.
E. Cotton.
F. Coton.
I. Cotone, Bambagia.
S. Algodon.
P. Algodão.
R. Chlobtschataja bumaga.
P. Bawełna.
L. Gossypium, Bombax.

Becken.
H. Bekkens.
D. Bækkener.
S. Bäcknar.
E. Basons.
F. Bassins.
I. Bacini.
S. Bacias.
P. Bacias.
R. Tasü.
P. Miednice.
Beergelb. Schüttgelb.
Beergrün. Saftgrün.

Beile.
H. Bylen.
D. Biler.
S. Bilor.
E. Hatchets.
F. Haches.
I. Scuri.
S. Hachas.
P. Machados.
Bein. Siehe Knochen.

Beinkleider, Hosen.
H. Broeken.
D. Beenklæder.
S. Benkläder.
E. Breeches.
F. Chausses, Culottes.
I. Calzoni.
S. Calzones.
P. Calçōes.
R. Nischnüja platja.
P. Spodnie.
Beinschwarz. Knochenschwarz.
Bennüsse. Salbnüsse.
Benganelle. Vanille.

Benzoe, Benzoin.
H. Benzoin, Benjuin.
D. Benzoe.
S. Benzoe.
E. Benjamin.
F. Benjoin.
I. Belgiuino, Belzoino.
S. Benjui.
P. Beijoim.
R. Ladon rosnoi.
P. Benzoin.
L. Benzoin.
Berchtoldsgadner Waaren. Leichte Holzarbeit und Schachteln.

Bergbalſam.

H. Bergbalſam.
D. Biergbalſom.
S. Bergbalsam.
E. Naphtha.
F. Naphte.
I. Nafta.
S. Nafta.
P. Nafta.
R. Neft.
P. Kley ognisty.
L. Naphtha.

Bergblau.

H. Bergblaauw.
D. Biergblaat.
S. Bergblått.
E. Verditer.
F. Cendres bleues.
I. Azzurro di montagna.
S. Verde-tierra.
P. Verdemontanha azul.
R. Golubez, Mednaia lazur.
L. Caeruleum montanum.

Berggelb. Gelber Oker.

Berggrün.

H. Berggroen.
D. Bierggrön.
S. Berggrönt.
E. Mountain green.
F. Verd de montagne.
I. Verde di montagna.
S. Verde-montaña.
P. Verdemontanha.
R. Mjednaja selen.
P. Bergryn, Zielona farba.
L. Viride montanum.

Bergkryſtall.

H. Bergglas.
D. Biergkriſtal, Klintkriſtal.
S. Bergkristall.
E. Rock crystal.
F. Cristal de roche.
I. Cristallo di rocca.
S. Cristal montano ó de roca.
P. Cristal de roca.
R. Gornüi chrustal.
L. Crystallus montana.

Bergkümmel. Seſel.
Bergöl. Steinöl.
Bergpech. Judenpech.
Bergſalz. Steinſalz.

Bergtheer.

H. Bergteer.
D. Biergtiere.
S. Bergtjära.
E. Barbadoes tar.
F. Poix minérale, Poix de terre.
I. Malta.
S. Malta.
P. Malta.
L. Maltha.

Bergzinn. Reines, unvermiſchtes Zinn.

Berkan.

H. Barkaan.
D. Barkan, Barakan.
S. Barkan.
E. Barracan, Barragan.
F. Barracan, Barragan.
I. Baracane.
S. Barragan.
P. Barregana.
R. Barakan.
P. Barakan.

Berlinerblau.

H. Berlyns blaauw.
D. Berlinerblaat.
S. Berliner blått.
E. Prussian blue, Berlin blue.
F. Bleu de Prusse.
I. Azurro prussiano ó di Berlino.
S. Azul de Prussia.
P. Azul de Alemanha, ou de Prussia.

R.

R. Lasor berlinskaja.
L. Coeruleum berolinense.

Bernstein.
H. Barnsteen.
D. Bernsteen; Rav.
S. Bernsten; Raf.
E. Amber, yellow amber.
F. Ambre jaune, Succin.
I. Ambra gialla o ghiacciata.
S. Ambar.
P. Ambar, Ambre, Alambre.
R. Jantar.
P. Bursztyn.
L. Succinum, Electrum.
Schwarzer Bernstein. Gagat.

Bertram; Speywurzel.
H. Bertram, Tandwortel.
D. Bertram, Spytteurt.
S. Bertram.
E. Pellitory.
F. Pyretre, Racine salivaire.
I. Piretro, Pilatro.
S. Piretro, Pelitre.
P. Pyrethro.
Pl. Zebownik.
L. Pyrethri radix.
Besemer. Eine Schnellwage.

Besen.
H. Bezemen.
D. Koste.
S. Qvastar.
E. Besoms; Brooms.
F. Balais.
I. Scope, Granate.
S. Escobas.
P. Vassouras.
R. Metlü.
P. Miotły.

Bestecke; Etuis; Futtrale.
H. Kokertjes.
D. Futteraler; Bestik, Etui.
S. Foder; Futtraler.
E. Cases; Etweecases.
F. Etuis.
I. Astuccj, Stucchj.
S. Estuches.
P. Estojos.
R. Gotowalni.
Betels. Meissel.
Bethkalk. Ungelöschter Kalk.

Betten.
H. Bedden.
D. Sæng.
S. Säng.
E. Beds.
F. Lits.
I. Letti.
S. Camas.
P. Camas.
R. Posteli.

Bettdecken.
H. Beddedekken.
D. Sengedekkener.
S. Sängtäcke.
E. Coverlets.
F. Couvertures.
I. Coperte da letto.
S. Cobertores.
P. Cobertores.
R. Pokriwalü.
P. Kołdry.
Bettfedern. Siehe ***Federn.***

Bezoar.
H. Bezoarsteen.
D. Bezoar.
S. Bezoar.
E. Bezoar, Bezoard.
F. Bezoard.
I. Belzuar, Bezzuarro.
S. Bezar, Bezoar.
P. Bazar.
R. Besoar.
P. Bezoar kamień.
L. Bezoar.
Deutscher Bezoar. Gemsenkugeln, Haarkugeln.

Biber.
H. Beever.
D. Bæver.

S. Bäfver.
E. Beaver, Castor.
F. Biévre, Castor.
I. Bivaro, Castore.
S. Castor.
P. Castor.
R. Bobr.
P. Bobr, Kastor.
L. Castor, Fiber.

Biberfelle, Biberhaare, Biberhüte, Biberwammen.

Bibergeil.

H. Beevergeil.
D. Bævergel.
S. Bäfvergäll.
E. Castoreum.
F. Castoreum.
I. Castorio.
S. Castoreo.
P. Castoreo.
R. Bobrowaja ſtruja.
P. Stroy bobowry.
L. Castoreum.

Bienenkörbe.

H. Biekorven.
D. Biekurve.
S. Bikorgar, Bikupor.
E. Bee hives.
F. Ruches, Paniers.
I. Arnie.
S. Colmenas.
P. Colmeas, Cortiços.
R. Ulei.
P. Uly.

Bier.

H. Bier.
D. Öl, Öll.
S. Öl.
E. Beer.
F. Biere.
I. Birra, Cervogia.
S. Cerveza.
P. Cerveja.
R. Piwo.
P. Piwo.
L. Cerevisia.

Bilche, Schlafratzen.

H. Slaaprotten.
D. Sover.
S. Såfrottor.
E. Dormice.
F. Loirs.
I. Ghiri.
S. Lirones.
P. Arganazes.
R. Semlanaja bielka.
P. Pilch; Pouch.

Bilſen.

H. Bilsenkruid.
D. Bulme, Söebönner.
S. Bolmört.
E. Henbane.
F. Jusquiame.
I. Giusquiamo.
S. Beleño, Veleño.
P. Meimendro, Velenho.
R. Belena.
P. Bielun, Szaley.
L. Hyoscyamus.

Bimſtein.

H. Puim, Puimsteen.
D. Pimpsteen, Bimsteen,
S. Pimsten, Klästen.
E. Pumice.
F. Pierre-ponce.
I. Pietra pomice.
S. Piedra pomez.
P. Pedra pomes.
R. Penza.
P. Zużel kamienna.
L. Pumex.

Bindfaden.

H. Bindgaren, Bindkoord.
D. Bindingsgarn, Seylgarn.
S. Trä, Segelgarn.
E. Packthread, Twine.
F. Ficelle.
I. Spago.

S. Hilo de acarreto; Guita; Bramante.
P. Barbante, Brabante; Fio de carreto; Guita.
R. Werewotschka.
P. Nici do wiązania.

Binſen.
H. Bies.
D. Siv.
S. Säf.
E. Rush.
F. Jonc.
I. Giunco.
S. Junco.
P. Junco.
R. Oſſetnäg.
P. Sitowie, Sit.
L. Juncus.

Birke.
H. Berk.
D. Birk.
S. Biörk, Bőrk.
E. Birch.
F. Bouleau.
I. Betulla, Maio.
S. Abedul, Betulla.
P. Betula, Betulla.
R. Beresa.
P. Brzoza.
L. Betula.
Birkenmarder. Baummarder.
Birkentheer. Daggert.

Birnen.
H. Peeren.
D. Pærer.
S. Päron.
E. Pears.
F. Poires.
I. Pere.
S. Peras.
P. Peras.
R. Gruschi.
P. Gruszki.
L. Pyra.

Biſam; Moſchus.
H. Muskus.
D. Desmer.
S. Desman.
E. Musk.
F. Musc.
I. Muschio.
S. Almizcle.
P. Almiscar.
R. Muskus.
P. Piżmo.
L. Moschus.

Biſamkörner.
H. Muskuszaad.
D. Desmerkorn.
S. Desmanskorn.
E. Musk-seed.
F. Ambrette, Graine musquée.
I. Granelli d'ambretta.
S. Ambarilla.
P. Ambarilha.
Pl. Ziarka piżmowe.
L. Abelmoschi grana.
Biſamnüſſe. Muſkatnüſſe.
Bismuth. Wismuth.
Blackfiſchbein. Weiſſes Fiſchbein.

Blasbälge.
H. Blaasbalgen.
D. Blæsebælg.
S. Bläsbälgor.
E. Bellowses.
F. Soufflets.
I. Soffietti, Mantici.
S. Fuelles.
P. Folles.
R. Mjechi.
P. Miechy.
Blaſengrün. Saftgrün.

Blattgold.
H. Bladgoud.
D. Bladguld, Bogguld.
S. Bladguld, Bokguld.

E. Leaf gold.
F. Or en feuilles, Or battu.
I. Oro in foglia.
S. Oro batido, Panes de oro.
P. Ouro batido em folhas.
R. Listowoe soloto.
P. Blat, Zloto platkowe.
L. Aurum foliatum.
Blauglas. Smalte.

Blauſſel.

H. Blaauwzel, Blaauw.
D. Blaafarve, Blau, Blauſel.
S. Blauſell; Bläſtärkelſe.
E. Powder blue, Starch blue.
F. Bleu d'azur, Bleu d'empois.
I. Turchino d'amido; Azzurro di smalto.
S. Polvos azules.
P. Azul; Azul de esmalte.
R. Skorbilo.
P. Lazur.

Blauholz; Kampeſcheholz.

H. Kampechehout.
D. Blaaholt, Campeschetræ.
S. Campescheträ
E. Campeachy wood; Logwood.
F. Bois de Campêche.
I. Campeggio; Legno tauro.
S. Palo de Campeche.
P. Páo de Campeche.
R. Kampetschkoe derewo.
P. Kampesza.
L. Campechense lignum.

Blech; Weiſsblech.

H. Blik, Blek.
D. Blik.
S. Bleck.
E. Tin, Tin plates.
F. Fer-blanc.
I. Latta; Banda stagnata.
S. Hoja-de lata.
P. Folha de Flandes.
R. Blächa, Shest.
P. Blacha; Blacha pobielana.

Bleichtücher.

Sp. Cañamazos.
Pt. Brins do festo.

Bley; Blei.

H. Lood, Loot.
D. Bly, Blye.
S. Bly.
E. Lead.
F. Plomb.
I. Piombo.
S. Plomo.
P. Chumbo.
R. Swinez.
P. Olow.
L. Plumbum.

Bleyaſche.

H. Loodäsch.
D. Blyaſke.
S. Blyaska.
E. Lead-aſhes.
F. Cendre de plomb.
I. Piombo calcinato.
S. Plombo calcinado.
P. Chumbo calcinado.
L. Cineres Saturni.

Bleygelb.

H. Loodgeel.
D. Blyeguult.
S. Blygult.
E. Yellow lead.
F. Maſſicot.
I. Minio giallo.
S. Ancorca; Jenoli.
P. Jenolim; Masicote.
L. Minium flavum.

Bleyglanz.

H. Loodglans.
D. Blyglands.
S. Blyglans.
E. Potter's ore.
F. Arquifou.
I. Archifoglio.

S. Alquifol.
P. Arquifolho.
R. Kubikowataia ruda, Bleiglanz.
L. Galena.

Bleyglötte. Glötte.
Bleyroth. Mennige.
Bleysafran. Mennige.

Bleystifte, Bleyfedern.

H. Potlootpennen.
D. Blyantspenne.
S. Blyertspennor.
E. Lead pencils.
F. Crayons noirs, en bois.
I. Lapis nero, Prombini in tocco, Matite piombine o nere.
S. Lapiz negro, Plumas de lapiz, Plomadas.
P. Lapis negro.
R. Karandaschü.
P. Bleyczyk, Ołowki.

Bleyweiſs.

H. Loodwit.
D. Blyehvidt.
S. Blyhvitt.
E. Ceruse, White lead.
F. Ceruse, Chaux de plomb.
I. Biacca.
S. Albayalde.
P. Albaiade.
R. Bjelilü.
P. Bielidło, Bleywas.
L. Cerusa.

Bleyzucker; Bleysalz.

H. Loodsuiker; Loodzout.
D. Blyesukker, Blysalt.
S. Blysocker, Blysalt.
E. Sugar or salt of lead.
F. Sucre de Saturne, Sel de Saturne.
I. Zucchero di Saturno, Sale di Saturno.
S. Azucar de Saturno.
P. Assucar de Saturno.
L. Sacharum Saturni.

Blonden.

H. Blonden.
D. Blonder.
S. Blonder.
E. Blond lace.
F. Blondes.
I. Biondi.
S. Blondas.
P. Blondas.

Blumen, Putzblumen; Italienische Blumen.

H. Bloemen.
D. Blomstre, Konstblomstre.
S. Artificielle blommor.
E. Artificial flowers.
F. Fleurs artificielles.
I. Fiori finti o contrafatti.
S. Flores artificiales.
P. Flores artificiaes.

Blumenkohl.

H. Bloemkool.
D. Blomkaal, Karfiol.
S. Blomkål.
E. Cauliflower.
F. Chou-fleur.
I. Cavol-fiore.
S. Coliflor.
P. Couveflor.
R. Kapusta zwjetnaja.
P. Kaulefior.
L. Brassica cauliflora.

Blumenzwiebeln.

H. Bollen.
D. Blomsterlöge.
S. Blomsterlökar.
E. Bulbs.
F. Oignons de fleurs.
I. Bulbi, Cipolle da fiori.
S. Cebollas de flores.
P. Cebolas de flores.
R. Lukowizi.
L. Bulbi.

Blu

Blutholz; Nikaragaholz.
H. Bloedhout.
D. Blodtræe.
S. Blodträd.
E. Nicaragua wood.
F. Bois de Sang, Bois de Nicarague.
I. Legno sanguigno.
S. Palo de sangre.
P. Páo sanguinho.

Blutſtein.
H. Bloedſteen.
D. Blodſteen.
S. Blodſten.
E. Blood ſtone.
F. Pierre sanguine à crayon.
I. Sanguigna.
S. Piedra ſanguinaria.
P. Pedra sanguinaria.
R. Krowowik.
P. Krwawnik.
L. Haematites.
Boberellen, Judenkirſchen.
Bockholz. Pockholz.

Bockshornſamen, Fönum gräcum.
H. Bokshoornzaad, Fenegriek.
D. Fonugræk.
S. Fenugrek.
E. Fenugreek.
F. Fenu-grec, Sénegré.
I. Fienogreco.
S. Alforva, Alholva.
P. Alforvas, Fenogrego.
L. Foenum graecum.

Bodenholz.
H. Bodemhout.
D. Bodenholt.
S. Bottnar.
E. Headings, Head staves.
F. Bois d'enfonçure; Fonçailles.
I. Fondo delle botti.
S. Tempanos.
P. Fundos dos baris.

Boſiſt, Boviſt.
H. Bovist.
D. Ulvefiis, Fiisſop.
S. Bofist, Kiäringsfis.
E. Puff-ball.
F. Veſſe de loup.
I. Veſcia, Veſcica.
S. Cuesco de lobo, Vejin.
P. Buffa de lobo.
Pl. Pruchawka.
L. Bovista, lupi crepitus. Lycoperdon.

Bohlen.
H. Balkplanken.
D Bohler.
S. Bjelkplankor.
E. Thick planks.
F. Madiers.
I. Tavoloni. Tavole groſſe.
S. Tablones.
P. Pranchões.

Bohnen.
H. Boonen.
D. Bönner.
S. Bönor.
E. Beans.
F. Feves.
I. Fave.
S. Habas.
P. Favas.
R. Bobü.
L. Fabae.

Bohrer, Nagelbohrer.
H. Boor.
D. Boer.
S. Nafrar.
E. Gimlets.
F. Tarières.
I. Succhj, Verrine.
S. Barrenas.
P. Trados, Verrumas.

R. Burăwŭ.
P. Swidry.

Bonten.
H. Bonten.
Fr. Gingas.
It. Tele listate o rigate.
Span. Listados.
Port. Riscados.

Borax.
H. Boras.
D. Borax.
S. Borax.
E. Borax.
F. Borax.
I. Borrace, **Boraso.**
S. Borrax.
P. Borax.
R. Bura, **Borakſs.**
P. Boraks.
L. Borax.

Bork; Eichenrinde, Lohe.
H. Run, Runne.
D. Bark, Garverbark.
S. Bark, Ekbark.
E. Oak-bark.
F. Tan brut.
I. Scorza di quercia.
S. Corteza de encina.
P. Casca do-carvalho.
R. Dubowŭi kora.
P. Dąb garbarski.

Borſten.
H. Borſtels.
D. Börſter.
S. Borſt.
E. Briſtles.
F. Soies.
I. Setole.
S. Cerdas, Setas.
P. Sedas, Cerdas.
R. Schtschetina.
P. Szezeciny.
L. Setae.

Bouteillen.
H. Bottels.
D. Bouteiller.
S. Bouteiller.
E. Glaſs bottles.
F. Bouteilles.
I. Bottiglie, Fiaschi.
S. Botellas, Limetas.
P. Botelhas.
R. Butŭlki.
P. Butly, Butelki.

Boy, Boie.
H. Bay, Baay.
D. Bay.
S. Boj.
E. Baize.
F. Bayette.
I. Bajetta.
S. Bayeta.
P. Baeta.
R. Baika.
Boyſalz. Seeſalz.

Branntewein.
H. Brandewyn.
D. Brændevin.
S. Brännvin.
E. Brandy.
F. Eau de vie; **Brandevin.**
I. Acquarzente.
S. Aguardiente.
P. Aguardente.
R. Wino.
P. Gorzalka, Wodka.
L. Vinum aduſtum.

Braſilienholz.
H. Brasilienhout.
D. Brasilientræe.
S. Brasilia.
E. Brasil wood.
F. Bois de Bresil.
I. Legno del Brasile, Verzino.
S. Brasil, Madera del Breſil.
P. Pao brasil.
R. Brasilskoe derewo.

P. Brezylia.
L. Lignum brasilianum.

Brasilettholz.

H. Brasilethout.
D. Brasiletholt.
S. Brasiletta.
E. Brazilletto, Jamaica Wood.
F. Bresillot.
I. Brasileto.
S. Brasilete.
P. Brasileto.

Braunroth.

H. Bruinrood.
D. Bruunrödt.
S. Brunröd.
E. Brown red, Spaniſh red.
F. Brun rouge, Rouge brun.
I. Rosso bruno.
S. Almagre colorado; Almazarron.
P. Almagre, Almagra.
R. Tscherlen.
P. Brunatna farba; Folarda.

Braunſtein.

H. Bruinſteen.
D. Bruunſteen.
S. Brunſten.
E. Brown-stone, Magnus.
F. Manganaiſe, Magalaiſe, Magne, Savon du verre.
I. Manganesia.
S. Manganesia, Marganesa.
P. Mangeneſia.
R. Magnesia.
P. Magnesia.
L. Magnesia nigra, Manganeſium.

Brechnüſſe. Krähenaugen.

Brechweinſtein.

H. Braakwinſteen.
D. Brækvinſteen.
S. Bräkvinſten.
E. Emetic tartar.
F. Tartre émétique.
I. Tartaro emetico.
S. Tartaro emetico.
P. Tartaro emetico.
R. Rwotnoi winnoi kamen.
P. Waystyn do womitowania.
L. Tartarus emeticus.

Amerikaniſche Brechwurzel, oder Ruhrwurzel.

H. Braakwortel, Roodenloopwortel.
D. Brækrod.
S. Kräkrot.
E. Ipecacuanha.
F. Ipecacuanha.
I. Ipecoacanna.
S. Ipecacuana.
P. Cipó de camaras, Ipecacuanha.
L. Ipecacuannae radix.

Breter.

H. Borden, Berden.
D. Bræder.
S. Bräder.
E. Boards, Planks.
F. Planches; Ais.
I. Assi.
S. Tablas.
P. Taboas.
R. Doski.
P. Deski.

Bricken. Neunaugen.

Brillianten.

H. Brillanten.
D. Brillanter.
S. Brillanter.
E. Brilliants.
F. Brillants.
I. Brillanti.
S. Brillantes.
P. Brilhantes.
R. Brilianti.
P. Brylanty.

Brief-

Brieftafchen.
H. Brieftaffen.
D. Breftasker.
S. Brefväskor.
E. Pocket-books.
F. Porte-feuilles.
I. Cartelle.
S. Carteras.
P. Carteiras.

Brillen.
H. Brillen.
D. Briller.
S. Glasögon.
E. Spectacles.
F. Lunettes.
I. Occhiali.
S. Anteojos.
P. Oculos.
R. Otschki.
P. Okulary.
Brod. Siehe *Zucker.*
Brodkümmel. Kümmel.

Brokat.
H. Brokade.
D. Brocade.
S. Brokade.
E. Brocade.
F. Brocade.
I. Broccato.
S. Brocado, Brocato.
P. Brocado.
R. Partfcha.
P. Złotogłow.
Brummeifen. Maultrommeln.

Rothe Bruftbeeren; Jujuben.
H. Roode borftbeffen; Hamoten, Joben.
D. Bryftbær.
S. Bröstbär.
E. Jujubes.
F. Jujubes, Gingeoles.
I. Giuggiole.
S. Azufayfas.
P. Anafegas, Maçãas d'anafega.
Pl. Jujubowe jagody.
L. Zizyphae, Jujubae.

Schwarze Bruftbeeren; Sebeften.
H. Zwarte borftbeffen; Borftpruimen, Sebeften.
E. Sebeftines.
F. Sebeftes.
I. Sebeften.
S. Sebefto, Sebeftes.
P. Fruta d'entrudo.
R. Sebafteny; Sliwki jedwabne.
L. Sebeftena.

Buche, Buchbaum.
H. Beuk, Buike.
D. Bög.
S. Bok, Bök.
E. Beech.
F. Hêtre; Fau.
I. Faggio.
S. Haya.
P. Faya.
R. Buk.
P. Buk.
L. Fagus.

Bücher.
H. Boeken.
D. Böger.
S. Böcker.
E. Books.
F. Livres.
I. Libri.
S. Libros.
P. Livros.
R. Knigi.
P. Ksiażki, Księgi.
L. Libri.
Buchdruckerfchriften. Lettern.
Buchdruckerfchwärze. Druckerfchwärze.
Buchenmarder. Baummarder.

Buch-

Buchlinnen.
H Boeklinnen.
Fr. Fil d'épreuve.
Sp. Libretes.
Port. Linhas de Hamburgo.
Büchſenſteine. Feuerſteine.

Buchweizen.
H. Boekweit.
D. Boghvede.
S. Bohvete.
E. Buckwheat, Brank.
F. Sarrasin, Blé noir.
I. Grano ſaraceno, Faggina, Fraina.
S. Trigo ſaraceno, Trigo negro.
P. Trigo ſaraceno, ou negro.
R. Gretſcha.
P. Tatarca, Gryka, Pohanca.
L. Fagopyrum.

Bücklinge.
H. Bokkingen.
D. Bökling.
S. Bökling, Rökt ſill.
E. Red herrings.
F. Hareng ſor, Hareng enfumé, Hareng rouge ſalé.
I. Aringa ſecca, infumata, paſſa.
S. Arenque ſecado, ahumado.
P. Arenque ſecco, curado.
R. Koptſchenaja ſeld.
P. Sledz wędzony.

Büffel, Büffelhäute.
H. Buffelsleêr, Buffelshuiden.
D. Böffellæder, Böffelhuder.
S. Buffelhuder.
E. Buff; Buff-ſkins.
F. Buffle; Peaux de buffles & Peaux paſſées en buffles.
I. Bufalo; Cuojo di bufalo.
S. Ante.
P. Couro de bufalo.

Bugſpriet.
H. Boegſpriet.
D. Bougſprid.
S. Bogſpröt.
E. Bowſprit.
F. Beaupré.
I. Buonpreſſo, Copreſſo.
S. Baupres.
P. Gurupes.
R. Bukſchprit.

Bührenzeug.
H. Bettetyk.
D. Burenverk, Dynevaar.
S. Bolſtervar.
E. Ticking.
F. Tayes.
I. Federa.
S. Terliz para colchones, Cuadros.
P. Tréz, Trespanno.
R. Tik.
P. Naspa, Nasypka.

Bürſten.
H. Borſtels.
D. Börſter.
S. Borſtar.
E. Bruſhes.
F. Broſſes.
I. Setole, Spazzole.
S. Brozas, Cepillos, Escobillas.
P. Escovas.
R. Schtchetki.
P. Szczotki.
Buſchmarder. Baummarder.
Buttenſchwarz. Kienruſs.

Butter.
H. Boter.
D. Smör.
S. Smör.
E. Butter.
F. Beurre.
I. Burro, Butiro.
S. Manteca.

Man-

P. Manteiga.
R. Maſslo korowe.
P. Masło.
L. Butyrum.

Buxbaumholz.
H. Palmhout.
D. Buxbom.
S. Buxbom.
E. Box - wood.
F. Buis.
I. Buſſo, Boſſo, Boſſolo.
S. Box.
P. Bucho, Buxo.
R. Jamschit, Seleniza.
P. Bukſpan.
L. Buxus.

Butz. Die beſte Sorte des engliſchen Sohlleders; *Engl.* Butts.

Chinarinde, Chinachina.
H. Kina, Quinquina.
D. Kina, China, Chinabark.
S. Feberbark, China.
E. Peruvian bark.
F. Quinquina.
I. China, Chinacchina.
S. Quina, Quina-quina, Corteza de Loja.
P. Quina, Quinquina.
R. China, Chinchina.
P. Kwinkwinna.
L. Quinquina, China, Cortex peruvianus.

Chinawurzel.
H. Chinawortel.
D. Chinarod.
S. Chinarot.
E. China-root.
F. Squine, Esquine.
I. Radice China.
S. Raiz China, Cocolmeca.
P. Esquina, Eschineza, Raiz da China.
R. Koren tſchaputinskij.
P. Chyna korzeń.
L. Radix china.

Cholets. Siehe *Scholets.*

Cyperwurzel; Lange und runde.
H. Cyperwortel.
D. Cyperrod, Vild galgan.
S. Cyperrot.
E. Sweet cyperus, or galangal.
F. Cyperus ou Souchet odorant.
I. Cipero; Bacicchi, Cunzia, Scialini.
S. Juncia.
P. Junça, Albafor.
L. Cyperus longus & rotundus.

Dachziegel.
H. Dakpannen.
D. Tagſtene.
S. Dakpannor.
E. Tiles.
F. Tuiles.
I. Tegole; Embrici.
S. Tejas.
P. Telhas.
R. Tscherepiza.
P. Dachowki.

Dachs.
H. Das, Daſſe.
D. Brok, Græving.
S. Gräfling, Gräſſvin.
E. Badger.
F. Blairau, Taiſſon.
I. Taſſo.
S. Tejon, Taſugo.
P. Texugo.
R. Barsuk, Jaswez.
P. Zbrik.
L. Meles, Taxus.

Dachsfelle; Dachsfett.

Daggert.
H. Berkenöli.
D. Birkolie.

S. Björk

S. Björkolja, Ryſsolja.
E. Birch oil.
F. Huile ou goudron de bouleau.
I. Oleo di betulla.
S. Aceite de betulla.
P. Oleo de betulla.
R. Degot, Degt.
P. Dziegieć.

Damaſt.
H. Damaſt.
D. Damaſk.
S. Damaſt.
E. Damaſk.
F. Damas.
I. Damasco.
S. Damasco.
P. Damasco.
R. Kamka.
P. Adamaszek.

Damaſten Tafelzeug.
H. Damaſkwerk.
D. Damaſklinnen.
S. Damaſtlinne.
E. Damaſk table-cloth.
F. Damaſſés; Veniſe.
I. Tela damaschina.
S. Tela adamascada.
P. Guarnição de mesa adamascada.
R. Kamtſchatnüä salfetki.
P. Płotno florizowane.

Darmſaiten.
H. Darmſnaaren.
D. Tarmſtrænge.
S. Tarmſträngar.
E. Catgut, Catling.
F. Cordes de boyau.
I. Corde di budella.
S. Cuerdas de tripas.
P. Cordas de tripas.

Datteln.
H. Dadels, Daayen.
D. Dadeler.
S. Dadlar.
E. Dates.
F. Dattes.
I. Datteri.
S. Datiles.
P. Tamaras.
R. Finiki.
P. Daktyle.
L. Dactyli.

Dauben. Stäbe.

Degen.
H. Degens.
D. Kaarder.
S. Värjor.
E. Swords.
F. Epées.
I. Spade.
S. Espadas.
P. Espadas.
R. Schpagi.
P. Szpady.

Degenſchwarz, *Degenöl.* Daggert.

Deutſch Schwarz. Kupferdruckerſchwärze.

Diamant.
H. Diamant, Demant.
D. Diamant.
S. Demant, Diamant.
E. Diamond.
F. Diamant.
I. Diamante.
S. Diamante.
P. Diamante.
R. Almas.
P. Dymant.
L. Adamas.

Dielen.
H. Deelen.
D. Dæler.
S. Tiljor.
E. Deals, Thin planks.
F. Planches minces.
I. Tavole, Piane.
S. Tablas poco gruesas.

P. Taboinhas.
R. Doski.
P. Tarcice.

Dill.
H. Dille.
D. Dil, Dild.
S. Dill.
E. Dill.
F. Aneth.
I. Aneto.
S. Eneldo.
P. Endro.
R. Ukrop.
P. Kopr.
L. Anethum.

Dinkel. Spelt.

Dinte.
H. Ink, Inkt.
D. Blek.
S. Bläk.
E. Ink.
F. Encre.
I. Inchiostro.
S. Tinta.
P. Tinta de escrever.
R. Tschernilo.
P. Atrament, Inkaust.
L. Atramentum.

Kretiſcher Diptam.
H. Kretische Diptam.
D. Diptamrod, Diptam.
S. Diptan.
E. Dittany of Candia.
F. Dictame de Crete.
I. Dittamo di Creta.
S. Dictamo verdadero ó de Creta.
P. Dictamo de Creta.
L. Dictamnus creticus, dictamnum verum.

Weiſſer Diptam.
H. Witte diptam.
D. Hvüd diptamrod.
S. Hvit diptan.
E. Fraxinella, White dittany.
F. Fraxinelle, dictame blanc.
I. Fraſsinella, dittamo bianco.
S. Chitan, dictamo blanco, Fresnillo.
P. Fraxinello, dictamo branco.
R. Badan.
P. Dyptan biały.
L. Fraxinella, Dictamnus albus.

Docken. Puppen.
Dombäck. Tomback.

Doſen.
H. Dooſen.
D. Daaſer.
S. Dosor.
E. Boxes.
F. Boëtes.
I. Scatole.
S. Cajas.
P. Caxas.
R. Doskanü.
P. Puszki.

Dotterſaat. Leindotter.

Drachenblut.
H. Draakenbloed.
D. Drageblod.
S. Drakblod.
E. Dragon's blood.
F. Sang-dragon.
I. Sangue di drago.
S. Sangre de drago.
P. Sangue de drago.
R. Drakonowa krow.
P. Smocza krew.
L. Sanguis draconis.

Gummi Dragant.
H. Dragant.
D. Dragant.
S. Dragant.
E. Gum dragon.
F. Gomme adraganthe.
I. Gomma adragante.
S. Alquitira, Dragante.

P. Al-

P. Alquitira.
R. Dragant.
P. Dragant.
L. Tragacantha.

Dragun.
H. Dragon.
D. Dragon.
S. Drago, Tragun.
E. Tarragon.
F. Estragon.
I. Dragoncello.
S. Estragon, Dragoncillo, Taragona.
P. Estragão.
Poln. Torun.
L. Dracunculus.

Draht.
H. Draad.
D. Traad.
S. Tråd.
E. Wire.
F. Fil.
I. Filo.
S. Hilo.
P. Fio.
R. Prowoloka.
P. Drot.

Drell.
H. Drel, Trielje.
D. Drejel.
S. Drell, Dräll.
E. Diaper.
F. Linge ouvré.
I. Tela tessuta a opere.
S. Manteles alemaniscas.
R. Salfetotschnoe.
P. Cynkowate płotno.

Dreyband. (Flachs.)
Fr. Ligatures, Lin à trois cordons.
Port. Linho de porquinho.

Droguerien.
H. Drogeryen, Drogen.
D. Specerie.
S. Speceri.
E. Drugs.
F. Drogues, Droguerie.
I. Droghe, Drogherie.
S. Drogas.
P. Drogas.
Drop. Lakritzensaft.

Druckerfarbe, Druckerschwärze.
H. Drukinkt, Drukzwart.
D. Bogtrykkerfarve.
S. Trykkefarve.
E. Printing ink.
F. Encre à imprimer.
I. Inchiostro da stampa.
S. Polvos de imprenta.
P. Breo ou Tinta para imprimir.
Poln. Czernidło drukarskie.

Druckpapier.
H. Drukpapier.
D. Trykpapir.
S. Trykpapper.
E. Printing paper.
F. Papier pour l'impression.
I. Carta da stampa.
S. Papel para imprimir.
P. Papel para imprimir.
R. Knischnaja bumaga.
P. Drukarski papir.

Dunen, Flaumfedern.
H. Dons.
D. Duun.
S. Dun, Tjun.
E. Down.
F. Duvet.
I. Penna matta, Piumini.
S. Flojel, Plumazo.
P. Frouxel.
R. Puch.
P. Puchy.
L. Plumae.
Dünkel, Dinkel. Spelt.
Dünntuch. Klahr, Schier.

Eben-

Ebenholz.
H. Ebbenhout, Ebbehout.
D. Ebentræe, Ebenholt.
S. Ebenträd, Ebenholts.
E. Ebony.
F. Ebène.
I. Ebano.
S. Ebano.
P. Ebano, Evano.
R. Ebenowoe derewo; Tschernoi dub.
P. Heban.
L. Ebenus.
Edelmarder. Baummarder.

Edelſteine.
H. Edele Steenen.
D. Ædelſtene.
S. Ädle stenar.
E. Gems; Precious stones.
F. Pierres précieuſes.
I. Pietre prezioſe.
S. Piedras precioſas.
P. Pedras precioſas.
R. Dorogia kamenja.
P. Drogie kamienie.
L. Lapides pretioſi, Gemmae.

Eibiſch; Althäe.
H. Heemſt.
D. Ibisk.
S. Althé, Ibis.
E. Marshmallow.
F. Guimauve.
I. Malvavisco.
S. Malvavisco.
P. Malvaisco.
R. Podſwonok.
P. Slaz wielki leśny.
L. Althæa officinalis.

Eiche.
H. Eik.
D. Eeg.
S. Ek.
E. Oak.
F. Chêne.
I. Quercia.
S. Roble, Carballo.
P. Roble, Carvalho.
R. Dub.
P. Dab.
L. Quercus.

Eicheln.
H. Akers.
D. Agern.
S. Ollon.
E. Acorns.
F. Glands.
I. Ghiande.
S. Bellotas.
P. Bolotas, Landeas.
R. Schelud.
P. Zoładz.
L. Glandes.
Eichelöl iſt eine miſsbräuchliche Benennung des Haſelnuſsöls.
Eichenrinde. Bork.

Eiderdunen.
H. Eiderdons.
D. Edderduun.
S. Åderdun, Dun.
E. Eider-down.
F. Ederdon, Edredon, Egledon.
I. Piumini del Norte.
S. Edredón, Ederdon.
P. Edredon.
R. Agatſchii puch.
P. Puch białozorowy.

Eingelegte Arbeit.
H. Ingelegd werk.
D. Indlagd arbeyde.
S. Inlagd arbete.
E. Marquetry.
F. Marqueterie, Ouvrage de rapport.
I. Tarsia, Intarsiatura.
S. Taracea, Ataujia.
P. Embutido, Tauxia.

Einhorn.
H. Eenhoorn.

D. Enhiörning.
S. Enhörning.
E. Sea unicorn.
F. Licorne de mer.
I. Liocorno marino.
S. Unicornio marino.
P. Unicornio marinho.
R. Edinorog.
P. Jednorożcowy rog.
L. Unicornu.

Eiſen.
H. Yzer.
D. Jern.
S. Jern.
E. Iron.
F. Fer.
I. Ferro.
S. Hierro.
P. Ferro.
R. Sheleso.
P. Zelazo.
L. Ferrum, Mars.

Eiſenblech, Schwarzblech.
H. Yzerblek, Zwartblek.
D. Jernblik.
S. Jernblek; Svarta plåtar.
E. Iron plates.
F. Tole.
I. Piastra di ferro.
S. Lata; Hierro negro.
P. Chapas de ferro.
R. Liſtowoe ſheleſo.
P. Blacha czarna.

Eiſendraht.
H. Yzerdraad.
D. Jerntraad.
S. Jerntråd.
E. Iron wire.
F. Fil de fer.
I. Fil di ferro.
S. Alambre ó hilo de hièrro.
P. Arame ou fio de ferro.
R. Schelesnaja prowoloka.
P. Drut żelazny.

Eiſenholz.
H. Yzerhout.
D. Jerntræe.
S. Jernträ.
E. Iron wood.
F. Bois de fer.
I. Legno di ferro.
S. Palo hierro.
P. Páo ferro ou barbuzano.
L. Sideroxylon.

Eiſenſchwärze. Eine geringe Sorte Pottloth.

Eiſenvitriol. Siehe *Vitriol.*

Elend, Elenthier.
H. Eland.
D. Elsdyr.
S. Elg, Älg.
E. Elk; *in Amerika* Mooſe-deer.
F. Elan; *in Amerika* Orignal.
I. Gran-beſtia.
S. Gran-beſtia.
P. Gram-beſta.
R. Los, Sochatoi.
P. Los.
L. Alces.

E l e n d h a a r; Elendhäute; Elendsklauen.

Elephantenzähne.
H. Olyfanttanden.
D. Elefanttænder.
S. Elefantständer.
E. Elephant's teeth.
F. Dents d'éléphant.
I. Denti di liofante.
S. Dientes de Elefante.
P. Dentes de Elephante.

Elfenbein.
H. Yvoor.
D. Elfenbeen.
S. Elfenben.
E. Ivory.
F. Ivoire, yvoire.
I. Avorio, Avolio.

S. Marfil.
P. Marfim.
R. Kost ſlonowja.
P. Sloniowa Kość.
L. Ebur.

Elfenbeinſchwarz.

H. Fluweelzwart.
D. Elfenbeenſværte.
S. Elfenbenſvärta.
E. Ivory black, Velvet black.
F. Noir d'yvoire, Noir de velours.
I. Nero d'avorio.
S. Negro de marfil.
P. Negro de marfim.
Engliſche Erde. Siehe *Rothe Erde.*

Engliſches Pflaſter.

H. Engelſch pleiſter.
D. Engelſkt plaſter.
S. Engelſkt plåſter.
E. Court plaiſter.
F. Taffetas d'Angleterre.
I. Taffeta d'Inghilterra.
S. Tafetan embalsamado de Inglaterra.
P. Tafeta de Inglaterra.
L. Emplastrum anglicanum.
Engliſches Gewürz. Piment.

Enzian.

H. Gentiaan.
D. Entian, Södrod.
S. Bagsöta.
E. Gentian.
F. Gentiane.
I. Genziana.
S. Jenciana.
P. Genciana.
R. Enzian.
P. Goryczka.
L. Gentiana.

Epheuharz.

H. Veilharts.
D. Vedbendeharpix.
S. Murgrönkåda.
E. Gum hederae.
F. Reſine de lierre ou hederée.
I. Gomma d'edera.
S. Goma yedra.
P. Goma d'era.
L. Gummi hederae.

Erbſen.

H. Erwten.
D. Ærter.
S. Ärter.
E. Peas, Peaſe.
F. Pois.
I. Piſelli, Biſi, Erbione.
S. Peſoles, guiſantes.
P. Evilhas, Hervilhas.
R. Goroch.
P. Groch.
L. Piſa.

Erdäpfel; Topinamburs.

H. Aardpeeren, Topinamboers.
D. Jordæbler.
S. Jordäplen.
E. Jeruſalem artichokes.
F. Topinambours.
I. Tartufi bianchi, Patache.
S. Patacas.
P. Tartufos brancos.

Erdeicheln, Erdnüſſe.

H. Aardakers.
D. Hedenödder, Jordnödder
S. Holländſk ardakers.
E. Ground-nouts, Pig-nuts.
F. Terre-noix; Jarnotes.
I. Caſtagne di terra.
S. Castañas de tierra.
P. Caſtanhas de terra.
L. Bulbocaſtanum.

Erle, Eller.

H. Els, Elzeboom.
D. Ell, Elle, Eln.
S. Al, Ahl.
E. Alder.

F. Aune.
I. Ontano, Alno.
S. Alamo negro; Negrillo.
P. Alemo negro.
R. Olcha.
P. Olsza.
L. Alnus.

Esche.
H. Esch, Escheboom.
D. Ask. Asketræe.
S. Ask, Askträd.
E. Ash, Ash-tree.
F. Frêne.
I. Frassino.
S. Fresno.
P. Freixo.
R. Jas, Jasen.
P. Jesion.
L. Fraxinus.

Eschel. Blaßblaue Smalte.
Eschlauch. Schalotten.

Esparzett.
H. Esparset.
D. Esparset, Sainfoin.
S. Sainfoin, Esparset.
E. Sainfoin.
F. Sainfoin, Esparcette.
I. Cedrangola, Lupinella, Pellagra.
S. Pipirigallo, Esparseta.
P. Pipirigallo.
Pl. Konicz francuski.
L. Onobrychis.

Espe, Aspe.
H. Ratelaar.
D. Asp, Æspe.
S. Asp.
E. Asp, Aspen tree.
F. Trembla.
I. Alberella, Tremola.
S. Alamo temblon.
P. Choupo tremedor.
R. Osina.
P. Osina.
L. Populus tremula.

Essig.
H. Azyn.
D. Æddike.
S. Ättika.
E. Vinegar.
F. Vinaigre.
I. Aceto.
S. Vinagre.
P. Vinagre.
R. Ukzus.
P. Ocet.
L. Acetum.

Essiggurken.
H. Agurkjes, Agurretjes.
D. Æddikeakurker, Peberagurker.
S. Syltgurker.
E. Girkins, Gherkins.
F. Cornichons.
I. Cetriuoli inacetati.
S. Pepinos en escabeche.
P. Pepinos pequenos.
R. Solenüe ogurzü.

Estopillas. Siehe *Schleyer.*

Euphorbium.
H. Euphorbium.
D. Euphorbium.
S. Prustkåda.
E. Euphorbium.
F. Euphorbe.
I. Euforbio.
S. Euforbio.
P. Euforbio, Alforbe.
L. Euphorbium.

Fächer, Sonnenfächer.
H. Waajers.
D. Vifter.
S. Solfjädrar.
E. Fans.
F. Eventails.
I. Ventagli.
S. Abanicos.
P. Abanos; Leques.
R. Opachalü, Weeri.
P. Wachlarz.

Fahl-

Fahlleder. Schmalleder.

Fajence; Unächtes oder halbes Porzellan.

H. Delfs porcelyn.
D. Fajance, Uægte porcelain.
S. Faijance.
E. Delft ware.
F. Faïence.
I. Maiolica.
S. Loza de Fayanza; China imitada.
P. Faiença; Louça vidrada.
Pl. Farfurki.

Farben.

H. Verwen.
D. Farver.
S. Färgor.
E. Colours, Dryſaltery.
F. Couleurs.
I. Colori.
S. Colores.
P. Cores.
R. Kraſski.
P. Farby.
L. Colores.

Färbeginſter. Siehe *Ginſter*.
Farbeholz. Blauholz.
Färbekörner Franſche Beeren.
Färbeläppchen. Turneſol.
Färberröthe. Krapp.
Färberſcharte. Siehe *Scharte*.
Farinzucker. Puderzucker.
Faſolen. Türkiſche Bohnen.
Faſsholz. Dauben, oder Stäbe und Bodenholz.

Faſsreiſen.

H. Hoepen, Banden.
D Töndebaand.
S. Band.
E. Hoops.
F. Cercles et Cerceaux.
I. Cerchj.
S. Aros, Cellos.
P. Arcos.
R. Obrutſchü.
P. Obręczy.

Federn; Bettfedern.

H. Bedveêrn, Pluimen.
D. Fiere, Sengefiere.
S. Fjädrar.
E. Feathers, Bed-feathers.
F. Plumes, Plumes à lit.
I. Piume.
S. Plumas.
P. Plumas.
R. Pera.
P. Piora.

Federn; Schreibfedern; Poſen.

H. Pennen.
D. Penne.
S. Pennor.
E. Pens.
F. Plumes à écrire.
I. Penne da scrivere.
S. Plumas ó cañones para escribir.
P. Pennas ou canos para escrever.
R. Pera, Stwoli.
P. Piora; Pipy, Pipki.

Federn, Springfedern.

H. Dryſveêrn.
D. Springfiere, Drivefiere.
S. Springfjädrar, Driffjädrar.
E. Springs.
F. Ressorts.
I. Molle.
S. Muelles.
P. Molas.
R. Ressorü.

Federalaun.

H. Pluimalum.
D. Fierealun.
S. Fjäderalun.
E. Plume alum.
F. Alun de plume.
I. Allume di piuma.

S.

S. Alumbre de pluma.
P. Pedra hume de penna.
L. Alumen plumosum.

Federmeſſer.
H. Pennemessen.
D. Penneknive.
S. Penknifvar.
E. Penknives.
F. Canifs, Canivets.
I. Temperini.
S. Corta-plumas
P. Canivetes.
R. Perotchinnoi noshki.
P. Szczyzorki.

Federharz.
H. Veerkragtig hars.
D. Fiergummi, Elastisk gummi.
S. Elaſtisk kåda.
E. India rubber, Lead eater.
F. Caoutchou, Résine elastique.
I. Gomma o resina elastica.
S. Resina elastica; Ule, Ulce.
P. Borracha; Resina do Para; Resina elastica das borrachinhas.
L. Gummi elasticum.

Federlinnen. Bauzener Barchent.
Federritten. Blaugeſtreiſte ſchwäbiſche Bettlinnen.
Fehe. Grauwerk.

Feigen.
H. Vygen.
D. Figen.
S. Fikon.
E. Figs.
F. Figues.
I. Fichi.
S. Higos.
P. Figos.
R. Winnüa jagodi.
P. Fiki.
L. Fici, Caricae.

Feigbohnen. Lupinen.

Feilen.
H. Vylen.
D. Fil.
S. Filar.
E. Files.
F. Limes.
I. Lime.
S. Limas.
P. Limas.
R. Pili.
P. Piłki.
L. Limae.

Feldkümmel. Kümmel.

Felgen.
H. Velgen.
D. Felger.
S. Lötar.
E. Fellies.
F. Jantes.
I. Volghe, Gavelli.
S. Llantas, Pinas.
P. Caimbas, Pinas.

Felle.
H. Vellen.
D. Skind, Huder.
S. Skinn.
E. Skins, Fells.
F. Peaux.
I. Pelli.
S. Pieles.
P. Pelles.
R. Koſhü.
P. Skory.

Fenchel.
H. Venkel.
D. Fennikel.
S. Fänkol, Fenkål.
E. Fennel ſeed.
F. Fenouil.
I. Finocchio.
S. Hinojo.
P. Funcho.
R. Woloskoi Ukrop.

P.

P. Kopr włosky.
L. Foeniculum.
Fenchelholz. Soll Saſſafraſsholz ſeyn.
Fönugrek. Bockshornſamen.

Fenſterruthen.

H. Glasruiten.
D. Glasruder.
S. Glasrutor.
E. Panes.
F. Carreaux de vitre.
I. Vetro da fineſtre.
S. Cuadros.
P. Vidraças.

Fernambuk.

H. Fenambokhout.
D. Fernambuktræe.
S. Fernbock.
E. Fernambuck - wood.
F. Bréſillet de Fernambouc.
I. Legno di Fernambucco.
S. Palo de Pernambuco.
P. Páo de Pernambuco.
Pl. Fernambuk.

Fernglăſer, Fernröhre.

H. Verrekykers.
D. Kikkert.
S. Kikare.
E. Spying glaſſes.
F. Lunettes d'approche ou de longue vue.
I. Cannocchiali.
S. Anteojos de larga vista; Catalejos.
P. Oculos de longa mira, ou de punho.
R. Sritelnüe trubü.
P. Dalesiowidze.

Fettwaaren.

H. Vettewaar.
D. Fedevarer.
S. Fetvaror.
E. Chandler's wares.
F. Graiſſes.
I. Grasce da'pizzicagnoli.
Feuerſchwamm. Siehe *Schwamm.*

Feuerſtahl, Ein Stahl.

H. Vuurſtaal.
D. Fyrſtaal, Ildſtaal.
S. Eldſtål.
E. A fire steel.
F. Briquet, Fuſil.
I. Acciajuolo, Acciajo, Battifuoco.
S. Eslabon.
P. Fuzil.
R. Ogniwo.
P. Stal do krzesiwa.

Feuerſteine, Flintenſteine.

H. Vuurſteenen.
D. Fyrſtene, Ildſtene.
S. Böſsflintor.
E. Gun flints.
F. Pierres à fusil, à briquet, à feu.
I. Pietre focaje.
S. Pedernales.
P. Pedreneiras.
R. Kremen.
P. Krzemien, Skałka.
L. Lapis Sclopetarius, Pyromachus.

Fichte.

H. Harstboom.
D. Gran, Grantræe.
S. Gran, Granträd.
E. Spruce fir.
F. Peſſe, Picea, Sapin rougé.
I. Picea, Pezzo.
S. Picea, Pinabeto.
P. Peuce.
R. Jel.
P. Swierk.
L. Pinus abies. *Lin*; Picea.
Fidelharz. Geigenharz.
Fieberrinde. Chinarinde.

Fili-

Filigran, Kornfaden.
H. Filegrein.
D. Filigramsarbeide.
S. Filigramsarbete.
E. Filigree.
F. Filigrane.
I. Filagrana.
S. Filigrana.
P. Filigrana.

Filz.
H. Vilt, Vilte.
D. Filt.
S. Filt.
E. Felt.
F Feutre.
I. Feltro.
S. Fieltro.
P. Feltro.
R. Woilok.
P. Pilśń.
L. Coactile.

Fingerhüte.
H. Vingerhoeden.
D. Fingerböller.
S. Fingerbor.
E. Thimbles.
F. Dés (à coudre).
I. Ditali.
S. Dedales.
P. Dedaes, Didaes.
R. Naperstki.
P. Napasztki.

Firniſs.
H. Vernis.
D. Fernis.
S. Ferniſſa.
E. Varniſh.
F. Vernis.
I. Vernice.
S. Barniz.
P. Verniz.
R. Olifa.
P. Pokost.
L. Vernix.

Fiſche.
H. Viſſchen.
D. Fiſk.
S. Fiſk.
E. Fiſh.
F. Poissons.
I. Pesci.
S. Pescados.
P. Peixes.
R. Rüba.
P. Ryby.
L. Pisces.

Fiſchangeln. Siehe *Angeln.*

Fiſchbein; Schwarzes oder blaues Fiſchbein.
H. Balein, Balyn, Walvischbeen.
D. Fiskebeen, Hvalfiskebeen.
S. Fiskben.
E. Whale-bone.
F. Baleine.
I. Osso di ballena.
S. Ballenas. Palo de cotilla.
P. Oſſo da balea.
R. Uſſü kitowüe.
P. Fiſzbin.
L. Testum, Costa Sartoria.

Weiſſes Fiſchbein; Officineller Meerſchaum, Bein vom Blackfiſch.
H. Zeeschuim, Wit Vischbeen.
D. Fiskebeen, Hvalſkiæl.
S. Skal of Sepia.
E. Cuttle-bone.
F. Os de Seiche.
I. Ossicino della Seppia, Osso di Seppa.
S. Jibia, Jibion.
P. Oſſo de Siba.
L. Os sepiae.

Fiſchhaut, Schagrin.
H. Vischhuid.
D. Fiskehud, Fiskeſkind.

S.

S. Fiſkſkinn.
E. Fiſh - ſkin. Shagreen.
F. Peau de Rouſſette, Chagrin.
I. Pelle di ſcarzone, Pelle Squena, Sagrino.
S. Piel de lija, Lija.
P. Lixa, Pelle de Lixa.
R. Schagrin.
Fiſchgrät. Schwäbiſcher Barchent.

Fiſchkörner, Kockelskörner.
H. Kokeltjes.
D. Kockekjerner.
S. Fiſkkärnor
E. India berries.
F. Coques du Levant.
I. Coccole di Levante.
S. Cocas de Levante.
P. Cocas.
L. Cocci indici.
Fiſchkümmel. Gartenkümmel.

Fiſchleim; Hauſenblaſe.
H. Viſchlym, Huiſenblaas.
D. Fiskeliim, Huusblaas.
S. Fiſklim, Husblås.
E. Iſinglas.
F. Colle de poiſſon.
I. Colla di peſce.
S. Col-pez, Cola pez.
P. Cola ou grude de peixe.
R. Klei rübüi.
P. Kley rybi.
L. Ichthyocolla.
Fiſchotter. Siehe *Otter.*
Fiſchthran. Siehe *Thran.*

Fiſetholz, Fuſtel.
H. Ficethout; Verwloof.
D. Fisettræ.
S. Fisetträ, Fustel.
E. Venice ſhumac.
F. Bois de fustet, Coquesigrue.
I. Scotano, Scodano.
S. Fustete; *Biscaya.* Oricaya.
P. Fustete.
Fiſtelkaſſie. Röhrenkaſſie.

Flachs; Lein.
H. Vlaſch.
D. Hör, Hærr.
S. Lin, Hör.
E. Flax.
F. Lin.
I. Lino.
S. Lino.
P. Linho.
R. Len, Lon.
P. Len.
L. Linum.
Flachsſamen. Leinſaat.

Flaggentuch.
H. Vlaggedoek.
D. Flagduk.
S. Flaggduck.
E. Buntine.
F. Etamine à pavillon.
I. Stamina; Burato da bandiere.
S. Lanilla.
P. Estamenha.

Flämiſch Tuch.
H. Vlaams linnen.
E. Dutch ſail-duck.
F. Drap de Ruſſie large.
S. Brabantes, Bramantes.
P. Brins de Olanda.
R. Flamskoe polotno.

Flanell.
H. Flanel.
D. Flanel, Flonel.
S. Flanell.
E. Flannel.
F. Flanelle.
I. Flanella.
S. Franela, Flanela.
P. Baetilha.
R. Flanel.
P. Flanela.

Flaſchen.
H. Vleſſen.
D. Flaſker.
S. Flaſkor.
E. Flaſks.
F. Flacons.
I. Fiaschi.
S. Frascos; Redomas.
P. Frascos; Redomas.
R. Sklänki.
P. Flaszy.

Fleiſch.
H. Vleeſch.
D. Kiöd.
S. Kött.
E. Fleſh, Meat.
F. Chair.
I. Carne.
S. Carne.
P. Carne.
R. Mäſſo.
P. Mieso.
L. Caro.

Fleiſchleim.
H. Vleeschlym.
D. Kiödliim.
S. Köttlim.
E. Sarcocol, Fleſh-glue.
F. Sarcocolle.
I. Sarcocolla.
S. Sarcocola.
P. Sarcocola.
L. Sarcocolla.

Flickheringe. Speckbücklinge.
Flieder. Holunder.
Fliegengift. Fliegenſtein.

Flieſen.
H. Vloerſteenen.
D. Fliſer.
S. Flisor.
E. Floor stones.
F. Carreaux.
I. Lastre.
S. Losas; Baldosas.
P. Alizares, Lageas, Lousas.
R. Israsezü.

Flinten.
H. Snaphaanen.
D. Flinter.
S. Böſſor.
E. Fuſees.
F. Fuſils.
I. Fucili.
S. Fusiles.
P. Espingardas.
R. Ruſhia.
P. Flinti.

Flintenſteine. Feuerſteine.

Flittern, Flinkern.
H. Lovertjes.
D. Flitter.
S. Flitter, Glitterlöf.
E. Spangles.
F. Paillettes.
I. Bisanti, Bisantini, Lustrini.
S. Lantejuelas.
P. Lentejoulas.
R. Blestki.
P. Blaszki, Flaterki, Cętki.

Flittergold.
H. Klatergoud.
D. Flitterguld.
S. Flitterguld.
E. Leaf braſs; Orſedew; Tinſel.
F. Oripeau, Clinquant.
I. Orpello.
S. Oropel.
P. Ouropel.
R. Schumucha krasnaja.
P. Pazłotka, Flaterki.

Flockſeide.
H. Vlokzyde, Rafelzyde.
D. Flokſilke.
S. Flockſilke.
E. Flock silk.
F. Bourre de soie.
I. Borra di seta.

S. Borra de la seda, Ocal.
P. Borra de seda.

Flöhſamen.

H. Vloozaad.
D. Loppefröe.
S. Loppfrö.
E. Flea-Seed.
F. Herbe aux puces.
I. Silio.
S. Zaragatona.
P. Zaragatoa; Tagueda.
Pl. Płesznik.
L. Psyllium.

Flohr.

H. Floers; Lamfer.
D. Flor, Floer.
S. Flor.
E. Crape.
F. Crêpe.
I. Crespo.
S. Espumilla, Soplillo.
P. Sendal.
R. Flior.
P. Flora.

Floretband.

H. Floretlint.
D. Florettesbaand.
S. Floretband.
E. Ferret, Ferret ribbon.
F. Fleuret, Padoue.
I. Nastro de fioretto.
S. Cintas de capullo de ſeda, Cintas de hiladillo.
P. Fita de florete.
R. Floretowaja lenta.

Floretſeide.

H. Floretzyde.
D. Floretſilke.
S. Floretſilke.
E. Floret or ferret-ſilk.
F. Fleuret, Filoselle.
I. Fioretto.
S. Capullo.
P. Florete.
R. Floretowoi schelk.

Florſafrau. Safflor.

Flöten.

H. Fluiten.
D. Flöjter.
S. Flöjter.
E. Flutes.
F. Flûtes.
I. Flauti.
S. Flautas.
P. Frautas.
R. Fleitü.
P. Flety.

Föhre, Kiefer.

H. Pynboom.
D. Fyr, Fyrretræe, Furr.
S. Furu, Tall.
E. Pine tree.
F. Pin.
I. Pino.
S. Pino.
P. Pinheiro, Pinho.
R. Soſna.
P. Soſna.
L. Pinus.

Folie, zu Edelſteinen.

H. Foelie.
D. Folie.
S. Folie.
E. Foil.
F. Feuille, Paillon.
I. Foglia.
S. Hoja.
P. Folheta.
R. Folga.
P. Folga.

Frankfurter Schwärze. Kupferdruckerſchwärze.

Franſen, Franzen.

H. Franjes.
D. Fryndſer.
S. Franſar.
E. Fringe.
F. Franges.

I. Frange.
S. Franjas.
P. Franjas.
R. Buchrama.
P. Frezli.
Franzholz, Franſchholz. Franzöſiſches Nuſsbaumholz.
Franzgold. Blaſſes Blattgold.
Franzleinen. Geſtreiftes ſchwäbiſches Leinen.
Franzoſenholz. Pockholz.

Franzöſiſche oder Franſche Beeren, Gelbe Beeren.

H. Geele beſſen.
D. Avignons-frö.
S. Graines d'Avignon.
E. French or yellow berries.
F. Graines d'Avignon, graine jaune, Grainette.
I. Coccole di Spincervino.
S. Grana de Aviñon ó de nerprum.
P. Graõs ou bagas de Avinhon, Bagas de cambrões.
Pl. Szeklak.
L. Grana spinae cervinae.
Franzperlen. Franzöſiſche Wachsperlen.
Franzſpitzen. Franzöſiſche Points.

Fraueneis, Frauenglas.

H. Moskovisch glas.
D. Mariæglas.
S. Ryſsglas, Marienglas.
E. Muscovy glaſs.
F. Verre de Moscovie.
I. Vetro di Moscovia.
S. Vidrio de Moscovia.
P. Vidro de Moscovia.
R. Sljuda.
P. Skło moskiewskie.
L. Vitrum ruthenicum.

Frieſs.

H. Vries.
D. Fres.
S. Fris.
E. Frieze.
F. Frison; Reveche.
I. Frisa; Rovescio.
S. Friſa.
P. Frisa.
R. Boika.
P. Kuczbaia.

Fuchs.

H. Vos.
D. Ræv.
S. Räf.
E. Fox.
F. Renard.
I. Volpe.
S. Zorro, Zorra, Raposa.
P. Rapoza.
R. Liſitza, Lis.
P. Lis.
L. Vulpes.
Fuchsamber. Schwarzer Amber.
Fuſtel. Fiſetholz.
Fuſtick. Gelbholz.

Gabeln.

H. Vorken.
D. Gafler.
S. Gafflar.
E. Forks.
F. Fourchettes.
I. Forchette.
S. Tenedores.
P. Garfos.
R. Wilki.
P. Widelci, Widelki.

Gagat.

H. Git; Zwarte barnsteen.
D. Gagat.
S. Gagat.
E. Jet.
F. Jais, Jayet.

I. Gagata; Lustrino.
S. Azabache.
P. Azeviche.
R. Gagat; Tschernoi jantar.
P. Gagatek.
L. Gagas, Gagates.
Galbanum. Mutterharz.

Galgant.
H. Galinga.
D. Galange.
S. Galgarot.
E. Galangal.
F. Galanga.
I. Galanga.
S. Galanga.
P. Galanga.
R. Kalgan.
P. Gałgan, Kalkan.
L. Galanga.
Galitzenstein. Weisser Vitriol.

Galläpfel.
H. Galnooten.
D. Galdæbler.
S. Galläpplen.
E. Galls, Gall nuts.
F. Galles, Noix de Galle.
I. Galle, Galluzze.
S. Agallas.
P. Galhas, Bugalhos.
R. Tschernilnüe oreschki.
P. Gałas.
L. Gallae.

Galonen.
H. Galonen.
D. Galoner.
S. Galoner.
E. Galloons.
F. Galons.
I. Galloni.
S. Galones.
P. Galões.
R. Galunü.

Galmey.
H. Kalmei, Kalamintsteen.
D. Galmey.
S. Gallmeja.
E. Calamine.
F. Calamine, Pierre calaminaire.
I. Giallamina, Zellamina, Pietra calaminaria.
S. Calamina, Piedra calaminar.
P. Calamina, Pedra calaminaria.
R. Kamen kalaminar, Galmeja.
P. Galmaia, Galman.
L. Calaminaris lapis, Calamina, Cadmia.

Garn.
H. Garen.
D. Garn.
S. Garn.
E. Yarn.
F. Fil.
I. Filato.
S. Hilo.
P. Fio.
R. Prasha.
P. Przędza.

Gaze.
H. Gaze.
D. Gaze.
S. Gaze.
E. Gauze.
F. Gaze.
I. Velo.
S. Gasa.
P. Garça.
R. Gasa.
P. Gaza.
Gebilde. Drell.

Geigenharz.
H. Vioolhars.
D. Fiolinharpix, Colophonium
S. Fiolkåda, Harts.
E. Colophony, Hard rosin.
F. Colophone.
I. Colofonio.

S. Co-

S. Colofonia.
P. Colophonia.
R. Kanifol.
P. Kalofonia.
L. Colophonium.

Geköpert.

H. Gekeeperd.
D. Fireskafted.
S. Kyper.
E. Twill'd.
F. Croisé.
I. Incrocicchiato.
S. Cruzado.
P. Atochado.

Gelbe Beeren. Französische Beeren.

Gelbholz.

H. Geelhout; Stokvischhout.
D. Guulbolt.
S. Gult Bresiljeträd, Gelbholts.
E. Fustick.
F. Bois jaune du Bresil.
I. Legno giallo di Brasilia.
S. Palo del Brasil amarillo.
P. Jataiba.
R. Sheltoe derewe.
P. Farbierskie drzewko.

Gelbwurz. Kurkumey.

Gemälde, Schildereyen.

H. Schilderyen.
D. Malerie, Skilderie.
S. Målningar.
E. Pictures, Drawings.
F. Tableaux.
I. Pitture; Quadri.
S. Pinturas; Cuadros.
P. Pinturas.
R. Kartinü.
P. Nalowania.

Gemsenkugeln.

H. Hairballen, Gemsenballen.
D. Haarbold, Haarkugle.
S. Hårkulor.
E. Hairballs, German bezoard.
F. Egagropile, Bezoard de poil, Bezoard d'Allemagne.
I. Egagropila, Belzuar germanico.
S. Egagropila, Agropila.
P. Egagropila.
L. Aegagropilae.

Genetkatzen.

H. Genetkatten, Spaansche Katten.
D. Genetkatte.
S. Genetkattor.
E. Genets.
F. Genettes, Chats d'Espagne, Chats de Constantinople.
I. Gatti di Bossina.
S. Jinetas.
R. Ginetas, Genetas.

Genotten, Janotten. Schwarze Katzen.

Gerste.

H. Gerst, Garst.
D. Byg.
S. Biugg, Korn.
E. Barley.
F. Orge.
I. Orzo.
S. Cebada.
P. Cevada, Sevada.
R. Jatschmen.
P. Jęcymien.
L. Hordeum.

Gerstengraupen. Siehe *Graupen.*

Gerstenzucker.

H. Garstensuiker.
D. Bygsukker, Brystsukker.
S. Kornsocker.
E. Barley Sugar.
F. Sucre d'orge, Sucre tors.
I. Pennito.
S. Alfeñique.
P. Alfenim.
L. Alphenix.

Ge-

Getreide; Korn.
H. Graanen, Koren.
D. Korn.
S. Säd, Spanmål.
E. Corn.
F. Bleds, Grains.
I. Biade, Grani.
S. Granos.
P. Grãos.
R. Chljeb.
P. Zboże.
L. Frumentum.

Gewehre.
H. Geweeren, Schietgeweeren.
D. Gevær.
S. Gevär.
E. Guns.
F. Armes à feu.
I. Arme da fuoco.
S. Armas de fuego.
P. Armas de fogo.
R. Rufhe, Orufhïe.
P. Broń, Orçże.

Gewürz.
H. Kruid, Speceryen.
D. Kryderie.
S. Kryddor.
E. Aromatics.
F. Aromate.
I. Aromato, Aromo.
S. Aroma.
P. Aroma.
R. Prenüe korenje i felie.
P. Korzenie.
L. Aroma.

Gewürznäglein. Siehe *Näglein.*
Gewürzwein. Hippocras.

Amerikanifche oder Peruanifche Giftwurzel.
H. Giftwortel.
D. Giftrod.
S. Giftrot.
E. Contrayerva or Counterpoifon.
F. Contrayerva.
I. Contra-erba.
S. Contra-yerba.
P. Contra-erva.
L. Contrayerva.

Gilbkraut. Wau.
Gilbwurz. Kurkumey.
Ginfeng. Kraftwurzel.

Ginfter, Färbeginfter.
H. Akkerbrem, Brem.
D. Gyvel.
S. Genista.
E. Dyer's broom.
F. Genet des teinturies, Genestrole, Herbe à jaunir.
I. Ginestra tintoria, Corniola, Cerretta, Braglia.
S. Retama de tinte.
P. Giesta dos tintureiros.
R. Drok.
P. Witeczki.
L. Genifta tinctoria.

Glanzkorduan. Glatter Korduan.

Glanzleinwand.
H. Trilje, Trielje.
D. Glandslæred.
S. Glanslärft.
F. Toile glacée.
I. Tela lifcia o lisciata.
S. Lustrinas de hilo.
P. Tea de lustre.
R. Lofchschennoe polotno.
P. Glancowne płotno.

Glas.
H. Glas.
D. Glas.
S. Glas.
E. Glafs.
F. Vitre, Verre.
I. Vetro.
S. Vidrio.
P. Vidro.

R. Ste

R. Steklo.
P. Skło.
L. Vitrum.

Gläſer, Trinkgläſer.
H. Drinkglazen, Glazen.
D. Glaſe.
S. Drickglas.
E. Drinking glaſſes.
F. Verres.
I. Bicchieri.
S. Vaſos y copas.
P. Copos, Vidros.
R. Stakani.
P. Sklanki.

Glasgalle, Glasſalz.
H. Glasgal-
D. Glasgalde.
S. Glasgalle.
E. Sandiver.
F. Fiel de verre.
I. Fiele di vitro.
S. Hiel ó ſal de vidrio.
P. Fel de vidro.
L. Fel ſ. ſal vitri.

Glasperlen, Glaskorallen.
H. Venetiaanſe paarlen.
D. Glaskoraller, Glasperler.
S. Glaspärlor.
E. Bugle.
F. Verroterie; Rassade; Rocaille.
I. Contaria; Margheritine.
S. Abalorios, Rocalla, Vidrieria.
P. Missanga; Velorios; Aljofar; Rocalha.
R. Bisser i Dekui.
P. Koralki ſklane.
Glasruthen. Fenſterruthen.
Glasſeiſe. Braunſtein.

Glastropfen.
H. Springglas, Glasdroppels.
D. Springglas, Knaldglas.
S. Springglas.
E. Prince Rupert's drops.
F. Larmes bataviques.
I. Lagrime di vetro o bataviche.
S. Lagrimas de Batavia.
P. Lagrimas de vidro.
L. Lacrymae batavicae.
Glätte. Glötte.

Glockengut, Glockenſpeiſe.
H. Klokspys.
D. Klokkemalm, Klokkenſpits.
S. Klockgods, Klockmetall.
E. Bell-metal.
F. Metal de fonte ou de cloches.
I. Bronzo.
S. Campanil.
P. Campanil.
R. Kolokolnaja mjed.
P. Spiża, Spiż.
L. Aes campanum.

Glötte.
H. Gelit.
D. Glöd.
S. Glitt, Glette.
E. Litharge.
F. Litharge.
I. Litargirio.
S. Almartaga, Litarjirio.
P. Almartaga; Lithargirio.
R. Glet.
P. Gleyte, Gleta.
L. Lithargyrium.

Glühwachs.
H. Gloejwaſch.
D. Glödvox.
S. Glödvax. Glödfärga.
E. Gold size.
F. Colle à doreur.
I. Cera da indorare.
S. Cera de indorar.
P. Cera de dourar.

Gold.

Gold.
H. Goud.
D. Guld.
S. Guld.
E. Gold.
F. Or.
I. Oro.
S. Oro.
P. Oiro, **Ouro.**
R. Soloto.
P. Złoto.
L. Aurum.

Goldwaage.
H. Goudgewigt.
D. Guldvægt.
S. Guldvigt.
E. Gold-weights.
F. Trébuchet.
I. Bilancetta.
S. Peso de oro.
P. Balança para **pesar ouro** ou dinheiro.
R. Solotüe wjeski.

Goldſchlägerhaut.
H. Goudſlagershuid.
D. Tarmhinde, Guldſlagershinde.
S. Guldſlagereshinne.
E. Goldbeater's ſkin.
F. Baudruche.
I. Pellesina da battioro.
S. Pellejitos para batidores de oro.
P. Pellesinha dos batefolhas.

Grabſteine, Leichenſteine.
H. Grafſteenen.
D. Gravſtene, Ligſtene.
S. Grafſtenar, Likſtenar.
E. Grave stones.
F. Pierres tombales.
I. Lapide.
S. Laudes, Laudas; **Loſas** ſepulcrales.
P. Campas, Louſas.

Granatäpfel.
H. Granaatappelen.
D. Granatæbler.
S. Granatäpplen.
E. Pomegranates.
F. Grenades.
I. Granati, Melagrani, Melagranati.
S. Granadas.
P. Romãas.
R. Granatnoe jabloko.
P. Granatowe jabłko.
L. Granatorum mala.

Granaten, Granatſteine.
H. Granaaten.
D. Granater.
S. Granater.
E. Garnets.
F. Grenats.
I. Granati.
S. Granadas.
P. Granadas, **Granates.**
R. Granatnoi kamen.
P. Granatki.
L. Granati.

Grapen.
H. Yzere potten.
D. Gryder.
S. Grytor.
E. Iron pots.
F. Marmites de fonte.
I. Marmite.
S. Marmitas.
P. Marmitas, Panellas de ferro.
R. Kubü.

Grapp. Krapp.

Graupen; 2) Perlgraupen.
H. Peldegarſt; 2) Geperelde garſt.
D. Bankebyg; 2) Perlegryn.
S. Helgryn; 2) Perlgryn.
E. Peeled barley; 2) Pearl barley.

F. Orge mondé; 2) Orge perlé.
I. Orzo brillato o pilato; 2) Orzo perlato o tedesco.
S. Cebada mondada; 2) Cebada perlada.
P. Cevada mondada; 2) Cevada perlada.
R. Krupa; 2) Krupa perlowaja.
P. Krupy, Krupki; 2) Perlowe krupki.
L. Hordeum excoricatum.

Grauwerk.
H. Graauw-werk.
D. Graaverk.
S. Gråvärk.
E. Calabar ſkins.
F. Petit-gris.
I. Varo, Vajo.
S. Gris pequeño.
P. Gris.
R. Bjelka.
P. Wiewiorka.

Griechiſch Heu. Bockshorn.

Griesholz.
H. Graveelhout.
D. Gruustræe.
S. Grusträ.
E. Nephritic wood.
F. Bois néphrétique.
I. Legno neufritico.
S. Palo nefritico.
P. Páo nephritico.
L. Lignum nephriticum.

Amerikaniſche Grieswurzel.
H. Graveelwortel.
D. Amerikanſk gruusrod.
S. Grusrot.
E. Pareira-brava.
F. Pareira-brava.
I. Pareira-brava.
S. Parreira-brava, Butua.
P. Pareira-brava.
L. Pareira brava.

Grobgrün.
H. Grofgrein, Grein.
D. Grofgrön.
S. Grofgrön.
E. Grogram.
F. Gros-grain.
I. Grossograna, Grograno.
S. Gorgoran.
P. Grossagrana; Gorgoran.

Grüne Erde. Terra verte.

Grünſpan; Spangrün.
H. Spaanſch groen.
D. Spanſk grönt.
S. Spanſk gróna.
E. Verdigriſe.
F. Verd-de-gris, Verdet.
I. Verderame.
S. Cardenillo, Verdete, Verde-gris.
P. Verdete, Verdegris, Cardinilho.
R. Jar.
P. Gryſzpan.
L. Aerugo, Viride æris.

Grütze.
H. Gort.
D. Gryn.
S. Gryn.
E. Groats.
F. Gruan.
I. Tritello.
S. Semola.
P. Semeas.
R. Kaſcha.
P. Kaſza.

Guajakholz. Pockholz.

Guineapfeffer. Spaniſcher Pfeffer.

Gummi.
H. Gom, Gomme.
D. Gummi.
S. Gummi.
E. Gum.
F. Gomme.
I. Gomma.

S. Goma.
P. Gomma, Goma.
R. Gummi.
P. Gummi; *ammoniacum, anime, arabicum, Senegal, elaſticum, gambia ſ. Kino, ceraſorum, hederae, elemi, laccae &c.*

Gummigutt.
H. Gutte Gom, Gutta gamba, Gitte gom.
D. Gummigutt.
S. Gummigutta.
E. Gamboge.
F. Gomme gutte.
I. Gommagutta.
S. Gommaguta, Guta Gamba.
P. Goma rom, Goma Guta, Gutta Gamba.
R. Gummi Gut.
P. Gummi Gotta.
L. Gummi Guttae, Gutta gamba, Cambogia.

Gummilack. Siehe *Lak.*
Gurken. Siehe *Eſſiggürkchen.*
Gurkumey. Kurkumey.

Gurte.
H. Cingels, Gordriemen.
D. Giorde.
S. Giordar.
E. Girths.
F. Sangles.
I. Cinghie.
S. Cinchas.
P. Cilñas, Cintas.
Pl. Popręgi.

Gürtel.
H. Gordels.
D. Belter.
S Gördlar.
E. Girdles.
F. Ceintures.
I. Cingoli, Cinture.
S. Cingulos, Ceñidores.
P. Cinturas.
R. Pajassü.
P. Pasi.

Gyps, Gips.
H. Gips.
D. Gips.
S. Gips.
E. Gypſum, Plaſter.
F. Gypse, Plâtre.
I. Geſſo.
S. Yeso, Hieso.
P. Geſſo.
R. Gips.
P. Gips.
L. Gypsum.

Haare; Menſchenhaar.
H. Hair.
D. Haar.
S. Hår.
E. Hair, Human hair.
F. Cheveux.
I. Capelli umani.
S. Cabellos.
P. Cabellos.
R. Woloſsü.
P. Włoſy.
L. Capilli.

Haare (von Thieren)
H. Hair.
D. Haar.
S. Hår.
E. Hair.
F. Poil.
I. Pelo.
S. Pelo.
P. Pello.
R. Scherst.

Haarbälle. Gemſenkugeln.

Haarnadeln.
H. Hairnaalden.
D. Haarnaale.
S. Hårnålar.
E. Hair pins.
F. Aiguilles de tête.
I. Forcelle Forcnette (da capegli.)

S. Ganchos.
P. Ganchos.
R. Spilki.
Haarpuder. Puder.
Habakuksöl. Oleum coriandri.
Hack und Tack. Takamahack.
Hadern. Lumpen.

Hafer.
H. Haver.
D. Havre.
S. Hafre.
E. Oats.
F. Avoine.
I. Vena, Avena.
S. Avena.
P. Avea.
R. Owes.
L. Avena.
Haferkümmel. Kumin.

Hagel, zum Schieſſen.
H. Hagel.
D. Haggel, Hagel.
S. Hagel.
E. Hail ſhot.
F. Dragée.
I. Migliaruola.
S. Perdigon.
P. Munição.

Haken.
H. Haaken.
D. Hager.
S. Hakar.
E. Hooks.
F. Crocs, Crochets.
I. Ganci, Uncini.
S. Ganchos.
P. Ganchos.
R. Krjuki.
P. Haki.
Hakenpulver. Muſketenpulver.
Halbporzellan. Fajence.

Halsbänder.
H. Halsband.
D. Halsbaand.
S. Halsband.
E. Necklaces.
F. Colliers.
I. Collane.
S. Collares.
P. Colleiras, Gargantilhas.

Halstücher.
H. Halsdoeken.
D. Halstörklæder.
S. Halsdukar.
E. Neckhandkerchiefs, Neckcloths.
F. Mouchoirs de cou; Fichus.
I. Fazzoletti da collo.
S. Pañuelos del cuello.
P. Lenços do pescoço; Fichus
R. Halsdukü.
P. Chustki.
Hamen. Angeln.

Hammer.
H. Hamer.
D. Hammer.
S. Hamrar.
E. Hammer.
F. Marteau.
I. Martello.
S. Martillo.
R. Molotok.
P. Młot.

Hamſter.
H. Hamster.
D. Hamster.
S. Hamſter.
E. German Marmot.
F. Hamster.
I. Criceto.
S. Amster.
P. Amſter.
R. Sſkrecek.
L. Cricetus.

Handſchuhe.
H. Handſchoenen.
D. Handſker.

S. Hand-

S. Handſkar.
E. Gloves.
F. Gants.
I. Guanti.
S. Guantes.
P. Luvas.
R. Rukawizü, Pertſchatki, Golizü.
P. Rękawice.

Handtücher.
H. Handdoeken.
D. Haandklæder.
S. Handdukar, Handkläder.
E. Towels.
F. Eſſui-mains; Touailles.
I. Tovaglie.
S. Toallas.
P. Toalhas.
R. Polotenza.

Hanf; Hemp.
H. Hennip, Kennip.
D. Hamp.
S. Hampa.
E. Hemp.
F. Chanvre.
I. Canape.
S. Cañamo.
P. Canhamo, Linhacanhamo.
R. Konapli, Konopel.
P. Konop.
L. Cannabis.

Hanfſaat; Hemp.
H. Hennipzaad, Kennepzaad.
D. Hampefröe.
S. Hampfrö.
E. Hempſeed.
F. Chenevis, Chenevi.
I. Canapuccia.
S. Cañamon.
P. Linhaça do canhamo.
R. Konopljanoe ſemja.
P. Siemi konopnianie.
L. Semen cannabinum.

Hängeſchlöſſer. Vorlegeſchlöſſer.

Harpunen.
H. Harpoenen.
D. Harpune.
S. Harpun.
E. Harpoons, Harping irons.
F. Harpons.
I. Ramponi.
S. Arpones.
P. Harpeos.
R. Ostrogi.

Hartware. Kurze Waare.

Harpüſe.
H. Harpuis.
D. Harpix.
S. Harpös.
E. Rosin.
F. Resine.
I. Ragia.
S. Resina.
P. Resina.
R. Harpius.

Harz.
H. Hars, Harst.
D. Harpix.
S. Kåda.
E. Resin.
F. Resine.
I. Resina.
S. Resina.
P. Resina.
R. Smola.
P. Zywica.
L. Resina.

Haſe.
H. Haas, Haze.
D. Hare.
S. Hare.
E. Hare.
F. Lievre.
I. Lepre.
S. Liebre.
P. Lebre.
R. Saez, Saiz.
P. Zaiac.

L.

L. Lepus.
Hasenfelle; Hasenhaare, Hasenwolle; Hasensprung.

Haselnüsse.
H. Hazelnooten.
D. Hasselnödder.
S. Hasselnötter.
E. Hazel-nuts.
F. Noisettes, Avelines.
I. Nocciuole; Avellane.
S. Avellanas.
P. Avelläas.
R. Orechi.
P. Laskowy orzech.
L. Avellanae.

Haselwurz.
H. Hazelwort.
D. Hasselrod.
S. Hasselört.
E. Asarabacca.
F. Asaret, Cabaret.
I. Asaro, Bacchera.
S. Asaro, Asabacar, Asarabacara.
P. Asaro, Nardo rustico.
R. Wodolei, Podlisnik.
P. Kopytnik.
L. Asarum.

Haspeln.
H. Haspels.
D. Hasper.
S. Hasplar, Härflar.
E. Reels.
F. Devidoirs.
I. Naspi, Naspoli, Aspi.
S. Argadillos.
P. Devanaderas.
R. Motowila.
P. Motowidła.

Häspen, Thürangeln.
H. Herren, Hengzels.
D. Dörhager.
S. Dörhakar.
E. Hinges.
F. Gonds.
I. Arpioni; Gangheri.
S. Goznes; Quicios.
P. Gonzos; Couceiras.

Hauben.
H. Huiven, Kuiven.
D. Huer, Huver.
S. Hufvor.
E. Coifs.
F. Coëffes.
I. Cuffie, Scuffie.
S. Cofias, Tocas.
P. Coifas, Toucas.
R. Tschepezü.

Hausenblase, Hausblase.
H. Huisenblaas.
D. Huusblaas; Carlock.
S. Husblås.
E. Isinglass, Carlock.
F. Colle de poisson; Carlock.
I. Cola di pesce.
S. Col-pez.
P. Cola de peixe.
R. Klei rübüi, Karluk.
P. Klei ryby, Karluk.
L. Ichthyocolla.

Hausgeräthe.
H. Huisraad, Inboedel.
D. Huusgeraad.
S. Bohag, Bohagsting.
E. Household furniture.
F. Meubles.
I. Arnese.
S. Aderezos de casa; Ajuar de casa.
P. Armação, Moveis.
R. Domowüe uborü.
P. Sprzęty domowe.
Hausmarder. Steinmarder.

Häute.
H. Huiden.
D. Huder, Huuder.
S. Hudar.
E. Hides.

F.

F. Peaux.
I. Cuoia.
S. Pellejos; Pieles.
P. Pelles.
R. Koſhi.
P. Skory.

Hecheln.

H. Hekels.
D. Hægler.
S. Häklor.
E. Hatchels.
F. Serans.
I. Pettini.
S. Rastrillos.
P. Reſtellos; Sedeiros.
R. Tschesalki.
P. Ochlicy.

Hede, Heede.

H. Hede.
D. Blaar.
S. Blår.
E. Tow.
F. Etoupe.
I. Stoppa.
S. Estopa.
P. Estopa, Sacadura.
R. Paklä.
P. Zgrzebie.

Hedelinnen.

F. Crudes.
I. Tele di stoppa.
S. Crudos.

Hefte; Griffe.

H. Hegten, Vatsels.
D. Hanke, Greebe, Skaft.
S. Häftar, Skaft.
E. Hafts, Handles, Helves.
F. Manches.
I. Aste, Manichi.
S. Asideros, Cabos, Mangos, Manijas.
P. Cabos.
R. Rukojatki.
P. Trzonki.

Heidekorn. Buchweizen.
Heilwurzſaft. Panaxgummi.
Heilwurzel. Ginſeng.

Hemder.

H. Hemden.
D. Skiorter.
S. Skjortor.
E. Shirts.
F. Chemises.
I. Camicie.
S. Camisas.
P. Camisas.
R. Rubaschki.
P. Koszuly.

Heringe.

H. Haringen.
D. Sild.
S. Sill.
E. Herrings.
F. Harengs.
I. Aringhe.
S. Arenques.
P. Arenques.
R. Seldi.
P. Sledzie.

Hermelin.

H. Hermyn.
D. Hermelin, Lækat.
S. Hermelin; Lekat.
E. Ermine.
F. Hermine, Ermine.
I. Armellino, Ermellino.
S. Armiño.
P. Arminho.
R. Gornostai.
P. Gronostay.
L. Erminea.

Hermodatteln.

H. Hermodactyls.
D. Hermodadler.
S. Hermodadlar.
E. Hermodactyls.
F. Hermodates.
I. Ermodattili, Armodatteri.

S.

S. Hermodatiles.
P. Hermodactylos.
L. Hermodactyli.

Heu.
H. Hooi.
D. Höe.
S. Hö.
E. Hay.
F. Foin.
I. Fieno.
S. Heno.
P. Feno.
R. Sjeno.
P. Siano.
L. Foenum.

Hirſch.
H. Hert, Hart.
D. Hiort.
S. Hjort.
E. Hart, Stag.
F. Cerf.
I. Cervo, Cervio.
S. Ciervo.
P. Cervo, Veado.
R. Olen.
P. Jelen.
L. Cervus.

Hirſchleder; Hirſchgeweihe; Hirſchkreuz; Hirſchhorn &c.

Hirſchhorn.
H. Hartshoorn.
D. Hiortetagge.
S. Hjorthorn.
E. Hartshorn.
F. Corne de cerf.
I. Corno di cervo.
S. Cuerno de ciervo.
P. Ponta de veado.
R. Olenoi rog.
P. Rog ieleni.
L. Cornu cervi.

Hirſchhornſalz; Hirſchhorngeiſt; Hirſchhornſchwarz; Geraſpeltes Hirſchhorn.

Hirſe.
H. Geerst, geers, gierſt.
D. Hirse.
S. Hirs.
E. Millet.
F. Millet; Mil.
I. Miglio, Panicaſtrello.
S. Mijo.
P. Milho, Painço.
R. Proſzo.
P. Proso.
L. Milium, Panicum miliaceum.

Wälſche oder italieniſche Hirſe. Panikum.

Indianiſche Hirſe. Sorgſamen.

Hobel.
H. Schaaven.
D. Hövle.
S. Höflar.
E. Planes.
F. Rabots.
I. Pialle.
S. Cepillos, Planas.
P. Cepilhos, Plainas.
R. Strug.
P. Hebly.

Hohlmeiſſel, Hohlbetels, Güdſen.
H. Gudsen.
D. Huulmeiſel, Huuljern.
S. Hålkjern.
E. Gouges.
F. Gouges.
I. Gorbie.
S. Gubias.
P. Goivas.

Hohlwurzel.
H. Holwortel.
D. Huulrod.
S. Hållrot.
E. Hollow-root, Birthwort.
F. Aristoloche.
I. Aristolochia.

S.

S. Aristoloquia.
P. Aristoloquia.
R. Kirkaſſon, Schikowschik.
P. Kokornak.
L. Aristolochia.

Höllenſtein.

H. Helſche ſteen.
D. Sölvſteen, Blaaſteen, Helvedes Steen.
S. Sielver-Frätſten.
E. Infernal ſtone.
F. Pierre infernal.
I. Pietra infernale.
S. Piedra infernal.
P. Pedra infernal.
R. Adzkii kamen.
P. Kamień piekielny.
L. Lapis infernalis.

Holunder; Flieder.

H. Vlier.
D. Hyld.
S. Fläder, Hyll.
E. Elder.
F. Sureau.
I. Sambuco, Saugo.
S. Sauco.
P. Sabugueiro.
R. Busina, Bos.
P. Bez.
L. Sambucus nigra.

Holunderſchwämme; Judasohren.

H. Judasooren.
D. Hyldeſvamp, Judasöre.
S. Judeöron.
E. Jews ears.
F. Oreilles de Judas.
I. Orecchi di Giuda.
S. Orejas de Judas.
P. Orelhas de Judas.
L. Auriculae Judae, Spongiae ſambuci.

Holz; Brennholz.

H. Brandhout.
D. Brænde, Brændeveed.
S. Brännved.
E. Fire wood.
F. Bois de chauffage, Bois à bruler.
I. Legne.
S. Leña.
P. Lenha.
R. Drowa.
P. Drewka.

Holz; Bauholz; Zimmer, Zimmerholz.

H. Timmerhout.
D. Tömmer.
S. Timmer.
E. Timber.
F. Bois de charpente, Bois à bâtir.
I. Legname da fabbricare.
S. Madera de construccion, de fabrica ó de carpinteria.
P. Madeira de construcção.
R. Stroewoi ljeſs.
P. Cembrowina.

Holzkohlen.

H. Houtskoolen.
D. Trækull.
S. Träkol.
E. Charcoal, Smallcoal.
F. Charbons de bois.
I. Carbon di legna.
S. Carbones de leña.
P. Carvões de lenha.

Holzlack. Siehe *Lack.*
Hölzerne Nägel. Siehe *Nägel.*
Holzſpähne. Spahnholz.

Honig.

H. Honig, Honing.
D. Honning.
S. Honing.
E. Honey.
F. Miel.
I. Mele.
S. Miel.

P.

P. Mel.
R. Med.
P. Miod.
L. Mel.

Hopfen.

H. Hoppe.
D. Humle, Humble.
S. Humla.
E. Hops.
F. Houblon.
I. Luppoli, Bruscandoli.
S. Oblon.
P. Luparo, Lupulo.
R. Chmel.
P. Chmiel.
L. Humulus, Lupulus.

Horn, Hörner; 2) Hörnerſpitzen.

H. Hoorn; 2) Hoornspitsen.
D. Horn; 2) Hornſpidſe.
S. Horn; 2) Hornſpetſar.
E. Horn; 2) Horn-tips.
F. Corne; 2) Bouts ou pointes de cornes.
I. Corno; 2) Punte di corno.
S. Cuerno; Asta, Hasta; 2) Puntas de cuerno.
P. Corno; 2) Pontas de corno.
R. Rog.
P. Rog.
L. Cornu.

Hoſen. Beinkleider.

Hufeiſen.

H. Hoefyzers.
D. Heſteſkoe.
S. Häſtſkor.
E. Horſe ſhoes.
F. Fers à cheval.
I. Ferri di cavallo.
S. Herraduras.
P. Ferraduras.
R. Podkowû.
P. Podkowy.

Hund.

H. Hond.
D. Hund.
S. Hund.
E. Dog.
F. Chien.
I. Cane.
S. Perro.
P. Cão.
R. Pes.
P. Pies.
L. Canis.

Hürden.

H. Horden.
D. Vedjematter.
S. Fållar
E. Hurdles.
F. Claies.
I. Graticcj, Caniccj.
S. Zarzos.
P. Caniços.
R. Pletni.
P. Kraty.

Hüte; 1) Kaſtorhüte; 2) Strohhüte, 3) Spahnhüte &c.

H. Hoeden; 1) Beverhoeden; 2) Stroohoeden; 3) Spaanhoeden.
D. Hatte; 1) Beverhatte; 2) Halmhatte; 3) Spaanhatte.
S. Hattar; 1) Caſtorhattar; 2) Halmhattar; 3) Spånhattar.
E. Hats; 1) Caſtor-hats; 2) Straw-hats; 3) Chip-hats.
F. Chapeaux; 1) Caſtors; 2) Chapeaux de paille; 3) Chapeaux de copeaux.
I. Cappelli; 1) Cappelli di castoro; 2) Cappelli di paglia; 3) Cappelli di truciolo e di stele.

S.

S. Sombreros; 1) Sombreros de castor; 2) Sombreritos de paja; 3) Sombreritos de viruta.
P. Chapeos; 1) Chapeos de castor; 2) Chapeos de palha; 3) Chapeos de cavacos
R. Schläpü.
P. Kapeluszy.

Hypociſtenſaft.

H. Hypocist.
D. Hypocistſaft.
S. Hypocist.
E. Hypocist.
F. Hypocist.
I. Ipocistide.
S. Hypocistide.
P. Hypociste, Putegas.
L. Hypocistidis succus.

Jalapwurzel.

H. Jalappe.
D. Jalaprod.
S. Jalaprot, Purgerrot.
E. Jalap, Jalop.
F. Jalap.
I. Sciarappa.
S. Jalapa.
P. Jalappa, Batata de purga.
R. Jalap.
P. Jalapa.
L. Jalappa.

Jamaikapfeffer. Piment.
Janotten. Schwarze Katzen.

Japaniſche Erde; Katechu.

H. Japaanſche aarde.
D. Japoniſk jord.
S. Japaniſk jord.
E. Japan earth, Cotch.
F. Cachou, Terre du Japon.
I. Cacciu, Catto, Terra cattu, Terra giapponica.
S. Tierra japonica.
P. Cato, Catecu, Terra japonica.
L. Terra japonica.

Jaspiſs.

H. Jaspis.
D. Jaspis.
S. Jaspis.
E. Jasper.
F. Jaspe.
I. Diaspro.
S. Jaspe.
P. Jaspe.
R. Jaschma.
P. Jaspid kamien.
L. Jaspis.

Jauerſche Leinwand.

I. Tele boccatiglie.
S. Bocadillos.

Jettkörner. Farbige Glaskorallen.

Ignatiusbohnen.

H. Ignatiusboonen.
D. Ignatiusbönner.
S. Ignatiusbönor.
E. Ignatius beans.
F. Feves de St. Ignace.
I. Feve di S. Ignacio.
S. Pepitas ó Habas de San Ignacio.
P. Favas de S. Ignacio.
L. Ignatii fabae.

Iltis; Ilk.

H. Bontſem.
D. Ilder.
S. Iller, Hiller.
E. Fitchat.
F. Putois.
I. Puzzola.
S. Hediondo.
P. Doninha fedorenta.
R. Chatjok, Ghor.
P. Lasica brunatna.
L. Putorius.

In-

Indianiſches Blatt.
H. Indiaansch blad.
D. Indianſkt blad.
S. Indianiſkt blad.
E. Indian leaf.
F. Feuille d'Inde, Malabatre.
I. Foglio indo.
S. Folio indico, Hoja indica.
P. Folha da India.
L. Folium indicum, Malabathrum.

Indianiſche Vogelneſter.
H. Indiaanſche vogelnestjes.
D. Indianſke fuglereder.
E. Birds neſts.
F. Nids de Tunkin.
I. Nidi di Tunchino.
S. Nidos de la China.
P. Ninhos da China.
Indianiſcher Pfeffer. Spaniſcher Pfeffer.

Indigo.
H. Indigo.
D. Indigo.
S. Indigo.
E. Indigo.
F. Indigo.
I. Indaco.
S. Añil.
P. Anil.
R. Krutik; Bruskowaja kraska; Indigo.
P. Indych.
L. Indigo.

Ingwer; Ingber.
H Gember.
D. Ingefær.
S. Ingefära.
E. Ginger.
F. Gingembre.
I. Zenzero, Zenzovero, Zinzibo, Gengiovo.
S. Jenjibre, Agengibre.
P. Gengivre.
R. Inbir.
P. Imbier.
L. Zingiber.
Deutſcher Ingwer. Arum.
Gelber Ingwer. Kurkumey.
Johannisblut. Deutſche oder polniſche Koſchenilje.

Johannisbrod; Sodſchoten.
H. St. Jans brood, Karoben.
D. St. Hans brod.
S. Johannis bröd.
E. Locust; Carob.
F. Caroube, Carouge.
I. Carobola, Carruba, Guainella.
S. Algaroba, Garroba.
P. Alfarroba.
R. Ploſhki turezkie i krimskie.
P. Słodkie ſtracze, Chleb St. Jana.
L. Siliqua dulcis.
Ipecacuana. Amerikaniſche Brechwurzel.

Irdene Waare.
H. Aardewerk, Aardegoed.
D Leerkar.
S. Lerkärl.
E. Earthen ware.
F. Vaiſſelle de terre, Poterie.
I. Stoviglie, Terraglia.
S. Loza de barro.
P. Louça de barro.
R. Gorſchetſchnüe possudü.
P. Gliniane naczynia.

Isländiſches Moos.
H. Yslandſch mos.
D. Islands mos, Fiællegræs.
S. Hedemossa.
E Iceland moſs.
F. Lichen ou mouſſe d'Islande.
I. Muschio islandico.
S. Musgo de Islandia.

P.

P. Lichen islandico.
L. Lichen islandicus.
Italienische Blumen. Siehe *Blumen.*
Judasohren. Holunderschwämme.
Judenäpfel. Paradiesäpfel.

Judenpech.
H. Jodenlym.
D. Jödebeeg, Jödeliim.
S. Judebeck.
E. Jew's pitch.
F. Asphalte, Bitume de Judée, Poix juive.
I. Asfalto, Bitume giudaico.
S. Asfalto, Betun judaico.
P. Asphalto, Betume judaico.
R. Asfalt, Jidowskaia smola.
P. Kleij ziemsky.
L. Asphaltum, Bitumen judaicum.
Judenweihrauch. Weihrauchrinde.

Juften; Juchten.
H. Jucht, Jugt.
D. Ruslæder, Ryslæder, Juchter.
S. Jufter, Juckter, Ryska hudar.
E. Russia or Muscovy leather, Juffs.
F. Cuir de Russie ou de Roussi, Vache de Russie.
I. Cuojo di Russia, Vacchette di Moscovia.
S. Moscovia.
P. Moscovia.
R. Juft.
P. Juchta.
Jujuben. Rothe Brustbeeren.

Juweelen.
H. Juweelen.
D. Juveler.
S. Juveler.
E. Jewels.
F. Pierreries, Joyaux.
I. Gioje.
S. Joyas, Pedreria.
P. Joïas, Pedraria.
R. Almasü.
P. Drogie kamienie, Kleinoty.

Kabljau; Bakalau.
H. Kabeljaauw; Bakkeljaauw.
D. Kabliau, Skreitorsk; Bakelau.
S. Kabeljo; Bakelau.
E. Codfish.
F. Morue; Cabillaud.
I. Baccala, Baccalare.
S. Bacàlao.
P. Bacalhão.

Kacheln.
H. Kaggels.
D. Kakkler.
S. Kaklar.
E. Galley tiles.
F. Carreaux de poterie.
I. Testi, Cocci, tambelloni.
R. Israszü.
P. Kachly.

Kaffe; Kaffebohnen.
H. Koffy, Koffiboonen.
D. Kaffe, Kaffebönner.
S. Koffe.
E. Coffee.
F. Caffé.
I. Caffé.
S. Café.
P. Caffé.
R. Kofé.
P. Kawa.
L. Coffea, Caffea.

Kakao; Kakaobohnen.
H. Kakau.
D. Kakao, Kakaobönner.
S. Kakao.

E.

E. Chocolate nuts, Cacao, Cacao nuts.
F. Cacao.
I. Cacao, Caccao.
S. Cacao.
P. Cacao.
R. Kakao.
P. Kakaowy orzech.
L. Cacao.

Kalamintſtein. Galmey.

Kaliaturholz. Rothes Sandelholz.

Kalk, Ungelöſchter Kalk, Bethkalk.

H. Kalk; Ongebluſchte Kalk.
D Kalk; Uledſked kalk.
S. Kalk; Oſläckt kalk.
E. Lime; Quicklime.
F. Chaux; Chaux vive.
I. Calcina, Calce.
S. Cal; Cal viva.
P. Cal; Cal viva.
R. Iswest.
P. Wapno.
L. Calx.

Kalmank.

H. Kallemink, Kalmink.
D. Kalemank.
S. Kalmink.
E. Callimanco.
F. Calmande, Calmandre.
I. Durante.
S. Calmaco.
P. Durante.
R. Kolomenka.
P. Kalamayka.

Kalmus.

H. Kalmus.
D. Kalmus, Kalmusrod.
S. Kalmusrot.
E. Sweet flag.
F. Acore adorant, aromatique.
I. Calamo odorato, aromatico.
S. Calamo, Calamo aromatico, Calanis.
P. Calamo, Canna cheiroſa, Acoro aromatico.
R. Ir.
P. Tatarskie ziele.
L. Calamus adoratus.

Kamelgarn.

H. Turks garen, Stam von Angora.
D. Kameelgarn.
S. Kamelgarn.
E. Mohair yarn.
F. Laine filée de chevron.
I. Filo d'Angora, Filo di capra.
S. Hilo d'Angora.
P. Fio d'Angora.
R. Garuſs.

Kamelhaare.

H. Kemelshair.
D. Kameelhaar.
S. Kamelhår.
E. Camel's hair.
F. Poil de chameau, Laine de chevron.
I. Pelo di camello.
S. Pelo ó lana de camello.
P. Lãa ou pello de camello.
R. Werbljuschä tscherst.
P. Kamela, Kamelar.

Kamelheu.

H. Kamelshooi.
D. Kameelſtraa.
S Kamelhö.
E. Scenanth, Camel's hay.
F. Squinante, Esquinante, Paille de la Mecque.
I. Schinanto.
S. Paja-meca.
P. Esquinanto.
L. Schoenanthus.

Kamelot, Kamlot.

H. Kamelot.
D. Camelot.

S. Kamlot.
E. Camlet.
F. Camelot.
I. Ciambellotto, Cambellotto.
S. Camelote.
P. Camelão.
R. Kamlot.
P. Czamlot, Kamlot.

Kämme.

H. Kammen.
D. Kamme.
S. Kammar.
E. Combs.
F. Peignes.
I. Pettini.
S. Peignes.
P. Pentes.
R. Grebnü.
P. Grzebienie.
L. Pectines.
Kammfett. Pferdeſchmalz.

Kammertuch.

H. Kameryksdock.
D. Kammerdug.
S. Kammarduk.
E. Cambric.
F. Cambray.
I. Cambraja.
S. Cambrai.
P. Cambraia.
R. Kamertug.
P. Kamertuch.
Kampeſcheholz. Blauholz.

Kampfer.

H. Kamfer.
D. Kampher.
S. Kamfer.
E. Camphire.
F. Camphre.
I. Canfora.
S. Alcanfor, Canfor.
P. Alcanfor.
R. Kamfora, Kanfora.
P. Kamfora.
L. Camphora.

Kanarienſamen.

H. Kanaryzaad.
D. Canariefrö.
S. Kanariefrö.
E. Canary Seed.
F. Alpiſte, Graine d'oiseau, Millet.
I. Seme di Canaria; *Sicil.* Scagliuola, Scaghiola, *Malta* Cuneno.
S. Alpiste.
P. Alpista, Arpista.
R. Kanareikino semja.

Kanarienvögel.

H. Kanaryvogelen.
D. Canariefugle.
S. Canariefoglar.
E. Canary birds.
F. Serins des Canaries.
I. Canarini.
S. Canarios.
P. Canarios.
R. Kanareiki.

Kandiszucker; Zuckerkand.

H. Kandy, Kandyzuiker.
D. Sukkercandi.
S. Candiſocker, Sockercandi.
E. Sugar candy.
F. Sucre candy.
I. Zucchero candi o candito.
S. Azucar piedra ó cande.
P. Assucar candi.
R. Ledenez.
P. Cukier lodowaty, Cukierkandel
L. Saccharum cantum s. crystallinum.
Kanehl. Zimmet.

Kaneyen; Weidengerten.

H. Teenen.
D. Vien.

S

S. Korgpihl.
E. Osiers.
F. Osiers; Rouettes.
I. Vinchi, Vimini.
S. Mimbres.
P. Vimes.

Kaninchen.

H. Konyn.
D. Kanin.
S. Kanin.
E. Cony; Rabbit.
F. Lapin.
I. Coniglio.
S. Conejo.
P. Coelho.
R. Krolik.
P. Krolik.
L. Cuniculus.
Kaninchenfelle; Kaninchenwolle.

Kanonen.

H. Kanonen.
D. Kanoner.
S. Kanon.
E. Cannons.
F. Canons.
I. Cannone.
S. Cañones.
P. Canhões.
R. Puschki.
P. Dziala.
Kanten. Spitzen.
Kanthariden. SpanischeFliegen.

Kantiljen.

H. Kantiljes.
D. Cantiller.
S. Cantiller.
E. Purls.
F. Canetilles.
I. Canutiglie.
S. Cañutillos.
P. Canutilhos.
Kanarienſamen. Koſchenilje.

Kapern, Kappern.

H. Kappers.
D. Kapers, Kappers.
S. Kapris, Capris.
E. Capers.
F. Capres.
I. Cappari.
S. Alcaparras.
P. Alcapparras.
R. Kaperszü.
P. Kapary.

Kardätſchen; Wollkarden, Kratzen.

H. Kaarden, Wolkaarden.
D. Karder, Uldkarder.
S. Kardor, Ullkardor.
E. Cards, Wool cards.
F. Cardes.
I. Cardi.
S. Cardas, Cardenchas.
P. Cardas.
R. Bardü, Schtschetki.
P. Greply, Szczotki.

Kardendiſtel, Weberkarden.

H. Kaardendiſtel; Kaardebollen.
D. Kardetidſel, Tidſelkarder.
S. Kardtiſtel.
E. Teaſel.
F. Chardon à carder.
I. Cardo da cardare.
S. Cardencha, Cardo peinador.
P. Cardo penteador.
R. Sukonnaja, Tſchotka.
P. Szczotka.
L. Carduus fullonum.

Kardamum.

H. Kardamomen.
D. Cardamomer.
S. Kardemummor.
E. Cardamoms.
F. Cardamômes.

I. Car-

I. Cardamomi.
S. Cardamomos.
P. Cardamomos.
R. Kardamon.
P. Kardamom.
L. Cardamomum.

Kardufen.

H. Kardoefen.
D. Karduser.
S. Kardusor.
E. Cartridges.
F. Gargouffes.
I. Cortocej.
S. Cartuchos.
P. Cartuchos.

Karfunkel.

H. Karfonkel.
D. Karbunkel.
S. Karbunkel.
E. Carbuncle.
F. Escarboucle.
I. Carbonchio.
S. Carbunculo.
P. Carfunculo.
R. Karbunkel.
P. Karbunkuł.
L. Carbunculus.
Karlock. Haufenblafe.

Karmenifche oder Kirmanfche Wolle.

H. Kirmansche wol.
E. Carmenia wool.
F. Laine de Carmenie.
I. Lana di Caramenia.
S. Lana de Caramenia.
P. Lãa de Caramania.

Karmin.

H. Karmyn.
D. Carmin.
S. Carmin.
E. Carmin.
F. Carmine.
I. Carminio.
S. Carmin.
P. Carmim.
R. Karmin.
P. Karmin.
L. Carminum.

Karneol.

H. Karneol.
D. Karneol.
S. Karneol.
E. Cornelian.
F. Cornaline, Sarde.
I. Cornalina.
S. Cornerina.
P. Cornelina, Corneirina.
R. Seredolik.
P. Sardyk.
L. Carneolus, Sardus.
Karobe. Johannisbrod.

Karten; 1) Landkarten; 2) Seekarten.

H. Kaarten; 1) Landkaarten; 2) Zeekarten.
D. 1) Landkarter; 2) Söekarter.
S. 1) Landkartor; 2) Sjökartor.
E. 1) Maps; 2) Sea charts.
F. 1) Cartes géographiques; 2) Cartes marines.
I. 1) Carte geografiche; 2) Carte marine.
S. 1) Mapas; 2) Cartas de marear.
P. 1) Cartas geographicas, Mapas; 2) Cartas de marear.

Karten; Spielkarten.

H. Kaarten, Speelkaarten.
D. Kort, Spilkort.
S. Kort.
E. Playing cards.
F. Cartes à jouer.
I. Carte da giuoco.
S. Cartas, Naipes.
P. Cartas de jogar.
R. Kartü.

P. Karty.
Karten. Karden.
Karthäuserpulver. Kermes minerale.

Kartoffeln.
H. Aardappelen.
D. Patater, Jordæbler.
S. Potatos, Jordpäron.
E. Potatoes.
F. Pommes de terre.
I. Patate, Pomi di terra, Tartufoli.
S. Patatas manchegas, Patatas inglezas, Comotes.
P. Batatas de terra, Pomos de terra.
R. Jabloki Semlenüe, Kartoflü.
L. Tubera virginiana esculenta.
Karve, *Karbey.* Kümmel.

Käse.
H. Kaas.
D. Ost.
S. Ost.
E. Cheese.
F. Fromage.
I. Formaggio, Cacio.
S. Queso.
P. Queijo.
R. Sür.
P. Ser.
L. Caseus.

Kaskarille.
H. Kaskarilla.
D. Cascarille.
S. Schakarill bark.
E. Cascarilla.
F. Cascarille; Chaquerille.
I. Cascariglia.
S. Cascarilla.
P. Cascarilha.
R. Kaskaril.
P. Kaskarel, Szakrel.
L. Cascarilla.

Kassave, Maniok.
H. Kassave, Maniok.
D. Cassava.
S. Cassava.
E. Cassava, Cassada.
F. Cassave, Manioc, Magnoc.
I. Cassava.
S. Cazabe, Magnoc.
P. Mandioca.

Kassie; Röhrenkassie, Purgierkassie.
H. Kassie, Pypkassie, Rietkassie, Purgeerende kassie.
D. Cassia, Rörcassia.
S. Cassia, Rörcassia.
E. Purging cassia, Cassia sticks.
F. Casse solutive, Casse en bâtons ou en canons, Cannefice, Cassefistule.
I. Cassia fistola.
S. Cañafistola, Casia purgante, Casiafistola.
P. Cassia purgante, Canafistula.
R. Kassia.
P. Fistula.
L. Cassia fistula.

Kassienblumen.
H. Kassiebloemen.
D. Cassieblomstre.
S. Cassiablomster.
E. Cassia buds.
F. Fleurs de casse.
I. Fiori di cassia.
S. Flor de arbol de canela.
P. Flores de cassia.
L. Flores cassiae.

Kassienrinde; Mutterzimmet.
H. Houtkassie, Moederkaneel.
D. Moderkaneel.
S. Modercanel.
E. Cassia lignea, Cassia bark.

F.

F. Caſſia lignea, Caſſe en bois.
I. Cassilignea.
S. Casia leñosa, Casalignea.
P. Cassia lenhosa.
L. Cassia lignea.

Kaſtanien.
H. Kastanien, Karstengen.
D. Kastanier.
S. Kastanier.
E. Chesnuts.
F. Chataignes.
I. Castagne.
S. Castañas.
P. Castanhas.
R. Kaschtanü.
P. Kaſztany.
L. Castaneae.

Kaſtorhüte. Siehe *Hüte.*
Kaſtoröl. Ricinusöl.
Katechu. Japaniſche Erde.

Katharinenpflaumen.
H. Catryne pruimen.
D. Cathrineblommer.
S. Catharineplommon.
E. Prunes, French prunes.
F. Pruneaux (de Sainte-Catharine.)

Katun.
H. Katoen.
D. Kattun.
S. Cattun.
E. Calico.
F. Coton, Toile de coton.
I. Tela bambagina; Tela dipinta.
S. Tela de algodon.
P. Pano de algodão.
R. Wüboika.
P. Bawełnika.

Kauris; Schnakenköpfe.
H. Kauris; Slangenhoofdjes.
D. Kauris.
S. Kauris.
E. Cowries; Blackamoore's teeth.
F. Coris, Cauris, Bouges.
I. Cori, Porcellane.
S. Bucios, Sigueyes.
P. Bucios, Zimbos.
R. Kauris.

Kaviar.
H. Kavejaar.
D. Caviar.
S. Caviar, Kaviar.
E. Caviare.
F. Caviar, Cavial.
I. Caviario, Caviale.
S. Caviario.
P. Caviario.
R. Ikra.
P. Ikra.
L. Caviarium.

Kerbel, Körbel.
H. Kervel.
D. Körvel, Kyrvel.
S. Kyrfvel.
E. Chervil.
F. Cerfeuil.
I. Cerfoglio.
S. Perifollo.
P. Cerofolho.
R. Kerwel.
P. Trzebuła.
L. Cerefolium.

Kermesbeeren. Scharlachbeeren.
Kerzen. Lichter.

Keſſel.
H. Ketels.
D. Kedler, Kiedler.
S. Kittlar.
E. Kettles; Caldrons.
F. Chaudières et Chaudrons.
I. Caldaje, Caldari, Caldaroni.
S. Calderas y Calderos.
P. Caldeiras.

R. Kotlü.
P. Kocieł.
Keſſelaſche. Pottaſche.

Ketten.
H. Kettingen.
D. Keder, Kieder.
S. Kedjor.
E. Chains.
F. Chaines; Chainettes.
I. Catene.
S. Cadenas.
P. Cadeas.
R. Zepü.

Keuſchlammſamen.
H. Kuiſchboomzaad.
D. Agnus - castus fröe.
S. Agnus - castus frö.
E. Agnus - castus ſeed.
F. Petit poivre.
I. Semenza d'agnocasto.
S. Pimiento loco, Sauzgatillo.
P. Semente de agnocasto.
L. Agni casti semen.

Kichern.
H. Cicers, Sisers.
D. Muſeærter.
S. Musärter, Kikärter.
E. Chiches, Chick peas.
F. Pois chiches, Garvances.
I. Ceci, Cicerchie.
S. Garbanzos.
P. Ervanços.
Pl. Cieciorka.
L. Cicera.
Kiefer. Föhre.

Kienruſs.
H. Zwartzel.
D. Könrög.
S. Kimrök.
E. Lampblack.
F. Noir de fumée.
I. Nero di fumo, Negrofumo.
S. Negro de humo.
P. Ferrugem da chamminé.
R. Saſha.
P. Sadz.
L. Fuligo.

Kirſchen.
H. Kersen.
D. Kirſebær.
S. Kirsbär, Korsbär.
E. Cherries.
F. Cerises.
I. Ciliegie.
S. Cerezas.
P. Cerejas.
R. Wiſchnü.
P. Wisnie.
L. Ceraſa.

Kirſey.
H. Kaarſaai.
D. Kirſey.
S. Kerſing.
E. Kersey.
F. Cariseé, Creſeau.
I. Carisea, Caliſello.
S. Carsaia.
P. Carisea.
R. Karassea.
Klahr. Siehe *Schleyer.*
Klappernüſſe. Ein verſtümmelter Name von *Kalappus*; Siehe *Kokos.*

Klappholz.
H. Klaphout.
D. Klapholt.
S. Klappholts.
E. Clap - boards, Clapholt.
F. Bordillon.
S. Madera para cubas y toneles.
R. Klepki dubowüja.

Klappmützen (Eine Art Seehunde).
H. Klapmutſer.
D. Klapmydſer.
S. Klappmöſſor.

E. Hooded seals.
F. Phoques à capuchon.

Klaviere.
H. Clavieren.
D. Claveer.
S. Claver.
E. Harpsicords.
F. Clavesins.
I. Gravicembali.
S. Claves, Clavicordios.
P. Cravos.
R. Klawirü.

Klee; Klever.
H. Klaver.
D. Klever, Klöver.
S. Väpling.
E. Clover, Trefoil.
F. Trefle.
I. Trifoglio.
S. Trebol.
P. Trevo.
R. Trilistnik.
P. Konicz, Konik.
L. Trifolium.

Kleber. Gummi.
Klebwerk. Lutum.

Kleider; Kleidungsſtücke.
H. Kleêren.
D. Klæder.
S. Kläder.
E. Wearing apparel, Garments.
F. Habits, Habillemens.
I. Abiti, Vestimenti.
S. Vestidos.
P. Vestidos.
R. Platja.
P. Szaty.

Klingen.
H. Klingen.
D. Klinger.
S. Blader; Klingor.
E. Blades.
F. Lames.
I. Lame.
S. Hojas.
P. Folhas.
R. Klinki.
P. Głownie.

Klinker.
H. Klinkerts.
D. Klinke.
S. Klinkert.
E. Clinkers.
F. Briques d'Hollande.

Klippfiſch.
H. Klipvisch.
D. Klipfiſk.
S. Klippfiſk.
E. Lub-fiſh.

Klöppel, Spitzenklöppel.
H. Klossen.
D. Knipleſtokke.
S. Knöppelpinner.
E. Bobbins.
F. Fuseaux.
I. Mazette, Trafuſole.
S. Bolillos; Majaderillos.
P. Bilros.
R. Kokliuschki.

Knackmandeln. Krachmandeln.
Knallglas. Glastropfen.

Knallgold.
H. Blixemgoud, Dondergoud.
D. Knaldguld.
S. Slagguld.
E. Fulminating gold.
F. Or fulminant.
I. Oro fulminante.
S. Oro fulminante.
P. Ouro fulminante.
L. Aurum fulminans.

Knaſter. iſt im nördlichen Europa der Name des beſten Rauchtabacks, von welchem es mancherley Sorten giebt. Der Name kommt aus dem Spaniſchen *Canasta* (ein

(ein Korb), weil der Varinas in ſolchen Körben verſchickt wird.

Knien, Kniehölzer.
H. Kniehout.
D. Knæer.
S. Knän.
E. Knees.
F. Courbes.
I. Bracciuoli, Curve.
S. Curvas.
P. Curvas.

Knoblauch.
H. Knoflook.
D. Hvidlög.
S. Hvitlök.
E. Garlik.
F. Ail.
I. Aglio.
S. Ajo.
P. Alho.
R. Tschesnok.
P. Cesnek.
L. Allium.

Knochen; Bein.
H. Been.
D. Been.
S. Ben.
E. Bone.
F. Os.
I. Oſſa.
S. Huesos.
P. Oſſos.
R. Kost.
P. Kość.
L. Oſſa.

Knochenſchwarz.
H. Beenzwart.
D. Beenſværte.
S. Benſvart.
E. Bone-black.
F. Noir d'os.
I. Nero d'osso.
S. Negro de hueso.
P. Negro de osso.

Knöpfe.
H. Knoopen.
D. Knapper.
S. Knappar.
E. Buttons.
F. Boutons.
I. Bottoni.
S. Botones.
P. Botões.
R. Pugowizü.
P. Gwziki.

Knöpfnadeln. Stecknadeln.

Knoppern. Eine zum Gerben vorzüglich brauchbare Art Galläpfel, welche an den jungen Eicheln entſtehen; Man findet ſie in Ungarn, Slavonien &c.

Knüttnadeln. Stricknadeln.

Kobalt.
H. Kobald.
D. Kobold.
S. Cobolt.
E. Cobalt.
F. Cobalt.
I. Cobalto.
S. Cobalto.
P. Cobalto.
R. Kobolt.
P. Kobolt.
L. Cobaltum.

Kochzucker. Puderzucker.

Kockelskörner. Fiſchkörner.

Kohl.
H. Kool.
D. Kaal.
S. Kål.
E. Cabbage.
F. Chou.
I. Cavolo.
S. Berza, Col.
P. Couve, Verça.

R.

R. Kapusta.
P. Kapusta.
L. Brassica.
Kohlen. Siehe *Holzkohlen* und *Steinkohlen.*

Kokarden.
H. Kokarden.
D. Kokarder.
S. Cocarder.
E. Cockades.
F. Cocardes.
I. Nappe, Fiocchi.
S. Cucardas.
P. Topes.

Kokons; Seidenhäuschen.
H. Kokons.
D. Coccons.
S. Cocons.
E. Coccoons.
F. Cocons.
I. Bozzoli, Gallette.
S. Capullos.
P. Casulos, Folles de bicho da seda.

Kokosnüſſe.
H. Kokosnooten, Kalappusnooten, Klapnooten.
D. Kokosnödder.
S. Kokosnötter.
E. Cocoa nuts.
F. Cocos.
I. Cocchi.
S. Cocos.
P. Cocos.
R. Kokos.
P. Kokos.
L. Nuces indicae.
Kolophonium. Geigenharz.

Koloquinten.
H. Bitterappelen, Quintappelen.
D. Coloquinter.
S. Coloquinter.
E. Coloquintida; Bitter gourds.
F. Coloquintes.
I. Coloquintida.
S. Coloquintidas, Tueras, Calabacillas.
P. Coloquintidas, Cabacinhas.
R. Kolozintü.
P. Kolokwintyda.
L. Colocyntidum poma.
Komin. Kumin.
Komodgewürz. Piment.
Komſt. Weiſſer Bernſtein.

Kompaſs, Seekompaſs.
H. Zeekompas.
D. Söekompaſs.
S. Sjöcompas.
E. Sea compaſs.
F. Compas de mer.
I. Buſſola.
S. Aguja de marear.
P. Compaſſo de marear.
R. Kompaſs korabelnüi.

Konfect.
H. Confyt, Banket.
D. Confect.
S. Confect.
E. Sweetmeat.
F. Confiture, Sucrerie.
I. Confetti.
S. Dulces.
P. Doces, Confeitos.
R. Konfekt.
P. Konfekt.

Königswaſſer.
H. Koningswater.
D. Kongevand.
S. Kungsvatten.
E. Aqua-regia.
F. Eau regale.
I. Acqua regia.
S. Aqua rejia ó real.
P. Agua regia ou regal.
L. Aqua regia.
Konterfait. Zink.

Korallen.
H. Koraalen.
D. Koraller.
S. Koraller.
E. Coral.
F. Corail.
I. Corale.
S. Coral.
P. Coral,
R. Korallü.
P. Koralki, Koralü.
L. Corallia.

Körbe.
H. Bennen.
D. Kurve.
S. Korgar.
E. Baſkets.
F. Corbeilles.
I Paniere, Cesti.
S. Canastas, Canastos; Cestas, Cestos.
P. Canastas, Cestas, Teigas.
R. Korsinü.
P. Koſze.

Korduan.
H. Spaansleder, Corduaan.
D Korduan.
S. Korduan.
E. Cordovan leather.
F. Cordouan.
I. Cordovano.
S. Cordoban.
P. Cordovão.
R. Kordowan.
P. Kordyban, Kordyban.

Koriander.
H. Koriander.
D. Koriander.
S. Koriander,
E. Coriander.
F. Coriandre.
I. Coriandro, Curiandolo.
S. Cilantro, Culantro.
P. Coentro, Coriandro.
R. Koriander.
P. Koryander.
L. Coryandrum.
Römiſcher Koriander. Schwarzkümmel.

Korinthen.
H. Korenten, Krenten.
D. Korender, Korinther.
S. Corinter.
E. Currants.
F. Raiſins de Corinthe.
I. Uve passe di Corinto.
S. Pasas de Corinto.
P. Paſſas de Corinto.
R. Korinka, Opoek.
P. Rozynki małe, drobne.
L. Paſſulae corinthiacae.

Kork; Korkholz.
H. Kork, Kurk, Vlothout.
D. Kork, Korktræe.
S. Korkträ.
E. Cork.
F. Liége.
I. Sughero, Suvero.
S. Corcho.
P. Cortiça (de ſovreiro.)
R. Korkowoe derewo.
P. Korek, Kora korkowa.
L. Suber.

Korke, Pfropfen.
H. Korkſtoppers.
D. Korkprop.
S. Korkar.
E. Corks.
F. Bouchons de liége.
I. Turaccioli, Zaffi di ſughero.
S. Tapones de corcho.
P. Rolhas, Tampas de cortiça.
R. Korkowüa wtulki.
P. Srypſel korkowy.

Korkzieher.
H. Korketrekker.
D. Korktrekker.
S. Korkſkruf, Korkdragare.

E. Cork - screw.
F. Tire - bouchon.
I. Rampinetto.
S. Saca - corchos.
P. Sacarolhas.
Korn. Getreide.
Türkisches Korn. Mays.

Koschenilje.

H. Conchenilje.
D. Cochenille.
S. Cochenille.
E. Cochineal.
F. Cochenille.
I. Cocciniglia.
S. Cochinilla, Grana.
P. Cochenilha.
R. Konsenel.
L. Cochinella, Cocci cacti.

Krachmandeln, Krackmandeln.

H. Kraakamandelen; Prikamandelen.
D. Krakmandler, Knakmandler.
S. Krakmandlar.
E. Jordan almonds.
F. Amandes à craquer, Amandes princesses.
I. Mandorle mollesi.
L. Amygdala putamine molliori.
Kraftmehl. Amidam.

Kraftwurzel; Ginseng.

H. Ginseng, Ginsem.
D. Ginseng.
S. Ginseng.
E. Ginseng.
F. Ginseng.
I. Ginseng.
S. Jin - seng.
P. Ginsão.
L. Ginseng; Panax.

Krähenaugen.

H. Braaknooten, Kraanöogen.
D. Krants - öine, Bræknödder.
S. Räfkaka.
E. Poison nuts.
F. Noix vomiques.
I. Noci vomiche.
S. Mataperros, Matacan, Nuez vomica.
P. Noz vomica, Canirão.
R. Zülibuchü.
P. Wronie oko.
L. Nuces vomicae.

Krapp.

H. Mee, Meekrap, Krap.
D. Krap.
S. Krapp.
E. Madder.
F. Garance.
I. Robbia.
S. Granza, Rubia.
P. Grança, Ruiva.
R. Mariona, Krap.
P. Marzana.
L. Rubia tinctorum.

Krätze.

D. Kræts.
S. Kräts.
E. Goldsmith's sweepings.
F. Lavures.
I. Scovazze da orefici.
P. Escovilho; Farfalhas.

Kratzdraht.

H. Kaardendraad.
D. Kardetraad.
S. Kardtråd.
E. Card wire.
F. Fil à carde; Passe - perle.
I. Filo da cardi.
S. Alambre para cardas.
P. Arame para cardas.
Kratzen. Kardätschen.
Kratzdisteln. Karden.
Krausflohr. Siehe *Flohr.*

Kräu-

Kräuter.
H. Kruiden.
D. Urter.
S. Örter.
E. Herbs.
F. Herbes.
I. Erbe.
S. Hierbas.
P. Erbas.
R. Trawü.
P. Trawy.
L. Herbae.

Krebsaugen; Krebsſteine.
H. Kreeftoogen.
D. Kræbsöine.
S. Kräftögon, Kräftſtenar.
E. Crab's eyes.
F. Yeux ou pierres d'écreviſſe.
I. Occhi di gambero.
S. Ojos ó piedras de cangrejos
P. Olhos de caranguejos.
R. Rakowüja shernowki.
P. Racze oczy.
L. Cancrorum lapides s. oculi.
Kreen. Märrettig.

Kreide.
H. Kryt.
D. Kride, Kridt.
S. Krita.
E. Chalk.
F. Craie.
I. Creta.
S. Greda.
P. Greda, Cré.
R. Mjel.
P. Kreta.
L. Creta.
Kreidnelken. Gewürznäglein.
Krepp. Krausflohr.

Krummholz.
H. Kromhout.
D. Krumholt.
S. Kantringstimmer, Krumholts.
E. Compaſs timber.
F. Bois tortu ou courbant.
I. Legno di volta.
S. Palos de vuelta.
P. Páo curvo.

Kryſtall.
H. Cryſtall.
D. Cryſtal.
S. Kriſtall.
E. Cryſtal.
F. Criſtal.
I. Criſtallo.
S. Criſtal.
P. Cryſtallo.
R. Chruſtal.
P. Kryſztał.
L. Cryſtallus.

Kryſtallglas.
H. Cryſtallglas.
D. Cryſtalglas.
S. Cryſtalglas.
E. Cryſtalglas.
F. Cryſtal factice, Verre criſtalin.
I. Criſtallo fattizio.
S. Criſtal facticio.
P. Cryſtallo artificial.

Kubeben.
H. Koebeben.
D. Cubeber.
S. Kobeber.
E. Cubebs.
F. Cubebes.
I. Cubebi.
S. Cubebas.
P. Cobebas.
R. Kubebü.
P. Kubeby.
L. Cubebae.

Küchengeräthe.
H. Keukengereedſchap.
D. Kiökkentöi.

S.

S. Kökskäril.
E. Kitchen furniture.
F. Batterie de cuisine.
I. Stoviglie; Arnesi di cucina.
S. Ajuar de cocina.
P. Bateria de cozinha.
R. Powarennaja posuda.
P. Statki kuchenne.

Kuffers.
H. Koffers.
D. Kofferter.
S. Kofferter.
E. Trunks, Chests.
F. Coffres.
I. Bauli.
S. Bahules, Baules.
P. Bahús.
R. Baulü, Sundukü.
P. Kufry.

Kugellack. Siehe *Lack.*

Kugeln.
H. Kogels.
D. Kugler.
S. Kulor.
E. Bullets.
F. Boulets.
I. Pallé.
S. Balas.
P. Balas.

Kühe.
H. Koeien.
D. Köer.
S. Kor.
E. Cows.
F. Vaches.
I. Vacche.
S. Vacas.
P. Vacas.
R. Korrowü.
P. Krowy.
L. Vaccae.

Kuhhäute; Kuhhaare.

Kühnrücken; Kühnwammen. Rücken und Bäuche von Kaninchen.

Kukruz. Mays.

Kulilawan. Bittere Zimmetrinde.

Kumin; Langer Kümmel.
H. Komyn.
D. Kummen, Haugekummen.
S. Kummin, Cumin, Spiskumin.
E. Cummin.
F. Cumin.
I. Comino, Cumino.
S. Comino.
P. Cuminho, Cominhos.
R. Kmin, Timon.
P. Kmin; Kmin kramny.
L. Cyminum, Cuminum semine longiore.

Kümmel; Brodkümmel, Kurzer Kümmel.
H. Karwey, Veldkomyn.
D. Kummen, Dansk Kummen, Karve.
S. Kummin, Brodkumin, Karf.
E. Caraway seed.
F. Carvi, Cumin des près.
I. Carvi.
S. Alcaravea.
P. Alcaravia, Alchirivia, Chirivia.
R. Dikii Timon.
P. Karuy, Kmin polny.
L. Carvi.

Kunschruten. Mistel.

Kunschut. Sesam.

Kupfer.
H. Koper.
D. Kobber.
S. Koppar.
E. Copper.
F. Cuivre.
I. Rame.
S. Cobre.
P. Cobre.

R. Mjed, Krasnoj mjed.
P. Miedz.
L. Cuprum.
Kupferblau. Bergblau.

Kupferdruckerfchwärze.
H. Frankforter Zwartzel.
D. Tydfkfværte.
S. Tyfkfvärta.
E. German or Frankfort black.
F. Noir d'Allemagne.
I. Nero di Germania.
S. Negro de Alemania.
P. Negro de Alemanha.
Kupfergrün. Berggrün.

Kupferplatten.
H. Koperplaaten.
D. Kobberplader.
S. Kpparplåtar.
E. Copper plates.
F. Planches de cuivre.
I. Piastre di rame.
S. Laminas, planchas de cobre.
P. Chapas ou paftas de cobre.
Kupferrauch. Zinkvitriol.
Kupferroft. Grünfpan.
Kupferroth. Vitriol.

Kupferftiche.
H. Prenten.
D. Kobberftykker.
S. Kopparfticker.
E. Copperplate prints, Engravings.
F. Estampes.
I. Stampe.
S. Eftampas, Laminas.
P. Estampas.
R. Grawirowannüe kartinû.
Kupfervitriol. Blauer Vitriol.
Kupferwaffer. Eifenvitriol.
Kupperband. Geköpertes Band.

Kürbifs.
H. Kauwoerde.
D. Græskar.
S. Kurbits, Kurbis.
E. Gourd.
F. Courge.
I. Zucca.
S. Calabaza.
P. Abobara.
R. Tikwa.
P. Tykwía.
L. Cucurbita.
Kürbifsaloe. Leberaloe in Kürbifsfchaalen.

Kurkumey.
H. Kurkuma.
D. Gurgumeye.
S. Gurkmäja.
E. Turmeric.
F. Curcuma, Terre merite.
I. Curcuma.
S. Curcuma.
P. Curcuma, Açafrão da India.
R. Kurkuma.
P. Szafranica; Ostrzyż indyyski.
L. Curcuma, Terra merita.

Kürfchnerwaaren.
H. Bontwerk.
D. Buntmagervarer.
S. Buntmakerevaror.
E. Skinner's or furrier's trade.
F. Pelleterie.
I. Pellicce.
S. Pelcteria.
P. Pelleteria.
R. Mächkaja ruchläd.
P. Kosmacizna.
Kurfirfeide. Gedrehete Seide.

Kurze Waaren.
H. Yzerkramery.
D. Isenkramvarer.
S. Järnkram.
E. Hardware.
F. Clincaillerie, Quincaillerie.
I. Chincaglie.
S. Quinquilleria.

P.

P. Quincalharia.
R. Mjelotschnüe towarü.
P. Drobiazyi.

Kutſchen.
H. Koetsen.
D. Kareet.
S. Kuſkvagn.
E. Coaches.
F. Caroſſes.
I. Carozze.
S. Coches.
P. Coches.
R. Karetü.
P. Karety.

Kutzenelle. Koſchenilje.

Laberdan.
H. Labberdaan.
D. Nedſaltet Kabliau.
S. Saltad cabilleau.
E. Aberdeen fiſh.
F. Aberdaine.
I. Merluzzo salato.
Ruſſ. Laberdan.

Lachs.
H. Salm, Zalm.
D. Lax.
S. Lax.
E. Salmon.
F. Saumon.
I. Sermone, Salamone.
S. Salmon.
P. Salmão.
R. Semga.
P. Losos.
L. Salmo.

Lack. Siegellack.

Lack; Gummilack; 1) Stocklack, Sticklack, Stangenlack; 2) Körnerlack, Samenlack; 3) Schellack, Tafellack, Plattlack.
H. Gomlak, Lak; 1) Stoklak, Houtlak; 2) Zaadlak; 3) Schellak.
D. Gummilak, Lak. 1) Stoklak. 2) Sædlak. 3) Fladtlak, Skallak.
S. Gummilak, Lak. 1) Stocklack. 2) Sadeslack. 3) Skällack.
E. Lac, Gumi-lac. 1) Sticklac. 2) Seedlac. 3) Lumplac and Shell-lac.
F. Lacque, Gommelacque. 1) Lacque en bâtons. 2) Lacque en graine. 3) Lacque plate et en feuilles.
I. Lacca, Gommalacca. 1) Lacca in bastoncini. 2) Lacca in grana. 3) Lacca piana.
S. Goma laca. 1) Laca en palillos. 2) Laca en granos. 3) Laca en tablillas.
P. Laca. 1) Laca em páos. 2) Laca em grãos. 3) Laca em taboas, e em folhas.
R. Laka, Gummilak.
P. Laka, Gumalaka.
L. Gummi laccae. 1) Lacca in baculis ſ. ramulis. 2) Lacca in granis. 3) Lacca in tabulis.

Lack; Kugellack.
H. Kogellak.
D. Koglelak.
S. Kullack, Kugellack.
E. Round lake.
F. Laque en boule.
I. Lacca.
S. Laca.
P. Laca.
R. Lak.
P. Lak.
L. Lacca in globulis.

Lack. Siehe *Siegellack.*

Lack-

Lackmus.
H. Lackmoes, Laknoes.
D. Lackmus, Lakmos.
S. Lakmus.
E. Litmus.
F. Tourneſol en pierre, en pâte, ou en pain; Orſeille d'Hollande.
I. Tornaſole.
S. Tornaſol de Hollanda ó en pastas.
P. Torneſol de Holanda, ou em pastas.
R. Lakmus.
P. Lakmus, Błękitna farba.
L. Lacca muſica.

Lafetten, Lavetten.
H. Affuiten.
D. Lavetter.
S. Lavetter.
E. Gun carriages.
F. Affûts.
I. Caſſe d'artiglieria.
S. Afuſtes.
P. Carretas de artilheria.
R. Lafetü.

Lahn.
H. Laan.
D. Lahn.
S. Lan.
E. Plate wire, Tinſel.
F. Lame d'or ou d'argent.
I. Lustrino.
S. Hojuela.
Laken. Tuch.
Lakritzenholz. Süſsholz.

Lakritzenſaft.
H. Drop.
D. Lakrisſaft.
S. Lakrits.
E. Licorice juice, Spaniſh juice, Spaniſh licorice.
F. Suc ou jus de regliſſe, Regliſſe noir.
I. Sugo di regolizia.
S. Regaliz en bollos ó paſtillas.
P. Succo de alcaçuz.
R. Solodkowoi sok.
P. Lakrycya.
L. Succus Liquoritiae.

Lamm.
H. Lam.
D. Lam.
S. Lamm, Lamb.
E. Lamb.
F. Agneau.
I. Agnello.
S. Cordero.
P. Cordeiro.
R. Agnez.
P. Jagnie.
Lammwolle; Lämmerfelle &c.

Lampen.
H. Lampen.
D. Lamper.
S. Lampor.
E. Lamps.
F. Lampes.
I. Lucerne.
S. Lamparas.
P. Alampadas; Candeias.
R. Lampadü.
P. Lampy.
Landkarten. Siehe *Karten.*
Langholz. Balken und Planken.
Lappen. Winterſtieſeln von Rennthierfellen.

Lärche, Lärchenbaum.
H. Lorkenboom.
D. Lærketræe.
S. Lärketräd.
E. Larch tree.
F. Meleze, Meleſe.
I. Larize, Lareſe.
S. Larice, Alerce.
P. Larico.
R. Listweniza.

P.

P. Modrzew.
L. Larix.

Lärchenſchwamm.
H. Lorkenzwam.
D. Lærkeſvamp.
S. Lärkeſvamp.
E. Agaric.
F. Agaric.
I. Agarico.
S. Agarico.
P. Agarico.
R. Guba listwenitschnaja.
P. Goryczka biała.
L. Agaricus.

Laſchitzen, Laſki.
Franz. Laſquettes.
Span. Pieles de Lasqui.
Ruſſ. Laska, Lastiza.
Pl. Laska.

Laſurſtein.
H. Lazuurſteen.
D. Lasurſteen.
S. Lazursten.
E. Lapis-lazuli.
F. Pierre d'azur.
I. Lapislazzuli.
S. Lapis lazuli.
P. Lapis lazuli.
R. Lasurewoi kamen.
L. Lapis lazuli.

Laternen.
H. Lantaarnen.
D. Laterner, Løgter.
S. Laternor, Lycktor.
E. Lanterns.
F. Lanternes.
I. Lanterne.
S. Linternas.
P. Lanternas.
R. Fonari.

Latten.
H. Latten.
D. Legter.
S. Läckter.
E. Laths.
F. Lattes.
I. Correnti.
S. Latas; Ripias.
P. Ripas.
R. Slegü.
P. łaty.
Latun. Meſſingblech.

Läuſe, Flintenläuſe.
H. Loopen.
D. Flintelöbe.
S. Böſspipor.
E. Gun barrels.
F. Canons de fuſil.
I. Canne da schioppo.
S. Cañones de escopeta.
P. Canos das espingardas.
R. Sstwolü.
P. Głowinü.

Läuſeſamen; Steffenskörner.
H. Luiszaad.
D. Luuſefröe.
S. Lusfrö, Steffansfrö.
E. Stavesacre, Licebane.
F. Staphiſaigre.
I. Stafiſagria, Strafiſagria, Strafuſaria, Strafizzeca.
S. Albarraz.
P. Alvarraz, Paparaz.
R. Krüsin perez.
P. Gnidoſz.
L. Staphiſagria.
Mexikaniſcher Läuſeſamen. Sabadille.

Lavendel.
H. Lavendel.
D. Lavendel.
S. Lavendel.
E. Lavender.
F. Lavande.
I. Lavendola, Lavanda, Spigo.

S.

S. Espliego, Alhucema, Lavandula.
P. Alfazema, Lavanda.
R. Lawendul.
P. Lawanda.
L. Lavandula. Spica.
Lavendelwaſſer. Eau de lavande.
Lavetten. Siehe *Lafetten.*

Leberthran.
H. Levertraan.
D. Levertran.
S. Lefvertran.
E. Cod oil.
F. Huile de morues.
I. Olio di baccala o merluzzo.
S. Aceite de merluza.
P. Oleo de bacalhão.

Leder.
H. Leder, Leêr.
D. Læder.
S. Läder.
E. Leather.
F. Cuir.
I. Cuojo.
S. Cuero.
P. Couro. Coiro.
R. Koſha.
P. Rzemień.
L. Corium.
Lederharz. Federharz.

Lederleim.
H. Leêrlym.
D. Læderliim.
S. Läderlim.
E. Size.
F. Colle de gants.
I. Colla di limbellucci.
S. Cola de retal.
P. Cola de luvas.
Lederkalk. Ungelöſchter Kalk.
Lederzucker. Paſta altheae.
Leetſchien. Lärchenharz.
Leichenſteine. Grabſteine.

Leim.
H. Lym.
D. Lim, Liim.
S. Lim.
E. Glue; Size.
F. Colle.
I. Colla.
S. Cola.
P. Cola, Colla; Grude.
R. Klei.
P. Kley.
L. Colla.
Lein. Flachs.

Leindotter.
H. Vlaſchdotter.
D. Hörrurt, Gier.
S. Dodra, Lindotter.
E. Gold of pleaſure.
F. Cameline.
I. Miagro.
S. Miagro.
P. Miagro.
R. Ryschik.
P. Krowia, Reż.
L. Myagrum.

Leinöl.
H. Lynöli.
D. Liinolie, Hörrolie.
S. Linolja.
E. Linseed-oil.
F. Huile de lin.
I. Olio di lino.
S. Aceite de linaza.
P. Oleo de linhaça.
R. Lnjanoe maſslo.
P. Oley Lniany.
L. Oleum lini.

Leinſaat.
H. Lynzaad.
D. Hörrfröe.
S. Linfrö.
E. Linſeed.
F. Graine de Lin, Lin, Linette.

I. Linseme.
S. Linaza.
P. Linhaça.
R. Semja lenjanoe.
P. Siemie lniane.
L. Lini ſemen.

Leinwand, Leinen, Linnen.
H. Lynwaat.
D. Læred.
S. Linneväf, Linne.
E. Linen.
F. Toile.
I. Tela; Panno lino.
S. Lienzo; Tela de lino.
P. Panno de linho.
R. Połotno.
P. Płotno.
L. Linteum.

Lettern, Druckſchriften.
H. Drukletters.
D. Bogſtaver.
S. Bokſtäfver, Stilar, Typer.
E. Printing types.
F. Caractéres d'imprimerie.
I. Caratteri per stampare.
S. Caracteres de imprenta, Letras de molde.
P. Caracteres, Letras de molde.
R. Literü tipografschtschikow.
P. Litery drukarskie.
L. Typi.

Leuchter.
H. Kandelaars.
D. Lyseſtager.
S. Ljusſtakar.
E. Candleſticks.
F. Chandeliers.
I. Candellieri.
S. Candeleros.
P. Castiçaes.
R. Podsweschnikü.
P. Lichtarzy.

Lichter, Talglichter, Kerzen.
H. Kaarzen.
D. Lys.
S. Ljus.
E. Candles.
F. Chandelles.
I. Candelle.
S. Velas.
P. Velas.
R. Swjetschi.
P. Swiece.
L. Candelae.

Lichtſcheeren, Lichtputzen.
H. Snuiters.
D. Lysepudſer, Lyseſaxe.
S. Liusſaxar.
E. Snuffers.
F. Mouchettes.
I. Smoccolatoje.
S. Despabiladeras.
P. Espivitadores.
R. Schtschipzü.
P. Szczypce.

Lichtmarder. Baummarder.

Limonen, Zitronen.
H. Limoenen, Citroenen.
D. Limoner, Citroner.
S. Lemoner, Citroner.
E. Lemons.
F. Limons, Citrons.
I. Limoni.
S. Limones.
P. Limões.
R. Limonü.
P. Limonii.
L. Limonia.

Limonſchellen. Zitronenſchalen.

Linde.
H. Linde.
D. Lind, Lindetræe.

S. Lind.
E. Lime, Linden tree.
F. Tilleuil.
I. Tiglio.
S. Tilo, Tila, Tilon.
P. Til.
R. Lipa.
P. Lipa.
L. Tilia.

Linon.
H. Linon.
D. Sindal, Linon.
S. Linon.
E. French lawn.
F. Linon.
I. Linone, Rensa.
S. Cambray clarin.
P. Cambraia transparente.

Linsen.
H. Linsen.
D. Lindser.
S. Linser.
E. Lentils.
F. Lentilles.
I. Lenticchie.
S. Lentejas.
P. Lentilhas.
R. Tschetschewizü.
P. Soczewiky, Soczky.
L. Lenticulae.

Löffel.
H. Lepels.
D. Skeer.
S. Skedar.
E. Spoons.
F. Cuillers.
I. Cucchiaj.
S. Cucharas.
P. Colheres.
R. Loshki.
P. Lyszki.

Löffelkraut.
H. Lepelkruid.
D. Skeeurt, Skiörbugsurt.
S. Skedört, Skorbjuggsgräs.
E. Scurvy grass.
F. Cranson.
I. Coclearia.
S. Cochlearia, Coclearia.
P. Cochlearia.
R. Loshetschnaja trawa.
P. Warzecha ziele.
L. Cochlearia.

Lohe. Siehe *Bork.*

Lohkuchen, Lohballen.
H. Turf van run.
D. Barkkage, Barktorve.
S. Barkkokar.
E. Peat.
F. Tourbe.
I. Scamosciature.
S. Herrajes.
P. Bolas de casca de carvalho.

Lorbeeren.
H. Bakelaaren.
D. Laurbær.
S. Lagerbär.
E. Bayberries.
F. Baies de laurier.
I. Coccole o bacche d'alloro, Orbacche.
S. Bayas de laurel.
P. Bagas de louro.
R. Lawrowüe jagodü.
P. Bobki.
L. Lauri baccae.

Lorbeerblätter.
H. Laurierbladen.
D. Laurbærblader.
S. Lagerbärsblader.
E. Bay-leaves.
F. Feuilles de laurier.
I. Foglie d'alloro.
S. Hojas de laurel.
P. Folhas de louro.
L. Lauri folia.

Loröl. Lorbeeröl.

Löſchpapier.

H. Vloejpapier.
D. Svöbpapir, Trækpapir.
S. Plånpapper.
E. Blotting paper.
F. Papier brouillard.
I. Carta sugante.
S. Estraza; Teleta.
P. Papel passento ou mata-borrão.
R. Propuſzknaja bumaga.
P. Bibuła.
L. Charta emporetica s. bibula.

Loth, Löthe.

H. Soudeersel.
D. Lod.
S. Lödning, Lödkorn.
E. Solder.
F. Soudure.
I. Saldatura.
S. Soldadura.
P. Solda.
Pl. Lit.
L. Ferrumen.

Lothgarn. Funfzehnlöthiges feines Leinengarn.
Lothhaar. Feines weiſſes Menſchenhaar.
Lothperlen. Siehe *Perlen.*

Löwe.

H. Leeuw.
D. Löve.
S. Lejon.
E. Lion.
F. Lion.
I. Leone, Lione.
S. Leon.
P. Leão.
R. Lew.
P. Lew.
L. Leo.

Löwenfelle.

Luchs.

H. Los, Lucht, Locht.
D. Loſs.
S. Lo, Lodjur.
E. Lynx.
F. Lynx, Loup cervier.
I. Lince.
S. Lince, Lobo-cerval.
P. Lynce, Lobo-cerval.
R. Bys.
P. Ostrowidz.
L. Lynx.

Luchsfelle.
Lucienwaſſer. Eau de luce.
Luggold. Flittergold.

Lumpen.

H. Lompen, Vodden.
D. Klude.
S. Lumpor.
E. Old rags.
F. Chiffes, Chiffons, Drapeaux, Drilles.
I. Straccj, Strazze.
S. Trapos, Harapos.
P. Farrapos, Trapos.
R. Trepje.
P. Płatki.

Lungenmoos.

H. Longemos.
D. Lungemos.
S. Lungmossa.
E. Lung wort.
F. Pulmonaire de chene.
I. Polmonaria di quercia.
S. Pulmonaria de arbol.
P. Pulmonaria dos carvalhos.
R. Karastnaja trawa.
P. Płucnik.
L. Muscus pulmonarius.

Lupinen, Feigbohnen.

H. Lupinen, Vygboonen.
D. Lupiner.
S. Lupiner, Vargbönor.
E. Lupines.

F. Lupins.
I. Lupini.
S. Altramuces.
P. Tremoços.
L. Lupini.
Luthertrank. Hippocras.

Luzerne.
H. Luzerne.
D. Lucerne.
S. Lucerne.
E. Lucern.
F. Luſerne.
I. Lucerna, Erba Spagna.
S. Alfalſa.
P. Luzerna, Herva medica.
L. Medicago ſativa.
Macis. Muſkatenblüthe.
Macisbohnen, Macisnüſſe. Fabae piccoreae.
Schwarze Magneſia. Braunſtein.
Magneſia; Weiſſe Magneſia oder Bitterſalzerde. Magnesia alba, Magnesia nitri.

Magnet.
H. Magneet, Zeilsteen.
D. Magneet.
S. Magnet.
E. Loadſtone.
F. Aimant.
I. Calamita.
S. Iman.
P. Iman, Pedra de cevar.
R. Magnit.
P. Magnet.
L. Magnes.
Magolika. Fajence.

Mahagonyholz.
H. Mahognyhout.
D. Mahagoni.
S. Mahagony.
E. Mahogany, Jamaica wood.
F. Bois de Mahagony, d'amaranthe, d'acajou.
I. Legno mogano.
S. Caoba, Caobana.

Makrelen.
H. Makreelen.
D. Makrel.
S. Makrill.
E. Mackarels.
F. Maquereaux.
I. Macarelli.
S. Escombros, Sardas.
P. Sardas, Escombros.

Malvaſier.
H. Malveziewyn.
D. Malvasier.
S. Malvasirvin.
E. Malmsey wine.
F. Malvoisie.
I. Malvagia.
S. Malvasia.
P. Malvasia.
R. Malwaseja.
P. Malmazya.
L. Vinum malvaticum.

Malz.
H. Mout.
D. Malt.
S. Malt.
E. Malt.
F. Malt, Ble germé.
I. Malto; Orzo germinato e tallito.
S. Cebada retoñada ó entallecida.
R. Solod.
P. Słod.
L. Maltum.

Mandeln.
H. Amandelen.
D. Mandler.
S. Mandlar.
E. Almonds.
F. Amandes.
I. Mandorle.
S. Almendras.

P. Amendoas.
R. Mindal.
P. Migdał.
L. Amygdala.

Manna; Efchenmanna.
H. Manna.
D. Manna.
S. Manna.
E. Manna.
F. Manne.
I. Manna.
S. Mana, **Mangla, Almangre.**
P. Manna.
R. Manna.
P. Manna.
L. Manna.

Mannagrütze, Schwaden.
H. Mannagras, **Dravik.**
D. Mannagræs.
S. Svinfvingel, **Mannagräs.**
E. Fescue.
F. Fétuque.
I. Festuca.
S. Festuca.
P. Festuca.
Pl. Manna.
L. Festuca.

Manfchefter.
H. Manchefter.
D. Manchefter.
S. Manchefter.
E. Velveret.
F. Velours de coton.
I. Velluto di cotone.
S. Terciopelo de algodon.
P. Velludo de algodão.

Manfchetten.
H. Mouwen, Mouwtjes, Handlobben.
D. Manfketter.
S. Manfchetter, **Handkrus.**
E. Ruffles.
F. Manchettes.
I. Manichini.
S. Vuelos.
P. Punhos.
R. Manschetü.
P. Mankietki.

Marder; Baummarder.
H. Marter, **Boommarter.**
D. Maar, **Furumaar.**
S. Mård.
E. Martin.
F. Marte.
I. Martora.
S. Marta.
P. Marta.
R. Kunika.
P. Kuna.
L. Martes.

Margaranten. Granatäpfel.

Marienburger Flachs; *In Porto* Linho de peito de Dama.

Marienglas. Frauenglas.

Marketten.
H. Marquetten, Wastafeln.
D. Marketter, Voxtavler.
S. Marketter.
E. White wax in tables.
F. Marquettes.
I. Cera bianca in formelle.
S. Pan de cera.
P. Pão de cera bella.

Marly.
H. Marlie.
D. Marli.
S. Marli.
E. Catgut.
F. Marly.
I. Rezza.
S. Marli, Merli.
P. Marli. Merli.

Marmelade. Schachtelfaft.

Marmor.
H. Marmer.
D. Marmor.
S. Marmor.

E.

E. Marble.
F. Marbre.
I. Marmo.
S. Marmol.
P. Marmore.
R. Marmor.
P. Marmur.
L. Marmor.
Maronen. Groſſe Kaſtanien.

Märrettig.
H. Mierikwortel.
D. Peberrod.
S. Pepparrot.
E. Horſe-radiſh.
F. Raifort sauvage.
I. Ramolaccio.
S. Rabano bravo.
P. Rabão silvestre; Rinchão.
R. Chrenok, Chren.
P. Chrzan.
L. Armoracia.

Martensholz.
H. St. Martinshout.
D. St. Martinsholt.
F. Bois de Sainte Marthe.
S. Palo San Martin.

Maſken.
H. Maskers.
D. Maſker.
S. Maſker, Masquer.
E. Vizards, Maſks.
F. Masques.
I. Visi artifiziali, Maſchere.
S. Carantulas, Caratulas, Mascaras.
P. Mascaras.
R. Maſskü, Litschinü.
P. Maſzki.
Maſquill. Os sepiae.
Maſſikot. Bleygelb.

Maſten.
H. Masten.
D. Maſter.
S. Maſter.
E. Maſts.
F. Mâts.
I. Alberi di nave.
S. Palos.
P. Mastros.
R. Matschti.

Maſtix.
H. Mastik.
D. Mastix.
S. Mastix.
E. Mastic, Mastich.
F. Mastic.
I. Mastice.
S. Almastiga, Almaciga.
P. Almacega.
R. Mastika.
P. Mastyks.
L. Maſtix, Reſina lentiscina.

Materialwaaren.
H. Drogeryen.
D. Materialvarer.
S. Materialer.
E. Drugs; Grocery and dry-saltery.
F. Drogues.
I. Droghe.
S. Drogas.
P. Drogas.
R. Moſskotülnie towarü.

Matroſenlinnen.
E. Slops.
F. Toiles matelots.
Pt. Pintados para camisas de marinheiro.

Matten.
H. Matten.
D. Matter.
S. Mattor.
E. Mats.
F. Nattes.
I. Stuoje, Stoje.
S. Esteras.
P. Esteiras.

R.

R. Rogoshki.
P. Maty.

Maulbeerbaum.
H. Moerbezieboom.
D. Morbærtræe.
S. Mulbärsträd.
E. Mulberry tree.
F. Mûrier, Meurier.
I. Moro, Gelſo.
S. Moral, Morera.
P. Amoreira, Moreira.
R. Schelkowiza.
P. Morwa drzewo.
L. Morus.

Maultrommeln.
H. Trompen, Mondtrompen.
D. Mundtrommer; Brummejern.
S. Mungigor, Munharpor.
E. Jew's trumps.
F. Trompes à laquais, Guimbardes, Rebutes.
I. Spaſſa-penſieri.
S. Verimbaos, Trompas.
P. Birimbaos.
R. Worganü.
P. Dremli.

Maulwurf.
H. Mol.
D. Muldvarp.
S. Mullvad.
E. Mole.
F. Taupe.
I. Talpa, Talpe.
S. Tapo.
P. Toupeira.
R. Krot.
P. Kret.
L. Talpa.

Maulwurfsfelle.

Maurachen. Morcheln.

Mäuſe-und Ratzenfallen.
H. Muizevallen, Rottevallen.
D. Muſefælder, Rottefælder.
S. Musfällor, Råttfällor.
E. Rat and mouse traps.
F. Ratieres.
I. Trappole.
S. Ratoneras.
P. Ratoeiras.
R. Pasti, Müschelowki.

Mäuſegift. Weiſſer Arſenik.

Mays; Türkiſcher Weizen.
H. Mays, Spaansche tarw, Turksch koorn, Indiaansch Koorn.
D. Tyrkiſk korn.
S. Turkiſkt hvete.
E. Maize, Indian corn.
F. Mais, Mayz, Blé de Turquie, Blé d'Espagne, Blé d'Inde, Blé de Guinée.
I. Gran turco, Formento turco, Formentone, Grano de India.
S. Maiz, Trigo de Indias, Mijo grande, Boroña, Jaramago, Panizo.
P. Maiz, Milho mayz, Milho de Turquia, Milho Zaburro ou grosso, Saburro.
R. Turezkoi chljeb.
P. Zyto tureckie albo indyſkie.
L. Frumentum indicum, Mays dictum.

Mechoacana; Weiſſe Rhabarber.
H. Mechoakana.
D. Hvid jalapperod.
S. Hvit purgerrot.
E. Mechoacan.
F. Mechoacan, Macadoſſin, Rhubarbe blanche.
I. Mechiocan.
S. Mechoacan, Tacuache.
P. Mechoacão, Jeticucu, Batatas de purga.

L.

L. Mechoacana.
Meerkokos. Maldiviſche Nüſſe.
Meerrettig. Märrettig.

Meerſchaum, zu Pfeiſenköpfen.
H. Zeeſchuim.
D. Söeſkum.
S. Sjöſkum.
E. Turkiſh tobacco pipe clay.
F. Ecume de mer, Pierre à calumet.
I. Schiuma del mare.
S. Espuma del mar.
P. Eſpuma do mar.
R. Piena morskaja.
P. Piana morska.
L. Spuma marina.
Meerſchaum. Os sepiae.

Meerſtinz.
H. Schink.
D. Söestinz.
S. Sjöſtink.
F. Skink, Scinc, Stink.
F. Scinc, Scinque, Stinc marin.
I. Stinco marino, Schinco.
S. Estinco, Escinco.
P. Estinco.
R. Stink.
P. Stinck.
L. Scincus, ſ. Stincus marinus.
Meerſtroh. Kamelheu.

Meerzwiebel.
H. Zeeajuin, Squille.
D. Skille, Strandlögrod.
S. Skilla, Hafslök.
E. Sea onion.
F. Scille, Oignon marin.
I. Scilla, Cipolla marina.
S. Cebolla albarrana.
P. Cebola alvarräa.
R. Luk morskïi.
P. Cebula zamorska.
L. Scilla, Squilla.

Mehl; 2) Feines, geſichtetes Mehl, Semmelmehl.
H. Meel; 2) Bloem.
D. Meel; 2) Sigtet meel.
S. Mjöl; 2) Siktadt mjöl.
E. Meal; 2) Flour.
F. Farine; 2) Fleur de farine.
I. Farine; 2) Fiore.
S. Harina; 2) Flor.
P. Farinha; 2) Flor de farinha.
R. Muka.
P. Mąka.
L. Farina
Meht. Meth.

Meiſſel, Betels.
H. Beitels.
D. Huggejern.
S. Huggjärn.
E. Chiſels.
F. Ciſeaux.
I. Tenoggie.
S. Escoplos.
P. Escopros.
R. Dolota.
P. Dłota.

Melone.
H. Meloen.
D. Melon.
S. Melon.
E. Musk-melon.
F. Melon.
I. Popone.
S. Melon.
P. Melão.
R. Melon.
P. Melon.
L. Melo.
Mengepreſſe. Arcot.

Mennige, Mennig.
H. Menie.
D. Minie.

S.

S. Mönja.
E. Red lead.
F. Minium, Plomb rouge mat.
I. Minio.
S. Minium, Azarcon.
P. Minio; Azarcão.
R. Surik.
P. Minia.
L. Minium.
Gelber Mennig. Bleygelb.
Merkurgift. Sublimat.

Meſſer.

H. Meſſen.
D. Knive.
S. Knifvar.
E. Knives.
F. Couteaux.
I. Coltelli.
S. Cuchillos.
P. Facas.
R. Noſhi.
P. Noże.

Meſſing.

H. Messing, Missing; Geelkoper.
D. Messing.
S. Meſſing.
E. Braſs.
F. Cuivre jaune, Laiton.
I. Ottone.
S. Laton, Azofar.
P. Latão.
R. Selenoi mjed.
P. Mosiądz.
L. Orichalcum, 'Aurichalcum.

Meſſingblech.

H. Missingblek, Latoen.
D. Meſſingblik.
S. Meſſingsbleck.
E. Latten-braſs, Latten.
F. Lame de laiton.
I. Lamiera d'ottone.
S. Laton en hojas ou planchas.
P. Lata.
R. Latun.

Meth, Meht.

H. Meede, Meedrank.
D. Miöd, Möd.
S. Mjöd.
E. Mead; Metheglin.
F. Hydromel.
I. Idromele.
S. Aguamie.
P. Agua-mel.
R. Lipez.
P. Miod.
L. Hydromel.

Milzkraut.

H. Miltkruid.
D. Milturt.
S. Miltört.
E. Spleenwort.
F. Ceteraque.
I. Cetracca, Citracca.
S. Doradilla.
P. Douradinha.
L. Ceterach.

Miſpeln.

H. Mispelen.
D. Mispeler.
S. Misplar.
E. Medlars.
F. Nefles.
I. Nespole.
S. Nesporas, Nispolas.
P. Nesperas.
R. Tſchiski.
P. Niespliki.
L. Mespila.

Miſtel; Kenſter.

H. Marentakken.
D. Meſtertjene.
S. Miſtel.
E. Miſtletoe.
F. Gui, Guy.
I. Vischio.
S. Liga, Muerdago.

E.

P. Visgo, Visco.
R. Oméla.
P. Jemiel, Jemiola.
L. Viscum album.

Mobilien, Möbeln.
H. Meubelen.
D. Möbler.
S. Möbler.
E. Household furniture.
F. Meubles.
I. Mobigli di casa.
S. Muebles, Alajas, Alhajas.
P. Alfaias, Moveis.
R. Dwisshimoe imenie.
P. Ruchomizna.

Mohn, Magsamen.
H. Meulzaad.
D. Vallmue.
S. Valmo, Valmoge.
E. Poppy.
F. Pavot.
I. Papavero.
S. Adormidera, Dormidera.
P. Dormideira.
R. Mak.
P. Mak.
L. Papaver.

Mohr, Moor.
H. Moor.
D. Moor.
S. Moire.
E. Mohair; Moreen.
F. Moire.
I. Moerro.
S. Mue, Muer.
P. Chamalote; Melania.
R. Obür.
P. Mora.

Mohrhirse. Sorgsamen.

Morcheln.
H. Moriljen.
D. Morkler.
S. Murklor, Morklor.
E. Morels. Morils.
F. Morilles.
I. Spugnole.
S. Murguras, Crespillas, Colmenillas.
P. Morilhas.
R. Smortschok.
P. Piestrzenicy, Smorze.
L. Fungi favaginosi.

Mörser.
H. Vyzel, Mortier.
D. Morter.
S. Mortel.
E. Mortar.
F. Mortier.
I. Mortajo.
S. Mortero.
P. Almofariz, Gral.
R. Igot.
P. Możdżerz.

Moscus. Bisam.

Most.
H. Most.
D. Must.
S. Must.
E. Must; New wine.
F. Moût.
I. Mosto.
S. Musto.
P. Mosto.
R. Melodoe wino.
P. Moszcz.
L. Mustum.

Möstrich. Mustert.

Muffen.
H. Moffen.
D. Muffer.
S. Muffer.
E. Muffs.
F. Manchons.
I. Manicotti.
S. Manguitos.
P. Manguitos, Regalos.
R. Muftü.
P. Rękawie.

Mühl-

Mühlsteine.
H. Mooleusteenen.
D. Möllestene.
S. Quarnstenar.
E. Mill-stones.
F. Pierres meulières.
I. Mole, Macine.
S. Muelas de molino.
P. Mós do moinho.
R. Schernowoi kamen.
P. Młinski kamien.
L. Molaris lapis.
Mülleringwer. Kurkumey.

Mumie.
H. Mumie, Mommie.
D. Mumi.
S. Mumie.
E. Mummy.
F. Momie.
I. Mummia.
S. Carnemomia.
P. Momia, Carne momia, Solda.
R. Mumia.
P. Mumia, Momia.
L. Mumia.

Mundleim.
H. Mondlym.
D. Mundlim.
S. Munlim.
E. Mouth glue, Lip-glue.
F. Colle à bouche.
I. Colla da bocca.
S. Cola de boca.
P. Cola de boca.

Murmelthier, Marmotte.
H. Marmeldier, Marmot.
D. Murmeldyr.
S. Mormeldjur.
E. Marmot.
F. Mormotte.
I. Marmotta, Montanella, Marmontana, Varosa.
S. Marmota.
P. Marmota.
R. Surik.
L. Marmota.

Muscheln.
H. Mosselen.
D. Muskler.
S. Musslor.
E. Muscles.
F. Moules.
I. Mitili.
S. Almejas.
P. Ameijoas, Mexilhoés.
R. Muscheli.
L. Mytili, Musculi.

Muschelgold; 2) Muschelsilber.
H. Mosselgout, Schulpgoud.
D. Muskelguld; 2) Muskelsölv.
S. Musselguld; 2) Musselsilfver.
E. Shell-gold; 2) Shell-silver.
F. Or en moules; 2) Argent en moules.
I. Oro e argento in conchiglie.
S. Oro de concha; 2) Plata de concha.
P. Oro e plata de iluminadores.
L. Aurum & argentum in musculis.

Muschen, Schönfleckchen.
H. Moesjes.
D. Moucher.
S. Moucher.
E. Patches.
F. Mouches.
I. Nei.
S. Lunares.
P. Sinaes.
R. Muschki.
P. Muszki.

Mus-

Muskaten, Muskatennüſſe.
H. Muskaat, Muskaatnooten, Nootemuskaat.
D. Muskad, Muskadnödder.
S. Muskot.
E. Nutmeg.
F. Muscades, Noix muscades.
I. Noce muscada.
S. Moscada, Nuez moscada.
P. Noz moscada.
R. Musſkatnüe oreſchki.
P. Muſzatowa gałka.
L. Nux moſchata.

Muskatenblüthe, Macis.
H. Foelie, Foely, Muscaat-bloom.
D. Muskatblommer.
S. Muskottblomma.
E. Mace.
F. Macis, Fleur de muscade.
I. Mace.
S. Macio.
P. Macis, Flor de noz moscada.
R. Muskatnoi zwet.
P. Muskatowy kwiat.
L. Macis.
Muſkus. Biſam.

Muſſelin.
H. Neteldoek.
D. Netteldug.
S. Nätteldук.
E. Muſlin.
F. Mousseline.
I. Mussolina.
S. Moselina.
P. Cassa, Caça; Musselina.
R. Kiſsea.
P. Muſlin.

Muſtert.
H. Mostert.
D. Senep.
S. Mostert.
E. Muſtard.
F. Moutarde.
I. Mostarda.
S. Mostaza.
P. Mostarda.
R. Gortſchiza.
P. Musztarda.
Mutterharz. Galbaum.
Mutterkümmel. Kumin.

Mutternelken.
H. Antoffels, Moernagelen.
D. Modernelliker.
S. Modernäglikor.
E. Mother-cloves.
F. Antofles de girofle, Clous matrices, Baies de giroflier.
I. Antofili.
S. Madre de clavo.
P. Mäi dos cravinhos.
L. Anthophylli.
Mutterzimmet. Kaſſienrinde.

Mützen.
H. Mutsen.
D. Huer.
S. Mössor.
E. Caps.
F. Bonnets.
I. Berrette.
S. Gorros, Gorras.
P. Barretes.
R. Kolpaki, Schapki.
P. Czapki.

Myrobalanen.
H. Myrobalaanen.
D. Myrabolaner.
S. Mirobalaner.
E. Mirobolans.
F. Myrobolans.
I. Mirabolani.
S. Mirabolanos.
P. Mirabolanos.
L. Myrobalani.

Myrrhen.
H. Mirrhe.
D. Myrre.

S. Myrha.
E. Myrrh.
F. Myrrhe.
I. Mirra.
S. Mirra.
P. Mirra.
L. Myrrha.

Nadelbüchſen.
H. Naaldekokers, Speldekokertjes.
D. Naalhuus.
S. Nälhus.
E. Needle-caſes: Pin-caſes.
F. Aiguillers; Epingliers.
I. Agoraj.
S. Alfileteros.
P. Agulheiros.
R. Igolniki.

Nägel, Eiſerne Nägel, Spiker.
H. Spykers.
D. Spiger; Söm.
S. Spikar.
E. Nails.
F. Clous.
I. Chiodi, Chiovi; Aguti.
S. Clavos.
P. Cravos; Pregos.
R. Gwosdi.
P. Goździe.

Hölzerne Nägel.
H. Nagels.
D. Træenagler.
S. Tränaglar.
E. Trunnels.
F. Chevilles, Gournables.
I. Caviglie.
S. Cabillas.
P. Cavilhas de páo.

Näglein, Gewürznäglein, Nelken.
H. Kruidnagelen, Geroffels.
D. Nelliker, Krydenelliker.
S. Kryddeneglikor.
E. Cloves.
F. Clous de girofle, Girofles.
I. Chiovi di garofano, Garofani, Garoffoli.
S. Clavos de especia, Clavillos.
P. Cravos da India, Cravos girofes.
R. Gwosdika.
P. Gozdziki kramne.
L. Caryophylli.

Nägleinholz, Nagelholz; Nelkenzimmet, Nelkenrinde.
H. Nagelhout, Kruidnagelhout.
D. Nellikebark, Nellikekaneel.
S. Neglikebark.
E. Cloye bark.
F. Canelle girofléee, Canelle noire, Ecorçe de girofle; Bois de crabe, Bois de clou du Para, Bois de girofle; Capelet.
I. Canella garofanata.
S. Clavo canela; Palo de clavo; Corteza de arbol de clavo.
P. Pao de cravo.
L. Caſsia caryophyllata.

Nägleinköpfe.
H. Nagelzaad, Bolletjes.
D. Nellikeknopper.
S. Neglikeknappar.
E. Fuſſes of cloves.
F. Fust, Boutons, Têtes du clou de girofle.
I. Fuſti di garofoli.
R. Gwosditschnia golowki.

Nägleinnüſſe, Nelkennüſſe, Nüſſe von Madagaſkar.
H. Weſtindiſche Kruidnagelen.

D.

D. Nellikenödder.
S. Neglikenötter.
E. Madagascar nuts.
F. Noix de girofle, Noix de Madagascar.
I. Noci di garofano.
S. Nueces de especia ó de Madagascar.
P. Cravos de Maranhão.
L. Nuces caryophyllatae.

Nähnadeln.
H. Naajnaalden.
D. Syenaale.
S. Synålar.
E. Needles.
F. Aiguilles (à coudre.)
I. Aghi da cucire, Aguglie.
S. Agujas para coser.
P. Agulhas de coser.
R. Iglü.
P. Igly.

Nanking.
H. Nankings linnen.
D Nanking.
S. Nanking.
E. Nanqueen.
F. Toile de Nankin.
I. Nanquino.
S. Nanquina.
P. Nanquim.

Indianische Narden, Spikanard.
H. Spikenard, Indische Spikenart.
D. Spikenardes, Indisk Spikrod.
S. Spikenarde.
I. Indian spikenard.
F. Nard indien, Spicanard.
I. Spigo nardo.
S. Espica-nardi, Nardo-indiano.
P. Epicanardo, Nardo indiano.
R. Spikanard.
P. Szpikanarda.
L. Nardus s. spica indica.

Celtische oder römische Narden, Celtischer Spik oder Speick.
H. Celtische Spikenard.
D. Celtisk Spikrod.
S Celtiska spikenarde.
E. Celtic Spikenard.
F. Nard celtique.
I. Spiga celtica.
S. Espica celtica.
P. Espicanardo celtico.
L. Spica s. Nardus celtica.

Neapolitanisches Gelb, Napelgelb.
H. Napels geel.
D. Neapelgult.
S. Neapelgult.
E. Naples yellow.
F. Jaune de Naples.
I. Giallolino.
S. Amarillo de Napoles.
P. Amarello de Napoles.
R. Shelt neapolitanskaja.

Negropfeffer. Spanischer Pfeffer.
Nelken. Näglein.
Nelkenpfeffer. Piment.

Nelkenwurzel.
H. Nagelwortel.
D. Nellikerod.
S. Neglikerot.
E. Avens, Herb bennet.
F. Benoite.
I. Gariofillata.
S. Islera.
P. Cravoilha.
R. Grebnik, Grawilat.
P. Zarzyczka.
L. Caryophyllata.

Nessel-

Neſſelleder. Vergoldetes Leder zu Tapeten.
Neſſeltuch. Siehe *Muſſelin.*

Neſtel, Schnürband.

H. Nestel, Veter.
D. Snörband.
S. Snörband, Häckta.
E. Tagged points.
F. Aiguillette, Lacet.
I. Aghetto.
S. Agujeta.
P. Agulhera.
Neue Würze. Piment.

Neunaugen.

H. Negenoogen.
D. Negenaugen, Negenöye.
S. Nejnögon.
E. River lampreys.
F. Lamproies d'eau douce.
R. Minnog, Neinogi.
P. Minog, Ninog.

Niederſchlag.

H. Nederſlag.
D. Nedſlag.
S. Nederſlag.
E. Precipitate.
F. Precipité, Oxide.
I. Precipita.
S. Precipitado.
P. Precipitado.
L. Praecipitatum.

Nierenſtein.

H. Nierenſteen.
D. Nyreſteen.
S. Njurſten.
E. Jade.
F. Pierre nephritique, Jade.
I. Pietra nefritica.
S. Nefritica.
P. Nefritica.
R. Potschetschnoi kamen.
P. Nerek polenie.
L. Nephriticus lapis.

Nieswurz.

H. Nieswortel.
D. Nyserod.
S. Prustrot.
E. Hellebore.
F. Hellébore.
I. Elleboro.
S. Vedegambre.
P. Helleboro.
R. Tschemeriza.
P. Ciemierzyca.
L. Helleborus.
Nikaragaholz. Blutholz.
Nonnenklahr. Siehe *Schleyer.*

Nörz, Kleine Otter, Sumpf-otter.

H. Broekotter, Kleine Otter.
D. Fiordodder.
S. Mänk, Menk.
E. The leſſer otter.
F. Petite loutre.
I. Lontra minore.
S. Nutria.
P. Lontra.
R. Norka.
P. Nurek.
L. Lutreola.

Nudeln.

H. Meelreepen, Proppen.
D. Nudler, Vermicelli.
S. Nudler, Vermicelli.
E. Vermicelli.
F. Vermicelli, Macaroni.
I. Vermicelli; Maccaroni; Lasagne; Tagliolini &c.
S. Aletrias, Bermelletas, Fideos, Macarrones &c.
P. Aletrias, Fideos, Maccarróes, Talharins &c.
R. Lapscha.
P. Makarony.
Nüſſe. Siehe *Wallnüſſe* und *Haſelnüſſe.*

Nuſs

Nussbaum.
H. Walnootenboom.
D. Nöttertræe.
S. Valnötträd.
E. Walnut tree.
F. Noyer.
I. Noce.
S. Nogal, Noguera.
P. Nogueira.
R. Orechowoe derewo.
P. Orzaſzyna.
L. Juglans.

Oblaten.
H. Ouwels, Obli.
D. Oblater.
S. Oblater, Munlak.
E. Wafers.
F. Oublies.
I. Ostie; Bollini.
S. Obleas.
P. Obreas.
R. Oblatü.
P. Opłatki.
L. Nubeculi.

Obſt.
H. Ooft.
D. Frugt.
S. Fruckt.
E. Fruit.
F. Fruit.
I. Frutta, Frutte.
S. Fruta.
P. Fruta.
R. Owoschtſch.
P. Owoc.
L. Pomum.

Ocher, Oker.
H. Oker.
D. Ocker, Ocher.
S. Ockra, Ochra.
E. Ochre.
F. Ochre, Ocre.
I. Ocra, Ocria.
S. Ocre.
P. Ocra, Ochre.
R. Wochra.
P. Ochra.
L. Ochra.

Ochſen.
H. Ossen.
D. Oxer.
S. Oxar.
E. Oxen.
F. Boeufs.
I. Buoi.
S. Bueies.
P. Bois.
R. Buki.
P. Woly.
L. Boves.

Ochſenhäute, Ochſenhörner, Ochſenhufe, Ochſenziemer, Geräucherte Ochſenzungen.

Rothe Ochſenzunge, Orkanet.
H. Oſſetong, Orkanette.
D. Oxetunge; Orkanette.
S. Röd oxtungerot.
E. Dyer's bugloſs, Alkanet.
F. L'orcanette.
I. Ancuſa.
S. Arcaneta, Palomilla de tinte.
P. Alcanna bastarda, Orcaneta.
R. Wolowoi jasük.
P. Czerwieniec.
L. Alcanna ſpuria ſ. vulgaris.

Oel, Oehl.
H. Oli, Olie, Oly.
D. Olje.
S. Olja.
E. Oil.
F. Huile.
I. Olio.
S. Aceite.
P. Oleo.
R. Maslo.

P.

P. Oley.
L. Oleum.
Oelblau. Smalte.
Oelseife. Weiſſe Seife.

Ofenbruch.
H. Ovenbreuk.
D. Ovnbrud.
S. Ugngods.
E. Tutty.
F. Cadmie des fourneaux.
I. Tuzia.
S. Tucia, Tutia.
P. Tutia.
L. Tutia.
Ofenlack. Räucherlack.

Ohrgehänge, Ohrringe.
H. Oorhangsel, Oor-ringen.
D. Örehänge, Öreringe.
S. Örhänge, Örringar.
E. Pendants, Ear rings.
F. Pendans, Boucles d'oreille.
I. Pendenti, Orecchini, Ciondoli.
S. Pendientes, Arracadas, Zarcillos.
P. Pendentes, Arrecadas, Pingentes.
R. Ssergü.
P. Nauſzky, Zauſzky, Kolczyki.
Oker. Ocher.
Olitäten. Wohlriechende Oele.

Oliven.
H. Oliven.
D. Oliver.
S. Oliver.
E. Olives.
I. Ulive, Olive.
S. Aceitunas.
P. Azeitonas.
R. Oliwkü.
P. Oliwki.
L. Olivae

Operment.
H. Operment.
D. Operment.
S. Operment.
E. Orpiment.
F. Orpiment, Orpin.
I. Orpimento.
S. Oropimente.
P. Ouropimente.
R. Awripigment; Opermento.
P. Aurypigment; Złotokoſt.
L. Auripigmentum.
Opopanax. Panaxſaft, Heilwurzſaft.
Orangen. Pomeranzen.

Organſinſeide.
H. Organzyn.
D. Organsinsilke.
S. Organsinsilke.
E. Thrown silk.
F. Organsin.
I. Organzino, Orgasino.
S. Organsino.
P. Organzino.
Orkanet. Rothe Ochſenzunge.

Orlean.
H. Orleaan, Rokoe.
D. Orlean.
S. Orleana.
E. Annatto, Anotto.
F. Roucou; Bichet.
I. Oriana, Urianna, Urucu.
S. Achiote, Achote, Cochehue, Orellana.
P. Urucu, Oriana.
R. Orlean.
P. Orlean, Roku.
L. Orellana, Orleana, Bixa.

Orſelje.
H. Orseille, Orcel, Orchillie.
D. Orſelje, Farvemos.
S. Orsilja.
E. Archilla, Orchilla.
F. Orſeille.

I. Oricello, Orcella, Recella, Raspa, Rospo, Respio.
S. Orchilla.
P. Orsella, Orzella.
R. Arsel.
P. Mech farbierski.
L. Rocella.
Ortposen Stockkiele.
Ortwin. Fliederholz zu Pfeifenröhren aus der Türkey, Ukräne &c.

Osnabrücker Linnen.
Engl. Osnabrugs.
Fr. Colettes.
Span. Creguelas agantadas, *Feine, und extrafeine* Lienzos de la rosa.
Port. Aniagens cruas.
Osterluzey. Hohlwurzel.

Otter, Fischotter.
H. Otter, Vischotter.
D. Odder.
S. Utter.
E. Otter.
F. Loutre.
I. Lontra.
S. Nutria.
P. Lontra.
R. Wydra; Porefchna.
P. Wydra.
L. Lutra.

Packlinnen, Packtuch.
H. Pakdoek, Paklinnen.
D. Pakdug, Paklæred.
S. Packduk, Packväf.
E. Pack cloth.
F. Toile d'emballage; Serpilière.
I. Terzone.
S. Arpillera, Harpillera.
P. Serápilheira, Setelerau.
R. Derjuga.
P. Wantuch.

Palmöl.
H. Palm-olie.
D. Palmeolie.
S. Palm olja.
E. Palm oil.
F. Huile de palme, Huile de Senegal, Pumicin.
I. Olio di palma.
S. Aceite de palma.
P. Oleo de palma.
L. Oleum palmae verum, Elais.
Unächtes Palmöl. Ricinusöl.

Panikum; Fench.
H. Panikkoorn.
D. Panik.
S. Panik.
E. Panic.
F. Panic, Panis.
I. Panico.
S. Panizo.
P. Painço de Italia.
L. Panicum vulgare s. italicum.

Pantoffeln.
H. Pantoffels, Muilen.
D. Töfler.
S. Tofflor.
E. Slippers.
F. Pantoufles, Mules.
I. Pianelle.
S. Chinelas, Pantuflos.
P. Chinelas.
R. Tuflü.
P. Pantofly.

Päonie, Gichtkörner.
H. Peonie.
D. Peon.
S. Pionfrö.
E. Piony.
F. Pivoine.
I. Peonia.
S. Peonia.
P. Peonia.
R. Pionnaja rosa.
P. Piwonia.
L. Pæonia.

Papagayensamen. Carthami semen.

Papier.
H. Papier.
D. Papir.
S. Papper.
E. Paper.
F. Papier.
I. Carta.
S. Papel.
P. Papel.
R. Bumaga.
P. Papier.
L. Charta.

Papiertapeten.
H. Papiertapyten.
D. Papirtapeter.
S Pappers tapeter.
E. Paper hangings.
F. Tapisseries de papier.
I. Tapezzerie di carta.
S. Tapicerias de papel.
P. Tapeçarias de papel.

Pappelbaum.
H. Popelier.
D. Popel.
S Poppelträd.
E. Poplar.
F. Peuplier.
I. Pioppo.
S. Alamo.
P. Alamo, Alemo.
R. Topol.
P. Topola.
L. Populus.

Pappelknospen. Oculi populi.
Pappelöl. Oleum populeum.

Pappe, Pappdeckel.
H. Bordpapier.
D. Pap, Pappapir.
S. Bottenpapper.
E. Pasteboard.
F. Carton.
I. Cartone.
S. Carton.
P. Papelão.
R. Listû bumashnia.
P. Tektura.

Paradiesapfel, Adamsapfel, Judenapfel, Meerapfel.
H. Paradysappel, Jodenappel, Adamsappel.
D. Paredisæble, Adamsæble.
S, Paradisäple, Adamsäple.
E. Adams apple.
F. Pomme d'Adam.
I. Cedro all' Ebrea, Pomo di Paradiso, Pomo d'Adamo.
S. Cidra.
P. Cidrão.
F. Raiskoe jabloko.
P. Cytryna rayska.
L. Pomum assyricum, Pomum Adami.

Paradiesholz. Aloeholz.

Paradieskörner.
H. Guinees grein.
D. Paradiskorn.
S. Paradiskorn.
E. Grains of Paradise.
F. Graines de Paradis, Maniguette, Maniquette, Malaguette.
I. Meleghetta.
S. Malagueta, Grana del paraiso.
P. Malaguetta de Guiné, Grãa do paraizo.
R. Raiskie ziarnka.
L. Grana Paradisi, Cardamomum majus.

Parchent. Barchent.
Pareirabrava. Amerikanische Grieswurzel.

Parucken.
H. Paruiken.
D. Perryke.

S. Peruker.
E. Perukes.
F. Perruques.
I. Parrucche.
S. Pelucas.
P. Cabelleiras, Perucas.

Paſshanf.
Holl. Pashennip.
Engl. Paſs - hemp.
Fr. Chanvre paſs.
Port. Linho - canhamo da terceira ſorte.
Ruſſ. Polowka.
Paſtel. Waid.

Paſtelfarben.
H. Paſtelverwen.
D. Paſtelfarver.
S. Paſtellfärgor.
E. Paſtels, Crayons.
F. Crayons en paſtel.
I. Paſtelli, Paſte da dipingere.
S. Peſteles, Paſta de colores.
P. Paſteis.
Patates. Batates.

Paternoſters, Roſenkränze.
H. Paternoſters.
D. Paternoſterbaand.
S. Raband, Paternoſterband.
E. Chaplets.
F. Paternôtres, Chapelets, Roſaires.
I. Roſari, Corone.
S. Coronas, Roſarios.
P. Coroas, Roſarios, Avemarias.

Paternoſterflachs; *Port.* Linho de roſario.
Pavane. Purgierholz.

Pech; Pich.
H. Pek.
D. Beg.
S. Beek.
E. Pitch.
F. Poix, Brai.
I. Pece.
S. Pez.
P. Brea.
R. Smola guſtaja.
P. Smoła.
L. Pix.

Peitſchen.
H. Zweepen.
D. Pidſke.
S. Piſker.
E. Whips.
F. Fouets.
I. Sferze.
S. Latigos; Manatines.
P. Açoutes. Azorragues.
R. Bitſchi; Ch.üstiki.
P. Piczy.

Pelzwerk, Pelzwaaren.
H. Bont, Bontwerk.
D. Foerverk, Pelsverk.
S. Foderverk, Pelsverk.
E. Furr, Fur.
F. Fourrure.
I. Pellicce.
S. Peleteria.
P. Pelleteria.
R. Mächkaja ruchläd.
P. Futro, Futrowizna, Kosmacizna.

Pergament.
H. Perkement.
D. Pergament.
S. Pergament.
E. Parchment.
F. Parchemin.
I. Cartapecora; Pergamena.
S. Pergamino.
P. Pergaminho.
R. Pargamin.
P. Pargamin.
L. Pergamena, Membrana.

Perlen.
H. Paarlen.

D. Perler.
S. Pärlor.
E. Pearls.
F. Perles.
I. Perle.
S. Perlas.
P. Perolas.
R. Shemtſchug, Perlû.
P. Perly.
L. Margaritae.

Perlenſamen, Samenperlen.

H. Paarlzaad, Paerelgruis.
D. Perlſæd.
S. Pärlfrö, Pärlgrus.
E Seed pearls.
F. Semence de perles.
I. Seme di perle.
S. Aljofar, Roſtrillo.
P. Aljofar, Aljofre.

Perlemutter, Perlmutter.

H. Paarlemoer.
D. Perlemor, Perlamoder.
S. Perlmo.
E. Mother-of-pearl ſhell.
F. Nacre de perle, Mère perle.
I. Madreperla.
S. Madre de perlas, Concha de nacar.
P. Madreperola.
R. Shemtſchuſhnaja rakowina.
P. Macica perłowa.
L. Mater perlarum.

Perlgraupen. Siehe *Graupen*.

Perlhirſe.

H. Steenzaad.
D. Perlehirs, Steenhirs.
S. Horletta.
E. Gromwell.
F. Gremil.
I. Migliaſole.
S. Mijo del Sol.
P. Aljofar, Milho do ſol, Lagrimas.
R. Worebejo ſemja.
P. Wroble proſo.
L. Lithospermum, Milium ſolis.

Peruaniſche Rinde. Chinarinde.

Petſchafte.

H. Zegelen.
D. Signet.
S. Pitſer.
E. Seals.
F. Cachets.
I. Sigilli.
S. Sellos.
P. Sellos.
R. Petschatü.
P. Pieczątki.

Pfannen.

H. Pannen.
D. Pander.
S. Pannor.
E. Pans.
F. Poêles.
I. Padelle.
S. Sartenes.
P. Sartagens, Frigideiras.
R. Skoworodü.
P. Pately.

Pfeffer.

H Peper.
D Peber.
S. Peppar.
E. Pepper.
F. Poivre.
I. Pepe, Pevere.
S. Pimienta.
P. Pimenta.
R. Perez.
P. Pieprz.
L. Piper.

Pfeifen, Tabackspfeifen.

H. Pypen, Tabakspypen.
D. Tobakspiber.
S. Tobakspipor.

E.

E. Tobacco pipes.
F. Pipes.
I. Pippe.
S. Pipas.
P. Cachimbos.
R. Trubki tabatschnüa.
P. Lulki.

Pfeifenthon.
H. Pypäarde.
D. Pibejord.
S. Piplera.
E. Tobacco-pipe clay.
F. Terre à pipes.
I. Terra da pippe.
S. Tierra de pipa.
P. Terra de cachimbos.

Pferde.
H. Paard.
D. Heſt.
S. Häſt.
E. Horſe.
F. Cheval.
I. Cavallo.
S. Caballo.
P. Cavallo.
R. Loschad.
P. Kon.
L. Equus.

Pferdegeſchirr.
H. Paardetuig.
D. Heſtetöj.
S. Häſttyg, Seltyg.
E. Horſe harneſs.
F. Harnois de cheval.
I. Arneſe, Bardatura, fornimento d'un cavallo.
S. Arneſes, Jaeces.
P. Arnez ou Jaez de hum cavallo.
R. Konskoi ubor.
P. Rząd, Szur koński.

Pferdehaar.
H. Paardshaair.
D. Heſtehaar, Heſtetagl.
S. Håfthår, Tagel.
E. Horſe-hair.
F. Crin de cheval.
I. Crine del cavallo.
S. Crin.
P. Crina ou ſedas do cavallo.
R. Scherſt loſchadinaja.
P. Włosie końskie.

Pfirſchen.
H. Persiken.
D. Perſikker.
S. Perſikor.
E. Peaches.
F. Pêches.
I. Peſche, Perſeghi.
S. Melocotones.
P. Peſsegos.
R. Persik.
P. Broskwinia owok.
L. Perſica mala.

Pflaſter.
H. Plaaſter.
D. Plaſter.
S. Plåſter.
E. Plaiſter.
F. Emplâtre.
I. Impiastro.
S. Emplasto.
P. Emplaſtro, Parche.
R. Plastür.
P. Plastr.
L. Emplaſtrum.

Getrocknete Pflaumen oder Zwetſchen.
H. Drooge pruimen.
D. Törre blommer.
S. Torra plommon, Sviskon.
E. Prunes, Dried plums.
F. Prüneaux, Prunes ſeches.
I. Prugne ó ſuſine ſecche.
S. Ciruelas paſas.
P. Paſſa de ameixas.
R. Tſchernosliw.
P. Sliwki ſuche.

Pfra-

Pfropfen. Korke.
Pfundleder. Sohlleder.
Pickrosinen, *Pickzibeben.* Lange spanische Rosinen.

Pillen.

H. Pillen.
D. Piller.
S. Piller.
E. Pills.
F. Pilules.
I. Pillole, Pillore.
S. Pildoras.
P. Pilulas.

Piment; Jamaikapfeffer.

H. Piement, Jamaikapeper.
D. Piment, Allehaande.
S. Kryddpeppar.
E. Pimento, Allspice.
F. Piment des Anglais, Poivre de la Jamaique.
I. Pepe garofanato.
S. Pimienta de Jamaica, Toda especia.
P. Amomo ou Pimenta da Jamaica.
R. Anglinskoi perez.
P. Pieprz z Jamaiki.
L. Piper Jamaicense.

Spanischer Piment.

H. Spaansch piement.
D. Spansk piement.
S. Spanisk kryddpeppar.
E. Spanish pimento.
F. Poivre de Tabasco.
I. Pepe di Tabasco.
S. Pimienta de Tabasco, ó de Chapa; Malagueta de Tabasco.
P. Pimenta do Tabasco.
Pimsstein. Bimstein.

Pinien, Piniolen.

H. Pingelen.
D. Pinioler.
S. Pinioler.
E. Sweet pine-kernels.
F. Pignons doux.
I. Pinocchj, Pignoli.
S. Piñones.
P. Pinhões.
Pl. Pinelle, Pinole.
L. Pineoli.

Pinsel.

H. Pinseelen.
D. Pensler.
S. Penslar.
E. Painter's brushes and pencils.
F. Pinceaux.
I. Pennelli.
S. Pinceles.
P. Pinceis.
R. Kisrü, Kistki.
P. Pęzle.

Pipenstäbe.

H. Pypduigen.
D. Pibestaver.
S. Pipkimmar, Pipstafvar.
E. Pipe staves.
F. Douves à pipes.
I. Doghe di botti.
S. Duelas para pipas.
P. Aduelas para pipas.
R. Pipowüja doschtschezki.

Pistazien, Pistaschen.

H. Pistasjes.
D. Pistacier, Pistaser.
S. Pistacier.
E. Pistachio nuts.
F. Pistaches.
I. Pistacchi, Fastucchi.
S. Alfocigos.
P. Pistacias, Fisticos.
Pl. Pistacye.
L. Pistaciae.

Pistolen.

H. Pistoolen.
D. Pistoles.
S. Pistoler.

E. Piſtols.
F. Pistolets.
I. Pistole.
S. Pistolas.
P. Pistolas.
R. Piſtoletü.
P. Pistolety.

Planken.
H. Planken.
D. Planker.
S. Plankor.
E. Planks.
F. Bordages; Planches.
I. Tavole.
S. Tablas.
P. Pranchas, Taboas.
R. Tolstüe doskü.

Platten.
H. Plaaten.
D. Plader.
S. Plåtar.
E. Plates.
F. Plaques.
I. Piastre; Lamine.
S. Chapas; Laminas.
P. Chapas; Laminas.
R. Listü.

Plattblau; *Plattindig.*
Platzgold. Knallgold.
Plünnen. Lumpen.

Plüſch.
H. Tryp.
D. Plys, Plyds.
S. Plys, Schagg.
E. Shag; Pluſh.
F. Peluche; Panne.
I. Felpa, Peluzzo.
S. Felpa.
P. Peluça, Pelucia, Felpa.
R. Plisch.
P. Plisz, Plisnia.

Pockenwurzel. Chinawurzel.

Pockholz.
H. Pokhout.
D. Pokkentræe, Fransostræe.
S. Pockenholts, Franſoſen-holts.
E. Lignum vitae.
F. Gayac; Bois saint.
I. Guajaco; Legno santo; Legno.
S. Guayaco; Palo santo.
P. Guaiaco; Páo sancto.
R. Bakaut.
P. Gwaiak.
L. Guaiacum.

Pökellimonen.
H. Zoute limoenen; Pekel-limoenen.
D. Saltede limoner.
S. Inſaltade lemoner.
E. Pickled lemons.
F. Citrons ſalés.
I. Limoni inſalati.
S. Limones ſalados.
P. Limões ſalgados.
R. Limonü ſolennüe.

Pomeranzen.
H. Oranjen.
D. Pomerantſer.
S. Pomeranſer.
E. Oranges.
F. Oranges.
I. Melarance.
S. Naranjas.
P. Laranjas.
R. Pomeranczü.
P. Pomerańczy.
L. Aurantia mala.

Pomeranzenſchaalen.
H. Oranjeſchillen.
D. Pomerantsſkal.
S. Pomeransſkal.
E. Orange peels.
F. Lames d'écore d'orange.
I. Aranciata.
S. Naranjada.
P. Laranjada, Casca de laranja.

Pommade.
H. Pomaad.
D. Pomade.
S. Pomada.
E. Pomatum.
F. Pommade.
I. Pomata.
S. Pomada.
P. Pomada.
R. Pomada.
P. Pomada.
L. Pomatum.

Porphyr.
H. Porſierſteen.
D. Porphyr.
S. Porphyr.
E. Porphyry.
F. Porphyre.
I. Porfido.
S. Porfido.
P. Porfido.
R. Porfir.
P. Porfir.
L. Porphyrius lapis.

Porzellan.
H. Porcelein.
D. Porcelin, Porcelain.
S. Porcellän, Porcellin.
E. China; Porcelain.
F. Porcelaine.
I. Porcellana.
S. Loza ó barro de la China, Porcelana.
P. Louça da India ou do Japão, Porcelana.
R. Farfor.
P. Porcelana, Farſura.

Poſtpapier.
H. Poſtpapier.
D. Poſtpapir.
S. Poſtpapper.
E. Poſt paper.
F. Papier fin, á lettres.
I. Carta fina per lettere.
S. Papel ſino.
P Papel fino.
R. Potſchtowaja bumaga.
P. Pocztowy papier.

Pottaſche.
H. Potàs.
D. Pottaske.
S. Potaska.
E. Potaſhes.
F. Potaſſe, Cendre de pot, Cendre du Nord.
I. Potaſſa, Allume catina.
S. Potaſſa, Alumbre catino.
P. Potaſſa.
R. Potaſch.
P. Potaſz.
L. Cineres clavellati.

Potterde. Töpfererde.

Pottloth.
H. Potloot.
D. Blyant.
S. Blyerts.
E. Black-lead.
F. Mine de plomb noir, Plomb de mine, Potelot.
I. Miniera di piombo, Piombaggine.
S. Piedra mineral de plomo.
P. Pedra mineral de chumbo.
R. Tſchernoi krandaſch; Bleierz.
P. Ołowek.
L. Plumbago.

Pottroſinen. Spaniſche Roſinen in Töpfen.

Präcipitat. Niederſchlag.

Preiſſelbeeren.
H. Voſſebeſſen.
D. Tyttebær.
S. Lingon.
E. Red bilberries.
F. Airelle ponctuée.
I. Mirtillo rosso.
R. Brusnizü.

Preſs-

Preſsſpäne.
H. Persſpaanen.
D. Presſpaaner.
S. Präſsſpån.
E. Preſſing boards, Glazed boards.
F. Cartons.
I. Cartoni.
S. Cartones lustrosos para prensar paños.
P. Cartões.
Preuſſiſch Blau. Berlinerblau.
Pricken. Neunaugen.

Prinzmetall.
H. Prinsmetaal.
D. Printsmetal.
S. Prinsmetall.
E. Prince's metal.
F. Metal de prince.
I. Metallo del principe.
S. Metal de principe.
P. Metal do principe.
Pl. Pryncmetal.
L. Metallum principis Roberti.

Probierſtein.
H. Toetsſteen.
D. Proveſteen.
S. Proberſten.
E. Touchſtone.
F. Pierre de touche.
I. Pietra di paragone.
S. Piedra de toque.
P. Pedra de tocar.
Pl. Lampart; Probny kamień.
L. Lapis lydius.
Provenzholz. Blauholz.

Prunellen.
H. Pruimellen, Prunellen.
D. Brunelier.
S. Bruneller.
E. Prunelloes.
F. Prunes de Brignoles.
I. Suſine di Brignola.
S. Çiruelas de Briñola.
P. Ameixas de Brinhola.
R. Smokwa.
P. Brunele, Prunele.
L. Pruneolae, Pruna brignolensia.
Prutt. Thranhefen.

Puder, Haarpuder.
H. Poeder, Poeyer.
D. Pudder.
S. Puder.
E. Hair-powder.
F. Poudre à poudrer.
I. Polvere di Cipri.
S. Polvos; Polvos de peluca, Polvos de Chipre.
P. Polvilhos; Pós de trigo, Pós de gomma de mandioca.
R. Pudra.
P. Puder.
L. Pulvis capillaris.

Puderzucker.
H. Poejerſuiker.
D. Pudderſukker.
S. Puderſocker.
E. Powder-ſugar, Soft or moiſt sugar.
F. Sucre en poudre.
I. Zucchero nero o rottame.
P. Cukier mączka.
Puiſchgalläpfel. Die ſchlechteſte Sorte Galläpfel; *Frz.* Caſſenolles.

Pulver (als Arzney).
H. Poejer.
D. Pulver.
S. Pulver.
E. Powder.
F. Poudre médicinale.
I. Polvere medicinale.
S. Polvos.
P. Pós medicinaes.
R. Poroschok.
P. Proszek.
L. Pulvis.

Pul-

Pulver, Schiesspulver.
H. Buskruid.
D. Krudt, Pulver.
S. Krut
E. Gun powder.
F. Poudre.
I. Polvere.
S. Polvora.
P. Polvora.
R. Poroch.
P. Proch.
L. Pulvis pyrius.

Puppen, Docken.
H. Poppen.
D. Popper, Dukker.
S. Dockor.
E. Dolls.
F. Poupées.
I. Bambole.
S. Muñecas.
P. Bonecos, Bonecas.
R. Kuklü.
P. Lalki.
Purgierholz. Lignum moluccense *Pavana* dictum.

Purgiernüsse; Ricinuskörner.
H. Gemeene Purgatienooten.
D. Purgeernödder.
S. Jonä kurbits frö.
E. Castor nuts, Castor - oil nuts, Oil nuts.
F. Graines de ricin.
I. Manteche.
S. Catapucia mayor; Chervas.
P. Carrapatos.
L. Semina ricini s. cataputiae maioris.

Quassienholz.
H. Kwassiehout.
D. Qvassebark.
S. Qvassiæträd.
E. Quassi wood.
F. Bois de quassie.
I. Legno di quassia.
S. Leño de quassia.
P. Páo de quassia.
L. Lignum Quassia.

Quicksilber.
H. Kwikzilver.
D. Qvekſölv.
S. Qvicksilfver.
E. Quicksilver.
F. Argent vif, Vif argent, Mercure.
I. Argento vivo, Mercurio.
S. Azogue, Mércurio.
P. Azougue, Mercurio.
R. Rtut.
P. Zywe Srebro, Rteć, Trtecz.
L. Hydrargyrium, Argentum vivum, Mercurius.

Quitten.
H. Kween, Queen.
D. Queder, Quæder.
S. Quitten.
E. Quinces.
F. Coins.
I. Cotogne.
S. Membrillos, Membrillas.
P. Marmelos; Gamboas.
R. Kwitü.
P. Pigmy.
L. Cydonia mala.

Quittenbrod, Marmelade.
H. Queevleesch, Mermelade.
D. Quedebröd, Marmelade.
S. Quittenbröd, Marmelade.
E. Marmelade; Quiddeny.
F. Cotignac, Codignac, Marmelade.
I. Cotognato.
S. Mermelada.
P. Marmelada.
L. Miva cydoniorum, Marmelata, Marmelada.

Rä-

Räder.
H. Raders, Wielen.
D. Hiul.
S. Hjul.
E. Wheels.
F. Roues.
I. Ruote.
S. Ruedas.
P. Rodas.
R. Kolessa.
P. Koła.

Raaen.
H. Raaen.
D. Raaer.
S. Räer.
E. Yards.
F. Vergues.
I. Pennoni.
S. Vergas.
P. Vergas.

Rahmen.
H. Raamen, Raamten.
D. Ramer.
S. Ramar.
E. Frames.
F. Cadres.
I. Quadri, Cornici.
S. Marcos de cuadros.
P. Quadros.
R. Ramü.
P. Ramy.

Rappiere.
H. Rapieren.
D. Floreter.
S. Floretter.
E. Fencing foils.
F. Fleurets.
I. Fioretti.
S. Espadines negros.
P. Espadas pretas.

Rapſaat.
H. Raapzaad.
D. Rapſaat.
S. Rapſat.
E. Coleseed.
F. Colza.
I. Colza.
S. Colzat.
P. Colsa.

Raſch.
H. Ras.
D. Raſk.
S. Raſk.
E. Serge.
F. Ras.
I. Rascia.
S. Raja.
R. Stametü.
P. Haraſz, Rasa, Rasza.

Raſiermeſſer.
H. Scheermeſſen.
D. Rageknive.
S. Rakknifvar.
E. Razors.
F. Rasoirs.
I. Raſoj.
S. Navajas de afeitar.
P. Navalhas.
R. Britwü.
P. Brzytwy.

Raſpeln.
H. Raſpen.
D. Raſper.
S. Rasper.
E. Raſps.
F. Rapes.
I. Raſpe.
S. Raspas, Raspadores.
P. Raspadores.
R. Terpugü.
P. Rasply.

Ratin.
H. Ratyn.
D. Ratin.
S. Ratin.
E. Rateen.
F. Ratin.
I. Ratino.

S.

S. Ratina.
P. Ratina.
Ratzenfallen. Siehe *Mäusefallen.*
Ratzenpfeffer. Läusesamen.
Ratzenpulver. Arsenik.
Rauchwerk. Pelzwerk.

Räucherklaue.
H. Reukklaauw.
D. Rögelsekloe.
S. Rökelse-klo.
E. Constantinople sweet-hoof.
F. Blatta bizantia, Ongle odorant.
I. Blatta bizanzia, Unghia odorata.
S. Uña olorosa.
P. Blata bizantia.
L. Blatta bizantia.
Rauchleder. Rauher Korduan.
Rauchtabak. Siehe *Taback.*

Rauschgelb.
H. Rusgeel.
D. Rusgeel.
S. Rauschgelb.
E. Risigal, Rosalgar.
F. Réalgar, Réagal.
I. Risigallo.
S. Rejalgar.
P. Rosalgar.
R. Krasnoï arsenik.
P. Sandaraka.
L. Risigallum.
Rauschgold. Flittergold.

Ravenstuch.
H. Ravensdoek.
D. Ravendug.
S. Ravnduck.
E. Ravensduck.
F. Drap de Russie plié en double.
I. Lona o canevazza de Russia.
S. Lienzo de bitre.
P. Brim.
R. Rawenduk.

Rechenpfennige.
H. Rekenpenningen.
D. Regnepenge.
S. Räknepenningar, Spelpenningar.
E. Counters.
F. Jettons.
I. Quarteruoli; Scudi o ducati ragionati.
S. Tantos.
P. Tentos.
R. Kruschetschki.
P. Liczmanie.

Rechentafeln.
H. Rekentafelen.
D. Regnetavler.
S. Räkentaflor.
E. Slates.
F. Ardoises en tables.
R. Schtschetü.
Reffelkraut. Poliertes Schiesspulver.
Regenschirme. Siehe *Schirme.*

Reiben, Reibeisen.
H. Ryven.
D. Rivejern.
S. Rifjärn.
E. Graters.
F. Rapes.
I. Grattugie.
S Ralladeras, Rallos.
P. Raladores, Ralos.
R. Terkü.
P. Tarla, Tarka.
Reifen. Siehe *Fassreifen.*

Reiger, Reiher.
H. Reiger.
D. Hejre.
S. Häger.
E. Heron.
F. Héron.

I. Airon, Aghirone.
S. Garza real.
P. Garza real.
R. Tschapura, Czapla.
P. Czapla.
L. Ardea.
Reiherfedern, Reiherfett.

Reinhanf.

H. Rynhennip.
D. Reenhamp.
E. Clean hemp.
F. Chanvre net.
Pt. Linho canhamo da primeira sorte.

Reifs, Reis.

H. Ryst.
D. Riis.
S. Ris.
E. Rice.
F. Ris, Riz, Ryz.
I. Miso.
S. Arroz.
P. Arroz, Arros.
R. Pfcheno farazinskoe.
P. Ryz.
L. Oryza, Rizum.

Reifsblumen, Reifsmehl.

H. Rystmeel.
D. Rismeel.
S. Rismjöl.
E. Flour of rice.
F. Farine ou fleur de ris.
I. Farina o fior di riso.
S. Harina ó flor de arroz.
P. Farinha ou Flor de arroz.
Reifsbley. Pottloth.

Renthier.

H. Rendier.
D. Rensdyr, Reen.
S. Ren.
E. Rein, Rein-deer.
F. Renne, Rangier.
I. Reno, Tarando.
S. Reno, Tarand o.
P. Reno Tarando.
R. Olen.
P. Zelen zamorski.
L. Rheno, Tarandus.
Renthierhäute.

Retorten.

H. Kromhalsen.
D. Retorter, Krumhals.
S. Retorter, Krumhals.
E. Retorts.
F. Retortes, Cornues.
I. Storte.
S. Retortas.
P. Retortas; Cornutas.
L. Retorta vasa.
Reuterfalbe. Unguentum mercuriale.

Rhabarber.

H. Rhabarber.
D. Rabarber.
S. Rabarber.
E. Rhubarb.
F. Rhubarbe, Rubarbe.
I. Rabarbaro, Reobarbaro.
S. Ruibarbo.
P. Rnibarbo.
R. Rewen.
P. Reubarbarum, Rum tureckie.
L. Rhabarbarum, Rheum palmatum.
Weiffe Rhabarber. Mechoacana.

Rhapontik.

H. Rapontik.
D. Rapontik.
S. Rapontik.
E. Rhapontic.
F. Rapontic du Levant.
I. Rapontico.
S. Rapontico.
P. Ruiponto.
R. Repontik.
P. Rapontyk, Rum Moskiewfki.

L. Rha-ponticum.
Rhodiſerholz. Roſenholz.

Rindvieh.
H. Rundvee.
D. Qvæg.
S. Nötboſkap.
E. Black cattle, Neat cattle.
F Gros bétail.
I. Bestiame bovino, Bestiame groſſo.
S. Ganado vacuno.
P. Gado vacum.
R. Büki i korowü.
P. Woły, Bydło.

Ringe.
H. Ringen.
D. Ringe.
S. Ringar.
E. Rings.
F Bagues.
I. Anelli.
S. Sortijas.
P. Soitilhas.
R. Kolzü; Perstenü.
P. Kolce; Pierścienie.

Robbe; Seehund.
H. Rob, Zeehond.
D. Sæl, Sælhund.
S. Själ.
E. Seal.
F. Phoque, Veau marin.
I. Foca, Vitello marino.
S. Foca, Becerro marino.
P. Bezerro marinho.
R. Tjulen; Nerpa.
P. Cięle morſkie.
Robbenhäute, Robbenſpeck, Robbenthran.

Rocken, Rogken.
H. Rog, Rogge.
D Rug.
S. Råg.
E. Rye.
F. Seigle.
I. Segale, Segala.
S. Centeno.
P. Senteio, Centeio.
R. Rosch, Sel, Jar.
P. Reż, Zito.
L. Secale.

Rohr, Riet.
H. Riet.
D. Rör.
S. Rör.
E. Reed cane.
F. Roseau.
I. Canna.
S. Caña.
P. Caña.
R. Trost.
P. Troina.
L. Arundo.
Rohrhüte, Rohrſtühle &c.
Rollenpfeffer. Sabadille, oder mexikaniſcher Läuſeſamen.

Roſe.
H. Roos.
D. Rose.
S. Ros.
E. Rose.
F. Rose.
I. Rosa.
S. Rosa.
P. Rosa.
R. Rosa, Rosen.
P. Roza.
L. Rosa.
Roſelinnen. Osnabrücker Linnen.

Roſenholz.
H. Roozenhout.
D. Rosentræe.
S. Rosenträ.
E. Rose-wood.
F. Bois de rose, bois de Rhode, Bois de marbre.
I. Legno rodio o di rosa.
S. Leño de rosa.

P.

P. Pao rosado.
L. Lignum roseum.
Roſenkränze. Paternoſters.

Roſenſchwamm.
H. Roozenſponsje.
D. Rosenſvamp, Hyvenſvamp.
S. Rosenſvamp.
E. Rose-gall.
F. Eponge d'eglantier.
L. Spongia cynosbati.

Roſentuch, Rothe Farbeläppchen, oder Pezzetten.
H. Roode bezetten of blanketvlek.
D. Röddug.
S. Rödduk.
E. Red turnſol.
F. Bezettes rouges.
I. Pezzetta rossa.
L. Bezzetta rubra.

Roſinen.
H. Rozynen.
D. Rosiner.
S. Ruſſin.
E. Raisins.
F. Raisins secs ou passés.
I. Uve passe.
S. Pasas.
P. Paſſas; Paſſa de uvas.
R. Issum.
P. Rozynki.
L. Uvae paſſae.

Rosmarin.
H. Rosmaryn.
D. Rosmarin.
S. Rosmarin.
E. Rosemary.
F. Romarin.
I. Rosmarino, Ramerino.
S. Romero.
P. Alecrim.
R. Rosmarin.
P. Rozmarym.
L. Rosmarinus.
Roſomak. Vielfraſs.
Roſsdecken. Eine Art grober ſächſiſcher Leinwand; *Port.* Guilhindrões.
Roſsgelb. Rauſchgelb.
Roſskümmel. Seſel.

Roſslinnen.
Fr. Toiles cavallines.
Ital. Tele cavalline.
Port. Cavallins.
Roſswall. Die ſchlechteſte Sorte Juften.

Roſte, Feuerroſte.
H. Rooſters.
D. Riste.
S. Halſtrar.
E. Fire grates.
F. Grils.
I. Grati, Gratelle.
S. Parrillas.
P. Grelhas.
R. Reſchetkü.
P. Ruszty.

Röthe, Färberröthe.
H. Krap.
D. Krap.
S. Krapp.
E. Madder.
F. Garance.
I. Robbia.
S. Rubia.
P. Ruiva.
R. Mariona.
P. Reta.

Rothe Erde.
H. Roodäarde.
D. Rödjord.
S. Röd jord.
E. Red earth.
F. Terre rouge.
I. Terra rossa.
S. Tierra roja.

P.

P. Terra roxa.
R. Krasnoi zwet.
Röthel.
H. Roodzel.
D. Rödkrid.
S. Rödkrita.
E. Red chalk.
F. Crayon rouge.
I. Matita roſſa.
S. Rubrica fabrie.
P. Lapis vermelho.
R. Krasnoi mel.
L. Rubrica.
Rottings, Rottangs.
H. Rottingen.
D. Rottinge.
S. Rottingar.
E. Rattans.
F. Rotins. Ratans.
S. Bejuquillos.
P. Caniços de India.
Handrottings; Bindrottings.
Ruanes.
Ital. Tele ruane.
Span. Ruanas.
Port Ruões.
Rubin.
H. Robyn.
D. Rubin.
S. Rubin.
E. Ruby.
F. Rubis.
I. Rubino.
S. Rubi.
P. Rubim.
R. Jachont tſcherwtſchatoi.
P. Rubin.
L. Rubinus.
Rübſaat, Rübſen.
H. Raapzaad.
D. Roefrö.
S. Roffrö.
E. Rape ſeed.
F. Graine de navette ou ravette.
I. Ravizzone.
S. Nabina.
P. Nabiça, Semente de nabos.
R. Räpnoe sämja.
P. Rzepnica.
Rüböl.
H. Raapöli.
D. Roeolje.
S. Rofolja.
E. Rape oil.
F. Huile de navette.
I. Olio di ravizzone.
S. Aceite de nabina.
P. Oleo de nabiça.
R. Räpnoe maſslo
Ruhrrinde. Simaruba.
Abyſſiniſche Ruhrrinde. Die Anguſturarinde.
Ruhrwurzel. Ipecacuana.
Rum.
H. Rum; Keelduivel.
D. Rom; Geldyvel.
S. Rom, Rum.
E. Rum.
F. Rum; Gueldive.
I. Rum; Taffia.
S. Ron, Rom; Tafia.
P. Rom.
R. Rom.
Ruſs. Kienruſs.
Ruſskreide. Schwarze Kreide.
Ruſsöl. Daggert.
Ruſsſchwarz. Biſter.
Ruſſiſches Glaſs. Fraueneis.
Rüſter. Ulme.
Saamen, Saat.
H. Zaad.
D. Frö.
S. Frö.
E. Seed.
F. Semence.
I. Semenza.
S. Semilla, Simiente.
P. Semente.

R. Siemja, Siemena.
P. Nasienie.
L. Semen.

Sabadille, Mexikaniſcher Länſeſaamen.
H. Sabadilleos.
D. Sabadillefrö.
S. Sabadillefrö.
E. Sabadillos, Cauſtic barley.
F. Cevadille.
I. Sabadiglia.
S. Cevadilla.
P. Cevadilha.
L. Sabadilla.

Schaumlöffel.
H. Schuimlepels.
D. Skumſkeer, Skumſlöver.
S. Skumſlefvar.
E. Skimmers, Scummers.
F. Ecumoires.
I. Scumaruole.
S. Espumaderas.
P. Espumadeiras.
R. Penniki.

Sacklinnen.
H. Zakdoek.
D. Sackelæred.
S. Blagarnsväf, Säckväf.
E. Sack-cloth.
F. Toile à sac, Groſſe toile.
I. Sacco.
S. Brea.
P. Barras, Calhamaço, Estopas, Grossarias.
R. Chräſchtsch.
P. Part, Płotno grube.

Sadebaum; Sevenbaum.
H. Sevenboom, Savelboom.
D. Sevebom.
S. Säfvenbom.
E. Savin.
F. Savinier, Sabine.
I. Sabina.
S. Sabina.
P. Sabina.
R. Artsch.
P. Sawina.
L. Sabina.

Saffian.
H. Levantsch leêr, Turkſch leêr.
D. Saffian.
S. Saffian.
E. Moroco; Turkey Leather.
F. Marroquin.
I. Marrocchino.
S. Marroquí.
P. Marroquim.
R. Safian.
P. Szafian.

Safflor, *Saffer*. Zaffra.

Safflor; Wilder Saffran.
H. Saffloer, Floers, Baſterd Saffran.
D. Safflor, Uegte Saffran.
S. Safflor, Oägt Saffran.
E. Safflower.
F. Cartame, Saffran batard, Saffran d'Allemagne, Safranon.
I. Zaffrone, Zafferano ſaracinesco, *Sicil.* Usfaru.
S. Alazor, Azafran bastardo, Cartamo.
P. Açafroa, azafroa, Cartamo, Fusaro.
R. Polewoi, prostoi ſchafran.
P. Szafran polny, Krokos.
L. Carthamus tinctorius, Saffranum.

Saffran.
H. Saffraan.
D. Saffran.
S. Saffran.
E. Saffron.
F. Safran.
I. Zafferano, Gruogo.
S. Azafran.
P. Açafrão.

R. Schafran.
P. Szafran.
L. Crocus.

Saft.
H. Sap.
D. Saft.
S. Saft.
E. Juice.
F. Suc, Jus.
I. Sugo, Succo.
S. Jugo, Zumo.
P. Suco, Sumo.
R. Sok.
P. Sok.
L. Succus.
Spanischer Saft. Lakritzensaft.

Saftgrün; 1) Blasengrün, Beerengrün; 2) Liliengrün, Schwertelgrün.
H. Sapgroen.
D. Saftgrön.
S. Saftgrön.
E. Sap-green.
F. 1) Verd de vessie; 2) Verd d'Iris, Verd de glaïeul.
I. 1) Verde vescica; 2) Verdegiglio.
S. 1) Verde vejiga; 2) Verde de lirio.
P. 1) Verde-bexiga; 2) Iris, Verde de lirio.
Pl. Sowgryn.

Sagapengummi.
H. Sagapen.
D. Sagapen.
S. Sagapen.
E. Gum sagapen.
F. Gomme sagapin ou seraphin.
I. Sagapeno.
S. Sagapeno, Serapino.
P. Sagapeno, Serapino.
L. Sagapenum.

Sägen.
H. Zaagen.
D. Sauge, Savèr.
S. Såg.
E. Saws.
F. Scies.
I. Seghe.
S. Sierras.
P. Serras.
R. Pili.
P. Piły.

Sago, Sagu.
H. Sagoe.
D. Sago, Sagogryn.
S Sagogryn.
E. Sago.
F. Sagou.
I. Sago.
S. Sago.
P. Sago.

Weisser Sago.
Engl. Tapioca.
Port. Tapioca.

Saiten; Drahtsaiten.
H. Snaaren.
D. Strenge.
S. Strängar.
E. Strings.
F. Cordes.
I. Corde.
S. Cuerdas.
P. Cordas.
R. Struni.
P. Strony.
L. Chordae.

Salapwurzel, Salep.
H. Salapwortel.
D. Salaprod.
S. Salaprot.
E. Salap, Salop.
F. Salep, Salop.
I. Salapo.
S. Salapo.
P. Salep, Salopo.

R. Salap.
L. Salap, Salep.

Salben.
H. Zalven.
D. Salver.
S. Salfvor.
E. Ointments.
F. Onguents.
I. Unguenti.
S. Unguentos.
P. Unguentos.
R. Masü.
P. Maści.
L. Unguenta.

Salbey, Salvey.
H. Salie, Salvie, Salf.
D. Salvie.
S. Salvia.
E. Sage.
F. Sauge.
I. Salvia.
S. Salvia.
P. Salva.
R. Schalweja, Schalfei.
P. Szalwia.
L. Salvia.

Salbnüſſe.
H. Behen-nooten.
D. Bennödder.
S. Bennötter.
E. Ben nuts.
F. Noix de ben.
I. Noci de been, Ghiande unguentarie.
S. Nueces unguentarias.
P. Noces unguentarias.
L. Nuces unguentariae.

Salm. Lachs.

Salmiak.
H. Sal ammoniak.
D. Salmiak.
S. Salmiak.
E. Sal ammoniac.
F. Sel ammoniac.
I. Sale ammoniaco.
S. Sal ammoniaca.
P. Sal ammoniaco.
R. Naschatür.
P. Salmiak, Salmoniak.
L. Sal ammoniacum.

Salpeter.
H. Salpeter.
D. Salpeter.
S. Salpeter.
E. Salpetre.
F. Nitre, Salpetre.
I. Nitro, Salnitro.
S. Nitro, Salitre.
R. Senitra.
P. Saletra; Salnitra.
L. Nitrum.

Salſaparille. Saſſeparille.

Salz.
H. Zout.
D. Salt.
S. Salt.
E. Salt.
F. Sel.
I. Sale.
S. Sal.
P. Sal.
R. Sol.
P. Sol.
L. Sal.

Salzſtein. Steinſalz.

Sämiſchleder.
H. Zeem, Zeemleer.
D. Semslæder.
S. Sämſkläder.
E. Shamoy, Waſh leather.
F. Chamois.
I. Camoscio.
S. Gamuza.
P. Camurça.
R. Samschaniü koshi.
P. Zamesz; Lesz.

Sammet.
H. Fluweel.

D.

D. Flöjel.
S. Sammet.
E. Velvet.
F. Velours.
I. Velluto.
S. Terciopelo.
P. Velludo.
R. Barchat.
P. Aksamit.
Sammetkork. Weicher ſanfter Kork.
Sammetſchwarz. Elſenbeinſchwarz.

Sand.

H. Zand.
D. Sand.
S. Sand.
E. Sand.
F. Sable.
I. Sabbia, arena, rena.
S. Arena.
P. Area.
R. Peſok.
P. Piaſek.
L. Arena.

Sandarak, Wachholderharz; Trockner Firniſs.

H. Sandrak.
D. Sandrak, Enebærgummi.
S. Enkåda.
E. Gum ſandarac.
F. Gomme ſandarac; Sandaraque des Arabes.
I. Sandaraca.
S. Jenoli, Jenuli, Sandaraca.
P. Genolim, Gomma gracha, Sandaraca.
L. Sandaracha Arabum.
Sandarak. Rother Arſenik.

Sandelholz.

H. Sandelhout.
D. Sandelholt.
S. Sandel.
E. Sanders, Saunders.
F. Santal, Sandal.
I. Sandalo.
S. Sandalo.
P. Sandalo.
R. Sandal.
P. Cyndal.
L. Santalum.
Weiſſes, gelbes und rothes Sandelholz.
Sandix. Röthliches Bleygelb.

Sangaletten.

Ital. Tele sangalle.
Span. Sangaletas; Lienzos suizos.
Port. Ruões pretos ou Olandilhas (*ſchwarze*); Ruões de cores (*culörte.*)

Sapanholz.

H. Sapanhout.
D. Sapanholt.
S. Sappan.
E. Sapan wood.
F. Bois de Sapan.
I. Legno di sapan.
S. Sapan.
P. Sapan.
L. Lignum Sappan.

Sapphir.

H. Saffierſteen.
D. Saphir.
S. Saphir.
E. Saphire.
F. Saphir.
I. Zaffiro.
S. Safir, Safiro.
P. Safira.
R. Jachant.
P. Szafir.
L. Sapphirus.

Sardellen.

H. Sardynen.
D. Sardeller.
S. Sardeller.
E. Sardels, Sardins.
F. Sardines.

I. Sardine.
S. Sardinas.
P. Sardinhas.
R. Sardelü.
P. Sardely.
L. Sardinae.

Sarder. Karneol.

Sarſche, Serſche.
H. Sargie.
D. Sars, Sarge, Sirts.
S. Sars.
E. Serge.
F. Sarge.
I. Sargia.
S. Sarga.
P. Sarja.
R. Ssarſha.
P. Szarsza.

Saſſafraſs.
H. Saſsafrass.
D. Saſsafras.
S. Saſſafras.
E. Saſsafras.
F. Saſsafras.
I. Saſsafraſso.
S. Sasafras.
P. Saſsafraz, Salsafraz.
R. Saſafras.
P. Saſafras.
L. Saſsafras.

Saſſaparille.
H. Sarzaparille.
D. Sarſaparille.
S. Sarsaparilla.
E. Sarsaparilla.
F. Salsepareille.
I. Salsapariglia.
S. Zarza parilla.
P. Salsa parilha.
L. Sarsaparilla.

Sättel.
H. Zadels.
D. Sadler.
S. Sadlar.
E. Saddles.
F. Selles.
I. Selle.
S. Sillas.
P. Sellas.
R. Sädla.
P. Siodła.

Saubrod.
H. Verkensbrood.
D. Galteknappe.
S. Svinbröd.
E. Sowbread.
F. Pain de pourceau.
I. Pane porcino.
S. Panporcino.
P. Pão de porco.
L. Cyclamen.

Sauerdatteln. Tamarinden.

Sauerkraut.
H. Zuurkool.
D. Surkaal.
S. Surkål, Syltkål.
E. Sour croute, Croute.
F. Choux ſalés; Choux-croute
I. Cavolo salato; Crauti.
S. Berza salada.
P. Couve salgada.
R. Kislaja kapusta.
P. Kwaśna kapusta.
L. Brassica muricata.

Schaar. Scharte.

Schabracken.
H. Schabrakken.
D. Skabrakker.
S. Eſchabraquer.
E. Housings.
F. Houſſes.
I. Gualdrappe.
S. Gualdrapas.
P. Gualdrapas.
R. Tschabrakü.
P. Szabraki.

Schachteln.
H. Doozen.
D. Æsker.
S. Aſkar.

E. Boxes.
F. Boëtes.
I. Scatole.
S. Cajas.
P. Caxas.
R. Korobki.
P. Krubki.

Schachtelhalm; Kannenkraut.
H. Schaafſtroo.
D. Skavgræs.
S. Skäfte, Skurgräs.
E. Shave graſs, Dutch ruſhes, Pewter-graſs.
F. Préle à polir.
I. Equiſeto, Rasperella.
S. Equiſeto.
P. Equiſeto.
R. Chwotsch.
P. Koſzczka.
L. Equiſetum.
Schachtelſaft. Marmelade, Quittenbaum.
Schachwitz. Zwillich.

Schafe.
H. Schaapen.
D. Faar.
S. Får.
E. Sheep.
F. Brebis, Betes à laine.
I. Pecore.
S. Pecora, Ganado lanar, Ovejas.
P. Gado ovelhum, Ovelhas.
R. Owzü.
P. Owce, Statek.
L. Ovis, Pecus.
Schafleder, Schafwolle &c.
Schafmüllen. Keuſchbaumſamen.

Schagrin; Zapfenleder.
H. Segryn.
D. Chagrain.
S. Chagrin.
E. Shagreen, Chagreen.
F. Chagrin, Chagrain.
I. Zigrino, Sagrino, Sagri.
S. Zapa.
P. Lixa.
R. Schagrin, Schagren.
P. Capa.
Schagrin. Fiſchhaut.
Schakrill. Kaſkarille.

Schalotten.
H. Chalotten.
D. Schalotter.
S. Charlotter.
E. Shalots, Scallions.
F. Echallottes.
I. Scalogni.
S. Chalotes, Escalonas.
P. Echalotas.
L. Cepa aſcalonica.

Schampignons.
H. Kampernoeljes.
D. Champignoner, Skampioner.
S. Champignoner.
E. Champignons, Muſhrooms.
F. Champignons.
I. Pratajuoli, Briſe.
S. Hongos, Setas, Jetas.
P. Cogumelos ou tortulhos de comer.
R. Gribü.
Schappenholz. Sapanholz.

Scharlachbeeren.
H. Grein, Scharlakenbessen
D. Kermesbær.
S. Kermesbär.
E. Grain or scarlet berries.
F. Kermes de Provence, Grai nes d'écarlate; Vermillon
I. Grana; Chermes, Cremeſe., Vermiglione, Cocchi.
S. Grana kermes; Grana de la coscoja, Vermellon.
P. Grãa; Alquermes, Kermes

R. Berri.
P. Szarłatne jagody.
L. Grana chermes.
Scharſche. Sarſche.

Schaꝛte, Färberſcharte.
H. Verwend Zaagblad.
D. Farveskiær, Engeskjer.
S. Ängſkära.
E. Saw-wort.
F. Sarrette, Serrette.
I. Serratola.
S. Serratula.
P. Serratula.
R. Serp, Serpucha.
P. Sierpik.
L. Serratula tinctoria.
Schatten. Fächer.

Schaufeln.
H. Schoffels.
D. Skovle, Skuffer.
S Skyfflar.
E. Shovels.
F. Pelles.
I. Pale.
S. Palas.
P. Pás.
R. Lopatü.
P. Szufly.
Schaumblumen. Blumen von Hauſenblaſe verfertigt.
Scheckel. Bettlinnen.

Scheeren.
H. Schaaren.
D Saxe.
S. Saxar.
E Ciſſars.
F. Ciſeaux.
I. Cesoje, Forbici.
S. Tijeras.
P. Tesouras, Tesourinhas.
R. Noshnizü.
P. Nożyce.
Scheermeſſer. Raſiermeſſer.

Scheiden.
H. Scheên.
D. Skeder.
S. Skidor.
E. Sheaths.
F. Gaines; Fourreaux.
I. Guaine, Foderi.
S. Vainas.
P. Bainhas.
R. Noshnü.

Scheidewaſſer.
H. Sterkwater.
D. Skedevand, Skevand.
S. Skedvatten.
E. Aquafortis.
F. Eau forte.
I. Acqua forte.
S. Agua-fuerte.
P. Agua forte.
R. Wodka krebkaja.
P. Serwaser; Stychwaser.
L. Aqua fortis.

Schellen.
H. Bellen, Schellen.
D. Bielder.
S. Skällor.
E. Gingles, Jingles.
F. Sonnettes.
I. Sonagli.
S. Cascabeles.
P. Cascaveis.
R. Swonokü.
P. Dzwoneczki.
Schellack. Siehe *Lack.*
Schellharz. Marmorirtes Harz.

Schellholz, Schillen.
H. Schillen.
D. Skiller.
S. Bakar, Sågbakar.
E. Slabs.
F. Doſſes, Doſſes-flaches.
I. Coege.
S. Cagas.
P. Costas.

Schet-

Schetter; Steife Leinwand.
H. Trielje.
D. Dvælg, Dvelg.
S. Dvelk, Dvälk.
E. Buckram.
F. Bougran.
I. Tela collata o gommata.
S. Bucaran; Tela engomada.
P. Olandilha; Bocaxim.
R. Kleanka.
P. Płotno krezepkie grube.

Schiefer.
H. Arduin.
D. Skifer.
S. Skifver.
E. Slate.
F. Ardoife.
I. Lavagna, Lastra.
S. Pizarra.
P. Piçarra, Ardosia.
R. Tesannoi kamen, Tscherepiza.
P. łupny kamień.
L. Schiſtus, Ardesia.

Schieferweiſs. Feines Bleyweiſs.
Schier. Siehe *Schleyer.*

Schierling.
H. Scheerling.
D. Skarntyde.
S. Odört.
E. Hemlock.
F. Grande cigue.
I. Cicuta.
S. Ceguda.
P. Cegude.
R. Boligolow.
P. Swinia wefz.
L. Cicuta major, maculata.

Schieſspulver. Siehe *Pulver.*
Schildereyen. Gemälde.

Schildpad, Schildkrötenſchale.
H. Schildpad.
D. Skildpaddeſkal.
S. Sköldpadda.
E. Tortoiſe ſhell.
F. Ecaille (de tortue); Caret.
I. Tartaruga.
S. Carey, Concha.
P. Tartaruga, Concha.
R. Kost tscherepachowaja.
P. Skorupa żołwia.
L. Testudinis testa.

Schillen, Schillſtücke. Siehe Schellholz.

Schindeln.
H. Dakbordekens.
D. Tagſpaaner.
S. Takſpån.
E. Shingles.
F. Aiſſeaux; Bardeaux, Echandoles.
I. Scandole.
S. Ripias.
P. Ripas, Escandolas.
R. Gonti.
P. Gonty.

Schinken.
H. Hammen.
D. Skinker.
S. Skinkor.
E. Hams.
F. Jambons.
I. Proſciutti.
S. Jamones.
P. Presuntos.
R. Okorokü.
P. Szynki.

Schirme; Regenſchirme, Sonnenſchirme.
H. Paraſols, Parapluis, Regenſchermen, Zonneſchermen.
D. Regnhatte; Regenſkierm, Soelhatte.
S. Regnſkärm, Solſkärm.
E. Umbrellas.
F. Parasols, Parapluies.

I.

I. Ombrelli, Ombrelle; Parasoli; Solecchi.
S. Quitasoles, Parasoles.
P. Chapeos de sol, Chapeos de chuva.
R. Parapli.
Schlachtpoſen. Die beſte Sorte Schreibfedern.
Schlafratzen. Bilche.
Schlafroſe. Roſenſchwamm.

Schlagloth; Hartloth.

H. Slagſoudeerzel.
D. Slaglod.
S. Slaglod.
E. Hard ſolder.
F. Soudure forte.
I. Saldatura forte.
S. Soldadura fuerte.
P. Soldadura forte.
Schlagpulver. Knallpulver.
Schlagſaamen. Leinſaamen zum Oelſchlagen.
Schlangenhaut. Goldſchlägerhaut.

Schlangenholz.

H. Slangenhout.
D. Slangetræe.
S. Ormträ.
E. Snake wood, Speckled wood.
F. Bois de couleuvre.
I. Legno di ſerpe.
S. Leño colubrino ó ſerpentino.
P. Páo de cobra, Páo de cobrelos.
L. Lignum colubrinum.
Schlangenköpfchen. Kauris.

Virginiſche Schlangenwurzel.

H. Virginiſche Slangenwortel.
D. Slangeurtrod.
S. Virginſk ormerot.
E. Virginian ſnake-root.
F. Serpentaire ou coluvrine de Virginie.
I. Serpentaria di Virginia.
S. Serpentaria ó contra-yerba de Virginia.
P. Serpentaria de Virginia.
L. Serpentaria virginiana, Contrayerva virginiana.

Oſtindiſche Schlangenwurzel, Mungoswurzel.

H. Ooſtindiſche ſlangenwortel.
D. Indianiſk ſlangerod.
S. Indianſk ormerot.
E. Indian ſnake root.
F. Racine de ſerpent, Mungo.
I. Radice di ſerpe.
S. Raiz de ſerpiente.
P. Colubrina.
L. Radix ſerpentum, Mungos.

Schlehen.

H. Sleën.
D. Slaabær.
S. Slånbär.
E. Sloes.
F. Prunelles.
I. Prugnole.
S. Endrinas.
P. Abrunhos.
R. Tern.
P. Tarn.
L. Acaciae baccae.

Schleifſtein.

H. Slypſteen.
D. Slibſteen.
S. Brynſten, Slipſten.
E. Grindſtone.
F. Meule; Queux.
I. Mola, Cote.
S. Piedra de amolar.
P. Pedra d'amolar; Rebolo.
R. Bruſskü kamenüe.
P. Osła.
L. Cos.
Schleimſaft. Gummi.

Schley-

Schleyer, Eſtopillas.
Engl. Sileſia lawns.
Fr. Eſtopilles.
Sp. Eſtopillas.
Port. Eſtopilhas.

Klahre Schleyer, Schier, Klahr.
H. Klaardoek, Klooſterdoek.
D. Skierdug.
S. Skirduk.
E. Lawn, Cobweb lawn.
F. Linon.
I. Renſa.
S. Clarin.
P. Cambraetas transparentes.
Pl. Rąbek.

Schlittſchuhe.
H. Schaatſen.
D. Glideſkoe.
S. Skridſkor.
E. Scates, Skates.
F. Patins.
I. Pattini.
S. Patines.
P. Patinos.
R. Konki.
P. Kośle, Lyźe, Narty.

Schlöſſer.
H. Sloten.
D. Laaſe.
S. Lås.
E. Locks.
F. Serrures.
I. Serrature.
S. Cerraduras, Cerrajos.
P. Fechaduras.
R. Samki.
P. Zamki.
Schlotten. Judenkirſchen.

Schlüſſel.
H. Sleutels.
D. Nögler.
S. Nycklar.
E. Keys.
F. Clés, Clefs.
I. Chiavi.
S. Llaves.
P. Chaves.
R. Kljutschi.
P. Kluczy.
Schlüſſelaſche. Pottaſche.
Schmack. Sumach.

Schmalleder; Fahlleder, Oberleder.
H. Bovenleêr.
D. Overlæder.
S. Öfverläder.
E. Vamp; Upper leather.
F. Empeigne.
I. Tomajo.
S. Pala.
P. Pala.
R. Werch.
Schmalt &c. Smalt.
Schmaſen. Zarte und kleine Lämmerfelle, beſonders von todtgebohrnen Lämmern.

Schmelz; Email.
H. Emaus.
D. Smelt.
S. Smalta, Smältglas.
E. Enamel.
F. Email.
I. Smalto.
S. Esmalte.
P. Esmalte.
R. Finift; Stekläruſs.
P. Smelc.

Schmelztiegel.
H. Smeltkroesen.
D. Smeltedigler.
S. Diglar, Smältdiglar.
E. Crucibles.
F. Creuſets.
I. Crociuoli.
S. Crisoles.
P. Crisoes; Cadinhas.
R. Gorschki plawilnüe.

P.

P. Tigliki.
L. Crucibula.
Schmergel. Smirgel.
Schmierleder. Thranjuften.
Schmierſeiſe. Weiche Seife.

Schminke.
H. Blanketzel, Blanket.
D. Sminke.
S. Smink.
E. Paint.
F. Fard.
I. Belletto.
S. Afeite; Arrebol.
P. Enfeite, Arrebique; Rebique, Posturas de rosto.
R. Rumänü.
P. Barwiczka; Rumienidło.
L. Fucus.
Schminkläppchen. Pezzetten.
Schmolten. Smalt.
Schnakenköpfe. Kauris.

Schnallen.
H. Gespen.
D. Spænder.
S. Spännar.
E. Buckles.
F. Boucles.
I. Fibbie.
S. Hebillas.
P. Fivelas.
R. Präſhki.
P. Sprzączki.
Schnelloth. Zinnloth.

Schnellwaage.
H. Weeghaak, Boerebalans.
D. Bismer.
S. Pyndare.
E. Steelyard.
F. Peson, Balance romaine.
I. Stadera.
S. Romana.
P. Balança romana.
R. Besmän.
P. Przezmian waga.

Schnupftaback.
H. Snuiftabak.
D. Snus, Snustobak.
S. Snus, Snustobak.
E. Snuff.
F. Tabac en poudre.
I. Tabacco de naso.
S. Tabaco de polvo.
P. Tabaco em pó.
R. Nosowoi tabak.
P. Proszek.

Schnupftücher.
H. Neusdoeken.
D. Törklæder, Lommetörklæder.
S. Näsdukar.
E. Pocket handkerchiefs.
F. Mouchoirs.
I. Fazzoletti.
S. Pañuelos, Lienzos.
P. Lenços de tabaco.
R. Nosnoi platokü.
P. Chustki.

Schnüren.
H. Snoeren.
D. Snorer.
S. Snörar.
E. Laces.
F. Cordons.
I. Cordoni.
S. Cordones.
P. Cordões.
R. Snurki.
P. Sznurki.
Schnürband. Siehe *Neſtel.*

Schnürbruſt.
H. Keurslyf, Ryglyf.
D. Snörliv.
S. Snörlif.
E. A pair of Stays.
F. Corps-de-jupe, Corps.
I. Busto.
S. Cotilla.
P. Espartilho.

R.

R. Snurowane.
P. Sznoruwka.

Schokolat, Schokolade.

H. Chocolade.
D. Skokolade.
S. Schokolad.
E. Chocolate.
F. Chocolat.
I. Cioccolata.
S. Chocolate.
P. Chocolate.
R. Schokolad.
P. Szokolata.
L. Succulata.

Schokolatnüſſe. Kakaobohnen.

Scholets.

Frz. Platilles écrues.
Span. Platillas crudas.
Port. Olandas cruas.

Schotenpfeffer. Spaniſcher Pfeffer.

Schrauben.

H. Schroeven.
D. Skruve, Skrue.
S. Skrufvar.
E. Screws.
F. Vis; Verrins.
I. Viti; Verricelli.
S. Tornillos; Huſillos.
P. Parafusos.
R. Schtschurupi.
P. Szruby.

Schraubſtock.

H. Schroefstok.
D. Skruvſtikke.
S. Skrufſtäd.
E. Vice.
F. Etau.
I. Morsa.
Pl. Szrubstak.

Schreibfedern. Siehe *Federn.*

Schreibpapier.

H. Schryfpapier.
D. Skrivpapir.
S. Skrifpapper.
E. Writing paper.
F. Papier à écrire.
I. Carta da scrivere.
S. Papel para escribir.
P. Papel para escrever.
R. Pischtschaja bumaga.
P. Papier do pisania.
L. Charta scriptoria.

Schreibtafeln.

H. Schryftafeltjes.
D. Skrivtavler.
S. Skrivtaflor.
E. Table-books, Tablets.
F. Tablettes.
I. Tavolelle, Taccuini.
S. Libros de memoria.
P. Memoriaes, Livrinhos de memoria.
R. Tablizü, Skrishalü.
P. Tablice do pisania.

Schriften. Lettern.
Schröckſtein. Nierenſtein.

Schröpfköpfe.

H. Badkoppen.
D. Kopper.
S. Blodkoppor.
E. Cupping glaſſes.
F. Ventouses.
I. Ventose.
S. Ventosas.
P. Ventosas.
R. Taporki.
P. Bańki.
L. Ventosae.

Schrot.

H. Schroot, Kruisſcharp.
D. Skrot.
S. Skrot.
E. Langrel.
F. Mitraille.

I.

I. Mitraglia.
S. Metralla.
P. Metralha.
R. Drob.
P. Szrot, Srut.

Schuhe.
H. Schoenen.
D. Skoe.
S. Skor.
E. Shoes.
F. Souliers.
I. Scarpe.
S. Zapatos.
P. Sapatos.
R. Baschmaki.
P. Trzewki.

Schuppen; Bälge oder Felle vom Waſchbären.
H. Schobben, Eſpannen.
D. Sjubſkind.
S. Sjuppenſkinn.
E. Raccoons.
F. Ratons ou Marmottes.
S. Mapaches.
Schuppotter. Nörz.

Schürzen.
H. Schorteldoeken.
D. Forklæder.
S. Förkläder.
E. Aprons.
F. Tabliers.
I. Grembiali.
S. Delantales.
P. Aventaes.

Schüſſeln.
H. Schotelen.
D. Fad.
S. Fat.
E. Diſhes.
F. Plats.
I. Piatti.
S. Platones, Fuentes.
P. Pratos.
R. Bljudü.

P. Misy.
Schuſswaſſer. Eau d'arquebusade.

Schüttgelb; Sittgelb.
H. Schytgeel.
D. Sitgehl, Guul jord.
S. Schutgelb.
E. Dutch pink.
F. Stil de grain, ou de grun.
I. Giallo di ſpincervino.
S. Amarillo de cambron; Ancorca de Flandes.
P. Amarello de escambroeiro.
R. Shitgelb.
P. Szekłakowy kolor.
Schwaden. Mannagrütze.

Schwalbenwurzel.
H. Zwaluwwortel.
D. Svalerod.
S. Tulkört, Rylört.
E. Swallow wort.
F. Dompte venin.
I. Vintoſſico.
S. Vencetoſigo.
P. Hirundinaria.
R. Tſchortowa boroda.
P. Jaskołcze ziele.
L. Hirundinaria, Vincetoxicum.

Schwamm; Badeſchwamm.
H. Spongie, Spons.
D. Svamp.
S. Svamp.
E. Spunge.
F. Eponge.
I. Spugna.
S. Esponja.
P. Esponga.
R. Guba grezkaja.
P. Gębka.
L. Spongia.

Schwamm; Feuerſchwamm; Zunder.
H. Zwam.
D. Knöſk, Tinderſvamp.
S. Fnöske, Fnyske.
E. Spunk.
F. Amadou.
I. Esca.
S. Yesca.
P. Isca.
R. Trut.
P. Hupka, Gubka, Zagiew.
L. Fungus arboreus ad ellychnia.

Schwämme, Pilze.
H. Kampernoeljes.
D. Svampe.
S. Svampar.
E. Muſhrooms.
F. Champignons.
I. Funghi.
S. Hongos; Setas.
P. Cogumelos.
R. Gribü.
P. Grzyb.
L. Fungi.

Schwan.
H. Zwaan.
D. Svane.
S. Svan.
E. Swan.
F. Cygne.
I. Cigno.
S. Cisne.
P. Cisne.
R. Lebed.
P. Labedz.
L. Cygnus.

Schwanendunen; Schwanenkiele.

Schwanzpfeffer. Kubeben.

Schwarzblech. Siehe *Eiſenblech.*

Schwarzholz. Sumach.

Schwarzkümmel.
H. Nigelle, Zwarte Komyn.
D. Sort kummen, Sort koriander.
S. Svart kumin.
E. Roman coriander or fennel-flower seed.
F. Nielle, Cumin noir, Faux cumin.
I. Nigella, Melantia, Melantrio.
S. Neguilla, Alpibre.
P. Alpivre, Nigella.
R. Tſchernoi tmin.
P. Czarnucha.
L. Nigella.

Schwefel.
H. Zwavel, Zolfer.
D. Svovel.
S. Svafvel.
E. Brimstone.
F. Soufre.
I. Zolfo, Solfo.
S. Azufre.
P. Enxofre.
R. Sjera.
P. Siarka.
L. Sulphur.

Schwein.
H. Zwyn, Varken.
D. Svin.
S. Svin.
E. Hog, Swine.
F. Cochon, Pourceau.
I. Porco.
S. Puerco, Cerdo.
P. Porco.
R. Swinja.
P. Wieprz.
L. Porcus, Sus.

Schweinefleiſch; Schweinsleder &c.

Schweinebrod. Saubrod.

Schweinsborſten. Siehe *Borſten.*

Schweineſchmalz.
H. Reuzel.
D. Svineister.
S. Svinister.
E. Hog's lard.
F. Sain-doux.
I. Sugna di porco.
S. Manteca de puerco.
P. Manteiga, Unto ou Banha de porco.
R. Swinoe salo.
P. Sadło swinie.
L. Axungia porci.

Schwererde. Terra ponderoſa; Barytes.
Schwindelkörner. Kubeben.
Sebeſten. Schwarze Bruſtbeeren.
Seebiber. Seeotter.

Seehund.
H. Zeehond.
D. Sæl, Sælhund.
S. Säl.
E. Seal.
F. Phoque, Veau marin.
I. Foca, Vitello marino.
S. Foca, Bercerro marino.
P. Phoca, Vitello ou bezerro marinho.
R. Tjulen, Nerpa.
P. Ciele morſkie.
L. Phoca, Vitulus marinus.

Seekiele. Die vorzüglichſte Sorte Hamburgiſcher und Holländiſcher Poſen.

Seeotter; Seebiber.
H. Zeeotter.
D. Havodder, Söeotter.
S. Sjöutter.
E. Sea otter.
F. Loutre marine.
I. Lontra marina.
S. Nutria marina.
P. Lontra marinha.
R. Kamtſchatskoi bobr; *Kamtſchatka* Kalan.
L. Lutra marina.

Segelgarn.
H. Zeilgaren.
D. Sejlgarn.
S. Segelgarn.
E. Twine, Sail-twine.
F. Fil à voile.
I. Spago.
S. Hilo de vela.
P. Fio de vela.

Segeltuch.
H. Zeildoek.
D. Sejldug.
S. Segelduk.
E. Sail cloth.
F. Toile à voile.
I. Canevazza, Lona.
S. Lona.
P. Lona.
R. Paruſsnoe polotno, Paruſina.

Seide.
H. Zyde, Zy.
D. Silke.
S. Silke.
E. Silk.
F. Soie.
I. Seta.
S. Seda.
P. Seda.
R. Schelk.
P. Jedwab.
L. Sericum.

Seidenhaſen. Angoriſche Kaninchen; *Engl.* Angora rabbits.

Seiſe.
H. Zeep.
D. Sæbe.
S. Tvål; *Grüne* Såpa.
E. Soap.
F. Sayon.

I.

I. Sapone.
S. Jabon.
P. Sabão.
R. Mülo.
P. Mydło.
L. Sapo.

Seifenkugeln.
H. Zeepballen, Zeepballetjes, Savonetten.
D. Sæbekugler.
S. Tvålkulor.
E. Wash balls.
F. Savonettes.
I. Saponetti.
S. Jaboncillos, Jaboncetes, Jabonetes, Bolos de jabon.
P. Sabonetes.
R. Mülnüi scharik.
P. Mydło wonne.

Senekawurzel.
H. Senekawortel.
D. Senekarod.
S. Senekarot.
E. Seneka rattle-snake root.
F. Racine de snagroel; Racine de serpent à sonnettes.
I. Radice di senega.
S. Raiz de seneca.
P. Raiz de seneca.
L. Seneca, Senega.

Senna; Sennesblätter.
H. Senebladen.
D. Semsblader.
S. Sennetsblader.
E. Sena, Senna.
F. Sené, Sené en feuilles.
I. Sena.
S. Sen, Sena.
P. Sene, Senna.
R. Senetnüe listü.
P. Senes.
L. Sennae folia.

Senf.
H. Mosterd.
D. Senep.
S. Senap.
E. Mustard.
F. Moutarde, Sénevé.
I. Mostarda, Senapa.
S. Mostaza.
P. Mostarda.
R. Gortschiza.
P. Gorrozyka.
L. Sinapi.

Sensen.
H. Seissen.
D. Leer.
S. Liar.
E. Scythes.
F. Faux, Faulx.
I. Falci.
S. Guadañas.
P. Fouces, Gadanhos.
R. Kossü.
P. Kosy.

Serapin. Sagapen.

Serpentinstein.
H. Serpentynsteen.
D. Serpentinsteen.
S. Serpentinsten.
E. Serpentine.
F. Serpentine.
I. Pietra Serpentina, Gabbro.
S. Serpentin.
P. Serpentina.
R. Serpentskoi kamen.
P. Wężownik.
L. Serpentinus lapis.

Servietten.
H. Servetten.
D. Servieter.
S. Servetter.
E. Napkins.
F. Serviettes.
I. Serviette.
S. Servilletas.
P. Guardanapos.
R. Salfetki.
P. Serwety.

Sesam; Sisam.
H. Oosterſche vygboonen.
D. Sesam.
S. Sesam.
E. Oriental Sesamum, Oily grain.
F. Sesame, Jugeoline, Girgelin, Gingeoline.
I. Sesamo, Sisamo, Giuggiolena.
S. Ajonjole, Alegria.
P. Gergelim, Jergelim, Cirgilim.
R. (*Perſ.*) Kunſchut.
P. Seſam.
L. Sesamum.
Serſche. Sarſche.
Severſaat. Zitwerſamen.

Sicheln.
H. Zikkels.
D. Segler.
S. Skäror.
E. Sickles.
F. Faucilles.
I. Falciuole.
S. Hoces; Segaderas.
P. Foucinhas.
R. Sserpü.
P. Sierpy.

Siebe.
H. Zeeven.
D. Sigter, Solde.
S. Säll; Sikt.
E. Sieves.
F. Cribles.
I. Crivelli, Vaglj.
S. Cribos, Cribas.
P. Crivos, Peneiras.
R. Sita; Reſcheta.
P. Przetki, Rzeſzoty.

Siegelerde.
H. Zegeläarde.
D. Seglejord.
S. Sigill-lera.
E. Sealed earth.
F. Terre sigillée.
I. Terra sigillata.
S. Tierra sijilata.
P. Terra sigillata.
L. Terra sigillata.

Siegellack.
H. Brieflak, Zegellak.
D. Sejgllak.
S. Sigillvax.
E. Sealing wax.
F. Cire d'Eſpagne, Cire à cacheter.
I. Cera lacca, Cera di Spagna.
S. Lacre.
P. Lacre.
R. Surgutſch.
P. Lak.

Silber.
H. Zilver.
D. Sölv.
S. Silfver.
E. Silver.
F. Argent.
I. Argento.
S. Plata.
P. Prata.
R. Serebro.
P. Srebro.
L. Argentum.
Silberglötte. Siehe *Glötte.*
Sittgelb. Schüttgelb.

Skammonie.
H. Skammoneum.
D. Skammonium.
S. Scammonium.
E. Scammony.
F. Scammonée.
I. Scamonea.
S. Escamonea.
P. Escamonea.
L. Scammonium.
Smack. Sumach.

Smalte.

Smalte.
H. Smalt.
D. Smalt.
S. Smalt.
E. Smalt.
F. Smalte.
I. Smalto azzurro, Smaltino.
S. Esmalte, Azul de azur.
P. Esmalte.
R. Lasor.
P. Lazur.
L. Smaltum.

Smaragd.
H. Smaragd, Esmeraud.
D. Smaragd.
S. Smaragd.
E. Emerald.
F. Emeraude.
I. Smeraldo.
S. Esmeralda.
P. Esmeralda.
R. Isumrud.
P. Szmaragd.
L. Smaragdus.

Smirgel.
H. Ameril, Smergel.
D. Smergel.
S. Smirgel.
E. Emery, Emeril.
F. Emeril, Emeri.
I. Smeriglio, Smeregio.
S. Esmeril.
P. Esmeril.
R. Nafhdak.
P. Szmergiel.
L. Smiris.

Soda; Barrilla.
H. Souda.
D. Soda.
S. Souda, Soda.
E. Soda; Barrilla.
F. Soude; Barille.
I. Soda; Barriglia.
S. Sosa, Soda; Barrilla.
P. Solda; Barrilha.
R. Solianka.

Sohlleder.
H. Zoolleêr.
D. Saalelæder.
S. Sålläder.
E. Sole-leather.
F. Cuir à femelle, Cuir fort ou nerveux.
I. Cuojo forte o da suole.
S. Suela; Cuero de suela.
P. Sola.
R. Podoschenaja kofha.
P. Skora gruba.

Sonnenfchirme. Siehe *Schirme.*

Sorgfamen.
H. Zorghzaad, Negerkoorn.
D. Sorgofrö.
S. Sorgofrö.
E. Indian or turkey millet.
F. Grand millet, millet d'outremer.
I. Melica, Sorgo rosso.
S. Alcandia.
P. Milho sorgo.
L. Sorgum.

Spähne, Spahnholz.
H. Spaanhout.
D. Spaaner.
S. Spiäle, Spån.
E. Scaleboard.
F. Bois d'écliffes.
I. Assi gentili, Assicelle.
S. Astillas de madera.
P. Cavacos.

Spahnhüte. Siehe *Hüte.*

Spaliere. Tapeten.

Spangen.
H. Spangen.
D. Hegter, Kroge.
S. Spännar.
E. Clasps.
F. Boucles, Agraffes.

I. Fibbiagli; Borchie.
S. Broches, Corchetes.
P. Broches, Colchetes.
R. Präshkü.
Spangrün. Grünſpan.
Spaniſche Aſche. Barrilla.

Spaniſche Fliegen.

H. Spaanſche vliegen.
D. Spanſke fluer.
S. Spanska flugor.
E. Spaniſh flies, Cantharides.
F. Cantharides, Mouches d'Espagne.
I. Cantarelle.
S. Cantaridas.
P. Cantaridas.
R. Hischpanſkie muchi.
P. Kantarjdy, Hiszpańskie muchy.
L. Cantharides.
Spaniſche Katzen. Genetkatzen.

Spaniſcher Pfeffer, Indianiſcher Pfeffer.

H. Spaanſche peper, Indiaanſche peper.
D. Spanſk peber, Portugiſiſk peber, Indianiſk peber, Bælgpeber.
S. Spanſk peppar, Portugiſiſk peppar, Indianſk peppar.
E. Guinea pepper, Indian pepper, Spaniſh pepper.
F. Piment, Piment de Guinée, Corail des jardins, Poivre de Guinée, d'Inde, du Breſil, d'Eſpagne, de Portugal; Poivre en gouſſe, Poivre enragé; Pimplin.
I. Peperone.
S. Pimiento; Pimienta de Indias.
P. Pimentão, Pimenta de Guiné ou da ilha Hespanhola.
R. Strutſchkowoi perez.
L. Capsicum, Piper indicum.
Spaniſcher Piment. Siehe *Piment.*

Spaniſches Rohr.

H. Spaanſch riet.
D. Spanſkrör.
S. Spanſkt rör.
E. Cane.
F. Canne; Canne du Bengale.
I. Canna, Cannetta d'India.
S. Caña de Indias.
P. Bengala.
Spaniſchroth auf Blättern. Charta hispanica.
Spaniſcher Saft. Lakritzenſaft.
Spaniſchſchwarz. Schwärze aus verbranntem Kork.
Spaniſchweiſs. Blanc d'Eſpagne.
Sparkalk. Gypskalk.

Sparren, Spieren.

H. Spieren.
D. Spiren.
S. Spirar, Bommar.
E. Spars.
F. Eſpars.
I. Percie.
S. Perchas; Bordones.
P. Perchas, Vergontas.

Speck.

H. Spek.
D. Flesk, Spek.
S. Fläſk, Speck.
E. Bacon.
F. Lard.
I. Lardo.
S. Lardo.
P. Lardo, Toucinho.
R. Solo.
P. Słonina.

L. Lardum.

Speckbücklinge. Die fetteſten Bücklinge.

Spelt; Dinkel; Kern.

H. Spelte.
D. Spelt.
S. Spelt.
E. Spelt wheat.
F. Epeautre.
I. Spelda, Scandella.
S. Espelta, Escaña.
P. Espelta.
R Polba.
P. Orkiſz, Szpelta, Płoskurnica.
L. Spelta.

Sperrhaken.

H. Speerhaak.
D. Sperhage.
S. Sparrſtäd, Sparrhorn.
E. Bickern.
F. Bigorne.
I. Bicornia.
S. Bigornia.
P. Bigorna.

Spezereyen.

H. Speceryen.
D. Specerie, Krydderie.
S. Speceri, Kryddor.
E. Spices, Spicery.
F. Epiceries, Epices.
I. Spezj, Spezierie.
S. Especias, Eſpecerias.
P. Especies, Especiaria.
R. Pränüe korenja.
P. Korzenie.

Spiauter. Zink.

Spickheringe. Engliſche Bücklinge.

Spicknadeln.

H. Lardeerpriemen.
D. Spekkenaale.
S. Specknålor.
E. Larding pins.
F. Lardoires.
I. Lardatoj.
S. Mecheras.
P. Lardeadeiras.
R. Iglü spikowalnie.
P. Spikulce.

Spicköl.

H. Spyköli.
D. Spikolje.
S. Spikolja.
E. Oil of spike.
F. Huile d'aspic.
I. Olio nardino.
S. Aceite de espliego.
P. Oleo de espique.
L. Oleum spicae.

Spiegel.

H. Spiegels.
D. Spejle.
S. Speglar.
E. Looking-glaſſes.
F. Miroirs.
I. Specchj.
S. Espejos.
P. Espelhos.
R. Serkala.
P. Zwierciadła.

Spiegelfolie. Stanniol.

Spiegelharz. Geigenharz.

Spiegelottern. Kanadaſche Sumpfottern.

Spiegelruſs. Glanzruſs.

Spielkarten. Siehe *Karten.*

Spielpfennige. Rechenpfennige.

Spielſachen.

H. Speelgoed.
D. Dukketöj, Poppentöj.
S. Barnlekor, Lekdon.
E. Children's toys.
F. Jouets, Bimbelots.
I. Trastulli.
S. Dijes, Juguetes de niños.
P. Brincos de criança, Dixes.
R. Igruſhki.

P.

P. Dziecinne igraszki.
Spieren. Sparren.

Spieſsglas; Spieſsglanz.
H. Spiesglas.
D. Spidseglas.
S. Spitsglas.
E. Antimony.
F. Antimoine.
I. Antimonio.
S. Antimonio.
P. Antimonio.
R. Antimonia.
P. Spiszglas.
L. Antimonium.
Spiker. Eiſerne Nägel.

Spinnrad.
H. Spinnewiel.
D. Rokkehiul.
S Rockhjul.
E Spinning wheel.
F. Rouet.
I. Filatojo.
S. Torno para hilar.
P. Roca de roda.
R. Prädilnoe kolesso.

Spitzen; Kanten.
H. Kanten.
D. Kniplinger.
S. Spetſar; Knytningar.
E. Lace.
F. Dentelles.
I. Merletti; Pizzi.
S. Encajes.
P Rendas.
R. Kruſhewo.
P. Koronki.
Spitzenklöppel. Siehe *Klöppel.*

Sporen.
H Spooren.
D. Sporer.
S. Sporrar.
E. Spurs.
F. Eperons.
I. Sproni, Speroni.
S. Espuelas.
P. Esporas.
R. Schpori.
P. Ostrogi.

Spörgel, Spark.
H. Spurrie.
D. Knægræs, Kirre.
S. Fryle, Skorf.
E. Spurry.
F. Spergule, Espargoule.
I. Spergola.
S. Espergula, Esparcilla.
P. Espergula, Espergula.
R. Toriza.
L. Spergula.
Spriet. Weingeiſt.

Springkörner, Treibkörner.
H. Springkooren.
D. Springkorn.
S. Springkorn.
E. Caper ſpurge.
F. Epurge, Catapuce.
I. Catapuzza minore.
S. Tartagos, Catapucio menor.
P. Tartagos, Catapucia menor.
L. Cataputiae minoris ſemina.

Sprützen.
H. Spuiten.
D. Spröjter.
S. Sprutor.
E. Syringes.
F. Seringues.
I. Sciringhe.
S. Jeringas.
P. Seringas.
R. Trübü.
P. Spryce, Sikawki.
L. Syringae.

Spunde.
H. Sponden, Bommen.
D. Spundse.
S. Sprundar.
E. Bungs.

F.

F. Bondons.
I. Cocchiumi.
S. Bondones.
P. Batoques.

Stäbe, Staven, Stabholz; Dauben.

H. Staven; Duigen.
D. Staver, Stavetræ.
S. Stafvar; Kimmar.
E. Staves.
F. Douelles, Douves; Mairrain à futailles.
I. Doghe.
S. Duelas.
P. Aduelas.
R. Doschtschezkü.
P. Klepki.
Pipenſtäbe, Tonnenſtäbe, Oxhofdſtäbe.

Stahl.

H. Staal.
D. Staal.
S. Stål.
E. Steel.
F. Acier.
I. Acciajo.
S. Acero.
P. Aço.
R. Stal.
P. Stal.
L. Chalybs.
Stahl. Feuerſtahl.

Stanniol.

H. Stanniool.
D. Tinblad, Stanniol.
S. Bladtenn, Stanniol.
E. Tin foil.
F. Tain, Teint.
I. Stagnuolo.
S. Estaño en hojas para azogar, Hoja de estaño.
P. Folha de estanho.
Pl. Cyna płatkowa.
Weiſſe Stärke. Amidam.
Stärkblau. Blauſſel.
Staubſchwamm. Boſiſt.

Stecknadeln.

H. Spelden.
D. Knappenaale.
S. Knappnålar.
E. Pins.
F. Epingles.
I. Spilli, Spilletti.
S. Alfileres.
P. Alfinetes.
R. Bulawki.
P. Szpilki.
Steffenskörner. Läuſeſamen.
Steife Leinwand. Schetter.

Steine.

H. Steenen.
D. Stene.
S. Stenar.
E. Stones.
F. Pierres.
I. Pietre.
S. Piedras.
P. Pedras.
R. Kamnü.
P. Kamienie.
L. Lapides.

Steingut, Steinzeug.

H. Steengoed.
D. Steentöy.
S. Stenkäril, Stenporcellän.
E. Stone ware; Flint-ware.
F. Greſſerie, Poterie de grès.
I. Vaſſellame di pietra.
S. Loza de piedra.
P. Louça de pedra.
Steinhirſe. Perlhirſe.

Steinkohlen.

H Steenkoolen.
D. Steenkull.
S Stenkol.
E. Seacoal, Pitcoal.
F. Charbons de terre.
I. Carboni fossili.

S. Carbones de tierra, Carbones de piedra.
P. Carvões de terra ou de pedra.
R. Ugolje kamennoe.
L. Lithanthrax.

Steinmarder.

H. Fluwyn, Fluin.
D. Steenmaar.
S. Stenmård.
E. Foin.
F. Fouine.
I. Fuina, Faina.
S. Fuina; Garduña.
P. Foinha; Papalva.
L. Foina.

Steinöl.

H. Steenöli.
D. Steenolje.
S. Stenolja.
E. Rock-oil.
F. Petrole.
I. Petroleo, Olio di sasso.
S. Petroleo.
P. Petroleo.
R. Kamennoe maſslo.
P. Skalny oley.
L. Petroleum.

Steinpech. Judenpech.

Steinſalz.

H. Steenzout.
D. Steenſalt.
S. Bergſalt, Stenſalt.
E. Rockſalt.
F. Sel gemme, terreſtre ou foſsil.
I. Salgemma.
S. Saljema, Sal de piedra.
P. Salgema.
R. Gornaja sol.
P. Sol lodowata, Sol kryſztalowa.
L. Sal gemmae.

Sternanis.

H. Steranys.
D. Stierneanis.
S. Stiernanis.
E. Badiane, Indian or ſtellated aniſe.
F. Badian, Anis étoilé, Anis des Indes.
I. Anice ſtellato.
S. Anis estrellado.
P. Anis estrellado, Semente de badian, Anis de la China.
R. Badian.
P. Anyz indyyski.
L. Aniſum ſtellatum.

Stichkörner. Die Samen der Mariendiſtel.

Stickerey.

H. Borduurwerk.
D. Brodering.
S. Borderverk.
E. Embroidery.
F. Broderie.
I. Ricamo.
S. Bordado, Bordadura, Recamo.
P. Bordadura, Recamo.
R. Schitje.
P. Wysziwanie.

Sticklack. Siehe *Lack.*

Stiefel; 2) Stiefelſchäfte.

H. Laarzen.
D. Stövle; 2) Stövleſkafte.
S. Stöflar.
E. Boots; 2) Boot legs.
F. Bottes; 2) Tiges.
I. Stivali; 2) Gambe.
S. Botas.
P. Botas; 2) Canos.
R. Sapogi; Golenischtschi.
P. Boty, Sztibly.

Stiegen.

Span. Caserillos.

Stinz, Stink. Meerſtinz.

Stöchasblumen.
H. Stechasbloemen.
D. Stöchasblomster.
S. Stöchas.
E. Stechados; French lavender.
F. Stecas, Sticade, Estecades.
I. Stecade, Steca, Sticados.
S. Esteca, Estecados, Cantueso.
P. Rosmaninho.
Pl. Kocenki arabskie.
L. Stoechadis arabicae flores.

Stöcke, Spazierſtöcke.
H. Stokken.
D. Stokke.
S. Käppar.
E. Canes, Walking canes.
F. Bâtons.
I. Bastoni.
S. Bastones.
P. Bastões.
R. Palki.
P. Laski.

Stockknöpfe.
H. Rottingknoopen.
D. Stokknapper.
S. Käppknappar.
E. Cane heads.
F. Pommes de canne.
I. Pomoli.
S. Puños para bastones.
P. Castões, Gastões.
R. Nabaldaschnikü.

Stockfiſch.
H. Stokvisch.
D. Stokfiſk.
S. Stockfiſh.
E. Stockfiſh.
F. Stocfiche, Merluche.
I. Stocofisso.
S. Pez de palo.
P. Peixe de páo.
R. Treſska.
P. Stokfiſz.

Stöhr, Stör.
H. Steur.
D. Stör.
S. Stör.
E. Sturgeon.
F. Eturgeon; Créac.
I. Sturione.
S. Esturion.
P. Esturião.
R. Osetr.
P. Jesiotr.
L. Sturio.

Störsfutter. Hafer aus der Landſchaft Stormarn in Holſtein.

Storax, Styrax.
H. Styrax, Storax.
D. Storax.
S. Storax.
E. Storax.
F. Styrax, Storax.
I. Storace, Stirace, Storax.
S. Estoraque.
P. Estoraque, Storaque.
R. Stirax.
P. Styrax.
L. Styrax.

Straatſche Zitronen. Die meſſiniſchen Zitronen heiſſen alſo, weil ſie die Straſse von Gibraltar paſſiren.

Strauſsfedern.
H. Struisveeren.
D. Strudsfiere.
S. Struſsfjädrar.
E. Ostrich feathers.
F. Plumes d'autruche.
I. Piume di strozzo.
S. Plumas de avestruz.
P. Plumas de abestruz.
R. Strusowü perja.
P. Struſsie piora.

Streichſtein. Probierſtein.

Streublau. Blauſand.

Stricknadeln.
H. Breinaalden.

D.

D. Knytteſtikker, Striknaale.
S. Knytnälar.
E. Knitting needles.
F. Aiguilles ou broches à tricoter.
I. Aghi o ferri da calze.
S. Agujas para hazer medias de punto.
P. Agulhas de facer meias.
R. Igolkü.

Striegel.
H. Roskammen.
D. Strigler, Heſteſkraber.
S. Häſtſkrapor.
E. Curry-combs.
F. Etrilles.
I. Striglie, Stregghie.
S. Almohazas, Bruzas.
P. Almofaças.
R. Skreblizü.
P. Grzebła.

Stroh.
H. Stroo.
D. Straa.
S. Strä.
E. Straw.
F. Paille.
I. Paglia.
S. Paja.
P. Palha.
R. Ssoloma.
P. Słoma.
L. Stramen.
Strohbücklinge. Bücklinge in Stroh gepackt.
Strohhüte. Siehe *Hüte.*

Ströhmlinge.
H. Stroomlingen.
D. Brisling.
S. Strömming.
Ruſſ. Stremlingi.

Strümpfe.
H. Kouſſen.
D. Strömper.
S. Strumpor.
E. Stockings.
F. Bas.
I. Calze.
S. Medias.
P. Meias, Meas.
R. Tschulki.
P. Pończochy.

Stückgut, Stückmetall.
H. Stükgoed.
D. Stykmetal.
S. Canonmetall, Styckemetall.
E. Gun-metal.
F. Bronze.
I. Bronzo.
S. Metal de cañones.
P. Metal de canhões.
L. Metallum tormentorum.

Stühle.
H. Stoelen.
D. Stoele.
S. Stolar.
E. Chairs.
F. Sieges.
I. Sedie.
S. Sillas.
P. Cadeiras.
R. Stuli.
P. Stolki.

Stuten.
H. Stoeten.
D. Hopper.
S. Stor.
E. Mares.
F. Cavalles, Juments.
I. Cavalle.
S. Yeguas.
P. Egoas.
R. Kobülü.
P. Kobyły.

Sublimat.
H. Sublimaat.
D. Sublimat.
S. Sublimat.

E. Sublimate.
F. Sublimé.
I. Sublimato, Solimato.
S. Soliman.
P. Solimão.
L. Mercurius sublimatus.

Succade.
H. Succade.
D. Sukkat.
S. Succade.
E. Succade.
F. Citronat verd.
I. Confetti di cedro.
S. Acitron verde.
P. Cidrada verde, Doce de cidra, Cidrão.

Sumach, Schmack.
H. Sumak, Smak.
D. Smak, Sumak.
S. Sumack, Smack.
E. Shumac.
F. Sumac, Roure, Roux.
I. Sommaco.
S. Zumaque.
P. Sumagre, çumagre.
R. Sumak.
P. Garbarskie drzewko; Mącznika.
L. Rhus coriariorum.

Sumpfotter. Nörz.

Süſsholz.
H. Zoethout, Kaliſsihout.
D. Lakrizrod.
S. Lakritsrot.
E. Licorice, Stik licorice.
F. Regliſse, Racine douce.
I. Regolizia, Logorizia, Liquirizia, Ugurizia.
S. Regaliz, Orozuz, Paloduz.
P. Regaliz, Regoliz, Alcaçuz.
R. Koren ſolodkowoi.
P. Lakrycia, Słodki korzen.
L. Glycyrrhiza.

Syrupe.
H. Syroop.
D. Sirop, Sirup.
S. Sirap, Sirop.
E. Syrups.
F. Syrops, Sirops.
I. Sciroppi.
S. Jaropes, Jarabes.
P. Enxaropes, Xaropes.
L. Syrupi.

Syrup (von Zucker.)
H. Syroop.
D. Sirup.
S. Sirap.
E. Treacle; Molaſſes; Syrup of sugar.
F. Syrop de sucre; Melaſſes.
I. Mielazzo di zucchero.
S. Miel de azucar; Chancaca.
P. Aſſucar liquido; Melaſſo.
R. Patoka sacharnaja.

Taback, Toback.
H. Tabak.
D. Tobak.
S. Tobak.
E. Tobacco.
F. Tabaç.
I. Tabacco.
S. Tabaco.
P. Tabacco.
R. Tabak.
P. Tabaka.
L. Tabacum, Petum.

Tabacksdoſen, Tabatieren.
H. Tabaksdoosen.
D. Snustobaksdaaſer.
S. Snusdosor.
E. Snuff-boxes.
F. Tabatières.
I. Tabacchiere.
S. Cajas.
P. Caxas (de tabaco)

R.

R. Tabakerki.
P. Tabakierki.
Tabackspfeifen. Siehe *Pfeifen.*

Taffet; Taft.
H. Taf.
D. Taft.
S. Taft.
E. Taffety.
F. Taffetas.
I. Taffetà.
S. Tafetan.
P. Tafeta.
R. Tafta.
P. Kitayka.

Talg.
H. Ongel.
D. Tælg, Talg.
S. Talg.
E. Tallow.
F. Suif.
I. Sevo, Sego.
S. Sebo.
P. Sebo.
R. Salo toplenoe.
P. łay.
L. Sebum.
Talglichter. Siehe *Lichter.*

Tamarinden.
H. Tamarinden.
D. Tamarin.
S. Tamarind.
E. Tamarind.
F. Tamarins.
I. Tamarindo.
S. Tamarindo.
P. Tamarinho.
L. Tamarindus.

Tamariſken.
H. Tamarisch.
D. Tamariſk.
S. Tamariſk.
E. Tamariſk.
F. Tamaris.
I. Tamarisco, Tamarigia.
S. Tamariz, Taray, Talaya.
P. Tamargueira, Tramagueira.
R. Grebenschik.
P. Taniarzyſzek.
L. Tamarix.

Tanne.
H. Denneboom.
D. Sölvgran, Hvide gran.
S. Silfvergran.
E. Silver fir.
F. Sapin.
I. Abeto, Abezzo; Sapino.
S. Abeto.
P. Abeto, Sapino.
R. Pichta.
P. Judlina, Jodła.
L. Pinus picea. *Lin*; Abies.

Tapeten.
H. Tapyten, Kamerbehangzels
D. Tapetſerie.
S. Tapeter.
E. Hangings, Tapestry.
F. Tapiſſeries.
I. Tappezzerie.
S. Tapicerias, Tapices.
P. Tapeçarias, Tapizes.
R. Obür; Schpalerü.
P. Obicie; Szpalery.
Taſchentücher. Schnupftücher.

Taſſen.
H. Koppen, Kopjes.
D. Taſſer, Skaaler.
S. Koppar.
E. Cups and Diſhes.
F. Taſſes.
I. Chicchere; Tazze.
S. Jicaras.
P. Chicaras; Taças.

Tauwerk.
H. Touwwerk.
D. Tougværk.
S. Tågverk.
E. Cordage.
F. Manoeuvres.

I. Caolame.
S. Jarcia, Cordaje.
P. Caolame, Maſſame.

Taxus, Eibe.
H. Taxusboom.
D. Taxtræ, Barlind.
S. Id, Barrlind.
E. Yew.
F. If, Yf.
I. Taſſo, Naſſo.
S. Tejo, Tejon.
P. Teixo.
R. Tis.
P. Cis.
L. Taxus.

Teller.
H. Borden, Tafelborden.
D. Tallerkenar.
S. Tallrikar.
E. Plates.
F. Aſſiettes.
I. Tondi; Piattelli.
S. Platos.
P. Pratos menores.
R. Talerkü.
P. Talerze.

Templinöl. Oleum templinum; Krummholzöl.

Teppiche.
H. Tapyten, Vloer-tapyten.
D. Tæpper, Tapeter.
S. Tapeter.
E. Carpets.
F. Tapis.
I. Tappeti.
S. Alfombras; Alcatifas, Tapetes.
P. Alcatifas, Tapetes.
R. Kowrü; Kilimi.
P. Kobierzek.

Terpentin.
H. Terpentyn.
D. Terpentin.
S. Terpentin.
E. Turpentine.
F. Térébenthine.
I. Trementina.
S. Trementina.
P. Terebenthina.
R. Skipidar.
P. Terpentyna.
L. Terebinthina.

Terpentinöl, Terpentinfirniſs.
H. Terpentynolie.
D. Terpentinolje.
S. Terpentinolja.
E. Oil or ſpirit of turpentine.
F. Eau de raze.
I. Acqua di rasa.
S. Aguarras.
P. Aguaras.
R. Skipidarnoe maſslo.
P. Oley terpentinowy.

Teufelsdreck.
H. Duivelsdrek.
D. Dyvelsdræk.
S. Dyfvelsträck.
E. Aſa-fetida.
F. Aſa-fetida, Aſse, Merde de diable.
I. Aſſa fetida, Zaſſetica.
S. Aſa fetida.
P. Aſſa fetida.
Pl. Smrodzieniec, Czarzie łaino.
L. Aſa foetida.

Thee; 1) Grüner Thee; 2) Theebuh.
H. Thee; 1) Groene thee; 2) Theeboe.
D. Thee 1) Grönne thee, 2) 2) Thebu.
S. Thee 1) Grönt Thee, 2) Thebou.
E. Tea 1) Green tea, 2) Bohea tea.

F.

F. Thé 1) Thé vert. 2) Thé bout.
I. Tè 1) Tè verde, 2) Tè boù.
S. Thé, Té 1) Té verde, 2) Té negro.
P. Chà 1) Cha verde, 2) Chà bohy.
R. Tſchai 1) Tschaï selenoi.
P. Herbata, Te.
L. Thea, 1) Viridis, 2) Bohea.

Theer.

H. Teer.
D. Tiære.
S. Tjära.
E. Tar.
F. Goudron.
I. Catrame.
S. Alquitran.
P. Alcatrão.
R. Degot, Smola shitkaja.
P. Smola gesta.
L. Pix liquida.

Theriak.

H. Teriakel, Driakel.
D. Teriak.
S Theriak.
E. Treacle, Venice treacle.
F. Thériaque.
I. Triaca.
S. Triaca.
P. Trïaga.
R. Teriak.
P. Dryakiew, Teryaka.
L. Theriaca.

Thon.

H. Kley.
D. Leer.
S. Lera.
E. Clay.
F. Argile.
I. Argilla, Argiglia.
S. Arcilla, Barro.
P. Argilla, Barro.
R. Glina.
P. Glina.
L. Argilla.

Thran.

H. Thraan.
D. Tran.
S. Tran.
E. Train oil.
F. Huile de poiſſon.
I. Olio di peſce.
S. Grasa, Aceite de pescado.
P. Azeite de peixe.
R. Salo worwannoe; Worwan.
L. Oleum piscinum.

Thunfiſch.

H. Thonyn.
D. Tanteie.
S. Spansk makrill.
E. Tunny-fiſh.
F. Thon.
I. Tonno.
S. Atun.
P. Atum, Tom.
L. Thynnus.

Thürangeln. Häſpen.
Tinkal. Roher Borax.
Tinte. Dinte.

Tiſche.

H. Diſſen, Diſſchen.
D. Bord.
S. Bord.
E. Tables.
F. Tables.
I. Tavole.
S. Tablas, Mesas.
P. Mezas.
R. Stolü.
P. Stoly.

Tiſchlerleim.

H. Schrynwerkers lym.
D. Snidkerlim.
S. Draglim, Snickerelim.
E. Strong glue.
F. Colle forte ou de menuſier

I. Colla caravela o da legnauoli.
S. Cola fuerte.
P. Cola forte.
R. Klei mesdrinnoi.
Toback. Taback.

Todtenkopf.
H. Doodshoofd.
D. Dödhoved, Caput mortuum
S. Caput mortuum, Dödhufvud.
E. Caput mortuum.
F. Tête morte, Colcotar.
I. Capomorto.
S. Caput mortuum.
P. Cabeça morta.
L. Caput mortuum, colcothar vitrioli.
Tollkörner. Fischkörner.

Tomback.
H. Tombak.
D. Tambak, Tombak.
S. Tomback.
E. Tombac; Pinchbeck.
F. Tombac.
I. Tombacco.
S. Tambac, Tumbaga.
P. Tombaque.
Tonnenstäbe. Siehe *Stäbe.*

Topas.
H. Topaas.
D. Topas.
S. Topas.
E. Topaz.
F. Topase.
I. Topazio.
S. Topacio.
P. Topazio.
R. Topas.
P. Topazyn.
L. Topasius.

Töpfe.
H. Potten.
D. Potter.
S. Pottor.
E. Pots.
F. Pots.
I. Stoviglie.
S. Ollas.
P. Panellas.
R. Gorschokü.
P. Garnki.
Topfasche. Pottasche.

Töpfererde.
H. Potäarde.
D. Potteleer.
S. Krukomakare-lera.
E. Potters clay, Argil.
F. Terre à potier. Terre glaise.
I. Terra da stoviglie.
S. Tierra de alfareros.
P. Barro.
R. Glina.
P. Glina zduńska.
Töpfererz. Bleyglanz.

Torf.
H. Torf, Turf.
D. Törv.
S. Torf.
E. Turf, Dry turf, Peat.
F. Tourbe.
I. Torba.
S. Turba, Turfa.
L. Turfa, Turba.

Tornesol, Turnesol.
H. Tournesol.
D. Tornesol, Farvelap.
S. Tornisoll.
E. Turnsol in rags, French turnsol.
F. Tournesol en drapeaux ou en chiffres.
I. Tornasole in pezzette.
S. Tornasol.
P. Tornasol.
Traganth. Dragant.

Tram-

Tramſeide.
H. Tramzyde.
D. Tramſilke.
S. Tramſilke.
E. Trame ſilk.
F. Soie trême.
I. Seta da trama.
S. Seda trama.
P. Seda em tramas.

Trauben.
H. Druiven.
D. Druer.
S. Drufvor.
E. Grapes.
F. Raisins.
I. Grappoli, Grappi.
S. Ubas, Racimos.
P. Uvas.
R. Winograd.
P. Grona.
L. Uvae.
Treibkörner. Springkörner.

Treſſen.
H. Greelen.
D. Treſſer.
S. Galoner.
E. Gold and ſilver lace.
F. Gallons.
I. Galloni.
S. Galones.
P. Galões.
R. Galonü.
P. Tresy.
Treſteraſche. Waidaſche.

Trichter.
H. Tregters.
D. Tragte.
S. Trattar.
E. Funnels.
F. Entonnoirs.
I. Imbuti.
S. Embudos.
P. Embudes, Funis.
R. Woronki.
P. Leiki.

Trip, Tripp.
H. Tryp.
D. Trip.
S. Trip.
E. Trípe, Velure.
F. Tripe de velours.
I. Trippa.
S. Tripe.
P. Tripe.

Tripel, Trippel.
H. Tripel.
D. Tripel, Tripelſe.
S. Trippel.
E. Tripoli.
F. Tripoli.
I. Tripolo.
S. Tripoli.
P. Pedra tripe.
R. Trepel.
P. Trypola, Trypla.
L. Tripela.

Trommeln.
H. Trommels.
D. Trommer.
S. Trommor.
E. Drums.
F. Tambours, Caiſſes.
I. Tamburi, Caſſe.
S. Tambores.
P. Caxas, Tambores.
R. Barabanü.

Trüffeln.
H. Tartuffels.
D. Tröfler.
S. Håräplen.
E. Truffles.
F. Truffes, Trufles.
I. Tartufi, Tartuffole.
S. Criadillos ó Turmas de tierra.
P. Tortulhos.

Pl.

Pl. Tertyfole.
L. Tubera.

Tuch; Laken.
H. Doek, Laken.
D. Klæde.
S. Kläde.
E. Cloth.
F. Drap.
I. Panno, Panno lano.
S. Paño.
P. Pano; Pano de lãa.
R. Sukno.
P. Sukno.

Tulpe.
H. Tulp, Tulipaan.
D. Tulipa.
S. Tulpan.
E. Tulip.
F. Tulipe.
I. Tulipano.
S. Tulipan.
P. Tulipa, Tolipa.
R. Tiulpan.
P. Tulipan.
L. Tulipanus.

Tulupen. Sibirische Pelzschlafröcke.

Tunkinsnester. Indianische Vogelnester.

Türkis.
H. Turkois.
D. Turkis.
S. Turkos.
E. Turcois.
F. Turquoise.
I. Turchina.
S. Turquesa.
P. Turqueza.
R. Birusa.
P. Turkus.
L. Turcosa.

Türkische Bohnen.
H. Turkse boonen.
D. Turkiske bönner.
S. Turkiska bönor.
E. Kidney beans, French beans.
F. Haricots.
I. Fagiuoli, Fasoli.
S. Fasoles, Frisoles, Judias, Arbejas, Alubias.
P. Feijoes.
R. Bobü turezkie.
P. Fazoli.
L. Phaseoli.

Türkisches Garn.
H. Stam; Turks garen.
D. Tyrkisk garn.
S. Turkisk garn.
E. Spun cotton died in Turkey red.
F. Coton garancé.
I. Bambagia filata di Levante.
S. Algodon encarnado hilado.
P. Fiado da Turquia.

Türkischer Weizen, Türkisches Korn. Mays.

Türkisches Papier.
H. Turksch papier.
D. Tyrkisk papir.
S. Turkisk papper.
E. Marbled paper.
F. Papier marbré.
I. Carta amarezzata, marmorata, turca.
S. Papel pintado.
P. Papel pintado de pedra.
R. Turezkaja bumaga.
P. Turecki papier.

Turmerik. Kurkumey.

Tusch.
H. Oostindische inkt.
D. Tusk.
S. Tusch.
E. China ink, Indian ink.
F. Encre de la Chine.
I. Inchiostro della China.
S. Tinta de la China.
P. Tinta da China ou de Nankin.

R. Tschernilü kitaiskia; Tusch.
P. Czernidło indyyſkie; Tuſa.
L. Atramentum indicum s. chinenſe.

Tütebirn. Norwegiſche Preisſelbeeren.

Uhren; Groſse Uhren, Wanduhren, Stutzuhren &c.

H. Uuren, Uurwerken, Horologien.
D. Uhrverk, Stueuhr.
S. Ur, Klockor.
E. Clocks.
F. Horloges.
I. Orologgi, Oriuoli.
S. Relojes.
P. Relogios.
R. Tschasü.
P. Zegar.

Uhren; Taſchenuhren.

H. Zakhorologien, Zakuurwerken.
D. Lommeuhr.
S. Fick ur, Byxſäks-ur.
E. Watches.
F. Montres.
I. Oriuoli da tasca o da ſaccoccia.
S. Relojes de faltriquera.
P. Relogios de algibeira.
R. Karmannüe tschasü.
P. Pektoralki, zegarki.

Ulme.

H. Olm, Olmeboom.
D. Alm, Elm.
S. Alm, Almträd.
E. Elm, Elm tree.
F. Orme, Ormeau.
I. Olmo.
S. Olmo.
P. Olmo.
R. Ilim, Ilina.
P. Ilm.
L. Ulmus.

Ultramarin.

H. Ultramaryn.
D. Ultramarin.
S. Ultramarin.
E. Ultramarine.
F. D'outremer, Bleu d'outremer.
I. Oltramarino.
S. Ultramar.
P. Azul d'ultramarinho.
R. Ultramarin.
P. Ultramaryna.
L. Ultramarinum.

Umbra.

H. Umbra.
D. Umbra.
S. Umbra.
E. Umber, Umbre.
F. Ombre.
I. Umbria, Terra d'ombre.
S. Sombra.
P. Terra ſombra.
R. Umbra.
P. Umbra.
L. Umbra.

Ungariſcher Balſam. Oleum templinum.

Vanilje.

H. Banilje.
D. Vaniller.
S. Baniller.
E. Vanilla.
F. Vanille.
I. Vainiglia.
S. Vainilla, Vainica.
P. Vainilha, Baonilha.
R. Banila.
P. Banile.
L. Vanilla.

Veilchen.

Veilchensaft, Veilchensyrup.
H. Vioolenstroop.
D. Violsirup.
S. Fiolsirap.
E. Syrup of violets.
F. Syrop de violettes.
I. Sciroppo di violette.
S. Jarabe violado.
P. Xarope de violetas.
R. Fialkowoi sok.
L. Syropus violarum.

Vermiljon.
H. Vermiljoen.
D. Vermillion.
S. Vermillon.
E. Vermilion.
F. Vermillon.
I. Vermiglione.
S. Vermillon.
P. Vermelhão.
Vernifs. Firnifs.
Victriol. Vitriol.

Vielfrafs; Rosomak.
H. Veelvraatvellen.
D. Jærf, Jerf, Filfras.
S. Järf, Jerf, Filfras.
E. Glutton.
F. Glouton, Glouttu.
R. Rosomaka.

Violenwurzel.
H. Vioolwortel.
D. Violrod.
S. Fiolrot.
E. Ireos root, Orris.
F. Iris de Florence.
I. Ireos; Radice d'iride fiorentina.
S. Raiz de lirio de Florencia.
P. Lirio florentino.
R. Fialkowoi koren.
P. Fiołkowy korzen.
L. Iris florentina.

Violinen.
H. Vioolen.
D. Fiole.
S. Fioler.
E. Violins.
F. Violons.
I. Violini.
S. Violines.
P. Rebecas.
R. Sskripizü.
P. Skrzypce.

Viper.
H. Adder.
D. Otterslange, Hugorm.
S. Huggorm.
E. Viper, Adder.
F. Vipère.
I. Vipera.
S. Vibora.
P. Vibora.
R. Smea.
P. Zmüa.
L. Vipera.

Grüner Vitriol; Eisenvitriol, Kupferwasser, Kupferroth, Englischer Vitriol.
H. Groene vitriool, Yzervitriool, Koperrood, Koperwater.
D. Grön vitriol, Jernvitriol, Engelskt vitriol, Grönt kobberwand.
S. Grön victriol, Jernvitriol.
E. Green vitriol or copperas, Vitriol of iron.
F. Vitriol verd, martial ou couperosé, Vitriol de fer, Couperose verte.
I. Vetriuolo di Marte, Vetriuolo verde, Copparosa verde.
S. Vitriolo de Marte, Vitriolo verde.

P. Vitriolo de Marte, Caparroza verde.
R. Selenüi kuparos.
P. Koperwas ż zelaza.
L. Vitriolum Martis s. viride.

Blauer Vitriol; Kupfervitriol; Römiſcher Vitriol.

H. Blaauw vitriool, Kopervitriool; Roomſch vitriool.
D. Blaa vitriol, Kobbervitriol, Blaat kobbervand.
S. Blå vitriol, Kopparvitriol.
E. Blue vitriol, Vitriol of copper; Roman vitriol.
F. Vitriol bleu, Couperoſe bleue; Vitriol romain; Vitriol de Chypre.
I. Vitriuolo turchino, di rame, ciprio.
S. Vitriolo azul, Vitriolo de cobre, Vitriolo romano, Vitriolo de Chipre.
P. Vitriolo de cobre; Pedra lipez.
R. Sinei kuperos.
P. Koperwas cypryyski, modry.
L. Vitriolum coeruleum, cyprinum, romanum, Veneris.

Weiſſer Vitriol; Zinkvitriol; Galitzenſtein.

H. Wit vitriool, Zinkvitriool.
D. Hvid vitriol, Zinkvitriol.
S. Hvit vitriol, Zinkviktriol.
E. White vitriol, Vitriol of zinc.
F. Vitriol blanc ou de zinc, Couperoſe blanche.
I. Vitriuolo bianco, Vetriuolo di zinco.
S. Vitriolo blanco.
P. Vitriolo branco.
R. Bjelüi kuparos.
P. Koperwas biały.
L. Vitriolum zinci s. album; Vitriolum goslariense.

Vögel, Singvögel.

H. Vogelen.
D. Fugle.
S. Foglar.
E. Birds, Singing birds.
F. Oiseaux de chant.
I. Uccelli.
S. Pajaros.
P. Paſſaros.
R. Ptizü.
P. Ptaki.
L. Oscines.

Vogelamber. Weiſſer Amber.

Vogelleim.

H. Vogellym.
D. Fuglelim.
S. Fogellim.
E. Bird lime.
F. Glu.
I. Pania.
S. Liga.
P. Visco.
R. Ptitschei klei.
P. Lep.

Vogelzungen. Fraxini ſemina.

Vorlegeſchlöſſer.

H. Hangſloten.
D. Hængelaas.
S. Hänglås.
E. Padlocks.
F. Cadenats.
I. Lucchetti.
S. Candados.
P. Candeados.
R. Wiſsjaschtschiä samki.
P. Kłotki.

Waagen.

H. Waagen.
D. Vegt.
S. Vågar.

E.

E. Balances, Scales.
F. Balances.
I. Bilancie.
S. Balanzas; Peso.
P. Balanças.
R. Wässü.
P. Szale, Wagi.

Waagbalken.
H. Waagbalken.
D. Vegtbielker.
S. Vägbalkar.
E. Scale beams.
F. Fléaux.
I. Braccie della bilancia.
S. Haſtiles ó brazos de balanza.
P. Braços ou travessões da balança.
R. Karomislü.

Waaren.
H. Waaren.
D. Varer.
S. Varor.
E. Marchandise, Ware.
F. Marchandises.
I. Mercanzie.
S. Mercancias, Mercaderias.
P. Mercancias, Mercadorias, Fazendas, Drogas.
R. Towarü.
P. Towar.

Wachholderbeeren.
H. Dambesien, Geneverbessen.
D. Enebær.
S. Enbär.
E. Juniper-berries.
F. Baies de genèvre.
I. Coccole di ginepro.
S. Bayas de enebro.
P. Bagas de zimbro.
R. Moſhſhuchü.
P. Jałowiec iagody.
L. Juniperi baccae.
Wachholderharz. Sandarak.

Wachs.
H. Waſch.
D. Vox.
S. Vax.
E. Wax.
F. Cire.
I. Cera.
S. Cera.
P. Cera.
R. Woſk.
P. Woſk.
L. Cera.

Wachslichter.
H. Waſchkaarſen.
D. Voxlys.
S. Vaxljus.
E. Wax-candles.
F. Bougies.
I. Candele di cera.
S. Bujias.
P. Bogias, Velas de cera.

Wachstuch.
H. Waſchdoek.
D. Voxdug.
S. Vaxduk.
E. Oil-cloth.
F. Toile cirée.
I. Incerato, Tela incerata.
S. Encerado.
P. Encerado.
R. Woschtschanka.
P. Płotno woskowane.

Wagenſchoſs.
H. Wagenſchot.
D. Vognſkud.
S. Wagnſkott.
E. Wainſcotting boards.
F. Bois mairrain à panneaux.
P. Pranchas de vento.
Pl. Wanczos.

Waid.
H. Weede.
D. Vede.
S. Vejde.

E.

E. Woad.
F. Pastel, Guede, Vouède.
I. Guadone, Guado, Glastro.
S. Pastel, Glasto.
P. Pastel.
R. Ljetnak.
P. Siniło, Urzet.
L. Guadum, Glastum.

Waidaſche.
H. Weedâs.
D. Veedaſke.
S. Draggaſka.
E. Weed-aſhes.
F. Vedaſſe, Cendre gravelée, Cendres caſſaudes.
I. Feccia bruciata, Allume di feccia, Cenere di tartaro.
S. Cenizas gravelladas (de raſuras ó heces de vino); Alumbre de hez.
P. Cinza de Toscana ou de tartaro.
R. Smoltſchug, Weidaſch.
P. Smelcuga.
L. Cineres infectorii.

Waldrappen. Ungriſche Schabracken.
Waldrauch. Thus ſylveſtre.

Walkererde.
H. Voläarde.
D. Valkejord.
S. Valklera, Valkjord.
E. Fuller's earth.
F. Terre à foulon.
I. Terra da' purgatori.
S. Tierra de batan.
P. Greda de pizoeiro.
R. Schiffernaja glina.
L. Terra fullonum.

Wallnüſſe.
H. Okernooten, Walnooten, Groote nooten.
D. Valnödder, Velſk nödder.
S. Valnötter.
E. Walnuts.
F. Noix.
I. Noci.
S. Nueces.
P. Nozes.
R. Grezkiü orechi.
P. Orzechy włoſkie.
L. Juglandis nuces.

Wallrath.
H. Walſchot.
D. Hvalrav, Hvalſperme.
S. Vallrat, Valraf.
E. Spermaceti.
F. Blanc de baleine, Sperme de baleine.
I. Spermaceti.
S. Esperma de ballena, Esperma ceti, Blanco de ballena.
P. Espermaceti.
R. Spermazet.
P. Spermaceti, Olbrod.
L. Sperma ceti.

Wallroſs.
H. Walrus.
D. Hvalros, Rosmar.
S. Vallrus.
E. Wallrus, Morſe.
F. Morſe, Vache marine.
I. Vacca marina.
S. Vaca marina.
P. Vacca marinha.
R. Morſch.
L. Rosmarus.

Wallroſshäute; Wallroſszähne.

Waſſermelone.
H. Watermeloen.
D. Vandmelon.
S. Vattenmelon.
E. Water melon.
F. Pasteque, Melon d'eau.
I. Cocomero, Anguria.

S. Zandia, Sandia.
P. Melancia.
R. Arbus.
P. Melon wodnisty.
L. Anguria, Citrullus.

Watte.

H. Watte.
D. Vat.
S. Vadd.
E. Wad, Wadding.
F. Ouate.
I. Ovata.
S. Bata.

Wau; Waude.

H. Wouw, Wouwe.
D. Vau.
S. Vau, Gaude.
E. Weld; Dyers weed, Yellow weed.
F. Gaude, Herbe à jaunir.
I. Guadarella, Guado minore, Erba guada.
S. Gualda.
P. Gauda, Herva gauda.
R. Wou.
P. Farbownik. (do Zoltego farbowania)
L. Luteola.

Weberdistel. Karden.

Wegwarte. Zichorie.

Weid. Waid.

Weide, Weidenbaum.

H. Wilg.
D. Piil. *Norw.* Vie.
S. Pihl.
E. Willow.
F. Saule.
I. Salcio, Salgaro.
S. Sauce, Salce.
P. Salgueiro, Sinceiro.
R. Watla, Tal, Iwa.
P. Wierzba.
L. Salix.

Weihrauch.

H. Wierook.
D. Virog, Virak.
S. Veirauch, Virack.
E. Frankincense, Incense.
F. Encens, Encens fin ou mâle, Oliban.
I. Incenso, Olibano.
S. Incienso, Incienso macho, Olibano.
P. Incenso, Inçenso macho, Olibano.
R. Ladon prostoi.
P. Kadzidło.
L. Thus, Olibanum.

Weihrauchrinde.

H. Wierookbark.
D. Virakbark.
S. Virackbark.
E. Incense bark.
F. Ecorce d'encens, Parfum des juifs.
I. Scorza d'incenso.
S. Corteza d'incienso.
P. Cortiça d'incenso.
L. Cortex thuris s. thymiamatis.

Wein.

H. Wyn.
D. Vin.
S. Vin.
E. Wine.
F. Vin.
I. Vino.
S. Vino.
P. Vinho.
R. Wino; Winogradnoe wino.
P. Wino.
L. Vinum.

Weingeiſt; Spriet.
H. Wyngeeſt; Spriet.
D. Vingejſt.
S. Vinſpiritus.
E. Spirit of wine, Ardent ſpirit.
F. Eſprit-de-vin.
I. Spirito di vino.
S. Espiritu de vino.
P. Espirito de vinho.
R. Wodka.
L. Spiritus vini.

Weinſtein.
H. Wynſteen.
D. Vinſteen.
S Vinsten.
E. Tartar, Argal, Argol.
F. Tartre.
I. Tartaro.
S. Tartaro.
P. Tartaro.
R. Winnüi kamen.
P. Waystin.
L. Tartarus.

Weinſteinrahm, Weinſteinkryſtalle.
H. Wynsteenroom.
D. Vinſteenflöde.
S. Vinſtenflötor.
E. Cream of tartar.
F. Crême de tartre.
I. Crema di tartaro.
S. Cremor tartaro; Cristales de tartaro.
P. Cremor de tartaro.
R. Kristal tartari.
L. Cremor tartari.

Weizen.
H. Tarw.
D. Huede.
S. Hvete.
E. Wheat.
F. Froment, Bled, Blé.
I. Grano, Formento.
S. Trigo.
P Trigo.
R. Pſcheniza.
P. Pſzenica.
L. Triticum.

Werg, Werk.
H Werk.
D Værk.
S Blar.
E. Tow.
F. Etoupe.
I. Stoppa.
S. Estopa.
P. Estopa.
R. Otrepe.
P. Kłaki.

Wermuth.
H. Alsem, Alst.
D. Malurt.
S. Malört.
E. Wormwood.
F. Absinthe.
I. Aſſenzio.
S. Ajenjo, Alozna.
P. Losna
R. Polin, Glistnik.
P. Piolun.
L. Absinthium.

Wettergläſer.
H. Weêrglazen.
D. Vejrglas.
S. Väderglas.
E. Weather glaſſes.
F. Thermomètres.
I. Termometri.
S. Termometros.
P. Thermometros.
L. Thermometri.

Wetzſtein.
H. Wetſteen.
D. Hvedſeſteen.
S. Brynſten, Vettjeſten.
E. Whetstone; Hone.
F. Pierre à aiguiser.

I. Pietra d'affilare.
S. Piedra de afilar.
P. Pedra de afiar.
R. Totſchilnoe kamen.
P. Marmurka.
L. Cos.

Wicken.
H. Vitſen.
D. Vikker.
S. Vikker.
E. Tares.
F. Veſces.
I. Veccie.
S. Alverjanas, Vezas.
P. Ervilhacas.
R. Müschei goroch.
P. Wyka, Wyczka.
L. Viciae.

Wintersrinde; Amerikaniſche Gewürzrinde.
H. Wintersbark.
D. Vintersbark.
S. Vintersbark.
E. Winter's bark.
F. Ecorce de Winter, Ecorce ſans pareil ou ſine pari, Ecorce de caryocostin.
I. Scorza magelanica.
S. Corteza Winterana ó magelanica.
P. Canella de Winter.
L. Cortex Winteranus ſ. magellanicus.

Wiſsmuth.
H. Bismuth, Bergſteen.
D. Vismut.
S. Vismut.
E. Bismuth, Tin - glaſs.
F. Bismuth.
I. Bismutte.
S. Bismuth, Piedra inga.
P. Bismutho.
R. Wismut.
P. Markazyt cynowy.
L. Bismuthum.

Wolf.
H. Wolf.
D. Ulv.
S. Ulf, Varg.
E. Wolf.
F. Loup.
I. Lupo.
S. Lobo.
P. Lobo.
R. Wolk.
P. Wilk.
L. Lupus.

Wolfsfelle; Wolfszähne.
Wolfsbohnen. Lupinen.

Wolle.
H. Wol.
D. Uld.
S. Ull.
E. Wool.
F. Laine.
I. Lana.
S Lana.
P. Lã.
R. Wolna; Scherst.
P. Welna.
L. Lana.

Wunderpfeffer. Piment.

Würfel.
H. Taarlingen.
D. Terninger.
S. Tärningar.
E. Dice.
F. Dés (à jouer).
I. Dadi.
S. Dados.
P. Dados.
R. Kosti.
P. Kostki.

Wurmſamen. Zittwerſamen.
Zaffer, Zaffra, Safflor. Iſt der Kalk oder das Reſiduum vom Kobalt, und liefert die blaue Farbe.
Zahlpfennige. Rechenpſennige.

Zangen.

Zangen.
H. Tangen.
D. Tænger.
S. Tänger.
E. Tongs.
F. Tenailles.
I. Tanaglie.
S. Tenazas.
P. Tenazes.
R. Kleschtschi.
P. Obcęgi.
Zapfenleder. Schagrin.
Zartfiſch. Der zarteſte Rothſchär, oder getrockneter Dorſch.

Zeder, Ceder.
H. Ceder.
D. Cedertræ.
S. Cederträd.
E. Cedar.
F. Cedre.
I. Cedro.
S. Cedro.
P. Cedro.
R. Kedr.
P. Cedr.
L. Cedrus.

Zement.
H. Cement.
D. Cement.
S. Cement.
E. Cement.
F. Cément.
I. Cemento.
S. Betun, Zulaque.
P. Cemento, Cimento.
R. Siment.
L. Cementum.

Zibeben.
H. Cibeben.
D. Cibeber.
S. Cibeber.
E. Raisins of the ſun.
F. Raiſins au ſoleil; Raiſins au jubis.
I. Zibibbi.
S. Pasas de sol.
P. Paſſas de sol.

Zibeth.
H. Civet.
D. Zibet.
S. Zibet.
E. Civet.
F. Civette.
I. Zibetto.
S. Algalia.
P. Algalia.
R. Zibet.
P. Zybet.
L. Zibethum.

Zichorien.
H. Suikerey, Cikorey.
D. Cichorie, Vægvard.
S. Cichorie, Vägvarda.
E. Succory.
F. Chicorée.
I. Cicoria, Radicchia.
S. Achicoria, Almiron.
P. Chicoria, Almiroa.
R. Zikorya.
P. Cykorya.
L. Cichorium.

Zider; Apfelwein.
H. Cider, Appeldrank.
D. Cider.
S. Cider.
E. Cider.
F. Cidre.
I. Cidro.
S. Sidra.
P. Cidra.
R. Sidor.

Ziegelſteine.
H. Tegelsteenen.
D. Tegle, Tegelſtene.
S. Tegel, Tegelſtenar.
E. Bricks.
F. Briques.
I. Mattoni.

S. Ladrillos.
P. Ladrilhos; Tigolos.
R. Kirpitsch.
P. Cegły.

Ziege.
H Geit.
D. Ged, Geed.
S. Get.
E Goat.
F. Chevre.
I. Capra.
S. Cabra.
P. Cabra.
R. Kosa.
P Koza.
L Capra.

Ziegenhaar; Ziegenfelle.

Zimmet; Kanehl.
H Kaneel.
D. Caneel.
S Canel.
E Cinnamon.
F. Canelle, Cannelle.
I. Canella.
S. Canela.
P. Canella.
R Koriza.
P. Cynamom.
L. Cinnamomum, Canella.

Ueberzuckerter Zimmet; Zuckerſtengel.
H Kaneelſuiker.
D Kaneelſukker.
S. Canelſocker.
E. Sugar ſticks, Sugar cinnamon.
F. Canelat, Cannelas.
I. Cannellini.
S. Canelon.
P. Canellão.

Bittere Zimmetrinde. Kulilaban.

Zink; Spiauter.
H. Zink; Spiauter.
D Zink.
S Zink.
E Zinc, Spelter.
F. Zink.
I. Zinco.
S Zinco.
P Zinco.
R. Schpiauter.
P. Cynek
L. Zincum.

Zinkvitriol. Siehe *Vitriol.*

Zinn; Zinngieſſerzinn.
H Tin.
D Tin.
S Tenn.
E Pewter.
F Etain.
I. Stagno; Peltro.
S Eſtaño; Peltre.
P. Estanho.
R Olowo.
P Cyna.
L. Stannum.

Zinnfolie. Stanniol.

Zinnkalk, Zinnaſche.
H. Tinkalk.
D Tinaske.
S Tennaska.
E Putty.
F. Potée d'étain.
I. Polvere di ſtagno.
S Potea.
P Potea.
L. Cineres Jovis.

Zinnober.
H. Cinaber; Vermilioen.
D Zinober.
S Cinnober.
E. Cinnabar.
F. Cinnabre.
I. Cinabro.
S Cinabrio.
P Cinabrio.
R. Kinowar.

P.

P. Cynobr.
L. Cinnabrium.

Ein Zirkel, Paſſer.

H. Cirkel, Passer.
D. Cirkel, Paſſer.
S. Cirkel, Paſſare.
E. A pair of Compaſſes.
F. Compas.
I. Compasso.
S. Compas.
P. Compasso.
R. Zirkul.

Zitronen; Limonen.

H. Limoenen.
D. Limoner, Citroner.
S Lemoner.
E. Lemons.
F. Limons; Citrons.
I Limoni.
S. Limones.
P. Limões.
R. Limonü.
P. Cytryni, Limonii.
L. Citrea mala.

Zitronenſaft.

H. Limoenſap.
D. Lemonſaft.
S. Citronſaft.
E. Lemon juice.
F. Jus de limon.
I. Agro o sugo di limone.
S. Jugo de limon.
P. Sumo de limão.
R. Limonnoi sok.
P. Sok cytrynowy.

Zitronenſchalen, Limonſchellen.

H. Limoenſchillen.
D. Citronſkaller.
S. Citronſkal.
E. Lemon peel.
F. Lames d'écorce de citron.
I. Scorze di limone.
S. Cortezas de cidra.
P. Cortiças de cidrão.
R. Citronnüja korki.

Zitwer, Zitwerwurzel.

H. Zedoar.
D. Zitverrod.
S. Sitfärsrot.
E. Zedoary, Setwall.
F. Zédoaire
I. Zedoaria, Zettovario.
S. Cedoaria, Zedoaria.
P. Zedoaria.
L. Zedoaria.

Zitwerſamen.

H. Zeverzaad.
D. Ormfrö.
S. Maſkfrö.
E. Wormſeed, Turkey wormſeed.
F. Sementine, Barbotine, Semence à vers.
I. Santonico, Semenzina, Seme santo.
S. Simiente de Alejandria, Semen contra.
P. Semente de Alexandria, Semente contra vermes.
R. Aleksanderskaja polün.
P. Piolun glistny.
L. Semen cinae, Semen contra, Santonicum.

Zitz.

H. Sits.
D. Zits, Zitskattun.
S. Zitskattun.
E. Chints.
F. Indienne.
I. Indiane.
S. Chites, Zaraza.
P. Chitas.
R. Siz.

Zobel.

H. Sabel.
D. Zobel.
S. Sabel.

E. Sable; *In America* Fisher.
F. Zibeline, Marte zibelline.
I. Zibellino.
S. Cebellina, Marta cebellina.
P. Zebelina, Zibelina.
R. Sobol.
P. Sobol.
L. Zibellina, Zobela.
Züchen, Bettzüchen; *Port.* Trés estreitos.

Zucker.

H. Suiker.
D. Sukker.
S. Socker.
E. Sugar.
F. Sucre.
I. Zuccaro.
S. Azucar.
P. Aſſucar.
R. Sachar.
P. Cukier.
L. Saccharum.

Ein Brod oder Hut Zücker.

H. Brood, Suikerbrood.
D. Top, Sukkertop.
S. Topp, Sockertopp.
E. Sugar loaf.
F. Pain de sucre.
I. Pane di zucchero.
S. Pan ó pilon de azucar.
P. Pão de aſſucar.
R. Golowa sacharu.
P. Cukru głowa.

Zuckerbeckererde.

H. Zuikerbakkersaarde.
D. Sukkerbagers-jord.
S. Däckslera.
E. ugar baker's clay.
F. Terre à sucre.

Zuckerformen, Zuckerpotten.

H. Broodvormen, Zuikerpotten.
D. Topformer.
S. Toppformor.
E. Sugar moulds.
F. Formes.
I. Forme da zucchero.
S. Moldes de azucar.
P. Formas ou moldes de assucar

Zuckerkand. Kandiszucker.

Zuckermandeln.

H. Suikeramandelen.
D. Sukkermandler.
S. Sockermandlar.
E. Sugar plums.
F. Amandes liſſes ou liſſées; *Gebrannte* Amandes à la Prâline
I. Mandorle inzuccherate.
S. Almendras de garapiña, Peladillas
P. Amendoas cobertas.

Zuckerſtengel. Ueberzuckerter Zimmet.

Zuckerwurzel.

H. Zuikerwortel, Serillen.
D. Sukkerrod.
S Sockerrot.
E. Skirret.
F. Chervi.
I. Sisaro, Scervi.
S. Chirivia tudesca.
P. Chirivia, Alquerivia.
Pl Kucmerka, Swoyska.
L Sisarum

Zunder. Schwamm.
Zwetſchen. Siehe *Pflaumen.*

Zwieback, Schiffszwieback.

H Tweebak, Biſchuit.
D. Tvebak.
S. Tort bröd, Knallar, Skorpor.
E. Sea biscuit.
F. Biscuit.

I.

I. Galetta, Biscotto.
S. Galleta.
P. Biscouto.
R. Suchar.

Zwiebel, Zippel.
H. Uyen, Ajuin.
D. Rödlög.
S. Rödlök.
E. Onion.
F. Oignon.
I. Cipolla.
S. Cebolla.
P. Cebola.
R. Luk.
P. Cebula.
L. Cepa.

Zwillich.
H. Zwilk, Zwilg.
D. Tril.
S Tveſkäft linneväf.
E. Trellis.
F. Coutil; Treillis.
I. Tarlice, Traliccio.
S. Cotí; Terliz.
P. Pano torcido.
R. Dwukannüi cholst.
P. Cwelich.

Zwirn.
H. Garen.
D. Traad.
S. Tråd, Tvinntråd.
E. Thread.
F. Fil.
I. Refe.
S. Hilo; Torzal.
P. Fio; Fiado.
R. Nitki.
P. Nici.

BAYERISCHE STAATS-BIBLIOTHEK MÜNCHEN

HAMBURG,
gedruckt bey Conrad Müller.

BSB Bayerische StaatsBibliothek
MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Nemnich, Philipp Andreas, 1764-1822

Waaren-Lexicon In Zwölf Sprachen

Bd.: [1]

Hamburg 1797

Merc. 336 y-1
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10292373-0
VD18 9054790